

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة بغداد

كلية الآداب

قسم الآثار

# الإيوان في العمارة العراقية حتى نهاية العصر العباسي

رسالة تقدم بها

زين العابدين موسى جعفر آل جعفر

إلى مجلس كلية الآداب - جامعة بغداد

وهي جزء من متطلبات درجة الدكتوراه فلسفة في الآثار

بإشراف الدكتور

حنا بقاعين

٢٠٠٢ م

١٤٢٢ هـ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ولقد جنّناهم بكتاب فصلناه  
على علم هدى ورحمة لقوم  
يؤمنون

صدق الله العظيم

الأعراف / الآية ٥٢



## توصية المشرف

أشهد أن إعداد هذه الأطروحة الموسومة ( الإيوان في العمارة العراقية حتى نهاية العصر العباسي ) والمقدمة من قبل الطالب زين العابدين موسى جعفر آل جعفر جرى تحت إشرافي في جامعة بغداد - كلية الآداب - قسم الآثار ، وهي جزء من متطلبات نيل درجة الدكتوراه فلسفة في الآثار .

التوقيع :

المشرف : د. حنا بقاعين

الدرجة العلمية : أستاذ مساعد

التاريخ : / / ٢٠٠٢

## توصية رئيس قسم الآثار

بناءً على التوصيات المتوافرة ، أرشح هذه الأطروحة للمناقشة .

التوقيع :

الاسم : أ. د. عبد الإله فاضل

الدرجة العلمية : أستاذ

رئيس قسم الآثار

التاريخ : / / ٢٠٠٢

## إقرار لجنة المناقشة

نشهد إننا أعضاء لجنة المناقشة اطلعنا على الأطروحة الموسومة ( الإيوان في العمارة العراقية حتى نهاية العصر العباسي ) وقد ناقشنا الطالب زين العابدين موسى جعفر آل جعفر في محتوياتها وفيما له علاقة بها ، وجدنا بأنها جديرة بالقبول لنيل درجة الدكتوراه فلسفة في الآثار بتقدير ( ) .

التوقيع :	التوقيع :
الاسم : د. حنا بقاعين	الاسم : أ. د. طلعت رشاد الياور
المشرف (عضواً)	رئيس اللجنة
التاريخ : / / ٢٠٠٢	التاريخ : / / ٢٠٠٢

التوقيع :	التوقيع :
الاسم : أ. د. عيسى سلمان حميد	الاسم : أ. د. جابر خليل إبراهيم
عضواً	عضواً
التاريخ : / / ٢٠٠٢	التاريخ : / / ٢٠٠٢

التوقيع :	التوقيع :
الاسم : أ. د. صلاح حسين العبيدي	الاسم : أ. د. غازي رجب محمد
عضواً	عضواً
التاريخ : / / ٢٠٠٢	التاريخ : / / ٢٠٠٢

## مصادقة مجلس الكلية

صادق مجلس كلية الآداب – جامعة بغداد على الأطروحة بجلسته ( ) المنعقدة بتاريخ / / ٢٠٠٢ .

الأستاذ الدكتور  
قحطان سليمان الناصري  
عميد كلية الآداب – جامعة بغداد  
/ / ٢٠٠٢

# الإهداء

إلى الأكرم منا جميعاً

إلى شهداء الوطن الأبرار

إلى الذين ذادوا عن الوطن بدمائهم الزكية

أهدي هذا الجهد المتواضع

# شكر وتقدير

أتقدم بشكري الوافر إلى أستاذي رئيس قسم الآثار الأستاذ الدكتور عبد الإله فاضل ثم أستاذي المشرف الدكتور حنا بقا عين مع شكري الجزيل إلى أساتذة قسم الآثار كل من الأستاذ الدكتور طلعت الباور والأستاذ الدكتور غازي رجب محمد والأستاذ الدكتور صلاح حسين العبيدي والأستاذ الدكتور جابر خليل إبراهيم والدكتور فاضل عبد الواحد والأستاذ الدكتور عبد العزيز حميد والأستاذ الدكتور ناهض عبد الرزاق والدكتور محمد الأعظمي والدكتورة نسبية الهاشمي والدكتورة سليمة عبد الرسول والدكتورة فريال المختار وبقية أساتذة قسم الآثار .

كما أتقدم بشكري الجزيل إلى الخبير اللغوي الأستاذ الدكتور فائز طه عمر وإلى كافة موظفي مكتبة قسم الآثار ومكتبة الدراسات العليا وشكري إلى كل من مد يد العون ومهد من أجل إكمال هذه الدراسة ومن الله سبحانه وتعالى نستمد العون والتوفيق .

# المحتويات

- مقدمة . ٤-١
- الفصل الأول: — المجال الدلالي لمفهوم الإيوان [الإيوان لغةً واصطلاحاً]. ١٥-٥
- المبحث الأول: —
  - ١ — الإيوان لغةً .
  - ٢ — الإيوان اصطلاحاً .
  - المبحث الثاني: —
    - مناقشة عامة .
- الفصل الثاني: — طلائع الإيوان في عمارة العراق القديم ( المباني ذات الشبه بالإيوان ) . ٣٥-١٦
- المبحث الأول: —
  - ١ — بيوت السكن .
  - ٢ — المباني الدينية .
  - ٣ — القصور .
  - المبحث الثاني: —
    - مناقشة عامة .
- الفصل الثالث: — الظهور الأول للإيوان . ٨٩-٣٦
- المبحث الأول: — العوامل المؤثرة في البناء .
- المبحث الثاني: — النظريات والآراء في أصل الإيوان .
- المبحث الثالث: — النماذج الأولى للإيوان ..
  - ١ — مدينة آشور .
  - ٢ — مدينة سلوقية .
  - ٣ — مدينة الحضر .
  - ٤ — المدائن .
  - ٥ — مدينة الحيرة .

— نماذج أخرى للإيوان ..

٦— تل أبو شعاف .

٧— مدينة كيش .

— المبحث الرابع:—

— مناقشة عامة .

— الفصل الرابع:— الإيوان في العمارة الإسلامية في العصرين الراشدي والأموي

٩٠-١٠٦

في العراق .

— المبحث الأول:—

١— مدينة الكوفة .

٢— مدينة البصرة .

٣— اسكاف بني جنيد .

— المبحث الثاني:—

— مناقشة عامة .

— الفصل الخامس:— الإيوان في العمارة الإسلامية في العصر العباسي في العراق

١٠٧-١٢٩

[ نماذج مختارة ] .

— المبحث الأول:—

١— مدينة السلام ( المدينة المدورة ) .

٢— قصر الأخيضر ( حصن الأخيضر ) .

٣— مدينة سامراء:—

أولاً:— المساكن العامة .

ثانياً:— المساكن الخاصة .

أ — منطقة قرينة بيت رقم (١) .

ب — منطقة مدق الطبل بيت رقم (٤) .

ج — دور المتوكلية بيت رقم (٣) .

د — البيت الملحق في المسجد الجامع

(أبي دلف) .

ثالثاً:— القصور .

أ — قصر المعتصم .

ب — البركة .

ج — قصر الجص .

٤— عمارة الأربعين .

٥— المدرسة المستنصرية .

٦— القصر العباسي .

٧— قصر بدر الدين لؤلؤ ( قره سراي ) .

— المبحث الثاني:—

— مناقشة عامة .

١٣٠-١٤٥

— الفصل السادس:— مواد البناء .

١- المادة الانشائية.

— الحجر .

— الاجر .

٢- المادة الرابطة.

— الجص والكلس (النورة).

١٤٦-١٨٥

— الفصل السابع:— العناصر المعمارية .

— الجدران.

— المنافذ(المدخل، النافذة، الفتحات، مداخل واجهات الاواوين).

— المقرنصات.

— واجهة الايوان(الدعامة،العمود، العقد والقبو والقبه، الرواق).

— ارضية الايوان(طريقة التبليط، المذبح).

١٨٦-١٩٠

— الفصل الثامن:— العناصر الزخرفية .

١- الزخارف الحجرية.

٢- الزخارف الاجرية.

٣- الزخارف الجصية.

٢٠٢-١٩١

— مناقشة عامة .

٢٠٥-٢٠٣

— الخاتمة .

٢٣٢-٢٠٦

— المصادر والمراجع .

٢٣٧-٢٣٣

— فهرست الأشكال والمخططات .



BASOR. Bulletin of the American schools of Oriental Research.

JNES. Journal of Near Eastern Studies.

IRAQ. Published by British school of Archaeology in Iraq.

بلا تاريخ ( بلا - ت ) .

تاريخ ( ت ) .

مجلد ( م ) .

جزء ( ج ) .

كتابة [ ] .

## مُتَكَلِّمًا.

ان المد الثقافي والحضاري في عراقنا لم يقتصر على ما عرفه الإنسان من علوم ومعارف وفنون وتنظيمات اجتماعية ، بل ان هناك مرتكزات حضارية ظهرت في وادي الرافدين ومن أظهرها فن العمارة وقد تجلّى ذلك من المخلفات البنائية والواصلّة إلينا منذ أقدم مراحل الاستيطان فقد أبرزت الدراسات التاريخية والأثرية العديد من الطرز العمارية . واجتهدت تلك الدراسات بتأصيل معظم تلك الطرز ، وهذه الدراسة سبيلها سبيل تلك الدراسات فهي عملية تأصيل لطرز عماري ظهر في العراق القديم ، ثم شاع وتطور وبعد ذلك ليكون الأهم ما بين تلك الطرز والذي نحن بصدد تأصيله هو الايوان . فقد تعددت الآراء فيه ، إذ ذهب الكثير من العلماء إلى ساسانيته وذهب الآخرون إلى رومانيته وهذه الدراسة كفيلة بانثبات أن الايوان هو موروث عراقي قديم أنشأته الحاجة وابتدعه المعمار العراقي .

وقد يقول القائل ما الداعي لدراسة هذا الطراز بشكل مستقل فنجيب عن ذلك، ان الايوان لم يدرس دراسة مستقلة مستوعبة لجميع جوانبه ومعظم الدراسات السابقة التي درسته مجتزأة ولم تكن مصيبة في جميع تقديراتها ، إذ أرجعته إلى أصول غير الأصول وأرخت له غير التاريخ فارتأينا جعل هذه الدراسة مستقلة وصوبنا ما كان صائباً منها وطرحنا ماعدا ذلك وان قال بعض الباحثين .

لم يكن طراز الايوان حكراً على فترة من الفترات بل كان ظاهرة شائعة في معظم العصور مما جعل هذه الدراسة متقصية لبقايا المخلفات الأثرية ولما قاله المؤرخون والذي توصل إليه الباحثون . فمسألة حصر هذه الآراء ودراسة تلك المخلفات من المشكلات الكبيرة التي ذللتها الدراسة بتقسيمها على قسمين:

القسم الأول: لقد راجعت معظم آراء الباحثين وعلى مختلف العصور في مسألة تأصيل الايوان .

القسم الآخر: قمت بوضع دراسة ميدانية لمعظم البقايا الشاخصة واضعاً ملاحظاتي عليها ومستفيداً منها في الاستنتاجات التي توصلت إليها في القسم الأول من دراستي.

ولما كانت الدراسة منقسمة على قسمين تعددت مصادر البحث إلى ذلك فقد انقسمت بالتبع على قسمين أيضاً .

القسم الأول: هو المصادر والمراجع الأثرية والتاريخية فقد رجعت في هذه المصادر إلى معظم ما كتبه أساتذتنا في تلك الصنعة من بحوث وأطاريح وكتب مطبوعة لهم وبعض الكتب المنقولة من لغات أخرى وبعض آخر مكتوبة بتلك اللغات أرشدني إليها أساتذتي في قسم الآثار .

القسم الثاني: الدراسة الميدانية التي أردفتها في نهاية البحث فقد أغنتني كثيراً وجعلتني اسطر الملاحظات الحية لتلك الشواخص الباقية .

أما خطة البحث فقد اشتملت على مقدمة وثمانية فصول أردفت كل فصل بمناقشة عامة مستوحاً فيها لما صوبناه من الآراء وخاتمة تم عرض أهم الاستنتاجات فيها .

فالفصل الأول: تناولنا فيه المفردة لغة واصطلاحاً وصدرته بالعنوان الاتي (المجال الدلالي لمفهوم الايوان ) .

وفي الفصل الثاني: بحث طلائع الايوان في عمارة العراق القديم ( المباني ذات الشبه بالايوان ) وقد اخترت في هذا الفصل عدة نماذج للدراسة منها الطارمة الطلعات والدخلات ، الخلوة ، الشكل المصبع ، القاعة ذات الثلاث جدران الرابع فيها مفتوح . ولما امتازت هذه القاعة عن غيرها بحثت بشكل منفرد في بيوت السكن والمعابد والقصور .

وفي الفصل الثالث: درست الظهور الأول للايوان وبوبت هذا الفصل على ثلاثة مباحث:

المبحث الأول: العوامل المؤثرة في البناء ( مناخية ، اجتماعية ، دينية ، سياسية ، اقتصادية ..... الخ ) .

المبحث الثاني: النظريات والآراء حول موضوع البحث ( الايوان ) . وقد تضمن هذا المبحث أهم النظريات التي تحدثت في أصل الايوان .

المبحث الثالث: تضمن دراسة لكثير من النماذج التي ضمت في ثناياها الايوان بدءاً من آشور والحضر وختاماً بتل أبي شعاف .

وفي الفصل الرابع: درسنا الايوان في العصر الإسلامي الأول ( الراشدي و الأموي ) وقد قمت بدراسة أهم المدن في تلك الفترة الكوفة ، البصرة ، اسكاف بني جنيد .

وفي الفصل الخامس: درسنا الايوان في العصر العباسي وقمت بدراسة عدة نماذج منها على سبيل المثال مدينة السلام ، الأخيضر ، سامراء ... الخ ، مع وضع دراسة مقارنة للايوان في ذلك العصر ومقايسته بالايوان في العمار السابقة.

قمت بدراسة ميدانية لمعظم المواقع الحية . وقد قسمت على ثلاثة فصول:

الفصل السادس: المواد المستعملة في بناء الايوان وهي على قسمين:

القسم الأول: المواد الأساسية ( الآجر ، الحجر ) .

القسم الثاني: المواد الرابطة ( الجص ، الكلس أو النوره ) .

وفي الفصل السابع: العناصر العمارية للايوان وقد ضمت هذه الدراسة عدة نماذج منها الحضر ، المدائن ، المدرسة المستنصرية ، القصر العباسي ، قره سراي .

وفي الفصل الثامن: درست العناصر الزخرفية التي تلون فيها الايوان خلال تلك العصور .

وأخيراً قمت بوضع خاتمة لأهم ما توصلت إليه من نتائج حول موضوع البحث ( تفاصيل الايوان ) .

هذا استعراض موجز ومختصر لأهم ما تضمنته الدراسة وبالحقيقة هو عنوان لأهم ما يبحث فيها .

ولابد من أن أتقدم بالشكر لأستاذي القدير الدكتور حنا بقاعين الذي أولاني  
الرعاية وأفاض عليّ من افاضاته العلمية مما سدّ خطاي في البحث والتحصيل  
في المستقبل ، وسأبقى التلميذ البار له والشاكر لجهوده العظيمة .

# الفصل الأول

## المجال الدلالي لمفهوم الإيوان الإيوان لغةً واصطلاحاً

❖ المبحث الأول

١- الإيوان لغةً .

٢- الإيوان اصطلاحاً .

❖ المبحث الثاني

مناقشة عامة .

المجال الدلالي لمفهوم الإيوان  
( الإيوان لغةً واصطلاحاً )

تتمحور الاشكالية التي يطرحها البحث حول المجال الدلالي للفظ الإيوان .  
ومعلوم عندنا ان لكل كلمة دلالتين دلالة اللفظ التي تعنى بالوضع اللغوي .. ودلالة  
المعنى وتهتم بطبيعة المصطلح الفني حضارياً .. وعلى الرغم من أن العلاقة بين  
الدالتين أمر بديهي وشبه مباشر ، غير أن الطرح الحضاري تفرضه علاقة دلالية  
ضمنية . ذلك لأن مصادرنا الأولية الأصلية تعرضت للفظ الإيوان كغيره من  
الألفاظ والمصطلحات الحضارية بمعناها التقليدي الشائع ومن دون استيعاب كلي  
لأبعاد دلالاته الحقيقية<sup>(١)</sup> وخاصة ماله علاقة بمفهوم بناء الإيوان طرازاً عمارياً  
متميزاً . ومثل هذه الدلالة الاخيرة هي أكثر ما يعنينا ويثير اهتمامنا.

لقد وقع اختيارنا على لفظ الإيوان بمفهومه الشمولي الجامع لكل مسمياته  
عنواناً لهذه الدراسة انطلاقاً من كونه يتفق ووظائف هذا الطراز العماري بتكوينه  
وتركيبه هندسياً وعمارياً .. بالنسبة لغيره من العناصر الأخرى في الوحدات  
البنائية المختلفة التي يتصدرها طراز الإيوان .. هذا من ناحية ومن ناحية أخرى  
فان لفظ الإيوان الذي اصبح موضع اهتمام الباحثين المعنيين بتاريخ فنون العمارة  
له أبعاد تاريخية تتناسب والحقبة التاريخية موضوع الدراسة .

ومن أجل الوقوف على دلالة المعنى — الحضاري للفظ الإيوان استلزم  
الأمر تفحص فيما يتيسر لنا الاطلاع عليه من معان عربية سواء أكان في  
المعجمات اللغوية أم في غيرها من المصادر الأولية والمراجع والدراسات الحديثة  
لتعرّف مسميات لفظ — الإيوان — ومدلولاته على الرغم من تباين الألفاظ  
ومصادر اشتقاقها .. ليتسنى لنا تحليل تركيبها خارج السياق اللفظي وصولاً إلى  
مدلوله الذي يقصده البحث .

---

(١) ابن سينا ، أبو علي الحسيني (ت ٤٢٩هـ ) الاشارات والتنبهات ، تحقيق سليمان دنيا ،

دار المعارف بمصر ، ١٩٧١ ، الطبعة الثانية ، القسم الأول ، ١٩٦٤ ، ص ١٣٩ .

◀ الغزالي ، ابو حامد ، معيار العلم ، تحقيق سليمان دنيا ، القاهرة ، دار المعارف ،  
ص ٨٥ .

◀ النشر ، علي سامي ، مناهج البحث عند مفكري الاسلام ، القاهرة ، ص ٣٩ .

## المبحث الأول

### ١- الإيوان لغة:

لقد وقفنا ونحن نتفحص في المصادر والمراجع التي تعني لفظة ( إيوان ) على مسميات ومعانٍ عديدة . ورأينا أيضاً أنه يكاد ينعقد اجماع فقهاء اللغة على أن هذا اللفظ أعجمي — فارسي معرّب. وبذلك فقد أساءت معظم الدراسات اللغوية والعمارية ولاسيما الحديثة منها.. تفسير مدلول الإيوان وأصول طرازه العماري . ويطول بنا المقال لو مضينا في تفاصيل هذا الموضوع. ثم أننا لسنا في صدد إحصاء ودرس الوضع اللغوي لمسميات اللفظ ومرادفاته ومعانيه جميعاً. وإنما نحن بصدد التركيز على ما هو أقربها إلى المراد مما يفيد معناه الحضاري ويظهره .

ولفظ — ايوان — مشتق في الأصل من أون والأوان بفتح الأول<sup>(١)</sup> يرد بمعانٍ مختلفة ... ومنها الدعة والسكينة والرفق<sup>(٢)</sup> .. وعن ابن الاعرابي في اللسان أن يؤون اونا .. إذا استراح .. ويقول أبو زيد أنت أوون أونا بمعنى الرفاهية<sup>(٣)</sup>.

---

(١) ابن دريد، ابو بكر محمد بن الحسن الأزدي البصري ، ( ت ٣٢١هـ ) ، جمهرة اللغة، ط ١ ، مطبعة مجلس دائرة المعارف، حيدر آباد الدكن ، ١٣٤٤هـ ، ص ١٩١ .

◀ الأزهرى ، ابو المنصور محمد بن أحمد، ( ٢٨٢ — ٣٧٠هـ ) ، تهذيب اللغة ، تحقيق إبراهيم الأبياري ، دار الكتاب العربي، القاهرة ، ١٩٦٧ ، ج ١٥ ، ص ٦٥٦ .

◀ الزبيدي ، محمد مرتضى الحسني ، تاج العروس من جواهر القاموس ، تحقيق مصطفى حجازي ، طبعة بولاق ، مادة أون .

◀ الفيومي ، أحمد بن محمد بن علي المقرئ الفيومي ( ت ٧٧٠هـ ) المصباح المنير في غريب الشرح الكبير للرافعي ، صححه وحققه الأستاذ مصطفى السقا ، دار الفكر، مصر، ١٩٥٠ ، ج ١ ، ص ٣٦ .

◀ الفيروز آبادي ، محيي الدين محمد بن يعقوب ( ت ٨١٧هـ ) ، القاموس المحيط ، المطبعة الحسينية المصرية ، ١٣٣٠هـ .



ويجدر بنا أن نشير إلى أن هذه المعاني وأمثالها عادة يوفرها مكان عنصر الإيوان من البناء لشاغليه . وجاء في الصحاح الأون أحد جانبي الخرج الذي يُحمل بالمتاع على ظهر الابل وفي ذلك يقول ذو الرمة :

وحيفا ألقى الليث فيها ذراعَه      فسُرَّتْ وساءت كلّ ماشٍ ومُصرم  
تمشي بها الدراء سحبَ      كأن بطنَ حُبلى ذاتُ اونين متَّم<sup>(٣)</sup>

وجاء التشبيه المجازي ( بطنَ حُبلى ) لجانبي الخُرج كل منها اون (ايوان) والتشبيه يقترب من شكل التركيب الفوقي ( المقبى ) للايوان من البناء . وقيل أيضاً الاوان ، والاوان عمود من أعمدة الخباء<sup>(٤)</sup> . كل شيء عمَدَتْ به شيئاً فهو اوان له

---

(١) الرازي ، محمد بن أبي بكر بن عبد القادر، مختار الصحاح ، دار الرسالة ، الكويت ، ١٩٨٢ ، ص ٥٨٠ .

◀ الفيومي ، المصباح المنير ، ج ١ ، ص ٣٦ .  
◀ البستاني بطرس ، قطر المحيط ، نسخة طبق الأصل طبعت بطريقة الفوتواوفاست نقلاً عن طبعة ١٨٦٩ ، الناشر ، مكتبة لبنان ، بيروت ، م ١ ، ص ٦٠ .  
◀ الزاوي ، الطاهر أحمد ، ترتيب القاموس المحيط على طريقة المصباح المنير وأساس البلاغة ، الطبعة الثانية ، ١٩٧٠ ، ج ١ ، ص ١٩٩ .

(٢) ابن منظور ، ابو الفضل جمال الدين محمد بن مكرم ، لسان العرب ، دار المعارف في مصر ، القاهرة ، ١٩٨١ ، ج ١ ، ص ١٧٧ .

(٣) ابن منظور ، نفس المصدر ، ج ١ ، ص ١٧٧ .

(٤) إسماعيل بن عباد ( ٣٢٦ — ٣٨٥هـ ) ، المحيط في اللغة ، تحقيق الشيخ محمد حسن آل ياسين ، الطبعة الأولى ، عالم الكتب ، بيروت ، ج ١٠ ، ص ٤٢٥ .

◀ ابن منظور ، لسان العرب ، ج ١ ، ص ١٧٧ .

ومما ورد ان العرب قبيل الإسلام كانت تشبه الأشياء ومن بينها المباني بما هو مألوف في بيئتها . ومن ذلك شبهت العرب الابل بالقصر من البناء . لتمام خلقها وحسن صورتها مقارنة بكمال وجمال بناء القصر<sup>(١)</sup> .

ومن ذلك قال عنتره:

فوقفتُ فيها ناقتي وكأنها فدن \* لأقضي حاجة المتنوم<sup>(٢)</sup>

وتأسيساً على ما تقدم . أننا نقف من أعجمية لفظ ( ايوان ) موقف التحفظ مثلما نقف من نسبه أصل الإيوان إلى الطراز الفرثي أو الساساني . وجاء من إون ( بكسر الأول ) لفظ الاوان والإيوان ، وجمعه الاون والواوي والإيوانات مثل ديوان ودواوي لان أصله إوان . فاستبدلت احدى الواوين ( الواو المشددة ) ياء<sup>(٣)</sup> .

---

(١) ابن نايقا البغدادي ( ت ٤٨٥هـ ) ، الجمان في تشبيه القرآن ، تحقيق أحمد مطلوب وخديجة الحديثي ، دار الجمهورية ، بغداد ، ١٩٦٨ ، ص ٣٧٧ .  
\* الفدن: القصر .

◀ العسكري أبو هلال الحسن بن عبد الله ( ت ٣٦٥هـ ) ، التلخيص في معرفة أسماء الأشياء ، تحقيق عزه حسن ، مجمع اللغة العربية ، ج ١ ، دمشق ، ١٩٦٩ ، ص ٢٥٣ .  
(٢) ابن نايقا ، الجمان في تشبيهات القرآن ، ص ٣٧٢ .  
(٣) الازهري ، تهذيب اللغة ، ص ٦٥٦ .

◀ الرازي ، مختار الصحاح ، ص ٣٤ .  
◀ ابن منظور ، لسان العرب ، ج ١ ، ص ١٧٨ .  
◀ ناصر الدين الامير ابن آل ، الرافد ، مكتبة لبنان ، بيروت ، ١٩٧١ ، ص ١٦٧ .  
◀ البستاني بطرس ، قطر المحيط ، م ١ ، ص ٦٠ .

وقيل<sup>(١)</sup>:

شطت نوى من أهله بالإيوان .  
والإيوان في اللغة أيضاً الصفة العظيمة<sup>(٢)</sup> . وهي كل ما سقف من جناح أو غيره ، مثل مجلس واسع مظل<sup>(٣)</sup> ، كالظلة: مكان يُستترُ به من الحر والبرد يحيط به ثلاثة جدران غير مسدودة الوجه<sup>(٤)</sup> . أو القبو المفتوح المدخل ليس له باب<sup>(٥)</sup> .  
ومن معانيه بيت مؤزج غير مسدود الوجه . ويبنى طولاً ويقال أزجته تأزجاً ، والأزج يرد بمعنى السقف والجمع أزاج . والأزج من الكلمات العمارية

---

(١) ابن منظور ، لسان العرب ، ج ١ ، ص ١٧٨ .

◀ العلالي ، عبد الله ، الصحاح في اللغة والعلوم تجديد صحاح العلامة الجوهري ، إعداد وتصنيف نديم مرعشلي ، أسامة مرعشلي ، دار الحضارة العربية - بيروت ، الطبعة الأولى ، ١٩٧٤ ، ص ٦٠ .

(٢) الرازي ، مختار الصحاح ، ص ٣٤ .

◀ البستاني ، بطرس ، قطر المحيط ، م ١ ، ص ٦٠ .

◀ الزاوي ، ترتيب القاموس المحيط ، ج ١ ، ص ١٩٩ .

◀ جواد ، مصطفى ، الإيوان والكنيسة في العمارة الإسلامية ، سومر ، عدد ٢٥ ، ١٩٦٩ ، ط ١ ، ٢ ، ص ١٦٢ ، ١٦٣ .

(٣) الصعيدي ، عبد الفتاح ، حسين ، يوسف موسى ، الافصح في فقه اللغة ، دار الفكر العربي ، مصر ، ( بلا ت ) ، م ١ ، ص ٥٥٧ .

◀ جواد ، مصطفى ، الإيوان والكنيسة ، ص ١٦٤ .

◀ الشيخ رشيد ، عطية ، معجم عطية في العامي والدخيل ، دار الطباعة والنشر العربية ، سان باولو ، برازيل ، ١٩٤٤ ، ص ١٤٣ .

(٤) البستاني ، بطرس ، محيط المحيط ، بيروت ، ١٩٧٠ ، م ٢ ، ص ٦٠ .

(٥) الصعيدي ، عبد الفتاح وحسين يوسف موسى ، الافصح في فقه اللغة ، م ١ ، ص ٥٥٧ .

◀ الكرمل ، الاب انستاس ماري ، المساعد ، تحقيق كوركيس عواد ، وعبد المجيد العلوي ، بغداد ، ١٩٧٦ ، ج ٢ ، ص ١٠٠ .

◀ عثمان ، محمد عبد الستار ، الاعلان باحكام البيان - لابن الرامي - دراسة أثرية معمارية ، دار المعرفة الجامعية ، اسكندرية ، ١٩٨٨ . ص ١٨٣ .

المستعملة كثيراً في العمارة الإسلامية . والتأزيح في البناء يعني التقويس فيه<sup>(١)</sup> .  
وبالجملة الإيوان صالة معقودة بعقود عمارية غير مقفلة<sup>(٢)</sup> . وقد استعمل  
العرب لفظ الإيوان في أدبياتهم وتواريخهم قبيل الإسلام ، وفي العصور العربية  
الإسلامية ولاسيما عند الكلام عن حركات التحرير العربية وخاصة تحرير المدائن  
، ومن ذلك ذكرهم إيوان كسرى فيها<sup>(٣)</sup> . كما يرد الإيوان في الحوار كثيره يراد  
به مجلس الحكم . ومن ذلك قال الكسائي (( دخلت على الرشيد ذات يوم وهو في  
إيوانه ))<sup>(٤)</sup> .

والإيوان يسري معناه في مجموعة أخرى من الالفاظ — ومنها لفظ الطاق  
وجمعه طوائق فطيقان<sup>(٥)</sup> . فهو القبو — بناء مستطيل مقطعه العرضي نصف  
اسطوانى .. أو مقوس إذا كانت بداية تقويس الطاق من الأرض مباشرة ، أما إذا  
اقيم تركيبه الفوقي — ( السقف ) على جدارين جانبيين فانه يأخذ شكل ذلك المقطع

---

(١) الطريحي ، فخر الدين محمد علي ، مجمع البحرين ومطلع النيرين ، ١٣٢١هـ — ،  
ص ١٦٧ ، ٣٤٦ .

◀ الزبيدي ، تاج العروس ، ج ٥ ، ص ٤٠٤ ، ٤٠٥ .

◀ البستاني ، بطرس ، قطر المحيط ، ص ٢٤ .

◀ المطرزي ، ابو الفتح ناصر بن عبد السيد بن علي ، المغرب في ترتيب المغرب ، دار  
الكتاب العربي ، بيروت ، لبنان .

(٢) صدقي ، محمد كمال ، معجم المصطلحات الاثرية ، الرياض ، ١٩٨٨ ، ص ٢٠٦ .

◀ فكري ، أحمد ، مساجد القاهرة ومدارسها ، العصر الايوبي ، دار المعارف ، مصر ،  
١٩٦٨ ، ج ٢ ، ص ٨٦ .

(٣) الكرمل ، الاب انستاس ماري ، ايوان كسرى ، مجلة لغة العرب ، م ٣ ، ١٩١٤ ،  
ص ١٣٦ .

(٤) الجاحظ ، ابو عثمان عمرو بن بحر ( ١٥٠ — ٢٥٥هـ ) ، حياة الحيوان ، م ١ ، تحقيق  
وشرح عبد السلام هارون ، مصر .

◀ البيهقي ، المحاسن والاضداد ، طبع المانيا ، م ٢ ، ١٩٠٢ ، ص ١٢٦ .

(٥) ناصر الدين ، الرافد ، ص ١٦٥ .

والطاق هو كل ما عقف من البناء حيث كان<sup>(١)</sup> . ويسمي العراقيون إيوان المدائن الذي هو بقايا بهو رئيس من ابهاء القصر الابيض ( طاق كسرى )<sup>(٢)</sup> \* .

وهنا لابد من الاشارة إلى أن تسمية ايوان المدائن ( الطاق ) قد تكون مغلوطة لغوياً وذلك لأن الطاق عقف البناء من أعلى أسس البناء . أما الإيوان فأن العقف فيه يبدأ من أعلى الجدار .

ويطلق أهل بغداد الإيوان على القاعة العظيمة — قاعة الاستقبال — تكون معقودة من الداخل دون باب وهو يشبه الديوان لكن الأخير له باب<sup>(٣)</sup> . وكذلك يذكرونه بصيغة ليوان — تصحيف الإيوان — وجمعها لواوين ، ومنهم من يقول هواوين<sup>(٤)</sup> . أي كل بناء معقود له ثلاثة جدران وتكون واجهته مفتوحة على فضاء غالباً ما يكون مكشوفاً .

ومن مرادفات الإيوان: الطارمة وهي أيضاً ظلة فيها بيت من خشب مقبب وصُفّة مفتوحة . والطارمة معروفة إلى اليوم عند العراقيين ( وهي سقيفة مقامة

---

(١) جواد، مصطفى ، الايوان والكنيسة ، سومر ، م ٢٥ ، ج ١ ، ٢ ، ١٩٦٩ ، ص ١٦٤ .

(٢) الكرمل، الاب انستاس ماري ، ايوان كسرى ، ص ١٣٦ — ١٣٨ .

◀ جواد، مصطفى ، الايوان والكنيسة ، ص ١٦٤ .

\* تعددت تسميات هذا الإيوان فمنهم من يسميه طاق كسرى ، إيوان المدائن وهذا ما يذهب إليه المتأخرون .

(٣) الكرمل، المساعد ، ج ٢ ، ص ١٠٠ .

◀ الحنفي، جلال ، معجم اللغة العامية البغدادية ، دار الحرية للطباعة ، بغداد ، ج ١ ، ١٩٧٨ ، ص ٤٠٨ .

◀ معلوف، لويس ، المنجد في اللغة والادب والعلوم ، الطبعة ١٩ ، المطبعة الكاثوليكية ، بيروت ، ١٩٦٦ ، ص ٢٣ .

(٤) الكرمل، المساعد ، ج ٢ ، ص ١٠٠ .

◀ الحنفي، جلال ، معجم اللغة العامية البغدادية ، ٤٠٨ .

◀ عطية، رشيد ، معجم عطية في العامي والدخيل ، ص ١٤٣ .

على أعمدة.. ) وينقل الشابشتي ان عمرو بن بانه\* قال: (( وجه اسحق بن إبراهيم في آخر النهار فصرت إلى داره وأدخلت عليه وهو جالس في طارمة ملبسه بالخز على دجلة وقد انبسط القمر على الروشن وعلى دجلة وهو من أحسن منظر رأيت قط ))<sup>(١)</sup> .

ونذكرنا من مرادفات الإيوان الازج – بيت مؤزج – وقال صاحب مجمع البحرين أزج والازج بالتحريك ضرب من الابنية وهو بيت ذو مسقط طولي وجمعه ازاج وأزج<sup>(٢)</sup> والازج تقوس في الناصية مع طول في طرفه وامتداد ومنه ازج الحواجب ( أي اتصالها ) .  
وأنشد الاعشى:

بناء سليمان بن داود حقبة له أزج صم وطي موثق<sup>(٣)</sup>  
وباب الازج ( المحركة ) محلة كبيرة ( ببغداد ) ينسب إليها جماعة من المحدثين . ويقال ازجه تأزيجا ، أي بناء وطوله<sup>(٤)</sup> .

## ٢- الإيوان اصطلاحاً:

---

\* مغني ومن ندماء الخليفة العباسي المتوكل ( ت ٢٧٨هـ ) ، ينظر الأغاني لأبي الفرج الأصفهاني ، جـ ١٤ ، ص ٥٠ .

(١) الشابشتي ، ابو الحسن علي بن محمد ( ت ٣٨٨هـ ) ، الديارات ، تحقيق كوركيس عواد، الطبعة ٣، بيروت ، ١٩٨٦ ، ص ٤٣ .

(٢) الطريحي ، مجمع البحرين ، ص ١٦٧ .

(٣) الزبيدي ، تاج العروس ، جـ ٥ ، ص ٤٠٤ .

(٤) الزبيدي، المصدر نفسه، جـ ٥ ، ص ٤٠٤ .

نريد هنا بالمعنى الاصطلاحي للإيوان: مدلوله التصميمي ومما يجدر ذكره بهذا الصدد ، ان معناه الاصطلاحي رمزي — والرموز خاضعة بطبيعتها للمفاهيم الثقافية . وبما أنها تختلف بين ثقافة وأخرى تبعاً للزمان والمكان لذا فهي متعددة وليست مطلقة كما في المعنى اللفظي ومرادفاته .. وذلك لأن اللغة هي ذلك الناتج الثقافي الاصطلاحي الذي يعبر عن التغير والاختلاف أفضل تعبير<sup>(١)</sup> . وبعبارة أكثر وضوحاً ان المعنى الاصطلاحي للإيوان يختلف باختلاف الوسط الجغرافي ولحظة الحضارة من ناحية ومن ناحية أخرى باختلاف وظيفته والغاية التي شيد من أجلها أي تبعاً لنوع المباني ووظائفها سواء استثمر المعمار عنصر الإيوان في مبان عامة . الدينية (المباني الدينية) بمختلف أشكالها كالمعابد والكنائس والاديرة . أو المساجد والمرافد المقدسة ودور الذكر: الزوايا والتكايا . أو رسمية: قصور الملك والخلافة والإمارة ومنشآت الحكم الأخرى .. أو في المباني الخدمية والاجتماعية والمجمعات التجارية: الخانات والاسواق والحمامات ودور الشفاء أو المباني الثقافية كالمدارس والجامعات أو في المباني الخاصة: قصور السكن والنزهة والبيوت التقليدية مما سيمر بنا ..

والذي نريد ان نصل إليه ها هنا هو أن المتغيرات الوظيفية للمباني المتنوعة لا تظهر من حيث الجوهر في التكوين الهندسي لمفهوم المعنى اللفظي الذي مر بنا. الا انها تظهر بصورة جدية في التركيب الكتلي للإيوان في كل نوع من تلك المباني المشار إليها آنفاً . ويجب أن يستتبع ذلك تباين في المدلول التضميني للإيوان الذي يلائم خصوصيته ووظيفته في ضوء مؤثرات البيئة الطبيعية والعوامل الفكرية والاجتماعية والسياسية والاقتصادية التي اسهمت في ابتكار هذا الطراز العماري<sup>(٢)</sup> ( الإيوان ) . ومن ناحية أخرى الجذور التاريخية لأصل طراز ( الإيوان ) والنظريات والفرضيات التي طرحها المختصون بفن العمارة في هذا المضمار والتي أفردنا لها بحثاً خاصاً .

---

(١) Saussure . F. De. , Cours de linguistique General, Paris, 1971. P. 166.

(٢) بقاعين، حنا ، نظرة في أصل وتاريخ الإيوان ، بحث غير منشور ، ص ٦٠-٦١ .

## المبحث الثاني

### مناقشة عامة :

لا جرم أن علماء اللغة قد أجمعوا أن لفظة إِيوان أعجمية ، إذ إن جميع المصادر اللغوية التي راجعناها أكدت هذه الحقيقة التي لا شك فيها .  
والحال أننا لابد أن نفرق بين أمرين مهمين وهما: الاسم والمسمى فالمراد بالاسم هو اللفظ المشير إلى ذلك المسمى ، والمراد بالمسمى هو ذلك المدلول أو المعنى المشار إليه بالاسم ، وما بين مفهوم الاسم ومفهوم المسمى تباين قطعاً . إذ إن الاسم هو غير المسمى .

فالاسم أعجمي وهذا مما لا شك فيه . أما المسمى فهو موروث عراقي قديم . وهذا ما توصلنا إليه من خلال النماذج التي درسناها في هذه الرسالة إذ إن هذا المدلول قد عرفه أهل العراق قبل أن يكون للفرس موطن قدم فيه . فالمعنى موجود ومحفوظ في ذلك الموروث ، غاية الأمر أن العراقيين قديماً كانوا يطلقون عليه أسماء أخرى وهذا ما نرجحه .

وبهذا التقريب يتضح لنا أن أعجمية لفظ الإيوان لا تعني أعجمية المعنى .  
ثم أن تسمية الإيوان كانت ملتفتاً إليها إذ إنها الإيوان كما عرفناه في هذا الفصل يطلق على السكنية والدعة ، وهذه الأمور من الأحوال والصفات واطلاقها على المكان اطلاق مجازي يحتاج إلى علاقة مصححة لذلك الاطلاق . وعندهم أن العلاقة المصححة هي اطلاق الحال وإرادة المحل .



# الفصل الثاني

## طلّاع الإيوان في عمارة العراق القديم ( المباني ذات الشبه بالإيوان )

❖ المبحث الأول

- ١- بيوت السكن .
- ٢- المباني الدينية .
- ٣- القصور .

❖ المبحث الثاني

مناقشة عامة .

## طلّاع الإيوان في عمارة العراق القديم ( المباني ذات الشبه بالإيوان )

ان التراث الثقافي والحضاري في وطننا لا يقتصر على العلوم والمعارف والفنون والمعتقدات والتنظيمات الاجتماعية والشرايع فحسب بل مقومات حضارية أخرى أساسية ظهرت في حضارة وادي الرافدين في مقدمتها فن العمارة . ويتجلى ذلك في المخلفات البنائية التي وصلت إلينا منذ أقدم مراحل الاستيطان . وقد وظفت نتائج الأبحاث الأثرية في تلك المخلفات لتكون قواعد ومبادئ أساسية لدراسة العمارة والبناء . فظهر من تلك النتائج ان هناك أنواعاً عديدة من الطرز والعناصر ذات الوظائف المختلفة بعضها كان جذوراً لعناصر تطورت أكثر من ذي قبل وأصبحت لها صورتها المتميزة مثل طراز الإيوان .

لقد واكبت الأبنية تطوراً في المراكز الحضرية الرئيسة من حيث ازدياد سعتها وحجمها أو من حيث ارتقاء التصاميم الهندسية<sup>(١)</sup> استناداً إلى الحاجة العملية لذلك<sup>(٢)</sup> . موظفاً الإنسان قدراته الذهنية وما توفره البيئة المحيطة به فأقام تركيبات عمارية متنوعة من جملة ما تظهره إنعكاس الضرورة العملية على تطور المباني . ولم يغفل الجانب الجمالي من خلال ابتكار عناصر لزخرفة مبانيه<sup>(٣)</sup> .

---

(١) Braidwood, R. Jal.,... Prehistoris in inbintigtior in Iraqi Kurdistan, Chicago. 1960. PP. 157-158.

(٢) ابو الصوف ، بهنام ، البدايات في العمارة العراقية القديمة ، عمارة العراق في العصر الحجري الحديث ( ٧٠٠٠ — ٤٠٠٠ ق.م ) ، اصالة المعالجات المعمارية التخطيطية عند العرب ، مركز إحياء التراث ، جامعة بغداد ، ١٩٨٦ ، ص ٢٢٣ — ٢٣٢ .

◀ موقت ، كليف ، شلبي ، طارق ، مدخل جديد لتصميم المساكن في المدينة الإسلامية ، منظمة العواصم والمدن الإسلامية ، الإسكان في المدينة الإسلامية ، ندوة أنقرة، ١٧-٢٠ شوال ١٦ — ٢٥ يوليو ، إعداد مركز الدراسات التخطيطية والمعمارية ، القاهرة ، ١٩٨٤ ، ص ٢١٦ .

◀ فتحي ، حسن ، العمارة العربية الحضرية بالشرق الأوسط ، مطبعة دار الأحد ، بيروت ، ١٩٧١ ، ص ٣٨ .

◀ بسام ، إبراهيم علي ، الفناء الوسطي المكشوف في العمارة العراقية في العصر العباسي ( نماذج مختارة ) ١٣٢هـ — ٦٥٦هـ / ٧٥٠م — ١٢٥٨م ، رسالة ماجستير غير منشورة ، جامعة اليرموك ، معهد الآثار والأنثروبولوجيا ، قسم الآثار ، ٢٠٠٠ ، ص ١٢٩ — ١٣١ .

(٣) السلطاني ، خالد ، حديث في العمارة ، الموسوعة الصغيرة ١٥٦ ، دار الحرية للطباعة ، بغداد ، ١٩٨٥ ، ص ٢٥ — ٢٩ .

ضمن هذه الرؤية وظف المعمار الفضاء عنصراً رئيساً لتجميع مرافق وتركيبات بنائية . والفضاء هو الذي تجري فيه أنشطة الحياة داخل المبنى<sup>(١)</sup> ، لتحقيق جملة أغراض بيئية واجتماعية .. ومما يلاحظ ان المعمار يكرر هذا العنصر لظروف وظيفية اذ يعد جزءاً حيوياً استطاع أن يوظفه المعمار في خدمة العناصر والوحدات العمارية المنتظمة حوله والمطللة عليه . ان هذا العنصر يتلاءم مع الظروف المناخية للعراق<sup>(٢)</sup>، حيث المناخ القاري<sup>(٣)</sup> الحار الجاف<sup>(٤)</sup> والرمال المحرقة<sup>(٥)</sup> فالفضاء المفتوح المحاط بالاروقة والحجرات يتفق مع المنطق العلمي، فالهواء البارد يتسرب أثناء الليل على شكل طبقات أفقية في الفضاء الوسطي يتسرب منه إلى الداخل في الفضاءات المغلقة وغير المغلقة المحيطة

(١) Moory, P.R, The Plano – Convex Buidingat Kis in P, Iraq. xxv, No. 11. 1964. P. 83 ff.

◀ مورتكات ، انطوان ، الفن في العراق القديم ، بغداد ، ١٩٧٥ ، ص ٦٦ .

▪ Gidion, S. "The Eternal Pretent, The beginning of Architecture", Bolling Series xxxv, Washington, 1957, PP. 188-9.

(٢) الأشعب، خالص ، الأثر الوظيفي في طراز البيت العربي ، الكتاب ، العدد الثامن ، ٩ آب ١٩٧٥ ، بغداد ، ١٩٧٥ ، ص ٧٢ .

◀ حميد ، محمد حسن ، الربط والتكايما البغدادية في الفترة العثمانية ، رسالة دكتوراه غير منشورة ، بغداد ، ١٩٩٦ ، ص ١٠١ .

◀ محمد ، عبد العال إبراهيم ، العمارة الخليجية بين الأمس واليوم والغد ، بيروت ، ١٩٨٥ ، ص ٦٨ .

(٣) رو ، جورج ، العراق القديم ، ترجمة وتعليق حسين علوان حسين ، مراجعة فاضل عبد الواحد ، دار الشؤون الثقافية العامة ، بغداد ، ١٩٨٤ ، ص ٢٩٩ .

(٤) العاني ، خطاب صكار ، نبرازي نوري خليل ، جغرافية العراق ، مطبعة جامعة بغداد ، العراق ، ١٩٧٩ ، ص ٣٩ .

(٥) الأشعب ، خالص ، المدينة العربية / التطور ، الوظائف ، البنية والتخطيط ، مؤسسة الخليج للطباعة والنشر ، الكويت ، ١٩٨٢ ، ص ٣٨ .

◀ بولاديان ، فليب اواديس سيمون ، الفضاءات الحضرية المفتوحة في المدينة العربية التقليدية ، دوره اصاله أنظمة المدينة العربية ، مركز إحياء التراث العلمي العربي ، بغداد ، ١٩٨٨ ، ص ٨ .

بالفضاء مما يؤدي إلى بقاء هذه القاعات متصفة بالبرودة وقتاً طويلاً من النهار<sup>(١)</sup>. كما انه يخفف حدة الضوء ويرشح الهواء الذي كثيراً ما يحمل الغبار والأتربة في معظم أوقات السنة ولاسيما المناطق الصحراوية ، كما يساعد على تخفيف الضوضاء المحيطة بالمبنى ، اضافة إلى كونه استخدم مكاناً لاجتماع العائلة بل أكثر من ذلك كان مكاناً لاجتماع الساسة اذ إنه كان يجعل الجالسين بمنأى ومأمّن بحيث يحجب الداخل عن الخارج . كما أن الفضاء الوسطي يترك لشاغلي المبنى التمتع المطلق بالسماء وهي العنصر الذي يتوق له الإنسان في هذه المنطقة والذي لا تشوبه قسوة ولا حدة . إذ إنه معالجة عمارية ناجحة نابعة من الظروف البيئية والاجتماعية الخاصة بها ، الامر الذي يوحي بأن هناك شكلاً من الترابط من حيث التصميم ما بين الفناء المكشوف والقاعة المفتوحة الجانب المطلة عليه<sup>(٢)</sup> .

اتجه المعمار العراقي قديماً في تصاميمه نحو البساطة والوضوح . وقد يقال ان هذه البساطة والوضوح في البناء مستوحاة من المكان الطبيعي الذي كان

---

(١) عبد الجواد ، توفيق ، تاريخ العمارة والفنون في العصور الأولى ، الطبعة الثانية ، المطبعة الفنية الحديثة ، القاهرة ، ١٩٧٠ ، ص ١٥ ، ١٦ .

◀ بهنسي ، عفيف ، تكون العمارة العربية بعد الإسلام وأسسها الجمالية ، المخطط الحيري والتقاليد المعمارية ، جمالية الفن ، سلسلة عالم المعرفة ١٤ ، الكويت ، ١٩٧٩ ، ص ١٦٦ ، ١٦٧ .

◀ أسعد ، ايثار ، جوزيف ، المفهوم الرمزي للأشكال في العمارة العربية الإسلامية (المفهوم الرمزي للفناء الوسطي) ، التراث والحضارة ، العدد ٨ — ٩ ، ١٩٨٦ — ١٩٨٧ ، ص ٤٢٢ ، ٤٢٤ .

◀ محمد ، غازي رجب ، عمارة البيت العراقي الإسلامي ( ذو الجناحين والفناء المكشوف) ، العمارة العربية قبل الإسلام وأثرها في العمارة بعد الإسلام ، دار الحكمة للطباعة والنشر ، بغداد ، ١٩٩٠ ، ص ٣٤ ، ٣٥ .

(٢) عبد الجواد ، توفيق ، تاريخ العمارة والفنون ، ص ١٩٠ ، ١٩١ .

◀ شافعي ، فريد ، العمارة العربية في مصر الإسلامية ، م ١ ، ص ٢٨ — ٢٩ .

◀ بهنسي ، عفيف ، تكون العمارة العربية بعد الإسلام وأسسها الجمالية ، ص ١٦٦ ، ١٦٧ .

يعيش فيه وهذا المكان هو الكهف الذي هو عبارة عن غرفة داخل الجبل يتألف من جدران وسقف ومدخل<sup>(١)</sup> . لكن هذا الرأي يضعف حينما نرى التطور السريع للعمارة التي تميزت بتصاميم هندسية منتظمة ذات اسلوب ينم عن عقلية متطورة ، وهذه العقلية لم تكن عند إنسان الكهوف . وكذلك فان هذه التصاميم الهندسية وهذا الأسلوب الرفيع لا يمكن إلا ان يكون نتيجة لتراكم خبرات وتجارب وظفها الانسان لتذليل تحدي الطبيعة له ومن ثم توظيف ما توفره في مجال الاستخدامات الانسانية لخدمته<sup>(٢)</sup> .

لذا فالانسان تدرج في بناء مأواه مستخدماً مادة الشعر والجلود ثم استخدم القصب على شكل أكواخ ثم انتقل بعد ذلك إلى مرحلة البناء بمادة الطوف ثم اللبن<sup>(٣)</sup> ومن بعده الآجر. وفي هذه المرحلة الاخيرة أخذ التطور يظهر بشكل واضح ان أخذ البناء يتطور من حجرة واحدة إلى أكثر من واحدة تحيط بفضاء وسطي مكشوف وكان هذا التطور ملحوظاً ولا سيما في المراكز الحضرية الرئيسية.

ان الطرز العمارية في المعابد والزقورات ودور السكن والقصور جميعاً حصل لها تطور للأسباب التي ذكرت سابقاً . كما أنها غالباً ما تميزت بوجود

---

(١) سليمان ، موفق جرجيس ، عمارة البيت العراقي القديم في عصور ما قبل التاريخ ، رسالة ماجستير غير منشورة ، بغداد ، ١٩٧٦ ، ص ١٩ .

(٢) الجادر ، وليد محمود ، المدينة والبناء في بلاد وادي الرافدين ، كلية الآداب ، جامعة بغداد ، عدد ٢٣ ، ١٩٧٨ ، ص ٦٩ .

◀ سلمان ، أحمد حسين ، المخازن في العراق القديم إلى نهاية العصر البابلي القديم ، رسالة ماجستير غير منشورة ، بغداد ، ١٩٨٢ ، ص ٧٨ .

◀ الجادر ، وليد محمود ، العمارة حتى عصر فجر السلالات ، حضارة العراق ، ج ٣ ، دار الحرية للطباعة ، العراق ، بغداد ، ١٩٨٥ ، ص ٨٠ .

(٣) سفر ، فؤاد ، مصطفى ، محمد علي ، حفريات حسونة ، سومر ، م ١ ، دار الحرية للطباعة والنشر ، بغداد ، ١٩٤٥ ، ص ٢٥ — ٢٧ .

◀ سليمان ، موفق جرجيس ، عمارة البيت العراقي القديم ، ص ١٩ .

حجرة أو أكثر مفتوحة على ساحة بكامل واجهتها . وفي الأرجح انها كانت مغطاة بقبوة<sup>(١)</sup> .

ان فكرة القاعة ذات الثلاثة جدران جدارها الرابع مفتوح كانت متجسدة في شواهد كثيرة ما زالت آثارها باقية حتى الوقت الحاضر ومن هذه الشواهد بيوت السكنى التي كان لها الحظ الأوفر .

## المبحث الأول

### ١- بيوت السكن

تفصح لنا بقايا ما وصل إلينا من شواهد عمارية منذ ظهور أولى المستوطنات الزراعية الموسمية ( نحو الألف التاسع ق.م ) وذلك في منطقة المرتفعات التلية الشمالية الواقعة ضمن الموطن الطبيعي للزراعة والري<sup>(٢)</sup> . انها سرعان ما خطت خطوات سريعة للأمام ظهرت فيها المعايير الاولى للتخطيط القروي خاصة في مرحلة القرى الزراعية المتطورة ( في الألف السادس ق.م )، وقد سعت تلك القرى سعياً حثيثاً إلى ما يعرف بمرحلة التمدين (Urbanazation) فغدت أبنيتها منتظمة في تخطيطها وتصاميمها<sup>(٣)</sup> .

---

(1) Baday, A. Architecture in Ancient Egypt and Near East ,California 1960 P. 87. Vol. I. P. 36.

(2) Braidwood. R. Jal., op.cit, PP. 157-158.

■ Jawad., A. J., The Eridu material and its implication in Sumer., vol. xxx ( 1974 ). P. 29 f.

◀ باقر ، طه ، مقدمة في تاريخ الحضارات القديمة (ط،١) مطبعة الحوادث ، بغداد ، ١٩٧٣ ، ص ١٧٧ .

◀ الدباغ ، تقى ، من القرية إلى المدينة الأولى ، من المدينة والحياة المدنية ، ج ١ ، ص ١٦٥ .

◀ اوتس ، ديفيد وجوان ، نشوء الحضارة ، ترجمة لطفي الخوري ، ط ١ ، دار الحرية ، بغداد ، ١٩٨٨ ، ص ١٤٩، ١٣٤، ١٣٣ وما بعدها .

(3) Adams, R. M., "Patterns of Urbanization in Early Southern Mesopotamia" in: MSU, 1972. P. 739 f.

وإذا ما حاولنا استنتاج المباني في تلك المراحل الزمنية يمكننا أن نلمس طلائع فكرة التكوين الهندسي للمبنى ذي الثلاثة جدران والمفتوح كلياً من واجهته الأمامية . وخير مثال على ذلك نجده في موقع تل حسونة<sup>(١)</sup> ( مخطط ١ ) ، ( إلى الجنوب من مدينة الموصل بنحو ٣٥ كم وبنحو ٨ كم عن مدينة الشوره ) إذ إن هناك رواقاً ( طارمة ) مطلاً على فناء مكشوف يلاحظ ثلاثة جدران . ومثل هذا يظهر واضحاً في أقدم ما وصل إلينا منها حتى الوقت الحاضر المبنى رقم (١) الطبقة الأولى من تل الصوان<sup>(٢)</sup> . ( مخطط ٢ ) ، ( على الضفة الشرقية من نهر دجلة ويبعد عن بغداد من ناحية الشمال ١٠ كم ) . أو معبد طبقته الرابعة في حدود الألف السادس ق.م<sup>(٣)</sup> .

يعتقد ان هذا المبنى كان معبداً أو مزاراً لوجود بعض المظاهر القدسية أو بعض العناصر العمارية الدينية<sup>(٤)</sup> ، إذ إنه يتكون من مجموعة حجرات وقاعات ذات أشكال هندسية منتظمة يرجح أنها تشكل مسقطاً مربع الشكل لزوال طرفه الشمالي ، تتجه زواياه نحو الجهات الاربع وتسند جدرانه الخارجية دعامات مما يعرف بنظام الطلعات والدخالات . ويقسم الحيز الداخلي للمبنى إلى ثلاثة أجنحة قد تكون الأصول لنظام التقسيم الثلاثي .

---

◀ علي ، محمد مهدي ، دراسة في عصور ما قبل التاريخ ، آفاق عربية ، عدد ٧ ، ١٩٨٢، ص ٢٥ .

◀ باقر ، طه ، مقدمة في تاريخ الحضارات ، ص ٣٢٥ .

(١) Loyd. S. Safar. F., Tell Hsunah in JNES. Vol. IV. P. 269.

■ Badawy, A. Architecture in Ancient Egypt and The Near. East. P. 87.

(٢) EL- Wailly. F., Abu- Es- soof, B. The excavations At Tell Es- Sawwan, First Preliminary Report (1964) in Sumer. vol. xx1 (1965). P. 20.

(٣) Al- A'dami, K. A.,: Excavation at Tell Es - Sawwan ( Second ) Seasons. Sumer, vol. xx1v (1968) PP. 58-59.

(٤) أبو الصوف بهنام ، التقيب في تل الصوان ، الموسم الخامس ( شتاء ١٩٦٧ — ١٩٦٨ ) ، سومر ، م ٢٧ ، ١٩٧١ ، ص ٤٠ .

ويبدو لنا أن معمار تل الصوان أعد تصميمًا مسبقاً لهذا المبنى . فخصص الجناح الشرقي لأغراض عقائدية ويقع على يمين الداخل ويتألف من أربع حجرات متداخلة متعامدة محورياً . أما الجناح الأوسط ما عدا الجزء المتصل بالجناح المقدس فيكاد يكون مستقلاً ويقسم على ثلاث حجرات متعامدة أكبرها سعة وأهمها موقعاً (مخطط ١٢) لتصدرها<sup>(١)</sup> ، وهي قاعة مفتوحة الجانب (ذات ثلاثة جدران) يرجح أنها اتخذت مكاناً لعقد اجتماعات سلطة القرية ، وهي تشبه قاعة الاستقبال أو قاعة العرش في القصور<sup>(٢)</sup> .

ومما ذكر يتضح أن هناك علاقة متناسبة بين نمو المستوطن وهذه القاعة . ففي الطبقات الثلاث العليا من الموقع نفسه — تل الصوان — نجد مباني أوسع وذات تخطيطات أكثر تعقيداً منها ما هو على هيئة الحرف اللاتيني (T) ، وهذه المباني يتصل بعضها ببعض بواسطة ساحة وسطية مسيجة<sup>(٣)</sup> .

وعند ملاحظة الشكل المصبع ( المستطيل ، الردهة ) نجد انه ثلاثي التركيبات البنائية ويتألف من ثلاثة جدران تقترب من التركيب أو التكوين الهندسي . وهناك أمثلة عديدة لذلك أفضلها ما نجده في الأسلوب المتبع في جوخه مامي<sup>(٤)</sup> . ( على بعد ٥ كم إلى الشمال الغربي من مدينة مندلي في ديبالي ) ، (مخطط ٣) ومن الملاحظ ان هناك عدة أشياء منها ان الدعامات الخارجية في هذه الابنية قد استخدمت لغرضين عماري وزخرفي . وكذلك نجد ان المباني هناك منتظمة ومتطورة مما يدل على براعة وذكاء المعمار في ذلك الوقت ، اذ نجد ان

---

(١) EL- Wailly, ., Abu- Es - soof, B., 1965. OP. Cit. P. 20.

(٢) مهدي ، علي محمد ، الأبعاد الحضارية لقصر الامارة في الكوفة ( حتى نهاية العصر الأموي ) ، رسالة دكتوراه غير منشورة ، جامعة الكوفة ، كلية الآداب ، ١٩٩٨ ، ص ٥٦ .

(٣) Yasin, W. "Excavation At Tell Es- Sawwan, 1969. Report on the Sixth Seasons Excavations" Sumer, vol. xxv1. 1970. PP. 4-5. PL.I.

(٤) اوتس ، ديفيد وجوان ، المصدر السابق ، ص ١٣٠ ، ٢٢٢ .



طبقات المبنى الثلاث عبارة عن مبانٍ مستطيلة الشكل<sup>(١)</sup> . وتحتوي على صفيين أو ثلاثة ذات ثلاث حجرات صغيرة<sup>(٢)</sup> ، يظهر في أغلب أبنيتها التقسيم الثلاثي ، ويلاحظ ان هناك ربطاً للفضاءات الداخلية مع بعضها البعض .

ان المخططات بشكل عام بدأت بطرز بسيطة كما يلاحظ في الريف العراقي في الوقت الحاضر ، كان المبنى فيها يتألف من ساحة رئيسية واحدة أو أكثر يطل عليها عدد من الحجرات<sup>(٣)</sup> ومثاله في موقع يارم تبه<sup>(٤)</sup> ، (مخطط ٤) . ( على بعد ١٠ كم جنوب غرب تلغفر ) في الطبقة الخامسة ، ففي احدى البنايات من هذا الموقع توجد مثل هذه القاعة ذات الثلاثة جدران جدارها الرابع مفتوح ، وهذه القاعة لم تكن مفردة إذ كانت ثلاث قاعات أخرى شبه متقابلة معها على الطراز نفسه ( قاعة ذات ثلاثة جدران الجدار الرابع مفتوح ) ، (مخطط ٤ أ) . ان مثل هذا التصميم المتميز في تلك المرحلة يجعلنا أمام وحدة بنائية تجمع أربعة أشكال تصميمية شبه متقابلة ونلاحظ ان المعمار اتجه في أسلوبه هذا من أجل اقامة تركيبات عمارية وفنية سبيلاً لجعل المبنى أكثر شمولاً وتكاملاً .

وهنا أمثلة عديدة تظهر فيها البذرة الأولى لفكرة القاعة ذات الثلاثة جدران جدارها الرابع مفتوح ، ونتعرض في هذا المبحث إليها حسب قدمها . فمنها ما

---

(١) Oates, J. A.P. Report of the First Seasons Excavation at Choga Mami "Sumer, vol , xxv ( 1969 ) PP. 133-137.

(٢) اوتس ، ديفيد وجوان ، المصدر السابق ، ص ١٣٠ ، ٢٢٢ .

(٣) كهلان ، متعب ، البيت العراقي في العصر البابلي ، رسالة ماجستير غير منشورة ، جامعة بغداد ، ص ١٠٩-١١٤ .

(٤) كهلان ، متعب ، المصدر نفسه ، ص ١٠٩-١١٤ .

■ Schmidt, J. Die Agglutinierende Bawweiseim Zweistor Mland and is Syrien. Berlin. 1963. P. 5.

◀ الجادر ، وليد ، العمارة حتى عصر فجر السلالات ، ص ٨٠ .

◀ الشيخ ، عادل عبد الله ، عمارة العراق في العصرين الحجري الحديث والحجري

المعدني حتى نهاية طور العبيد ، رسالة دكتوراه غير منشورة ، جامعة بغداد ، كلية

الآداب ، ١٩٩٥ ، ص ٥٣ .

يعود إلى العصر البابلي القديم ، كالموقع الموجود في سبار<sup>(١)</sup> . حيث نجد في هذا الموقع أمثلة عديدة فيما نحن فيه لكن عند وقوفنا عند البيت المرقم (١٧) ، (مخطط ٥) نرى ان هذا الأسلوب يتضح فيه أكثر من باقي أبنية الموقع . فالبناى عبارة عن حجرات في أحد أطرافها قاعة مستطيلة الشكل مفتوحة الجانب ، (مخطط ٥أ).

ويظهر هذا الأسلوب في موقع تل حلاوة<sup>(٢)</sup> (مخطط ٦) ، حيث نجد الجدران الثلاثة واضحة المعالم والجدار الرابع المفتوح مع وجود القبوة التي تغطي هذه القاعة التي هي من حيث الشكل عبارة عن مستطيل ، ومما يلاحظ ايضاً ، ان هذه القاعة مطلة على فناء مكشوف ، وهذا الفناء وإن كان موجوداً في مواقع أخرى لم يكن بهذه الدرجة من الدقة ، إذ إنه يظهر براعة المعمار العراقي في ذلك الوقت من خلال دقة الشكل الهندسي المنظم له .

وفي موقع تل عباد<sup>(٣)</sup> الطبقة الثانية في منطقة حوض حميرين تم الكشف عن أحد عشر مسكناً ، (مخطط ٧) . يبرز فيها القاعة المفتوحة الجانب (مخطط ١٧أ) ، يبدو التناظر والتشاكل وربما تشكل المقدمات الأولى لنمط بنائي عرف فيما بعد بالطراز الحيري في العمارة العربية الإسلامية .

---

(١) Erpert, N. Y. and Munchar, R. M. Early Agricultural Settlements in the Singar Plainning. Iraq vol. 35, 1973. Part-2. PP. 97 ff.

(٢) عبو ، عادل نجم ، تل حلاوة ، سومر ، م ٣٥ ، ج ١ ، ٢ ، ١٩٧٩ ، ص ٤٢٨ .

◀ كهلان ، متعب ، المصدر السابق ، ص ١٠٩-١١٤ .

(٣) عبود ، صباح ، تل عباد ، سومر ، م ٣٥ ، ج ١ ، ٢ ، ١٩٨٥ ، ص ٥٢٥ .

ومن ذلك الأسلوب المتبع في موقع خيط قاسم<sup>(١)</sup> (مخطط ٨) ، نجد في الطبقة الثالثة من هذا الموقع صورة واضحة ومتجلية لما نحن فيه ، وكذلك في موقع تل مظهر<sup>(٢)</sup> (مخطط ٩) ، تبرز هذه القاعة .

ونلاحظ ايضاً القاعة المفتوحة الجانب بحلة جديدة يشابه ما وجدناه في موقع يارم تبه ، إذ ان هذه الوحدة البنائية تحتوي على أربع قاعات متقابلة كما في تل صنكر<sup>(٣)</sup> ، (مخطط ١٠ ، ١١) .

## ٢- المباني الدينية

اتخذ المعمار العراقي التقسيم الثلاثي في معظم الأبنية الدينية لتحقيق اجواء تعبدية<sup>(٤)</sup> ، ويعتقد ان هذا التصميم جاء كي يتيح مجالاً كبيراً لمتطلبات الهيئة الكهنوتية التي هي عبارة عن السلم الذي يبدأ من الآلهة إلى الكاهن نزولاً إلى الخدم إذ ان هذه المتطلبات تستدعي وجود قاعات عديدة منها ما هو للاستقبال ومنها للعمل وكذا للخرن<sup>(٥)</sup> . وظل هذا التصميم متوارثاً منذ ظهور المعبد لأول مرة في أريدو حتى قبيل الإسلام .

ان علاقة الإنسان بالعبادة لم تكن مرتبطة بوجود مكان مستقل للعبادة . بل ان هذه العلاقة نجدها منذ مرحلة إنسان الكهوف وعلى الرغم من ضيق هذه الاماكن نلاحظ انه قد اتخذ هذا المكان موضعاً لدفن الموتى وذلك للاعتقاد الذي كان سائداً عند إنسان تلك الفترة بأن هناك علاقة بين الموتى والقوى العليا . وهذا

---

(١) فورست ، جان دانيال ، تنقيبات خيط قاسم — حميرين ( تقرير أولي عن المرسوم الأول ، سومر ، م ٣٥ ، ج ١ ، ٢ ، ١٩٨٥ ، ص ٤٩٠-٤٩١ .

(٢) روف ، كبلبك مايكل ، تل مظهر ، سومر ، م ٣٥ ، ج ١ ، ٢ ، ١٩٨٥ ، ص ٥٣٠-٥٣٢ .

(٣) ماتسوموتر ، تل صنكر ، ( أ.ب.ج. في حميرين ) ، سومر ، م ٣٥ ، ج ١ ، ٢ ، ١٩٨٥ ، ص ٥٢٠-٥٢٢ .

(٤) سليمان ، موفق جرجيس ، عمارة البيت العراقي ، القديم في عصور ما قبل التاريخ ، رسالة ماجستير ، ص ٧٥ .

(٥) ديفيد ، وجوان اوتيس ، نشوء الحضارة ، ص ٢٨٢ .

نتيجة للارتباط الوثيق بين الموت والدين<sup>(١)</sup> . لذلك نجد ان الإنسان عندما احتاج لأن يكون له مكان خاص للسكنى ومكان خاص للعبادة فانه سعى في سد هذه الحاجات. بتوفير تلك الأماكن وقطعاً أن المعبد هو مكان العبادة كانت أكثر التطورات العمارية تُجرى فيه .

ولقد أصبح التقسيم الثلاثي تصميمياً تقليدياً متوارثاً على مر الأزمنة . والذي يهمننا من التقسيم الثلاثي هو رأس المعبد الذي يتضمن خلوة وهو المكان الذي يكون فيه المعبود ( الأله ) والخلوة [ عبارة عن ثلاثة جدران الجدار الرابع فيها مفتوح ] ، ( مخطط ١١ أ ) . فهي لو تأملنا فيها نجدها تشابه تلك القاعة التي تميزت في اسلوب الجدران الثلاثة مع الجدار الرابع المفتوح . ونلاحظ ان هذا الأسلوب ( الخلوة ) قد أخذ بالتطور حتى أصبح على غرار التقسيم الثلاثي في الطراز الحيري .

ومن أمثلة الخلوة ما نجده في مدينة أريدو<sup>(٢)</sup> ( أبو شهرين ) ( مخطط ١١ أ ) ، [ إلى الغرب من مدينة الناصرية على بعد ٤٠ كم ] . وتحديداً في ذلك المبنى الموجود في الطبقة السابعة عشرة من المدينة ويعد هذا أقدم معبد في العراق القديم . ولو جئنا إلى المبنى نجد ان الحيز الداخلي لها على طراز التقسيم الثلاثي . ويتألف من جناح وسطي عبارة عن شكل مستطيل في أحد جوانبه يخرج ما يشكل مستطيلاً ذا ثلاثة جدران الجدار الرابع فيها مفتوح . ويوجد في الطبقات المتأخرة من الموقع نفسه أمثلة على وجود مثل هذه القاعة ( ذات الثلاثة جدران جدارها الرابع مفتوح ) ، ( مخطط ١١ ب ) ، لكننا أعرضنا عنها لأنها لم تكن كما هي في مثالنا السابق ، وكما مبين في ( مخطط ١١ ) .

---

(١) Jeannette. M. Houses of God. London. 1965 . P. 2.

(٢) باقر ، طه ، المصدر السابق ، ص ٢٢٣ ، ٢٢٤ .

■ Safar, F. Musttafa, M. A. Eridu, Baghdad, State Organisation of Antiquities and Heritage , 1981 . PP. 94-103.

ونأتي إلى مثال آخر هو ذلك الموجود في موقع تبه كورا<sup>(١)</sup> . [ على بعد ١٥ ميلاً شمال شرق مدينة الموصل ] في الطبقة الثانية . (مخطط ١٢) حيث نجد ان القاعة ذات الثلاثة جدران جدارها الرابع مفتوح تتكرر في أكثر من بناية من الموقع والطبقة نفسيهما، والبناء يتكون من قاعة مركزية طويلة متوسطة لصف من القاعات الجانبية ويكون خلف القاعة المركزية الطويلة قاعة مستطيلة تشابهها إلا أن هذه القاعة تتميز عن القاعة الأولى بوجود مدخل يؤدي إليها، (مخطط ١٢ب).

ان موقع تبه كورا امتاز بكثرة القاعات المفتوحة (مخطط ١٢) الا ان أول ظهور لمثل هذه التصاميم كان قبل ذلك إذ كانت هناك مواقع عديدة تتضمن هذه القاعة من مثل هذا التصميم وهي أقدم من تبه كورا . ومن ذلك ما هو موجود في موقع حسونة وموقع تل الصوان وتل براك (مخطط ١٤) وغيرها .

ويمكن القول إن المعابد في تبه كورا قد شهدت تطوراً كبيراً في البناء من حيث التصاميم . وهذه المعابد تتميز بطلعات ودخلات عمارية . وكذلك من حيث مواد البناء المستخدمة حيث تم استخدام مادة الآجر<sup>(٢)</sup> .

أما مدينة الوركاء ( على بعد ٣٠ كم إلى الشمال من مدينة السماوة ) فقد ظهرت فيها بقايا معالم في حارة ( أي — انا )<sup>(٣)</sup> . وقد تفردت هذه المباني بتصميم متميز ( مخطط ١٣ ) وبذلت عناية فائقة لاضفاء النواحي الجمالية على مظهره الداخلي والخارجي وتوظيف حليات عمارية وجاءت هذه العناصر أوامر مترابطة بعضها مع بعض مكونة لنا وحدة بنائية متكاملة .

---

(١) Tobler, A. J., Excavations at Tep Gaura, vol. 2. Philadelphia University of Pennsylvania Press, 11, 1950 . PP. 24-26 .

(٢) اوتس ، ديفيد وجوان ، المصدر السابق ، ص ٢٧٩ .

(٣) لينتس ، هاينريش ، العمارة في منطقة أي — انا من عصر الطبقة الرابعة لمدينة الوركاء ، ترجمة عبد الرزاق كامل ذنون الحسن ، سومر ، ١٩٩٠ ، م ٤٦ ، ص ٣١-٤٣ .

◀ بصمه جي ، فرج ، الوركاء ، مطبعة الرابطة ، بغداد ، ١٩٦٠ ، ص ٨-١١ ، ١٤-١٥ .

◀ مورتكات ، انطوان ، الفن في العراق القديم ، ص ٥٢-٥٧ .

يتخذ المبنى شكلاً مربعاً والهيكل العام يتكون من أربعة أجنحة متشابهة تقوم حول فناء وسطي مكشوف هو الآخر يأخذ شكلاً مربعاً يتألف كل جناح من الواجهة المطلّة على الفناء وقوامه سلسلة دعامات تليها قاعة طويلة على هيئة رواق يتقدمه صف من ثلاث حجرات تقع على جانبي الضلع القصير للرواق، وفي المبنى مبادئ تصميمية منها المراعاة التامة لمبدأ التناظر في تصميم الأجنحة وبقيّة التركيبات البنائية بحسب وظائفها ويلاحظ أنه في الوقت الذي يؤكد المصمم (المعمار) الفناء الوسطي وسمته العمومية عنصراً مشتركاً للحركة والفعاليات بأنفتاح جميع الأجنحة عليه، نراه يهتم جدياً بتحقيق قدر من الاستقلالية الوظيفية لكل جناح من خلال المداخل الخارجية. وهكذا الأمر في تشكيلات أركانه، وذلك لتلافي التشابك والتداخل فيها بين الفعاليات غير أنها مترابطة عضوياً ضمن إطار الجدار الخارجي. هذا التصميم الشكل المربع الذي يتقدمه رواق يماثل القاعة ذات الثلاثة جدران جدارها الرابع مفتوح وبهذا فإن الوحدات البنائية<sup>(١)</sup> في الموقع تتشابه وتتقابل في ذلك التشابه، (مخطط ١٣ ب).

والذي يتأمل في حارة (أي - أنا) عنصراً عمارية جديدة فيها. ومن هذه العناصر بهو الدعامات الفسيفسائية والتي هي عبارة عن قاعة مستطيلة كان تعلوها سقف مبني من القصب ويكون على شكل حزم، وفيها مبنى آخر مستطيل الشكل يعرف بصالة الأقبية يتميز هذا المبنى بوجود تصميم عبارة عن تقسيم ثلاثي يرجح أنها كانت تعلوها سلسلة عقود وأقبية<sup>(٢)</sup>. وبهذا الصدد نشير إلى أن

---

(١) ليتسن، هاينريش، المصدر السابق، ص ٣١-٤٣.

(٢) المصدر نفسه، ص ٤٢.

الاعتقاد السائد لدى الباحثين<sup>(١)</sup> المعنيين بأن المعابد والمباني ذات التقسيم الثلاثي كانت باحتها ( القسم الأوسط ) مسقوفةً ويرجح انها كانت بمستوى أعلى من تسقيفة الجناحين الجانبيين ( مخطط ١١٣ ) ، وهذا ما أطلق عليه باسم (الطراز البازليكي)<sup>(٢)</sup> وهذا الطراز عرفته بدايةً العمارة اليونانية ثم أخذها الرومان وأصبح عنصراً مميزاً لديهم ومن أهم وظائفه عندهم صرخُ عدالة ومن بعدهم أخذها البيزنطيون واعتمدته أساساً لتخطيط الكنائس\* وذلك منذ القرن الرابع الميلادي.

---

(<sup>١</sup>) Heinrich, E., Bawer in der Altsumerischen Bild burst ,Wissbaden, 1957 PP. 44-49.

- ◀ ليتسن ، هاينريش ، المصدر السابق ، ص ٣١-٣٥ ، ٤٠-٤٢ .
- ◀ مورتاكت ، انطوان ، الفن في العراق القديم ، ص ٢١ .
- (<sup>٢</sup>) اوتس ، ديفيد وجوان ، المصدر السابق ، ص ٢٧٦ .
- ◀ عبد الجواد ، توفيق أحمد ، تاريخ العمارة والفنون في العصور الأولى ، مكتبة الأنجلو المصرية ، القاهرة ، ١٩٧٠ ، ص ٢٧٦-٢٧٩ .
- ◀ شافعي ، فريد ، العمارة العربية في مصر الإسلامية ( عصر الولاة ) ، الهيئة المصرية العامة للتأليف والنشر ، ١٩٧٠ ، ص ١٠٢ ، ١٢٠ .
- ◀ عائد ، سليمان ، مدارس الفن القديم ، دار صادر ، بيروت ، ١٩٧٢ ، ص ٣٣١ .
- \* البازليكي: كلمة مشتقة من الرواق الملكي أو ما يطلق عليه Basiliques وهو القصر الملكي .
- ◀ ستيف ، رينسان ، الحضارة البيزنطية ، ترجمة عبد العزيز توفيق ، مكتبة النهضة المصرية ، ١٩٦١م ، ص ٣١٤ .
- ◀ فكري ، أحمد ، المدخل إلى مساجد القاهرة ومدارسها ، دار المعارف بمصر ، ١٩٦١ ، ص ٢٨٦ .
- ◀ علام ، نعمت إسماعيل ، فنون الشرق الأوسط من الغزو الاغريقي حتى الفتح الإسلامي ، دار المعارف مصر ، ١٩٧٥ ، ص ٦٦ .

### ٣- القصور

لا شك في ان المنشآت العمرية التي كانت بمختلف تصاميمها وغاياتها شواهد حضارية على مدى تطور الإنسان ، ومن بين هذه المنشآت القصور فقد كانت مقتضيات الحكم والتطور السياسي الذي كان في تلك المدة تستدعي وجود مكان مستقل للسلطة الدنيوية وبطبيعة الحال فأن تلك القصور أخذت تتطور شيئاً فشيئاً ، كما أولاهها حكام وملوك العراق القديم أهمية كبيرة كلما تعاظمت سلطتهم السياسية ، ومع أن إنسان تلك الفترة كان يعطي المعبد أولوية في الأهمية<sup>(١)</sup> . نجد ان هؤلاء الحكام والملوك قد أخذوا يشيدون قصوراً فخمة أصبحت تنافس ما كان موجوداً في المعابد حتى أننا نجد ان هذه القصور قد تفوقت على المعابد من حيث سعتها وحجمها حتى ان ذلك بدا واضحاً . ونلاحظ كثرة القصور في العواصم الرئيسية ويمكن ان نعزو ذلك إلى حرص الحكام والملوك على إعمار عواصمهم واطهارها بمظهر يفوق ما هو موجود في العواصم الأخرى ، ولذلك نجد انها قد الفت مجمعات بنائية كبيرة تستخدم لكلا الغرضين ( السكن ، مقرات الحكم ) .

ومن الشواهد على القصور التي نسوقها في موضوع بحثنا ما هو موجود في مدينة أور يرجع تاريخها إلى مدة سلالة أور الثالثة في الحارة المقدسة من المدينة في قصر أورنمو شلكي<sup>(٢)</sup> . في المبنى (المخطط ١٥) هناك قاعة الاستقبال ذات ثلاثة جدران الجدار الرابع فيها مفتوح ، وكذلك في قصر ماري<sup>(٣)</sup> ( تل

---

(١) باقر ، طه ، المصدر السابق ، ص ٣٢٤-٣٢٧ .

أوبنهايم ، ليو ، بلاد ما بين النهرين ، ترجمة سعدي فيضي عبد الرزاق ، دار الحرية ، بغداد ، ١٩٨١ ، ص ١٣٨-١٤١ .

(٢) يعرف هذا القصر باسم ( أي - خورساك ) ( بيت الجبل ) بني بالآجر ختم على قسم منه اسم أورنمو والآخر باسم ابنه شولكي .

▪ Wolley, S. L. Excavation at Ur, London , 1955 . P. 147 ff.

أورنمو ، انطوان ، المصدر السابق ، ص ٢٠١-٢٠٢ .

أوبنهايم ، شاه محمد علي ، أور ، دار الحرية للطباعة ، بغداد ، ١٩٧٦ ، ص ٣٧ .

(٣) الملك زمري - يلّم ( ١٧٨٢ - ١٧٥٩ ق.م ) قرب مدينة البوكمال ، يعاصر الملك حمورابي . ولعل قصر الملك حمورابي من أعظم القصور في تلك الفترة . إلا انها لم تنقب وذلك بسبب ارتفاع منسوب المياه الجوفية .



الحريري ) ، (مخطط ١٦) الذي يرجح ان تاريخ بنائه نحو سنة ١٧٦٠ ق.م<sup>(١)</sup> تتوضح في هذا القصر فكرة القاعة ذات الثلاثة جدران جدارها الرابع مفتوح ، (مخطط ١٦ - ١) ، وتلك هي القاعة الملكية المطلّة على الساحة الكبيرة المكشوفة وكذلك قاعة العرش في ساحة أخرى من المبنى .

والذي يتأمل في هذا المبنى يجد أن هذه القاعة المفتوحة الجانب تطل على ساحة منتظمة وهذه الساحة مكشوفة . وهي مسقفة بقبو نصف اسطواني المتبقي منه يتألف من عقدين أحدهما فوق الآخر .

وتعد هذه القاعة من النماذج التي برّزت لنا هذا الطراز العماري وعبرت عنه خير تعبير لجلائه ووضوحه .

ويعدّ التصميم الداخلي لهذا القصر عن مفهوم البناء الملكي<sup>(٢)</sup> . فنلاحظ هنا أوجه التشابه واضحة بين قصر ماري وقصر أورنمو - شولكي في مدينة أور سواء على مستوى مجموعة القسم المركزي حول الفناءين الكبيرين ، أم على مستوى مجموعة كل فناء ثانوي .

---

◀ وينكر ، يوهانس ، مدينة بابل أثناء العهد البابلي القديم ، سومر ، ١٩٧٩ ، م ٣٥ ، ص ٢٠٢ .

◀ عياش ، عبد القادر ، حضارة وادي الرافدين ، القسم السوري ، مدن فراتية ، دمشق ، ط ١ ، ١٩٨٩ ، ص ٢٤ .

(١) علام ، نعمت إسماعيل ، فنون الشرق الأوسط والعالم القديم ، دار المعارف ، مصر ، ١٩٧٥ ، ص ١٣٥ .

◀ لويد ، ستيون ، آثار بلاد الرافدين في العصر الحجري القديم حتى الاحتلال الفارسي ، ترجمة سامي عبد الأحمد ، دار الرشيد للنشر ، بيروت ، ١٩٨٠ ، ص ١٦١ ، ١٩٢ .

(٢) مورتكات ، المصدر السابق ، ص ٢٥٢-٢٥٥ ، ٢٥٩ ، ٢٦٢ .

◀ لويد ، ستيون ، آثار بلاد الرافدين ، ص ١٩١ - ١٩٤ .

◀ بارو ، اندريه ، سومر فنونها وحضارتها ، ترجمة عيسى سلمان ، وسليم طه التكريتي ، دار الحرية للطباعة ، بغداد ، ١٩٧٨ ، ص ٣١٠-٣١٤ ، ٣٣١-٣٣٩ .

اعتمد المعمار نظام المحور المنكسر للوصول إلى القسم المركزي الذي يتألف من جناحين رئيسيين تتوسط مجموعة الفناء الأمامي ويتصدر جانبه الجنوبي قاعة طولية (قاعة العرش أو الاستقبال) .

## المبحث الثاني

### مناقشة عامة

في هذا الفصل ومن خلال مناقشة بعض الشواهد الأثرية المكتشفة يمكن القول إن القاعة ذات الثلاثة جدران جدارها الرابع مفتوح كانت موجودة في العمارة العراقية القديمة ، وانها وجدت في أصغر مبنى عماري في بيوت السكن في موقع تل الصوان . وفي القصور كقصر اورنمو شلكي في مدينة اور . لذلك فإن هذا النمط ( القاعة المفتوحة الجانب ) عرفها المعمار العراقي منذ أقدم العصور واستمر استخدامها عبر الفترات التاريخية اللاحقة وعمل على تطويرها . ولم يغفل العامل الجمالي فأضاف عليها الزخارف العمارية على وفق ما تقتضيه متطلبات المدة الزمنية آنذاك واستناداً إلى مقدراته الذهنية وما تتوفر لديه من مواد بناءية فنراه تارة يصمم قاعة صغيرة مفتوحة الجانب في بيت سكني وأخرى ذات التصميم نفسه وبحجم أكبر في قصر كبير ، وتارة تكون هذه القاعة خالية من الزخارف العمارية وأخرى ملئ بالزخارف العمارية ولاسيما في قصور الحكام .

فأننا نجد هذه القاعة تارة تكون واحدة في بيوت السكن وأخرى أكثر من واحدة حتى أننا نراها تصل إلى أربع قاعات شبه متقابلة ومثال ذلك في موقع يارم تبه وهكذا نراها قد تطورت من حيث العدد أيضاً . ويلاحظ ان هذه القاعة مرة تطل على فناء صغير في البيت وأخرى تطل على فناء كبير كما هو في بعض المعابد والقصور في حين نلاحظ قاعة أخرى تطل على العراء بصورة مباشرة .

ومما تقدم يمكن القول ان التغيير الذي أصاب هذه القاعة لم يكن عن فراغ وانما كان على وفق ترابط وتأثر كل مرحلة بالمرحلة التي سبقتها فما كانت المرحلة القادمة إلا عبارة عن استمرار وإضافة لما أنجز في المرحلة السابقة ، فالقاعة بشكلها العام أو بمعنى آخر من حيث تخطيطها الأساسي بقيت على حالها لكن التطور أصاب الجوانب الأخرى كالحجم وما يحيط بها من مرافق خدمية أخرى .

وكذلك التصميم العام إلى جانب مادة البناء والتقنيات المستخدمة كما ان هذا النمط  
اضافة إلى ما جرى عليه من تطور بالشكل الذي ذكرناه أصبح خلال المدد اللاحقة  
يشكل أحد الأجزاء المهمة في العمارة العراقية الدينية والمدنية ونقطة الارتكاز  
أحياناً الذي على أساسه تنظم المرافق البنائية الأخرى .

# الفصل الثالث

## الظهور الأول للإيوان

- ❖ المبحث الأول : العوامل المؤثرة في البناء .
- ❖ المبحث الثاني : النظريات والآراء في أصل الإيوان .
- ❖ المبحث الثالث : النماذج الأولى للإيوان .

- ١- مدينة آشور .
- ٢- مدينة سلوقية .
- ٣- مدينة الحضر .
- ٤- المدائن .
- ٥- مدينة الحيرة .
- نماذج آخر للإيوان .
- ٦- تل أبو شعاف .
- ٧- مدينة كيش .

المبحث الرابع : مناقشة عامة .

### المبحث الأول

العوامل المؤثرة في البناء

لابد عند دراسة أيّ طراز عماري ظهر أو ساد خلال حقبة أو حقوب حضارية من دراسة الظروف والعوامل المختلفة وأثرها في تخطيط وتنفيذ هذه

المباني سواء كانت مباني دينية ، رسمية أو مدنية ، فالمحيط الخارجي المتمثل في طبيعة الارض والظروف المناخية إلى جانب الدين والنواحي الاجتماعية وكذا الوضع الاقتصادي يظهر نفسه بشكل واضح على اختيار التصاميم المختلفة للمباني وعلى طرق تنفيذ البناء ، أي بمعنى آخر : ان دراسة أي مبنى شيد ليؤدي وظيفة رسمية مدنية أو دينية ما هو إلا انعكاسٌ أو تجسيدٌ للواقع وللظروف المحيطة التي عاشها الإنسان . وعلى الرغم من كل المتغيرات التي طرأت في الواقع والمحيط ، فان بعض المميزات والصفات والخصائص بقيت ملازمة لهذا الفن عبر العصور من حيث جوهر التصميم بشكل عام<sup>(١)</sup> . والذي بقي مستمراً حتى الوقت الحاضر لأنها تتلاءم ومتطلبات المناخ<sup>(٢)</sup> .

والتطور الذي شمل المجتمع في مفاصله الأساسية فعلى سبيل المثال نلمس حرص المعمار العراقي في جانب مهم وهو أن يحقق منظور الفضاء<sup>(٣)</sup> سواء كان بالليل او بالنهار مدركاً ما لهذا المتغير الطبيعي من أثر كونه المنفذ المكشوف من الأعلى وهو المصدر الوحيد للهواء والضوء فكان له دور رئيس بعض الشيء في التحكم بدرجات الحرارة المتباينة للمبنى صيفاً وشتاءً ومن التقلبات المناخية<sup>(٤)</sup> . (شمس، رياح ، أمطار) .

---

(١) Baday, A. op. cit, 1960 , P.87.vol. I. P36 .

(٢) عبد الجواد ، توفيق أحمد ، تاريخ العمارة والفنون في العصور الأولى ، ١٩٧٠ ، ط ١ ، ص ١٧٥ .

(٣) Moory, P. R. S. op. cit, 1964, P.83ff.

- Gidion, S., op. cit, 1957 , PP. 188- 9.

◀ مورتكات ، انطوان ، المصدر السابق ، ص ٦٦ .

(٤) مكية، محمد، الدور البغدادية، التراث السكني ، بغداد عرض تاريخي مصور ، ص ٢٢٨ .

◀ الملا حويش ، عقيل نوري ، مقدمة لدراسة العمارة الشعبية ، أفاق عربية سنة ٨ عدد ٤ ، ١٩٨٢ ، ص ٦٥ .

◀ مصطفى ، صالح لمعي ، الشخصية الإسلامية في التصميم العماري للمسكن ذو الفناء (الصحن) ، القاهرة ، ١٩٨٤ ، ص ٤٦ .

لذا يرى البحث في أي طراز عماري ظهر أو شاع خلال مدة معينة أو مراحل حضارية مختلفة أنه لابد من دراسة الظروف والعوامل المختلفة وأثرها في تخطيط تلك المباني وبغض النظر عن كونها تمثل مباني دينية ، مدنية أو رسمية . فالمحيط العام المتمثل بطبيعة الأرض وموقعها الجغرافي والظروف المناخية المحيطة بهذا الموقع أو ذاك إلى جانب عوامل أخرى سواء كانت اجتماعية أو اقتصادية أو دينية ، إذ تنعكس جميع تلك العوامل بشكل واضح على اختيار التصاميم لمختلف المباني مما يسهل أمر تنفيذها ، وبعبارة أخرى ان دراسة أي مبنى شيد ليؤدي وظيفة معينة كأن تكون دينية أو مدنية يعتمد بشكل أساس على انعكاس أو تجسيد للظروف المحيطة بالإنسان وقت تنفيذ العمل<sup>(١)</sup> .

وضمن هذا السياق فان من العوامل التي يكون لها تأثير مباشر في العمارة هو التركيب الجيولوجي<sup>(٢)</sup> لبقعة الأرض التي يقع فيها هذا المبنى أو ذاك وما تحويه من مواد كثيرة متنوعة كالأحجار والرخام والحديد والنحاس أو التربة الملئمة لصناعة اللبن أو الآجر<sup>(٣)</sup> لما لهذا الأخير من خصائص انشائية معروفة أسهمت في ديمومة وبقاء العمارة مدة أطول إذا كانت في منطقة جافة نسبياً بعيدة عن الرطوبة الدائمة بسبب المياه الجوفية . والآجر هو المادة الأساسية التي

---

(١) Schmidt, J., op. cit, 1963 , PP. 4-8.

◀ فيشر ، أرنست ، ضرورة الفن ، ترجمة أسعد حليم ، الهيئة المصرية العامة للتأليف والنشر ، ١٩٧١ ، ص ٢٥ .

◀ هيغل ، فن العمارة ، ترجمة جورج طرابيش ، بيروت ، ١٩٧٩ ، ص ٢٩ .  
- Saggs , H.W.F. The Might that was Assyria , London, 1984 , P.188.

◀ محمد ، عبد العال إبراهيم ، العمارة الخليجية بين الأمس واليوم والغد . بيروت ، ١٩٨٥ ، ص ٨٨ .

(٢) عبد المقصود ، زين العابدين ، البيئة والإنسان ، الاسكندرية ، ١٩٨٤ ، ص ١٩ — ٢٠ .

(٣) سليمان ، موفق جرجيس ، عمارة البيت العراقي القديم في عصور ما قبل التاريخ ، ص ١٩ .

اعتمدها العراقيون القدماء في مبانيهم<sup>(١)</sup> . ولهذه الاسباب نفسها فقد كان لمادة القصب الدور الكبير في بعض مفردات الحضارة العراقية كون هذا النبات الطبيعي قد أدى دوراً أساسياً في تثبيت المعالم الأولى للكتابة بواسطة مادة مساعدة دخلت ضمن مواد العمارة العراقية<sup>(٢)</sup> ناهيك عن كونه مادة استخدمت للتسقيف وتحديد بعض معالم المباني وطرزها المختلفة ولا تتولد من جراء استخدامه اشكالاً بنائية<sup>(٣)</sup> لسهولة البناء به وكونه مادة مساعدة على ديمومة بقاء البناء مدة أطول . وهذا ما نلمسه بشكل واضح من بقايا حزم القصب بين صفوف اللبن في زقورة عقرقوف<sup>(٤)</sup> ( على بعد ٢٠ ميلاً غرب مدينة بغداد ) وانو و ( أي - آنا ) في مدينة الوركاء<sup>(٥)</sup> . وجميع هذا يرجع إلى كون هذه المادة ( القصب ) متوفرة نتيجة عوامل أملت بها الطبيعة كون هذا النبات طبيعي لا يكون لجهد الإنسان تأثير في نموه<sup>(٦)</sup> .

طريقة البناء نأخذ حزم من القصب الطويل ويثبت في الأرض بشكل عمودي وبمسافات منتظمة ما بين حزمة وأخرى ثم يقوم المعمار بعد ذلك بعقف

---

(١) Start, R. F. S. The Tracing of Mud Brick Walls, in BSOR, vol. xv, No.58.PP.18- 27.

(٢) Kramer, S. The Sumerians. 1963. P.3.

- Wolley, S. L. Excavation at Ur , vol. 1v. PP.7ff .

(٣) سليمان ، موفق جرجيس ، المصدر السابق ، ص ١٩٩ .

ك.و. قان بيك ، العقود والأقبية في الشرق الأدنى ، العلوم ، م ٤ ، عدد ٤ ، الكويت ، ١٩٨٨ ، ص ٦ .

(٤) باقر ، طه ، عقرقوف ، سومر ، ١٩٤٥ ، ص ١٦ .

(٥) ليتسن ، هاينرش ، العمارة في منطقة أي - آنا ، ص ٣١ - ٤٣ .

(٦) Jacquetta, H. and Wodley, L., History of Man kind, vol. I. Prehistoric and the Beginning of Civilization. PP. 526f.



الحزمة الى الداخل مؤلفاً قوساً يشبه النفق ثم يغطي بالحصر أطلق عليه اسم الكوخ <sup>(١)</sup> (شكل ١) .

وقبل الانتقال إلى جانب آخر لابد من تأشير عامل المناخ وماله من أثر كبير في تحديد تصاميم هيكله البناء إذ حاول المعمار أن يجعل تصميم المبنى متناسباً وطبيعة المناخ بعد ادراكه لحركة الرياح وكذا الأحوال المناخية المتقلبة وأخذها باهتمام عند تنفيذ المبنى <sup>(٢)</sup> . لذا نجد ان المباني قد أخذت بنظر الاعتبار التصاميم في الأبنية التي تنشأ في المناطق الحارة الجافة والتي تكون فيها أشعة الشمس ساطعة في أكثر أوقات السنة وتتباين من حيث التصميم من تلك التي تقع في المناطق الباردة <sup>(٣)</sup> . حيث تدارك المعمار باتخاذ التدابير اللازمة لمواجهة الحرارة العالية نتيجة أشعة الشمس الحارة وذلك بعدم فتح نوافذ خاصة في الجدران الخارجية الذي يشكل عازلاً جيداً في الصيف والشتاء <sup>(٤)</sup> .

وإذا انتقلنا إلى العوامل التي كان لها الأثر الكبير في نشأة العمارة هو عامل المعتقدات الدينية <sup>(٥)</sup> . ولاسيما أن للعلاقة بين العمارة والمعتقد الديني في

---

(١) كونتينيو ، جورج ، الحياة اليومية في بلاد بابل وآشور ، دار الحرية ، بغداد ، ١٩٧٩ ، ص ٥١-٥٢ .

◀ بارو ، أندريه ، بلاد آشور ، ص ٢٨٧

(٢) عبد الجواد ، توفيق احمد ، المصدر السابق ، ص ١٧٥ .

◀ مظلوم ، طارق عبد الوهاب ، البيئة العراقية وتحكمها في العمارة ، وقائع ندوة العمارة العربية الإسلامية ، سمات الماضي وتطبيقات الحاضر ، منشورات المجمع العلمي ، ١٩٩٩ ، ص ١١ .

(٣) الشريف ، روجي ، حل مشكلة السكن في الأحياء الفقيرة ، شركة مكة للطباعة والنشر ، ١٩٨٤ ، ص ٦٤ .

(٤) أسعد ، إيثار جوزيف ، المفهوم الرمزي للأشكال في العمارة العربية الإسلامية ، المفهوم الرمزي للفناء الوسطي ، مجلة التراث والحضارة ، العدد ٨ — ٩ (١٩٨٦) — (١٩٨٧) ، ص ٤٤٣ .

◀ مظلوم ، طارق عبد الوهاب ، البيئة العراقية وتحكمها في العمارة ، ص ٢١ .

(٥) Jeanntte Mirsky. Op. cit, P.2.

الحضارات القديمة صلة قوية إذ تركت أثراً واضحاً يتجلى في عمارة المعابد والزقورات بل حتى المدافن ، ولهذا فان المعمار أدرك عن يقين ما لأثر ممارسات الطقوس والعبادات في أي مبنى ديني وما يستوجب من قاعات وحجرات وممرات وساحات لاداء تلك الوظائف نراها واضحة في نتائج تنقيبات بعض المدن العراقية القديمة في اريدو واور والوركاء ونفر ومواقع ديالى . ولقد أظهر هذا العامل شكل العمائر واتجاهها في بعض الحضارات القديمة ، ففي وادي الرافدين حيث أهمية الدين ودور المعبد والاهتمام بالحياة الدنيا كان من سمات هذه الحضارة (مباني الزقورات) . بينما في مصر (وادي النيل) حيث الاهتمام بالحياة الأخروية كانت الاهرامات عنواناً للعمارة في مصر .

وإذا ما ذكرنا العامل السياسي فأننا نلمس وضوحاً بارزاً في تحديد ماهية المبنى عند المعمار عند اقامته للمنشأ . لهذا نجد ان العمارة المدنية أخذت انعطافاً جديداً نتيجة تغير استقرار الوضع الحضاري من الحياة الدينية إلى الحياة المدنية في نهاية الألف الثالث ق.م<sup>(١)</sup>. وذلك باقامة القصور للملوك والأمراء . وما قصور ملوك سلالة أور الثالثة<sup>(٢)</sup> وقصور الملوك البابليين من سلالة بابل الأولى<sup>(٣)</sup>، وقصور ملوك الآشوريين وقصور ملوك سلالة بابل الأخيرة الكلدانيين<sup>(٤)</sup> إلا دلالة واضحة على تأثير العامل السياسي في البناء باستتباط وحدات بنائية جديدة دخلت

---

◀ الجادر ، وليد ، المدينة والبناء في بلاد وادي الرافدين ، مجلة الآداب ، ملحق العدد ٢٣ ، ١٩٧٨ ، ص ٦٧ .

(١) Adams, R. M. op. cit, 1972. P. 739f.

◀ باقر ، طه ، المصدر السابق ، ١٩٧٣ ، ص ٣٢٥ .

(٢) ساكز ، عظمة بابل ، ١٩٧٩ ، ص ٢٧٤ .

(٣) باقر ، طه ، المصدر السابق ، ص ٤٣٧ .

◀ د. باكوف ، العراق القديم ، ١٩٧٦ ، ص ٣٠٦-٣٠٥ .

◀ الأعظمي ، محمد طه محمد ، حمورابي ١٧٩٢ - ١٧٥٠ ق.م ، شركة عشتار

للطباعة والنشر ، والتوزيع المحدودة ، بغداد ، ١٩٩٠ ، ص ١٠٠-١٠١ .

(٤) رو ، جورج ، العراق القديم ، ص ٣٨٢-٣٨٧ ، ٤٦٠ .

في التصميم الأساس كقاعات الاستقبال والقاعات الرسمية ( العرش ) وقسم الحريم أو قسم الخدم وكل واحدة من تلك المفردات امتازت بوحدة عمارية تختلف عن الأخرى<sup>(١)</sup> ، وطالما نحن بصدد متغيرات البناء نتيجة اختلاف العوامل نذكر ما للعامل الاجتماعي<sup>(٢)</sup> من أثر في تحديد فكرة المعمار عند اقامته لهذا المبنى أو ذاك بما يتلاءم والحياة الاجتماعية لطبيعة المجتمع . فنجد أن وحدة هذه المباني التابعة للحكام والملوك تختلف عن وحدة مباني عامة الناس أو أصحاب النفوذ من حيث سعة المبنى واحتوائه على مرافق عديدة ، في حين نجد أن المباني العائدة إلى عامة الناس تكون بسيطة قد لا تحتوي على أكثر من حجرة واحدة أو حجرتين في البيت الواحد<sup>(٣)</sup> ، وهذا واضح في الأحياء السكنية من العصر البابلي القديم في كل من اور<sup>(٤)</sup> ونفر<sup>(٥)</sup> وسليمه<sup>(٦)</sup> في حميرين ، إذ إن اختلاف التصاميم تتباين وطبيعة ساكني تلك المباني ومكانتهم الاجتماعية ولو إن هذا العامل قد يكون اقتصادياً فطبيعة المجتمع المترفة تظهر بمتخلفاته من حيث موجوداتها الصغيرة والكبيرة التي تختلف عن بقية الناس أي بين الوجهاء والميسورين وعامة الناس. ولهذا يمكننا القول أن استقرار السلطة لأي مدة زمنية عائدة لسلالة معينة يسهم اسهاماً فعالاً في تطور الحركة العمارية وابرار عناصرها .

(١) ساندرز جون ، تعقيدات ومتناقضات في عمارة ما بين النهرين في الألف الأول ق.م ، سومر ، م ٣٥ ، ١٩٧٩ ، ص ٣٢٠ ، ٣٢١ .

(٢) عبد الجواد ، توفيق احمد ، المصدر السابق ، ص ١٧٥ .

◀ عبو ، عادل نجم ، فن العمارة ، موسوعة الموصل الحضارية ، م ١ ، ط ١ ، جامعة الموصل ، ١٩٩١ ، ص ٣٩٣ .

(٣) سليمان ، موفق جرجيس ، المصدر السابق ، ص ٤٢ .

◀ مهدي علي محمد ، دور المعبد في المجتمع العراقي القديم ، رسالة ماجستير غير منشورة ، بغداد ، ١٩٧٥ ، ص ١٠٣ .

(٤) Wolley. S. L. Excavation at Ur , London, 1955 . P. 147ff.

(٥) جيمس ، هنري برستد ، انتصار الحضارة ، تاريخ الشرق القديم ، ترجمة أحمد فخري ، دار الجيل للطباعة ، مصر ، ١٩٦٢ ، ص ١٥٨ .

(٦) رميض ، صلاح ، تنقيبات سليمه ، سومر ، م ٤٠ ، ص ٤٣-٤٤ .

مما تقدم من ذكر لبعض أهم العوامل المؤثرة في المبنى تصميمًا وتنفيذًا تقودنا إلى ادراك بعض مسوغات ابتكار الايوان كمفردة عمارية من مفردات العمارة العراقية فالمناخ الذي أدى دوراً أساسياً في تصميم المسكن في وادي الرافدين إذ أنه دفع المعمار العراقي على اختراع مثل هذا اللون ( الايوان ) الذي يوفر لساكنيه اعتدالاً نسبياً لدرجات الحرارة صيفاً كما أنه يساعد على دخول أشعة الشمس إلى مرافق الوحدات البنائية شتاءً . وبما أن سقف الايوان معقود على شكل قوس وليس مستوياً فهو اسرع في عملية تحريك الهواء .

أما العامل الثاني ( الاجتماعي ) فقد أدى دوراً اضافياً الى ما أداه عنصر المناخ فقد كان يوفر الراحة التامة لساكنيه إذ أنه المرفق الأكثر استعمالاً من بين مرافق الوحدات البنائية الأخرى لما يتمتع به من صفات مناخية قد تقدمت . ومن هنا تنشأ علاقه ما بين العامل الاجتماعي وعامل المناخ . والعلاقة هي: كلما كان المرفق البنائي يتمتع بظروف مناخية جيدة كان استعماله أكثر نسبياً من باقي المرافق الأخرى . فقد تعددت حاجات الإنسان اليومية لهذا العنصر المهم . فقد

كان معظم الفعاليات تدار في هذا المرفق ( الايوان ) [ الاستقبال ، المناسبات ، وجبات الطعام ، الأعمال الحرفية والمنزلية ... إلخ ] .

بقي لدينا العامل السياسي فقد اتخذ الايوان قاعة للعرش واستقبال الوفود وبهذا فانه أدى دوراً متميزاً يضاف إلى ما أداه العاملان الأولان .

وبما أنه يفتح على الساحة المكشوفة ( الفضاء ) فقد كان يشغله أكبر عدد ممكن من الناس الذين يستطيعون مشاهدة الملك أو الأمير بصورة مباشرة .



## المبحث الثاني

### النظريات والآراء في أصل الايوان

على ما تقدم فان شكل الايوان لم يظهر بدءاً بالصورة الكاملة التي اعتدنا على مشاهدتها في الوقت الحاضر . ولكن يبدو من استعراض مخططات مخلفات الأبنية يجعلنا نرجح ان شكله الأول بدأ بسيطاً ثم أخذ بمرور الزمن بالتطور المستمر إذا ما أخذنا بنظر الاعتبار اختلاف العوامل التي كانت ذات تأثير في الإنسان قديماً<sup>(١)</sup> . إلا أن هذا الطراز العماري ( الايوان ) بدا واضحاً من مميزاته التي حافظ عليها ومن خلال استخدامه لاغراض شتى حتى بدا لنا شكله الحالي المتميز .

لقد أسهم باحثون عديدون<sup>(٢)</sup> بطرح آراء ونظريات لظهور الايوان سنناقش أهمها في هذا المبحث :—

فقد ورد أن عنصر الايوان اقتبس من شكل الكوخ ( الصريفة حالياً ) في مناطق أهوار جنوب العراق (شكل ٢) فان توفر المسطحات المائية ( الأهوار والمستنقعات ) في تلك المنطقة أثرا بتلك المادة ( القصب )<sup>(٣)</sup> الداخلة في تشييد هذا النوع من العمائر .

---

(١) Baday, A. op. cit, 1960, P.87.vol. I. P.36 .

(٢) Pope, A. V . A Survey of Parsian Art, vol. I . 1938. P. 430.

◀ حميد ، عبد العزيز ، العبيدي ، صلاح ، الجمعة ، أحمد قاسم ، الفنون العربية الإسلامية ، دار الحرية للطباعة ، بغداد ، ١٩٧٩ ، ص ٢٤ .

◀ ليو اوبنهايم ، بلاد ما بين النهرين ، ترجمة سعدي فيض عبد الرزاق ، دار الحرية للطباعة ، بغداد ، ١٩٨١ ، ص ٥٥ ، ١٣٠ .

(٣) فرانكفورت ، هنري ، المصدر السابق ، ص ١٩ .

◀ أوتيس ، ديفيد وجوان ، المصدر السابق ، ص ٩٩-١٠٠ .

ومما تجدر الإشارة إليه ان مادة القصب قد تمتعت بميزة كونها طيبة الاستعمال وكذا تمنع من استحواذ الأحياء الصغيرة الضارة كالقنران والديدان والحشرات والنمل بأنواعه<sup>(١)</sup> .

لقد تنوع تصميم البيت ( كوخ القصب ) وقد تباين باختلاف الوظيفة التي أنشأ من أجلها التي تظهر امكانية الشخص الذي شرع بالبناء كأن يكون حاكماً أو أميراً أو رئيس قبيلة أو أحد الوجهاء . لذلك نجد أنها لم تتخذ نمطاً واحداً بل أخذت تتشعب وتتوسع لتتظم مرافق متعددة تتلاءم واستخدام أهل الدار إضافة إلى ما يلحق بهذا المبنى من حضائر معدة للحيوانات . ولا يمكننا نكران ما لأهمية القصب من استخدامات عدة عكسها لنا العراقيون في مشاهد عديدة متنوعة على الأختام الأسطوانية وعلى زخارف منقوشة على الفخار أو رسوم ملونة على الجدران كتلك التي في قصر ماري ( تل الحريري ) للملك زمري — يلم نحو ١٧٦٠ ق.م<sup>(٢)</sup> ونقوش العقير ( مشهد الألبان ) التي تعود إلى الألف الرابع ق.م<sup>(٣)</sup> . ومما يعزز الاستيطان المبكر للسبل الرسوبي<sup>(٤)</sup> وخاصة في اريدو<sup>(٥)</sup>

---

(١) سلمان ، حسين أحمد ، المخازن في العراق القديم إلى نهاية العصر البابلي القديم ، رسالة ماجستير غير منشورة ، بغداد ، ١٩٨٢ ، ص ٢٣ .

(٢) عياش ، عبد القادر ، المصدر السابق ، ص ٢٣-٢٦ .

- Porrot, A. Mari , Paris , 1956 , vol. I. P. 20.

➤ يوكوتومايشي ، الرسوم الجارية وأساليب التلوين في عمارة القصر البابلي القديم في ماري ، سومر ، م ٤١ ، ج ١ ، ٢ ، ١٩٧٩ ، ص ٨٤-٩٣ .

(٣) لويد ، ستين ، المصدر السابق ، ص ٥٢ .

(٤) اوتيس ، ديفيد وجوان ، المصدر السابق ، ٢٥٢ ، ٢٥٦ ، ٢٧٦ .

(٥) تذكر المآثر العراقية القديمة ان مدينة اريدو احدى المدن الخمس التي وجدت قبل الطوفان وان الملوكية نزلت أول الأمر فيها . وهي مركزها وان اله الماء والمعرفة والحكمة اينكى — ابا وتم الكشف فيها عن ١٧ معبد لهذا الاله شيد بعضها فوق بعض وأحد القصور السومرية .

➤ باقر ، طه ، المصدر السابق ، ص ٢٢٣-٢٢٤ .

واور<sup>(١)</sup> والوركاء<sup>(٢)</sup> .

ولم تقتصر الشواهد على المخططات التي وصلت إلينا بل كانت هناك شواهد أخرى من بينها ما عثر عليه من أختام اسطوانية تتضمن في نقوشها أشكالاً لبيوت القصب ( كوخ ) تعود إلى فترة عصر جمده نصر<sup>(٣)</sup> ( نحو الألف الرابع ق.م ) إذ كان بيت القصب الموجود فيها عبارة عن حزم من القصب مرتبة بشكل عمودي على ثلاثة أقسام ( شكل ٣ ) والمقطع الذي يظهر من الكوخ هو الواجهة الأمامية . وبملاحظة دقيقة يظهر من جانبي الكوخ أجزاء من حيوانين مما يؤكد ان هذا الشكل هو لحضيرة ( زريبة حيوانات ) مفتوح الجانبين كذلك جاء شكل بيت القصب ( كوخ ) في بعض المنحوتات الحجرية التي يعود إلى الألف الرابع ق.م<sup>(٤)</sup> ( شكل ٤ ) وهو عبارة عن اناء منحوت عليه بعض الرسوم تمثل حيوانات يتوسطها كوخ قصب . وأيضاً يظهر على جانبي الكوخ أجزاء من حيوانين مما يؤكد ان هذا الكوخ مفتوح من الجانبين .

وعلى الرغم من وجود تشابه كبير بين وضع الكوخ وشكل الايوان من حيث الشكل والتصميم . هناك إختلاف في وضع الايوان باحتوائه ضلعاً مفتوحاً على العكس مما يتضمنه شكل الكوخ من أربعة أضلاع تحوي مدخلاً بسيطاً في أحد أضلاعه القصيرة ( شكل ٢ ) . وهذه مشكلة يتعذر على الباحثين الفصل بها كونها تتعلق بالوضع الذي كان عليه الكوخ الذي اكتشف من المنقب ورأيه في الواقع .

---

(١) Wolley, S. L. , Op. cit, 1955 . P. 147ff.

◀ الصواني ، شاه محمد علي ، المصدر السابق ، ص ٣٧ .

(٢) ليتسن ، هاينرش ، المصدر السابق ، ص ٣١ - ٤٣ .

(٣) لويد ، ستين ، المصدر السابق ، ص ٥٢ .

(٤) فرانكفورت ، هنري ، المصدر السابق ، ص ٥٥ .



وهناك بعض الباحثين يرى أن طراز الايوان مقتبس من الخيمة<sup>(١)</sup> . (شكل ٧) إذ إن الخيمة لازمت الإنسان منذ استيطانه السهول بعد تركه حياة الكهوف<sup>(٢)</sup> وهي تتناسب وطبيعة الإنسان في حبه لجمال الطبيعة والانفتاح لها إذ إن تصميم الخيمة<sup>(٣)</sup> يشابه في بعض الاحيان شكل الايوان كون الخيمة تضم جانباً مفتوحاً يطل على العراء بشكل مباشر وإذا ما لاحظنا شكل الخيمة فإنها تشبه ما نسميه محلياً ( الجملون ) وهو ما اقترحه بعض الباحثين في تسقيف عمارة دور حسونة<sup>(٤)</sup> ( شكل ٦ ) ، بمراعاة التفصيل الذي ذكرناه عن الايوان ثلاثة جدران الجدار الرابع مفتوح فان الخيمة تمتاز نفسها بهذه الميزة إذ أنها ثلاثة أضلاع الرابع مفتوح إلا أن هناك فرقاً جوهرياً ما بين الخيمة والايوان . فالخيمة تحتاج إلى أعمدة داخلية ترتكز عليها<sup>(٥)</sup> ( شكل ٨ ) . والايوان يجثم على أضلاع ثلاث لذا اننا نرجح ان الايوان ينأى في أصله وجوهره عن الخيمة ويقترب إلى حد ما من الكوخ .

في حين يرى باحثون آخرون ان بيت خيلاني<sup>(٦)</sup> Bit Hilani في شمال سوريا ربما هو الأساس لظهور طراز الايوان . ولو استعرضنا الطراز العماري

---

(١) Pope , A. V. Op. cit, 1938, vol. I. P. 429.

(٢) Braidwood, R.Jal . op . cit . p32 .

(٣) جرو ، عبد محمد ، بيت الشعر خصائصه واقسامه وحيآكته ، التراث الشعبي ، عدد ٦ ، دار الحرية ، بغداد ، ١٩٧٥ ، ص ١٥٥ .

(٤) لويد ، سيتون ، المصدر السابق ، ص ٧٩ .

◀ سليمان ، موفق جرجيس ، المصدر السابق ، ص ٢٥ .

(٥) جرو ، عبد محمد ، المصدر السابق ، ص ١٥٥ .

(٦) الشمس ، ماجد ، أصل الايوان ، أقلام ، عدد مايس ، ١٩٦٧ ، ص ١١٦ .

◀ بقاعين ، حنا ، المصدر السابق ، ص ٥ .

لبيت خيلاني لوجدناه يضم [ قاعة أو قاطع من القصر مجهز برواق ذو أعمدة وأحياناً تطلق هذه الكلمة على الرواق المعمد نفسه ] (١) .

جدير بالذكر ان قواعد الاعمدة المستخدمة في بناء بيت خيلاني قد زينت الاركان الاربعة برؤوس تماثيل حيوانية ، ربما استخدم الآشوريون هذا النمط من العمارة ( بيت خيلاني ) في مبانيهم وخاصة تلك التي تأثرت بطراز العمارة الحيثية وعدت بمثابة محطات أو قصور لراحة الملوك خارج النطاق الرسمي لطبيعة عملهم وقد ظهر هذا النمط لاحقاً في مباني الآشوريين متمثلة في مداخل وبوابات قصورهم وبوابات أسوار مدنهم في وادي الرافدين (٢) .

يبدو ان هذا الطراز من البناء ( بيت خيلاني ) قد يحوي ميزة في التخطيط متكاملة (٣) كونها لا تسمح بأي اضافات جديدة بل هناك مرافق بنائية قد تلحق بجانب المبنى الرئيس وهي اضافات ملحقة ربما لاستخداماتها علاقة بخزن الميرة أو لايواء الخدم فهي تكون دخيلة على البناء الرئيس ولا تتسجم مع وحدة البناء الأساسي (٤) . وهذه الميزة تختلف أصلاً عما تعارفنا عليه في وحدة تصاميم المباني الشائعة في وادي الرافدين ووادي النيل في مصر (٥) .

زودتنا نتائج الحفريات الأثرية بمعلومات عن وجود طراز بيت خيلاني Bit Hilani وذلك ما عثر عليه في تل حلف ( كوزانا ) (٦) عن قصر الحاكم

---

(١) C. A. D. H. Vol. 6. 1956. P. 184.

(٢) RLA. Reallexikon der Assyriologie Bandey , Berlin. 1972 . P. 406.

(٣) Wolley: Mesopotamia and the Middle East , Holand. 1961 . P. 137.

(٤) الشمس ، ماجد ، أصل الايوان ، ص ١٠٩ .

(٥) Gurney .O. R. The Hitlites. Britan. 1954 . P. 210.

- Plommer, Simpson's History of Architecture. vol.1. Britan. 1956 . P. 393.

- Frankfort,H. Art and Architecture of Prcient Orient. Britan. 1958 . P. 168.

(٦) Frankfort. The Origin of the Bit- Hilani- Iraq. vol. 14. 1952. P. 125.

➤ رو ، جورج ، العراق القديم ، ص ٣٧١ .

ارامي كان ذلك في القرن التاسع ق.م واسمه كابارا ( مخطط ١٧ ) والقصر عبارة عن بناية مشيدة على وفق طراز بيت خيلاني وهي مزخرفة بالواح من المنحوتات . وقد شاعت هذه الظاهرة في مدينة خورصباد<sup>(١)</sup> التي كانت مقراً لسنحاريب عندما كان ولياً للعهد. فقد عثر على أسس أعمدة حجرية وعليه فانه يرجح كون الدكة أو المنصة المستطيلة في خورصباد قد تمثل بقايا مبنى من هذا الطراز (بيت خيلاني ، Bit Hilani) (مخطط ١٨) . أما في دور شروكين<sup>(٢)</sup> نحو القرن الثامن ق.م وهو عبارة عن بناء شيد على وفق طراز بيت خيلاني (مخطط ١٩) والقاعة التي تواجه الجهة الشمالية إذ يقع في مقدمتها عمودان اسطوانيان ومن خلال الشكل والتصميم تتوضح فكرة التقسيم الثلاثي حيث يحف بجانبه هذه القاعة قاعتان متشابهان بالشكل والقياس يمكن الدخول إليها من خلال مدخلين في وسط الضلعين الجانبيين وهناك مدخل آخر يقع في نهاية القاعة يؤدي إلى قاعة مستطيلة الشكل يقع في أحد طرفيها عمودان آخران ومن الملاحظ ان هذه البناية مرتفعة نسبياً يمكن الدخول إليها عبر سلم مكون من أربع درجات .

وقبل الانتقال إلى طراز آخر هناك الكثير من الأمثلة تمثل هذا الطراز فقد تم العثور على هذا النمط في مواقع أخر منها مدينة سنجري<sup>(٣)</sup> جنوب شرق الأناضول ، حيث يضم الطراز قاعة تشبه الايوان كونها تضم ثلاثة أضلاع وضلعاً رابعاً مفتوحاً يطل على ساحة . وهذه المباني تعود لأحد القصور الحيثية<sup>(٤)</sup> التي يؤرخ لها في الألف الأول ق.م ( مخطط ٢٠ ) .

---

(١) لويد ، سيتون ، المصدر السابق ، ص ٢٣٨ .

◀ كونتينيو ، جورج ، الحياة اليومية في بلاد بابل وآشور ، دار الحرية ، بغداد ، ١٩٧٩ ، ص ١٩٥ ، ١٩٦ .

(٢) بارو ، اندريه ، بلاد آشور ، نينوى ، بابل ، ترجمة عيسى سلمان ، سليم طه التكريتي ، دار الرشيد ، ١٩٨٠ ، ص ٢٣٩ .

(٣) Reuther, O. Op. cit, 1938, Vol. I. P. 429.

(٤) بقاعين ، حنا ، المصدر السابق ، ص ١١ .

يذهب بعض الباحثين<sup>(١)</sup> إلى ان اشتقاق بيت خيلاني Hilani<sup>(٢)</sup> مأخوذ من الكلمة ( HiHite )<sup>(٣)</sup> التي تعني بيت البوابة gate house وهذه الأخيرة مأخوذة على ما قيل من علامة صورية تمثل بيت البوابة وهي عبارة عن خطوط ونقوش هيروغليفية ومما يجعل القول بهذا الاشتقاق ضعيفاً هو أنه ليس هناك ارتباط وثيق بين ما هو موجود في بيت خيلاني Bit Hilani و HiHite إذ إنه في الأول بيت خيلاني رواق مقام على أعمدة بينما في الثاني HiHite عبارة عن بناء ضخم وبسبب ما تعرض له هذا المبنى من عوارض عدة لم يبق منه سوى القليل من الأسس التي لا تشير إلى وجود ارتباط وثيق بين بيت خيلاني و HiHite بل ان هناك ارتباطاً بين ما كان موجوداً في شمال سوريا من بنايات وما كان موجوداً في HiHite .

وهناك أمثلة أخرى منها القصر المكتشف في راس شمرا (Ras-Shamra)<sup>(٤)</sup> الذي يحتوي على قاعة تضم مجموعة من الأعمدة تشير إلى ملامح شبيهة الشكل ببيت خيلاني

وإذا ما استعرضنا بعض ما كتبه الملوك الآشوريون نجد ان هناك إشارة تدل على أنهم قد تبناوا طراز بيت خيلاني Bit Hilani . ولو أن الكلمة ( بيت خيلاني ) ربما تكون مأخوذة من اللسان الآموري ( الجزري ) .

إلا ان هناك إشارة عند الآشوريين نفهم منها ان هذا الطراز ليس سورياً بل هو حيثي والذي يؤيد ما سنذكره من أن الملك سنحاريب عندما قام بتوسيع مدينة نينوى القديمة التي كانت عبارة عن قصر ملكي حتى أصبحت مدينة إذ قال ((

---

(١) الشمس ، ماجد ، أصل الايوان ، ص ١١١ .

(٢) Lukenbill, D. Ancient Records of Assyria and Babylonia, Illiusis. 1926. PP. 73-121.

(٣) Frankfort. The Origin of the Bit – Hilani - PP. 127-9.

(٤) Frankfort. Op. cit, 1952, P. 129.

مددت عوارض من خشب الارز ... وأقيمت رواق وفق نمط حيثي يدعى باللسان الارامي ( بيت خيلاني ) لمتعتي الملكية ))<sup>(١)</sup> .

وكذا ما ذكر عن سرجون ( الملك الآشوري ) في كتاباته من أنه بنى قصراً على الطراز السوري المعروف ( بيت خيلاني ) يحتوي على طارمة ذات أعمدة أمام قاعة العرش كما أنه أمر بأن يبنى له بيت على الطراز ( الخيلاني ) كما جاء في قوله<sup>(٢)</sup>: (( لقد أمرت أن يشاد بيت بلاني ( Bit Bilani ) )) .

وهناك بعض الباحثين الذين اعتمدوا نظام السقيفة والميجارون<sup>(٣)</sup> طرازاً عمارياً لأصل الايوان وتتخلص فكرة هذا النظام الذي يمكن ايجازه: بأنه قاعة ذات سقف مستوي محمول على مجموعة من الأعمدة من جوانب متعددة . وهذا الطراز من المباني التي تذكرنا بما تم كشفه من أعمدة في معبد أي — ننا<sup>(٤)</sup> من عصر فجر السلالات في مدينة نمر ( مخطط ٢١ ) إذ يقع هذا المعبد على الجانب الشرقي نحو ٩٠ م جنوب غرب الزقورة . فقد شيد هذا المعبد بمادة اللبن ويوجد في هذا المبنى عدة وحدات بنائية وسطها ساحات مكشوفة<sup>(٥)</sup> في احداها يوجد قاعتان شبه متقابلتين الأولى في الشمال الغربي (مخطط ٢١ — ب) والأخرى في الجنوب الشرقي ( مخطط ٢١ — أ ) ، يتقدم كل قاعة من هاتين القاعتين عمودان قطر كل واحد منهما نحو ١١٠ سم. يحتمل ان هذه الأعمدة تحمل سقفاً مستوياً على شكل ظلة أو ربما في الأصل كان فناءً مسقفاً على جانبي الساحة الواسعة المكشوفة .

---

(١) رو ، جورج ، العراق القديم ، ص ٤٣٢ .

(٢) كونتينيو ، جورج ، الحياة الحيوية في بلاد بابل وآشور ، ص ١٩٥ ، ١٩٦ .

(٣) مصطفى ، صالح لمعي ، الشخصية الإسلامية في التصميم المعماري للسكن ذي الحوش (( الصحن )) ، منظمة العواصم والمدن الإسلامية ، ١٩٨٤ ، ص ٤٧ .

(٤) Hansen, Dand. Dales, G. The Temple of Inana Queen of Heaven at Nippur. Archaeology. 1962. Vol. 15. No. 2. P. 75.

(٥) الأعظمي ، محمد طه ، معبد أي — انا في نمر ( عصر فجر السلالات ) دراسة وتحليل الآداب ، عدد ٤٥ ، سنة ١٩٩٩ ، ص ٦٤ ، ٦٣ .

وكذلك ما زودتنا به تنقييات مدينة كيش<sup>(١)</sup> (الاحيمر) للمرحلة التاريخية نفسها (عصر فجر السلالات) (مخطط ٢٢) وجود قاعة مستطيلة الشكل بصورة مستعرضة يتقدمها أربعة أعمدة اسطوانية الشكل تطل على فناء خارجي (مخطط ٢٢ - أ، ب) .

ومما يدل على ظهور واستمرار هذا الطراز ما شاهدنا في مدينة بابل عندما نزل الملك دارا الأول في قصر نبوخذ نصر الثاني (القصر الجنوبي) نحو القرن السادس ق.م إذ شيد العديد من المباني منها (القصر)<sup>(٢)</sup> بمحاذاة الجهة الغربية للقصر الجنوبي وهو ذو أعمدة أطلق عليه ابادانا (APADANNA) (شكل ٩ ، مخطط ٢٣) . تواجه هذه القاعة الجهة الشمالية تحفه من جهتيها قاعتان ذاتا أبراج وتقع خلف القاعة الأولى قاعة أخرى تحفها من الجانبين قاعتان ترتبط القاعة الشرقية منهما مع بوابة القصر الصغيرة (مخطط ٢٣ أ) . وهناك مثال آخر يؤكد استمرارية هذا الطراز في موقع خربة جدالة<sup>(٣)</sup> (مخطط ٢٧) التي تقع جنوب غرب بلدة القيارة نحو ٢٢ كم وإلى الشمال الشرقي من الحضر بنحو ٥١ كم .

---

(١) Macky. E, A Sumerian Palace and A cemetery at Kish Mesopotamia in Field Mas of Natural History Anthropology Nemoira. vol. I. No. 2, Chicago. 1929 . P. 57ff.

◀ سفر ، فؤاد ، حفريات مديرية الآثار القديمة العامة ، ١٩٤٩ ، ص ١٦٤-١٦٧ .

◀ مورتكات ، الفن في العراق القديم ، بغداد ، ١٩٧٥ ، ص ٦٦ .

◀ لويد ، ستيون ، آثار بلاد الرافدين ، ١٩٨٠ ، ص ١٤٤ .

(٢) باقر ، طه ، مقدمة في تاريخ الحضارات القديمة ، الطبعة الأولى ، مطبعة الحوادث ، ١٩٧٣ ، ص ٥٨ .

◀ كولدفاي ، روبرت وفيشل ، القلاع الملكية في بابل ، ج ١ ، ص ١٢٠ .

◀ اوتيس ، ديفيد وجوان ، نشوء الحضارة ، ترجمة لطفي الخوري ، الطبعة الأولى ، دار الحرية ، بغداد ، ١٩٨٨ ، ص ٢٤٠ .

( 3 ) Ibrahim, J. K., The Excavation of Khirbet Jaddalah, Sumer, vol, xxxvi, No, 1-2, 1980, P. 164.

وفي المبنى ثلاث سقائف من ثلاث جهات (الشمال، الجنوب ، الغرب) وهي قاعات مستطيلة الشكل مستعرضة مفتوحة من الجهة الأمامية يتقدمها أربعة أعمدة يحتمل أن هذه الأعمدة تحمل سقفاً مستوياً . تتجمع السقائف الثلاثة بصفة تكاد تكون مشتركة بينهن وهو ان الثلاثة تنفتح على ساحة مفتوحة إلى سور الموقع .

وإذا انتقلنا إلى طراز آخر عرف في أواسط غرب الهند وهي نوع من القاعات سميت بالجايثا<sup>(١)</sup> وهي قاعات نحتت بالحجر . ومنهم من يرى أنها قد تكون الأساس لظهور الايوان . ويرجح ان للعامل الديني<sup>(٢)</sup> أثراً واضحاً في نشوء هذا الطراز ( الجايثا ) إذ اعتاد المتصوفون من الرهبان والراهبات الهنود بسبب وضعهم وممارساتهم الرهبانية تقتضي حمايتهم من الحر الشديد والرطوبة أن يلجؤوا الى كهوف منحوتة بالصخر على شكل قاعات مستطيلة لحمايتهم . وإلى نحت وتحوير بعض المنحدرات الجبلية وجعلها بمثابة كهوف أو ملاجئ وأحياناً مقابر وهو ما يعرف كاتا كومبس\* وهي مفتوحة على العراء من جانب واحد تشبه إلى حد ما شكل الايوان .

وإذا ما تتبعنا نماذج قاعات الجايثا الكاملة لوجدناها تتألف من مدخل ثلاثي تعلوه نافذة ضخمة<sup>(٣)</sup> وبعد اجتياز المدخل الأوسط نطل على ساحة مستطيلة يعلوها قبو نصف اسطواني يمتد إلى الجانبين بأكثر من نصف دائرة ونهاية القبو تكون بشكل نصف قبة ( apse ) . كما يوجد هناك صفان من الأعمدة يشطران القاعة إلى قسم وسطي كبير ورواقين جانبيين الغرض من ذلك هو الطواف حول

---

( 1 ) Guha,J. P. Introdacing Indian Art, New Dalhi , 1963 . P. 17.

(2) Gardne , H. Art through the Age. U. S. A. P. 201.

\* كاتا كومبس هي قاعات تحت الأرض مسقوفة بقبو عملت في الجدران تجاوبف لحفظ رفاهة أو رماد جثث الموتى أو عملت بها قوصرات لوضع الجثث تعلق قطعة من الرخام يوضع عليها اسم المتوفي وهذا النمط من المباني في بداية الدعوة السرية للديانة المسيحية . عبارة عن ملاجئ أو بيوت سرية لرجال الدين (الرهبان) .

(٣) الشمس ، ماجد ، أصل الايوان ، ص ١١٦ .

حول الستوبا stopa أو الجايثا التي تضم النصب Monument فقد كان يضاف في نهاية القاعة نصب يمثل معبداً هندياً دائري الشكل هو بمثابة رمز ديني قبل اتخاذ تمثال ( كوتاما بوذا ) رمز بدله<sup>(١)</sup> .

ومن المعروف ان قاعات الجايثا نحتت في الصخر والواوين في العراق بنيت بالحجر والاجر واللين بناءً لا نحتاً . لذا أصبح من المتوقع ان تكون هناك فروقات في اسلوب التشييد وبناء الأقبية والعقود وما يتعلق بحساب ضغط القبو .. من ذلك فان المعمار الحضري بنى قبوين جانبيين عند بناء قبو ايوان كبير لسنده ، ومن ثم فقد أصبح هذا التقليد ملازماً للكثير من الواوين . وقد عرف المعمار الروماني هذه الميزة في بنائه لأقواس النصر الثلاثية الفتحات ومن الناحية الأخرى فان التقسيم الثلاثي والمداخل والقسم الأوسط أكبر من الجانبين هي مسائل أملت لها اعتبارات هندسية ومن ثم أصبحت صفة بين بعض المباني منها قاعات الجايثا والواوين الثلاثية خاصة الواوين الحضرية .

وعلى الرغم من تباين الآراء بشأن مكان وزمان نشأة ( الايوان ) فقد أجمع أكثر علماء الآثار على أن الايوان هو ابتكار شرقي وان ظهوره في المساكن اليونانية على شكل قاعة مبنية في جوانبها الثلاثة ومفتوحة الجانب الرابع ( Exedra ) وتطل على ساحة مكشوفة أو مسقفة<sup>(٢)</sup> لا يعني بالضرورة أن ظهوره الأول كان هناك ، والأرجح أنه انتقل إلى اليونان من الشرق ولربما عبر ايونيا<sup>(٣)</sup> .

---

(١) Gardne , H. Op. cit, P. 201.

(٢) Robertson , D. S. Greek and Roman Architecture. 1980. P. 384.

(٣) بقاعين ، حنا ، رأي في أصل وتاريخ الايوان ، ص ٧ .



في مدينة دورايوروبس\* اكتشفت في منطقة القلعة مبنى في الأرجح أنه قصر وقد بقيت منه أجزاء كثيرة باستثناء جزئه الشمالي حيث سقط في نهر الفرات نتيجة للهزة الأرضية التي ضربت المنطقة عام ١٦٠م<sup>(١)</sup>.

يعود تاريخ هذا البناء ( قصر القلعة ) كما اقترحه آثاريون إلى الربع الثاني من القرن الثاني ق.م استنادا إلى ما تبقى من البناء قام الآثاري ( Pillet ) بوضع مخطط له كما اجتهد براون ( Brown ) بوضع مخطط للجزء الشمالي والذي لم يبق منه إلا جزء قليل من جدران ركنه الغربي . وفي مخططه هذا على أساس ما تبقى من ركن المبنى من الجهة الغربية افترض ( Brown ) ان هذا القسم من القصر كان يتألف من صف لاواوين ثلاثة الأوسط فيها هو الأكبر على كل من جانبيه صف من القاعات عددها ثلاث<sup>(٢)</sup> ( مخطط ٢٤ ) .

أما بشأن ما طرح عن وجود صف من الاواوين وعددها ثلاثة في القصر في مدينة دورايوروبس ، والذي أعاد ترميمها براون ( Brown ) وعنه أخذها آثاريون آخرون مثل Word Perkins<sup>(٣)</sup> فلا يمكن الأخذ به لأسباب عديدة منها .

ان البقايا الموجودة مع توقعات قليلة جداً بالشكل الأصلي للمبنى فان (Brown) أعاد ترميم الجانب الشمالي من القصر حيث يتألف من صف ذي ثلاثة اواوين كبيرة ( مخطط ٢٤ أ ) ، فقد اعتمدت على بقايا الجدران في الركن الغربي للجزء الشمالي للمبنى الأصلي دون اعتماد مقياس الرسم . ان ما تبقى من الجزء

---

\* أسس سلوقس الأول المدينة ودورا تعني الحصن والمقطع الثاني يعنى به الموضع الذي ولد فيه مؤسسها وهي مدينة مقدونيا . باقر ، طه ، مقدمة في تاريخ الحضارات القديمة ، ج ١ ، ص ٥٩٧ .

(١) بقاعين ، حنا ، رأي في أصل وتاريخ الايوان ، ص ٧ .

(٢) Downey. S. B. The Citadel Palace at Dura - Europos , Syria. 1986. vol. 63. PP. 27 – 37.

(٣) Downey. OP. Cit. 1986. P. 29.

الشمالي من المبنى عبارة عن ركن صغير من جزئه الغربي حيث ان معظم هذا الركن قد سقط في نهر الفرات بسبب الزلزال الذي ضرب المنطقة عام ١٦٠م<sup>(١)</sup> . ان مخطط (Brown) يرينا ان الجدار الخارجي للمبنى على جهتي الشمال والجنوب يمتد إلى ما بعد المجاز الضيق الممتد شمالاً جنوباً على عرض المبنى الذي يفصل بين جناحيه الشمالي والجنوبي . بينما الحفريات اللاحقة في الموقع لم تؤيد ما ذهب إليه (Brown) من إعادة ترميم للمبنى وفي ظل مشاهدتهم للموقع يعتقدون ان هذا الجزء أي القسم الشمالي من المبنى ما هو إلا عبارة عن ساحة واسعة مكشوفة كانت تستخدم للأغراض الرسمية بينما القسم الجنوبي من المبنى كان يستخدم سكناً . وفي مقدمة الآثاريين أصحاب هذا الرأي Downey<sup>(٢)</sup> . لذا فان ما ذهب إليه براون (Brown) بهذا الشأن لا يمكن الاعتماد عليه للأسباب المؤشرة سابقاً .

---

(١) بقاعين ، حنا ، المصدر السابق ، ص ٩٠، ١٠٠ .

(٢) Downey, OP. Cit. 1986. P. 32.

## المبحث الثالث

### النماذج الأولى للايوان

لعل من المفيد للباحث أن يضيف شيئاً ما عن الايوان بعد ما استعرضنا في المباحث السابقة العوامل المؤثرة في عملية البناء وما ترتب عليها من نظريات وآراء . ومن الراجح أن تكون جذور الايوان شرقية كما تقدم ذكره من نماذج استعرضناها لمدن العراق القديم . لذا بات ضرورياً أن نذكر بعض مراكز مدن ذاع صيتها وانتشرت شهرتها وأدت طرزها العمارية دوراً رئيساً في ابراز عمارة الايوان في مفردات وحدات أبنيتها .

هناك نماذج كثيرة في عمارة الايوان في مواقع مدن متباعدة في المكان تبوّأت رقعات جغرافية تختلف من واحدة لأخرى ، كذلك إلى تباين المراحل الزمنية لطراز الايوان من القرن الثالث ق.م إلى القرن السادس الميلادي . لكننا جددنا استشهادنا بأمتثلة نموذجية تاريخياً هي الطرز الأولى كما ان آثار بعضها فيما يخص طراز الايوان لا زالت شاخصة وان لم تكن الأجزاء الأساسية موجودة فيها إلا انها تعطينا صورة واضحة لطراز الايوان ، وهذه المدن برزت وتميزت في عمارتها الأولى في كل من آشور والحضر والمدائن وسلوقية والحيرة ... إلخ. ومن اللافت للنظر ان طراز الايوان في بعض المدن المذكورة نماذج جيدة وهو دليل آثاري ملموس يفتح النقاش لآراء مختلفة قد تطرح بصدد استناداً الى المتبقي منه في أطلال تلك المدن .

## ١- مدينة آشور

هي أول مدينة اتخذها الآشوريون عاصمة لهم في بداية ظهورهم على مسرح الأحداث في الألف الثاني ق.م<sup>(١)</sup> ، وهي مدينة تقع على سن صخري يطل على نهر دجلة قرب مدينة الشرجات الحالية<sup>(٢)</sup> ، تحولت فيما بعد إلى مدينة دينية بعد أن هجرها بعض الملوك الآشوريين باتخاذهم عواصم أخرى في مراحل حكمهم مثل نينوى – نمرود – خرسباد ... .

أثبتت البحوث والدراسات<sup>(٣)</sup> ان جذور هذه المدينة تمتد إلى عصور فجر السلالات من خلال اللقى والمخلفات العمرية وهذا يعني ان المدينة عبر تاريخها الطويل بقيت مسكونة حتى المدد الأخيرة بدلالة القصر العربي\* ( الفرثي ) الذي نال شهرة في طرزه العمرية التي يحتل فيها الايوان مكانة خاصة ضمن هذا النسيج العمرى إضافة إلى ما تتمتع به المدينة من بقايا بنائية في الزقورة وقصور ومعابد متعددة أناط اللثام عن بعض منها المنقبون سواء أكانوا الأجانب أم العراقيين في الافصح عن هوية هذه المدينة ودورها البارز في مسرح الأحداث التي مرت على بلاد الرافدين . ولكونها تتمتع بموقع استراتيجي<sup>(٤)</sup> فقد كانت محط أنظار من الذين تولوا دست الأمور في هذه الفترة أو تلك تتجلى مخلفاتهم واضحة في أطلال هذه المدينة .

---

(١) كاربلي ، بول ، آشور ومعبدتها في ضوء النصوص القديمة ، سومر ، م ٣٥ ، ج ١،٢ ، ١٩٧٩ ، ص ٤٠٤ .

◀ برانت ، ايفلين كلنيكل ، بعض الملاحظات حول أقدم تاريخ لمعبد آشور في مدينة آشور ، سومر ، م ٣٥ ، ج ١،٢ ، ١٩٧٩ ، ص ٤٠٢ .

(٢) هيرودا ، طوبوغرافية آشور ، سومر ، م ٣٥ ، ج ١،٢ ، ١٩٧٩ ، ص ٢٧٩ .

(٣) كاربلي ، بول ، آشور ومعبدتها في ضوء النصوص القديمة ، ص ٤٠٤ .

\* هناك نص كتابي ترجم [ ليكن مذكورا بالخير أسر بن فجر بن حيي المهندس المعماري ... ] - الشمس ، ماجد ، الحضر العاصمة العربية ، بغداد ، ١٩٨٨ ، ص ٤٧١ .

(٤) لارسن ، م.ت ، آشور القديمة والتجارة الدولية ، سومر ، م ٣٥ ، ج ١،٢ ، ١٩٧٩ ، ص ٣٤٤ .

وأما موضوع البحث ( الايوان ) فقد ظهر في عمائر آشور الدينية ( المعابد ) والرسمية ( القصور ) .

## أ - المعبد في مدينة آشور

من خلال التنقيبات الأثرية في مدينة آشور فقد ظهر في احد معابد هذه المدينة مخلفات مبانٍ تحتوي تخطيطها على طراز الايوان<sup>(١)</sup> ( مخطط ٢٦ ) وهناك معبد شيد على مصطبة ترتفع على مستوى أرضية الساحة التي تتقدمها ، يرتقى إلى أرضيته من خلال مدرج واسع مكون من خمس درجات . فتخطيط المعبد لا يختلف عن التقسيم المشتمل على ثلاثة أواوين<sup>(٢)</sup> (مخطط ٢٦ أ) ، وهو ما يعرف لاحقاً [ بالطراز الحيري ]<sup>(٣)</sup> وفي واحد من هذه الأواوين حجرة خلفية تختلف قياساتها عن باقي الحجرات . وبهذا يتضح لنا ان المعبد يحتوي على ثلاث وحدات بنائية كل وحدة تماثل الثانية إلا أن الاختلاف بقياسات الحجر<sup>(٤)</sup> .

مر المبنى بمراحل تطويرية تعود للمدة ( الفرثية ) نفسها وهذا ما دعا الى تثبيت شكوك المنقبين هل هذه الأساسات تعود إلى ما قبل التطوير أم بعده ، إذ وجد جدار يقطع الايوان الوسطي ولا يعلم أحدث هو أم قديم . ووجد أيضاً خلف الايوان الوسطي دهليز ( ممر ) يعتقد بأنه يربط ما بين الحجر التي تقع خلف الأواوين .

تتفتح هذه الأواوين على الساحة المكشوفة ويقابل الايوان الوسطي فتحة المدخل الرئيسية للمعبد .

---

(١) إبراهيم ، جابر خليل ، طراز ذو كمين ( الايوان ) أصله من آشور ، بحث غير منشور ، ص ١ .

(٢) ليوتروميلمان ، المباني الفرثية في آشور ، سومر ، ٣٥ ، ج ١ ، ١٩٧٩ ، ص ٢٨٩ .

(٣) المسعودي ، مروج الذهب ، ج ٤ ، ص ٤٥ .

(٤) ليوتروميلمان ، المباني الفرثية في آشور ، ص ٢٨٩ .

قياسات الاواوين نفسها تختلف فالشمالي أكبر نسبياً من الجنوبي ، ومساحة الوحدات البنائية متقاربة إلا أن الخلاف وكما تقدم في قياسات الحِجَر الخلفية ، فالحِجْرَة التي تقع خلف الايوان الجنوبي هي أكبر من الحِجْرَتَيْن الأخريين والحِجْرَة التي تقع خلف الوسطي هي أصغر الحِجَر . وبهذا يفهم ان حِجْرَة الايوان الشمالي هي من حِجْرَة الايوان الوسطي . وامتاز الايوان الوسطي من الايوانين الأخريين بوجود الدهليز الخلفي وبانفتاحه على المدخل الرئيس ، وبوجود درجات السلالم التي منها يرتقى إلى مصطبة المعبد .

## ب - القصر العربي ( مدينة آشور )

يرجح تاريخ تشيد هذا القصر إلى القرن الأول الميلادي قبل تعرض مباني آشور ومن بينها هذا القصر إلى الدمار الذي ألحقه الرومان عام ١١٦م<sup>(١)</sup> . ومن الملاحظ في هذه المرحلة أيضاً ان الايوان يبدو أكثر تعقيداً حيث نشاهد ذلك في مبنى الأواوين<sup>(٢)</sup> بمدينة آشور والذي يعرف بالقصر العربي<sup>(٣)</sup> ( الفرثي ) ( ٢٥٠ - ٢٢٦ ق.م ) . ويمكن عد هذا القصر بأواوينه نوعاً متطوراً لطرز الايوان ( مخطط ٢٥ ) ، إذ يرى ان التصميم يبدو أكثر تنظيماً وتناسقاً من

---

(١) اندريه ، فالتر وهانيس ، لتسن ، آشور ، المدينة الهلنستية ، ترجمة عبد الرزاق كامل الحسن ، مديرية دار الكتب للطباعة والنشر ، جامعة الموصل ، الموصل ، ١٩٨٧ ، ص ٤٨ ، ١٩ .

(٢) سعيد ، ميسر ، طبقات القصر الفرثي ، سومر ، م ٣٥ ، ج ١ ، ٢ ، ١٩٧٩ ، ص ٣٢٨ .  
◀ الصالحي ، واثق ، العمارة في العصر السلوقي والفرثي ، حضارة العراق ، ج ٣ ، ١٩٨٥ ، ص ٢٠٥ - ٢٠٧ .

◀ سليمان ، عامر ، الآثار الباقية ، موسوعة الموصل الحضارية ، ص ٥٢٠ .  
(٣) الشمس ، ماجد ، الحضر العاصمة العربية ، مطبعة العلم العالي ، بغداد ، ١٩٨٨ ، ص ٤٧١ .

قبل<sup>(١)</sup> ، مما اسهم في تطور مفهوم الايوان وكيفية عمارته من العصور التاريخية اللاحقة. وقد مر مبنى الأواوين بعدة أدوار بنائية فقد كان في كل دور تضاف إليه مستحدثات جديدة وأعمال صيانة ، أقدم هذه الأعمال كانت في جناح الايوان الجنوبي كما أشارت إلى ذلك تنقيبات مدينة آشور<sup>(٢)</sup> . وفي المبنى نلاحظ ان وحدات القصر موزعة على أربعة أجنحة منفصلة عن بعضها يتوسطها فناء رئيس (ساحة مكشوفة ) مستطيل الشكل زواياه غير قائمة ويكون في كل جناح ايوان<sup>(٣)</sup> ( مخطط ٢٥ أ،ب،ج،د ) على جانبيه مداخل وهناك دهليز عبارة عن ممر حلقي يحيط بالايوان الشمالي منها والجنوبي ويفضي إلى مدخلين جانبيين إلى الساحة الرئيسية ، فحقق بواسطته مبدأ التقسيم الثلاثي وعزل الايوان عن الوحدات البنائية حوله ونظم الحركة بينها دون أن تتقاطع مع الايوان . وقد ازدانت واجهات الاواوين بزخرفة عمارية جصية تظهر براعة المعمار العراقي كما يظهر من الصور والرسوم<sup>(٤)</sup> .

---

(١) ليوتروميلمان ، المباني الفرثية في آشور ، سومر ، م ٣٥ ، ج ١،٢ ، ١٩٧٩ ، ص ٢٨٧ .

(٢) Baday, A. Op. cit, 1960, P.87.VOL. I. P36 .

◀ اندريه ، فالتر وهانيس ، ليتسن ، آشور المدينة الهلنستية ، ص ١٩ ، ٤٨ .

(٣) ساندرز ، جون ، تعقيدات ومتناقضات في عمارة ما بين النهرين في الألف الأول ق.م ،

سومر ، م ٣٥ ، ج ١،٢ ، ١٩٧٩ ، ص ٣٢٠ ، ٣٢١ .

(٤) اندريه فالتر وهانيس ليتسن ، المصدر نفسه ، ص ١٩ ، ٤٨ ، ٥١ ، ٥٨ .

## ٢- مدينة سلوقيا

بعد موت الاسكندر وتقاسم قاداته امبراطوريته الواسعة كانت بلاد الرافدين من حصة سلوقس حيث أسس مدينة جديدة على نهر دجلة في الجهة المقابلة للمدائن<sup>(١)</sup>. في عام ٣٠٧ ق.م إلا ان هذا التاريخ غير مؤكد بوثيقة مكتوبة<sup>(٢)</sup>. سميت هذه المدينة سلوقية نسبة إلى مؤسسها سلوقس ، تعرف أطلالها في الوقت الحاضر ( تل عمر )<sup>(٣)</sup>.

كشفت التنقيبات الأثرية الأمريكية — جامعة ميشكان — عام ١٩٣٠م إلى عام ١٩٣٢م<sup>(٤)</sup> بقايا أبنية تعود إلى الفترة الفرثية ، وهذا ما توصل إليه الايطاليون<sup>(٥)</sup> في عام ١٩٧١م — ١٩٧٢م .

شيدت المدينة على أساس التخطيط الهيبوديمي نسبة إلى المهندس اليوناني هيبودوموس من مدينة متلوس ، ومنهجية هذا التخطيط عبارة عن شارع رئيس عريض وأخرى فرعية متعامدة مع الشارع الرئيس<sup>(٦)</sup> بحيث أنها تقسم المدينة على مستطيلات منتظمة مساحة كل مستطيل ( ٢٥٠ × ٥٠٠ قدم ) .

---

(١) فرنسيس ، بشير وعواد ، كوركيس ، أصول أسماء الأمكنة العراقية ، سومر ، م ٨ ، ج ١ ، ٢ ، ١٩٥٢ ، ص ٢٦٣ .

◀ اندريه ، بارو ، بلاد آشور ، نينوى وبابل ، ترجمة وتعليق د. عيسى سلمان ، سليم طه التكريتي ، دار الرشيد ، ١٩٨٠ ، ص ٣٤٤ .

(٢) الصالحي ، واثق ، العمارة في العصر السلوقي والفرثي ، حضارة العراق ، ج ٣ ، ١٩٨٥ ، ص ١٨٨ .

◀ الصالحي ، واثق ، المدينة منذ العصر السلوقي حتى ظهور الإسلام ، حضارة العراق ، ج ٣ ، ١٩٨٥ ، ص ٣٥١ .

(٣) يوسف ، شريف ، تاريخ فن العمارة العراقية في مختلف العصور ، دار الرشيد ، ١٩٨٢ ، ص ١٩٤ .

(٤) فرنسيس ، بشير وعواد ، كوركيس ، أصول أسماء الأمكنة العراقية ، ص ٢٦٣ .

(٥) Giorgio G. First Report of the Results of the First Excavation Campaign at Saleucia and Ctesiphon. Sumer. vol. xx. No. 1-2. 1964. P. 36.

(٦) باقر ، طه ، مقدمة في تاريخ الحضارات القديمة ، ج ١ ، ص ٥٩٧ .



عندما حط المقدونيون رحالهم بالعراق تكيفوا مع الوضع العام وبصورة لافتة للنظر إذ أنهم احترموا عقائد المنطقة الدينية<sup>(١)</sup> وتكيفوا مع الناس اجتماعياً وتأثروا بعامل المناخ حالهم في ذلك كحال أهل المنطقة . فكان من الضروري جداً وتبعاً للعوامل التي ذكرت بانتهاج الايوان لوناً ومنهجاً في العمائر العراقية — السير على وفق ذلك المنهج الذي اتبعه العراقيون في اقامة الوحدات البنائية المتمثلة بالايوان .

وقد برز لنا الايوان وظهر مفردة من مفردات العمائر السلوقية في العمائر الرسمية ففي قصر مدينة سلوقية احتوى في جهة من جهاته على ايوانين متقابلين (مخطط ٢٨ أ، ب) وفي جهة أخرى على آخرين متقابلين (مخطط ٢٨ ج، د) وبهذا فان المبنى قد احتوى على أربعة ايوانات (مخطط ٢٨) ومع أنها تختلف عن الايوانات التي وجدت في مدينة آشور تتشابه في طرز البناء الموجود بقاياها في مدينة الصالحية [ قصر دوراوريس — القلعة ] .

ومن أهم ما تميزت به تلك الايوانات هو أنها مفتوحة على الجهتين الشمالية والجنوبية .

---

(١) باقر ، طه ، المصدر نفسه ، ص ٥٩٥ .

### ٣- مدينة الحضر

تقع مدينة الحضر العربية على بعد ٥٠ كم غرب مدينة القيارة على نهر دجلة وإلى الجنوب الغربي من مدينة الموصل على بعد ١١٠ كم . وقد نمت وازدهرت في ظرف خاص ملائم لموقعها المنعزل على الحد الفاصل بين الإمبراطوريتين [الرومانية والفرثية]<sup>(١)</sup> .

قامت دائرة الآثار العامة في العراق عام ١٩٥١م بأعمال واسعة في حقل التنقيب عن آثار المدينة وترميم وصيانة الأبنية فيها . ومن حسن الحظ ان هذه المدينة التي بقيت كنوزها الغنية سالمة من عبث السراق ومطامع المنقبين الأوائل<sup>(٢)</sup> .

واستمرت أعمال التنقيب في الحضر إلى أن انتقل بشكل رئيس إلى حقل الصيانة في عام ١٩٦٠ ، هذا تأكيد الدائرة في حينه بأهمية ووجوب صيانة بعض ما أظهرته التنقيبات الأثرية وخاصة في منطقة المعابد الكبيرة .

كشفت التنقيبات الأثرية التي جرت في المدينة عن أجزاء مهمة من عمائرها هي المعابد الكبيرة ومجموعة من المعابد الصغيرة وبعض بيوت السكن وبعض المقابر المبنية ( قبور برجية ) في الجهة الشرقية من المدينة ومبنى قرب البوابة الشمالية أصطلح على تسميته بالقصر الشمالي . كما كشفت التنقيبات عن أجزاء مهمة أيضاً من تحصينات المدينة تمثل في الكشف عن بوابتين رئيسيتين من بوابات المدينة الأربع هي الشمالية والشرقية وأجزاء من السور الرئيس للمدينة وبعض الأبراج الصلدة والمفرغة المدعمة لهذا السور<sup>(٣)</sup> .

ما تقدم من استعراض موجز ومكثف لأعمال دائرة الآثار العامة في مدينة الحضر وما أظهرته تنقيباتها من أجزاء مهمة من مباني المدينة ( دينية ، مدنية ، رسمية ، قبور ، تحصينات دفاعية ، بوابات رئيسية ... إلخ ) . قد أوضحت لنا

---

(١) بقاعين ، حنا ، الجدار الحضري ، طرق البناء وأبرز السمات ، مجلة كلية التربية ، عدد ٦ ، سنة ٢٠٠٠ ، بغداد ، ص ١٧٣ .

(٢) باقر ، طه ، مقدمة في تاريخ الحضارات القديمة ، ج ١ ، ص ٥٩٧ .

(٣) إبراهيم ، جابر خليل ، تخطيط المدن ، موسوعة الموصل الحضارية ، ص ٤٣٤ .

بشكل جلي وواضح طرق وأساليب البناء التي اتبعتها المعمار الحضري أو بمعنى آخر المدرسة العمرارية الحضرية . وما يهمننا هنا هو طراز الايوان في مباني الحضريين إذ ظهرت في عمائرهم الدينية المدنية، الرسمية<sup>(١)</sup> مابينين الصفات والأهمية التي أولاها المعمار الحضري لهذا الطراز .

## أولاً: المباني الدينية

أدى الدين دوراً أساساً في نشوء وازدهار مدينة الحضر وقد ظهر هذا العامل نفسه فيما احتوته المدينة من معابد كبيرة احتلت مركز المدينة وأقيم عليها سور مستطيل يعزلها عن أجزاء المدينة الأخرى مضافاً إلى ذلك العديد من المعابد الغيرة إذ لا يخلو حي سكني في المدينة من معبد صغير ( مزار ) وما يهمننا هنا تتبع عنصر الايوان في هذه المباني .

### ١- المعابد الكبيرة

ومن هذه المعابد معبد سميا ( مخطط ٣٢ ) ، المعبد الكبير (مخطط ٣٣)، معبد التثليث ( مخطط ٣٤ ) ، معبد اللات ( مخطط ٣٥ ) . وقد ظهر لنا الايوان لأول وهلة في مدينة الحضر في معبدها المعروف (سميا) ثم شاع هذا اللون (الايوان) في أكثر أبنية الحضريين .

### أ- معبد سميا

شيد هذا المعبد لسميا الراية ، فقد كشفت التنقيبات الاثرية عن وجود راية<sup>(٢)</sup> تحمل اجراساً فيها كتابات تشير الى ان هذه الراية عائدة الى الالة برمرين ، بني معبد سميا على مصطبة يتألف المعبد من ايوان كبير مفتوح الى جهة الشمال وفي دور بنائي ثان اضيف الى جانبيه ايوانان صغيران يفضيان إلى حبرتين

---

(١) Oates , J. Prehistoric Settlement Pattern in Mesopotamia, London, 1972 . P. 300.

➤ سفر ، فؤاد ، مصطفى ، محمد علي ، الحضر مدينة الشمس ، بغداد ، ١٩٧٤ ،

ص ١١ .

(٢) سفر فؤاد ، مصطفى محمد ، المصدر نفسه ، ص ٣٤٢ .

مستطيلتين . حيث يوجد طابق ثان فوق الايوانين الصغيرين يرتفع بارتفاع الايوان الكبير ( مخطط ٣٢ ) .

ان مرحلة استخدام الايوان الحضريين وتاريخ بناء معبد سميا من خلال اللقى الأثرية التي تم العثور عليها في هذا المعبد وبقدر تعلق هذه المكتشفات بالاحداث التاريخية أمكن وضع تاريخ تقريبي لبناء هذا المعبد من خلال التنقيبات التي جرت في معبد سميا عام ١٩٦٤م عثر على راس تمثال نحت من حجر المرمر بالحجم الطبيعي للامبراطور الروماني تراجان وجد في الايوان الأوسط للمعبد وليس ببعيد عن دكة المذبح . أما بدن التمثال فلم يعثر عليه حتى الوقت الحاضر بدليل أنه قد حطم الحضريين أما راس التمثال فهو محفوظ بحالة جيدة في المتحف العراقي<sup>(١)</sup> ويلاحظ ان الوجه ذا تفاصيل دقيقة عمل بشكل لافت للنظر والرأس قطع بشكل متعمد لذا كان القطع تحت الذقن مباشرة ويتبادر إلى الفكر

**سؤالان:-**

١- متى ولماذا نحت تمثال من الحجر الرخام يمثل الامبراطور الروماني تراجان من الحضريين أو من فنانيين غيرهم ووضعه في معبد سميا ؟

٢- وإلى متى بقي رأس التمثال ولماذا قطع بشكل متعمد ومن تحت الذقن ؟ ..

خلال القرن الأول الميلادي بلغت الأهمية العسكرية والاقتصادية لمدينة القوافل ومنها مدينة الحضر أوجها مما أدى إلى تزايد أطماع الرومان في إخضاع هذه المدن لسيطرتهم بهدف تأمين مصالحهم الاقتصادية فجهز الامبراطور تراجان حملته المعروفة إلى الشرق وحاصر مدينة الحضر عام ١١٦م . لكنه فشل في إخضاع مدينة الحضر العربية إذ قاوم أهلها بصمود وبسالة وأجبروه على الانسحاب من أرضهم<sup>(٢)</sup> .

هنالك لربما من يناقش ان تراجان استطاع في البداية إخضاع مدينة الحضر إلا أنها ثارت ثانية مع مجموعة من المدن فعاود حصارها لكنه فشل في

---

(١) بصمه جي ، فرج ، كنوز المتحف العراقي ، بغداد ، ١٩٧٢م ، ص ٣٩٢ .

(٢) Dio; Roman History. Book LxxvIII, London, 1927. PP. 419-421.

اخضاعها ثانيةً لكن هذه الرواية لا تعززها الأدلة التاريخية ومهما يكن الأمر فأن الحضريين قد هزموا الامبراطور الروماني تراجان ، ومدينتهم وحدها من بين مدن المنطقة صمدت في وجهه وهو من أراد أن يشبه نفسه في حملته هذه إلى الشرق بالاسكندر المقدوني ، واحتفالاً بهذه المناسبة الكبيرة لربما عمل الحضريون تمثالاً من الرخام للامبراطور الروماني تراجان ، وفي هذا الاحتفال ونتيجة لطرد الطامعين من مدينتهم قطعوا رأسه من تحت الذقن مباشرة بوصفه عدواً مهزوماً ثم أخفوا بدن التمثال أو حطموه ووضعوا الرأس في معبد سميا (معبد الراهبة) .

هذا التحليل تدعمه حقيقتان الأولى: ان نسب الأبعاد في نحت رأس الامبراطور تراجان ليست دقيقة فيما إذا قورنت بنسخ أخرى منحوتة ، والثانية: ان نقطة الضعف عادةً في تماثيل الأشخاص المنحوتة هي منطقة الرقبة فوق الكتف مباشرةً فلو كان تمثال الامبراطور قد سقط لوحده لكان انفصال الرأس عن البدن من الرقبة فوق الكتف وليس من تحت الذقن الأمر الذي يرجح ان عملية قطع الرأس كانت متعمدة<sup>(١)</sup> .

لا شك في أن هذا المعبد قد أسس وأكمل بناؤه في مدة تسبق حملة الامبراطور الروماني تراجان أي قبل عام ١١٦ م . وهذا يقودنا إلى استنتاج آخر مفاده أن الحضريين مارسوا بناء الايوان منذ نهاية القرن الأول الميلادي .

## ب - المعبد الكبير

يقع هذا المعبد في الجهة الغربية في صف من ثمانية او اربعين متجاورة ومتشاكلة ( مخطط ٣٣ ) بطراز وتصميم بنائي واحد ولاسيما وحدتي الايوان الشمالية والجنوبية ( شكل ١٠ ) .

ومن خلال النصوص الكتابية تبين أن هناك نقشاً حضرياً وجد عند الجزء الأسفل من جدار الايوانين الرئيسيين من الوحدتين الشمالية والجنوبية يذكر اسم

---

(١) بقاعين ، حنا ، المصدر السابق ، ص ١٥-١٧ .

السيد<sup>(١)</sup> ( ١٠٥ - ١١٥ م ) وهناك نقشٌ آخر وجد عند الجزء العلوي من وحدة الايوان الرئيس الجنوبية يرد فيه ذكر اسم نصرو<sup>(٢)</sup> ( ١١٥ - ١٣٥ م ) .

اتبع المعمار الحضري منهج الشكل المستطيل ليسهل عملية التسقيف بالقبو في بناء المعابد بشكل عام من خلال تقسيمه على أكثر من وحدة بنائية تتلاءم مع تقسيم المبنى من الداخل بتقسيم ثلاثي الأجزاء ، كما أنها تتسجم والوظيفة من حيث الشكل والتصميم الداخلي .

ان الوحدات الثلاث لاواوين المعبد الكبير قد بنيت على مصطبة مرتفعة يصعد إليها من خلال مدرج أمامي يؤدي إلى سطح المصطبة .

ولقد زينت واجهات الاواوين الكبيرة منها بأعمدة مندمجة نصف اسطوانية على جانبي الايوان الرئيس والاواوين الصغيرة والايوانين الملحقين الشماليين ، ويلاحظ ان الودعتين الشمالية والجنوبية متشابهتان من حيث التخطيط ذي التقسيم الثلاثي . فقد ضم تخطيط الوحدة الجنوبية ايواناً وسطياً كبيراً وعلى جانبيه ايوانان أصغر حجماً من الوسطي وفي الزاوية الجنوبية الغربية يوجد مدخل يؤدي إلى المبنى المربع ، وقد عزلت المنطقة المحرمة بدار فاصل ذي مدخل يؤدي إلى الوحدة الشمالية ( مخطط ٣٣ ج ) وهي تتشابه مع الوحدة الجنوبية من حيث التصميم والشكل العام .

أما الوحدة الثالثة تقع إلى جهة الشمال من هذا المبنى ، فقد ضمت تقسيماً ثلاثي الأجزاء إذ تضم هذه الوحدة ايوانين أقيما بشكل متواز وطولي ( مخطط ٣٣ هـ ) .

ويدعم ما ذهبنا إليه في أن الحضريين كانوا في الأرجح قد عرفوا بناء الايوان واستخدموه في نهاية القرن الأول للميلاد ، وهو سيادة هذا الطراز المطلقة في مبانيهم الدينية خلال النصف الأول من القرن الثاني للميلاد . وبحجم ودقة واتقان يدل على ادراك المعمار الحضري لكل الشروط العلمية والمواصفات

---

(١) سفر ، فؤاد ، مصطفى ، محمد علي ، الحضر مدينة الشمس ، ص ٣٧ .

(٢) المصدر نفسه ، ص ٣٧ .

الهندسية المطلوبة . كما ان شيوع استعمال الايوان في مباني الحضريين غير الدينية سواء كانت مساكن ( عامة الناس ) ، أو بيوت متنفذين يسند رأينا في هذا الاتجاه .

### ج - معبد التثليث

أما المعبد الآخر والذي يسمى بمعبد التثليث ( مخطط ٣٤ ) فإنه يقع في الجهة الجنوبية الشرقية للمعبد الكبير ، يرتقى إليه عن طريق مدرج واسع من الأمام ، وللمعبد ثلاثة مداخل على نظام المحور الطولي تؤدي إلى ثلاثة اواوين الأوسط هو الأكبر ( مخطط ٣٤ أ ) وهناك ايوانان صغيران على جانبي الايوان الشرقي والغربي ( مخطط ٣٤ ب، ج ) ، وقد أشارت النقوش الحضرية المدونة الى حجارة بناء عقادة قوس الايوانين الشمالي والجنوبي إلى سنطروق ملك العرب بن نصر مريا ، وقد حددت سنوات حكمه بين ١٦٧ و ١٩٠ سنة ابتداءً من عام ١٧٨م على الوجه التقريبي وكتابة أخرى تشير إلى نشرهيب الذي حكم بين ٨٥ – ١٠٥م والذي أقامه له نصر مريا بصفته ابناً لنشرهيب وأشار نقش آخر إلى نصر مريا لقب زعيم القوم والكاهن الأكبر ، وهو ابن لنشرهيب<sup>(١)</sup> .

### د - معبد اللات

يقع هذا المعبد في الجزء الشمالي لمنطقة المعابد الكبيرة وللمعبد ثلاثة مداخل على نظام المحور الطولي تؤدي إلى ثلاثة اواوين والايوان الجنوبي (مخطط ٣٥ ج) فإنه ينفصل تماماً عن الايوان المركزي ( الوسطي ) ( مخطط ٣٥ ب) ويخلو هذا القسم من المداخل والفتحات التي تفضي إليه بل أن الذي نلاحظه ان هذا الايوان ( الجنوبي ) يفضي إلى حجرة محكمة الغلق من خلال مدخل وينفتح كباقي الايوانين على الساحة المكشوفة ، ويعتقد أحد الباحثين بأن

---

(١) إبراهيم ، جابر خليل ، أضواء على كتابات آرامية جديدة من الحضر ، سومر ، م ٤٤ ،

تشبيد المعبد يرجع إلى عهد ابيجر إلا أن ما وجد كان مدوناً على أحجار قوس الايوان الرئيس يشير إلى اسم عبد سميا الذي يرجع تاريخه إلى ١٩٢ - ١٩٣م<sup>(١)</sup>

## ٢- المعابد الصغيرة

ان المعابد الصغيرة التي كشف عنها المنقبون بلغ عددها (١٥) معبداً تفتقر إلى طراز الايوان .

— نعم — وجدنا خلوة في المعبد الأول ( مخطط ٣٠ ) تشبه إلى حد ما طراز الإيوان<sup>(٢)</sup> إذ إنها لا تتفتح على الساحة المكشوفة ، بل تتفتح على ممر ضيق، ولا نستطيع القول إنه إيوان لمجرد أنه ثلاثة جدران الرابع ساقط وكذلك لأن هذا اللون الشبيه بالإيوان لا يلبي الحاجة التي يلبيها الإيوان والتي تقدم تفصيلها .

أضف إلى ذلك وجدنا ميزة وخصيصة يكاد ينفرد فيها المعبد الخامس (معد اشربل) ( مخطط ٣١ ) وهو أن مرافق المعبد تتفتح على ساحة كبيرة يحيط بهذه الساحة وحدات بنائية هي ليست من المعبد بل من ملحقاته وهذه الوحدات البنائية التي تطل على الساحة المكشوفة الكبيرة الحجم تحتوي على مجموعة من الاواوين تقع في صف واحد في الجهة الشمالية وتطل على الجهة الجنوبية<sup>(٣)</sup> (مخطط ٣١ أ) إلا أن هذا لا يسوغ لنا القول إن المعبد الخامس يحتوي على اواوين لأنه لا يحتوي عليها فعلاً بل ان ملحقاته الخارجية هي التي تحتوي على تلك الاواوين .

## ثانياً: بيوت السكن

---

(١) الصالحي ، واثق ، الحضر ، التنقيب في البوابة الشمالية ، سومر ، م ٣٦ ، ج ١ ، ٢ ، ١٩٨٠م ، ص ١٦٩ .

← إبراهيم ، جابر خليل ، المصدر السابق ، ص ٩٠ ، ٩١ ، ٩٦ .

(٢) سفر ، فؤاد ، مصطفى ، محمد علي ، المصدر السابق ، ص ٣٥٠ ، ٣٥١ .

(٣) سفر ، فؤاد ، مصطفى ، محمد علي ، المصدر السابق ، ص ٣٥٦ ، ٣٥٧ .



انفردت بيوت السكن في مدينة الحضر عن باقي البيوت لباقي المدن ، إذ امتازت بميزة تكاد تكون الأهم من خصائص المدن العربية ، فالمدينة شرقية ومن الطبيعي أن يكون فيها شيء من اللانظام فالبيوت متجاورة ومتلاصقة فيما بينها ، فتتفتح على الساحات والأبنية وغالباً ما تكون ملاصقة للمعابد كالتى تجاور المعبد الحادي عشر . وقد يكون للسبب الديني أثر في ذلك أي كلما كانت البيوت قريبة من المعابد شعر الفرد بالاطمئنان النفسي وهذا أمر جبلي عرفه الإنسان بفطرته .

وقد انقسمت بيوت السكن في مدينة الحضر على قسمين :-

**الأول : البيوت العامة .**

**الثاني : البيوت الخاصة .**

### **أولاً: البيوت العامة**

قد تقدم ان معظم بيوت السكن في مدينة الحضر كانت مجاورة للمعابد ، وقدما في ذلك مثلاً وهو البيوت المجاورة للمعبد الحادي عشر<sup>(١)</sup> ( مخطط ٣٦ ) . وقد أحاطت بهذا المعبد المباني من ثلاث جهات: الجهة الأولى هي الشمالية الشرقية ( مخطط ٣٦ أ ) الجهة الثانية هي الجنوبية الغربية (مخطط ٣٦ ب، ج، د) الجهة الثالثة هي الجهة الجنوبية ( مخطط ٣٦ هـ ) .

المباني الأوضح والمكتملة هي تلك المكتشفة على الجهة الجنوبية والجنوبية الغربية ، أما مباني الجهة الجنوبية فتحتوي على ايوان واحد ينفتح على ساحة مكشوفة ويقع في الجهة الجنوبية فينفتح إلى الجهة الشمالية ( مخطط ٣٦ هـ ) لم نلاحظ وجود أي مبانٍ خلف الايوان بمعنى أنه مغلق تماماً من الخلف ، ويوجد في جانب الايوان الأيمن حجرتان تتفتحان على الساحة المكشوفة ويوجد في جهة اليسرى حجرة واحدة تتفتح على الايوان عند مدخل الايوان مباشرة ( مخطط ٣٦ هـ - ٤ ) .

---

(١) المصدر نفسه ، ص ٣٦٦، ٣٦٧.

بقي لدينا مباني المنطقة الجنوبية الغربية التي تعد الأهم من تلك المباني السالفة الذكر .

في هذه المنطقة ثلاث وحدات بنائية منفصلة كل على حده يحتوي كل مبنى منها على ايوان يفتح على ساحة مكشوفة ، تقع هذه الاواوين في المنطقة الجنوبية من كل مبنى وتفتح الثلاثة على الجهة الشمالية يحيط بكل ايوان حجرتان تفتحان على تلك الاواوين ( مخطط ٣٦ ب، ج، د ) .

تفتح اواوين البيوت العامة عادةً على الجهة الشمالية ، ويحتل الايوان في هذه البيوت المركز المهم إذ إن الوحدات البنائية الأخرى (منها الحجرات الجانبية) تتفرع عليه فيتصل بها عن طريق بعض المداخل التي يفضى إليها عن طريق الايوان .

## ثانياً: البيوت الخاصة ( بيت معنو )

يقع هذا المسكن في الجنوب الغربي من المعبد الأول ، ويعد من أهم بيوت السكن الخاصة بما اشتمل عليه من مرافق كثيرة وساحات مكشوفة وحجر واواوين<sup>(١)</sup> ( مخطط ٣٧ ) .

وقد احتوى هذا البيت على طرازين مهمين الأول: الاواوين وهو موضوع البحث ( مخطط ٣٧ أ، ب ) الثاني: السقائف أو ما تسمى بالميجارون (مخطط ٣٧ ج) التي اعتقد ان الايوان حالة تطورية منها وبهذا ينكشف لنا كما قدمناه ان الايوان ليس حالة تطورية منها بل انه لون مستقل قد نشأ وتطور عن الأكواخ . والسقائف لون آخر عرفته عمارة العراق القديم ، وقد جمع بين اللونين

---

(١) سفر ، فؤاد ، مصطفى ، محمد علي ، الحضر مدينة الشمس ، ص ٣٥٠، ٣٥١ .

في هذا البيت ( معنو ) ولو كان هذا الايوان حالة تطويرية عن الميجارون لما وجد معه ، ولما وجد معه بطل أن يكون حالة تطويرية عنه ، إذ أن الحالة التطويرية تقتضي أن يكون المتطور هو مرحلة متقدمة من المتطور منه وحالة أفضل تنشأ عن الحالة الأولى ، فكيف يجمع بين الاثنين ولما جمع بين الاثنين فهم أنهما لوان مستقلان كل منهما يؤدي وظيفة معينة تختلف عن الوظيفة التي يؤديها اللون الآخر .

لاشك في أن هذا البيت من الأمثلة البارزة والمبرزة لظاهرة الايوان إذ يوجد ايوانان متقابلان أحدهما يقع في الجهة الجنوبية بمواجهة الجهة الشمالية والآخر بعكسه بمعنى أنه يقع في الجهة الشمالية مواجهاً الجهة الجنوبية . هناك مرافق أخرى لبيت معنو ( مرافق خدمية ) تحتوي في ضمنها على طراز الايوان ، إلا أنها لا تعد من الايوانات الرئيسية بل أنها تشترك مع الايوان بصفة الانفتاح من إحدى الجهات ( مخطط ٢٩ ) .

ويقع خلف كل من هذين الايوانين قاعة مستعرضة مستطيلة الشكل وتمتد هذه القاعة بمساحة على طول الحجرتين الجانبيتين والايوان ( مخطط ٢٩ ) .

### ثالثاً: القصور

لم يكتشف في مدينة الحضر مرفق بنائي نستطيع الجزم أنه قصر حضري، ولكن من الطبيعي جداً أن يكون لبعض الناس المتنفيذين أو الميسورين بيوت خاصة بهم . وهذه البيوت قد تكون مكتسبة للشهرة بسبب شهرة أصحابها كبيت معنو مثلاً وقد تكون غير مكتسبة لهذه الشهرة لعدم شهرة أصحابها هذا من ناحية ومن ناحية أخرى ان المرفق السكني ينظر له بمنظورين: المنظور الأول أنه بيت سكني فقط ولم يرتقي إلى مستوى القصور وهذه هي نظرة الميسورين والمنظور الآخر ان بعض البيوتات ونظراً لسعتها وكبر حجمها اعتقد الناس أنها قصور وهذه النظرة عائدة لعامة الناس ( مخطط ٣٨ ) .

فمدينة الحضر لم نلاحظ فيها تسمية للقصور وكل الذي لاحظناه هي بيوت السكن العامة والخاصة ، إلا أننا ولأهمية بعض الدور والميزة التي اكتسبتها بسبب

ساكنيها عددنا هذه البيوت قصوراً كالبيت الذي يحتمل ان ساكنه الملك سنطروق أو زوجته خلال حكمه للحضر في المدة من ( ١١٦ — ١٩٠م )<sup>(١)</sup> والذي دفعنا إلى هذا ان الملك هو الذي سكنه ( مخطط ٣٨ ) .

احتوى هذا المرفق السكني على وحدتين بنائيتين متلاصقتين إحداهما شكل طولي والثانية شكل مستعرض بلغت مساحة المبنى الإجمالية ( ٦٥٠م<sup>٢</sup> ) ( مخطط ٣٨ أ، ب ) .

والبيت الذي سكنه الملك لابد أن يكون قصراً ويسمى قصر الملك لا بيت الملك وان كنا نحتمل ان هذا القصر قد يكون له ميزة دينية أو يصطبغ بصبغة عقائدية بحتة لقربه من المعبد الثاني .

انحصرت المرافق البنائية في الوحدة البنائية الأولى<sup>(٢)</sup> في ثلاث جهات وهي [ الشمالية ، الجنوبية ، الشرقية ] ، فافتقرت الجهة الغربية لتلك الخبيصة ولعل السبب يعود إلى ان الجهة الغربية يقع فيها المدخل الذي يشرف على طريق عام مجاور يفصل هذه الوحدة البنائية عن وحدات بنائية أخرى ( مخطط ٣٨ أ ) . احتوت الجهة الجنوبية على المرفق الرئيس في الوحدة البنائية وهو الايوان فقد صمم في الجنوب ليطل على الجهة الشمالية ، اتصل بالايوان في الجهة الخلفية مدخل أدى إلى حجرة مستعرضة يتصل بها من الجهة الشرقية حجرة مرتبطة بالحجرة المستعرضة عن طريق مدخل أيضاً ( مخطط ٣٨ أ — ١ ) .

ويلاحظ ان جميع المرافق البنائية قد انفتحت على الساحة المكشوفة ، أما الجهة الشرقية فقد احتوت على حجرتين طويلتين انفتحتا على تلك الساحة .

---

(١) سفر ، فؤاد ، مصطفى ، الحضر مدينة الشمس ، ص ٣٥٢ .

(٢) Al- Aswad, H. B. Water Sources at Hatra Mesopotamia, vol. xxv1. 1991. PP. 204.

➤ الأسود ، حكمت بشير ، الحضر ، التنقيب في بيتين سكنيين جنوب المعبد الكبير ، الموسم ٣٧ لسنة ١٩٩٢ ، سومر ، ج ١٠٢ ، م ٤٩ ، ١٩٩٧ — ١٩٩٨ ، ص ٢٣١ — ٢٣٦ .

أما الجهة الشمالية فقد ضمت قاعة مستعرضة تشبه بيت خيلاني تطل على الساحة المكشوفة وتقابل الايوان ، ينفتح من جانبيها الشرقي والغربي مدخلان يؤديان إلى حجرتين مستعرضتين أيضاً ( مخطط ٣٨ أ ) .

وكذا انحصر البناء في الوحدة البنائية الثانية<sup>(١)</sup> ( مخطط ٣٨ ب ) في الجهات السالفة الذكر فقد احتوت الجهة الشمالية على ايوان متميز في تصميمه: فهو قاعة متألّفة من ثلاثة جدران الرابع مفتوح ( شكل ١١ ) إلا أننا لاحظنا فيه عقدين يرتكزان على عمود يتوسط واجهة الايوان ( مخطط ٣٨ ب - ١ ) .

أما الجهة الجنوبية فقد احتوت على ايوان وحجرتين إحداهما تقع إلى اليمين والأخرى إلى الشمال ( اليسار ) وقد اتصلتا بالايوان عن طريق مدخلين في الجدارين الطويلين والذي نلاحظه عدم انفتاح الحجرتين على الساحة المكشوفة وانفتحتا على الايوان فقط ( مخطط ٣٨ ب - ٣ ) .

أما الجهة الشرقية فقد احتوت على ايوان ثالث ترتبط به حجرة شبه مستطيلة عن طريق فتحة في الجدار الطولي ويتصل بهذه الحجرة قاعة صغيرة الحجم مضلعة الشكل ( مخطط ٣٨ ب - ٢ ) .

وهناك مبنى آخر ( القصر الشمالي ) يحتوي على مرفق كبير يقع قرب البوابة الشمالية للمدينة بنيت جدرانه باللبن على أساس من الحجر المهدم وغطيت جدرانه بطبقة من الجص يتألّف هذا المرفق من عدة ساحات مكشوفة تحيط بها القاعات والحجر من جوانبها المختلفة مع وجود ممرات تربط بين الساحات تلك ، يحتوي المبنى على إيوان يطل على ساحة مكشوفة ، سقف بقبوه بنيت من الآجر وعلى جانبيه حجرتان واسعتان يتم الدخول إليهما عبر ساحة أمامية وقد ترك الحضريون بعض الرسوم الجدارية على جدران هذا المرفق الذي اعتقد المنقبون أنه قصر<sup>(٢)</sup> إلا أنه ليس هناك ما يؤكد ذلك ( مخطط ٣٨ ج ) .

---

(١) الأسود ، حكمت بشير ، المصدر نفسه ، ص ٢٣١-٢٣٦ .

(٢) الأسود ، حكمت بشير ، دليل آثار الحضرة ، دار الحرية للطباعة ، ١٩٩٤ ، ص ٢٤ .

#### ٤ - المدائن

تقع هذه المدينة ( المدائن ) في وسط العراق وتقابل مدينة سلوقيا ولا يفصل بينهما إلا النهر<sup>(١)</sup> .

سميت بالمدائن لأنها تشتمل على عدة مدن قيل سبع وقيل خمس ولها مسميات آخر منها طيسفون أو توسنون<sup>(٢)</sup> .

احتوت هذه المدينة على مبنى كبير سمي بالقصر الأبيض<sup>(٣)</sup> ، ولا زال ايوانه شاخصاً إلى وقتنا الحاضر . كما احتوت على وحدات بنائية أخرى متمثلة في بيوت السكن . إلا أن التنقيبات الأثرية لم تسعفنا بالوصول إلى ما نحن بصدده، لذا سنختصر بالحديث عن ايوانها الشاخص دون الاعتماد على الاخبار التي يذكرها الرحالة والمستشرقون .

اختلفت تسمية هذا الايوان بحسب أمرين: الأول بحسب المدينة ويسمى ايوان المدائن<sup>(٤)</sup> وأخرى بحسب المنشئ له فيسمى بطاق كسرى . وقد تقدم التحقيق

---

(١) مظلوم ، طارق ، المدائن طيسفون ، سومر ، م ٣٧ ، ج ١ ، ٢ ، ١٩٧١ ، ص ١٢٩ .

(٢) يوسف ، شريف ، المصدر السابق ، ص ٢٠٠ .

(٣) القزويني ، المصدر السابق ، ص ٤٥٢ .

◀ العلي ، صالح أحمد ، المدائن في المصادر العربية ، سومر ، م ٢٣ ، ج ١ ، ٢ ، ١٩٦٧ ، ص ٤٧ .

(٤) يوسف ، شريف ، المصدر السابق ، ص ٢٠٠-٢٠١ .

بأن تسميته ( بالطاق ) مغلوطه<sup>(١)</sup> . فلذلك نرجح تسمية ايوان المدائن ، وان سنة تشيّد هذا المبنى في حدود القرن السادس الميلادي في عهد كسرى ابرويز<sup>(٢)</sup> .

## أ - القصر الابيض

اتسم الايوان في القصر الابيض بكونه قاعة العرش كما أنه وجد في القصور فإنه وجد في الدور ، إلا أن بروزه الشائع والصفة الغالبة في القصر الأبيض حتى أننا نستطيع القول إن هذا الايوان ولكبر حجمه<sup>(٣)</sup> قد طغى بشهرته على جميع أووين المدد التي تضمنتها الدراسة .

تباينت الآراء في تاريخ هذا القصر في ضوء طراز بنائه ومقارنته بمباني مدينة آشور والحضر من الفترة الفرثية ويرجح ان زمن بنائه يرجع إلى نهاية الفترة الفرثية أو إلى بداية الفترة الساسانية<sup>(٤)</sup> . وأنه مهما كانت التسميات فهو مبنى عراقي .

---

(١) انظر الفصل الأول ، لفظة ( طاق ) ، ص ١٢ .

(٢) Fiey. J. M. , Topography al-Madain in Sumer. Vol. 23, 1967. PP. 9-11.

(٣) جواد ، مصطفى ، الايوان والكنيسة في العمارة الإسلامية ، سومر ، م ٢٥ ، ج ١ ، ص ٢ ، ١٩٦٩ ، ص ١٤٦ ، ١٤٧ ، ١٤٨ .

◀ شافعي ، فريد ، العمارة العربية في مصر الإسلامية ، م ١ ، ١٩٧٠ ، ص ١٥٧ ، ١٥٨ .

◀ بهنسي ، عفيف ، الفنون القديمة ، دار الرائد العربي ، بيروت ، ج ١ ، ١٩٨٢ ، ص ١٦٨ .

◀ مظلوم ، طارق ، المصدر السابق ، ص ١٣١ .

(٤) الصالحي ، واثق ، العمارة قبيل الإسلام ، حضارة العراق ، ج ٣ ، ١٩٨٥ ، ص ٢٤٩-٢٥٠ .

ومن ملاحظة هذا المبنى نجد أن معظم المبادئ والعناصر المألوفة في القصر التقليدي العراقي قد استقرت في هذا المبنى من قبل المعمار<sup>(١)</sup> ، ويبدو ان الايوان من أهم أجزاء هذا القصر الذي تعددت أجزاءه<sup>(٢)</sup> ( مخطط ٣٩ ) . هناك مؤشرات على وجود ايوان آخر يقابل هذا الايوان في جهة الغرب ويستدل من التحريات الأثرية على وجود وحدات بنائية حول فناء يتوسطها<sup>(٣)</sup> . كما ان الايوان الذي ما زال شاخصاً ( شكل ١٠ ) كان بالأصل جزءاً من القصر الكبير ( مخطط ٣٩ أ ) ويبدو أن الايوان كان حتى القرن التاسع عشر الميلادي بصورة جيدة ( شكل ١٢ ) إلا أن في هذه المدة تداعت الواجهة الشمالية له بسبب فيضان نهر دجلة ، وتلافياً لعمليات الهدم والتفري فقد أجريت له عدة عمليات صيانة<sup>(٤)</sup> .

فتحت في مبنى الايوان ثلاثة مداخل اثنان منها في الجدار الشمالي والجنوبي وكلاهما قرب فتحته والثالث في مؤخرته في وسط الجدار الغربي<sup>(٥)</sup> . والملاحظ من هذا الايوان أن تخطيطه يتشابه مع اووين القصر العربي بمدينة آشور لذا نجد أن المعمار العراقي في المرحلة الساسانية استطاع أن يمزج خلاصة جهود المعماريين السابقين المتمثلة في بقايا الايوان في مدينة آشور — سلوكيه — الحضر . حتى طراز الأبنية العمارية التي يدخل الايوان ضمن مفرداتها قد انصهرت في بودقة جديدة تمخض عنها في الأبنية العمارية في مدينة المدائن ( طيسفون ) في كل مفرداتها ضخامة ايوانها ، فنرى أنه استثمر الدهليز لتحقيق مبدأ التقسيم الثلاثي إلا أنه لم يجعله حلقياً وإنما اعتمد مجازين جانبيين على امتداد المحور الطولي للايوان والقاعة المغلقة المتعامدة عليه من جهة الغرب

---

(١) مظلوم ، طارق ، المصدر السابق ، ص ١٣١ .

(٢) يوسف ، شريف ، المصدر السابق ، ص ١٩٨ .

(٣) الصالحي ، واثق ، المصدر السابق ، ص ٢٤٧ ، ٢٤٨ .

(٤) صالح ، قحطان رشيد ، الكشف الأثري في العراق ، بغداد ، ١٩٨٧ ، ص ١٤٢ .

◀ سفر ، فؤاد ، الحسني ، صادق ، صيانة الأبنية الأثرية في العراق ، ١٩٦٥ ، ص ٣١ .

(٥) صالح ، قحطان رشيد ، المصدر السابق ، ص ١٤٢ .



وبينها تركيبات بنائية معقدة تتقاطع مع المجازين . وهي تتألف من مجموعة حجرات صغيرة يرتبط بعضها ببعض بمحاور مستقيمة أو منكسرة وهذه الحجرات يبدو أن لها ارتباطاً بمهام الحجاب والحرس الخاص كذلك تحدد مسارات الحركة إلى الوحدات المجاورة لئلا يحدث تقاطع عند تنقلات ومقابلات الملك إذ لم يكن بمقدور أحد التقرب منه أو رؤيته وإن كان أقرب المقربين إليه إلا بعد إذن سابق منه كذلك هناك مراسيم لمروره وتقاليده ملكية حينما يدخل الايوان إذ يصطف الحضور حسب مقاماتهم ومراتبهم ويقومون بترديد نشيد أو عزف مقطوعة موسيقية<sup>(١)</sup> . فلذلك نستطيع القول إن الأبهة المتزايدة<sup>(٢)</sup> التي كانت تحاط بالملوك آنذاك هي التي دفعت المعمار العراقي إلى العناية بتصاميم القصر عموماً والايوان خصوصاً .

## ب - بيوت السكن

ان التنقيبات الأثرية لم تزودنا بتفاصيل دقيقة عن واقع هذه المدينة كون الزحف العماري الحديث قد امتد إلى أطلالها والذي لم يسلم منه سوى موقع الايوان وما جاوره .

واذا ما تطرقنا إلى بعض الأبنية الأثرية خاصة بيوت السكن التي تضم طراز الايوان فسنرى أن معظمها يتكون من ساحة مكشوفة تحيط بها الحجرات والقاعات وهي ذات أشكال هندسية منتظمة ، ويبدو أن المعمار العراقي أعد تصميماً مسبقاً لهذه البيوت التي تتميز بوجود الايوان ( مخطط ٤٠ ) . ومن خلال

---

(١) باقر ، طه ، مقدمة في تاريخ الحضارات القديمة ، ص ٥١١-٥١٣ .

◀ كريستن ، ارثر ، ايران في عهد الساسانيين ، ترجمة يحيى الخشاب ، مطبعة لجنة

التأليف والترجمة والنشر ، القاهرة ، ١٩٥٧ ، ص ٣٧٦-٣٨٤ .

◀ حلمي ، أحمد كمال الدين ، ٩٣-٣٥٠٠ عام في عمران ايران ، مؤسسة على الجراح

الصباح ، الكويت ، ١٣٩٩هـ / ١٩٧٩م ، ص ٢٢٣-٢٢٦ .

(٢) Pope, A. V. Op. cit, 1938, P. 494f.

◀ الصالحي ، واثق ، العمارة قبيل الإسلام ، ص ٢٤٧-٢٥٠ .

التنقيبات الأثرية ظهرت نماذج متعددة للايوان فمنها ايوان واحد يطل على ساحة مكشوفة ، أو يوجد ايوانان متقابلان ويصل العدد إلى ثلاثة او اوين إلى أربعة او اوين متقابلة<sup>(١)</sup> ( مخطط ٤٠ أ،ب،ج،د ) وان وجود هذا التصميم واستمراريته لدليل على أنه موروث عراقي قديم إذ أنه يشتمل على ساحة مكشوفة تحيط بها الحجر والقاعات من جهة أو أكثر.

## هـ - مدينة الحيرة

تقع مدينة الحيرة ضمن السهل الرسوبي لوادي الرافدين في الجزء الشرقي لبادية الشام<sup>(٢)</sup> ، وفي الجنوب الشرقي لمدينة النجف في الوقت الحاضر . تمتاز بمناخ شبه قاري<sup>(٣)</sup> وهي تجمع بين خصيشتين الصحراء والحضر فعلى هذا فأن سكانها خليط من الحضريين وأهل البداوة . فالحيرة تفصل بين البادية والحضر وهي خليط من هذا وذاك .

تقع هذه المنطقة على حافة صخرية تمتد أكثر من ( ١٠٠ كم ) بين مدينتي النجف و كربلاء وهذا ما أصطلح عليه محلياً بالطار<sup>(٤)</sup> .  
يرجح تاريخ بناء الحيرة إلى العاهل البابلي نبوخذ نصر<sup>(١)</sup> الذي جلب القبائل العربية وبنى لهم حيراً في هذه المنطقة .

---

(١) المصدر نفسه ، ص ٢٤٨-٢٥٠ .

(٢) هستد ، كوردين ، الأسس الطبيعية لجغرافية العراق ، تعريب جاسم محمد الخلف ، بغداد ، ١٩٤٨ ، ص ٤٥-٤٦ .

الخلف ، جاسم محمد ، جغرافية العراق الطبيعية والاقتصادية والبشرية ، بغداد ، ١٩٥٩ ، ص ٤١ .

شريف ، إبراهيم ، الموقع الجغرافي للعراق وأثره في تاريخه العام حتى الفتح الإسلامي، مطبعة شفيق ، بغداد ، ج ١ ، ص ١٣ .

(٣) الخلف ، جاسم محمد ، جغرافية العراق ، ص ٨٩ .

(٤) الحديثي ، عبد المجيد ، نتائج تنقيبات منطقة الحيرة ، رسالة ماجستير غير منشورة ، بغداد ، ١٩٨٩ ، ص ١١ .

وقد أشارت المصادر العربية<sup>(٢)</sup> إلى بروز سلالتين عربيتين حاكمتين الأولى هي السلالة التتوخية وهي مزيج من قبائل عربية عدة اجتمعت في البحرين وتحالفت على التتوخ وهو المقام وتعاقدوا على الوحدة فيما بينهم وأصبحوا وحدة مجتمعة يضمهم اسم واحد وهو تتوخ .

كان أول ملك لهم في زمن ملوك الطوائف<sup>(٣)</sup> مالك بن فهيم الأزدي ، وآخر من حكم بهذه السلالة هو جذيمة الأبرش بن مالك بن فهيم الأزدي الذي قتلته الزباء فانقلت السلطة إلى ابن أخته عمر بن عدي بن نصر بن ربيعة اللخمي فبرزت السلالة الثانية وهي السلالة اللخمية<sup>(٤)</sup> ، وإليه يرجع بناء الحيرة واتخاذها عاصمة لدولته . وعرف اللخميون بعد ذلك بالمناذرة لكثرة من تسمى باسم المنذر .

---

(١) باقر ، طه ، مقدمة في تاريخ الحضارات ، ج١ ، ص ٢٠٦-٢٠٧ .

(٢) الطبري ، محمد بن جرير ، تاريخ الرسل والملوك ، ج٢ ، ص ٢٧ .

◀ ابن الأثير ، الكامل في التاريخ ، م ١ ، ص ٣٤٠ .

◀ ابن خلدون ، ولي الدين ابو زيد عبد الرحمن ( ت ٨٠٨ هـ ) ، العبر وديوان المبتدأ والخبر في أيام العرب والعجم والبربر ، دار الكتاب اللبناني ، ١٩٥٦ ، ج٢ ، ص ٥١٥-٥١٧ .

(٣) الطبري ، تاريخ الرسل والملوك ، ج٢ ، ص ٢٨-٣٦ .

◀ ابن الأثير ، الكامل ، م ١ ، ص ٣٤١-٣٥٠ .

◀ حلمي ، أحمد كمال الدين ، ٩٣-٣٥٠٠ عام من عمران ايران ، ص ١٤٠ .

(٤) الحديثي ، عبد المجيد ، نتائج تنقيبات منطقة الحيرة ، ص ٣١ .

سقطت الأسرة اللخمية بنهاية النعمان الثالث بن المنذر الرابع الذي اغتاله كسرى ابرويز وولي الملك من بعده اياس بن قبيصة<sup>(١)</sup> .

بقيت الحيرة عامرة بالسكان حتى العصر الإسلامي حيث نزلها الكثير من الخلفاء ولاسيما خلفاء بني العباس ، منهم السفاح والمنصور والرشيد<sup>(٢)</sup> . ازدهرت هذه المدينة وزاد شأنها في عهد ملكها السادس النعمان الأول ، الأعور المشهور بالسائح ( ٢٨٨-٣٢٨م ) وإليه ينسب بناء قصرها الخورنق والسدير<sup>(٣)</sup> .

أما فن العمارة فقد جاء على وفق طراز خاص عرف عند المؤرخين ( الطراز الحيري ) ، نسبة إلى مدينة الحيرة عاصمة مملكة المناذرة . إذ يذكر المسعودي في المروج<sup>(٤)</sup> ان الخليفة العباسي المتوكل أحدث في أيامه بناء لم يكن الناس يعرفونه وهو ( الحيري والكمين ) . وذلك أن بعض ندمائه حدثه في بعض الليالي أن بعض ملوك الحيرة من النعمانية من بني نصير أحدث بناء على صورة الحرب وهيئتها . واتبع عامة الناس الخليفة المتوكل في ذلك تبعاً لما أقدم عليه .

---

(١) الاصفهاني ، حمزة بن الحسن ، تاريخ بني ملوك الأرض والأنبياء ، مكتبة الحياة ، بيروت ، ص ٩٦ .

◀ روتشتان ، تاريخ السلالة اللخمية وسنوات حكم كل ملك ، ترجمة منذر البكر ، مجلة كلية الآداب ، جامعة البصرة ، عدد ١٥ و ١٦ ، لسنة ١٩٧٩ ، ١٩٨٠ ، ص ٢٣٧-٢٦٦ .

◀ غنيمة ، يوسف ، رزق الله ، الحيرة المدينة والمملكة العربية ، بغداد ، ١٩٣٦ ، ص ١٣٠-٢٢٤ .

(٢) اليعقوبي ، أحمد بن يعقوب بن جعفر المعروف بابن واضح ، تاريخ اليعقوبي ، نجف ، ١٩٦٤ ، ج ٣ ، ص ١٠٨ ، ١١٠ ، ٩٨ .

(٣) علي ، جواد ، تاريخ العرب قبل الإسلام ، ١٩٥٤ ، ج ٧ ، ص ٣٧٣-٣٧٨ .

(٤) المسعودي ، ابي الحسن علي بن الحسين بن علي ، مروج الذهب ومعادن الجوهر ، مطبعة السعادة ، مصر ، ١٩٥٨ ، ج ٤ ، ص ٤-٥ .

ولم يقتصر الأمر على النصوص بل ان التنقيبات الأثرية التي قامت بها دائرة الآثار والتراث العراقية<sup>(١)</sup> سنة ١٩٤٥ في الكشف عن موقع تل يقع على بعد ( ٦ كم ) شمال موقع تل الخورنق ، أسفرت التنقيبات الأثرية في هذا التل عن بقايا سور من اللبن يحصر داخله ساحة واسعة ، ويبدو أن هذا البناء قد مر بمرحلتين<sup>(٢)</sup> : الأولى متمثلة بالسور والساحة ويتميز الضلع الغربي من المبنى بوحدة بنائية شيدت على نمط الطراز الحيري وقوامه ايوان ( الصدر ) على كل من جانبيه حجرة بمثابة الكمين ( الجناحين ) وله مقدمة ( رواق ) يطل على ساحة مستطيلة الشكل مكشوفة ( مخطط ٤١ ) .

وقد أسفرت التنقيبات الأثرية لجامعة اكسفورد<sup>(٣)</sup> عن بقايا عمارية تضم في مفرداتها ما يشير إلى استخدام طراز الايوان الذي قد تأثر فيه المعماريون المسلمون في مدينة الكوفة . فقد كشفت في أحد تلول مدينة الحيرة عن مبنى واسع نحو ( ٧٥ × ٥٠ م ) عبارة عن فناء وسطي مكشوف يضم أربع عشرة حجرة موزعة حولها حيث تتفتح عليه جميع المشتملات من حجر واواوين هي من أبرز الشواهد العمارية لهذا المبنى كما أن هناك مجموعة تمثل الجناح الغربي المؤلفة من وحدة بنائية قوامها ايوان على كل من جانبيه حجرة وتتصل هاتان الحجرتان بالايوان بواسطة مدخلين جانبيين كما هو مبين<sup>(٤)</sup> ( مخطط ٤٢ ) .

---

(١) الحديثي ، عبد المجيد ، نتائج تنقيبات في منطقة الحيرة ، ص ٧٥-٧٦ .

(٢) العيني ، محمود علي ، تنقيبات في الحيرة ، سومر ، م ٢ ، ١٩٤٦ ، ص ٢٩ .

(٣) Rice. T. The Oxford Excavation at Hira, Arts. Islamic vol. I, Newyork, 1968, PP. 51-52.

(٤) الحديثي ، عبد المجيد ، نتائج تنقيبات في منطقة الحيرة ، ص ٧٥-٧٦ .



## نماذج آخر للايوان

واستمر ظهور الايوان لكونه الطراز الأبرز من بين الطرز البنائية ، إذ إننا نلاحظه في الكثير من المدن العراقية في تلك المدة ( الساسانية ) ومن هذه المواقع تل أبو شعاف ومدينة كيش .

### ٦- تل أبو شعاف<sup>(١)</sup>

يقع هذا التل في الجهة الشمالية من حوض سد حميرين ( على بعد ٥ كم من ناحية جلولاء ) .

يعد طراز الايوان من أهم وحداته البنائية وهو يقع في الجهة الشمالية من البناء ويطل على الجانب الجنوبي من الفناء . ويقع على جانبي الايوان حجرتان ويتقدمها رواق يتكئ على أربعة أكتاف دائرية . وقد استخدم في بنائه الآجر والجص .

عمد المعمار العراقي إلى أن يصمم الحجرتين والايوان وأن يتصل بهما ممر حلقي ، ويقع إلى جانبي الحجرتين حجرتان أخريان تنفذ إحدهما إلى الممر الحلقي وتتصل بالايوان من خلال مدخل في مؤخرته ( مخطط ٤٣ ) .

ويبدو واضحاً أن الفناء قد أحاطت به الوحدات البنائية من جميع الجوانب وقد كان المبنى يقسم على قسمين والفاصل بين القسمين ذلك الايوان فتقع على أحد جانبيه وحدات بنائية وتقع على الجانب الآخر وحدات بنائية أخرى تماثلها وجميع هذه الوحدات البنائية والمرافق الخدمية تطل على الساحة المكشوفة .

ويوجد تجويف غائر في البناء من الجهة الشمالية وهذا التجويف محاط بالجدران من ثلاث جهات الجهة الرابعة مفتوحة . وهو يتخذ شكلاً مستعرضاً (يشبه الايوان) يتصل به ممر حلقي من الجهة الشمالية ( مخطط ٤٣ ب ) .

### ٧ - مدينة كيش<sup>(١)</sup>

---

(١) كسار ، عواد ، تل أبو شعاف ، سومر ، م ٣٥ ، ج ١ ، ١٩٧٩ ، ص ٤٧٠ .

تمتاز هذه المدينة بعراقتها ، إذ تعاقب عليها عدة حضارات بدأ بعصر فجر السلاوات والعصور الأكديّة والعصر البابلي ( تبعد هذه المدينة عن مدينة بابل ٩ أميال ) . وقد حوت هذه المدينة بين طياتها على مبنىّ يمتاز بالضخامة والتناسق والتناظر بين أقسامه ، أضف إلى ذلك أنها حوت ايواناً على جانبيه حجرتان يتقدمهما رواق هذا الرواق يتكئ على كتفين مسقطها مربع الشكل ، يتصل بهذا الرواق من الخلف ممر حلقي لا ينفذ إليه إلا عن طريق الايوان ( مخطط ٤٤ ) . وهناك مرفق بنائي لاحظناه من ذي قبل في تل أبو شعاف (مخطط ٤٣ب) وهو وجود قاعة صغيرة مفتوحة الجانب يحيط بها ممر حلقي ( مخطط ٤٤ ب ) .

## المبحث الرابع

---

(١) الصالحي ، واثق ، العمارة قبيل الإسلام ، حضارة العراق ، جـ ٣ ، ١٩٨٥م ، ص ٢٥٧.



## مناقشة عامة

ما تناولناه في هذا الفصل يظهر حقيقة هي أن هناك عوامل وظروفاً لها تأثير وعلاقة وظيفية في فن العمارة وأن الإنسان حاول دوماً تطويع هذه العوامل ليصمم مبنى يلبي حاجاته ويرضي رغباته وهذا الفهم لا يقلل من أهمية قول من يرى أن الحاجة قد تكون هي الأساس — نعم — ذلك صحيح ولكن حاجة الإنسان إلى لون من ألوان العمارة هي التي بدورها دفعته ليؤثر في المحيط ويكيف عناصره وظروفه المختلفة بالاتجاه الذي يظهر مبنى معيناً يلبي حاجته ورغبته .

وفي هذا الفصل ناقشنا ما ذهب إليه بعض العلماء في تأصيل الايوان فمنهم من يرى أنه يرجع إلى الخيمة ومنهم من يرى أنه يرجع إلى بيت خيلاني وقسم آخر يرى أنه يرجع إلى الميجارون ومنهم من يرى أنه يرجع إلى الجايتا والذي نعتقده وعليه رأي أكثر العلماء أنه يرجع إلى الكوخ<sup>(١)</sup> .

وقد تقدمت الأسباب التي من أجلها ذهبنا هذا المذهب ، فالخيمة تعتمد على ركائز وأعمدة من الداخل والايوان لا يعتمد ذلك ، وبيت خيلاني قوامه رواق معمد وهذا يباين الايوان . أما الجايتا فأنها منحوتة في الجبال والمنحدرات والايوان بناء مشيد . أما الميجارون فهي سقائف تقام على أعمدة كما قلنا أن الايوان ثلاثة جدران والرابع مفتوح .

ولعل السبب الذي يدعم ما ذهبنا إليه هو أن الكوخ عبارة عن ثلاثة أضلاع والرابع فيه مدخل والايوان عبارة عن ثلاثة جدران والرابع مفتوح . فالفرق إذن الضلع الرابع من الكوخ والجدار الرابع من الايوان . ومع قليل من الاحتمال نستطيع القول إن الايوان مرحلة متطورة من مراحل الكوخ أو أنه طراز قد استل من الكوخ والذي يعضد ذلك هو ظهور الايوان مع الألوان الأخرى في أكثر من

---

(١) اندريه ، فالتر ، هاينس ، المصدر السابق ، ص ٢٢ .

◀ فكري ، أحمد ، المصدر السابق ، ص ٨٧ .

◀ جواد ، مصطفى ، المصدر السابق ، ص ١٦٦ .

◀ الصالحي ، واثق ، المصدر السابق ، ص ٢٠٥ .

موقع كما في بيت معنو إذ ظهر الميجارون والايوان وفي قصر الامارة في الكوفة  
إذ ظهر الايوان وبيت خيلاني والميجارون كما سيمر بنا في الفصل الخامس .  
وذهب العلماء إلى أن أول ظهور للايوان يؤرخ له في الألف الرابع ق.م  
وبالخصوص تبه كورا<sup>(١)</sup> ومن ثم أنه قد اختفى وظهر في القرن الثاني ق.م  
وبالخصوص في مدينة الحضر .  
وما نذهب إليه يختلف تماماً عما ذهبوا إليه — فالحق — أن طلائع ظهور  
هذا الطراز في الألف السادس ق.م في تل الصوان ومن ثم أنه لم ينقطع بل أنه  
ظهر واستمر سلسلة غير منقطعة حتى برز وازداد ظهوره في مدينة الحضر .  
فعندنا نماذج كثيرة على ما ندعيه ونذهب إليه ، منها أنه ظهر في تل الصوان  
ومن ثم في تبه كورا وفي اريدو عصر الوركاء وقصر ماري ( تل الحريري )  
ونماذج أخرى ذكرناها في الفصل الثاني<sup>(٢)</sup> [ يارم تبه ، قصر اورنمو شلكي ، تل  
الرماح ( كرانا ) ، تل حلاوة ... إلخ ] .

---

(١) Tobler, A. J., Excavations at Tep Gawra, vol. 2, Philadelphia, University of Pennsylvania, Press, II.

◀ إبراهيم جابر خليل ، طراز ذو الكمين ( الايوان ) أصله من آشور ، بحث غير منشور ، ص ٥ ، يرى الدكتور في هذا البحث أن الايوان في معبد تبه كورا يرجع إلى مرحلة العبيد ( الألف الخامس ق.م ) .

(٢) أنظر الفصل الثاني ، ص ٢١-٣٢ .

# الفصل الرابع

## الإيوان في العمارة الإسلامية في العصرين الراشدي والأموي في العراق

❖ المبحث الأول

- ١- مدينة الكوفة .
- ٢- مدينة البصرة .
- ٣- مدينة اسكاف بني جنيد .

❖ المبحث الثاني: مناقشة عامة .

## الإيوان في العمارة الإسلامية في العصرين الراشدي والأموي في العراق

الإيوان الذي وصل إلينا في العصر موضوع البحث ( العصر الإسلامي ) ما هو إلا مفردة من مفردات مباني العراقيين القدماء وجدناها في بيوتهم وقصورهم ومبانيهم الأخرى المختلفة كما أسلفنا في فصول سابقة . وما أضيف في هذا العصر هو التطور والخبرة المتراكمة وتوظيف ذلك طبقاً لتعاليم الدين الإسلامي . هذه التعاليم السماوية التي شكلت ثورة جذرية في كافة أوجه الحياة .

ففي العصر الإسلامي كان المعمار العربي على درجة من الرقي والنضج مع ما أضفت عليه الدعوة الإسلامية من صفات عززت تلك الأصالة الحضارية المتميزة الذي لم يكن منفرداً بالعبادة فقط ، بل كان منفتحاً على جوانب شؤون الحياة الدنيوية فنجد ملتزماً بتعاليم ووصايا تخص جميع المفردات .

ولهذا نجد أن الدين الإسلامي قد حدد للفرد والمجتمع طريقة وأسلوب معيشته وسلوكه وعلاقاته الاجتماعية المختلفة وهي بدورها قد انعكست على تفاصيل مسكنه أو مأواه وما يتخللها من العناصر العمارية إلى جانب تحديد العلاقات بين هذه العناصر وطريقة توزيعها ضمن رؤيا كلية للمبنى<sup>(١)</sup> .

ان السنة النبوية الشريفة أكدت على عدم الجلوس بالطرقات بلفظ ( اياكم ) وفي حالة عدم الالتزام بهذه السنة التي سنّها الرسول الكريم (ص) فقد أضاف التزامات منها رد السلام وكف الأذى والأمر بالمعروف والنهي عن المنكر وعليه كان لزاماً على المكلف الانكفاء إلى الداخل<sup>(٢)</sup> .

---

(١) ماجد عبد المنعم ، التاريخ السياسي للدول العربية عصر الخلفاء ، مكتبة الانجلو المصرية، القاهرة ، جـ ٢ ، ١٩٧١ ، ص ٢٣٢ .

◀ عبد الرحمن الأنصاري ، قرية الفاو صورة للحضارة العربية قبل الإسلام في المملكة العربية السعودية ، جامعة الرياض ، ١٣٧٧هـ / ١٤٠٢هـ ، ص ٢٢ .

◀ فروخ عمر ، تاريخ صدر الإسلام والدولة الأموية ، دار العلم للملايين ، بيروت ، ١٩٧٦ ، ص ١٠٣-١٠٩ .

(٢) مصطفى صالح لمعي ، الشخصية الإسلامية في التصميم المعماري ذي الحوش (الصحن)، ص ٤٩ .

وعلى ذلك من جملة ما تبنى المعمار هذا الطراز ( الإيوان ) من حيث المبدأ الذي يلبي احتياجات المسلم النابعة من مصادر التشريع الإسلامي لذا يلاحظ ان تصميم المسكن الإسلامي على هذا الطراز قد نبع من الداخل إلى الخارج وليس بالعكس .

وهناك بعض الباحثين<sup>(١)</sup> من يرى أن الوصف جاء مطابقاً في القرآن الكريم حيث أن في بعض الآيات الكريمة نجد تفاصيل الجنان وما فيها من الأشجار والثمار والأنهار والعيون والأرائك ( أماكن الجلوس ) وما فيها من حركة الظل والنور . من كل هذا فأن رؤية المعمار العربي المسلم نابغة من أخذه عناصراً عمارية تتوزع حول هذا ( الفردوس ) الأرضي منها ( المقعد ) \* ، وهو القاعة المفتحة على الفناء بكامل الارتفاع والواجهة<sup>(٢)</sup> ، بمعنى آخر ( الإيوان ) لتطابق الوصف مع قوله تعالى: (( إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَنَهَرٍ فِي مَقْعَدٍ صِدْقٍ عِندَ مَلِكٍ مُّقْتَدِرٍ ))<sup>(٣)</sup> . وتقترب الفكرة أكثر مع قوله عز وجل: (( مُتَّكِئِينَ فِيهَا عَلَى الْأَرَائِكِ لَا يَرُونَ فِيهَا شَمْسًا وَلَا زَمْهَرِيرًا ))<sup>(٤)</sup> . أي أن هناك تأكيد على دوام الاتصال بالسماء ، لذا نرى المعمار العربي المسلم يجمع بين ما يعتقده من جنان (الفردوس) الأخرى وبين ما يعيشه ( فردوس أرضي ) ، وعليه أن طراز الإيوان قد أخذ وشغل مكاناً مميزاً ، وقد روعي فيه

- 
- ◀ مظلوم ، طارق عبد الوهاب ، نماذج لاصالة المعالجات المناخية في العمارة العربية ، مجلة التراث والحضارة ، ٨ - ٩ ( ٨٦ - ١٩٨٧ ) ، ص ١٠ .
- (١) مصطفى صالح لمعي ، نفس المصدر ، ص ٥١ .
- \* مقعد صدق ، مجلس حق ، ومدح المكان بالصدق فلا يجلس فيه إلا أهل الصدق .
- ◀ الطباطبائي ، محمد حسين ، الميزان في تفسير القرآن ، بيروت ، ط ١ ، ١٩٩٧ ، م ١٩ ، ص ٩٣ .
- ◀ هويدي محمد ، التفسير المعين ، ط ١ ، ١٩٩٨ ، ص ٥٣١ .
- (٢) مصطفى صالح لمعي ، الشخصية الإسلامية في التصميم المعماري ، ص ٥١ .
- (٣) سورة القمر ، ( آية ٥٥ ، ٥٤ ) .
- (٤) سورة الإنسان ( آية ١٣ ) .

استخدام عناصر زخرفية كما أنه قد كسي بأنواع الرخام الملون<sup>(١)</sup> وهذا الأمر محاولة من المعمار العربي المسلم لاعطاء صورة متميزة مشرقة لما تصوره عن شكل المقعد ( الإيوان ) في جنة الله سبحانه وتعالى .

والذي يدل على رقي المعمار العربي المسلم قدرته الفائقة في استيعاب متطلبات المجتمع الجديد وانعكس ذلك على مبانيه حيث استطاع توظيف مختلف العناصر الفنية والعمارية ، إضافة إلى ما بذله من استخدام مواد البناء المتاحة إلى جانب ما ينسجم والحياة الجديدة في ظل الإسلام والذي يلاحظ من الأبنية أن المبنى الواحد ينقسم إلى عدة أقسام منها قاعة الاستقبال الخاصة بالضيوف والمصلى لإقامة الشعائر الدينية وكذلك كانت هناك أقسام خاصة بالنساء وأخرى للإقامة ولكون الشرائع السماوية تحرم الخلوة بين الرجل والمرأة المحرمين . لذا يلاحظ حرص المعمار على جعل كل قسم معزول عن الآخر تبعاً لوظائفها ، فاستعان بتشكيلات عمارية لايجاد علاقة متبادلة بين هذه الأقسام ومنها الممرات التي تقوم بحجز بعض أقسام الدار عن القسم الرئيس لاعتبارات دينية ، اجتماعية أو لأغراض خدمية .

ولاشك في أن فنون العمارة والبناء هي الأخرى تخضع لعمليات التطور والرقي كما أنها لا تتفك عن الموروث الحضاري على الرغم من أن العرب لم يكونوا مقلدين فقد اثروا وتأثروا وإنما أعادوا صياغة ما تأثروا به من عناصر عمارية وفنية بالشكل الذي يتناسب مع حاجة ونظم المجتمع العربي الإسلامي الجديد . ولقد تعرض هذا الموضوع إلى تشويه ومغالطات كثيرة خاصة من بعض اللذين كان همهم الوحيد هو تحقيق هدف أساس مفاده إرجاع ما شيد في الأمصار العربية الإسلامية إلى أصول غير عربية<sup>(٢)</sup> من معماريين ساسانيين أو بيزنطيين أو أقباط أو أحباش ، دون الأخذ بنظر الاعتبار الأصول القديمة للعمارة والمراد من ذلك

---

(١) مصطفى صالح لمعي ، الشخصية الإسلامية في التصميم المعماري ، ص ٥١ .

(٢) Richmond. E. T. : Architecture, London. 1926. P. 9.

-Creswell. A Short Account Of Early Muslim Architecture. 1989. P. 16. N. 40.

هو تجريد العرب من أي دور لهم في مجالات الفنون والعمارة<sup>(١)</sup> ، وان العرب كانوا لا يعرفون فنون العمارة والبناء قبل حروب التحرير إلا ما هو بسيط وساذج عدا ما يؤمنون به من عقائد دينية نقلت إلى الأقاليم التي قاموا بتحريرها حتى أنه لا يرد في أقوالهم كلمة قصر<sup>(٢)</sup> .

وخلاصة القول ان المعمار العربي المسلم أخذ بنظر الاعتبار المفاهيم والقوانين العمارية حيث نجد ان التصاميم والمخططات جاءت بشكل منظم ودقيق ونظراً للكثير من المزايا لعنصر الإيوان فقد اعتمد بشكل أساس في التصاميم البنائية ، لذا فقد غلب استعماله واحتل مكان الصدارة في تشييد القصور والدواوين والجوامع .

وإذا ما أردنا أن نتتبع جذور الإيوان فأنا نبدأ من الحجاز ( مكة المكرمة ، المدينة المنورة ) مركز الدعوة الإسلامية التي لم تكن هناك آثار عمارية إسلامية واضحة غير المسجد النبوي الشريف في المدينة المنورة نلمس ما يشير إلى استخدام المسلمين الأوائل إلى الظلة الشمالية في المسجد فقد ذاع صيتها في كتب المؤرخين<sup>(٣)</sup> ، لكننا لم نلمس بقايا عمارية واضحة سوى ما اعتمد تخطيطه في ضوء الروايات والسبب واضح بتقديرنا وهو كثرة التجديدات المستمرة حتى الوقت الحاضر .

---

(١) Creswell. Early Muslim Architecture. Vol. I. Oxford. 1932. P. 6. Ff.  
-Creswell. Op. cit, 1989, P. 16. N. 40.

◀ شافعي فريد ، العمارة العربية في مصر الإسلامية ، الهيئة المصرية العامة للتأليف والنشر ، مصر ، ١ م ، ص ٣٨-٤٠ .

(٢) Lammens, H. Lacite Arab de Taifala Ueille de Bayrouth, v111.  
1922. PP. 183-184.

(٣) البلاذري ، أحمد بن يحيى ، أنساب الأشراف ، تحقيق محمد حميد الله ، معهد المخططات بجامعة الدول العربية مع دار المعارف بمصر ( بلا - ت ) ، ١ م ، ص ٢٧٢ .

◀ السمهودي ، وفاء الوفا باخبار دار المصطفى ، القاهرة ، ١٣٢٦هـ / ١ م ، ص ٢٤٢ .

◀ ابن رسته ، الاعلاق ، ص ٦٤، ٦٦، ٦٧ .

وصفوة القول بخصوص الصُّفَّة\* ( الظلة ) ( شكل ١٤ ) ان هناك ساحة كبيرة في وسط المسجد عند طرفها الشمالي ما يشبه القاعة المسقفة من ثلاث جهات والرابع مفتوح نحو الساحة وهو ما يشبه فكرة الإيوان ولو أننا يجب أن لا نتناسى بأن ركائز هذه الظلة أعمدة قوامها سوارى من جذوع النخل ارتكز عليها السقف .

أما بالنسبة للعمائر التي أنشئت في العصرين الراشدي والأموي فقد شملتها الإعادة والتجديد والاضافة بعد ان شرعت الدعوة الإسلامية بالانفتاح إلى خارج المدينة المنورة وبالذات إلى العراق أسست مدينتي البصرة والكوفة . ولم يوفق الباحثون<sup>(١)</sup> من الحصول على بقايا هذا النموذج من طراز ( الإيوان ) لأسباب

---

◀ البلاذري ، أحمد بن يحيى ( ت — ٢٧٩هـ ) فتوح البلدان ، بيروت ، ١٤٠٣هـ / ١٩٨٣م ، ص ١٣ .

◀ اليعقوبي ، تاريخ ، ١٩٦٤ ، ج ٢ ، ص ١٥٦ .

◀ أحمد فكري ، مساجد القاهرة ومدارسها ، المدخل ، دار المعارف ، ١٩٦٦ ، ص ١٧٢-١٧٣ .

◀ شافعي فريد ، العمارة العربية في مصر الإسلامية ، م ١ ، مصر ، ١٩٧٠ ، ص ٦٦ .

◀ مؤنس حسين ، المساجد ، سلسلة عالم المعرفة ، رقم ٣٧ ، الكويت ، ١٩٨١ ، ص ٦٤، ٦٣ .

\* كان المسجد يتألف من صحن مكشوف تحيط به جدران من اللبن أقيمت في الركن الشمالي الغربي منه ظلة ( صفه ) كبيت للصلاة على عمد من جذوع النخل وسقفها من السعف وغصن شجر .

(١) البلاذري ، فتوح البلدان ، ص ٤٨٣-٤٨٤ .

◀ خليفة بن خياط ( العصفري ) ، تاريخ خليفة بن خياط ، حققه سهيل زكار ، دمشق ، ١٩٦٧ ، ص ١١٦، ١١٥ .

◀ ابن الفقيه ، البلدان ، ليدن ، ص ١٨٨ .

◀ العلي ، صالح أحمد ، خطط البصرة ومنطقتها ، دراسة في أحوالها العمرانية والمالية في العهود الإسلامية الأولى ، مطبعة المجمع العلمي ، ١٩٨٦ ، ص ٧٦ .



عديدة أهمها الحرائق التي حلت في مدينتي البصرة والكوفة مما دعت ولاة الأمور إلى تجديد البناء بمواد تختلف عن المواد الأولى والتي نلمسها بوضوح في دار الامارة في الكوفة أكثر مما كانت عليه في مدينة البصرة فهناك اشارة تاريخية إلى أن الخليفة الثاني عمر بن الخطاب (رض) قد أوعز إلى ولاته في حالة الشروع بالبناء بأن يكون بمادة اللبن وبأسلوب عماري متبع لدى المعمارين إذ يقول: ((افعلوا ولا يزيدن أحدكم على ثلاثة أبيات ولا تطاولوا في البنيان))<sup>(١)</sup> . يستطيع الباحث أن يفسر هذه المقولة بأنه يجب على المعمار أن يلتزم بتصميم يتلائم ونزعة المسلمين الأوائل وحرصهم على عدم المبالغة في البناء وأخذ الأمور على بساطتها في هندسة بسيطة تتلائم والمرحلة التي يعيشها المسلمون .

وقد أشار أحد الباحثين<sup>(٢)</sup> .... بأن ما أراد به الخليفة الثاني عمر بن الخطاب (رض) من توجيهه وهو دعم ظاهرة الوحدة العمرية والفنية في الأصالة

والتطور كونها لا تنفصل عن الموروث العراقي القديم الذي شاع فيما بعد كمفردة عمرارية والتي سميت بالطراز الحيري ذي الكمين الذي يتكون من ايوان ( الصدر) والكمين الجناحين الأيمن والأيسر . وهذا الطراز بدوره كان قد وجد جذوره في العمائر العراقية القديمة .

وفي هذا الفصل سنتناول المدن التي بنيت خلال العصر الراشدي والأموي ليس حسب أسبقية انشاء هذه المدن وإنما حسب أسبقية ظهور الإيوان فيها .

---

← الموسوي ، العوامل التاريخية لنشأة المدينة العربية الإسلامية ، دار الرشيد ، بغداد ، ١٩٨٢ ، ص ٧١-٧٢ .

(١) الطبري ، أبو جعفر محمد بن جرير ( ت - ٣١٠هـ ) ، تاريخ الرسل والملوك ، تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم ، دار المعارف ، مر ، ١٩٦٢ ، ج ٤ ، ص ٤٤ .

(٢) محمد ، غازي رجب ، عمارة البيت العراقي الإسلامي (ذو الجناحين والفناء المكشوف) ، العمارة العربية قبل الإسلام وأثرها في العمارة بعد الإسلام ، دار الحكمة للطباعة والنشر ، ١٩٩٠ ، ص ٢٦ .

## المبحث الأول

### ١- مدينة الكوفة ..

ان متطلبات الدعوة الإسلامية في أقصاء المعمورة استوجبت قيام المسلمين بتأسيس مدن في أماكن مختلفة في شرق الجزيرة العربية ( نجد والحجاز ) وخاصة في العراق ، لتكون قواعد انطلاق لنشر الدعوة الإسلامية فقد قاموا

بوضع اللبنة الأولى للولاية في مدينة الكوفة وتشير المصادر التاريخية<sup>(١)</sup> أن سنة ١٧هـ أسست مدينة الكوفة لتحلّ موقعاً متميزاً<sup>(٢)</sup> شمال مدينة البصرة ومن القسم الوسطي لسهل وادي الرافدين في سبيل نشر الدعوة الإسلامية نحو الشرق .

لقد تناولت دراسات عديدة<sup>(٣)</sup> خطط الكوفة وجوانب من تطورها العمراني وهناك شواهد مادية ونصوص تاريخية عديدة تشير إلى أن البناء في مدينة الكوفة بدأ مع مرحلة التأسيس فقد ثبت آثارياً أن دار الإمارة ( مخطط ٤٥ ) شيدت بناءً ثابتاً مع مرحلة التأسيس<sup>(٤)</sup> . ويستدل على ذلك ما تبقى من جدران وأسس (شكل ١٥) .

(١) البلاذري ، فتوح البلدان ، ص ٢٧٤ .

◀ الطبري ، تاريخ الرسل والملوك ، ج ٤ ، ص ٤٢ .

◀ العلي صالح أحمد ، الأمصار العربية في العراق ، الكوفة والبصرة في العهود الإسلامية الأولى في المدينة والحياة المدنية ، دار الحرية ، بغداد ، ١٩٨٨ ، ج ٢ ، ص ٣٠ ، يرى الدكتور ان سنة ١٦هـ أسست مدينة الكوفة .

(٢) الجنابي ، كاظم ، تخطيط مدينة الكوفة ، ١٩٦٧ ، ص ١٩ .

(٣) الشرقي ، الشيخ علي ، عروبة المتنبّي ، مجلة الاعتدال ، م ١ ، ج ١ ، ١٩٣٤ ، ص ٤١ .

◀ البرافي ، السيد حسين بن السيد أحمد ( ت ١٣٢٢هـ ) ، تاريخ الكوفة ، المطبعة الحيدرية ، النجف ، ط ٢ ، ١٩٦٠ ، ص ٣٠ .

◀ الجنابي ، كاظم ، تخطيط مدينة الكوفة عن المصادر التاريخية ( خاصة في العصر الأموي ) ، دار الحرية ، بغداد ، ١٩٦٧ ، ص ٢٥ .

◀ ماسنيون ، لويس ، خطط الكوفة ، ترجمة محمد تقي المصبيعي ، تحقيق كامل سلمان الجبوري ، مطبعة الغري ، النجف الأشرف ، ١٩٧٩ ، ص ١٣٩ .

(٤) محمد علي مصطفى ، تقرير أولي عن التنقيب في الكوفة ، المرسوم الثاني ، مجلة سومر ، م ١٠ ، ١٩٥٤ ، ص ٧٣-٨٥ .

◀ محمد علي مصطفى ، تقرير أولي عن التنقيب في الكوفة ، المرسوم الثالث ، مجلة سومر ، م ١٢ ، ١٩٥٦ ، ص ٣-٣٢ .

◀ الجنابي ، طارق ، دار الامارة في الكوفة التحري والتنقيب والصيانة ، ١٩٦٦، ١٩٦٧ ، سومر ، م ٣٩ ، ١٩٨٣ ، ص ٢٢٠-٢٣٢ .

إلا ان المؤرخ الطبري يروي ان البناء باللبن في المصريين البصرة والكوفة كان في وقت واحد ضمن حوادث سنة ١٧هـ ، وذلك أثر حريق وقع فيها فاستأذن أهل الكوفة الخليفة عمر بن الخطاب (رض) البناء باللبن فأذن لهم فقال: ((افعلوا ولا يزيدن أحدكم على ثلاثة أبيات ولا تطاولوا في البنين .))<sup>(١)</sup> وإذا ما حاولنا مطابقة الاشارات التاريخية مع نتائج التنقيبات الأثرية في دار الامارة تتوضح المكونات العامة لدار الامارة في الكوفة حيث تتسم بفخامة مقاساتها سواء أكان عمارياً أم هندسياً قياساً لبقية المباني التي شيدها العرب المسلمون في تلك المرحلة المبكرة من تاريخهم .

ويعد مبنى دار الامارة في الكوفة أول مبنى إسلامي اعتمد فيه نظام الإيوان بتصميم متكامل وعلى نطاق واسع\* ( مخطط ٤٥ ) . وبمرور الزمن أخذت فكرة الإيوان تبلور أكثر فأكثر . إذ نجد متغيراتها واضحة في البقايا العمرانية الشاخصة في دار الامارة في الكوفة ونجد في الساحة المركزية لدار الامارة مخلفات لايوانين في الجهتين الشرقية والغربية متشابهين في الطراز إذ تحف بهما الجدران من ثلاثة جهات والجهة الرابعة مفتوحة ( واجهة الإيوان ) لكننا نجد ما يشبه الرواق يتقدم هذين الإيوانين بنيا بشكل متوازي مع الاضلاع الطويلة للإيوان ( مخطط ٤٥ ج،د،هـ ) ، كما نجد في الجهة الشمالية بناء قد يختلف في طبيعته ووظيفته عن تلك التي أشرنا لها سابقاً إذ نجد أن الضلع

---

(١) الطبري ، تاريخ الرسل والملوك ، جـ٤ ، ص ٤٤ .

□ من خلال نتائج التنقيبات الأثرية في دار الامارة في الكوفة ، أنها شهدت ثلاث مراحل بنائية حافظت على تخطيطها الأصلي منذ تأسيسها رغم تجديد عمارتها في العصر الأموي والعصر العباسي ، من أعمال ترميم وازافة . مهدي علي محمد ، الأبعاد الحضارية لقصر الامارة في الكوفة ، ص ٢٩٢-٣٠٧ .

◀ محمد علي مصطفى ، تقرير أولي عن التنقيب في الكوفة ، م ١٠ ، ١٩٥٤ ، ص ٢٨٠-٢٨٣ .

◀ الجنابي كاظم ، تخطيط مدينة الكوفة ، ص ١٤٣-١٦١ .

◀ الجنابي طارق ، دار الامارة التحري والتنقيب ، ١٩٨٣ ، ص ٢٢٠-٢٣٠ .

الطويل مفتوح كواجهة للإيوان لكننا نجد دعامتين في مقدمة هذا البناء وهذا قريب الشبه لمخطط بيت خيلاني ( مخطط ٤٥ ب ) الذي كشف عنه في تنقيبات نينوى في مدينة الموصل<sup>(١)</sup> وقبل الانتقال إلى مكان آخر لابد من الإشارة إلى أن الأبنية المحيطة بالساحة المركزية لدار الامارة في الكوفة من جهة الجنوب تضم قاعة مربعة الشكل تكاد تكون مفتوحة نحو الساحة المركزية ضلعها الشمالي مفتوح . ولا يمكننا أن نعدّها إيوان كونها تضم ست دعامات موزعة على ثلاث صفوف من الشمال إلى الجنوب ( مخطط ٤٥ أ ) . وإذا ما أخذنا مفردات أكثر في مخطط دار الامارة نجد هناك جزء من مرفق نستنتج من تخطيطه أنه قد يكون إيوان خاصة القاعة ( مخطط ٤٥ ) التي يتقدمها بناء مفتوح من الشرق علّمت بالرقم (٥) يبدو وكأنه إيوان .

وفي المبنى نلاحظ أنه يجمع ثلاثة طرز عمارية ناقشناها في النظريات التي تبحث في أصل الإيوان أي أننا وجدنا طراز يشبه بيت خيلاني (مخطط ٤٥ ب) وآخر يشبه طراز الميجارون ( السقائف ) ( مخطط ٤٥ أ ) وثالث هو طراز الإيوان أي بعد التطور الذي طرأ على أصله ( مخطط ٤٥ ج، د، هـ ) .

## ٢- مدينة البصرة ..

تجدر الإشارة إلى أن بعض الروايات التاريخية<sup>(٢)</sup> تذكر بأن عتبة بن غزوان لما قدم — البصرة — أول مكان حط فيه هو الخربة ووزع الناس في سبع دساكر\* وذلك في سنة ١٤هـ .

---

(١) منهل جبر إسماعيل ، الكشف عن قصر آشوري ( بيت خيلاني ) في نينوى ، سومر ،

٤٩ ، ١٩٩٧ ، ص ١٥٨ ، ١٥٤ .

(٢) البلاذري ، فتوح البلدان ، ص ٣٤١ .

◀ الدينوري ، الاخبار الطوال ، ١١٧ .

◀ الطبري ، تاريخ الرسل والملوك ، ٣ / ص ٥٣٠ .

تعد مدينة البصرة أول قاعدة اتخذها المسلمون لنشر الدعوة الإسلامية لما تتمتع به من موقع استراتيجي شمال الخليج العربي فقد أجمعت روايات عديدة<sup>(١)</sup> بأن العرب المسلمين نزلوا مدينة البصرة سنة ١٤هـ .

تباينت الروايات في تحديد السنة التي شرع فيها أبو موسى الأشعري ببناء المسجد ودار الامارة بناءً ثابتاً<sup>(٢)</sup> إلا أن المؤرخ الطبري كما ذكر آنفاً ، أن البناء باللبن بالمصريين البصرة والكوفة كان في وقت واحد ضمن حوادث سنة ١٧هـ — وذلك أثر حريق وقع فيها .

لقد كان بناء دار الامارة في البصرة بسيطاً ومتواضعاً نفذ وفق ما أقره الخليفة الثاني عمر بن الخطاب (رض) وطلب من عماله الالتزام به<sup>(٣)</sup> ، بعد أن احترقت معظم هذه البيوت استأذنوا الخليفة بالبناء باللبن فقال: (( افعلوا ولايزيدن أحدكم على ثلاث أبيات ولا تطولوا في البنين ... ))<sup>(٤)</sup> .

واستناداً إلى ما توصلت إليه التتقيقات الأثرية تبقى عملية البحث العلمي مرتبطة بآخر البحوث الأثرية التي تعد من المسلمات التي لها تأثير مباشر في

---

\* الدساكر: جمع دسكر ( بناء كالقصر ) — ابن سيده ابو الحسن علي بن إسماعيل (ت ٤٥٨هـ) ، المخصص ، المكتب التجاري للطباعة والتوزيع والنشر ، بيروت ، م ١ ، ص ١٥٢ .

(١) البلاذري ، فتوح البلدان ، ص ٤٨٣ .

◀ الطبري ، تاريخ الرسل والملوك ، ج ٣ ، ص ٥٩١ ، ٥٩٠ .

◀ العلي صالح أحمد ، خطط البصرة ، ص ٤٤-٤٦ .

◀ المسعودي ، مروج الذهب ، ج ٢ ، ص ٣٢٨ .

(٢) البلاذري ، المصدر السابق ، ص ٤٨٢ .

◀ الدينوري ، الاخبار الطوال ، ص ١١٨ .

◀ اليعقوبي ، تاريخ اليعقوبي ، ج ٢ ، ص ١٣٦ .

◀ الطبري ، المصدر السابق ، ج ٣ ، ص ٥٩٧ .

(٣) Richmond, Op. cit, 1926, P. 638.

◀ العميد ، طاهر ، المصدر السابق ، ص ٢١١ ، ٢١٣ .

(٤) الطبري ، المصدر السابق ، ج ٤ ، ص ٤٤ .

تسليط الاضواء أو كشف حقائق جديدة عن مسيرة التطور الحضاري الذي طرأ عبر التاريخ ونلمس ذلك بوضوح من جراء التنقيبات الأثرية التي وصلت إلى منطقة الشعبية<sup>(١)</sup> التي تبعد ٧ كم إلى الشمال الغربي من مركز قضاء الزبير أو ما يعرف مركز مدينة البصرة وقت تمصيرها سنة ١٤ هـ وهذا ما أشرنا إليه سابقاً من ان التجديدات والاضافات التي حدثت على مراكز المدن التي اتخذها المسلمون قواعد انطلاق لنشر الدعوة الإسلامية .

لم يوفق الباحثون من الحصول على نتائج واضحة تخص طراز الإيوان في المباني الملحقة في المسجد الجامع لمدينة البصرة لأسباب قد تكون التنقيبات لها الأثر الكبير والتي تتوضح بجلاء من نتائج تلك الأعمال عند منطقة الشعبية حيث كشفت التنقيبات<sup>(٢)</sup> ( مخطط ٤٦ ) عن بناية كبيرة مستطيلة الشكل تضم في مفرداتها مباني تشير إلى وجود صحن مكشوف محاط من أربعة جهات بقاعات وحجر تتناظر وتتشابه خاصة الجهتين الشرقية والغربية يتوسط كل من الأضلاع الشمالي والغربي والشرقي إيوان يتقدمه رواق يستند على دعامتين (مخطط ٤٦، أ، ب، ج) .

فالمباني التي تقع بالقسم الجنوبي الشرقي تتباين في تصميمها<sup>(٣)</sup> ، وتتكون من مجموعة من القاعات والمرافق الخدمية ، وهي بذاك تشغل مساحة أكبر من بقية الأقسام وتتألف هذه المجموعة من ثلاث وحدات تتكون كل منها من عدة قاعات تطل على ساحة وسطية مكشوفة ، وتتصل كل من هذه الساحات بالصحن الرئيس عن طريق مدخل يقع على الخط المحوري للقاعة الرئيسة في كل وحدة من هذه الوحدات ، يتصف هذا الجزء أيضاً بعدم وجود رواق تطل من خلاله هذه

---

(١) مجهول ، داخل ، مجموعة تلؤل الشعبية ، سومر ، م ٢٨ ، ١٩٧٢ ، ص ٢٤٣-٢٤٥ .

◀ يوسف ، شريف ، المصدر السابق ، ص ٢٦١ .

◀ مصطفى ، فريال ، المصدر السابق ، ص ٤٤ .

(٢) مجهول داخل ، المصدر السابق ، ص ٢٤٣ .

(٣) محمد ، غازي رجب ، العمارة العربية في العصر الإسلامي في العراق ، بغداد ،

١٩٨٩ ، ص ١٩٧ ، ١٩٨ .

المجاميع على الصحن الرئيس وتتناظر أشكال الحجر على الجدارين الشرقي والغربي حيث يتوسط كل مجموعة طراز الإيوان ( مخطط ٤٦ ) . يوجد في القصر الأموي أبنية تحتل مكانة متميزة خاصة في الجزء الجنوبي الشرقي والجزء الجنوبي الغربي لهذا القصر ، إذ أقيمت قاعات ومرافق أخرى تتفتح بعضها على ساحة مستطيلة الشكل يتصدرها إيوان يقع في الجهة الجنوبية منها تحيطه حجرات من جهات ثلاث الجنوبية ، الشرقية ، الغربية ويطل على ساحة مستطيلة الشكل ينفذ من جدارها الشمالي الغربي مدخل يطل على الساحة الرئيسة للقصر . كما وان هناك بناء يتوسط هاتين الوحدتين قوامه إيوان على جانبيه قاعتين واحدة على كل جانب ، ويلاحظ في الوحدة البنائية في القسم الجنوبي مدخلين يفضيان إلى الوحدتين البنائيتين مدخل يؤدي إلى القسم الجنوبي الشرقي والآخر إلى القسم الجنوبي والغربي .

أما بالنسبة إلى ساحة القصر الرئيسة يمكن ملاحظة وجود رواق يحيط بالابنية المطلة على الساحة الرئيسة ، ماعدا الضلع الجنوبي للساحة الرئيسة .

### ٣- مدينة اسكاف بني جنيد ..

خلال العصر الأموي شملت التجديدات والاضافات المباني السابقة في مدينتي البصرة والكوفة والمضاف خلال هذا العصر الأموي هو مبنى اسكاف بني جنيد<sup>(١)</sup> ( القصر العلوي ) وتعرف خرائبها بالسماكة ( تقع على بعد ٣ كم جنوب الشذروان الأسفل على ضفة النهر و ان اليسرى دىالى ) .

شيدت هذه المدينة في القرن الثاني الهجري ، ويعد من القصور التي بنيت في العراق في العصر الأموي يعود إلى خلافة هشام بن عبد الملك الذي اشتهر في

---

(١) ادمز روبرت ، ( أطراف بغداد ) ، ص ٣٠٧ .

← سفر فؤاد التحريات في مناطق مشاريع الري ، سومر ، م ١٦ ، ١٩٦٠ ، ص ١٠ .



بناء السدود والقنوات ومن عماله في العراق الوالي خالد بن عبد الله القسري ( ١٠٥ - ١٢٠هـ ) .

هذا القصر\* يضم مباني متعددة احتوت في مفرداتها التفصيلية طراز الإيوان ( مخطط ٤٧ ) الذي تحيط به قاعات وحجرات من جهات ثلاث بينما الواجهة الرئيسية مفتوحة على ساحة القصر . وهذا يعود بنا إلى استذكار وحدة المباني العمرية المكتشفة في بداية بناء المدن الإسلامية وتأثرها بالموروث الحضاري العماري الذي سبق الإسلام في وادي الرافدين والتي يمكن أن نشير بوضوح تأثر هذه المخلقات البنائية بالطراز الحيري والجزء المكتشف متطابق تماماً مع الطراز الحيري الذي شاع في العراق في أغلب الأبنية<sup>(١)</sup> (مخطط ٤٧).

## المبحث الثاني

### مناقشة عامة

لم تتغير حاجة الإنسان العراقي في العصر الإسلامي ( راشدي وأموي ) لذلك الطراز ( الإيوان ) ولم تتغير ( البيئة العراقية ) كيما يتم الاستغناء عنه إلا أننا لابد ان نشير إلى أن الإيوان قد أخذ لونا آخر خلال هذا العصر إذ وظف طبقاً لتعاليم الدين الإسلامي فيما يخص جوانب الحياة المختلفة للإنسان المسلم . كما أنه أخذ لوناً آخراً من الجانب التقني فجاء استخدام الإيوان بسعة أقل مما شاهدناه سابقاً، كما هو الحال في اواوين الحضر وآشور والمدائن . وكما تشير إلى ذلك أسس وجدران الاواوين المكتشفة خلال هذا العصر .

وهنا يرد تساؤلان ؟..

---

\* - [ من نتائج التنقيبات الأثرية ، ان قصر اسكاف بني جنيد شيد بدورين بنائيين حيث يرجع الدور الأول إلى العصر الأموي ( القرن الثاني الهجري ) ، أما الدور الثاني فيعود إلى العصر العباسي ( القرن الثالث الهجري ) ] .

◀ سفر فؤاد ، المصدر السابق ، ص ١٠٠ ، ١٠١ .

(١) محمد ، غازي رجب ، المصدر السابق ، ص ١٩٧ ، ١٩٩ .

**الأول:** ما سبب هذا التفاوت ما بين سعة الإيوان في العصور التي سبقت الإسلام وسعته في العصر الإسلامي . فهل أن الفعاليات التي كان يقوم بها الإنسان العراقي القديم يحتاج إلى تلك السعة أم أن هناك أسباباً أخرى.

**الثاني:** هل ان المعمار العراقي المسلم كان قاصراً من حيث امكانيته في تشيد أبنية تحاكي وتضاهي الأبنية التي سبقتة .

في الجواب عن الاستفسار الأول نقول ان الفعاليات التي كانت تقام والتي عرفها الإنسان العراقي القديم هي غير الفعاليات التي عرفها الإنسان العربي المسلم فقد كان الحكم في العصر الراشدي والأموي يمتاز بمركزيته فالوالي أو الخليفة هو الذي يسير بالجند ويقيم الحدود ( العقوبات والتعزيرات ) وهذا الأمر بطبيعته لم يكن محتاجاً إلى تلك السعة في الأبنية سيما وأنهم بطور القيام بعمليات التحرير ونشر الدعوة الإسلامية في أماكن واسعة من أرض المعمورة فقد كان الوالي يقضي أغلب أوقاته بالترحال ما بين الجند والأراضي المفتوحة وما بين الرجوع إلى مركز الولاية أو الخلافة . أضف إلى ذلك أن حاشية الخليفة أو الحاكم لم تكن بتلك الكثرة بحيث تحتاج إلى سعة في الإيوان والحال منعكسة في العصور التي سبقت الإسلام . فقد كانت تقام في أووينهم المهرجانات السنوية وفعالياتهم الأخرى إضافة إلى وظائفهم الحياتية اليومية ، ولعل أبرز نموذج يوضح لنا فكرة الاتساع في أرضية الإيوان في المعبد الكبير في مدينة الحضر ، فقد عدت هذه المدينة مكاناً مقدساً ، وقد تكون هذه النظرة دينية بحتة إذا كان طبيعياً أن ترتفع أرضيات الإيوان عن أرضيات الوحدات البنائية الأخرى .

أما الجواب عن الاستفسار الثاني .. فنقول أن المعمار العراقي المسلم لم يكن قاصراً عن تشيد مباني تضاهي وتحاكي تلك التي عرفها العراقي القديم .

— صحيح — أن المعمار العراقي قد حدد بضوابط أضافها عليه التشريع الإسلامي أو أنه حدد بضوابط أقرها عليه الخليفة الثاني عمر بن الخطاب (رض) في بعض الأحيان وخير دليل على ما ذهبنا إليه القول المأثور للخليفة عمر (رض) بعد ما استأذنه بإعادة البناء بمادة اللبن بعد ان كانت بمادة القصب (( .. افعلوا ولا يزيدن أحدكم على ثلاثة أبيات ولا تطاولوا في البنين .. )) .

وفي مباني النماذج المختارة في موضوع البحث لاحظنا لوناً يمكن أن يناقش ويقارن في العصر الإسلامي ( راشدي ، أموي ) والعصر الذي سبق الإسلام . وهذا اللون يعود إلى تقنية الإيوان أو فنية البناء فقد كان الإيوان في السابق ( العصر الذي سبق الإسلام ) يطل تارة على العراء وأخرى على ساحة مكشوفة ، وكانت هذه الساحات تتسع وتضيق حسب الوحدات البنائية إلا أنها في أغلبها كانت أوسع إذا ما قيست في قرينتها ( العصر الإسلامي ) .

أما الاواوين في العصر الإسلامي فقد كانت تطل على الساحة المكشوفة . ولم نعرف في هذا العصر أن هناك ايواناً قد طل على العراء أو محلة مجاورة .

# الفصل الخامس

## الايوان في العمارة الإسلامية في العصر العباسي [نماذج مختارة]

المبحث الأول



- ١- مدينة السلام ( المدينة المدورة ) .
  - ٢- قصر الأخيضر ( حصن الأخيضر ) .
  - ٣- مدينة سامراء .
- أولاً : المساكن العامة .
- ثانياً : المساكن الخاصة :-
- أ - منطقة قرينة بيت رقم (١) .
  - ب - منطقة مدق الطبل بيت رقم (٤) .
  - ج - المساكن الخاصة دور المتوكلية بيت رقم (٣) .
  - د - البيت الملحق في المسجد الجامع ( أبي دلف ) .
- ثالثاً : القصور .
- أ - قصر المعتصم .
  - ب - البركة .
  - ج - قصر الجص
- نماذج اخر للايوان .
- ٤- عمارة الأربعين .
  - ٥- المدرسة المستنصرية .
  - ٦- القصر العباسي .
  - ٧- قصر بدر الدين لؤلؤ ( قره سراي ) .
- المبحث الثاني : مناقشة عامة .



# الايوان في العمارة الإسلامية في العصر العباسي

تميز العصر العباسي بمنهجية جديدة في فن العمارة إذ، في خلاله ، أضيفت نظم تخطيطية وعمارية تمثلت بالمدارس والأضرحة ..... إلخ . ففي هذا العصر اختطت مدن عدة اتصفت عمارتها بصفات مسئلة من الواقع العربي الإسلامي<sup>(١)</sup>. فالمعمار العربي عمد إلى عدم فتح نوافذ في الجدران الخارجية ، وإنما اعتمد على جعل الفناء ( الساحة المكشوفة ) المنفذ الوحيد للهواء وأشعة الشمس للاضاءة. وقد ارتبط الايوان بالساحة المكشوفة ولاشك في أن طراز الايوان صفة مميزة لجميع المباني في هذا العصر ، فهو طابع ومرفق أساس في أبنيتهم المتمثلة بالعمائر الدينية والمدنية والخدمية .

وقد اتخذ الايوان شكلاً ومنهجاً يكاد يكون ثابتاً في هذا العصر . وقد تمثل بالطراز الحيري — الصدر والكمين — الذي أقره واثبته الخلفاء العباسيون في مبانيهم ولا سيما المتوكل<sup>(٢)</sup> الذي اتخذ لأسباب قد تكون نفسية تتعلق بالحرب إذ أن الطراز الحيري كما هو معروف يتكون من قلب وميمنة وميسرة وهذا بطبيعته يكاد يكون دافعا للخليفة العباسي الى انتهاجه في مبانيه ومن ثم اتخذه العامة منهجاً واسلوباً في مبانيهم .

— نعم — ان الطراز الحيري كان معروفاً ومنهجاً من المعمار العراقي سواء كان قبل الإسلام أو بعده إلا أن المعمار في العصر العباسي قد توسع فيه واتخذ منهجاً ولوناً ثابتاً طوره إلى أن أصبح يتخذ أشكالاً متعددة منها ما كان يطل على فناء مكشوف وآخر في مقدمته رواق واحد وثالث في مقدمته رواقان ورابع في مقدمته رواقان وخلفه رواق ثالث .

كي يتسنى للباحث تعرّف طراز الايوان جيداً في ذلك العصر (العصر العباسي) . كان عليه أن يقوم بدراسة وتحليل لأهم الطرز العمارية لأهم المدن في العراق ومنها مدينة السلام والأخضر وسامراء ... ومدن أخرى

---

(١) كنعان ، عاصم إسماعيل ، موقف الخلافة العباسية من النفوذ الفارسي في الإدارة المركزية في

العصر العباسي الأول ، رسالة ماجستير غير منشورة ، جامعة بغداد ، كلية الآداب ، قسم التاريخ

، ١٩٨٩ ، ص ١٤-١٥ .

(٢) المسعودي ، المصدر السابق ، ج ٤ ، ص ٤-٥ .

## المبحث الأول

### ١- مدينة السلام ( المدينة المدورة )

تقع مدينة السلام في وسط بلاد وادي الرافدين وقد أسسها الخليفة العباسي أبو جعفر المنصور<sup>(١)</sup> لتكون عاصمة الخلافة العباسية ( ١٤٥هـ / ٧٦٢م )<sup>(٢)</sup> .

ان العمارة العباسية الأولى كانت في ( مدينة السلام ) وفي مقدمتها قصر باب الذهب ( قصر القبة الخضراء ) فأنا حتى الوقت الحاضر ليس لدينا أية شواهد عمارية عنه غير ما قدمته المراجع التاريخية والبلدانية<sup>(٣)</sup> من وصف تخطيطي وعماري لا يغني الباحث في معرفة تصاميمه ( مخطط ٤٨ ) .

وفي ضوء ما وصل إلينا من معلومات عن قسمه المركزي ( قصر باب الذهب ) (مخطط ٤٨ أ) .

يصف الخطيب البغدادي<sup>(٤)</sup> قصر المنصور أو قصر القبة الخضراء ، بأنه كان في صدره ايوان ( ٣٠ × ٢٠ ذراع ) ويعلو هذا المجلس مجلس آخر بالقياسات نفسها يعلو هذا المجلس قبة سميت بالقبة الخضراء ترتفع عن سطح الأرض ٨٠ ذراعاً ، يعلو القبة

---

(١) المقدسي ، شمس الدين أبو عبد الله بن محمد أحمد ، أحسن التقاسيم في معرفة الأقاليم ، طبع بريل ، ١٩٠٦ ، ص ١١٩ .

◀ الطبري ، المصدر السابق ، ج ٦ ، ص ٢٣٤ .

(٢) البلاذري ، أحمد بن جابر بن محيي بن داود ، فتوح البلدان ، دار الكتب العلمية ، بيروت ، ١٩٨٣ ، ص ٢٩٥ .

◀ العميد ، طاهر مظفر ، بغداد مدينة المنصور ، النجف ، ١٩٦٧ ، ص ١٨٤ .

(٣) اليعقوبي ، أحمد بن يعقوب بن واضح الكاتب ، البلدان ، النجف ، ١٩٥٧ ، ص ٢٣٧ .

◀ اليعقوبي ، تاريخ اليعقوبي ، بيروت ، ج ٢ ، ١٩٨٠ ، ص ٤٤٩ .

◀ الخطيب البغدادي ، أبو بكر أحمد علي ، تاريخ بغداد ومدينة السلام منذ تأسيسها حتى سنة ٤٦٣هـ ، بيروت ، ١٩٨٠ ، ص ١٠٧ .

◀ الحموي ، ياقوت ، شهاب الدين أبو عبد الله ياقوت الحموي الرومي البغدادي ، معجم البلدان ، دار إحياء التراث العربي ، بيروت ، لبنان ، ج ١ ، ١٩٧٩ ، ص ٤٥٥ .

(٤) الخطيب البغدادي ، المصدر السابق ، ص ٧٣ .

الخضراء تمثال على هيئة فارس يحمل رمحاً يدور مع حركة الرياح<sup>(١)</sup> ( شكل ١٦، ١٧ ) ويبدو ان الايوان هذا صغير بعض الشيء وكأنه أعد لاستقبال عدد محدود من الضيوف<sup>(٢)</sup> ( مخطط ٤٨ ب ) ، يفهم من هذا النص ان مساحة الايوان تبلغ ( ١٥ × ١٠ م ) وان البناء ذو طابقين إذ يعلو الايوان قاعة مسقفة بقبة ويبلغ مجمل الطابقين مع القبة أربعين متراً وعند التمعن بالنص تبرز لنا كلمة (الصدر) فنقول ماذا يريد بها البغدادي هل يريد بها المصطلح العماري المعروف (الطراز الحيري )<sup>(٣)</sup> أم أنه يريد بها شيئاً آخر .

بالحقيقة لا يمكن الجزم بأن البغدادي يريد بها المصطلح العماري وفي الأرجح أنه يريد بها مقدمة البناء أي ما يبرز من البناء<sup>(٤)</sup> ، ولعل الأرجح أيضاً هو البناء الداخلي لا الخارجي ، وهذا ما عليه المخططات المتوفرة لدينا عن مدينة السلام إذ نلاحظ أن الايوان يطل على ساحة بمجملها دائرية فهو يطل على أجزاء تلك الساحة المسورة بسور دائري ولو لم توجد تلك الأسوار لجاز لنا القول إن الايوان يفتح على العراء أو على أبنية المدينة الأخرى . وهذا الذي تظهره المخططات ( انفتاح الايوان على الساحة المسورة ) لم يكن معروفاً من ذي قبل ، إذ إن معظم الاواوين التي كانت تفتح على العراء مباشرة لا تخلو في معظمها من وجود جدار ، وهذا يرجح<sup>(٥)</sup> وجود فناء مكشوف أمام الايوان دون معرفة شكله وأبعاده حتى الوقت الحاضر .

## ٢- قصر الأخضر

- 
- (١) محمد ، غازي رجب ، المصدر السابق ، ص ١٠٢ .
- (٢) العلي ، صالح أحمد ، منازل الخلفاء وقصورهم في بغداد في العهود العباسية الأولى ، سومر ، ٣٢٢ ، ج ١ ، ٢ ، بغداد ، ١٩٧٦ ، ص ١٦٨ .
- (٣) خضير ، فريال ، البيت العربي في العراق في العصر الإسلامي ، المؤسسة العامة للآثار والتراث ، بغداد ، ١٩٨٣ ، ص ٥٢ .
- ◀ علي ، بسام إبراهيم ، الفناء الوسطي المكشوف في العمارة العراقية في العصر العباسي ( نماذج مختارة ) ، ١٣٢هـ - ٦٥٦هـ / ٧٥٠م - ١٢٥٨م ، رسالة ماجستير غير منشورة ، جامعة اليرموك ، معهد الآثار والأنثروبولوجيا ، قسم الآثار ، عمان ، ٢٠٠٠ ، ص ٧٣ .
- (٤) الحموي ، ياقوت ، المصدر السابق ، ص ٤٥٩ .
- ◀ الخطيب البغدادي ، المصدر السابق ، ص ٧٣ .
- ◀ علي ، بسام إبراهيم ، المصدر السابق ، ص ٧٣ .
- (٥) علي ، بسام إبراهيم ، المصدر السابق ، ص ٧٣ .

يقع قصر الأخيضر إلى الجنوب الغربي من مدينة بغداد نحو ١٥٢ كم وإلى الجنوب الغربي من مدينة كربلاء نحو ٥٠ كم<sup>(١)</sup> ، ونحو ٨٥ كم شمال غربي مدينة الكوفة<sup>(٢)</sup> .

اختلف العلماء في نسبة هذا القصر ، فمنهم من ذهب إلى أنه يرجع إلى مرحلة ما قبل الإسلام<sup>(٣)</sup> ، ومنهم من ذهب إلى أنه من العصر الأموي<sup>(٤)</sup> والآخر يذهب<sup>(٥)</sup> إلى أنه يعود إلى العصر العباسي الأول أي في النصف الثاني من القرن الثاني للهجرة وهو ما نذهب إليه لأن بعض العناصر المعمارية منها عنصر العقادة المتصالبة أو المتقاطعة في الرواق الكبير المحيط بالفناء المركزي والمرافق الجنوبية من القصر ( مخطط ٤٩ ) كانت سائدة في ذلك العصر .

لا يخفى على من تتبع وحدات الأخيضر البنائية انه يقف امام انموذجاً رائعاً من نماذج العراق المعمارية لفترة من الفترات ، فقد يطول بنا المقام اذا اردنا ان نتحدث عن هذا الصرح والذي يهمننا لموضوع دراستنا او اينه اذ انه يحتوي على ستة اووين وهي كالآتي : الايوان الكبير .. ايوان دار الامير .. ايواني البيت الشمالي الشرقي .. ايواني البيت الشمالي الغربي . وسنتطرق على كل منها بشيء من التفصيل .

## الايوان الكبير

- 
- (١) مهدي ، علي محمد ، الأخيضر ، طبع بمطابع وزارة الثقافة والاعلام العراقية ، ١٩٦٩ ، ص ٣٥ .
- ◀ محمد، غازي رجب ، المصدر السابق ، ص ١٠٩ .
- (٢) كولون ، فيرنر كاسكل ، الأخيضر ، ترجمة د. خالد إسماعيل علي ، سومر ، بغداد، ١٩٦٩ ، ص ٣٥ .
- (٣) جواد، مصطفى ، العمارات الإسلامية العتيقة القائمة في بغداد ، سومر ، دار الحرية للطباعة ، بغداد ، ١٩٤٧ ، ص ٣٩ .

(٤) Musil, A. Op. cit, 1927. P. 36.

(٥) Creswell, Op. cit, 1989, P. 261.

- ◀ محمد، غازي رجب ، المصدر السابق ، ص ١٠٩ .
- ◀ مهدي، علي محمد ، الأخيضر ، ص ١١ .
- ◀ سلمان، عيسى وآخرون ، العمارة العربية الإسلامية ، ج ٢ ، ص ١٦-٣٩ .
- ◀ حميد، عبد العزيز ، أضواء على حصن الأخيضر ، سومر ، م ٣٧ ، ص ١٧١-١٧٥ .



هذا الايوان يتوسط المبنى ويطل على ساحة مركزية مستطيلة الشكل ويقع في الجهة الجنوبية منها تبلغ مساحته ١٠.٦٥ م × ٦ م له واجهة بطول ٦.٣٥ م وبارتفاع ٩.٤٧ م يتقدمه عقد مدبب بارتفاع ٧.٣٠ م من أرضية الايوان الى مفتاح عقده يستند هذا العقد على عمودين مندمجين بارتفاع ٤.١٥ م مقام على قاعدة قليلة الارتفاع .

الجدران الشرقي والغربي ، يبلغ طولهما ١٠.٦٥ م في كل جدار مدخلان سعة الفتحة ١.٢٢ م وارتفاعه ٤ م يعلو جميع الفتحات عقود مدببة .

الجدار الجنوبي (صدر الايوان) يبلغ طوله ٦ م فيه مدخل سعة فتحته ١.٤٨ م وارتفاعه ٤.٦١ م ارتفاع الجدران الثلاثة للايوان ٥.٥٠ م ، تتفتح المداخل جميعها الى مرافق المبنى اذ ان الفتحات الجانبية تؤدي الى قاعات مستعرضة ومدخل صدر الايوان يؤدي الى بقية مرافق المبنى الجنوبية والايوان مبني بالحجر الكلسي الغير مهندم الا ان عقده والقبو المقام فوقه قد بني بالجص والاجر بنوعيه المربع والمستطيل ، أرضية الايوان تبلغ قياساتها من واجهته الى صدره ١٢.٠٥ م وعرضها اي ما بين الجدارين الشرقي والغربي ٦ م .

ومن الملاحظ من هذا الايوان ان له ما يشابهه في اووين البركة خاصة الكبيرة منها.

## ايوان دار الامير

يقع هذا المبنى في الجهة الشرقية بين جدار القصر والسور الذي يحيط به ويتصدره ايوان يواجه الجهة الشمالية يبلغ طول واجهته ٥.٨٥ م تحتوي على عمودين نصف اسطوانين مندمجين ارتفاعهما ٣.١٥ م اقيم فوقهما عقد مدبب بارتفاع ٦.٤٠ م من أرضية الايوان الى مفتاح عقده وارتفاعه من اعلى القبو ٦.٨٠ م .

الجدران الشرقي والغربي ، يبلغ طولهما ١٠.٨٠ م فتح في كل جدار منهما مدخلين سعة فتحة المدخل ١.١٠ م بارتفاع ٣.١٦ م اقيم فوقه عقد مدبب ، هذه المداخل تؤدي الى قاعات جانبية اذ ان كل مدخل يؤدي الى قاعة داخلية عدد هذه القاعات اربع ، الجدار الجنوبي (صدر الايوان) يبلغ طوله ٥.٣٠ م يتوسطه مدخل سعة فتحته ١.٧٠ م بارتفاع ٤.٢٥ م يعلو هذا المدخل عقد مدبب ، ارتفاع الجدران الثلاثة ٤ م ، أرضية الايوان تبلغ قياساتها من واجهته الى صدره ١١.٩٠ م وعرضها اي ما بين الجدارين الشرقي والغربي ٥.٣٠ م .

## البيت الشمالي الشرقي

فيه ايوانان متقابلان أحدهما شمالي وآخر جنوبي . الايوان الشمالي يتقدمه رواق له واجهه تتكون من كتفين اسطوانيين نصف محيط كل منهما ١.٨٠ م وارتفاعه ١.٩٥ م اقيم فوقهما عقد مدبب ارتفاعه من أرضية الايوان حتى مفتاح عقده ٣.١٠ م سعة الفتحة بين الكتفين ٢.٦٠ م ينفتح الايوان باتجاه الجنوب يبلغ طول الجدارين الشرقي والغربي ٦.٦٥ م ينفتح فيه مدخلان سعة الفتحة في كل مدخل ١.١٠ م يعلو الفتحة عقد مدبب تؤدي هذه المداخل الى قاعات طولية ، الجدار الشمالي (صدر الايوان) يبلغ طوله ٤ م ، ارتفاع الجدران الثلاثة لهذا الايوان ٣.٥٠ م اما ارتفاع الايوان من أرضيته حتى اعلى القبو ٥.٩٥ م ، أرضية الايوان تبلغ قياساتها من واجهة الرواق حتى صدر الايوان ٩.٩٠ م وعرضه اي ما بين الجدارين الشرقي والغربي ٤ م والأرضية مبنية بالحجر الكلسي الغير مهندم والجص .

### الايوان الجنوبي

يشكل هذا الايوان الشمالي من حيث التصميم الا انه يبدو اصغر حجما وسعة كون قياساته في كل من جداري الشرقي والغربي بطول ٦.١٥ م فيه مدخلان سعة الفتحة في كل مدخل ٩٥ سم يعلوه عقد مدبب ارتفاعه من أرضية الايوان الى مفتاح عقده ٣.١٧ م ، الجدار الجنوبي (صدر الايوان) يبلغ طوله ٤.٤٠ م ، ارتفاع الجداران الثلاثة ٣.٤٠ م ، ارتفاع الايوان من أرضيته الى اعلى القبو ٦ م . يتقدم هذا الايوان رواق فيه مدخلان جانبيين بسعة ٢.٤٥ م وبارتفاع ٣.١٧ م ، والايوان مبني بالحجر الكلسي الغير مهندم ، ومن الملاحظ ان جميع فتحات الرواق في كلا الايوانين لا تنفذ الى اجزاء رئيسة من المبنى بل انها تؤدي الى القاعتين اللتين تمتد بازاء الايوان وتنتفح على الساحة المكشوفة . وان هذا البيت له ما يشابهه في بيت معنو في مدينة الحضر .

### البيت الشمالي الغربي

اتخذ المعمار في هذا المبنى التصاميم المنتظمة في توزيع مرافق المبنى ففي هذا البيت ايوانين أيضا الايوان الشمالي .. يبلغ طول جداريه الشرقي والغربي ٦.٤٠ م ينفتح من كل جدار مدخل سعة فتحته ١.٠٧ م يعلوه عقد مدبب ارتفاعه ٢.٩٢ م ، الجدار الشمالي (صدر الايوان) يبلغ طوله ٣.٩٠ م ، ارتفاع الجدارن الثلاثة ٣.٥٠ م ، يتقدم الايوان رواق مقام على اكتاف نصف اسطوانية ، أرضية الايوان تبلغ قياساته ٦.٤٠ م × ٣.٩٠ م وهي مبلطة

بالاحجار الغير مهندمة ومكسية بالجص ، يبلغ ارتفاع الايوان من أرضيته الى اعلى القبو ٦ م والايوان مبني بالحجر الكلسي الغير مهندم والجدران جميعها مكسية بالجص حديثا.

الايوان الجنوبي .. يبلغ طول جداريه الشرقي الغربي ٦.٦٠ م ينفتح من الجدارين مدخلين يؤدي كل مدخل الى قاعة طولية سعة الفتحة ١ م بارتفاع ٢.٩٠ م يعلو كل مدخل عقد مدبب ، اما الجدار الجنوبي (صدر الايوان) يبلغ طول الجدار فيه ٤.٥٠ م . ارتفاع الجدران الثلاثة ٣.٤٧ م اما ارتفاع الايوان من العى عقدة حتى أرضية الايوان ٥.٩٥ م ، يتقدم هذا الايوان من واجهة الرواق حتى صدر الايوان ٩.٦٥ م وعرضه اي ما بين الجدارين الشرقي والغربي ٤.٥٠ م ، الجدران والأرضيات مبنية بالحجر الكلسي والجص .

### قصر عطشان

يقع هذا القصر في بادية غير مأهولة بالسكان ما بين الاخضر ومدينة الكوفة ، ويبعد ١٦ كم عن خان النخيلة ، وعلى العموم فان هذا القصر او ما يعرف بخان عطشان او العطيش هو صغير نسبيا اذا ما ورن بغيره من العمائر لاسيما الكوفة او الاخضر نفسه والبناء معالمه واضحة وبحالة جيدة وان كانتا بعض اجزائه قد تهدمت .

والذي يفينا من هذا القصر ايوانه اذ ان البقايا تشير الى جدارين هما الجدار الغربي والجدار الشمالي (صدر الايوان) اما الجدار الشرقي فهو متهدم ، ومن خلال دراستنا لبقايا هذا الايوان وجدنا ان جدرانه الشرقية والغربية يبلغ طول كل منها ٨.٤٠ م اما ارتفاعها فما بقي هو ٣ م ويبلغ طول الجدر الجنوبي (صدر الايوان) ٤.٤٠ م وارتفاعه ٣ م كذلك .

الايوان مبني بالاجر المربع الذي يبلغ قياساته ٣٢ م × ٣٢ م × ٧ سم ثم ان الظاهر من البناء يشير الى ان التقوس قد ابتدا من حوالي ٣ م - ٤ م .

قام المعمار برصف الاجر بالشكل الافقي حتى وصل الى بداية التقويس ومن ثم قام برصف ٩ صفوف وبصورة منبطة أيضا ثم عمد الى اكمال القبو باستعمال الطريقة العمودية (كاز) للاجرة . الملاحظ من هذا الايوان ان الجص قد استعمل كمادة رابطة ومادة كاسية اذ ان هناك بقايا من هذه المادة على الجدار الغربي وبعض الاجزاء المهدمة من الجدار الشرقي.

واخيرا ان هذا الايوان خال من جميع انواع الزخارف ، وينفتح منه مدخل يؤدي الى قاعة مستطيلة الشكل تتصل بالوحدات البنائية الاخرى وهذا المدخل يعلوه عقد مهدم بعض بقاياه تشير اليه .

### ٣- مدينة سامراء

انتقلت عاصمة الخلافة العباسية من بغداد إلى سامراء ، والتي تقع على الضفة الشرقية لنهر دجلة إلى الشمال من مدينة بغداد نحو ١٢٠ كم<sup>(١)</sup> أسسها الخليفة العباسي المعتصم بالله ٢٢١هـ / ٨٣٦م<sup>(٢)</sup> .

تتصف المدينة بالتخطيط العسكري ومن مسمياتها ( العسكر ) ، إلا أن ذلك لم يمنع من استيطان عامة الناس في هذه المدينة بوصفها حاضرة الخلافة آنذاك . ويذكر اليعقوبي<sup>(٣)</sup> رواية عن حادثة الصيد التي وصل بها المعتصم إلى منطقة سامراء حين وصل إلى أرض واسعة ، وهي صحراء أرض الطيرهان ، وهي خالية إلا من دير للنصارى ، فوقف بالدير وسأل من فيه عن اسم الموضع فقال له بعض الرهبان [ نجد في كتبنا القديمة أن هذا يسمى سر من رأى وأنه كان مدينة سام بن نوح ، وأنه سيعمر بعد الدهور على يد ملك جليل مظفر منصور له أصحاب كأن وجوههم وجه طير الفلاة ينزلها ولده ، فقال: أنا والله أبنيها وأنزلها وسينزلها ولدي ] .

شهد عصر الخلافة العباسية في سامراء تطوراً ملحوظاً على مختلف الصعد سواء كانت معاشية أو عمارية . والذي يهمننا بالبحث الناحية العمرانية وبالخصوص الايوان ، فقد تنوعت ملامحه واختلفت أوصافه فتمثل لنا بأشكال متعددة ، منها الاواوين المتصالية والمتقابلة والطرز الحيري ، وذات الأروقة تختلف أرضياتها بين الارتفاع والانخفاض .

وفي هذا الفصل سنناقش الصفات العامة والخاصة التي تفصل اواوين هذا العصر عن اواوين العصور التي سبقتة ، وسنتطرق بالبحث عن كل من المساكن العامة والخاصة\* والقصور والبركة ، مسلطين الضوء على مميزاتها العمرانية .

---

(١) عبد الباقي، أحمد ، سامراء عاصمة الدولة العربية في عهد العباسيين ، وزارة الثقافة والاعلام ، دار الشؤون الثقافية العامة ، الطبعة الأولى ، ج١ ، بغداد ، ١٩٨٩ ، ص ٦٤ .

(٢) اليعقوبي ، تاريخ اليعقوبي ، ج٢ ، ص ٤٧٣ .

◀ الحموي ، ياقوت ، المصدر السابق ، ص ١٧٤ .

(٣) اليعقوبي ، البلدان ، ص ٢٥٧ .

□ لمعرفة الخصائص التخطيطية والعمرانية لدور مدينة سامراء لابد من تقسيم الدور على عامة وخاصة .

◀ كتانة ، جنين ، المفاهيم التخطيطية والهندسية في بناء مدينة سامراء العربية العباسية ، جامعة بغداد ، مركز إحياء التراث ، ١٩٨٣ ، ص ٥ .

ومن الجدير بالذكر أن الفضل كل الفضل إلى التنقيبات الأثرية التي أجرتها مديرية الآثار العامة التي ابتدأت في سنة ١٩١١م — ١٩١٣م متجسدة بالبعثة الألمانية من العالم الألماني هرتز فيلد<sup>(١)</sup> ، ومن ثم من دائرة الآثار نفسها عام ١٩٣٦م — ١٩٤٠م<sup>(٢)</sup> وفي عام ١٩٦٢م تم الكشف عن إحدى الدور السكنية القريبة من جامع المتوكل في سامراء<sup>(٣)</sup> ، واستمرت أعمال التنقيبات الأثرية خلال الأعوام ١٩٧٩م — ١٩٨٢م التي كشفت عدداً من الدور السكنية في مدينتي سامراء والمتوكلية<sup>(٤)</sup> .

## أولاً : المساكن العامة

تتميز دور السكن بصفات مشتركة فيما بينها كونها متوازية وملتصقة مع بعضها وتتميز بسعتها .

ويلاحظ فيها ( مخطط ٥٠ ) ان هناك ثلاث دور تجسد فيها الطراز الحيري ( الصدر والكمين ) ، ففي البيت المعلم ( أ،ب ) ( مخطط ٥٠ أ ، ٥٠ ب ) يتجلى فيها طراز الايوان ، يتقدمه رواق يطل على ساحة مكشوفة في الجهة الجنوبية منها . أما البيت الثالث فهو يخلو من الايوان ويقتصر على التقسيم الثلاثي أي أن تخطيطه يشتمل على ثلاث قاعات ذات مداخل ضيقة ، كما ان اغلب الوحدات البنائية في مدينة سامراء في المساكن العامة لا تخلو من طراز الايوان ، الذي قد تمثل بهذا العصر ، إذ إنه قد اتخذ منهجاً ثابتاً للعصر العباسي الثاني ومن ثم فانه أصبح العنصر الأكثر أهمية في الوحدات البنائية ، وأصبح تقليداً عاماً لعامة الناس<sup>(٥)</sup> ، وقد

---

◀ القاضي ، صباح محمود عبد اللطيف ، بيوت سامراء في ضوء التنقيبات الحديثة ، رسالة

ماجستير غير منشورة ، جامعة بغداد ، ١٩٨٨ ، ص ١٥ .

(١) هرتز فيلد ، ارنست ، تنقيبات سامراء ، ج ١ ، ترجمة علي يحيى منصور ، ١٩٨٥ ، ص ١٢-١٤ .

(٢) مديرية الآثار القديمة ، حفريات سامراء ، ج ١ ، ٢ ، ١٩٤٠ .

(٣) القاضي ، صباح محمود عبد اللطيف ، المصدر السابق ، ص ١٤ .

(٤) الجنابي ، طارق ، التنقيب والصيانة في سامراء ، سومر ، م ٣٧ ، ١٩٨١ ، ص ١٩٤-١٩٧ .

(٥) الجنابي ، طارق جواد ، التنقيب والصيانة في سامراء ، ١٩٧٨-١٩٨١ ، سومر ، م ٣٧ ، ١٩٨١ ، ص ١٩٤-١٩٥ .

◀ يوسف ، شريف ، البيت العراقي القديم ، التراث الشعبي ، عدد ٦ ، لسنة ١٩٧٥ ، ص ١٠ .

تقدمت الأسباب والدوافع التي من أجلها طور المعمار العراقي في العصر العباسي هذا اللون من الطرز العمارية .

## ثانياً : المساكن الخاصة<sup>(١)</sup>

كشفت التنقيبات الأثرية عن مجموعة من الدور في ثلاث مناطق متباعدة عن المدينة وهي: القرينة<sup>(٢)</sup> ، مدق الطبل<sup>(٣)</sup> ، مدينة المتوكلية<sup>(٤)</sup> .

---

◀ الجمعة، أحمد قاسم ، أصالة المعالجات المعمارية في الموصل خلال العصور العربية الإسلامية ، بغداد ، ص ١٤ .

◀ القاضي ، صباح محمود ، المصدر السابق ، ص ١٦-٢٥ .

(١) فهد ، بدري محمد ، العامة ببغداد ، في القرن الخامس الهجري ، مطبعة الإرشاد ، بغداد، ١٩٦٧ ، ص ١١ .

◀ فهد ، بدري محمد ، المجتمع العراقي في العصر العباسي ، حضارة العراق ، ج ٥ ، دار الحرية ، بغداد ، ١٩٨٥ ، ص ٦٧-٦٩ .

(٢) القاضي ، صباح محمود ، المصدر السابق ، ص ٢٧ .

(٣) المحلاتي ، ذبيح الله ، مآثر الكبراء في تاريخ سامراء ، المطبعة الحيدرية ، ج ١ ، ١٣٦٨هـ — ، ص ١٩١ .

(٤) عبد الفتاح ، ناهدة ، مشروع إحياء مدينتي سامراء والمتوكلية ، دار رقم (١) والشارع الأعظم ، سومر ، م ٤٣ ، ج ١ ، ٢ ، ص ٣٥ ، ٣٦ .

## أ - منطقة قرينة البيت رقم (١) ( مخطط ٥ )

تقع منطقة قرينة إلى الجنوب من مدينة سامراء ، وهذه الدار تقع إلى الجنوب من باب الملطوش\* نحو ( ٤٨٠م ) ، اتضح ان مخطط هذا البيت على شكل مستطيل غير منتظم (١١٢م × ٧١.٥٠م) يحتوي على سبع ساحات مكشوفة يطل على أغلبها طراز الايوان من الجهتين الشمالية والجنوبية ويتقدم الرواق أغلب هذه الاولوين .

لقد ظهر الرواق في هذا المثال منفرداً ( مخطط ٥١ - أ ، ٥١ - ب ، ٥١ - ج ، ٥١ - د ، ٥١ - ل ، ٥١ - هـ ، ٥١ - و ) بيد أننا سنجد الرواق ثنائياً وثلاثياً في النماذج اللاحقة حتى لا ينفك عن طراز الايوان الذي هو محل البحث .

أضف إلى ذلك أن هذه الساحات يرتبط بعضها مع بعض بممرات ومداخل ينفث بعضها على بعض .

## ب - منطقة مدق الطبل الدار رقم (٤) (١)

تقع منطقة مدق الطبل على بعد نحو ( ٥٠٠م ) إلى الجنوب من دار الخلافة ( قصر المعتصم ) وتقع الدار إلى الجنوب من ( قصر المعتصم ) نحو ( ٤٥٠م ) (٢) .

وقد بنيت الدار بشكل مستطيل ( ١٢٢م × ٦٢م ) ويمكن تقسيمها على قسمين أساسيين أحدهما شرقي وآخر غربي يمتد بينهما جدار فتحت فيه مداخل عدة توصل بينهما (٣) ( مخطط ٥٢ ) .

لا شك في أن هذه الدار هي أوسع الدور التي كشفتها التنقيبات الأثرية في هذه المنطقة ، فهي تضم نحو ثلاث عشرة ساحة مكشوفة ونحو ( ١٥٠ حجرة ) (٤)

□ باب الملطوش: أحد المداخل في سور بلدة سامراء ، الذي هدم عام ١٩٣٦ .

◀ القاضي ، صباح محمود ، المصدر السابق ، ص ٢٧ .

(١) تم الكشف عن هذه الدار في الأعوام ( ١٩٣٦ - ١٩٣٩ ) ، وأعيد استظهارها مرة أخرى ضمن مشروع لحياء الأثري لمدينتي سامراء والمتوكلية عام ١٩٨١ - ١٩٨٢ ، القاضي ، صباح محمود ، المصدر السابق ، ص ٣٩ .

(٢) مديرية الآثار القديمة ، حفريات سامراء ، ج ١ ، ص ٤١ .

(٣) حنين ، قاسم راضي ، التنقيب والصيانة في الدار رقم (٤) مدق الطبل ، سومر ، م ٤٤ ، ١٩٨٥ - ١٩٨٦ ، ص ١٥٨ - ١٦١ .

(٤) القاضي ، صباح محمود ، المصدر السابق ، ص ٣٩ .

ومن الملاحظ أن وحدات أبنية هذه الدار قد شيدت على فضاءات واسعة (ساحة مكشوفة) وهي ذات ( طراز حيري ) تطل على الفناء مكون من ايوان وسطي على جانبيه حجرتان ويتقدمه رواق ( مخطط ٥٢ - د ، ٥٢ - ج ، ٥٢ - هـ ، ٥٢ - ل ، ٥٢ - ن ) .  
القسم الغربي في هذه الدار ينفرد بطراز مميز حيث إننا نشاهد ولأول مرة ايوان مزدوج الرواق يتصل في جهته الشمالية برواق يطل على الساحة المكشوفة ببائكة ثلاثية الفتحات الوسطى أوسعها . كما يتصل من الجنوب برواق آخر على جانبيه حجرتان ويطل على الفناء ببائكة خماسية الفتحات<sup>(١)</sup> ( مخطط ٥٢ أ ، هـ ) .

### ج - ( دور المتوكلية ) الدار رقم (٣)\*

لاشك في أن المعمار الإسلامي قد تميز وأجاد في مجال العمارة العربية الإسلامية ، فنراه يوظف طاقاته في سبيل الابداع في ذلك المجال ، فقد أبدع وأجاد في تصميمه لطراز الايوان في ( مباني المتوكلية ) ( مخطط ٥٣ ) الذي ظهر بحلة جديدة إذ تحيطه ثلاثة أروقة اثنان في المقدمة والثالث في المؤخرة (مخطط ٥٣ أ) وهذا ما لاحظناه في دور السكنى في مباني المتوكلية في البيت رقم (أ،ب)<sup>(٢)</sup> ( مخطط ٥٣ - أ ، ٥٣ - ب ) .  
يقع الايوان في هذه الدار في الجهة الجنوبية الغربية (١٠.٣٠م × ٦.١٠م) ( مخطط ٥٣ أ ) ، ويطل على ساحة مكشوفة مستطيلة الشكل ، وعلى كل من جانبي الايوان حجرتان ويقع خلفها رواق ينتهي كل طرف من الرواق بحجرة مربعة وينفذ من الرواق على الفناء الخلفي بثلاثة مداخل .

### د - البيت الملحق في المسجد الجامع ( أبي دلف )<sup>(٣)</sup>

---

(١) حنين ، قاسم راضي ، التنقيب والصيانة في الدار رقم (٤) ، مدق الطبل ، ص ١٥٨-١٦١ .  
□ قام بالتنقيب في هذه الدار ، محمود أحمد درويش وعبد الحميد علي سعدون ، في عامي ١٩٨١ ، ١٩٨٢ .  
◀ درويش ، محمود أحمد محمد ، سامراء التنقيبات في العصر الثالث ، بحث غير منشور ، ص ٥ .

(٢) القاضي ، صباح محمود ، المصدر السابق ، ص ٥٤-٦٨ .

(٣) محمد ، غازي رجب ، المصدر السابق ، ص ١٥٨ ، ١٦٠ ، ١٦١ .



يتكون المبنى من المسجد الجامع الذي يتصل به داران في الجهة الجنوبية (جهة بيت الصلاة) ، وهاتان الداران مستطيلتا الشكل ( مخطط ٥٤ ) أحدهما تنفذ مباشرة إلى الاسكوب الأول من المسجد من خلال مدخل والآخرى تنفذ إلى جهة خارج المسجد بمدخل آخر . فالدار الأولى تتكون من أربعة اواوين رئيسة واواوين جانبيين ، تمتاز الأربعة اواوين السالفة الذكر بكونها ممنهجة على وفق الطراز الحيري .

الاولاوين الأربعة موزعة على الجهات الأربعة ( مخطط ٥٤ أ ، ب ) والذي يقع في الجهة الشمالية يحف به ايوانان آخران يؤديان إلى حجرتين (مخطط ٥٤أ — ١ ، ٢ ، ٣ ) والذي يقع في الجهة الجنوبية ( مخطط ٥٤ أ — ٤ ) يحف به حجرتان على شكل قاعة مستطيلة ، والحجرتان أحدهما تقع في الجهة الشرقية يفضى منها إلى بيت الصلاة من جهة القبلة .

### ثالثاً : القصور

بعد أن اتخذت مدينة سامراء عاصمة للخلافة الإسلامية ، تم تخطيط المدينة، وبناء المسجد الجامع ، ومن ثم اقتطاع الاراضي لكبار القادة والأمراء وذوي النفوذ والوجهاء ، الذين بنوا القصور الكبيرة التي أصبحت فيما بعد معلماً من معالم المدينة منها قصر المعتصم ( الجوسق الخاقاني ) ، وقصر الحويفلات ( قصر الجص ) وقصر بلكوارا وقصر المعشوق .

تمتاز هذه القصور بسعة الوحدات البنائية التي تشتمل على مرافق متنوعة منها الأقسام الخاصة بالخليفة نفسه والأقسام الخاصة بالحريم ( النساء ) وبيوت الخدم وما إلى ذلك . كما أنها تمتاز بتعدد الأفنية ( الساحات المكشوفة ) التي تطل عليها الاواوين وقد لاحظنا أيضاً أن هذه الاواوين قد جاءت بأشكال متعددة منها المتقابل والمتقاطع ومنها ذو الأروقة المتعددة .

## أ - قصر المعتصم<sup>(١)</sup>

يعد هذا القصر من أكبر القصور التي عرفتھا الحاضرة العباسية في سامراء ويمتاز بموقعه المميز في القرب من الأسواق والمسجد الجامع<sup>(٢)</sup> على الضفة الشرقية لنهر دجلة<sup>(٣)</sup> واطلالته على الشارع الأعظم<sup>(٤)</sup> . والبركة الجميلة التي خلدها الشعراء ولاسيما البحتري :

لهن صحن رحيب في أسافلها إذا إنحططن وبهو في أعاليها

وما بقي هو أهم ما تبقى لبحثنا هذا ( باب العامة ) إذ كان الخليفة العباسي يشغل حيزاً في ايوان المدخل كي ما يستمتع لشكاوى عامة الناس ، فذلك سميت بهذا الاسم . ( شكل ١٨ ) . هذه البوابة هي المدخل الوحيد لذلك المبنى ، ويعد هذا المبنى من أكبر الوحدات البنائية التي عرفتھا العمارة العربية الإسلامية في تلك المرحلة<sup>(٥)</sup> تتصل بهذه البوابة ثلاثة مداخل في الجهة الغربية ، لها ثلاثة عقود مدببة ، المدخل الأوسط يعلو المدخلين الجانبيين ، وتتصل هذه المداخل بثلاثة اووين مقببة أوسطها أكبرها وهو مستطيل الشكل بعمق البناء كله تقريباً . وتتصل باقي الوحدات البنائية بهذا الطراز ( الايوان ) ، عن طريق مدخل ذي عقد مدبب يتوسط جداره الشرقي ، أما سقفه فهو عبارة عن قبو نصف اسطواني مدبب ، وعلى جانبي الايوان الأوسط ايوانان صغر حجماً تغطيهما نصف قبة مبنية بكسر الآجر ومحمولة في ركني القاعدة على

---

(١) عرف هذا القصر بأسماء عديدة منها: ( دار السلطان ، دار الخليفة ، الجوسق الخاقاني ، دار العامة ، التي كان يجلس فيها الخليفة في هذه الاووين يومي الاثنين والخميس كي يستمتع الى شكاوى الناس في تلك الفترة ) — اليعقوبي ، البلدان ، ص ٢٦ .

◀ محمد، غازي رجب ، المصدر السابق ، ص ١٨٣ .

(٢) العميد ، طاهر ، العمارة العباسية في سامراء في عهدي المعتصم والمتوكل ، بغداد ، ١٩٧٦ ، ص ٦٩-٧٢ .

(٣) سوسة ، أحمد ، ري سامراء في عهد الخلافة العباسية ، الطبعة الأولى ، بغداد ، ج ٢ ، ١٩٤٩ ، ص ٧٤ .

(٤) اليعقوبي ، البلدان ، ص ٢٦-٢٨ .

◀ المسعودي ، المصدر السابق ، ص ٥٤ .

(٥) العفاري ، داخل مجهول ، مداخل الدور والقصور في العراق حتى نهاية القرن الثالث الهجري ، رسالة ماجستير غير منشورة ، جامعة بغداد ، ١٩٨٧ ، ص ١١٥ .

حنيتين تعدان بداية للمقرنصات التي تحمل القباب ، ويؤدي كل ايوان منها إلى حجرة غير متصلة بالايوان الأوسط<sup>(١)</sup> ( شكل ١٩ ) .

## ب - البركة ( مخطط ٥٥ )

من خلال تفحصنا لمفردات قصر الخليفة المعتصم في سامراء وجدنا إن هناك بناية دائرية أطلق عليها اسم البركة<sup>(٢)</sup>، يبدو أن الخليفة قد اعتاد على خلق أجواء تتناسب وذوقه الفني والشاعري ضمن المحيط الذي سكن فيه ، الأمر الذي أدى أن يقوم المعمار العراقي بانشاء هذا المبنى الذي يحتل بقعة من الأرض مربعة الشكل\* ، محاطة بسور مدعم بأبراج دائرية بنيت بالآجر والجص ، قوام هذا المبنى ( البركة ) حوض دائري يصل الماء عبر نظام هندسي إروائي وذي تصريف منتظم يضمن مستوى أو منسوب معين داخل هذا الحوض الذي تحف به من جوانبها قاعات وحجر متعددة تتقدمها اواوين (شكل ٢٠) وقد وزعت قاعات ذات قياسات مختلفة قوامها عشرون قاعة على أربع جهات (شكل ٢١) وهي جهات محيطة بمركز البركة (مخطط ٥٥ أ - ١ ) إضافة إلى ما تضمنته من حمامات مختلفة ومرافق صحية متعددة. وما يهمنا بصدد موضوع البحث ان الايوان يشكل طرازاً انفرد به هذا البناء في مدة إنشائه في مدينة سامراء<sup>(٣)</sup>.

---

(١) محمد، غازي رجب ، المصدر السابق ، ص ١٨٣ .

(٢) محمد، غازي رجب ، المصدر نفسه ، ص ١٨٦ .

\* البركة من الخارج بنيت بتصميم متميز على شكل متعدد الأضلاع ( ٢٠ ضلعاً ) مختلفة الأطوال  
تؤلف أربع واجهات رئيسية .

(٣) الحيايني ، حافظ حسين ، البركة الدائرية داخل قصر الخليفة — سامراء ، سومر ، م ٤٨ ، ١٩٩٦  
، ص ٩١-١٠٠ .

## ج - قصر الجص\*\* ( مخطط ٥٦ )

يقع هذا القصر في الجهة الغربية من نهر دجلة وعلى بعد ٦ كم إلى الجهة الشمالية من قصر المعشوق .

ان التنقيبات الأثرية كشفت عن أجزاء مهمة من هذا القصر<sup>(١)</sup> فقد بني على مساحة مربعة الشكل ( ١٤٠ م ) ، والظاهر ان الوحدات البنائية التي يتألف منها القصر متناظرة من حيث توزيع الحُجَر والقاعات والاولوين .

ظهرت ميزة في هذا القصر خاصة بطراز الايوان ، وهي تصالب الاولوين والتصالب هو أن هناك أربعة اولوين من الجهات الأربع تحيط بالفناء المركزي (مخطط ٥٦ - ١) ، وهذه ايوانات تشترك بسمة بارزة وواضحة فكل ايوان ينفتح على ساحة مستطيلة الشكل مكشوفة ، ترتبط هذه الساحة بمدخل رئيس يؤدي إلى الفناء المركزي ، وهي تتخذ شكل الصليب ولذلك سمي الايوان فيها بالايوان المتصالب .

### — نماذج آخر للايوان

يلاحظ استمرار طراز الإيوان في الكثير من المدن العراقية في العصر العباسي الاخير نماذج في عمارة الاربعين في تكريت والمدرسة المستنصرية والقصر العباسي في مدينة السلام وقرة سراي في مدينة الموصل .

---

\*\* الحويصلات تسمية محلية ، بني هذا القصر في عهد الخليفة العباسي المعتصم بالله ، يقع قصر الجص على نهر الاسحافي .

< حفريات سامراء ، مديرية الآثار القديمة ، ص ١١ .

< سوسة ، أحمد ، المصدر السابق ، ص ٨٧ .

< سهراب ، عجائب الأقاليم السبعة ، تحقيق هانس فوت فريك ، فينا ، ١٩٢٩ ، ص ١٢٧ .

< حميد ، عبد العزيز ، الفنون الزخرفية ، الزخارف على الآثار الثابتة ، حضارة العراق ، ج ٩ ،

١٩٨٥ ، ص ٣٨١ .

(١) حفريات سامراء ، مديرية الآثار القديمة ، ص ١١ .

#### ٤ - عمارة الأربعين

يقع هذا المبنى في الجهة الجنوبية الغربية من تكريت الحالية ، يؤرخ تشييد هذا البناء إلى نحو القرن الخامس أو بداية القرن السادس الهجري أو آخر القرن الحادي عشر أو بداية القرن الثاني عشر الميلادي<sup>(١)</sup> .

شيّد هذا المبنى على مساحة شبه مربعة ( ٤٧.٥ × ٤٧ م ) في وسطها فناء ( ساحة مكشوفة ) جميع الوحدات البنائية ( حجر ، اواوين ، مسجد للصلاة ، مرافق خدمية ) تطل على تلك الساحة ، وبيت الصلاة يقع في القسم الأوسط من الجهة الجنوبية<sup>٢</sup> ( اتجاء القبلة ) ( مخطط ٥٧ ) .

يقع المدخل الرئيس في الجهة الغربية على مقربة من الزاوية الشمالية الغربية نلاحظ أن في المبنى ايوانين متقابلين متساويين في المساحة تقريباً ( ٣.٨٠ × ٦.٨٠ م ) أحدهما يقع في الجهة الشمالية والآخر في الجهة الجنوبية (مخطط ٥٧ - ١ ، ٢) .

#### ٥ - المدرسة المستنصرية

تقع المدرسة المستنصرية على الضفة الشرقية لنهر دجلة ، شيدها الخليفة العباسي المستنصر بالله ٦٢٥هـ / ١٢٢٧م<sup>(٣)</sup> .

المدرسة مستطيلة الشكل تتوسطها ساحة مكشوفة ، يتم الدخول إليها عن طريق مدخل في وسط الضلع الشمالي ، وتتميز هذه المدرسة بمدخلها الفخم إذ يرتفع أكثر من الجدران ، يبلغ

---

(١) حميد، عبد العزيز ، عمارة الأربعين في تكريت في ضوء حفائر مديرية الآثار العامة ، سومر ،

م ٢١ ، ج ٢ ، ١٩٦٤ ، ص ١٣٦ .

(٢) يوسف ، شريف ، المصدر السابق ، ص ٤٤٧-٤٤٩ .

◀ حميد ، عبد العزيز ، المصدر السابق ، ص ١٣٦ .

(٣) أمين ، حسين ، المدرسة المستنصرية ، مطبعة شفيق بغداد ، ١٩٦٠ ، ص ٣١ . تقع المدرسة

المستنصرية في وسط مدينة بغداد على الضفة الشرقية لنهر دجلة قريباً من رأس الجسر الشمالي ( جسر الشهداء ) ويحدها شمالاً سوق الهرج وجنوباً نهر دجلة وشرقاً سوق الخفافين وغرباً مسجد الأصفية .

◀ حمزه ، حمود حمزه ، النوافذ في العمارة العباسية في العراق ، رسالة دكتوراه غير منشورة ،

جامعة بغداد ، كلية الآداب ، قسم الآثار ، ١٩٩٠ ، ص ٨٥ .

ارتفاعه إلى (١٦م) على أرضية المسجد ويبرز عن الجدار نحو الخارج بمقدار (٣.٥م) (ومخطط ٥٨) .

أهم ما يلاحظ في المدرسة المستنصرية هو استخدام طراز الايوان المطل على الساحة المكشوفة<sup>(١)</sup> ، حيث يطل على فناء المدرسة ايوانان أحدهما في الجهة الشمالية الغربية والآخر في الجهة الجنوبية الشرقية ( مخطط ٥٨ — ١ ، ٢ ) ولواوين المدرسة واجهة مستطيلة يزيد ارتفاعها على الجدران قوامها عقد مدبب الشكل يرتكز على دعامتين اسطوانيتين من الآجر على شكل عمودي ملتصقين بالجدار . وسقف الايوان على شكل قبة نصف اسطواني مدبب قليلاً (شكل ٢٢) .

هناك خصيصة يختص بها طراز الايوان في المدرسة المستنصرية وهي أن أحد هذه الالواوين الذي يسمى بـايوان دار القرآن ( شكل ٢٣ ) لا يطل على الساحة المكشوفة بل أنه يطل على الشارع المجاور وقد تكون هناك ساحة على الأرجح . ( مخطط ٥٨ — ٣ ) .

## ٦- القصر العباسي\* ( مخطط ٥٩ )

---

(١) محمد ، غازي رجب ، المصدر السابق ، ص ٢٦١ .

□ يعتقد أنها مدرسة وليس قصراً وأنها المدرسة الشراعية التي أنشأها في بغداد شرف الدين اقبال الشراعي لتدريس المذهب الشافعي وقد تكامل بناؤها سنة ٦٢٨هـ / ١٢٣٠م . وللمزيد من التفاصيل عن هذا المبنى ينظر إلى:

◀ مديرية الآثار القديمة ، بقايا القصر العباسي في قلعة بغداد ، مطبعة الحكومة ، بغداد ، ١٩٣٥ .

◀ جواد، مصطفى ، ( القصر العباسي دار المسناة ) ، سومر ، م ١ ، ج ٢ ، ١٩٤٥ .

◀ سركيس ، يعقوب ، مباحث عراقية ، القسم الأول والثاني ، شركة الطباعة المحدودة ، بغداد ، ١٩٤٨ .

رفعت الانقاض من قبل دائرة الآثار والتراث لبقايا القصر العباسي في عام ١٩٣٤م ، إذ يقع هذا القصر على الضفة الشرقية لنهر دجلة ، وفي الزاوية الغربية من منطقة الميدان .

تحيط به الأنقاض المترامية وعدد من المباني الحديثة . فقامت مديرية الآثار آنذاك برفع الأنقاض المترامية ، والكشف عن ايوانين أحدهما ايوان المدخل (شكل ٢٤) والآخر ايوان كبير يطل على الساحة الوسطية المكشوفة يقع في الجهة الشمالية للقصر ( شكل ٢٥ ) ان القسم الأمامي للايوان الكبير ينتهي بمدخلين جانبيين وهذان المدخلان يتصلان برواق يدور حول الصحن ( الفناء الوسطي المكشوف ) ( شكل ٢٧ ) .

وفي الايوان نلاحظ ما يأتي: ان الايوان شيد بالآجر والجص ، زينت واجهاته بعناصر زخرفية هندسية حفرّت على الآجر ، وهناك قسم آخر أحيط بشريط من الآجر المصفوف (شكل ٢٦) .

والقسم الأمامي من الايوان عبارة عن أفريز غائر عن مستوى البناء بأكمله، أما عقده ( العقد المنفوخ ) فقد بني على دعائم قوية وعريضة ذات أسس متينة .

## ٧- قصر بدر الدين لؤلؤ ( قره سراي ) \* ( مخطط ٦٠ )

يعد قره سراي من القصور المهمة في أواخر الدولة العباسية (٦٣٠—٦٥٦هـ/ ١٢٣٢—١٢٥٨م)<sup>(١)</sup> ، وقد اتخذها بدر الدين لؤلؤ قصراً لآمارته . ويقع على نهر دجلة شمال شرق مدينة الموصل وقد بني بالحجر والجص، وبقايا الاواوين الكبيرة دلالة على ضخامة البناء وسعته .

- 
- ◀ معروف ، ناجي ، المدارس الشرايية ببغداد وواسط ومكة ، مطبعة الارشاد ، بغداد ، ١٩٦٦ .
  - ◀ عبد الرسول، سليمه ، القصر العباسي في بغداد ، بغداد ، ١٩٨١ .
  - ◀ سلمان، عيسى ، المدارس ، حضارة العراق ، ج-٩ ، دار الحرية للطباعة ، بغداد ، ١٩٨٥ .
  - ◀ حيدر، كامل ، المدارس العباسية القائمة في العراق تخطيطها وعمارتها ، رسالة ماجستير غير منشورة ، جامعة بغداد ، ١٩٨٦ .

◀ محمد ، غازي رجب ، المصدر السابق ، ص ٢٤٩ .

\* يقع هذا القصر شمالي الموصل القديمة على مقربة من ضريح الإمام يحيى بن القاسم .

(١) محمد، غازي رجب ، المصدر السابق ، ص ٣٤٧ .

وأهم ما تبقى من المبنى إيوانان متجاوران يطلان على نهر دجلة ينفتح في كل منهما باب في أعلاه نافذة ، وسقف هذين الإيوانين عبارة عن قبو نصف اسطواني مدبب مطول يزيد من ارتفاع السقف<sup>(١)</sup> (مخطط ٦٠ - ١ ، ٢) .

يبدو أن هذا القصر يشتمل على أكثر من طابق واحد فوق الإيوانين بدلالة وجود بقايا جدران تعلوهما وقد زينت جدران الإيوانين من الداخل بعناصر زخرفية مختلفة إضافة إلى عناصر زخرفية كتابية بخط الثلث لا زالت حتى الوقت الحاضر (شكل ٢٩) .

---

(١) محمد، غازي رجب ، المصدر نفسه ، ص٣٤٧.



## المبحث الثاني

### مناقشة عامة

إذا ما قورن طراز الايوان في هذا العصر بالعصور التي سبقتة (الراشدي و الأموي، وعصر ما قبل الإسلام ) نجد ان طراز الايوان قد يتجاذب في بعض سماته في هذا العصر مع السمات البارزة لطراز الايوان في العصر الراشدي والأموي وقد يتنافر معه بسمات أخرى وهذا بعينه يجري بالعصور التي سبقت الإسلام . وهنا لابد من بسط الكلام فنقول: ان الايوان اتخذ منهجاً وشكلاً جديداً فهو يشترك في بعض الأحيان بصفات معينة مع العصر الذي سبق الإسلام ، فالأواوين في هذين العصرين (ما قبل الاسلام ، العباسي) تمتاز بالفخامة والسعة بالحجم ، وهذا كما قدمناه يرجع إلى كثرة الفعاليات وسعتها التي تقام فيه والتطور الذي أصاب الدولة الإسلامية وانفتاحها على الأمم الأخرى فحاكى بُناؤها بناءها .

— صحيح — أننا لا نسلم بأن سعة الايوان هي بعينه أو أكبر من تلك التي مثلها في العصر الذي سبق الإسلام بل تحاكيها فهي أقل نسبياً في كل الأحوال ثم أن هناك سمة أخرى اشترك بها العصران (ما قبل الاسلام ، العباسي) وهي أن اواوين العصرين قد يطلان على ساحة مكشوفة أو أنهما يطلان على العراء كما هو الحال في اواوين باب العامة واواوين مدينة الحضر . وهذا ما لم نلاحظه باواوين العصر الإسلامي الأول ( الراشدي ، الأموي ) ، أضف إلى ذلك أن تقنية البناء تكاد تكون واحدة ، فأغلب اواوين العصر العباسي تتخذ الطراز الحيري ، وهذا بعينه ما لاحظناه في بعض اواوين العصور التي سبقت الإسلام ، كما هو الحال في مدينة آشور وفي مدينة الحضر واواوين المدرسة المستنصرية .

وتجدر الإشارة هنا إلى صفة أخرى يجتمع فيها العصران وهي ارتفاع أرضيات الاواوين ، فالارتفاع عند العباسيين كان استحساناً ذوقياً أما في العصور التي سبقت الإسلام ولاسيما في الحضر فكان استحساناً دينياً .

وتتباين اواوين العصر العباسي مع اواوين العصور التي سبقت الإسلام من جهات أخرى من حيث تعددية الاواوين ، إذ أننا لاحظنا أن الاواوين تتخذ أشكالاً متعددة فنجدها

مرة متقابلة وأخرى شبه متقابلة وثالثة متصالبة ورابعة متقاطعة أما الاواوين التي سبقت الإسلام فتكاد تكون في معظمها متقابلة .

الجهة الثانية من حيث تخطيط البناء فأغلب اواوين العصر العباسي يتقدمها رواق ، وهذا ما لم نلاحظه في الاواوين التي سبقت الإسلام أضف إلى ذلك أن الاواوين في العصر العباسي بدت بحلة جديدة من حيث العناصر الزخرفية والمواد المستخدمة فيها .

هذا الكلام يجري ما بين عصرين مختلفين من حيث التوجهات الثقافية والاجتماعية ، أعني ما بين العصر العباسي والعصر الذي سبق الإسلام ، أما وجود الاشتراك وعدمه بين العصر الراشدي ، الأموي والعصر العباسي فنلاحظه بما يأتي:—

وجوه الاشتراك: ان اغلب الاواوين في العصرين (الراشدي والاموي ، العباسي) تتفتح على ( ساحات مكشوفة ) أما وجوه الاختلاف: فأغلب اواوين العصر العباسي أكبر حجماً وسعة من اواوين العصر الراشدي والأموي . لما تقدم ذكره والتطور والانفتاح والميل والبساطة عند المسلمين الأوائل ( راشدي ، أموي ) .

ان معظم اواوين العصر العباسي يتقدمها رواق وهذا ما اشترك فيه العصر الأموي معه ، إلا أن هناك بعض الاواوين في هذا العصر يتقدمها أكثر من رواق، وقد تصل في بعض الاحيان إلى ثلاثة أروقة .

ظهر في هذا العصر (العباسي) الايوان باشكال مختلفة (المتصالب) كما في اواوين قصر الحويصلات .

هذه أهم وجوه الاشتراك والاختلاف ما بين ثلاثة عصور [ ما قبل السلام ، العصور الإسلامية: الراشدي والأموي والعباسي ] . وهذا الاختلاف ممكن ادراكه فيما إذا علمنا أن هناك اختلافات من الناحية الثقافية والاجتماعية والاقتصادية والدينية .

# الفصل السادس

## مواد البناء

١- المادة الإنشائية

❖ الحجر .

❖ الآجر .

٢- المادة الرابطة .

❖ الجص والكلس ( النورة )

## مواد البناء

لا يختلف الباحثون بأن الاواوين الشاخصة تمثل طوراً حضارياً مربّه العراق القديم كما أنهم لا يختلفون في أن هذه الاواوين كانت المادة الانشائية الاساسية فيها هي الحجر والآجر وكأن الجص والكلس ( النورة ) المادة الرابطة ، على أننا سنبيين استعمال هذه المواد في معظم الاواوين الخاضعة لهذه الدراسة وبحسب الترتيب الآتي: [ الحجر – الآجر – الجص والكلس ( النورة ) ] .

## ١- المادة الإنشائية

### ❖ الحجر

تعد هذه المادة من المواد الأساسية المستخدمة في اقامة الوحدات البنائية لما تتمتع به من مقاومة لشتى الظروف المناخية<sup>(١)</sup> ومن امكانية بقائها اطول مدة ممكنة<sup>(٢)</sup>، وانحصر استعمال هذه المادة في المناطق الشمالية<sup>(٣)</sup>. من خلال هذه الدراسة لاحظنا اواوين معابد مدينة الحضر واواني قره سراي مشيدة بها ولا بد لنا من بيان أمرين :-

#### أ - الأمر الأول يشتمل على :-

١- مصادر الحجر .

٢- نوع الحجر .

٣- قياس الأحجار .

ب - الأمر الثاني :

- طريقة بناء الحجر .

أ - الأمر الاول :-

١- مصادر الحجر :

لا بد من الاشارة في هذا العنوان إلى أن جميع مصادر الحجر محلية إذ إن الموقعين المذكورين آنفاً تم بناؤهما بالاحجار المحلية غير المجلوبة من مكان آخر.

---

(١) الخولي، محمد بدر الدين، المؤثرات المناخية والعمارة العربية، بيروت، ١٩٧٥، ص ٣٠.

(٢) الاشعب، خالص، تطور العمارة السكنية في صنعاء، سومر، م ٣٤، ج ١، ٢، ١٩٧٨ ،

ص ٢٠٢.

(٣) مظلوم، طارق، نينوى، سومر، م ٢٤، ج ١، ٢، ١٩٦٨، ص ٥٣ - ٥٦.

♦ وفي قره سراي انحصر جلب الحجر من مكان واحد هو مدينة (نينوى) نفسها إذ إن إيواني هذا القصر قد بنى بالحجر الكلسي غير المهندم .

♦ أما حجر أووين معابد مدينة الحضر فقد جلب من ثلاثة أماكن متفرقة وفي ذلك اختلاف لأبد من بيانه، حاصله :— أن بعض الباحثين<sup>(١)</sup> ذهب إلى أن الحجر قد جلب من البركة والخندق ووادي الثرثار ، فالحال أننا مع امعان النظر توصلنا إلى أن الحجر قد جلب من البركة والخندق وأن وادي الثرثار لا يتعين كونه من المناطق المجلوب منها الحجر وذلك لما سنبينه عند دراسة هذه المناطق الثلاث:

### ▪ البركة:

وتقع في الجانب الجنوبي من المعابد الكبيرة وقد علل أحد الباحثين<sup>(٢)</sup> جلب الحجر من هذه المنطقة بتعليين مناسبين الأول — أن السطح الداخلي للبركة يكشف لنا عن نهايات غير منتظمة لسطح الطبقات الصخرية وهو يشير إلى أن الغاية كانت قلع الحجر للإفادة منه في البناء . التعليق الثاني — قرب الموقع من المعابد الكبيرة يسهل عملية نقل الأحجار لاحتياج تلك المعابد إلى تلك الأحجار وبكميات كبيرة .

### ▪ الخندق:

الرأي لبعض أجزاء الخندق تتظهر له حقيقة لاشك لا غبار عليها هي أن الخندق قد حفر لأجل استعمال الأحجار الناتجة عن القطع لأغراض بنائية ويعزز ذلك القطع الحاصل في طبقات الأرض قرب البوابة الشمالية ولو لم تستخدم هذه الأحجار لهذا الغرض لوجدنا بقاياها داخل المدينة أو خارجها والحال أننا لم نلاحظ

---

(١) بقاعين، حنا، أدوات وطريقة تشذيب الحجر عند المعمار الحضري ، بحث قدم إلى الندوة العلمية الأولى لمهرجان الحضر الدولي الأول أقامتها جامعة الموصل بالتعاون مع وزارة الثقافة والأعلام / دائرة الآثار والتراث ، ١٩٩٤ ، ص ١-٣ .

(٢) بقاعين، حنا ، المصدر نفسه ، ص ١ ، يعتقد أن وادي العقيدى على بعد ثلاثة كيلو مترات غرب مدينة الحضر كان من مصادر الحجر التي وظفت في تشييد مباني المدينة المختلفة .

تلك الأحجار فعلمنا بحسنا أنها استخدمت في بناء تلك المعابد . والذي يذهب إلى أن تلك المعابد قد شيدت بالأحجار المجلوبة من بقايا مدن أخرى فقد ابتعد عن الصواب إذ إن أقرب مدينة مشيدة بالحجر تبعد عن مدينة الحضر نحو ( ٨٠ كم ) ( مدينة آشور ) ولا يعقل نقل هذه الأحجار والتي بعضها كبير الحجم كل تلك المسافات مع توفره في المدينة .

## ■ الثرثار :

تبعد هذه المنطقة ( ٣ كم ) عن مدينة الحضر ويعتقد بعضهم أنها من المناطق المجلوب منها الحجر المستخدم في بناء اواوين ومرافق المدينة الأخرى. إلا أننا مما تقدم يتضح لنا أن المواد الأساسية التي استعملت ركيزة في بناء هذه المنشآت لم تكن من المناطق الثلاث بل من منطقتين ( البركة — الخندق ) إذ من العسير على الإنسان نقل مثل هذه الأحجار إلى أماكن بعيدة ووسائل النقل لم تكن بهذه الكيفية المتعارف عليها حالياً وبهذا التعليل يدفع ما قيل من أن وادي الثرثار قد وظفه المعمار الحضري لجلب مادة الحجر منه.

## ٢- نوع الحجر -

للحجر أنواع مختلفة وذكرها ليس من موضوعات الدراسة والذي يهمنا بهذا المقصد معرفة نوع الحجر المستخدم في تشييد ايواني قره سراي واواوين معابد مدينة الحضر .

♦ ففي قره سراي قام المعمار العباسي بتشبيد الاواوين بما فيها ( الأسس والجدران والعقد والقبو ) بالحجر الكلسي غير المهندم واستعان المعمار في تنضيد هذه الأحجار وانسجامها — بالمادة الرابطة التي هي الجص .

♦ أما اواوين معابد الحضر فامرها مختلف إذ بنيت بالحجر الكلسي الذي شيدت به الجدران والعقد والقبو والأعمدة والدعامات بل أن جميع زخارف تلك الاواوين من ذلك الحجر إذ أن المعمار سعى إلى نحت ذلك الحجر من أجل تحصيل الوظيفة الزخرفية .

اما أرضيات الاواوين فقد بلطت بالحجر المرمر\* المختلفة ألوانه فتارة نجد الأبيض وأخرى الأخضر كما قد أنشأت مذابح ملحقة باواوين تلك المعابد بالحجر المرمر لوحده أو الحجر المرمر والكلسي معاً وتتوع المرمر بين الأبيض تارة والأخضر أخرى واللون الرمادي ثالثاً . ثم أن هذه الأحجار اختلفت اختلافاً كبيراً من حيث الحجم ففي قره سراي كان للحجارة الصغيرة الحظ الأوفر في بناء تلك الاواوين بعناصرها العمارية كافة. وفي مدينة الحضر تلونت بين الكبيرة والصغيرة والمتوسطة الحجم على ما سيأتي بيانه في الفقرة الأخيرة من هذا المبحث .

### ٣- قياس الاحجار:

تقدم أن استخدام الحجر كان بقياسات مختلفة من موقع إلى آخر ومن ايوان إلى آخر .

♦ وقد تقدم أيضاً أن ايواني قره سراي بنيا بالحجر الصغير غير المهندم ولذا يتعسر علينا معرفة قياساته ومع معرفة معدل قياسات الأحجار فهذا لا ينفعا في معرفة طريقة البناء إذ إن طريقة البناء كانت تعتمد بالأساس على رصف تلك الأحجار على مادة الجص وربطها بتلك المادة عن طريق رصف الساف بعد الآخر .

♦ أما قياسات الحجر في اواوين المعابد الكبيرة في مدينة الحضر فسننتطرق إليها في كل ايوان — ايوان ذلك أن الحضريين كانوا يقطعون الحجر أكثر مما هو مطلوب ومن ثم تشذب حسب الحاجة إذ لم تكن هنالك وحدة قياس معتمدة إذ نرى أن وحدة القياس تعتمد في ضوء مساحة البناء أو طول الجدار ويلاحظ أن القطع يكون في نهاية الجدار وبذلك تكون الحجرة مميزة من حيث صغر حجمها وذلك لحاجة المعمار لتكملة الجدار .

• فقياسات الحجر في معبد سميا مختلفة في الغالب تتراوح بين ( ٩٢سم × ٦٠سم ) وما بين ( ١٦٦سم × ٧٣سم ) وهذا كله في الدعامات والجدران . أما

---

\* يدعى عند أهل المنطقة باسم مرمر الموصل وهو في الحقيقة عبارة عن ترسبات كبريتات الكالسيوم المائية (  $\text{CaSO}_4 \cdot 2\text{H}_2\text{O}$  ) .

القبو فقياسات الحجر فيه (٧٣سم × ٤٤سم). أما الأرضيات فقد بلطت بالحجر المرمر وقد بلغت قياساته ( ١م × ٦٠سم ) . وبين ( ٨٠سم × ٦٠سم ) وقد اشتركت الاواوين الثلاثة في تلك القياسات إلا أن حجر التبليط في الايوانين الغربي والشرقي تراوحت قياسات بلاط الأرضية بين ( ٨٤سم × ٦٧سم ) وبين ( ١٠٨سم × ٦٠سم ) .

• وقياسات الحجر في اواوين المعبد الكبير تتراوح بين ( ١,٢٠م × ٥٤سم ) وبين ( ٧٦سم × ٢٧سم ) وهذا في دعامات وجدران اواوين المعبد الكبير الثمانية، أما الأرضيات فقد بلط الايوان الجنوبي الكبير بالحجر المرمر الذي تبلغ قياساته ( ٥٠سم × ٤٥سم ) ، أما الايوانان الجانبيان الشماليان الملحقان فأنهما بلطا بالمرمر الأخضر والأبيض الذي تبلغ قياساته ( ٨٢سم × ٤٦سم ) .  
أما أرضية الاواوين الأربعة الصغيرة فقد بلطت بالمرمر قياساتها ( ١٠٠٧م × ٧٤سم ) .

• تبلغ قياسات الحجر في معبد التثليث ( ١.٦٤م × ٦٧سم ) في العرض وتبلغ قياسات بعض الأحجار الأخرى ( ٥٠سم × ٣٧سم ) ، وهناك أحجار أخرى قياساتها ( ٨٧سم × ٥٠سم ) وهذا كله في الجدران والدعامات.

أما الأرضية فقد بلطت بالحجر المرمر الذي تبلغ قياساته ( ٢.٠٦م × ٤٣سم ) وهذا كله في الايوان الوسطي . أما الايوان الغربي فقد تتراوح أطوال أحجار الجدران فيه بين ( ١.٦٤م و ٨٧سم و ٥٠سم ) ، وتوجد حجرة كبيرة تعلو المدخل في الجدار الجنوبي يبلغ طولها ( ١.٧٠م ) وقد بلطت أرضيات هذا الايوان بالمرمر الذي تتراوح قياساته بين ( ٦٩سم × ٤٠سم ) ، و ( ٥٠سم × ٤٥سم ) .

• وفي معبد اللات ثلاثة اواوين ففي الايوان الشمالي يبلغ قياس حجر الجدران فيها بين ( ٨٢سم × ٢٩سم ) و ( ٨٣سم × ٥٢سم ) . أما الأرضيات فانها مبلطة بالمرمر تتراوح قياساته بين ( ٧٥سم × ٦٢سم ) و ( ١.١٩م × ٥٣سم ) . وتبلغ قياسات بعض قطع مرمر المذبح فيه ( ٨٠سم × ٤٤سم ) .



وتبلغ قياسات أحجار جدران ودعامات الايوان الوسطي ( ٨٥سم × ٢٧سم ) وأرضيته مبلطة بالمرمر الذي تتراوح قياساته بين ( ٩٧سم × ٨٤سم ) وبين ( ١٠٢٣م × ٨٤سم ) وبين ( ١٠٢٣م × ٧٣سم ) .

وتبلغ قياسات أحجار جدران الايوان الجنوبي ( ٨٨سم × ٢٨سم ) و ( ٩٢سم × ٥٢سم ) ، وأرضيته مبلطة بالمرمر الذي قياسات بعضه ( ١م × ٥٣سم ) .

وبهذه القياسات يمكن إن نقول أن الأحجار التي بنيت بها اواوين معابد مدينة الحضر منتظمة بخلاف ما لاحظناه في ايواني قره سراي .

## **ب - الامر الثاني طريقة بناء الحجر:**

نستطيع القول بهذا المقصد إن طريقة بناء الحجر تختلف في ما بين ايواني قره سراي واواوين مدينة الحضر إذ إن المعمار العباسي قام في ايواني قره سراي بصف الأحجار غير المنتظمة في سفوف ومن ثم تسوية سطوح هذه الأحجار بالجص كي يتسنى له اقامة ساف آخر فوقها وظل بهذه الطريقة إلى أن أتم الايوانين، الا ان في المعابد الكبيرة في مدينة الحضر الامر يختلف إذ إن طريقة رصف قطع الحجر في السوف التي تشكل الجدار وربطها ببعضها للحصول على وحدة صلبة متماسكة بحيث يكفي تماسكها لمقاومة الضغوط الواقعة على الحائط ، لقد استخدم المعمار الحضري في جدرانه المشيدة من الحجر المنقور قطعاً من الحجر مستطيلة الشكل وذات ارتفاع واحد في الساف نفسه بينما تتباين ارتفاعاتها من ساف إلى آخر في الجدار نفسه كما أن أطوالها تختلف أيضاً في الساف نفسه وإذا ما استخدم المعمار الحضري قطعاً من الحجر ذات ارتفاع أقل من مثيلاتها في الساف نفسه فإن السبب في ذلك ناتج عن حدوث كسر في إحدى قطع حجر لساف سابق هو نوع من أنواع الربط بين قطع حجر الساف الواحد زيادة في

متانته<sup>(١)</sup> كذلك يعتمد المعمار إلى اقامة الجدران والدعامات مستخدماً قياسات واحدة للحجر من حيث الارتفاع ( السمك ) وليس الطول في كل ساف فنجدته مثلاً يستخدم في الدعامات والجدران سافاً من الأحجار الكبيرة التي تأخذ الوضع الأفقي لها ومن ثم يردف ذلك بساف آخر من الأحجار الصغيرة وبوضع الحجرة الأولى نفسه فيرتفع هذا البناء إلى أن يصل إلى أعلى الجدران التي غالباً ما يؤطرها المعمار الحضري بإطار حجري ذي وظيفتين عمارية وزخرفية ومن ثم يرتفع العقد النصف دائري فوق الدعامتين إذ يتكون من مجموعة من الصنج تبرز منها منحوتات آدمية وحيوانية .

كما ويرتفع القبو، إلا أن الحجرة تبقى محافظة على طريقة وظيفتها إذ إنها تبقى بحالتها الأفقية المنبسطة مع انحنائها إلى الداخل وبروزها من الخارج .

ثم أن الجدران الثلاثة لكل ايوان ليست بالارتفاع نفسه إذ أن صدر الايوان يغلق إلى مفتاح العقد وكثيراً ما نرى في طريقة المعمار الحضري تنوع المداخل واستخدام الحنايا واختلاف شكل تلك الحنايا والمداخل وبعضها يعلوه ساكف وبعضها يعلوه عقد وبعضها الآخر يعلوه ساكف وعقد ، والعقد غير النافذ ( الأعمى ) يحمل ثقلاً عن الأسكفة .

## ❖ الآجر

طين مشوي وهو من أهم المواد التي استعملت في البناء وخاصة في الاماكن الوسطى والجنوبية من العراق وذلك لقلّة الأحجار في تلك المناطق وقد استعمل الآجر عنصراً عمارياً وعنصراً زخرفياً وله استخدامات عديدة منها القنوات والقناطر والجسور وبناء الزقورات وتبليط الأرضيات واقامة المباني وبضمنها الاواوين، وسبب هذا الاستخدام الواسع لتلك المادة هو مقاومة الآجر

---

(١) بقاعين، حنا ، الجدار الحضري طرق البناء وأبرز السمات ، مجلة كلية التربية ، العدد ٦ ،

للمتغيرات المناخية خاصة الرطوبة والأمطار إذا ما قيس باللبن والطوف وقابليته على عملية العزل الحراري وكذا تحمله الكبير للضغط<sup>(١)</sup> .

وفي هذه الدراسة سندرس المناحي الآتية:-

**المنحى الأول - مصادر الآجر وعملية تحضيره .**

**المنحى الثانية - نوع الآجر .**

**المنحى الثالث - قياساته وطريقة البناء .**

**المنحى الأول:**

**مصادر الآجر وعملية تحضيره :** من الواضح أن الكلام في هذا المنحى لا يحتاج إلى مزيد عناء إذ أن اواوين المناطق الوسطى والجنوبية كلها تقع في مناطق السائد فيها التربة الطينية وبهذا لم يحتج المعمار العراقي إلى تجشم نقل المواد من مكان إلى آخر وما عليه إلا تهئية المادة الأولية وخلطه بالماء ومن ثم يوضع الطين في قوالب خاصة بحسب الأحجام التي يرغب فيها وبحسب الأشكال التي يبتغيها وبعد ذلك توضع هذه القطع في الكورة كيما تتم عملية شيها على درجة حرارة ليست أقل من ٩٠٠م° لينتج لنا بعد ذلك مادة تدعى بالآجر .

**المنحى الثاني:**

**- نوعية الآجر:**

**للآجر نوعان :** النوع الأول هو المستطيل الشكل ( السميحي ) النوع الثاني هو المربع الشكل ( الفرشي ) ، وقد استخدمهما المعمار العراقي في اقامة مبانيه إذ أننا نلاحظ أن جميع اواوين هذه الدراسة قد بلطت بالآجر المربع ( الفرشي ) أما جدرانها ودعاماتها فالغالب فيها أنها أنشئت بالآجر المستطيل الشكل وكذا الحال في عقودها وأقبيتها إلا أننا لاحظنا أن المعمار العراقي في ايوان المدائن قد مزج في بنائه للدعامات بين الشكل المستطيل والمربع ( الفرشي ) كما أننا لاحظنا

---

(١) قزاز، مجيد، صناعة الطابوق، عدد ٩ ، عالم الصناعة السنة الثانية ، بغداد، ١٩٧٢ ،

◀ شيت ، محمود ، صناعة الطابوق في العراق ، ندوة الطابوق، بغداد، ١٩٧٣، ص ٩٢.

◀ التميمي، عباس ، مركز صناعة الطابوق في محافظة بغداد، بغداد ، ١٩٧٩، ص ١٧.

أن عقود اواوين باب العامة قد مزج فيها بين الآجر المربع (الفرشي) والمستطيل الشكل الذي سيأتي بيانه في طريقة البناء .

### المنحى الثالث:

**قياساته وطريقة البناء :** في هذا المنحى سنتطرق إلى قياسات الآجر المستخدم في تشييد كل من الاواوين الآتية ( ايوان المدائن — اواوين باب العامة — اواوين البركة — اواوين المدرسة المستنصرية — ايواني القصر العباسي) .

#### أ - قياسات الآجر :

- **المدائن ..** بلغت قياسات الآجرة المستطيلة الشكل (  $33\text{سم} \times 13\text{سم} \times 8\text{سم}$  ) أما الآجرة المربعة (الفرشي) فيبلغ قياسها (  $30\text{سم} \times 30\text{سم} \times 5\text{سم}$  ) .
  - **اواوين باب العامة ..** يبلغ قياس الآجر المستعمل فيه (  $23\text{سم} \times 10\text{سم} \times 6\text{سم}$  ) ويبلغ حجم الآجر الفرشي (  $30\text{سم} \times 30\text{سم} \times 5\text{سم}$  ) .
  - **البركة ..** بقيت علينا اواوين البركة لكونها مملوطة بالجص من الداخل والخارج فلم نستطع أخذ تلك القياسات الخاصة بالجدران والعقود والأقبية إلا أن الاواوين الأربعة الكبيرة قد بلطت بالآجر المربع ( الفرشي ) الذي تبلغ أطواله (  $52\text{سم} \times 52\text{سم} \times 5\text{سم}$  ) وهذا النوع من الآجر المربع هو من أكبر الأنواع التي مرت علينا بالدراسة .
- أما الاواوين المتوسطة الحجم فقد بلطت بالآجر المربع الذي تبلغ قياساته (  $30\text{سم} \times 30\text{سم} \times 5\text{سم}$  ) .

وان الاواوين الصغيرة الحجم قد بلطت بالآجر المربع الذي تبلغ قياساته (  $27\text{سم} \times 27\text{سم} \times 5\text{سم}$  ) .

وأخيراً لابد من الإشارة إلا أننا لم نستطع قياس آجر الاواوين المستعمل في بناء الجدران والدعامات والأقبية إلا أننا قمنا بقياس الآجر المشيد به بعض المرافق الملاصقة للايوان ، والحق أن بناء الايوان من حيث الجهة التقنية لا يختلف عن مرافق الأبنية الأخرى فالآجر المشيدة به الوحدات البنائية الأخرى هو المشيد به الاواوين نفسه فتبلغ تلك القياسات (  $28\text{سم} \times 12\text{سم} \times 6\text{سم}$  ) .

- **المدرسة المستنصرية..** يبلغ قياس الآجر المستعمل فيها (٢٢سم × ١١سم × ٧سم) وتبلغ قياسات الآجر المربع (الفرشي) (٣٠سم × ٣سم × ٦سم) .
- **القصر العباسي ..** كما يبلغ قياسات الآجر المستعمل فيه (١٧سم × ٩سم × ٦سم) ، ويبلغ قياس الآجر المستعمل في تبليط ايوان المدخل ( ٣٢سم × ٣٢سم × ٥سم ) ، وقد وجدت قياسات أخرى للآجر للعقد الذي يعلو حنية صدر ايوان المدخل وهي ( ١٧سم × ٦سم × ٥سم ) ولدينا حجوم أخرى للآجر المستعمل في تبليط أرضية ايوان القصر العباسي الكبير إذ بلغت (٣٥سم × ٣٥سم × ٥سم) .

## ب - طريقة البناء:

- **ايوان المدائن ..** قام المعمار بتشبيده للجدار باقامة ( ١١٤ ) سافاً من الآجر وبوضع الآجرة بشكلها المنبسط الأفقي مع عدم التلاعب بانحناءات الآجرة لا إلى الداخل ولا إلى الخارج ثم يردف بـ ( ٨٧ ) سافاً مع عدم الانحناء أيضاً ومن ثم (٨٧) سافاً مثلت القوس ولا بد من الإشارة الى أن ميلان الآجر ووضعه بشكل رأسي ( كاز ) استخدم لاحداث الميلان والتلاعب في المونة .
- **اووين باب العامة ..** في ايوان باب العامة الوسطي قد أقام المعمار (٦٥) سافاً تمثل نهاية الدعامات والجدران والوضع للآجرة هو الوضع الأفقي المتعارف في البناء ثم يبدأ المعمار بتقويس القبو مع استعمال الطريقة نفسها أي بوضع الآجرة بصورة أفقية وبمعدل ( ٢٥ ) سافاً في هذه المرحلة ثم يستخدم الطريقة العمودية للآجرة ويختم بها القبو . وقد استعمل المعمار في هذه المرحلة ( ٣٣ ) سافاً ويجري هذا الكلام في الايوانين الشمالي والجنوبي من اووين باب العامة إلا أن السقف يختلف إذ إن المعمار استعمل بالتسقيف نصف قبة كروية مقامة على حنايا ركنية . وقد تم هذا البناء بانشاء ( ٦٥ ) سافاً إلى الدعامات ونهاية الجدران ومن ثم ( ١٩ ) سافاً فوقها مع حني الآجر إلى الداخل ومن ثم (٤٠) سافاً تمثل القبة ، ( وهي على شكل انصاف دوائر ) .
- **البركة ..** لم تختلف طريقة بناء اووين البركة عن اووين باب العامة إذ أنها تمر بالمراحل نفسها التي مر بها الايوان الوسطي في اووين باب العامة

غاية الأمر أن اواوين باب العامة، يفتح في كل منها مدخلان أحدهما باتجاه نهر دجلة والآخر باتجاه المرافق البنائية الأخرى أما اواوين البركة الكبيرة فقد كان لها أربعة مداخل اثنان جانبيين واثنان رئيسان . وتشترك هذه الاواوين (باب العامة) مع الاواوين المتوسطة الحجم في (البركة) كونها لها منفذان إلا أن هذه الاواوين بعضها ينفذ باتجاه البركة والبعض الآخر باتجاه مرافق أخرى فرعية إلا أن ايواني باب العامة الجانبيين يختلفان عن اواوين البركة الصغيرة كون الأخيرة تنفذ باتجاه البركة فقط .

● **المدرسة المستنصرية ..** في اواوين المستنصرية الداخلية للمعمار العباسي كلام آخر إذ أنه عمد إلى بناء ( ٥٩ ) سافاً في الجدران وبمعدل (٢٢) آجرة للساف الواحد من واجهة الجدار ثم قام بعد ذلك بالتقويس وبالآجر الحاوي لتلك الزخارف الجميلة. أما عقد الايوانين فقد استعمل فيه المعمار الطريقة العمودية وهذا ما جرى في الايوانين الداخليين والايوان الخارجي للمدرسة المستنصرية ، غير أن المعمار في الايوان الخارجي رصف ( ٦٧ ) سافاً في الجدار بمعدل ( ٣٣ ) آجرة في كل سافاً في واجهة الجدار والطريقة واحدة في جدران الاواوين الثلاثة إذ أن الآجرة تتخذ الشكل الأفقي المتعارف .

● **القصر العباسي ..** وفي ايوان المدخل قام المعمار بتصدر مدخل الايوان بعمودين ومن ثم اقامة الجدران بمعدل ( ٣٨ ) سافاً في الجدار الواحد وببطح الآجرة فيه بالوضع الافقي وقد احتوت الجدران الثلاثة على ثلاث حنايا أحدها معقودة واثنان غير معقودتين ومن ثم فإن المعمار قام برصف دلايات (المقرنصات) منشأ منها نصف قبة منخفضة تمثل سقف الايوان<sup>(١)</sup> ثم أن المعمار في هذا الايوان رفع لنا عقداً مقصوصاً منبطحاً فوق العمودين واتخذت الآجرة في ذلك الشكل العمودي كذلك .

أما ايوان القصر العباسي الكبير يتقدمه رواق ذو مدخلين جانبيين زين بإطار ممثلاً واجهة الرواق وعقده ومن ثم تصدرت جدران الايوان بعمودين يرتفع

---

(١) محمد، غازي رجب، العمارة العربية في العصر الاسلامي في العراق ، ص ٢٥٧.

فوقهما عقد الايوان المدبب الذي يلاصق القبو الذي هو عبارة عن نصفين كل نصف يمثل زخرفة تتأطر النصف الآخر . وقد بنى لنا المعمار ( ٤٨ ) سافاً في الجدران الجانبية ووضع الآجرة فيها لا يختلف عن الأوضاع السابقة والجدار الثالث مغلق من أعلى العقد وهو مزين بعقد مدبب فيه زخارف تمثل التوريق العربي .

## ٢- المادة الرابطة<sup>(١)</sup>

### ❖ الجص .. والكلس ( النورة ) .

هما من المواد الرئيسة المستخدمة في تشييد الوحدات البنائية في العراق وهما متوفران في الطبيعة على شكل طبقات أو كتل حجرية في الطبقات من القشرة الأرضية لذا سندرسهما من جهتين:

أولاً: من حيث مصادرهما وعملية تحضيرهما .

ثانياً: استخداماتهما .

### ❖ الجص ..

#### - مصادره وعملية تحضيره

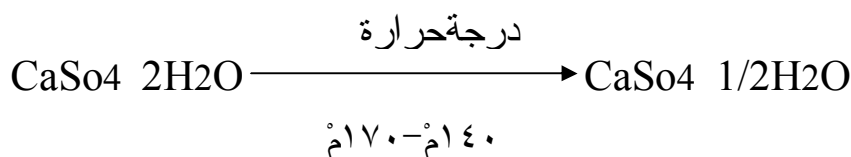
يوجد في وسط وشمال العراق على شكل ترسبات (كبريتات الكالسيوم المائية  $H_2SO_4 \cdot 2H_2O$ ) وتعد هذه الترسبات المادة الأولية في تصنيع الجص وذلك بعد حرقه بدرجة حرارة بنحو ١٧٠م° عندها يفقد نصف الماء

---

(١) بقاعين ، حنا ، البيئة وسلوك بعض المواد الانشائية ، ندوة البيئة والعمارة ، المجمع

العلمي ، بحث غير منشور .

الموجود في تركيبه البلوري<sup>(٢)</sup> وهو ما ندعوه plaster of paris وتسمى العملية بنصف التمية كما موضح في المعادلة<sup>(٣)</sup>



وعند خلط الناتج بالماء يصبح جاهزاً للاستخدامات الانشائية .

## - استخداماته

للجص ثلاثة استخدامات — بوصفه مادة رابطة — ومادة اساسية — عنصر زخرفياً. استخدم الجص مادة رابطة في اواوين [ الحضر — المدائن — باب العامة — البركة — المدرسة المستنصرية — القصر العباسي — قره سراي ].

واختلف هذا الاستخدام من ايوان إلى آخر ومن عنصر إلى آخر فقد بلغ سمك الجص ( أي وضعيته بين ساف وآخر ) فمنها ما كان ( اسم ) ومنها ما تراوح بين ( اسم<sup>٢</sup> — اسم<sup>٣</sup> ) وبين ما تراوح ( اسم — اسم<sup>٢</sup> ) ومنها ما تراوح بين ( اسم<sup>٣</sup> — اسم<sup>٤</sup> ) وخصوصاً في الأرضيات .

ففي اواوين معابد مدينة الحضر ( اسم ) وبعض الأحيان من ( اسم — اسم<sup>٢</sup> ) . وفي ايوان المدائن بين ( اسم<sup>٢</sup> — اسم<sup>٣</sup> ) وفي أرضيات المدرسة المستنصرية والقصر العباسي من ( اسم<sup>٢</sup> — اسم<sup>٣</sup> ) وفي أرضيات البركة من ( اسم<sup>٣</sup> — اسم<sup>٤</sup> ) . أما جدران المدرسة المستنصرية والقصر العباسي فتتراوح بين ( اسم — اسم<sup>٢</sup> ) .

أما استخداماته مادة كاسية فقد شاع في العراق إلا أن هذه الاواوين الأنفة الذكر لم نرَ أحداً منها قد كسي بهذه المادة اللهم إلا البركة إلا أنها مكسية حديثاً . وكذا الحال في قره سراي .

(٢) الدواف، يوسف ، فحص المواد البنائية، بغداد، ١٩٧٢ ، ص٧٠.

(٣) الدواف، يوسف، انشاء المباني والمواد البنائية، بغداد، ١٩٧٨، ص١٣٦.

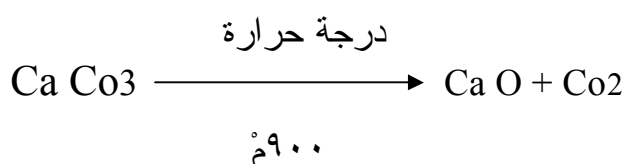


أما استخداماته عنصراً زخرفياً فلم نره إلا في أيواني قره سراي إذ رأينا عناصر زخرفية من هذه المادة تؤطر الجدران وعلى شكل عقود فوق النوافذ فيها كتابات تمجد صاحب هذا المبنى .

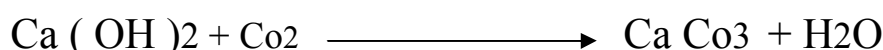
## ❖ حجر الكلس .. - مصادره وعملية تحضيره

يوجد في الطبيعة على شكل طبقات من الحجر الكلسي Limestone أي كاربونات الكالسيوم .

المادة الأولية لصنع الجير\* هي الحجر الكلسي Limestone أي كاربونات الكالسيوم (Caco<sub>3</sub>) وهذه المادة متوفرة في اعالي الجزيرة ومنطقة الشمال في القطر، يحضر الجير<sup>(١)</sup> بحرق قطع الحجر الكلسي على درجة حرارة عالية ما بين ٩٠٠ - ١١٠٠ ° كما توضح ذلك المعادلة التالية.



وعند خلط الجير بالماء مجدداً يتصلب ثانيةً بفعل تفاعله لامتصاصه ثاني أكسيد الكربون من الجو كما يتضح في المعادلة الآتية :-



## - استخداماته

استخدم من قبل المعمار الحضري مادة رابطة في المباني المشيدة بالحجر الكلسي المشذب المنقور وفي اللحات الأفقية والعمودية لسوف هذه الجدران وبسمك لا يتجاوز ( ٣ ملم - ٤ ملم ) .

\* الجير .. في العراق يطلق عليه اسم (النورة).

(١) الدواف، يوسف، فحص المواد البنائية، ص ٢٣٩.

ومن الجدير بالذكر ان طريقة حرق الكلس قد عرفت في العراق القديم  
ومثال ذلك في منطقة ديالى إذ عثر على افران للكلس في موقع خفاجى تعود الى  
٢٥٠٠ ق.م<sup>(٢)</sup>.

---

(٢) عبد الرزاق، سعدي فيضي، مراحل تطور المواد الانشائية في العراق القديم، دراسات  
الاجيال ، العدد ٤ ،السنة الثانية، ١٩٨١، ص٢٢٥.

# الفصل السابع

## العناصر المعمارية

- ❖ الجدران .
- ❖ المنافذ [ المدخل ، النافذة ، الفتحات ، مداخل واجهات الاواوين ].
- ❖ المقرنصات .
- ❖ واجهة الايوان [ الدعامة - العمود - العقد والقبو والقبّة - الرواق ].
- ❖ أرضية الايوان [ طريقة التبليط - المذبح ] .

## العناصر المعمارية

الإنسان قديماً احتاج العماير في بدايته لأجل مأمنه وقد تطورت هذه العماير تبعاً لتطور حاجته وأنشئت بعد ذلك عناصر عمارية ، وحقيقة الايوان متمثلة بعناصره العمارية الرئيسية (الجدران – الدعامات والأعمدة – الأقبية... الخ) وقد تلونت العناصر العمارية من دور حضاري إلى آخر وسنقتصر في هذه الدراسة على ما هو موجود في وقتنا الحاضر ( أي وقت الدراسة ) وسنبحث تلك العناصر بالتفصيل:—

## ❖ الجدران

### • — مدينة الحضر :

ضمت الحضر بين أروقتها الكثير من المعابد كانت عبارة عن مجموعة اواوين ومرافق أخرى وسندرس كلاً من معبد سميا والمعبد الكبير ومعبد التتليث ومعبد اللات والتفصيل على النحو الآتي —

### □ معبد سميا:

يرتفع هذا المعبد ثلاث درجات عن مستوى الأرض بمعدل (٢٠سم) لكل درجة .

ولدراسة الجدران لهذا المعبد لابد من تحديد تلك الاواوين فقد ضم هذا المعبد ثلاثة اواوين ايوان وسطي وآخر شرقي وثالث غربي والايوان الوسطي هو الأكبر حجماً تفتح هذه الاواوين الثلاثة إلى الشمال ثمَّ إنَّ للايوان الوسطي ثلاثة جدران ، جدار شرقي يكون بجانب الايوان الشرقي وجدار غربي يكون بجانب الايوان الغربي وثالث جنوبي (صدر الايوان) .

وإليك تفصيل ذلك .. يبلغ طول الجدارين الشرقي والغربي ( للايوان الوسطي ) ( ١٥.٧٠ م ) وارتفاعهما ( ٧ م ) وطول الجدار الجنوبي ( صدر الايوان ) ( ٩.٨٠ م ) وارتفاع المتبقي منه ( ٧ م ) .

قام المعمار الحضري في بناء هذه الجدران برصف ( ١٢ ) سافاً بمعدل (١٥) حجرة للساف الواحد للجدار الشرقي والغربي و( ١٣ ) حجرة في الساف

الواحد للجدار الجنوبي واتخذت الأحجار أحجام مختلفة فمنها ما طوله (٩٢سم × ٦٠ سم) ومنها ما كانت قياساته (٧٣سم × ٤٤ سم). واختلفت طريقة بناء الجدران الثلاثة عن الطريقة التي استعملها المعمار الحضري في بناء اواوين مدينة الحضر فلأول مرة نراه يضع الحجارة في الساف الأول بصورة أفقية وهذه الحجارة من النوع الكبير الذي بلغ طولها (٩٢سم) ثم يأتي بعد ذلك بساف آخر مستخدماً أحجاراً أصغر حجماً بلغت طول الواحدة (٧٣ سم) ويضعها بصورة منبسطة أي يضع الحجارة بصورة أفقية ثم يعاود مرة أخرى ويصنع ما صنع بالساف الأول ويعود في الساف الرابع ويضع الحجارة بصورة أفقية وهكذا إلى أن يكتمل بناء الجدران الثلاثة .

أما الايوانان الجانبيان اللذان يتوسط بينهما الايوان الوسطي الكبير فقد بلغ طولاً جداريهما الشرقي والغربي (٤.٥٠ م) وارتفاعهما (٣.٥٧م) قام المعمار برصف (٨) ساف في كل جدار وبمعدل (٦) حجرات للساف الواحد ، بلغ طول الجدار الجنوبي (٤.٥٠ م) وارتفاعه (٥.٥٧ م) استعمل المعمار فيه (١٤) سافاً بمعدل (٥) حجرات للساف الواحد ، استخدم المعمار في بناء جدران هذين الايوانين الحجر والجص والكلس (النوره) استخدمت مادة رابطة بين اللحامات العمودية والأفقية للأحجار التي تشكل وجه الجدار . تتراوح قياسات الحجرة الواحدة فيه ما بين (٤٨سم × ٦٧سم) وبين (٧٦سم × ٣٣سم).

## □ المعبد الكبير :

اصطفت في واجهة هذا المعبد ثمانية اواوين مؤلفة ثلاث وحدات :

١- **الوحدة الأولى:** وتمثل الايوان الجنوبي الكبير الذي يتوسط ايوانين صغيرين أحدهما جنوبي ويقع بجانب الجدار الجنوبي للايوان الجنوبي الكبير، الثاني شمالي ويقع بجانب الجدار الشمالي من الايوان الجنوبي الكبير .

**٢- الوحدة الثانية:** وتتمثل بالايوان الشمالي الكبير الذي يتوسط ايوانين صغيرين أيضاً أحدهما يقع بجانب الجدار الجنوبي للايوان الشمالي الكبير والآخر يقع بجانب الجدار الشمالي للايوان الشمالي الكبير وهذه الوحدة تماثل الوحدة الأولى بالشكل والمضمون والوحدتان مرممتان إلا أن معالمهما لازالت باقية وعليه سوف نقصر على دراسة الوحدة الأولى المتمثلة بالايوان الجنوبي كونه يفي بالغرض ويغني عن دراسة الوحدة الثانية وسنشير أيضاً إلى ما يمتاز به بعض الاواوين عن البعض الآخر وبهذه الدراسة سوف نكشف عن أهم مزايا وخصائص الاواوين الستة التي تتفتح باتجاه الشرق .

**٣- الوحدة الثالثة:** وتتمثل بالواوين الملحقة الشمالية وهي عبارة عن ايوانين يقعان في شمال الوحدتين ، وهما متماثلان بالشكل متساويان بالحجم لذا سنقتصر على دراسة أحد هذين الايوانين .

وتجدر بنا الإشارة إلى أن الاواوين الصغيرة الأربعة التي تتوسط الايوانين الكبيرين الشمالي والجنوبي هي متماثلة من حيث الشكل ومتساوية من حيث الحجم لذا سنقتصر على دراسة ايوان واحد وهذا الايوان يكشف لنا عن مضامين الاواوين الباقية مع أننا سوف نشير إلى أهم ما يمتاز به ايوان من ايوان آخر . وبهذا يتلخص لنا أن الدراسة لايوانين المعبد الكبير سوف تقتصر على ما يأتي:-

- ١- الايوان الجنوبي الكبير .
  - ٢- أحد الايوانين الشماليين الملحقين .
  - ٣- أحد الاواوين الصغيرة . ( الايوان الجنوبي الصغير المتصل بالايوان الشمالي الكبير ) .
- أولاً: الايوان الجنوبي الكبير :

يبلغ طول الجدارين الشمالي والجنوبي منه ( ٣٠م ) وارتفاعهما ( ١٣,٧٥م ) ، استعمل المعمار في كل منها ( ٣٤ ) سافاً بمعدل ( ٣٦ ) حجرة في كل ساف . يبلغ قياس الأحجار المستخدمة في بنائهما ما بين ( ٩٧سم × ٤٠سم ) و ( ١٠,٢٠م × ٥٤سم ) . وينفتح من الجدار الشمالي مدخل يؤدي إلى قاعة . كما ينفتح من

الجدار الجنوبي من جهته الغربية مدخل يؤدي إلى قاعة أخرى ، لاحظنا  
بالجدارين ثلاثة أفاريز أحدها في الأعلى يتصل بآخر الجدار ويرتفع فوقه القبو ،  
والآخر أسفل وثالث في الوسط بنى المعمار من أرضية الايوان إلى الأفريز  
الأسفل ( ١٥ ) سافاً وبنى من فوقه إلى الأفريز الأوسط ( ١٥ ) سافاً وبنى من  
فوق الوسطي إلى الأعلى ( ٤ ) سوف وبضم الأفاريز الثلاثة إليها ينتج لنا ( ٣٤ )  
( سافاً استخدمها المعمار في بناء هذه الجدران ، ويمكن لنا معرفة كمية الحجر  
المستخدمة في بناء كل جدار وذلك بحاصل ضرب ( ٣٤ × ٣٦ ) لينتج لنا  
( ١٢٢٤ ) حجرة وبضم ما استخدم في الجدارين ( ١٢٢٤ + ١٢٢٤ ) ينتج لنا  
( ٢٤٤٨ ) حجرة قد استخدمت في بناء الجدارين\* ، كما تبرز من الجدارين  
منحوتات تمثل أشكال طيور وبالتحديد نسور تتجه برؤوسها نحو الخارج  
ولاحظنا أيضاً تسعة رؤوس آدمية بثلاث مجاميع . في مجموعتين تلاحظ رأسان  
في الأسفل ورأس في الأعلى ، وفي مجموعة واحدة رأسان في الأعلى ورأس  
في الأسفل . وقد ظهرت هذه الطيور المنحوتة فوق الأفريز الأول وبمعدل ثلاثة  
طيور في كل جدار ، بلغ طول كل حجرة يرتفع فوقها الطير ( ٩٧سم ) وقد  
تقابلت الأشكال الآدمية المنحوتة في الجدارين إلا أن هذه المجاميع لم يبق منها  
إلا ( ٦ ) في الجدار الجنوبي بمعدل رأس واحد في المجموعة الأولى ورأسين في  
المجموعة الثانية وثلاثة رؤوس في المجموعة الثالثة وتسعة رؤوس تقدم الكلام  
عنها في الجدار الشمالي .

ويبلغ طول الجدار الغربي ( صدر الايوان ) ( ١٤.٩٠م ) وارتفاعه  
( ٢٨.٥٠م ) المتبقي من الجدار ( ٣٧ ) سافاً بمعدل ( ١٨ ) حجرة في كل ساف  
وبحاصل ضرب ٣٧ × ١٨ ينتج ( ٦٦٦ ) حجرة استخدمت في بناء هذا الجدار  
وبضمها إلى مجموع الحجر المستخدم في بناء الجدارين ينتج لنا ( ٣١١٤ )  
حجرة استخدمت في بناء الجدران الثلاثة .

---

\* القطع المحسوبة هي للوجه الداخلي للجدار علماً أن الجدار كما هو معروف يتكون من وجهين داخلي وخارجي والكلام هنا للوجه الاول.

لا تختلف طريقة بناء هذا الجدار ( الغربي ) عن الجدارين المتقدمي الذكر، إذ قام المعمار باستخدام الحجر والجص والكلس ( النوره ) في تشييدها وتأخذ الحجرة فيها الشكل الأفقي وقد تقدمت قياسات الأحجار المستخدمة في بناء هذه الجدران .

#### ثانياً: أحد الايوانين الشماليين الملحقين :

الايوان الشمالي ( أي الطرف الشمالي للمعبد الكبير ) والآخر في جنوبه، والايوانان يقعان في شمال الاواوين الستة الباقية وسيكون الشمالي هو محط الدراسة .

يبلغ طول كل من الجدارين الشمالي والجنوبي ( ٢٢.٤٥ م ) وارتفاعهما (٨م) ، استخدم المعمار في تشييدهما ( ٢٣ ) سافاً بمعدل ( ٣٣ ) حجرة لكل ساف فبحاصل ضرب ( ٢٣ × ٣٣ ) ينتج لنا ( ٧٥٩ ) حجرة في الجدار الواحد وبضم ( ٧٥٩ ) للجدار الثاني ينتج لنا ( ١٥١٨ ) حجرة شُيد بها الجداران ، أطر المعمار الجدارين بأفريزين حجرين بارزين الأول في وسط الجدارين والثاني في نهاية الجدارين أي أنه بنى (١٢) سافاً في أسفل الأفريز الأول و(١١) سوف في أسفل الافريز الثاني وبضم الأفريزين ينتج لنا ( ٢٣ ) سافاً .

أما الجدار الغربي ( صدر الايوان ) فيبلغ طوله ( ٧.٦٥ م ) وارتفاعه (٨م) فيه افريزان أحدهما في وسط الجدار والآخر في نهايته ، وللجدار مدخل يفتح على قاعة مستعرضة . استخدم المعمار في هذا الجدار ( ٢٣ ) سافاً بمعدل (١١) حجرة في كل ساف . وبحاصل ضرب ( ٢٣ × ١١ ) ينتج لنا ( ٢٥٣ ) حجرة استخدمت في بناء هذا الجدار ، وبضمها إلى مجموع الأحجار المستخدمة في بناء الجدارين ينتج لنا ( ١٧٧١ ) حجرة استخدمت في اقامة الجدران الثلاثة . يتراوح قياسات الأحجار المستعملة في بناء الجدران الثلاثة بين ( ١.٢٠ م × ٥٤سم) وبين ( ٧٦سم × ٢٧سم ) .

ثالثاً: أحد الاواوين الصغيرة: ( الايوان الجنوبي الملاصق للجدار الجنوبي من الايوان الشمالي الكبير ) .



طول جداريه الشمالي والجنوبي ( ١٦.٨٠ م ) وارتفاعهما ( ٥ م ) بنى المعمار في كل منهما ( ١٨ ) سافاً في كل ساف ( ١٧ ) حجرة يبلغ قياس الحجرة الواحدة ( ٩٧سم × ٤٠سم ) ، وبالحاصل ضرب ( ١٧ × ١٨ ) ينتج لنا ( ٣٠٦ ) حجرات في كل جدار وبضمها إلى ( ٣٠٦ ) ينتج لنا ( ٦١٢ ) حجرة استعملت في بناء الجدارين بنى المعمار الحضري هذين الجدارين بالحجر الكلسي والجص والكلس وأخذت الحجرة الشكل المستعرض في كل ساف ، الجدار الشمالي خالٍ من المداخل ، الجدار الجنوبي فيه مدخل يرتقى إليه بسلاسل يرتفع على أرضية الايوان ( ٢.٥٠ م ) .

أما الجدار الغربي ( صدر الايوان ) فيبلغ طوله ( ٧.٤٥ م ) وارتفاعه ( ٥ م ) ، قام المعمار فيه برصف ( ٢٦ ) سافاً بمعدل ( ٨ ) حجرات في كل ساف ، وبالحاصل ضرب ( ٨ × ٢٦ ) ينتج لنا ( ٢٠٨ ) حجرة استخدمت في بناء الجدران الثلاثة . هذا الجدار خالٍ من المداخل والمنافذ إذ إنه مغلق إلى مفتاح العقد تماماً

□ **معدب التثليث:**

يرتفع هذا المعدب على مستوى الأرض بسبع درجات يبلغ ارتفاع الدرجة ( ١٣سم ) وفي المعدب ثلاثة اواوين ، ايوان وسطي كبير واثنان جانبيان أحدهما شرقي والآخر غربي تفتتح الاواوين الثلاثة باتجاه الشمال ولوجود التشابه بين الايوان الشرقي والغربي سوف ندرسهما سوياً أما الايوان الوسطي الكبير فسوف يستقل بالدراسة .

#### — الايوان الكبير ( الوسطي ) ..

يبلغ طولاً جداريه الشرقي والغربي ( ٢٠ م ) وارتفاعهما ( ١٢.٣٥ م ) ينفتح من الجدارين مداخل ، فمن الجدار الغربي ينفتح مدخل يؤدي إلى قاعة تؤدي إلى الايوان الغربي الصغير وينفتح من الجدار الشرقي مدخل يؤدي إلى قاعة . استعمل في بناء جدران هذا الايوان أحجار مختلفة القياسات منها ( ١.٦٤م × ٦٧سم ) ومنها أيضاً ( ٨٧سم × ٥٠سم ) وبسمك يتراوح بين ( ٢٨سم ) و ( ٣٧سم ) . ولاختلاف هذه الأحجار وعدم الانتظام في استعمالها فمرة يضعها المعمار بشكلها الأفقي ومرة بشكلها العمودي .

## — الايوان الشرقي والايوان الغربي ..

يبلغ طولاً أضلاعهما الشرقية والغربية (٧.٨٠م) وارتفاعهما ( ٩ م ) قام المعمار الحضري برصف ( ١٣ ) سافاً فيها وبمعدل ( ٨ ) حبرات للساف الواحد ، وباحصل ضرب ( ٨ × ١٣ ) ينتج لنا (١٠٤) حبرات في بناء كل واحد من هذه الجدران ، وبضمه مع حجر الجدار الآخر ينتج لنا ( ٢٠٨ ) حبرات في جداري كل ايوان ، ويضم ( ٢٠٨ ) حبرات مع ( ٢٠٨ ) حبرات للايوان الآخر ينتج لنا ( ٤١٦ ) حجراً بني بها الجدار الشرقي والغربي للايوانين الشرقي والغربي .

الجدار الجنوبي يبلغ طول الجدار الجنوبي (٥.٦٠ م ) وارتفاعه (١٠،٥ م ) استخدم المعمار فيه ( ١٦ ) سافاً في كل ساف ( ٩ ) حبرات ، فباحصل ضرب ( ٩ × ١٦ ) ينتج لنا ( ١٣٤ ) حجراً بني بها الجدار ، وبضمها إلى ( ٢٠٨ ) ينتج لنا (٤٤٢) حجراً استخدمت في بناء الجدران الثلاثة لكل الايوان وفي الجدار الجنوبي مدخل يفضي إلى قاعة داخلية ويؤطر الجدران الثلاثة افريزان يكونان في نهاية الجدار الشرقي والغربي ، ويختلف عنهما صدر الايوان إذ أنه ينتهي بالقبو .

### • معبد اللات:

يرتفع هذا المعبد على مستوى الأرض على مذبح يرتقى إليها بسلم يحتوي على ( ٧ ) درجات ، ارتفاع كل درجة ( ١٢سم ) . في هذا المعبد ثلاثة اواوين مفتوحة نحو الشرق واحد منها وسطي كبير واثنان جانبيان أحدهما شمالي والآخر جنوبي .

ولاختلاف قياسات الأحجار المتبقية من كل جدار وملاحظات أخرى ارتأينا دراسة الاواوين الثلاثة بشيء من التفصيل .

### اولاً: الايوان الشمالي:

يبلغ طولاً الجدارين الشمالي والجنوبي من الايوان الشمالي ( ١٦.٣٠ م ) والمتبقي من ارتفاعهما ( ٣ م ) أي ( ١٦ ) سافاً بمعدل ( ٢٢ ) حجراً في الساف

الواحد قد استعمل المعمار نوعين من الحجر ( صغير ، كبير ) يبلغ قياس الحجر الصغير ( ٨٢سم × ٢٩سم ) أما الحجر الكبير فيبلغ قياساته ( ٨٣سم × ٥٢سم ) بني الجدران بالحجر والجص ويأخذ شكل الحجرة الوضع الأفقي في بنائها ولا يلاحظ على الجدارين الشمالي والجنوبي أية ملاحظة إذ أنهما خاليان من المداخل.

الجدار الغربي يبلغ طوله ( ٩م ) والمتبقي من الارتفاع ( ٣م ) ينفتح من هذا الجدار مدخل من جانب الجدار الجنوبي . لم نقم باحصاء عدد الحجر المستعمل في تشيد الجدران الثلاثة لأننا لم نعثر على جدران كاملة بل بقايا لا تكشف لنا عن عدد الحجر المستعمل في بنائها كما أنها مرممة حديثاً .

#### ثانياً: الايوان الوسطي :

يبلغ طولاً جداريه ( ٢٣,٦٣م ) ويبلغ المتبقي من ارتفاعهما ( ٥م ) ينفتح من الجدارين مدخلان متقابلان بالشكل نفسه والتصميم ويبلغ طول الجدار الغربي ( ١٤م ) وارتفاعه المتبقي منه ( ٥م ) .

هذا الجدار خالٍ من المداخل والمنافذ والظاهر أنه يرتفع إلى أعلى العقد أي أن ارتفاعه أكبر من ارتفاع الجدارين الشمالي والجنوبي .

#### ثالثاً: الايوان الجنوبي:

يبلغ طولاً جداريه الشمالي والجنوبي ( ٩م ) والمتبقي من ارتفاعهما ( ٦,٨٠م ) ، قام المعمار فيه برصف ( ١٩ ) سافاً بمعدل ( ١٣ ) حجراً في كل ساف اتخذت الأحجار الشكل الأفقي في البناء يتراوح قياس الحجر المستعمل في البناء ( ٨٨سم × ٢٨سم ) . وبين ( ٩٢سم × ٥٢سم ) ، الجدران خاليان من المداخل .

يبلغ طول الجدار الغربي ( ٧,٧م ) والمتبقي من ارتفاعه ( ٦,٨٠م ) ينفتح من جهته الشمالية مدخل يفضي إلى قاعة داخلية .

يوجد في وسط هذا الجدار حنية سعتها ( ١٠.٧٠ م ) والمتبقي من ارتفاعها ( ٢.١٥ م ) ضمت تمثالين فاقدتين لرأسيهما .

## • - ايوان المدائن

ضمت المدائن ايواناً كبيراً أطلق عليه ايوان المدائن ، يفتح هذا الايوان باتجاه الشرق يبلغ طول جداريه الشمال والجنوبي ( ٤٧,٩٠ م ) يفتح من الجدارين مدخلان متقابلان يؤديان إلى خارج الايوان ، يبعد كل مدخل عن واجهة الايوان ( ٦.٦٠ م ) سمك الجدار الواحد ( ٧.٤٥ م ) استعمل الآجر والجص في بناء هذا الايوان ، قام المعمار برصف ( ١١٤ ) سافاً في كل جدار من الجدارين ( أي من أرضية الايوان حتى بداية العقد ) وبمعدل ( ١٤٥ ) آجرة في كل ساف ، طول الآجر ( ٣٣ سم ) وعرضها ( ١٣ سم ) وسمكها ( ٨ سم ) ، وبحاصل ضرب ( ١١٤ × ١٤٥ ) ينتج لنا ( ١٦٥٣٠ ) مجموع الآجر المستعمل في بناء كل جدار وبضمه إلى ما استعمل في الجدار الآخر ينتج لنا ( ٣٣٠٦٠ ) آجرة استعملت في بناء الجدارين ، يفتح من الجهة الغربية لكل جدار نافذة في أعلاه ( ١.٥ م × ٢ م ) يعلوها عقد نصف دائري .

الجدار الغربي ( صدر الايوان ) يبلغ طوله ٢٥.٩٠ م يتوسطه مدخل سمك الجدار ( ٤.٦٠ م ) استعمل المعمار في الجهة الشمالية من المدخل ( ٣٩ ) آجرة وفي الجهة الجنوبية ( ٣٩ ) آجرة أيضاً وفوق المدخل ( ٨ ) آجرات فينتج لنا ( ٨٦ ) آجرة في كل ساف . استعمل المعمار في هذا الجدار ( ١١٤ ) سافاً وبحاصل ضرب ( ١١٤ × ٨٦ ) ينتج لنا ( ٩٨٠٤ ) آجرة استعملت في بناء الجدار ، وبضم هذا العدد إلى مجموع الآجر المستعمل في بناء الجدارين الشمالي والجنوبي ينتج لنا ( ٤٢٨٦٤ ) عدد الآجر المستعمل في بناء الجدران الثلاثة\* .

---

\* في حالة كون الجدار صلباً وبدون منافذ ، والقطع المحسوبة هي للوجه الداخلي للجدار .

قام المعمار برصف ( ١١٤ ) سافا إلى بداية الافريز ومن ثم استخدم (٨٠) سافا إلى بداية التقوس وفي كل ذلك استخدم الوضع الأفقي للآجرة .

## • مدينة سامراء

اشتملت مدينة سامراء على عدة اووين ومنها اووين باب العامة والبركة وسندرسها بشيء من التفصيل:—

### أ — اووين باب العامة..

تترتب في باب العامة ثلاثة اووين شمالي وجنوبي ووسطي ، الايوانان الشمالي والجنوبي متناظران من حيث الشكل متساويان من حيث الحجم أما الثالث الوسطي فهو الذي يعد الأكبر حجماً والمختلف شكلاً كما تفتتح الاووين الثلاثة باتجاه الغرب وباطلالة على نهر دجلة .

— **الايوان الوسطي:** هذا الايوان له منفذان فقط أحدهما يطل على القصر وآخر يطل على نهر دجلة يمثل واجهة الايوان وهو خالٍ من المداخل الجانبية بخلاف ما رأيناه في ايوان المدائن إذ إن له أربعة مداخل اثنان جانبيين وآخر على الجدار الخلفي اضافة إلى فتحة واجهة الايوان .

المواد المستعملة في بناء هذا الايوان هي الجص والآجر ، والآجر بنوعيه الآجر المربع والآجر المستطيل ، تبلغ قياسات الآجر المستطيل الشكل ( ٢٣سم × ١٠سم × ٥سم ) ، وبلغت قياسات الآجر المربع (الفرشي) ( ٣٠سم × ٣٠سم × ٥سم ) .

يبلغ طول الجدارين الشمالي والجنوبي ( ١٧.٦٠ م ) وارتفاعه ( ٦.١٣ م ) ، قام المعمار برصف ( ٦٥ ) سافا في كل جدار وبمعدل ( ٧٥ ) آجرة لكل ساف، وباحاصل ضرب ( ٦٥ × ٧٥ ) ينتج لنا ( ٤٨٧٥ ) آجرة استخدمت في بناء كل جدار . وبضم ما استخدم في كل جدار ينتج لنا ( ٩٧٥٠ ) كمية الآجر المستخدمة في الجدارين . يبلغ طول الجدار الشرقي ( ٨ م ) وارتفاعه ( ٦.١٣ م ) ، يتوسط هذا الجدار مدخل ، سمك هذا الجدار ( ١.٤٠ م ) يعلو هذا المدخل عقد نصف دائري .

وعامة أن المعمار العباسي قام برصف الآجر بصورة أفقية إلى بداية قوس العقد وبالطريقة نفسها يتكرر كل ساف .

— الايوانان الجانبيان ( الشمالي والجنوبي ) .. تقدم ان هذين الايوانين متناظران من حيث الشكل متساويان من حيث الحجم يبلغ طول جداريهما الشمالي والجنوبي ( ٤٠.١٠ م ) وارتفاعهما ( ٥٠.٥٠ م ) وبمعدل ( ٦٥ ) سافا ، لكل ساف ( ١٧ ) آجرة ، يعلو الجدارين عقد مدبب . وبحاصل ضرب ( ٦٥ × ١٧ ) ينتج لنا ( ١١٠٥ ) مجموع الآجر المستخدم في بناء كل جدار لكل ايوان . وبضم آجر كل جدار إلى البقية ينتج لنا ( ٤٤٢٠ ) الآجر المستخدم في الأضلاع الأربعة للايوانين الشمالي والجنوبي .

يبلغ طول الجدار الشرقي ( ٤٠.٩٠ م ) وارتفاعه ( ٥٠.٥٠ م ) ، يتوسط الجدار في الايوانين مدخل يفضي إلى قاعة كبيرة مستطيلة الشكل . ينفذ من هذا الجدار نافذة تطل على القاعة الخلفية .. بقي علينا أن نذكر أن هناك حنايا ركنية تعلو الجدران الثلاثة .

## ب - البركة ..

تحتوي البركة على اووين كبيرة وعددها أربعة تتصل بمداخل أربعة رئيسية . ان هذه الاووين الأربعة متماثلة من حيث الشكل متساوية من حيث الحجم لذا سندرس نموذجاً واحداً كاشفاً عن دراسة الاووين الثلاثة الباقية . كما تحتوي البركة أيضاً على اووين متوسطة الحجم وعددها ( ١١ ) ايواناً وسنقتصر على دراسة أحدها أيضاً . وعلى اووين صغيرة يبلغ عددها ( ٢٦ ) ايواناً ، وسندرس أحدها فعليه ستكون دراستنا لتلك الاووين بالترتيب :

أولاً: الايوان الشرقي الكبير .. يبلغ طولاً جداريه الشمالي والجنوبي ( ١٠,٧٠ م ) وارتفاعهما ( ٥٠.٧٥ م ) ينفذ من الجدارين مدخل يؤدي إلى مرافق البركة الأخرى، يبلغ سمك كل جدار ( ١.٢٠ م ) يعلو المداخل الجانبية لهذه الجدران عقد مدبب وهذه الجدران خالية من الزخارف بنوعها الحصية والآجرية وهي مكية بالجص من الداخل والخارج .

يبلغ طول الجدار الشرقي منه ( ٥٠.١٠ م ) وارتفاعه ( ٥٠.٧٥ م ) ، في الجدار مدخل يؤدي إلى ممر ، الممر متصل بسلاالم تؤدي إلى الخارج يعلو هذا المدخل عقد مدبب .

وبما أن هذه الاواوين مكسية بالجص من الداخل والخارج لم نتعرف على عدد السوف التي استخدمت في البناء ومعدل الآجر في كل ساف ، نعم علمنا أن طريقة البناء لم تختلف عن طريقة بناء اولوين باب العامة وذلك كون الكساء الجصي متهيراً .

**ثانياً: الايوان الشرقي .. ( المتوسط الحجم )** المحاذي للايوان الشرقي الكبير: يبلغ طولاً جداريه الشمالي والجنوبي ( ٢٠,٥٥ م ) وسماك الجدار ( ٧٦ سم ) يعلو الجدارين عقد مدبب يكون افرزاً داخل الايوان ، ويبلغ طول الجدار الشرقي منه ( ٥٠,١٠ م ) وسماك هذا الجدار ( ١٠.٢٢ م ) يفتح منه مدخل يعلوه عقد مدبب يؤدي إلى قاعة متصلة بممر داخلي ، الايوان يفضي إلى البركة باتجاه الغرب وقد تقدم ان الاواوين مكسية بالجص من الداخل والخارج وعليه لا يمكن الكشف عن السوف والآجر المستخدم في بنائه .

**ثالثاً: الايوان الشرقي الصغير** المحاذي للايوان الشرقي المتوسط الحجم: يبلغ طولاً جداريه الشمالي والجنوبي ( ٢٠.٥٥ م ) وسماك الجدار ( ٧٨ سم ) كما يبلغ طول الجدار الشرقي ( ٢٠,٩٥ م ) ، ويبلغ ارتفاع الجدران الثلاثة ( ٤٠.٦٦ م ) . في هذا الايوان حنايا ترتكز على جدران ثلاثة .

## • المدرسة المستنصرية :

في المدرسة المستنصرية ايوانان متقابلان متشابهان أحدهما يفتح باتجاه الشمالي الغربي والآخر باتجاه الجنوبي الشرقي (هذا الاتجاه المعول عليه في هذه الدراسة) لذا سنكشف عن مزاياهما بدراسة الايوان الشمالي مبينين أهم مزاياهما .

يبلغ طولاً جداريه الشرقي والغربي ( ٧٠.١٥ م ) وارتفاعهما ( ٥٠.١٥ م )  
عمد المعمار إلى رصف ( ٦٢ ) سافاً في كل جدار ، بمعدل ( ٢٩ ) آجرة في  
كل ساف يبلغ قياس الآجر المستعمل في بناء كل من الجدارين ( ٢٢سم ×  
١١سم × ٧سم ) وبحاصل ضرب ( ٦٢ × ٢٩ ) ينتج لنا ( ١٧٩٨ ) كمية  
الآجر المستعمل في بناء كل جدار وبضمها إلى كمية الآجر المستعملة في بناء  
الجدار الآخر ينتج لنا ( ٣٥٩٦ ) كمية الآجر المستعملة في بناء الجدارين .

يبلغ طول الجدار الشمالي ( صدر الايوان ) ( ٦٠.١٣ م ) وارتفاعه ( ٨ م )  
في هذا الجدار عقد مدبب يؤطر زخارف آجيرية عمده المعمار إلى رصف ( ٥٩ )  
سافاً إلى بداية العقد المدبب المؤطر وبمعدل ( ٢٢ ) آجرة في كل ساف .

وفي المدرسة أيضاً ايوان خارجي يفتح باتجاه الشمال يؤدي إلى شارع  
مجاور يبلغ طولاً جداريه الشرقي والغربي ( ٧٠.٩٠ م ) وارتفاعهما ( ٥٠.٥٦ م )  
، قام المعمار فيه برصف ( ٦٧ ) سافاً وبمعدل ( ٣٣ ) آجرة في كل ساف ،  
وبحاصل ضرب ( ٦٧ × ٣٣ ) ينتج لنا ( ٢٢١١ ) آجرة استعملت في بناء كل  
جدار، وبضم هذا العدد إلى ما استعمل بالجدار الآخر تنتج لنا ( ٤٤٢٢ ) آجرة.  
بلغ طول الجدار الجنوبي ( ٦٠.٢٥ م ) وارتفاعه ( ٥٠.٥٦ م ) ، قام المعمار  
فيه برصف ( ٦٧ ) سافاً وبمعدل ( ٢٥ ) آجرة في كل ساف وبمعدل ( ١٢ )  
آجرة للمتر الواحد وهذا في عدد كل ساف و ( ٥ ) آجرات في العرض للمتر  
الواحد في حالة الآجر بوضع أفقي . وبحاصل ضرب ( ٦٧ × ٢٥ ) ينتج لنا  
( ١٦٧٥ ) آجرة استعملت في بناء هذا الجدار ، وبضمها إلى ( ٤٤٢٢ ) آجرة  
تنتج لنا ( ٢٦٠٩٧ ) كمية الآجر المستعملة في بناء الجدران الثلاثة .

طريقة البناء في الايوانين الداخليين والايوان الخارجي واحدة إذ عمد  
المعمار إلى رصف ( ٦٧ ) سافاً وبصورة أفقية للآجرة وجميع الجدران خالية  
من المنافذ .

## • القصر العباسي :

ضم القصر العباسي ايوانين أحدهما في المدخل وآخر ايوان كبير .



ايوان المدخل: يقع هذا الايوان في مدخل القصر العباسي إذ إنه يقابل بوجهه نهر دجلة ، المواد المستعملة في البناء هي الآجر والجص ، يبلغ قياس الآجرة ( ١٧سم × ٩سم × ٦سم ) .

يبلغ طولاً جداريه الشمالي والجنوبي ( ١.٩١ م ) وارتفاعهما إلى بداية العقد ( ٢.٨٣ م ) تتفتح في الجدار الجنوبي حنية تبعد عن مقدمة هذا الجدار ( ١.١١ م ) وعن الجدار الشرقي ( صدر الايوان ) ( ٣٦سم ) وارتفاعها عن الأرض ( ٧٤سم ) أما ارتفاع الحنية فيبلغ ( ١.٧٥ م ) ، تقع الحنية أسفل العقد بـ ( ٣٥سم ) ، ضم هذا الجدار ( ٣٨ ) سافاً بمعدل ( ١٤ ) سافاً للمتر الواحد وبمعدل ( ١٠ ) آجرة للساف الواحد في حالة كونه بوضع أفقي .

يبلغ طول الجدار الشرقي ( ٢,٦٠ م ) وارتفاعه ( ٢.٨٣ م ) ، ضم هذا الجدار ( ٣٨ ) سافاً بمعدل ( ١٣ ) آجرة للساف الواحد ، في هذا الجدار حنية تبلغ سعة الفتحة ( ٨٤سم ) وعمقها ( ٤٩سم ) وارتفاعها ( ٢.٢٢ م ) زينت هذه الحنية بعقد مدبب يبلغ طوله ( العقد ) سعته ( ٨٤سم ) من الداخل ومن الخارج ( ١.٣٧ م ) سمكه ( ٢٦سم ) وارتفاعه ( ١ م ) ارتفاعه عن أرضية الحنية ( ١ م ) وارتفاعه على أرضيته ( ٢.٧٥ م ) . زين هذا العقد بزخارف آجرية متمثلة بثلاث مراحل :

**المرحلة الأولى:** حنايا آجرية في داخلها زخارف التوريق إذ إن التشابه والتداخل ملحوظ فيها .

**المرحلة الثانية:** عبارة عن مضلعات في أسفلها زخارف آجرية تمثل التوريق العربي .

**المرحلة الثالثة:** عبارة عن أربعة أضلاع تؤلف لنا خمسة مثلثات غير منتظمة الشكل فيها زخارف آجرية يبرز فيها التوريق العربي .

انفتح في الجدار الشمالي حنية تقابل الحنية التي انفتحت في الجدار الجنوبي، فالجدران إذن متماثلان في ذلك فهذا يتلخص لنا أن الجدران الثلاثة فيها حنايا إلا أن الحنية في الجدارين الشمالي والجنوبي غير معقودة وفي الجدار

الشرقي معقودة ، فالجدار الشرقي احتوى على زخارف داخل الحنية والجدران الشمالي والجنوبي خاليان من ذلك .

الايوان الكبير في القصر العباسي: يبلغ طولاً جداريه الشمالي والجنوبي (٦٠.٢٠م) وارتفاعهما ( ٣٠.٤١ م ) ، قام المعمار برصف ( ٥٣ ) سافاً وبمعدل ( ٣٥ ) آجرة للساف الواحد ، يبلغ قياس الآجرة ( ١٧سم × ١٠سم ) وبمعدل ( ٣٥ × ٤٨ ) ينتج لنا (١٦٨٠) كمية الآجر المستعمل في بناء الجدارين .

يبلغ طول الجدار الشرقي ( صدر الايوان ) ( ٥٠.١٠ م ) وارتفاعه (٣٠.٤١م) برصف ( ٥٣ ) سافاً بمعدل ( ٢٩ ) آجرة للساف الواحد .  
طريقة البناء في الجدران واحدة إذ إن المعمار قام برصف ( ٥٣ ) سافاً بطريقة واحدة وهي الطريقة الأفقية للآجرة .

### • قره سراي

ضم هذا القصر ايوانين متماثلان والجدارين الشرقي والغربي يبلغ طولاً كل منهما ( ١١.٧٥ م ) وارتفاعهما ( ٥٠.٠٥ م ) الجدران مزينا بافريز بارز هذا الافريز فيه كتابات زخرفية منحوتة بمادة الجص وقد أطر هذا الافريز باطار زخرفي بقاياها كاشفة عن ذلك .

بلغ طول الجدار الشمالي ( صدر الايوان ) ( ٦٠.٧٥ م ) وارتفاعه (٥٠.٠٥م) فيه مدخل يؤدي إلى نهر دجلة ، يعلو هذا الجدار افريز مزين بالكتابات نفسها التي زينت الجدارين الشرقي والغربي . للايوانين مدخلان ، مدخل باتجاه الجنوب وهو واجهة الايوان ومدخل باتجاه الشمال وهو الذي يطل على نهر دجلة ، بني هذا القصر بالحجارة والجص وهذه الحجارة من النوع الصغير غير المهندم .

❖ **المنافذ (المدخل ، النافذة، الفتحات، مداخل واجهات  
الايوان)**

لا جرم أن للمنافذ فوائد جمة منها ما يتعلق بأمر حياتية يومية وتتمثل بالدخول والخروج من تلك المنافذ وذلك ما يحدث يومياً ، ومنها ما يتعلق بأمر زخرفية إذ إنه يمكن ومن خلال المنافذ تشييد العقود والأقنية وتسقيف تلك المنافذ بأسكفات زخرفية على ما يأتي بيانه ، ومنها ما يتعلق بأمر مناخية من قبيل اخراج الكتل الهوائية الحارة وتسهيل عملية تبريد الوحدات البنائية ، وعلى العموم سندرس في هذا المقصد أربعة أمور—

**الأمر الأول المدخل .**

**الأمر الثاني النافذة .**

**الأمر الثالث الفتحات.**

**الامر الرابع مداخل واجهات الاواوين .**

**الامر الاول المدخل:**

من خلال ملاحظتنا التفصيلية لكثير من الاواوين العراقية خرجنا بحصيلة وهي أن المدخل تلون من ايوان إلى ايوان آخر ، فتارة نراه ينفتح نحو الخارج كما لاحظناه في ايوان المدائن ، وتارة أخرى يؤدي إلى قاعة مستعرضة كما في بعض اواوين الحضر وثالثة تقضي إلى سلالم تؤدي إلى الخارج كما في اواوين البركة الأربعة الرئيسة . وبسبب هذا التلون سندرس تفصيلات ذلك:—

## ● **مدينة الحضر :**

ضمت المعابد الكبيرة في مدينة الحضر موضوع الدراسة العديد من المداخل التي تتفد من جدران اواوين تلك المعابد ..

### □ **معبد سميا**

ففي معبد سميا وجدنا ثلاثة اواوين أحدها وسطي خالٍ من المداخل إلا مدخل واجهة الايوان سيأتي البحث فيه وايوانين جانبيين أحدهما غربي والآخر شرقي . أما الايوان الغربي فقد احتوى على مدخل في جداره الجنوبي يفضي إلى قاعة داخلية تبلغ سعة المدخل ( ١٠.١٠ م ) وبارتفاع ( ٢.٢٤ م ) .

أما الايوان الشرقي الجانبي فقد وجدنا فيه مدخلين الأول يفضي إلى قاعة وهذا ما لاحظناه في الجدار الجنوبي والآخر يؤدي إلى سلالم وهذا ما لاحظناه في الجدار الشرقي .

## □ المعبد الكبير

أما المعبد فقد كثرت مداخله ، ففي إيوانه الجنوبي الكبير يوجد ثلاثة مداخل أحدها يتصل بالجدار الشمالي تبلغ سعته ( ١,٨٣ م ) وارتفاعه ( ٢.٦٠ م ) ، المدخل مؤطر باطار حجري فوقه اسكفة مزينة بمنحوتات بارزة ، يعلو هذه الاسكفة عقد نصف دائري ، زُين مفتاح العقد فيه برأس آدمي . أما الاسكفة فقد كانت مزينة بمنحوتات حجرية تمثل أوراق الأشجار وبعض الطيور وثانيها يتصل بالجدار الجنوبي تبلغ سعته ( ١,٤٣ م ) وارتفاعه ( ٢,٦٠ م ) والمدخل مفتوح في نهاية الجدار أي من الجهة الغربية ويقابل المدخل المتصل بالجدار الشمالي ، المدخل مؤطر باطار حجري فوقه اسكفة مزينة بمنحوتات بارزة ، هذه المنحوتات على ثلاث مراحل ، المرحلة الأولى والثانية يبرز منها عناصر زخرفية نباتية منها أوراق الأشجار ، المرحلة الثالثة يبرز منها أشكال طيور فوقها أوراق أشجار يعلو هذه الاسكفة عقد نصف دائري مؤطر باطار حجري أيضاً .

وفي الايوانين الشماليين الملحقين يظهر لنا الجدار الغربي في كل منهما مدخل سعته ( ١.٦٠ م ) ينفتح إلى قاعة مستعرضة ارتفاعه ( ٣.١٠ م ) أطر هذا المدخل باطار حجري ، وهذا المدخل خالٍ من الزخرفة ، لم يظهر لنا مدخل في الجدار الشمالي والجدار الجنوبي .

كما ضمت الاواوين الصغيرة في المعبد الكبير عدة مداخل ، ففي الجدار الجنوبي من الايوان الجنوبي الصغير الملاصق للايوان الشمالي الكبير انفتح مدخل تبلغ سعته ( ٧٠ سم ) وارتفاعه ( ٢.٥٠ م ) هذا المدخل فيه خسيصة تبرز من بين المداخل التي تعرفناها إذ إنه يرتفع عن أرضية الايوان ( ١.٤٠ م ) يرتقى إليه بسلم فيه ( ٥ ) درجات ارتفاع كل درجة ( ٢٠ سم ) ومن ثم يرتقى إلى المدخل إذ أن ارتفاع المدخل عن الدرجة الأخيرة ( الخامسة ) ( ٤٠ سم ) . هذا المدخل خالٍ من الزخارف والاطارات ، وينفتح في وسط الجدار الغربي من الايوان الشمالي الصغير الواقع بجانب الايوان الشمالي الكبير مدخل سعته ( ١,٨٠ م ) وارتفاعه ( ٢.٣٠ م ) ، وينفتح أيضاً من الجدار الغربي للايوان

الشمالي الصغير الملاصق للايوان الجنوبي الكبير مدخل يؤدي إلى قاعة سعته (١,٢٤ م) وارتفاعه ( ٢.٣٧ م ) ، المدخل مؤطر باطار حجري يعلوه منحوتات حجرية يبدو فيها عناصر زخرفية نباتية تمثل أوراق الأشجار . وكذلك ينفتح من الجدار الشمالي والجدار الجنوبي للايوان الشمالي الكبير مدخلان مشابهان للمدخلين المذكورين للايوان الجنوبي الكبير إلا أن هذين المدخلين خاليان من المنحوتات الآدمية والنباتية .

### ■ معبد التثليث

فيه ثلاثة اواوين ، وسطي وجانبيان ، والجانبيان شرقي وغربي ، فمن ايوانه الوسطي ينفتح في جداريه الشرقي والغربي مدخلان احدهما يؤدي إلى قاعة، هذه القاعة تفضي إلى الايوان الغربي والآخر يفضي إلى قاعة مغلقة . يعلو مدخل الجدار الغربي اسكفة فوقها عقد نصف دائري والمدخل مؤطر باطار حجري ببروز متدرج والاسكفة عبارة عن أربع حجرات مصطفة بصفين مزخرفة بزخارف نباتية تمثل أوراق الاكانثس ووجوهاً آدمية أو منحوتات حيوانية بحالة جري ( حركة ) أما مدخل الجدار الشرقي فقد زين باطار حجري ببروز متدرج فوقه صفين من الحجر بمعدل حجرتين لكل صف فوقها اسكفة مؤلفة من حجرتين منحوتتين بأشكال حيوانية يبرز منها اطار زخرفي لزخارف نباتية تمثل أوراق الأشجار وزخارف حيوانية خرافية ومن ثم يعلو هذه الاسكفة عقد نصف دائري .

### ■ معبد الثلاث

في هذا المعبد أربعة مداخل:

- المدخل الأول تنفتح من صدر الايوان الشمالي ( من جهته الغربية ) بسعة (١.٢٦م) وبارتفاع ( ٢.٨٥ م ) يرتفع فوق هذا المدخل اسكفة حجرية هذه الاسكفة مزينة بزخارف تتخذ شكل أوراق الاكانثس (Acanthus).
- المدخل الثاني في الايوان الوسطي يبرز هذا المدخل من الجدار الشمالي سعته (١.٢٧ م) وارتفاعه ( ٢,٧٦ م ) مؤطر باطار حجري يعلوه اسكفة يبلغ

سمكها (٥٥سم ) مزينة بثلاث حجرات كبيرة يبلغ طول الحجرة ( ٢,٣٢ م ) ،  
في هذه الاسكفة زخارف تمثل عناصر زخرفية نباتية من أوراق الأشجار .  
— المدخل الثالث في الجدار الجنوبي من الايوان الوسطي تبلغ سعته ( ١.٢٧ م )  
وارتفاعه ( ٢,٧٦ م ) ، هذا المدخل مشابه ومشاكل لمدخل الجدار الشمالي إذ إن  
الاسكفة هي الاسكفة والزخارف هي الزخارف .

— المدخل الرابع يفتح من الجدار الغربي ( صدر الايوان ) للايوان الجنوبي  
سعته ( ١.١٥ م ) وارتفاعه ( ٢.٢٣ م ) يعلوه اسكفة مزينة بأحجار منحوتة تبرز  
منها أشكال حيوانية و آدمية وزخارف نباتية متمثلة بأوراق الأشجار يعلو هذه  
الاسكفة عقد نصف دائري زخرفت واجهته بزخارف نباتية متعددة من الاوراق  
الكأسية وورقة الاكانثس وعناقيد العنب وأشكال دائرية تماثل الوردية الآشورية .

## • ايوان المدائن

في هذا الايوان ثلاثة مداخل:

❖ المدخل الأول في الجدار الشمالي تبلغ سعته ( ١.٦٥ م ) يعلوه عقد نصف  
دائري ارتفاعه ( ٥.٥ م ) ، يبعد عن واجهة الايوان ( ٦٦.٦ م ) ويبعد عن  
الجدار الغربي ( ١.٢٤ م ) .

❖ المدخل الثاني في الجدار الجنوبي يقابل مدخل الجدار الشمالي فيناظره من  
حيث الشكل ويساويه من حيث الحجم .

❖ المدخل الثالث في الجدار الغربي ( صدر الايوان ) سعته ( ٢,٣٠ م )  
وسمك جدار المدخل ( ٤.٦٠ م ) ، يبعد المدخل عن الجدار الجنوبي  
( ١١.٨٠ م ) ويبعد عن الجدار الشمالي ( ١١.٨٠ م ) .

## • باب العامة

في اواوين باب العامة ثلاثة مداخل :

❖ المدخل الأول في الجدار الشرقي ( صدر الايوان ) من الايوان الكبير  
(الوسطي) سعته ( ٣.٦٥ م ) ، سمك الجدار ( ١.٤٠ م ) يبعد المدخل عن كل

من الجدارين الشمالي والجنوبي ( ٢,١٧ م ) ، يعلو المدخل عقد نصف دائري.

❖ **المدخل الثاني** في الجدار الشرقي ( صدر الايوان الصغير الشمالي ) تبلغ سعتة ( ٢.٢٥ م ) ويبلغ ارتفاعه ( ٥ م ) ، يبلغ سمك الجدار ( ١,٢٣ م ) ، يبعد المدخل عن الجدار الجنوبي ( ١,٣٢ م ) وعن الجدار الشمالي ( ١.٢٧ م ).

❖ **المدخل الثالث** شكله وأبعاده تماثل شكل وأبعاد المدخل الثاني وينفتح المدخل في الجدار الشرقي للايوان الشمالي الصغير من اواوين باب العامة .

## • البركة

في بركة المتوكل أربعة مداخل ثلاثة في كل ايوان من الاواوين الأربعة الكبيرة اثنان منفتحان في الجدران الجانبية ، يبلغ سعة الفتحة ( ٢.٦٠ م ) وسمك جدارها ( ١.٢٠ م ) وارتفاعه ( ٥ م ) ، يعلو هذه المداخل عقد مدبب وواحد منفتح في صدر الايوان . تبلغ سعة المدخل ( ٢.٥٦ م ) ارتفاعه ( ٥ م ) .

ومدخل واحد في كل ايوان من الاواوين المتوسطة الحجم تبلغ سعة المدخل ( ١.٨٠ م ) يعلوها عقد مدبب تنفتح إلى قاعة تؤدي إلى ممر داخلي .

## • قره سراي

في هذا القصر مدخل لكل ايوان من الايوانين ، تبلغ سعتة ( ٢.٧٥ م ) ارتفاعه ( ٣ م ) سمك الجدار ( ٢.٩٠ م ) .

**يتضح من خلال هذه الدراسة** ان اختلاف وجود المداخل من ايوان إلى آخر وقد تقدم أن هناك علاقة فيما بين المبنى والوظائف التي تقام فيه فقد كانت المداخل قريبة من واجهة الايوان في القصور والأماكن الرسمية كونها تسهل عملية المجيء والانتقال من وإلى تلك الأماكن ، والقصور كما هو الحال في ايوان المدائن بمدخله الجانبيين القريبين من واجهة الايوان وكما هو الحال أيضاً في الايوان الكبير في القصر العباسي الذي ينفذ منه مدخلان جانبيان أسفل الرواق .

أما إذا كانت المباني ذات صبغة دينية كأن تكون مدرسة أو معبداً فإن الأمر يختلف إذ إن اواوين المدرسة المستتصرية لا مدخل فيها وذلك لعدم احتياج تلك المداخل إذ أن وظيفة هذه الاواوين مقتصرة على الدراسة والبحث فكان لها مدخل واحد هو واجهة الايوان .

أما اواوين مدينة الحضر فقد انحصرت المداخل فيها قرب الجدار الثالث (صدر الايوان ) إذا كان المدخل يفضي إلى قاعات داخلية تلبي حاجات تلك المعابد من ميرة وخزن .. الخ . أضف إلى ذلك ان المداخل في تلك المعابد لم تكن موضوعة للمرور منها بل انها موضوعة لكونها تفضي إلى تلك القاعات الآنفة الذكر .

وقد اجتمع وجود المدخل وعدمه في اواوين البركة وقد قلنا هناك ان بعضها يفضي إلى ممرات تؤدي إلى مرافق بنائية أخرى وبعضها يؤدي إلى الخارج كما في الاواوين الأربعة الرئيسة وبعضها خالٍ من المداخل كما هو الحال في الاواوين الصغيرة والغرض من وجود المدخل وتحديد مكانه هو الوظيفة التي يؤديها المبنى سواء كانت دينية أو مدنية .

## الامر الثاني النافذة ..

انحصر وجود النافذة في ثلاثة مواقع : [ المدائن — باب العامة — قره سراي ] .

## • المدائن ..

انفتحت في ايوان المدائن أربع نوافذ الأولى في الجدار الشمالي والثانية في الجدار الجنوبي ونافتان في الجدار الغربي ( صدر الايوان ) ، ونافذة الجدار الجنوبي تقابل نافذة الجدار الشمالي ونافتنا صدر الايوان تقابلان واجهة الايوان . والنوافذ الأربع متقاربة إذ أن نافذة الجدار الجنوبي قريبة من احدى نوافذتي الجدار الغربي ونافذة الجدار الشمالي قريبة من احدى نوافذتي الجدار الغربي ولا بد من



الإشارة إلى أن نافذة الجدار الجنوبي ساقطة إلا أن مكانها ينبئ بوجودها السابق .  
تعلو هذه النوافذ عقود نصف دائرية .

## • باب العامة ..

انفتحت من الايوان الشمالي والجنوبي من اولوين باب العامة نافذتان ، وهاتان النافذتان تنفذان إلى قاعة خلفية وينفتحان إلى نهر دجلة ، يبلغ ارتفاع النافذة ( ١,٤٠ م ) بمعنى أن النافذتين انفتحتا في صدري الايوانين .

## • قره سراي ..

في هذا القصر انفتحت نافذتان يتجهان صوب نهر دجلة ولهاتين النافذتين ميزة وخصيصة وهي أن هذه النوافذ تعلو المدخل الوحيد لصدر الايوان ( الجهة الشمالية ) .

## الامر الثالث الفتحات

وقد لاحظنا في الاواوين الصغيرة في المعبد الكبير وجود فتحات لغرض التهوية ففي مدينة الحضر اعتمد المعمار في الانارة على فتحة واجهة الايوان وساعد على ذلك اتجاهه وسعة الفتحة وكذلك عدم وجود أبنية تحجب الضوء إذ لا حاجة للنوافذ التي تؤدي هذه الوظيفة من انارة وتهوية وهذه الفتحات تتخذ شكلي الدائري أو المضلع ، تقع في منتصف سقف الايوان ( أي في منتصف القبو ) حيث تنفذ من السقف .

## الامر الرابع مداخل واجهات الاواوين

اختلفت واجهات الاواوين من مبنى إلى آخر فمن حيث المادة نرى بعضها قد شيد بالآجر والجص\* وبعضها قد شيد بالحجر والجص ، وعامة فان الجص هو المادة الرابطة التي شكلت لنا هذه الواجهات ومن حيث الارتفاع فنجد ان بعضها يصل ارتفاعها إلى ( ٣٢ م )\* كما في اووين المعبد الكبير لمدينة

---

\* والمادة الثانية الرابطة الكلس ( النورة ) استخدمت في اووين الحضر فقط في اللحات

العمودية والأفقية لقطع أحجار واجهة الايوان .

\* القياسات الواردة للرسالة اخذت من قبل الباحث خلال زيارته الميدانية للمواقع الدراسة .

الحضر أو (٣٠,٥٠م) كما في ايوان المدائن ومنها ما كان أقل ارتفاعاً وهذا ما نجده في الاواوين الأتية : معبد سميا يبلغ ارتفاع واجهته (١٨م) ، معبد التثليث بلغ ما بقي منه (١٢.٣٥م) ، معبد اللات المتبقي منه (٦.٨٠م) ، اواوين باب العامة (١٢,٢٥م) ، واجهة اواوين البركة الكبيرة (١٤.٨٠م) وواجهة الاواوين المتوسطة (١٠م) وواجهة الاواوين الصغيرة (٧.٤٧م) ، المستنصرية (١٠م) من أعلى المبنى حتى الأرضية [ الايوانان الداخليان ] الايوان الخارجي (١٢م) ، القصر العباسي ايوان المدخل (٤,٥٠م) ، الايوان الكبير (١٠.٣٥م) ، قره سراي (١٣م) .

ومن حيث طول الواجهة فان أطول واجهة واجهتنا في مدينة الحضر إذ بلغ طول واجهته اواوين المعبد الكبير (١١٥.٦٠م) أما أطوال الواجهات الباقية فقد بلغت الآتي : اواوين معبد سميا (٢٣.٧٥م) ، معبد التثليث (٣٩م) ، معبد اللات (٤٧م) ، ايوان المدائن (٢٥,٩٠م) ، باب العامة (٢٨.٣٨م) ، المستنصرية (٧.٢٣م) للايوانين الداخليين و (٧.١٩م) للايوان الخارج ، ايوان المدخل القصر العباسي (٣.٣٣م) ، الايوان الكبير (٧.١٠م) ، قره سراي (١٥م) .

## ❖ المقرنصات

المقرنص عنصر عماري بواسطته يتم تحويل المربع إلى شكل أقرب إلى الدائري . ظهرت عندنا المقرنصات في ثلاثة مواقع منها [ ايوان المدخل في باب العامة، وفي الاواوين الصغيرة للبركة وفي ايوان المدخل في القصر العباسي ] والمقرنص عنصر عماري مميز يؤدي وظيفتين الأولى عمارية ومثالها في الايوانين الجانبيين في باب العامة واواوين البركة الصغيرة ، والوظيفة الأخرى عمارية زخرفية في آن واحد ومثاله ايوان المدخل في القصر العباسي .

### • باب العامة ..

يعلو الجدارين الجانبيين في الايوانين الجانبيين الشمالي والجنوبي من باب العامة حنايا نصف كروية عند زاوية قائمة إذ أنها تتشطر شطرين الأول على الجدار الشمالي والثاني على الجدار الشرقي ( صدر الايوان ) والحنية الثانية

على الجدار الشرقي ( صدر الايوان ) والثاني على الجدار الجنوبي ، تعلوا هذه الحنايا نصف قبة سيأتي بيانها ، ويتوسط هذه الحنايا من أعلاه النافذة التي مر ذكرها (شكل ١٩) .

## • البركة ..

ظهرت لنا هذه الحنايا أيضاً في اولوين البركة الصغيرة الحجم إذ أنها كانت تقع في أسفل نصف القبة وترتكز على الافريز الخارج من البناء وفوق الجدران وهذه الحنايا تتشطر إلى شطرين اللذين مر ذكرهما .

## • القصر العباسي ..

وأخيراً ظهرت بشكلها المتميز وبالخصوص في ايوان مدخل القصر العباسي إذ أننا نجدها في مكانين : المكان الأول في الجدار الشرقي ( صدر الايوان ) إذ أن هذه المقرنصات تزين أعلى هذه الحنية ( شكل ٢٤ ) .  
المكان الثاني تشكل سقف الايوان إذ اصطفت ثلاثة صفوف من المقرنصات مشكلة أربعة دلايات ونصفين إذ أن النصفين يتصدران الايوان وترتفع دلايتان فوق الجدارين الشمالي والجنوبي ويعلو صدر الايوان دلايتان وأقيم فوق المقرنصات نصف قبة مزينة بزخارف آجرية ( شكل ٢٤ ) .

## ❖ واجهة الايوان

ثم ان الواجهة قد احتوت على الدعامات و الأعمدة والعقد والقبو والقبة لذلك سندرسها بالتفصيل :

□ الدعامة:

أ – المعابد الكبيرة في مدينة الحضر :

## معبد سميا ..

في هذا المعبد ثلاث دعامات وسطى وغربية وشرقية ، قام المعمار برصف ( ١١ ) سافاً في كل دعامة بمعدل حجرتين في كل ساف ، يعلو هذه الدعامات عقود نصف دائرية يبلغ ارتفاع هذه الدعامات ( ٧ امتار ) .

## المعبد الكبير ..

دعامات اووين المعبد الكبير وبالتحديد دعامات الايوان الجنوبي الكبير ، يعلو الدعامتين عقد نصف دائري ، كما قد وجدت الدعامات في الايوانين الشماليين الملحقين والايوان الجنوبي الصغير الملحق بالايوان الشمالي الكبير .

## معبد التثليث ..

فقد كان للايوان الوسطي دعامتان استخدم المعمار في بناءهما الحجر الكلسي والجص أما دعامتا الايوانين الشرقي والغربي الذين يتوسطهما الايوان الكبير ، فقد زينتا بثلاثة أشرطة من الزخارف :

الشريط الأول: ( أسفل ) اتخذ الحجر فيه شكل الحبل المبروم .

الشريط الثاني ( وسط ) اتخذ الحجر زخرفة نباتية من أوراق الأشجار .

الشريط الثالث ( أعلى ) عناصر زخرفية نباتية من أوراق الاشجار وأشكال الحبل المبروم وأشكال كروية .

وهذه الأحجار المزخرفة تبرز بصورة متدرجة مؤلفة شكلاً فنياً زخرفياً ويعلو الدعامتين عقد نصف دائري مؤلف من ( ٣ ) ساف .

## معبد اللات ..

وفي معبد اللات ايوانه الشمالي دعامتان ترتفع هذه الدعامات مع الجدران حتى تنتهي بالعقد النصف الدائري البقايا مشيرة إلى ( ٢٠٩٥ م ) بنيت هذه الدعامات بالحجر الكلسي والجص .

وللايوان الوسطي دعامتان أيضاً، الدعامتان مزينتان بمنحوتات تمثل أشكالاً آدمية لأجسام حيوانية ولمنحوتات آدمية بصورة مضطجعة متآكلة ولايوانه الجنوبي دعامتان ، زينت واجهتا الدعامتين بمنحوتات حيوانية يبرز فيها ( أعلى الدعامة الشمالية ) ناقة تحتها حوار يرضعها وفي أسفل الدعامة جمل بوضعية بروك ويبرز من الدعامة الجنوبية جمل بوضعية بروك أيضاً وفي أعلاه صورة مشوشة يبلغ ارتفاع الدعامة الواحدة ( ٦,٨٠ م ) .

## باب العامة ..

في باب العامة للايوان الوسطي دعامتان أحدهما يشترك معها الايوان الوسطي الكبير والايوان الجنوبي الصغير ، أما الايوان الشمالي فله دعامتان أيضاً قياساتها قياسات دعامتي الايوان الجنوبي الصغير نفسها ، فدعامة مستقلة له وأخرى يشترك فيها مع الايوان الوسطي الكبير ، قام المعمار بتثبيت واجهات الدعامات ومن ثم وضع عقد مدبب فوقها ويرتفع هذا العقد ( ٥ م ) .  
بلغ أجر الساف في الدعامات ( ٩ ) أجرات لكل ساف بمعدل ( ٦٥ ) سافاً للدعامة الواحدة ، والطريقة المستعملة في بناء الدعامات لا تختلف عن الطريقة المقام بها الجدران .

## البركة ..

ومنها اواوين البركة دعاماتها غير واضحة وذلك لأن الاواوين المتوسطة الحجم والصغيرة يرتفع العقد فيها فوق الجدران مباشرة . أما الكبيرة فلكونها مكسية بالجص من الداخل والخارج .

□ العمود :

## ● مدينة الحضر

المعبد الكبير ..

ظهر لنا العمود في عدة مواقع منها معابد مدينة الحضر إذ امتدت عشرة أعمدة في واجهة اواوين المعبد الكبير بمعدل عمودين لكل ايوان يعلو هذه

الأعمدة الاسطوانية تاج مزخرف من النوع الكورنثي بديع التشكل وترتكز على قواعد خاصة بها.

#### معبد التثليث ..

لمعبد التثليث عمودان نصف اسطوانيين ارتفاع المتبقي منه ( ١٢.٣٥ م )  
ويبرز لنا في مقدمة الايوان الغربي عمودان اسطوانيان يرتكزان على قاعدة  
مؤلفة من دورين وهذا الحال يتكرر في الأعمدة المتبقية التي تزين الايوان  
الشرقي الصغير .

#### معبد اللات ..

يتقدم الايوان الشمالي لمعبد اللات عمودان أيضا يرتكزان على قاعدة  
مؤلفة من ( ٤ ) ساف من الحجر المتبقي من هذا العمود ( ٢.٩٥ سم ) .  
ولواجهة معبد اللات عمودان جانبيين آخران وسطيان والمتبقي من  
ارتفاعه ( ٥ م ) .

#### المستنصرية ..

منها ايوانا المستنصرية الداخليان فقد تصدرهما أربعة أعمدة بمعدل  
عمودين في كل ايوان يتربع كل عمود على قاعدة طول كل عمود ( ٣.٢٤ م )  
يعلو كل عمود تاجاً مؤلفاً من ( ٨ ) ساف من الآجر يبلغ ارتفاعه ( ٦٦ سم )  
وعرضه غير منتظم ببيروز متدرج مر الى الداخل وأخرى الى الخارج يعلو كل  
عمودين عقد مدبب. أما الايوان الخارجي فقد تصدر بعمودين أيضاً لهما قاعدة  
وارتفاع كل عمود ( ٤.٩٣ م ) وتاج العمود غير مزخرف .

#### القصر العباسي ..

ففي ايوان المدخل يوجد عمودان يجلس كل عمود على قاعدة وارتفاع  
العمود ( ٢.١٤ م ) هذان العمودان مزخرفان بزخارف آجرية بديعة الشكل  
استخدم المعمار فيها مختلف الزخارف الهندسية التي تتضمن في داخلها زخرفة  
التوريق العربي ويعلو العمود تاج ارتفاعه ( ٧ سم ) بطول ( ٢٧ سم ) وبعرض  
( ١٥ سم ) استخدمت في التاج زخرفة تماثل زخرفة العمود فقد برز من التاج شكل

مثلث فيه زخرفة التوريق العربي وقد تضمن هذا العمود زخارف هندسية أخرى منها النجمية الثمانية وخماسية وأشكالاً مضلعة ودقومية .

وللايوان الكبير في القصر العباسي عمودان اسطوانيان ، يبلغ طول العمود ( ٢,٨٤م ) ، زين هذا العمود بزخارف هندسية آجرية متخذة أشكالاً زخرفية متعددة ( نجمية ثمانية ، دقومية ، مضلعة ) ، يتوسطها التوريق العربي ، يعلو هذين العمودين العقد المدبب .

#### □ العقد ، القبو ، القبّة :

ظهرت لنا عقود مدببة وأخرى نصف دائرية وأنصاف قباب وأقبية نصف اسطوانية .

### ● مدينة الحضر

فالايوان الغربي لمعبد سميا قد عقد بعقد نصف اسطواني ، يبدأ العقد فوق الجدران أي على بعد ( ٧ م ) عن أرضية الايوان . وارتفاع العقد ( ٨,٢٢ م ) زين عقد الايوان الجنوبي الكبير بمنحوتات تمثل أشكالاً آدمية بمعدل شكل واحد في كل صنجة ، واختلفت تلك الأشكال الآدمية منها رجال ومنها نساء ارتكز هذا العقد على الدعامتين المزينتين بأشكال آدمية أيضاً . تبلغ سعة العقد ( ٩.٩٠ م ) كما ويعلو الايوانين الشماليين عقد نصف دائري في أسفله افريز تبرز منه منحوتات حجرية تتخذ أشكالاً لولبية وأخرى من أوراق الأشجار ، وهذا العقد تبرز فيه منحوتات أخرى متخذة أشكالاً آدمية يرتفع العقد عن أرضية الايوان ( ٤.٨٠م ) تبلغ سعة فتحة العقد ( ٦ م ) ويعلو الايوان الصغير للمعبد الكبير عقد نصف دائري تبرز منه أشكالاً آدمية تبلغ سعة فتحته ( ٥.٤٥ م ) ، هذا الايوان يعلو جداريه قبو نصف اسطواني استخدم فيه ( ٣٥ ) سافاً بمعدل ( ١٧ ) حجرة لكل ساف .

### ● المدائن

والرأى لايوان المدائن يلاحظ قبواً نصف اسطوانى يعلو الجدارين مهتماً من واجهته ومؤخرته استعمل فيه المعمار الآجر الفرشى والمستطيل إذ قام المعمار برصف ( ٨٧ ) سافاً بعد أن بنى الجدران بـ ( ٨٠ ) سافاً مع عدم الانحناء ، يأتي ثانياً في هذه السفوف فيقوم بحنيها من أجل تحصيل التقوس ، يبلغ ارتفاع القبو من أعلى الجدار إلى مفتاح العقد ( ١٨.٥٠ م ) إذ قام المعمار برصف أربع آجرات في كل ساف وتتخذ هذه الآجرات شكلها المستعرض والملاحظ أن هذا القبو ينحني إلى الجدار الغربى بـ ( ٧٠ ) درجة أي الآجرة ( الفرشى ) فيها ميلان على الجدار الخلفى للايوان .

## • مدينة سامراء

ارتفع عقد مدبب فوق الايوان الوسطى لباب العامة إذ إن المعمار ابتداءً به من بعد ( ٥ م ) للدعامات وقام المعمار باستخدام الطريقة العمودية للآجرة مع الانحناء إلى الداخل وقد بنى المعمار في هذه المرحلة ( ٣٣ ) سافاً وقد سقف هذا الايوان بقبة مدببة . كما يعلو جدران الايوانين الشمالى والجنوبى من باب العامة عقد مدبب ، وطريقة بناء هذا العقد لا تختلف عن طريقة بناء الايوان الوسطى ثم أن المعمار قد بنى فوق ذلك العقد ( ٢٠ ) سافاً وقام ببناء نصف قبة من أعلى الجدران إلى قمته وعدد السوف المستخدمة في بنائها ( ٤٠ ) سافاً .

أما اووين البركة فقد اختلفت فالاووين الكبيرة كان يتقدم واجهتها عقود مدببة ويعلو جدرانها أقبية مدببة ، والاووين المتوسطة الحجم يجري فيها ما جرى في الاووين الكبيرة ، وبقي علينا أن نذكر أن الاووين الصغيرة كانت مسقفة بنصف قبة في داخلها حنايا ترتكز على جدران الايوان الثلاثة ويتقدمها عقد مدبب.

## • المدرسة المستنصرية

زين عقدا ايوانى المستنصرية الداخلان بزخارف آجرية متخذة أشكالاً هندسية ، وهو عبارة عن قبو نصف اسطوانى بنى فيها أشكال نجمية ثمانية



ودحقومي ومضلعة يتوسطها التوريق العربي ، فقد انشطر عقد الايوان إلى شطرين يبلغ طول كل شطر ( ٣٠.٦٠ م ) وقد أطر كل من الشطرين بإطار آجري يأتي بعده إطار زخرفي .

وقد توفر لدينا لكل ايوان من ايواني المدرسة المستنصرية عقدان مدبيان الأول كان يزين صدر الايوان وقد أطر بإطار آجري يتخذ رأساً مدبباً ودبية متجهة إلى الأسفل وهذا الاطار مؤلف من ثلاثة أدوار معقودة واحدة بعد الأخرى . الدور الوسطي وكان متدرجاً وهذا التدرج قد جاءه نتيجة نجر الآجرة والدور السفلي يبرز قليلاً من الدور الوسطي والدور العلوي والأخير جاء بمستوى بناء الايوان ، تتوسط هذه الأدوار الثلاثة زخارف هندسية في داخلها التوريق العربي .

العقد الثاني هو العقد الذي يرتفع فوق عمودي الايوان ، لم تختلف طريقته عن الطريقة التي سبقته إذ كان يزين هذا العقد إطار يمثل عنصراً زخرفياً للايوان برمته متخذاً أشكالاً يتوسطها التوريق العربي .

ظهر لنا في عقد ايوان المستنصرية الخارجي زخارف عبارة عن قسمين كل قسم يبلغ طوله ( ٣٠.١٢ م ) ، هذان القسمان متناظران بالشكل متساويان بالحجم أطر بإطار آجري تنتظم به أشكال يتوسطها التوريق وهذا الاطار مؤطر باطارين آخرين غير مزخرفين إذ أن أحدهما يؤطر صدر الايوان والآخر يؤطر الجدارين الجانبيين وما ينتظم في القسمين من أقسام عقد ايوان المستنصرية الخارجي هو ما انتظم في عقد ايوانها الداخليين .

### • القصر العباسي

انتظم في ايواني القصر العباسي ثلاثة عقود اثنان في ايوان المدخل وواحد في الايوان الداخلي الكبير ، أما عقد ايوان المدخل فقد ارتفع فوق العمودين فهو عقد منبطح مقصوص سمكه ( ٣٩ سم ) يبلغ عرضه من واجهة الايوان ( ٣٠.٣٣ م ) أما سعته فتبلغ ( ٢٠.٦٣ م ) وارتفاعه ( ٣٠.٤٥ م ) . وقد زينت المقرنصات سقف هذا الايوان وهي عبارة عن أربع دلايات ونصفين . وبعد ذلك

أقيم لنا نصف قبة منبسطة مزينة بزخارف آجرية وهذه الزخارف عبارة عن أشكال مربعة ومثلثة متداخلة فيما بينها وأشكال نجمية ثمانية يتوسطها التوريق العربي .

وقد قام المعمار في عملية انشاء عقد ايوان المدخل الداخلي برفع الأجر وبمقدار ( ١سم ) عن مقدار البناء الأصلي واستخدم في تحصيل هذا العقد طريقة نجر الأجر من داخل القوس إذ يبلغ ارتفاع الآجرة من الداخل ( ٦٠.٥ سم ) ومن ظهر العقد ( ٨سم ) ، وبهذه الطريقة كون لنا العقد وهذا النجر وهذا الارتفاع لم يجر في جميع سفوف العقد . بيان ذلك مر بناء عقد الايوان بأربع مراحل :-

❖ **المرحلة الأولى:** عبارة عن أربعة سفوف يبلغ طولها ( ٢٨ سم ) والآجرة تأخذ شكلها الطبيعي فطولها نحو ( ١٧ سم ) وعرضها ( ٥ سم ) وارتفاعها ( ٦ سم ) .

❖ **المرحلة الثانية:** عبارة عن ( ٦ ) سوف بطول ( ٣٢ سم ) ، استخدم المعمار في هذه السفوف آجرة يبلغ طولها ( ٢٦ سم ) وعرضها ( ٥ سم ) سمكها من داخل جهة العقد ( ٥ سم ) وسمكها من مؤخرة العقد ( ٨ سم ) .

❖ **المرحلة الثالثة:** عبارة عن أربعة سفوف تتخذ فيها الآجرة الشكل الطبيعي إذ تبلغ قياساتها ( ١٧ سم ) في الطول وعرضها ( ٥ سم ) وارتفاعها ( ٦ سم ) .

❖ **المرحلة الرابعة:** إذ استخدم فيه المعمار آجرة ونصف بطول ( ٢٦ سم ) وبعرض ( ٦ سم ) من أعلى العقد و ( ٢ سم ) يمثل لنا مفتاح العقد من الأسفل بمعدل آجرتين وقد وضعت الآجرتان على شكل رقم ( ٧ ) في وسطه آجرة شكلها معيني .

أما الايوان الكبير فقد بدأ تقويس عقده بعد ارتفاع ( ٣٠.٤١ م ) عن مستوى أرضية الايوان ويبلغ ارتفاع العقد من أعلى الجدار إلى مفتاحه ( ٥٠.١٦ م ) وقد سقف هذا الايوان بقبو مقسم إلى ثلاثة أقسام قسمان متناظران وهما القسم الذي يعلو الجدار الجنوبي والقسم الذي يعلو الجدار الشمالي يبلغ طول القسمين ( ٥٠.١٠ م ) أي أن كل قسم ( ٢٠.٥٥ م ) ، زين هذان القسمان بزخارف هندسية

منتظمة إذ إنهما وضعا بشكل مربع مؤطر بإطار فيه زخارف هندسية تتخذ أشكالاً منتظمة . وقد عمد المعمار إلى نجر الآجرة منشئاً منه أشكالاً هندسية يتوسطها زخارف آجرية من التوريق العربي وفي كل مربع من هذين المربعين خمسة أشكال أربعة منها متناظرة كأنها رأس سهم في نهايته عقد مدبب يتوسطه زخارف هندسية من الآجر والتوريق ، أما الشكل الخامس والذي يختلف عن الأشكال الأربعة الباقية فقد تألف من ست دوائر متداخلة فيما بينها ( طرة ) وهذه الدوائر مزخرفة بزخارف آجرية وقد تتناثر فيما بين هذه الأشكال الخمس أشكال نجمية ثمانية ودحقومي وغير ذلك .

وقد تقدم في دراسة جدران الايوان أن هناك إطاراً يزين الجدارين الجانبيين للايوان وهذا الاطار يلتقي مع الضلع الرابع من كل مربع مؤلفاً ساقية مقلوبة إلى الأعلى وقد بقي لدينا ما يعلو صدر الايوان فقد ظهر في أعلاه عقد مدبب منجور من رؤوسه الداخلية مؤلفاً افريزاً غائراً ثم بعد ذلك يأتي عمود اسطواني يؤطر الجزء العلوي من صدر الايوان ثم تتناثر بعد ذلك زخارف آجرية متخذة شكلاً يماثل شكل العقد ومتخذتان التوريق العربي مزينة وخصيصة تعطي رونقاً جديداً لهذا العقد .

## • قره سراي ..

وأخيراً فإن سقف قره سراي المشيد بالحجارة غير المنتظمة فانه مقبى بقبوة منشأة بالأحجار الكلسية . والذي لاحظناه في هذا القبو هو وجود فتحات الظاهر أن المعمار أراد بها تخفيف الضغط الذي يشكله القبو على الجدران .

## □ الرواق ..

ظهر لنا هذا العنصر في (الايوان الداخلي في القصر العباسي) وفي معبد شحيرو في مدينة الحضر . إذ أن اواوين موضوع الدراسة خالية من الرواق إلا ما رأيناه في هذا الايوان فقد تقدم الرواق واجهة الايوان بسعة ( ٧٠.١٠م ) وقد زين

هذا الرواق من أعلى جانبيه الداخليين بزخارف هندسية إذ يتضح فيها أشكال المثلثات المتداخلة فيما بينها المؤلفة لأشكال نجمية خماسية وسداسية وثمانية ، وهذه الأشكال مؤطرة بإطار مزخرف بزخارف هندسية من التوريق العربي .

يتقدم الرواق عمود يزين واجهة الرواق والايوان يبلغ محيطه (٧٥سم) ويردف هذا العمود شكل ذو خمسة أوجه يسمى بالكثف يبلغ أطوال واجهاته (١٤سم ، ٣٢سم ، ٣٢سم ، ٣٢سم) . والأخير ( ١٤سم ) يغلف هذا الكثف الايوان من الخارج إذ إنه يقع بين العمود النصف اسطوانى والرواق ، زين الرواق من الداخل بتلك الزخارف الهندسية المتقدم ذكرها (شكل ٢٧). وفي الرواق مدخلان جانبيان تبلغ سعة كل واحد منهما ( ١٠,١م ) وارتفاعه ( ٢م ) .

اما في معبد شحيرو في مدينة الحضر يوجد هناك رواقان احدهما يتقدم الواجهة الشمالية والآخر يقع في الجهة الغربية ويتكون من طابقين .

### ❖ أرضية الايوان [ طريقة التبليط ، المذبح ]

اختلفت الأرضيات من ايوان إلى آخر فمنها ما كان مبلطاً بالآجر كما في المدائن وباب العامة والبركة ... الخ ومنها ما كان مبلطاً بالحجر بصنفيه المرمر (المرمر الموصلي)والكلسي كما هو الحال في أرضيات معابد مدينة الحضر ومنها ما استعمل فيها الحجر غير المهندم كما في أرضيات قره سراي . ومن الأرضيات ما كان يتخذ مستوى واحد كما في أرضيات المدائن والواوين العباسية ومنها ما كان يتخذ مستويين كما في واوين معابد الحضر ، ومنها ما كانت أطواله كبيرة كأرضية ايوان المدائن ومنها ما كانت أطواله صغيرة كأواوين البركة الصغيرة .

وعلى العموم سنسبسط القول في أرضية كل ايوان من الاواوين الشاخصة

أولاً: أرضية اواوين معبد سميا ، يبلغ طول أرضية الايوان الوسطي لمعبد سميا (١٧.٦م) وعرضها ( ٩.٩٠م ) وقد بلطت الأرضية بالمرمر الموصلي المعرق وبقياسات مختلفة إلا أن الغالب فيها نحو ( ١م × ٦٠سم ) أما أرضيات الايوان الشرقي والغربي فقد بلطت بالمرمر حديثاً .

ثانياً: اواوين المعبد الكبير بلغ طول أرضية كل من الايوانين الجنوبي الكبير والشمالي الكبير من واجهة الايوان إلى الجدار الغربي ( ٣٣.٣٠م ) وبعرض ( ١٤.٩٠م ) في ما بين الجدار الشمالي والجنوبي و ( ٩.٩٠م ) في ما بين الدعامتين . وأرضية الايوان مبلطة بالمرمر حديثاً ، والملاحظ في هذا الايوان أن هناك مذبحاً يتألف من طبقتين يبلغ طول الطبقة الأولى ( ٤.٩٠م ) وعرضها ( ٥.٢٥م ) ويبلغ طول الثانية ( ٣.٩٠م ) وعرضها ( ٢.٢٥م ) ترتفع الطبقة الأولى عن أرضية الايوان بمقدار ( ٣٣سم ) وترتفع الثانية عن الأولى ( ٦٧سم ) مجموع قياسات المرمر المستخدم في إنشاء هذه المذبح ( ٥٠سم × ٤٥سم ) .

كما يبلغ طول أرضية كل ايوان من الايوانين الشماليين الملحقين ( ٢٤.٦٥م ) وبعرض ( ٧.٦٥م ) وبعرض ( ٦م ) في ما بين الدعامتين . هذان الايوانان الشماليان أحدهما خالٍ من المذبح والآخر ( الشمالي الذي يقع في جهة الجنوب ) يحتوي على مذبح يقع في الجهة الجنوبية من الجدار الغربي وهي ملاصقة للجدار الغربي تماماً وهذا مذبح أصغر حجماً من المذابح التي مر ذكرها . أما الاواوين الأربعة الصغيرة فقد بلغ طول أرضية كل منها ( ١٩م ) وعرضها في ما بين الجدار الشمالي والجنوبي ( ٧.٤٥م ) وما بين الدعامتين ( ٥,٤٥م ) . في أرضية الايوان الجنوبي الصغير الملاصق للايوان الشمالي الكبير احتوت على ترتفع عن أرضية الايوان ( ٧٠سم ) وهذه الأرضية مبلطة بالمرمر ، قياس الحجرة الواحدة ( ١.٠٧م × ٧٤سم ) ثم أن أرضية الايوان واحدة إلا أنها من جانبي الجدار الشمالي والجنوبي ترتفع عن أرضية الايوان الباقية بمقدار

( ١٥ سم ) وهذا الارتفاع يمتد بجانب كل من الجدارين من بداية الدعامة حتى الجدار الغربي وبعرض ( ١.٢٠ م ) عن كل جدار .  
ومما تجدر الإشارة إليه أن الايوان الشمالي الكبير قد ضمت أرضيته مذبح يرتقى إليها بسلم عبارة عن حجرة مرمر واحدة، ارتفاع هذه الحجرة ( ٧٨ سم ) على أرضية الايوان وعرضها ( ٧٧ سم ) وارتفاع كل درجة من السلم ( ٢٣ سم ) وقياس كل حجرة استخدمت في تشيد هذا المذبح ( ٩٢ سم × ٨٢ سم ) .  
ثالثاً: **معبد التثليث** يبلغ طول أرضية الايوان الوسطي ( ٢٢.٩٠ م ) وعرضه ( ١١,٣٢ م ) بلط بالمرمر (الموصلي المعرق) والابيض طول بعض الأحجار فيه ( ٢.٠٦ م ) وبعرض ( ٤٣ سم ) وبسمك ( ١٠ سم ) أما ايوانه الشرقي والغربي فقد بلغت أرضيات كل ايوان ( ٩.٩٠ م ) وعرضه من الداخل ( ٥.٦٠ م ) وعرضه ما بين الدعامتين ( ٣.٨٣ م ) بلطت الأرضيات بالمرمر تبلغ قياسات الأحجار المستخدمة في تبليط الأرضيات ( ٦٩ سم × ٤٠ سم ) وبين ( ٥٠ سم × ٤٥ سم ) .

رابعاً: **معبد الالات** يبلغ طول أرضية الايوان الشمالي من واجهة الايوان حتى الجدار الغربي ( ١١.٣٠ م ) وعرضها بين الجدار الشمالي والجنوبي ( ٩.٠٥ م ) أما ما بين الدعامتين ( ٦.٧٥ م ) . يلاحظ أن هذه الأرضية يعلوها مذبح يرتفع على أرضية الايوان بثلاث درجات يبلغ ارتفاع كل درجة ( ٥٠ سم ) وترتفع أرضية الايوان من جانب الجدار الشمالي والجنوبي بمقدار ( ١٣ سم ) وهذه الأرضيات مبلطة بالمرمر يبلغ قياس بعض حجر الممر ( ٨٠ سم × ٤٤ سم ) .  
أما الايوان الوسطي فقد بلغ طول أرضيته ( ٢٦.٩٣ م ) وعرضه بين الجدارين الشمالي والجنوبي ( ٤.١٠ م ) وبين الدعامتين ( ٩.٤٠ م ) ، أرضية الايوان مبلطة بالمرمر وترتفع الأرضية من جانب الجدار الشمالي والجنوبي بمقدار ( ١٠ سم ) وبعيد ( ١.٦٧ م ) باتجاه الجدارين يبلغ أطوال الممر المستعمل في تبليط الأرضية ما بين ( ٩٧ سم × ٨٤ سم ) و ( ٢٣,١ م × ٧٣ سم ) .

وأما أرضية الايوان الجنوبي فقد بلغ طولها ( ١١,٣٠ م ) وعرضها فيما بين الجدارين الشمالي والجنوبي ( ٧.٧٠ م ) وبين الدعامتين ( ٥ م ) ، الأرضية بلطت بالمرمر وقد عثرنا على واحدة منها فقط يبلغ قياسها ( ١ م × ٥٣ سم ) .

**خامساً: أرضية ايوان المدائن** يبلغ طول الأرضية ( ٤٧.٠٩ م ) وبعرض ( ٢٥,٩٠ م ) بلطت هذه الأرضية بالآجر يبلغ قياسات ( ٣٠ سم × ٣٠ سم × ٦ سم ) .  
**سادساً: أرضية اواوين باب العامة** يبلغ طول أرضية الايوان الوسطي ( ١٧.٦٠ م ) وعرضها ( ٨ م ) بلطها المعمار بالآجر الفرشي الذي تبلغ أطواله ( ٣٠ سم × ٣٠ سم × ٥ سم ) . قام المعمار برصف ( ٥٣ ) آجرة في الطول و ( ٢٣ ) آجرة بالعرض وبحاصل ضربها ينتج ( ١٢١٩ ) آجرة استعملت في تبليط الأرضية يضاف إليه ( ١٢ ) آجرة بلطت بها أرضية المدخل المؤدي إلى أقسام القصر . أما أرضية الايوانين الجانبيين فقد بلغ طول كل واحدة منها ( ٤.١٠ م ) وعرضها ( ٤.١٩٠ م ) استعمل المعمار ( ١٢ ) آجرة في الطول و ( ١٣ ) آجرة في العرض ، مجموع قياسات الآجر ( ٣٠ سم × ٣٠ سم × ٥ سم ) وهو من النوع الفرشي . وبحاصل ضرب ( ١٢ × ١٣ ) ينتج لنا ( ١٥٦ ) آجرة يضاف إليها ( ٢٨٠ ) آجرة لتبليط المدخل المؤدي إلى القاعة الداخلية .

**سابعاً: أرضية اواوين البركة** تبلغ طول أرضية كل ايوان من الاواوين الأربعة الرئيسة ( ١٠.٧٠ م ) وعرضها ( ٥.١٠ م ) استخدم المعمار الآجر الفرشي قياساته ( ٥٢ سم × ٥٢ سم × ٥ سم ) وبمعدل ( ٢٠ ) آجرة في الطول ( ١٠ ) آجرات في العرض فالحاصل أن عدد الآجر المبلط فيه أرضية كل ايوان من الاواوين الأربعة الكبيرة ( ٢٠٠ ) آجرة .

ويبلغ طول أرضية الاواوين المتوسطة الحجم ( ٢.٥٥ م ) وعرضها ( ٥.١٠ م ) بلطت الأرضية بالآجر الفرشي قياساته ( ٣٠ سم × ٣٠ سم × ٥ سم ) وبمعدل ( ٦ ) آجرات في الطول و ( ١٥ ) آجرة في العرض يضاف إليه ( ١٨ ) آجرة بلط بها المدخل المفضي إلى القاعة الداخلية فينتج ( ١٠٨ ) آجرات استعملت في التبليط ويبلغ طول أرضية كل ايوان من الاواوين الصغيرة ( ٢.٥٥ م ) وعرضها ( ٢,٩٧ م ) ثم أن هذه الأرضيات ترتفع على أرضيات

الاولوين الباقية بمقدار ( ١٥سم ) أي ثلاثة سوف من الأجر بمعدل ( ١٨ ) آجرة في الطول و ( ١٠ ) آجرات في العرض فينتج ( ٨٠ ) آجرة استعملت في تبليط أرضية كل ايوان من الاولوين الصغيرة يبلغ أبعاد الأجر ( الفرشي ) المستخدم في تبليط الأرضية ( ٢٧سم × ٢٧سم × ٥سم ) .

ثامناً: أرضية اواوين المستنصرية يبلغ طول الأرضية ( ٧.١٥م ) وعرضها ( ٦.١٣م ) قياسات الآجرة المستعملة في التبليط ( ٣٠سم × ٣٠سم × ٦سم ) وبمعدل ( ١٨ ) آجرة في الطول و ( ١٢ ) آجرة في العرض ويبلغ طول أرضية الايوان الخارجي ( ٧.٩٠م ) وعرضها ( ٦.٢٥م ) بمعدل ( ٢٤ ) آجرة في الطول و ( ١٩ ) آجرة في العرض تبلغ قياسات الآجرة ( ٣٠سم × ٣٠سم × ٥سم ) وبحاصل ضرب ( ١٩ × ٢٤ ) ينتج لنا ( ٤٥٦ ) آجرة استعملت في تبليط الأرضية .

تاسعاً: أرضية القصر العباسي ، يبلغ طول أرضية ايوان المدخل ( ١.٩٠م ) وعرضها ( ٢.٦٣م ) بمعدل ( ٥.٥ ) آجرات في الطول و ( ٧.٥ ) في العرض يبلغ قياس الأجر ( الفرشي ) ( ٣٢سم × ٣٢سم × ٥سم ) .

ويبلغ طول أرضية الايوان الكبير ( ٦.٢٠م ) وعرضها ( ٥.١٠م ) يصطف في أرضية الايوان ( ١٧ ) آجرة في الطول و ( ١٥ ) آجرة في العرض يبلغ أبعاد الأجر ( الفرشي ) ( ٣٥سم × ٣٥سم × ٥سم ) وبحاصل ضرب ( ١٧ × ١٥ ) ينتج لنا ( ٢٥٥ ) آجرة استعملت في تبليط أرضية الايوان .

عاشراً: أرضية ايواني قره سراي ، يبلغ طول أرضية كل ايوان ( ١١.٧٥م ) وعرضها ( ٦.٧٥م ) . الأحجار المستعملة في تبليط هذه الأرضية غير مهندمة متعذر علينا معرفة قياساتها .



# الفصل الثامن

## العناصر الزخرفية

- أولاً: الزخارف الحجرية .
- ثانياً: الزخارف الآجرية .
- ثالثاً: الزخارف الجصية .

# العناصر الزخرفية

اي فعل ينتج عن رغبة الإنسان لابد ان يكون له بدايات أولى والعناصر الزخرفية فعل من الافعال الإنسانية فلا بد ان تكون لها تلك البدايات حيث انها تجتمع مع العناصر العمارية في نقطة مهمة وهي ان العوامل التي تؤثر في العناصر العمارية هي بقدر كبير تؤثر بالعناصر الزخرفية ففي هذه الدراسة على سبيل المثال لا الحصر نرى ان للمعتقد الديني أثر في عملية توسيع وتضييق الوحدات البنائية وله التحكم في ارتفاعها وانخفاضها فالعامل نفسه اثر في عملية التزين فنجد الطابع الديني يؤثر سلبيًا وإيجابيًا في اشتها هذا العنصر الزخرفي او ذاك . وبعد التطور الذي لحق بالعناصر العمارية ذات الوظائف العمارية والزخرفية.. كالطلعات والدخلات والاعمدة المندمجة ، الدعامات ، الاقواس ، الحنايا ... الخ .

ومن بعد ذلك فان تلك الحاجة اصبحت اكثر تطوراً اي ان العنصر الزخرفي يؤدي وظيفة زخرفية تلبى حاجات الإنسان النفسية<sup>(١)</sup> وهذه الحالة تتجلى باستخدام الألوان والنقوش والنحت والتي تأتي بعد اكتمال العنصر العماري ، وبعد هذه المقدمة واتماماً للفائدة نستطيع ان نقسم الدراسة الى ثلاثة اقسام :

## أولاً :- الزخارف الحجرية

ظهرت لنا الزخارف بأشكال متفرقة إذ إن الاواوين المنصبة عليها الدراسة حفلت بعناصر زخرفية كثيرة فاواوين معابد مدينة الحضر خير شاهد على ذلك . ففي المعبد الكبير وخاصة في ايوانه الجنوبي زين المعمار الحضري جدرانه الثلاثة بثلاثة افاريز حجرية فيها نتوءات متدرجة مشكلة بذلك رونقاً لهذا الايوان ، وقد برزت من الجدارين الشمالي والجنوبي منحوتات تمثل أشكال طيور ( نسور ) متجهة برؤوسها نحو الخارج ولاحظنا أيضاً تسعة رؤوس آدمية لثلاثة

---

(١) زغلول سعد ، وآخرون ، دراسات في الحضارة العربية الاسلامية ، الكويت ، ١٩٨٦ ، ص ٤٤٨ .

- حسن ، زكي محمد ، فنون الإسلام ، القاهرة ، ١٩٤٨ ، ص ٢٢٥ .

مجاميع بمعدل ثلاثة رؤوس في كل مجموعة . وقد انفتح من الجدارين مدخل يعلوه اسكفة هذه الاسكفة عبارة عن حجرة يعلوها عقد نصف دائري يبرز من مفتاحه رأس آدمي والاسكفة كانت مزينة بعناصر زخرفية تمثل أوراق الأشجار وبعض الطيور .

أما الايوانان الشماليان الملحقان فقد أطرهما المعمار الحضري بافريزين حجرين بارزين الأول في وسط الجدار والآخر في نهايته . وقد انفتح من هذه الاواوين وخاصة من الجدار الغربي مدخل مؤطر بإطار حجري زخرفي . وقد عقدت الاواوين الصغيرة في المعبد الكبير بأحجار تبرز منها منحوتات تمثل أشكالاً آدمية باوضاع مختلفة .

وظهرت لنا أيضاً العناصر الزخرفية في الدعامات فقد برزت رؤوس آدمية منها ما يقابل جهة الشرق ومنها ما يقابل بوجهه الأرض .

وفي الايوان الوسطي من معبد التثليث يبرز في الجدران افريز بارز في البناء يعد إطاراً حجرياً زخرفياً يعلو مداخل الجدران الشرقية والغربية اسكفة فوقها عقد نصف دائري وفوقه أربع حجرات مصطفة بصفين ومزخرفة بزخارف من ورقة الأكانش الملمومة. ويظهر أيضاً فوق المداخل وخاصة اسكفة الجدار الشرقي أشكال حيوانية مؤطرة بإطار زخرفي لأوراق الأشجار . وفوق مدخل الجدار الغربي وبالتحديد في الاسكفة يظهر صفان من أوراق الأكانش الملموم من وجوه آدمية وحيوانية في حالة جري .

زينت دعامات الايوان الغربي بثلاثة أنواع من الزخارف النوع الأول يتخذ الحجر شكل الحبل المبروم ، النوع الثاني أوراق الأشجار ، النوع الثالث أوراق الأشجار وشريط من زخرف Astragal أو أقرب ما يكون إلى زخرفة السبحة . ثم أن هذه الدعامات يعلوها عقد نصف دائري وهو مزين بأحجار تبرز فيها الأشكال الآدمية وأوراق الأشجار.

وفي الايوان الجنوبي لمعبد اللات تبرز في أعلى الدعامات منحوتات حيوانية تمثل ناقة تحتها حوارها يرضعها وفي أسفل الدعامات جمل بوضعية بروك.

وينفتح من الجدار الغربي مدخل فوقه اسكفة مزينة بأحجار منحوتة يبرز منها أشكال حيوانية و آدمية وأوراق الأشجار ويعلو هذه الاسكفة عقد نصف دائري زخرفت واجهته بزخارف نباتية متعددة منها الأوراق الكأسية وورقة الأكانشس وعناقيد العنب وأشكال دائرية تمثل أزهار .

## ثانياً. الزخارف الآجرية

ظهرت لنا الزخارف الآجرية في اووين المدرسة المستنصرية متخذة أشكالاً مختلفة إذ كان يعلو أعمدتها عقد مدبب فيه زخارف آجرية متخذة عناصر زخرفية هندسية مختلفة منها دحقومي واشكال نجمية (ثمانية ، سداسية ، رباعية) واشكال سداسية وثمانية على أرضية من زخارف التوريق العربي وقد ظهرت لنا تلك الزخارف وتلك الأشكال في أقبية اووين المدرسة الداخلية والخارجية .

ومن أجلى مظاهر العناصر الزخرفية ايوان المدخل في القصر العباسي إذ زين بعمودين اسطوانيين عبارة عن شكل زخرفي واحدٍ تظهر فيه الأشكال الهندسية الآجرية المتقدمة الذكر يتوسطها التوريق العربي ثم أن صدر هذا الايوان فيه حنية مزينة بعقد مدبب في داخله زخارف آجرية متخذة أشكالاً منها المضلعات والمثلثات غير منتظمة وفي داخلها التوريق العربي . أما سقف هذا الايوان فقد برزت فيه المقرنصات بأربع دلايات ونصفين وفوق هذه المقرنصات نصف قبة منخفضة مزينة بزخارف هندسية آجرية عبارة عن مربعات ومثلثات متداخلة فيما بينها وتظهر فيها أشكال نجمية يبرز منها التوريق العربي .

زين ايوان القصر العباسي الكبير بعمودين اسطوانيين وقد تقدمهما رواق مزين من أعاليه الداخلية بزخارف هندسية إذ إنها تعلو العقد متخذة أشكالاً مختلفة ومؤطرة بإطار فيه زخارف آجرية أيضاً يتوسطها التوريق العربي .

وقد ظهر لنا في سقف هذا الايوان انموذج رائع من نماذج الزخرفة العربية الإسلامية إذ أن هذا السقف ينقسم على قسمين متناظرين في الشكل أحدهما ينحدر على الجدار الشمالي والآخر ينحدر على الجدار الجنوبي وقد زين هذان القسمان بزخارف هندسية منتظمة إذ إنهما وضعا بشكل مربع مؤطر بإطار فيه زخارف

هندسية تتخذ أشكالاً منتظمة . وقد اتخذت هذه الأشكال شكل السهم المتصل به عقد مدبب بمعدل أربعة أشكال في المربع الواحد يتوسطها طره هذه الأشكال الخمسة وما يحيطها مزخرفة بزخارف آجرية يتوسطها التوريق العربي وقد زين أيضاً صدر هذا الايوان بعقد مدبب وفي داخله زخارف هندسية تتخذ شكل العقد .

### ثالثاً. الزخارف الجصية

أما ايوانا قره سراي فانهما اتخذتا شكلاً زخرفياً جديداً لم نلحظه في ايوان من الاواوين المار ذكرها إذ إن هذين الايوانين قد أطرت جدرانها بإطار يمثل كتابة عربية بخط الثلث تمجد باني هذا القصر . وقد برزت هذه الكتابات\*<sup>٢</sup> فوق النوافذ أيضاً التي كانت تعلو المداخل المتجهة صوب نهر دجلة ، وهذه الكتابات عبارة عن عقد مدبب يحيط بتلك النافذة .

---

\* فقد وجد افريز بارز فيه عناصر زخرفية كتابية تذكارية نفذت على مادة الجص والنص هو (عز لمولانا الملك الرحيم العادل المؤيد المنصور المجاهد الم رابط المئاغر الغازي بدر الدنيا والدين عضد الاسلام والمسلمين تاج الملوك والسلطين محي العدل في العالمين) . سلمان ، عيسى واخرون ، العمارات العربية الاسلامية في العراق ، ص ٦٣ - ٦٥ .

# مناقشة عامة

- قدمنا في المقدمة إن البحث يعتمد على نوعين من المصادر ، والنوعان هما ..
- مصادر اللغة والتاريخ والآثار وبعض الكتب المتفرقة في فنون شتى .
  - دراسة ميدانية شملت أغلب الأواوين الشاخصة .

اشتملت الدراسة الميدانية على ثلاثة فصول رئيسة وهي :

**مواد البناء ، العناصر المعمارية ، العناصر الزخرفية** ارتأينا أن نضع مناقشة لتلك الدراسة كي تكون وحدة متكاملة ولعل قارئاً يقول أن الفصول الخمسة المتقدمة كان كل فصل يشتمل على مناقشة فلمَ العدول إلى مناقشة واحدة تضم الفصول الثلاثة الأخيرة وجوابه أن هذه الفصول تجتمع جميعها في أمر واحد هو الدراسة الميدانية ولما كان هناك امتزاج بين **مادة البناء والعنصر العماري والعنصر الزخرفي** ولما كان أيضاً الكلام في العناصر المعمارية أكثر من الكلام عن مواد البناء والعناصر الزخرفية فضلنا جمعها في مناقشة واحدة تضم الفصول الثلاثة على إننا سنلاحظ مزية كل فصل عن الآخر وبعبارة أخرى أننا سنناقش مواد البناء أولاً والعناصر المعمارية ثانياً والعناصر الزخرفية ثالثاً . والبيان على النحو الآتي :-

أولاً : إن جميع مواد البناء محلية فأغلب الأواوين المشيدة تكشف بقاياها على أنها شيدت بهذه المواد ، الآجر بقسميه قد ظهر لنا في إيوان المدائن وقد كان مربوطاً بمادة الجص المتوفرة في المناطق الوسطى والشمالية . والحجر الذي كان المادة الرئيسية في بناء إواوين المعابد الكبيرة في الحضر وقد اختلفت الحجارة المستخدمة في بناء تلك الأواوين فمنها ما هو صغير الحجم ومنها ما هو كبير الحجم وكذا الحجر نفسه فإنه قد تنوع فالجدران شيدت بالحجر الكلسي والأرضيات بلطت بالمرمر .

ولعلنا ومع المزيد من الدقة يمكن لنا القول أن أكبر آجرة استخدمت في تبليط الارضيات كانت قياسها (٥٢سم × ٥٢سم × ٥سم) وذلك في تبليط أرضيات اواوين البركة الأربعة الرئيسية .

ولعل أصغر آجرة استخدمت في الغرض نفسه كانت قياسها (٣٧سم × ٣٧سم × ٥سم) وذلك في أرضيات اواوين البركة الصغيرة الحجم .

أما الأرضيات الباقية [ أرضيات البركة المتوسطة الحجم واواين باب العامة واواين المدرسة المستنصرية واواين المدائن ] فقد بلغت قياساتها (٣٠سم × ٣٠سم) .

أما قياسات الاجرة في أرضية إيوان القصر العباسي فقد بلغت (٣٥سم × ٣٥سم) .

من هذا يتضح لنا ان قياسات الاجر المستخدمة في تبليط أرضيات تلك الاواوين تتراوح بين (٢٧سم × ٢٧سم وبين ٥٢سم × ٥٢سم وما بينهما) .

أما أكبر قياس للآجرة شيدت بها الجدران فقد كانت في جدران إيوان المدائن اذ بلغت قياساتها (٣٣سم × ٣٣سم × ٨سم) .

أما اصغر آجرة استخدمت في تشييد الجدران فقد لاحظناها في جدران إيوان مدخل القصر العباسي فكانت قياساتها (١٧سم × ٩سم × ٦سم) وقياسات الباقي تنحصر بين الأقل والأكثر .

هذا ما يخص الاجر ، اما الحجر فلا كلام لنا في الأحجار غير المهندمة المشيد بها إيوانا قره سراي ، اما أحجار اواوين المعابد الكبيرة في مدينة الحضر فقد كان قياس أكبر حجرة فيها (١.٦٤ م × ٦٧سم) وذلك في جدران الايوان الوسطي من معبد التثليث . ولعل اصغر حجرة شيدت بها الجدران فقد بلغت قياساتها (٧٦سم × ٢٧سم) وذلك في الجدران الثلاثة من الإيوانين الشماليين الملحقين في المعبد الكبير ، وقياسات الباقي تنحصر بين الأقل والأكثر .

وبهذا تكون أكبر حجرة شيدت بها جدران معابد مدينة الحضر كانت في معبد التثليث واصغر حجرة كانت في الايوانين الشماليين .

أما أطول حجرة بلطت بها الأرضيات كانت من المرممر إذ يبلغ طولها ( ٢٠٠٦ م × ٤٣ سم × ١٠ سم ) بلطت بها أرضية الإيوان الوسطي لمعبد التثليث وأصغر حجرة كانت قياساتها ( ٥٠ سم × ٤٥ سم × ٨ سم ) وذلك في أرضيات الإيوان نفسه . وقياسات الباقي تتحصر بين الأقل والأكثر .

ومن هذا البيان يتضح أن المعمار العراقي قد استعمل نوعين من المواد الإنشائية الرئيسة في تشييده لاواوينة وهاتان المادتان هما الآجر والحجر اللتان يضاف إليهما الجص مادة رابطة في أغلب الأحيان ومادة كاسية في بعض الأحيان الأخرى .

من هذا يتضح أيضاً أن المعمار اختلف في أخذه لقياسات مادتي الحجر والآجر تبعاً لاختلاف أدواره الحضارية أي تطور أدواته وإمكانياته التقنية . وأخيراً يمكن القول إن مواد البناء الرئيسة قد اتخذت وظيفة واحدة ، وهي تشييد العناصر المعمارية بها ، وهذا ما أتضح في إيوان المدائن واتخذت وظيفتين (للتشييد والتزين) أي عماري زخرفي ، وهذا ما رأيناه في أواوين المدرسة المستنصرية والقصر العباسي وأواوين مدينة الحضر .

أما المادة الرابطة فقد اختلفت عن المواد الرئيسة فمرة استخدمت مادة رابطة بحتة كما في إيوان المدائن وأواوين المعابد الكبيرة في مدينة الحضر \* . وأخرى مادة تزيينية (زخرفية) وكاسية للجدران كما هو الحال في الزخارف الجصية الكتابية التي زينت الجدران الثلاثة في إيواني قره سراي كما هو الحال في الزخارف الجصية التي كانت تؤزر جدران أوواوين باب العامة والبركة من الأسفل ، والحال أننا لم نعثر على الأخيرة لكننا وجدناها مرممة حديثاً طبقاً للأصول القديمة .

ثانياً : بما أن الإيوان ينظر إليه تعبيراً حقيقياً لحاجات الإنسان المختلفة الاتجاهات لذلك سنناقش الأيوان من منافع تتفتح من تلك الحاجات .

---

\* الكلس (النورة) استخدامها مادة رابطة في اللحامات الأمامية العمودية والأفقية مع الأحجار المشدبة التي بنيت بها أوواوين معابد مدينة الحضر .



وبما أن طبيعة الأيوان هي عناصره العمارية الداخلة في تكوينه فيمكن لنا القول أننا سنناقش العناصر العمارية للإيوان النابعة من تلك الحاجات . ولعل هذا الكلام يحتاج الى مزيد بيان وتقديم بعض المقدمات . فقد تقدم أن أي مرفق بنائي لابد أن يكون نابعا من حاجة الإنسان ولابد من أن يكون أيضا حالة تطويرية ناشئة للحاجة نفسها ، وقد بينا مقدمة أخرى في بعض موضوعات الرسالة مفادها أن حقيقة الايوان متمثلة بعناصره العمارية الرئيسة [ جدران - دعائم - أعمدة .... الخ ] وبما أن الكل ناشئ من الحاجة لابد أن تكون أجزاؤه (عناصر معمارية) ناشئة من الحاجة أيضا ولتلونها من وقت الى آخر ومن ظرف الى آخر فقد تلونت العناصر العمارية من دور حضاري الى آخر . فمرة نلاحظ المعمار ينظر الى حاجته المناخية فيفتح الأواوين باتجاه الشمال والجنوب وثانياً يعتقد أنه بحاجة إلى منفذين فيضع في الجدران مدخلين وثالثة يحتاج إلى إضاءة الإيوان فنراه يجعل لنا في الجدران نوافذ ورابعة ينظر إلى الإيوان من حيث كونه يلبي حاجات إنسان غير عادي كأن يكون خليفة أو ملكاً فيزداد حجم الإيوان ويتباين من مبنى إلى آخر . وعلى وفق هاتين المقدمتين وهذا البيان سنناقش الإيوان من عدة محاور تتعلق بتلك العناصر العمارية :

المحور الاول : من حيث الحجم .

المحور الثاني : من حيث الاتجاه .

المحور الثالث : من حيث هيئته .

المحور الرابع : من حيث أثره الاجتماعي .

تباينت حاجات الإنسان للإيوان من وقت لآخر ومن داع لآخر . فقد رأينا ثلاثة أنواع من الاواوين :

النوع الأول : الإواوين الكبيرة متمثلة بإيوان المدائن - الإيوانين الكبيرين الشمالي والجنوبي من المعبد الكبير في مدينة الحضر .

النوع الثاني : المتوسط الحجم كما في بعض اواوين البركة والاواوين الشمالية الملحقة بالاواوين الكبيرة والصغيرة من المعبد الكبير في مدينة الحضر .

النوع الثالث : الصغيرة المتمثلة ببعض أوواين البركة والأوواين الصغيرة الملحقة بالايوان الجنوبي الكبير والإيوان الشمالي الكبير من المعبد الكبير في مدينة الحضر .

وقد برز لنا في هذه الدراسة أن أعلى ارتفاع شاهدناه في مدينة الحضر في واجهة أوواين المعبد الكبير إذ بلغ ارتفاعها ( ٣٢ م ) يتلوها ايوان المدائن إذ بلغ ارتفاع الواجهة ( ٣١ م ) ثم يتسلسل ارتفاع الواجهات على النحو الذي ذكرناه سابقا .

ثم أن أكبر مساحة شهدتها الاوواين كان في ايوان المدائن إذ بلغت مساحته ( ١٢٣٩.٩١ م<sup>٢</sup> ) .

أما أصغر مساحة شهدتها الاوواين كانت في الاوواين الصغيرة من البركة إذ بلغت مساحة كل ايوان منها ( ٧٠.٥٢ م<sup>٢</sup> ) وقياسات الباقي تنحصر بين ذلك .

لم يكن انفتاح الاوواين نحو الاتجاهات الأربعة عفويا بل أنه كما تقدم له دواع وأسباب كثيرة إذ إن هناك علاقة بين اتجاه المبنى ومعتقد أهله أو علاقة بين ذلك المبنى وبيئته ، أو علاقة بين المبنى وذوق صاحبه أو أن هناك ضرورة تفرض على المعمار الى توجيه المبنى بذلك الاتجاه كأن يكون الموقع أو غيره .

فقد انفتحت الاوواين بالاتجاهات الأربعة إذ لم تخل جهة من الجهات من انفتاح تلك الاوواين عليها فأوواين الحضر منها ما انفتح نحو الشرق وهذا ما اردنا به ان هناك علاقة بين انفتاح الايوان ومعتقد صاحبه وقد تجسد لنا ذلك في اوواين المعبد الكبير ومعبد اللات ، إذ إنها تنفتح باتجاه الشرق ولا ريب في ذلك فالحضر بوصفها مدينة نسبت الى اله الشمس (حطرا دي شمش) ومنها ما انفتح باتجاه الشمال [ سميا - التثليث ] وهذا ما اردنا به من وجود العلاقة بين المبنى وبيئته إذ إن الانفتاح نحو الشمال يجعل من المبنى أكثر برودة من ذي قبل . ولم ينفتح باتجاه الغرب أحد من الاوواين الخاصة بالمعابد الكبيرة وقد انفتحت بعض الاوواين باتجاه الجنوب كما هو الحال في معبد شحيرو وهذا المعبد كان في الأصل أقرب في تخطيطه وبنائه الى المعابد الاثروسكية وأحدث الحضريون عليه

تحويلاً فسقفوا قاعته الكبرى بقبو وما دام خضع للتحويل فلا يقاس على اتجاهه الأصلي .

أما إيوان المدائن فقد انفتح باتجاه الشرق ولعل السبب أبسط من أن يعلل فان المدائن عاصمة شتوية للدولة الفارسية آنذاك ومن الطبيعي أن يدخل ذوق الملك في هذا الموروث ، وهذا ما أردنا به من وجود العلاقة ما بين المبنى والذوق الشخصي .

واوإن باب العامة تتفتح باتجاه الغرب إذ إن من الطبيعي ان الخليفة يأمر بأنفتاح هذه الاواوين باتجاه نهر دجلة وتلك الحدائق والبساتين التي وصفت بأنها غناء ، وهذا ما أردنا به من أن الضرورة تملي على المعمار توجيه الاواوين الى بعض الاتجاهات دون بعض ، والذي يقف عند الغروب في واجهة اووين باب العامة يدرك تلك المسحة الجمالية التي تضيفها أشعة الشمس على أمواج المياه المتلاطمة .

والكلام في البركة يختلف إذ إن اووينها تجمع عدة دواعٍ منها أنها تستوعب أكبر قدر ممكن من أشعة الشمس وتستقبل أكبر عدد ممكن من تيارات الهواء التي تضرب البركة وتتوزع على الاواوين ومنها أيضاً ان الاواوين الرئيسة كانت هي المداخل (شكل ٢١).

اما ايوانا المستنصرية اللذان ينفتح إحداهما باتجاه الشمال والآخر باتجاه الجنوب فالضرورة مستحكمة لذلك إذ إن المبنى بأجمعه فيه أربعة مراكز مهمة فالجهة هي الشمالية يقع فيها المدخل الرئيس وتتوزع على جانبيه مرافق المدرسة الأخرى والجهة الغربية تحوي مركزاً آخر مهماً وهو المسجد فلم يبق لدينا إلا جهتان الأولى هي الجهة الشمالية والثانية هي الجهة الجنوبية فانفتح فيهما الإيوانان ، والحالة لو أنعكست بأن جعلنا المدخل مثلاً من الجهة الشمالية والمسجد من الجهة الجنوبية أو بالعكس استحكمت الضرورة أيضاً بأن تبقى جهتان تتفتح الاواوين باتجاهها ولعل سؤالاً يرد : لماذا اختيرت هذه الجهات دون غيرها ؟ وجوابه أن للعوامل المناخية مناسبتها هنا .

بقي علينا الايوان الخارجي (ايوان دار القرآن) الذي يطل على شارع مجاور ولعل الداعي إليه ان المحاضرات العامة تلقى على الناس فيه للذين لم يأخذوا نصيبهم من العلم .

وواضح أن ايواني القصر العباسي يفتحان باتجاه الغرب إذ إن الايوان الداخلي الكبير مترتب على انفتاح ايوان المدخل والمدخل معاً إذ إن الايوان الداخلي الكبير يواجه الشخص الداخل وهذا ما تتطلبه جملة من الأمور التي يفرضها العرف الاجتماعي السائد في تلك المدة .

ولايوان المدخل داع مهم لا يتعداه كونه مرفقا لاستقبال الزائر الوافد على الخليفة قبل أن يدخل الى مجلسه وفي هذين الايوانين خلاف اخر يتركز حول كونه قصرا او مدرسة وهو ليس مجال بحثنا هنا .

ولعل سبب انفتاح ايواني قره سراي مناخي بحث اذ إنهما يفتحان باتجاه الجنوب ولهما مدخلان يطلان على نهر دجلة ويعلو هذين المدخلين نوافذ تدخل منها أشعة الشمس وتيارات الهواء الباردة صيفا .

اختلف الايوان في هذا المحور من حيث الهيئة فقد اتخذ هيئات مثلونة نشير إليها بالتفصيل وحسب الترتيب . اذ ان الاواوين الشاخصة فيها ما كانت هيئته منفردة ومنها ما كانت هيئة ثنائية ومنها ما كانت ثلاثية ومنها صف من الاواوين .... وهكذا .

قد برز لنا الايوان المنفرد في المدائن وفي إواوين المدرسة المستنصرية إذ كل واحد منها منفرد بنفسه كذلك الحال في إيواني القصر العباسي .

وظهر لنا الثنائي في قره سراي وظهر لنا الثلاثي في بعض معابد مدينة الحضر [ سميا ، اللات ، التثليث ] ، وفي أواوين باب العامة .

واقصر ظهور صف الاواوين في الاواوين الثمانية من المعبد الكبير وفي اواوين البركة .

كما قد اتخذت هيئات الاواوين أشكالا أخرى غير التعدد والانفراد وهذه الأشكال هي :

- التقابل وهذا ما لاحظناه في البيوت الخاصة في مدينة الحضر (بيت معنو السيد) وفي إيواني المستنصرية الداخلين وفي البركة اذ إن كل إيوان في البركة لابد من ان يقابله إيوان في الجهة الثانية .

- ومنها وجود إيوان خارجي واواين داخلية في مبنى واحد وهذا ما انفردت به المدرسة المستنصرية .

- ومنها كون المبنى يتألف من إيوان صغير يعد مدخلا لاستقبال الزائرين وإيوان آخر داخل المبنى لتلبية حاجات أهل المبنى وهذا ما انفرد به القصر العباسي .

- ومنها أن بعض الأواوين تنفتح على العراء كإيوان المدائن وبعضها الآخر ينفتح على النهر كإواوين باب العامة وإيوان مدخل القصر العباسي ، وبعضها ينفتح على الفناء (الساحة) كإيواني المدرسة المستنصرية الداخلين وإيوان القصر العباسي الداخلي الكبير ، وبعضها ينفتح على الشارع المجاور كما هو الحال في الإيوان الخارجي للمدرسة المستنصرية .

وقد امتزجت بعض هذه الهياآت أي ان الإيوان قد يجمع هيينتين او أكثر فمثلا ان إيوان المدائن منفرد ويطل على العراء والإيوان الخارجي للمدرسة المستنصرية منفرد ويطل على شارع مجاور واواين باب العامة ثلاثية وتطل على النهر وإيوان المدرسة المستنصرية الداخلين منفردان ويطلان على الساحة المكشوفة وهكذا من اختلاف الهياآت والأشكال .

وإن هناك كلاما آخر يخص الهياآت والأشكال سوف نتطرق له في هذه الدراسة .

تعدد حاجات الإنسان الاجتماعية: اختلف كل إيوان من الإواوين الباقية وسنناقش هنا بعض هذه الحاجات من خلال مناقشة الأثر الاجتماعي في المرفق البنائي ، أي دراسة الطراز العماري من زاوية العوامل المؤثرة فيه ونريد بالعوامل المؤثرة هنا العامل الاجتماعي فقط حيث إننا ناقشنا بعض العوامل سابقاً .

فمن الملاحظ على الإواوين الشاخصة أن لكل منها ميزة وخصيصة تختلف عن الإواوين الأخرى ، فلكون إواوين معابد مدينة الحضر هي إواوين معابد فأن

الحاجة دعت إلى تشييد بناء يلائم تلك الوظيفة وقد أخذت الإواوين أشكالاً متعددة تبعاً لاختلاف تلك الوظيفة فأواوين المعبد الكبير مثلاً هي إواوين لعبادة الشمس فكان على المعمار أن يجعلها تقابل الشمس وكان عليه أيضاً أن يجعلها مستووعة لأكبر عدد من تلك الأشعة وهذا ما ظهر في الإيوان الجنوبي والإيوان الشمالي الكبير من المعبد .

ولعل وظيفة العبادة تختلف في معبد اللات عن تلك الوظيفة التي ذكرناها في المعبد الكبير وهذا بعينه يجري في معبد سميا والتثليث . ولكون المدائن عاصمة شأنها شأن العواصم الأخرى لابد من أن يرتقي بناء إيوانها ليعد بعد ذلك اعجوبة يتفاخر بها العرب على الأمم الأخرى . فجاء إيوان المدائن تعبيراً عن هذه الحاجة بشكله الواسع هذا ، ومما دعا إلى فتح النوافذ في جدرانه الثلاثة ومن جهتها الغربية .

ولعل حاجات الناس وماله من أثر في تطويرهم اجتماعياً جعل لنا المدرسة المستنصرية إيواناً يطل على شارع مجاور . وهناك حاجات اجتماعية أخرى سوف نبينها في المقصد الأخير من هذه الرسالة .

ثالثاً . إن للمسحة الجمالية الأثر الواضح في نفوس الناس فبعض هذه المسح قد ينتج من اختيار موقع الإيوان نفسه وقد ينتج من اللمسات الجميلة التي يضعها المعمار حال تشييده لتلك الإواوين .

والمسحة الجمالية الناتجة من الطبيعة تكلمنا عنها ، أما ما وضعه المعمار في بنائه فعلينا أن نقول فيه أن العناصر الزخرفية تنحصر بطبيعتها في خمسة أقسام :-

\* القسم الأول : العناصر الحية (آدمية - حيوانية) .

\* القسم الثاني : العناصر النباتية .

\* القسم الثالث : العناصر الهندسية .

\* القسم الرابع : العناصر الكتابية .

\* القسم الخامس : عنصر التوريق العربي .

والحضر بطبيعتها قد جمعت كل تلك العناصر عدا التوريق العربي ،  
فالعناصر الحية برزت لنا في الإيوان الشمالي والجنوبي وبعض الإواوين الصغيرة  
الأخرى على شكل رؤوس آدمية أو بعض الحيوانات ، أما العناصر النباتية فقد  
ظهرت في الاسكفة التي تعلو بعض مداخل الإواوين والدعامات والأعمدة ، أما  
العناصر الهندسية فقد لاحظناها تزين معظم جدران الإواوين والدعامات وواجهات  
الإواوين وبعض الأعمدة متخذة أشكالاً لولبية وبيروزات متدرجة .

وإواوين معابد الحضر خالية من الأمور التزينية الأخرى عدا وجود بعض  
الكتابات التذكارية التي لا تعد من العناصر الزخرفية والمدائن\*<sup>†</sup> افتقر إيوانها من  
الزخارف بكافة أقسامها ، أما باب العامة فقد ظهرت فيها حنايا تزين أعلى جدران  
الإواوين الجانبية وبعض البقايا من الزخارف الجصية تشير إلى أن هذه الإواوين  
كانت مزينة بعناصر زخرفية يتوسطها المراوح النخيلية من طراز سامراء الأول  
وعلى العموم أن هذه الإواوين مرممة في الوقت الحاضر وطبقاً للأصل .

والبركة خالية في الوقت الحاضر من أي أثر لتلك الزخارف إذ أن جميع الإواوين  
مكسية بالجص ، أما المدرسة المستنصرية والقصر العباسي فقد اكتسبا بحلة من  
الزخارف التي تظهر فيها الزخارف الآجرية متخذة من الأشكال الهندسية

---

\* بقي لنا انموذج حيا شاخصا الى الوقت الحاضر حيث ان للايوان جناحا وهذان الجناحان  
متماثلان تماما وكل منهما يحتويان على اربعة افاريز وهذه الاربعة مقسمة الى ثلاثة اقسام  
(قسم اعلى واخر اسفل وثالث بينهما) .

- القسم الاول (اعلى) يتمثل به الشريط الاول وقد اصاب معظمه التلف ولم يبق منه الا اعمدة  
(نصف اسطوانية مندمجة مع الجدار) .

- القسم الثاني ويتمثل بالشريط الثاني والثالث وهذا القسم الوسطي اي الذي يقع ما بين الاعلى  
والاسفل ، قوامه تجاويف غائرة وعلى يمين ويسار كل تجويف عمود مندمج يعلوه عقد  
نصف دائري .

- القسم الثالث (اسفل) فيتمثل بالشريط الرابع وهذا الشريط عبارة عن تجاويف غائرة كبيرة  
الحجم بالمقاييس مع التجاويف المذكورة سابقا ، ويعلو هذا التجويف ثلاثة تجاويف صغيرة  
الحجم ويظهر لنا في هذه التجاويف الصغيرة اعمدة مزدوجة اسطوانية مندمجة بالجدار .

والتوريق العربي مسحة بارزة لها ، أما المقرنصات فلم تظهر لنا إلا في إيوان المدخل من القصر العباسي ، وأبرز أثر للكتابة لاحظناه في إيواني قره سراي . هذا ما أعملنا الفكر في كتابته ولدينا ملاحظات تمثل المقصد الأخير أي الأثر الاجتماعي من هذه المناقشة وهي الآتي :

١- أن أووين المدرسة المستنصرية والقصر العباسي خالية من المداخل في جدرانها الثلاثة وهذا ما أحلناه إلى هذا المقصد بالمناقشة العامة إذ أن المداخل ناشئة من الحاجات اليومية لها والحال أن أووين المدرسة المستنصرية والقصر العباسي ، الدواعي والحاجات فيها تختلف عن دواعٍ وحاجات أووين المباني الأخرى ، ومنه يستكشف أن المداخل تنحصر في المدائن والحضر وباب العامة والبركة وقره سراي .

٢- ظهر لنا لأول مرة في أووين المعابد الكبيرة مذابح تنصدر صدر الأواوين وهذه الميزة تميزت بها تلك الأواوين من الأواوين الأخرى .

٣- برزت لنا خصيصة تميز بها الجدار الجنوبي من الإيوان الجنوبي الصغير الملاصق للإيوان الشمالي الكبير من المعبد الكبير إذ أن فيه مدخلاً يرتفع على أرضية الإيوان بـ ( ١.٤٠ م ) ويرتقى إليه بسلم فيه خمس درجات ارتفاع كل درجة ( ٢٠ سم ) وهذه الخصيصة لم تظهر في أي إيوان من أووين موضوع الدراسة .

٤- لابد هنا من إقامة دراسة مقارنة ما بين الحضر والمدائن لأبطال القول الخاطئ الذي يذهب إلى فارسية إيوان المدائن وقد تقدم في فصول سابقة أن الأبنية يحاكي بعضها بعضاً وتقدم أيضاً أن الحضر مدينة عربية بأواوينها وهي متقدمة من الناحية الإنشائية على المدائن . ومن الطبيعي جداً أن يحاكي البناء في إيوان المدائن أبنية الحضر وأواوينها ولعلنا استطعنا أن نجمع عدة نقاط لتلك المحاكاة والتي على أثرها يمكن القول إن إيوان المدائن إمتداداً طبيعياً لذلك الموروث العراقي القديم .

ومن هذه الامور إن سعة إيوان المدائن تحاكي سعة الإيوان الشمالي والجنوبي من المعبد الكبير إذ أن الفرق في ارتفاع إيوان المدائن عن ارتفاع



الايوانين الشمالي والجنوبي بسيط جداً إذ يصل إلى نحو ( ١ م ) . ومنها أن إيوان المدائن تتفتح منه مداخل في الجدران الثلاثة وهذا ما لاحظناه بعينه في الايوانين الشمالي والجنوبي الكبيرين ومنها واجهة إيوان المدائن تعتمد على الدعائم والاعمدة المندمجة ، والملاحظ في اواوين مدينة الحضر أنها تحتوي على الدعائم والاعمدة المندمجة أيضاً .

فكل هذه الامور تشير الى أن إيوان المدائن يحاكي اواوين الحضر العراقية العربية ... فعليه لا مجال للقول بفارسية هذا الايوان .

## Abstract

This study provides a full description of the Iwan as an important element in the architecture of ancient Iraq as well as during the Islamic period.

The researchers field study constitute the corner stone of this study. The this is divided into eight chapters preceded by a preface and each chapter ended with a discussion.

The first chapter deals with the lexical meaning of the Iwan chapter two discusses the first step of using this architectural element in the architecture of ancient Iraq, and stated the practical need had urged the people of ancient Iraq to employ architectural styles that meets the need, among them the Iwan.

The third chapter concerns the opinions about the origin of the Iwan at this chapter the researchers ascertain the opinion dated the presentation of the Iwan of the fourth millennium B.C as he found remains dated back to the sixth millennium B.C.

## الخاتمة

يجدر بنا بالخاتمة أن نبين أو نستعرض أهم ما وصلنا إليه من نتائج ناقشناها في موضعها في الفصول السابقة وهذه النتائج تعد الخلاصة لهذا البحث الذي أخذ ما أخذ من الوقت والجهد وسنقوم باستعراض النتائج بحسب الفصول :-  
بعد أن استعرضنا في الفصل الأول آراء العلماء في أصل مفردة الايوان أبرزنا نتيجة مهمة من ذلك الفصل وهي صواب اعجمية لفظة الايوان إلا أن الايوان نفسه بوصفه طرازاً عمارياً موروثاً عراقي قديم وقد قلنا هناك أنه لا مشاحه في التسمية وبهذا اندفع القول القائل إن الايوان روماني ، فرثي أو ساساني الأصل .

تم في الفصل الثاني طلائع الايوان في عمارة العراق القديم أو تم الكلام هناك بالقول إن الحاجة العملية دعت الإنسان العراقي إلى توظيف طرز عمارية تلبي تلك الحاجة ومن بينها الايوان ، وناقشنا فيه الفضاء الذي يعد الملازم للايوان في معظم حالاته وقد كونا فكرة بسيطة تكاد تكون ظاهرة فيزيائية لابرار فائدة الفضاء فانه يؤدي إلى جعل الوحدات البنائية متصفة بمناخ معتدل يخفف حدة الضوء ويرشح الهواء الذي كثيراً ما يحمل الغبار والأتربة في معظم أيام السنة .  
كما أننا أبرزنا أن هذا الاتجاه في العمارة ناتج عن البيئة العراقية القديمة التي سرعان ما استلهمت المعمار ودفعته إلى انتاج وحدات عمارية أكثر دقة وتنظيماً من ذي قبل .

لقد ظهر لنا في هذا الفصل ان فكرة القاعة ذات الثلاثة جدران جدارها الرابع مفتوح موجودة في العمارة العراقية القديمة وقد وجدت في أصغر وحدة بنائية في بيوت السكن في موقع تل الصوان وفي القصور كقصر اورنمو شلكي في مدينة اور لذا يمكن القول إن هذه القاعة كانت ظاهرة شائعة ومنذ القدم .  
ولأهمية هذا الطراز فقد أضاف المعمار العراقي اليه مسحةً جمالية من خلال زخارفه ورسومه عليه . ولتعدد حاجة الإنسان ناسبه أن يتحكم بحجم الايوان فتارة يكون الايوان كبيراً إذا كان في القصور وتارة يكون صغيراً إذا كان في بيوت

السكن ومما استوحيناه أن هذه القاعة تلونت كثيراً وعبر العصور فمرة تطل على العراء وأخرى على الساحة المكشوفة وثالثة على أحد الطرق المجاورة وإن أمكننا القول إن الايوان غالباً ما ينفتح على الساحة المكشوفة وقلما ينفتح على العراء أو على محلة مجاورة .

والذي نراه وتعضده المخلفات العمرانية ان فكرة القاعة ذات الثلاثة جدران قد تكون مستوحاة من شكل المصبع أو من الخلوة فالاحتمال فيها وارد كونها تحتوي على ثلاثة أضلاع . وان كان هناك احتمالاً قد يكون أكثر قبولاً وهو أن فكرة الايوان هي الكوخ نفسه عندما كان يصنع من القصب ، إذ إن الإنسان مما يقولون مدني الطبع فبعد أن تطور واستبدل اللبن والطوف مكان القصب كأنه جعل من ذلك الكوخ رمزاً وتقليداً له ، فكلما تطور تطور ذلك الرمز مع احتفاظه بمقوماته الأساسية وهي الثلاثة جدران والعقد والقبو وهذا الأمر ليس مقتصرًا على حضارة وادي الرافدين ، ففي وادي النيل أيضاً ، وعند استخدام الحجر مادة انشائية قلد المعمار مبانيه السابقة المشيدة من القصب وغيره ، فجاءت بعض الأعمدة على سبيل المثال لا الحصر أشبه بحزمة سيقان البردي وغيرها من الأمثلة الكثيرة . ثم ناقشنا ما ذهب إليه العلماء بمسألة تأصيل الايوان إذ أرجعوه إلى الخيمة أو إلى بيت خيلاني أو إلى الميجاورن أو الجايثا أو إلى الكوخ. وقد تم تحقيق القول في مكانه إذ أن الكوخ هو الأليق بأن يكون منشأً للايوان والمصحح لما ذهبنا إليه هو أن الكوخ عبارة عن ثلاثة أضلاع والرابع فيه مدخل والايوان ثلاثة جدران والرابع مفتوح . ومع قليل من النظر يمكن لنا القول إن الايوان مرحلة تطورية في مراحل الكوخ أو أنهما طرازان استهل أحدهما من الآخر وقد حققنا في هذا الفصل خطأ من يؤرخ لظهور الايوان في الألف الرابع ق.م إذ أننا وجدنا مخلفات تعود إلى الألف السادس ق.م وخاصة في تل الصوان أو من ثم في تبه كورا واريديو والوركاء وقصر ماري .

أما (العصر الراشدي والأموي) فلم يشهد الايوان في هذا العصر تطوراً أو ابقاء لحالته السابقة أن المباني الإسلامية كانت في جوهرها بسيطة ، والخليفة أو الوالي كان متنقلاً بين الأمصار وكانت الدولة الإسلامية في بدايتها إذ لم تكن

واضحة المعالم من الناحية العمارية فبقي الايوان فيها بسيطاً ملبياً الحاجات اليومية فقط .

في العصر العباسي شهد الايوان في هذا العصر تطوراً ملحوظاً إذ أنه صار يحاكي اواوين آشور والحضر واتسعت المباني واصبح الايوان فيها الطراز الأول الذي تعقد فيه مجالس الخلفاء في المباني الرسمية وملبياً لحاجات الإنسان في بيوت السكن والقصور والمساجد والعمارات الأخرى .

وقد قلنا في ذلك أن الايوان في هذا العصر امتاز بالفخامة والسعة والسبب أن الدولة الإسلامية شهدت تطوراً ملحوظاً وانفتاحاً على الأمم الأخرى فحاكى بناءها بناءها . لقد امتاز هذا العصر بكون اواوينه متقابلة أو متصالبة أو منفردة أو اكثر أما اواوين الفترة السابقة فهي تكاد تكون في معظمها متقابلة أو صف من الاواوين.

ومما لاحظناه في هذا العصر أيضاً أنه اختلف من الناحية التقنية إذ أن أغلب اواوين العصر العباسي يتقدمها رواق ولا يخفى الجانب الجمالي في تلك الاواوين .

اتضح لنا ان مصادر مواد البناء المستخدمة في بناء الايوان سواء كانت أساسية أو مواد رابطة محلية . وكانت الطريقة المستخدمة في البناء أما عن طريق رصفه بالآجر أو الحجر بصورة منبطقة أو بصورة شاقولية (عمودية) . من خلال الدراسة الميدانية تبين لنا أن ايوان المدائن خالٍ من الزخرفة في الوقت الحاضر أما اواوين الحضر والمدرسة المستنصرية والقصر العباسي فكانت ملئى بالزخارف على تفصيل ذكر في محله .

## المصادر والمراجع

- القرآن الكريم .
- إبراهيم ، جابر خليل :
- أضواء على كتابات آرامية جديدة من الحضر ، سومر ، م ٤٤ ، ج ١، ٢ ، ١٩٨٦ .
- إبراهيم محمد عبد العال :
- العمارة الخليجية بين الأمس واليوم والغد ، بيروت ، ١٩٨٥ .
- ابن الأثير ، ابو الحسن علي بن أبي الكرم محمد ( ٥٥٥هـ — ٦٣٠هـ ) :  
الكامل في التاريخ ، دار صادر ، بيروت ، ١٩٦٥ .
- ابن خلدون ، ولي الدين أبو زيد عبد الرحمن بن محمد ( ت ٨٠٨هـ ) :  
العبر وديوان المبتدأ والخبر في أيام العرب والعجم والبربر  
والمعروف بتاريخ ابن خلدون ، دار الكتاب اللبناني ، ج ٢ ، ١٩٥٦ .
- ابن دريد ، ابو بكر محمد بن الحسن الأزدي البصري ( ت ٣٢١هـ ) :  
الجمهرة  
اللغة ، الطبعة الاولى ، مطبعة مجلس دائرة المعارف ، حيدر آباد  
الدكن ، ١٣٤٤هـ .
- ابن رسته ، أبو علي أحمد بن عمر توفي بعد عام ٢٩٠هـ :
- الاعلاق النفسية ، ليدن ، مطبعة بريل ، ١٣٠٩هـ / ١٨٩١م .
- ابن سيده ، ابو الحسن علي بن إسماعيل ( ت ٤٥٨هـ ) .  
المخصص ، المكتب التجاري للطباعة والتوزيع والنشر ، بيروت م ١ ،  
( بلا - ت ) .
- ابن سينا ، أبي علي بن سينا :  
الاشارات والتبهيئات ، تحقيق سليمان دنيا ، القسم الأول ، الطبعة  
الثانية ، دار المعارف بمصر ، ١٩٧١ .
- ابن الفقيه ، ابو بكر أحمد بن محمد الهمداني ، ( ت - ٣٥٧هـ )  
مختصر كتاب البلدان ، ليدن ، مطبعة بريل ، ١٣٠٢هـ .

- ابن منظور ، جمال الدين محمد بن مكرم ، (٦٣٠ — ٧١١هـ) لسان العرب ، دار المعارف في مصر ، القاهرة ، ١٩٨١ .
- ابن ناقي ، البغدادي ( ت ٤٨٥هـ ) : الجمان في تشبيهات القرآن ، تحقيق أحمد مطلوب وخديجة الحديثي ، دار الجمهورية ، بغداد ، ١٩٦٨ .
- ابو الصوف ، بهنام : ❖ التنقيب في تل الصوان ، الموسم الخامس (شتاء ١٩٦٧م — ١٩٦٨م) ، سومر ، م ٢٧ ، ١٩٧١ .
- ❖ البدايات في العمارة العراقية القديمة ، عمارة العراق في العصر الحجري الحديث ( ٧٠٠٠ ق.م — ٤٠٠٠ ق.م ) ، اصالة المعالجات المعمارية التخطيطية عند العرب ، مركز احياء التراث ، جامعة بغداد ، ١٩٨٦ .
- أحمد ، عبد الباقي : سامراء عاصمة الدولة العربية في عهد العباسيين ، وزارة الثقافة والاعلام ، دار الشؤون الثقافية العامة ، الطبعة الأولى ، ج ١ ، بغداد ، ١٩٨٩ .
- آدمز ، روبرت : أطراف بغداد ، تاريخ الاستيطان في سهول دىالى ، ترجمة صالح أحمد العلي وآخرون ، بغداد ، ١٩٢٧ .
- أرنست ، فيشر : ضرورة الفن ، ترجمة أسعد حليم ، الهيئة المصرية العامة للتأليف والنشر ، ١٩٧١ .
- الأزهرى ، أبي منصور محمد بن أحمد ( ٢٨٢ — ٣٧٠هـ ) : تهذيب اللغة ، تحقيق إبراهيم الايباري ، دار الكتاب العربي ، القاهرة ، ج ١٥ ، ١٩٦٧ .

— أسعد ، ايثار جوزيف :

( المفهوم الرمزي للأشكال في العمارة العربية الإسلامية ، المفهوم  
الرمزي للفضاء الواسطي ) ، مجلة التراث والحضارة ، العدد ٨ — ٩ ،  
١٩٨٧ .

— إسماعيل ، بن عباد ( ٣٢٦ — ٣٨٥هـ ) :

المحيط في اللغة ، تحقيق الشيخ محمد حسن آل ياسين ، الطبعة  
الأولى ، عالم الكتب ، بيروت .

إسماعيل ، منهل جبر :

الكشف عن قصر آشوري ( بيت خيلاني ) في نوى ، سومر ، م ٤٩ ،  
ج ١ ، ٢ ، ١٩٩٧ .

— الأسود ، حكمت بشير :

الحضر ، التنقيب في بيتين سكنيين جنوب المعبد الكبير ، الموصل ،  
٣٧ ، لسنة ١٩٩٢م ، سومر ، م ٤٩ ، ج ١ ، ٢ ، ١٩٩٧ .

— الاشعب ، خالص :

❖ الأثر الوظيفي في طراز البيت العربي ، مجلة الكتاب ، العدد ٨ ،  
مطبعة الجمهورية ، بغداد ، ١٩٧٥ .

❖ تطور العمارة السكنية في صنعاء ، سومر ، م ٣٤ ، ج ١ ، ٢ ،  
١٩٧٨ .

❖ المدينة العربية ، التطور والوظائف ، البنية والتخطيط ، مؤسسة  
الخليج للطباعة والنشر ، الكويت ، ١٩٨٢ .

— الاصفهاني ، ابو فرج علي بن الحسين ( ت ٣٥٦هـ ) :

الأغاني ، دار الكتب المصرية ، القاهرة ، ج ١٤ ، ١٩٥٠ .

— الاصفهاني ، حمزة بن الحسن :

تاريخ سني ملوك الأرض والأنبياء ، مكتبة الحياة ، بيروت .



— الأعظمي ، محمد طه محمد :

❖ حمورابي ١٧٩٢ — ١٧٥٠ ق.م ، شركة عشتار للطباعة والنشر

والتوزيع المحدودة ، بغداد ، ١٩٩٠ .

❖ معبد أي — انا في نفر ( عصر فجر السلالات ) ، دراسة وتحليل

الآداب ، عدد ٤٥ ، سنة ١٩٩٩ .

— أمين ، حسين :

المدرسة المستنصرية ، مطبعة شفيق ، بغداد ، ١٩٦٠ .

— أندريه ، فالتر هاينس :

آشور المدينة الهلنستية ، ترجمة عبد الرزاق كامل الحسن ، مديرية

دار الكتب للطباعة والنشر ، جامعة الموصل ، ١٩٨٧ .

— أوتيس ، ديفيد وجوان :

نشوء الحضارة ، ترجمة لطفي الخوري ، الطبعة الأولى ، دار

الحرية، بغداد ، ١٩٨٨ .

— أوينهايم ، ليو :

بلاد ما بين النهرين ، ترجمة سعدي فياض عبد الرزاق ، دار الحرية،

بغداد ، ١٩٨١ .

— بارو ، أندريه:

❖ سومر ، فنونها وحضارتها ، ترجمة عيسى سلمان وسليم طه

التكريتي، دار الحرية للطباعة ، بغداد ، ١٩٧٨ .

❖ بلاد آشور ونيوى وبابل ، ترجمة وتعليق عيسى سلمان وسليم طه

التكريتي ، دار الرشيد للنشر ، بغداد ، ١٩٨٠ .

— باقر ، طه :

❖ عقروقوف ، سومر ، ١٩٤٥ .

❖ مقدمة في تاريخ الحضارات القديمة ( ط ١ ) ، مطبعة الحوادث ،

بغداد، ١٩٧٣ .

— برستد ، جيمس هنري :

انتصار الحضارة ، تاريخ الشرق القديم ، ترجمة أحمد فخري ، دار  
الجيل للطباعة ، مصر ، ١٩٦٥ .

— البراقبي ، السيد حسين بن السيد محمد ( ت ٣٢٢هـ ) :

تاريخ الكوفة ، حرّره وأضاف إليه أكثر المواضيع المهمة ، العلامة  
السيد صادق آل بحر العلوم ، النجف ، ١٩٦٠ .

— البستاني ، بطرس :

❖ محيط المحيط ، ( قاموس مطول للغة العربية ) ، مكتبة لبنان ،  
بيروت ١٩٨٣ .

❖ قطر المحيط ، نسخة طبق الأصل طبعت بطريقة الفوتو أوفسيت ،  
نقلًا عن طبعة ١٨٦٩م ، الناشر ، مكتبة لبنان ، بيروت ، ١٩٨٣ .

— بصمه جي ، فرج :

كنوز المتحف العراقي ، بغداد ، ١٩٧٢ .

— بقاعين ، حنا:

❖ أدوات وطريقة تشذيب الحجر عند المعمار الحضري ، بحث قدم  
للندوة العلمية الأولى لمهرجان الحضر الدولي الأول أقامتها جامعة  
الموصل بالتعاون مع وزارة الثقافة والاعلام / دائرة الآثار والتراث /  
١٩٩٤ .

❖ الجدار الحضري طرق البناء وأبرز السمات ، مجلة كلية التربية ،  
العدد ٦ ، ٢٠٠٠ .

❖ البيئة وسلوك بعض المواد الانشائية ، ندوة البيئة والعمارة ،  
المجمع العلمي ، بحث غير منشور .

❖ نظرة في أصل وتاريخ الايوان ، بحث غير منشور .

— البلاذري ، أحمد بن جابر بن محي بن داود ( ت ٢٧٩هـ ) :

- ❖ أنساب الأشراف ، تحقيق محمد حمد الله ، معهد المخطوطات  
بجامعة الدول العربية مع دار المعارف بمصر ، م ١ ( بلا - ت ) .
- ❖ فتوح البلدان ، بيروت ، ١٩٨٣ .

— بهنسي ، عفيف :

تكون العمارة العربية بعد الإسلام وأسسها الجمالية ، المخطط الحيري  
والتقاليد المعمارية ، جمالية الفن ، سلسلة عالم المعرفة ، ١٤ ،  
كويت ، ١٩٧٩ .

— بولاديان ، فيليب او أديس ، سيمون :

الفضاءات الحضرية المفتوحة في المدينة العربية التقليدية ، دورة  
أصالة أنظمة المدينة العربية ، مركز احياء التراث العلمي العربي ،  
بغداد ، ١٩٨٨ .

— الجاحظ ، أبو عثمان عمر بن بحر ( ١٥٠ - ٢٥٥هـ ) :

حياة الحيوان ، تحقيق عبد السلام هارون ، مكتبة ومطبعة البابي  
الجلبي ، ط ٢ ، ١٩٦٥ .

— الجادر ، وليد محمود :

❖ المدينة والبناء في بلاد وادي الرافدين ، الآداب ، جامعة بغداد ،  
عدد ٢٣ ، ١٩٧٨ .

❖ العمارة حتى عصر فجر السلالات ، حضارة العراق ، ج ٣ ،  
دار الحرية ، بغداد ، ١٩٨٥ .

— جرو ، عبد محمد :

بيت الشعر ، خصائصه وأقسامه وحياته ، التراث الشعبي ، عدد ٦ ،  
سنة ٩ ، دار الحرية ، بغداد ، ١٩٧٥ .

— الجمعة ، أحمد قاسم :

أصالة المعالجات التخطيطية في الموصل خلال العصور العربية  
الإسلامية ، طبع رونيوي ، الدورة الرابعة للتعليم المستمر ٤ —  
١٩٨٦/١١/٦ .

— الجنابي ، طارق :

❖ التقيب والصيانة في سامراء ، سومر ، م ٣٧ ، ج ١ ، ١٩٨١ .  
❖ دار الاماره ، التحري والتقيب والصيانة ، ١٩٦٦ ، ١٩٦٧ ،  
سومر ، م ٣٩ ، ج ٢ ، ١٩٨٣ .

— الجنابي ، كاظم :

تخطيط مدينة الكوفة عن المصادر التاريخية ( خاصة في العصر  
الأموي ) ، دار الحرية ، بغداد ، ١٩٦٧ .

— جواد ، مصطفى :

❖ القصر العباسي ، دار المسناة ، سومر ، م ١ ، ج ٢ ، ١٩٤٥ .  
❖ العمارات الإسلامية العتيقة القائمة في بغداد ، سومر ، م ٣ ،  
١٩٤٧ .  
❖ الايوان والكنيسة في العمارة الإسلامية ، سومر ، م ٢٥ ، ج ١ ،  
١٩٦٩ .

— الحديثي ، عبد المجيد عبد الرحمن :

نتائج تنقيبات منطقة الحيرة ، رسالة ماجستير غير منشورة ، جامعة  
بغداد ، ١٩٨٩ .

— حسن ، حميد محمد :

الربط والتكايا البغدادية في الفترة العثمانية ، رسالة دكتوراه غير  
منشورة ، بغداد ، ١٩٩٦ .

— حلمي ، أحمد كمال الدين :

٩٣ — ٣٥٠٠ عام من عمر ايران ، الكويت ، ١٩٧٩ .

— حمزة ، حمود حمزة :

النوافذ في العمارة العباسية في العراق ، رسالة دكتوراه غير منشورة، جامعة بغداد ، ١٩٩٠ .

— الحموي ، ياقوت شهاب الدين أبي عبد الله ياقوت الحموي الرومي (ت -٦٢٦هـ) :

معجم البلدان ، دار احياء التراث العربي ، بيروت ، لبنان ، ج١ ، ١٩٧٩ .

— حميد ، عبد العزيز ، العبيدي ، صلاح حسين :

الفنون العربية الإسلامية ، دار الحرية للطباعة ، بغداد ، ١٩٧٩ .

— حميد ، عبد العزيز :

❖ عمارة الأربعين في تكريت في ضوء حفائر مديرية الآثار العامة ، سومر ، م١ ، ٢ ، ١٩٦٥ .

❖ أضواء على حصن الأخيضر ، الآداب ، جامعة بغداد ، م٣٣ ، عدد (٢) كانون الأول ١٩٨٢ .

❖ الفنون الزخرفية ، الزخارف على الآثار الثابتة ، حضارة العراق ، ج٩ ، ١٩٨٥ .

— الحنفي ، جلال :

معجم اللغة العامية البغدادية ، دار الحرية للطباعة ، بغداد ، ج١ ، ١٩٧٨ .

— حنين ، قاسم راضي :

التقيب والصيانة في الدار رقم (٤) ، سومر ، م٤٤ ، ج١ ، ٢ ، ١٩٨٦ .

— حنين ، كتانة :

المفاهيم التخطيطية والهندسية لبناء مدينة سامراء العربية العباسية ، جامعة بغداد ، مركز احياء التراث ، ١٩٨٣ .

- الحياتي ، حافظ حسين :  
البركة الدائرية داخل قصر الخليفة ، سامراء ، ١٩٤٨م . العراق ،  
١٩٩٦ .
- حيدر ، كامل :  
المدارس العباسية القائمة في العراق تخطيطها وعمارتها ، رسالة  
ماجستير غير منشورة ، جامعة بغداد ، ١٩٨٦ .
- الخطيب البغدادي ، الحافظ بكر أحمد بن علي ( ت ٤٦٣هـ ) :  
تاريخ بغداد مدينة السلام منذ تأسيسها حتى سنة ٤٦٣هـ ، دار الفكر ،  
بيروت ، ١٩٨٠ .
- الخلف ، جاسم محمد :  
جغرافية العراق الطبيعية والاقتصادية والبشرية ، بغداد ، ١٩٧٩ .
- الخولي ، محمد بدر الدين :  
المؤثرات المناخية والعمارة العربية ، بيروت ، ١٩٧٥ .
- الدباغ ، تقي :  
من القرية إلى المدينة ، في المدينة والحياة المدنية ، دار الحرية ،  
بغداد ، ج ١ ، ١٩٨٨ .
- درويش ، محمود أحمد :  
سامراء ، تنقيبات في العصر الثالث ، بحث غير منشور .
- دياكونوف :  
ظهور الدولة الاستبدادية في العراق القديم ، ١٩٧٦ .
- الديوه جي ، سعيد :  
بحث في تراث الموصل دراسة في المصادر التاريخية لتراث وخطط  
مدينة الموصل ، مطابع مديرية دار الكتب للطباعة والنشر ، جامعة  
الموصل ، ١٩٨١ .

- الدينوري ، أبو حنيفة بن داود ( ت ٢٨٢هـ ) :  
الأخبار الطوال ، تحقيق عبد المنعم عامر ، الطبعة الأولى ، وزارة  
الثقافة والارشاد القومي ، دار احياء الكتب العربية ، عيسى البابي ،  
الحلبي وشركائه ، القاهرة ، ١٩٦٠ .
- الرازي ، محمد بن ابي بكر بن عبد القادر :  
مختار الصحاح ، دار الرسالة ، الكويت ، ١٩٨٢ .
- رميض ، صلاح :  
تنقيبات سليمه ، سومر ، م ٤٠ ، ج ٢ ، ١٩٨٤ .
- رو ، جورج :  
العراق القديم ، ترجمة حسين علوان حسين / مراجعة فاضل عبد  
الواحد ، دار الشؤون الثقافية العامة ، بغداد ، ١٩٨٤ .
- رونشتان :  
تاريخ السلالة اللخمية ، ترجمة منذر البكر ، الآداب ، جامعة البصرة  
العدد ١٦-١٧ ، ١٩٨٠ .
- الزاوي ، الطاهر أحمد :  
ترتيب القاموس المحيط على طريقة المصباح المنير وأساس البلاغة ،  
ج ١ ، الطبعة الثانية ، ١٩٧٠ .
- الزبيدي ، محب الدين أبي الفيض محمد مرتضى الحسيني الواسطي الزبيدي :  
تاج العروس في جوهر القاموس ج ١ ، القاهرة ١٣٠٦هـ .
- ساندروز ، جون :  
تعقيدات ومتناقضات في عمارة ما بين النهرين في الألف الأول ق.م ،  
سومر ، م ٣٥ ، ١٩٧٩ .
- ساكر ، هاري :  
عظمة بابل ، ترجمة وتعليق عامر سليمان ، مؤسسة دار الكتب  
للطباعة والنشر ، طبعة فرنسا ، ١٩٧٩ .

— سر كيس ، يعقوب :

مباحث عراقية ، القسم الأول والثاني ، شركة الطباعة المحدودة ،  
بغداد ، ١٩٤٨ .

— سفر ، فؤاد :

❖ التحريات في مناطق مشاريع الري ، سومر ، م١٦ ، ١٩٦٠ .

❖ حفريات مديرية الآثار القديمة العامة ، ١٩٤٩ .

— سفر ، فؤاد ، الحسني ، صادق :

صيانة الأبنية الأثرية في العراق ، ١٩٦٥ .

— سفر ، فؤاد ، مصطفى ، محمد علي :

❖ حفريات حسونة ، سومر ، م١ ، ١٩٤٥ .

❖ الحضر مدينة الشمس ، بغداد ، ١٩٧٤ .

— السلطاني ، خالد :

حديث في العمارة ، الموسوعة الصغيرة / ١٥٦ ، دار الحرية  
للطباعة ، بغداد ، ١٩٨٥ .

— سلمان ، حسين أحمد :

المخازن في العراق القديم إلى نهاية العصر البابلي القديم ، رسالة  
ماجستير غير منشورة ، بغداد ، ١٩٨٢ .

— سلمان ، عيسى وآخرون :

العمارات العربية الإسلامية في العراق ، ج١،٢ ، دار الرشيد  
للنشر ، السلسلة الفنية (٥١) ، بغداد ، ١٩٨٢ .

— سلمان ، عيسى :

المدارس ، حضارة العراق ، ج٩ ، دار الحرية للطباعة ، بغداد ،  
١٩٨٥ .

— سليمان ، موفق جرجيس :

عمارة البيت العراقي في عصور ما قبل التاريخ ، رسالة ماجستير  
غير منشورة ، جامعة بغداد ، كلية الآداب ، قسم الآثار ، ١٩٧٦ .



— السمهودي ، نور الدين علي بن أحمد ( ٨٤٤ — ٩١١هـ ) :  
وفاء الوفا بأخبار دار المصطفى ، ج ٢ ، تحقيق محمد محي الدين  
عبد الحميد ، الطبعة الثانية ، دار احياء التراث العربي بيروت ،  
١٩٧١ .

— سهراب :

عجائب الأقاليم السبعة ، تحقيق هانتس فوت فريك ، فينا ، ١٩٢٩ .

— سوسة ، أحمد :

ري سامراء في عهد الخلافة العباسية ، الطبعة الأولى ، الجزء  
الرابع ، مطبعة المعارف ، بغداد ، ١٩٤٩ .

— الشابشتي ، أبو الحسن علي بن محمد ( ت ٣٨٨هـ ) :

الديارات ، تحقيق كوركيس عواد ، الطبعة الثالثة ، دار الرائد  
اللبناني ، بيروت ، ١٩٦٦ .

— شافعي ، فريد :

❖ العمارة العربية في مصر الإسلامية ، الهيئة المصرية العامة  
للتأليف والنشر ، مصر ، م ١ ، ١٩٧٠ .

❖ العمارة العربية في مصر الإسلامية ( عصر الولاة ) الهيئة  
المصرية العامة للتأليف والنشر ، ١٩٧٠ .

— الشرقي ، الشيخ علي :

عروبة المتنبى ، الاعتدال ، م ١ ، ج ١ ، ١٩٣٤ .

— الشريف ، روجي :

حل مشكلة السكن في الأحياء الفقيرة ، منظمة العواصم والمدن  
الإسلامية ، الاسكان في المدينة الإسلامية ، ندوة أنقرة ١٧ — ٢٠  
شوال ، ١٦ — ٢٥ يوليو ، اعداد مركز الدراسات التخطيطية  
والمعمارية ، القاهرة ، ١٩٨٤ .

— الشمس ، ماجد :

❖ أصل الايوان ، أقلام ، عدد مايس ، بغداد ، ١٩٦٧ .

❖ الحضر العاصمة العربية ، مطبعة التعليم العالي ، ١٩٨٨ .

— الصالحي ، واثق :

❖ الحضر ، التنقيب في البوابة الشمالية ، سومر ، م ٣٦ ، ج ١،٢ ،

. ١٩٨٠ .

❖ العمارة في العصر السلوقي والفرثي ، حضارة العراق ، الجزء

الثالث، دار الحرية بغداد ، ١٩٨٥ .

❖ المدينة منذ العصر السلوقي حتى ظهور الإسلام ، حضارة العراق،

الجزء الثالث ، دار الحرية ، بغداد ، ١٩٨٥ .

❖ العمارة قبيل الإسلام ، حضارة العراق ، الجزء الثالث ، دار

الحرية ، بغداد ، ١٩٨٥ .

— صدقي ، محمد كمال :

معجم المصطلحات الأثرية ، قسم الآثار والمتاحف ، كلية الآداب ،

جامعة الملك سعود ، ١٩٨٨ .

— الصعيدي ، عبد الفتاح وحسين ، يوسف موسى :

الافصحاح في فقه اللغة ، دار الفكر العربي ، مصر ( بلا - ت ) .

— الصواني ، شاه محمد علي :

اور ، دار الحرية للطباعة ، بغداد ، ١٩٧٦ .

— الطباطبائي ، محمد حسين :

الميزان في تفسير القرآن ، بيروت ، الطبعة الأولى ، مجلد ١٩ ،

. ١٩٩٧ .

— الطبري ، ابو جعفر محمد بن جرير ( ت ٣١٠هـ ) :

تاريخ الرسل والملوك ، تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم ، دار

المعارف بمصر ، القاهرة ( بلا - ت ) .

- الطريحي ، فخر الدين محمد علي :
- مجمع البحرين ومطلع النيرين ، ١٣٠٠هـ .
- عائد ، سليمان :
- مدارس الفن القديم ، دار صادر ، بيروت ، ١٩٧٢ .
- الشيخ ، عادل عبد الله :
- عمارة العراق في العصرين الحجري الحديث والحجري المعدني حتى  
نهاية طور العبيد ، رسالة دكتوراه غير منشورة ، جامعة بغداد ، كلية  
الآداب ، ١٩٩٥ .
- العاني ، خطاب صكار و فيرازي ، نوري خليل :
- جغرافية العراق ، مطبعة جامعة بغداد ، العراق ، ١٩٧٩ .
- عبد الجواد ، توفيق أحمد :
- تاريخ العمارة والفنون في العصور الأولى ، الطبعة الثانية ، المطبعة  
الفنية الحديثة ، القاهرة ، ١٩٧٠ .
- عبد الرحمن ، الأنصاري :
- قرية الفاو ، صورة للحضارة العربية قبل الإسلام في المملكة العربية  
السعودية ، جامعة الرياض ، ١٣٧٧ / ١٤٠٢هـ .
- عبد الرسول ، سليمة :
- القصر العباسي في بغداد ، بغداد ، ١٩٨١ .
- عبد الفتاح ، ناهدة :
- مشروع احياء مدينتي سامراء والمتوكلية ، دار رقم (١) ، الشارع  
الأعظم ، سومر ، م٤٣ ، ج١ ، ٢ ، ١٩٨٧ .
- عبوّ ، عادل نجم :
- ❖ تل حلاوة ، سومر ، م٣٥ ، جزء ٢ ، ١ ، ١٩٨٥ م .
- ❖ فن العمارة ، موسوعة الموصل الحضارية م١ ، ط١ ، جامعة  
الموصل ، ١٩٩١ .

- عبود ، صباح :
- تل عبادة ، سومر ، م ٣٥ ، ج ١،٢ ، ١٩٨٥ .
- عثمان ، محمد عبد الستار :
- الاعلام بأحكام البنیان — لابن الرامي — دراسة أثرية معمارية ، دار المعرفة الجامعية الاسكندرية ، ١٩٨٨ .
- العسكري ، ابو هلال الحسن بن عبد الله ( ت — ٣٦٥هـ ) :
- كتاب التلخيص في معرفة أسماء الأشياء ، تحقيق عزه حسن ، مجمع اللغة العربية ، دمشق ، ١٩٦٩ .
- العصفري ، خليفة بن خياط :
- تاريخ خليفة بن خباط ، حققه سهيل زكار ، دمشق ، ١٩٦٧ .
- الشيخ عطية ، رشيد :
- معجم عطية في العامي والدخيل ، دار الطباعة والنشر العربية ، سان بابلو ، برازيل ، ١٩٩٤ .
- علام ، نعمت إسماعيل :
- ❖ فنون الشرق الأوسط والعالم القديم، دار المعارف، مصر ، ١٩٧٥
- ❖ فنون الشرق الأوسط من الغزو الأغريقي حتى الفتح الإسلامي ، دار المعارف ، مصر ، ١٩٧٥ .
- العلايلي ، عبد الله :
- الصاحح في اللغة والعلوم ، تجديد صحاح العلامة الجوهري ، اعداد وتصنيف نديم مرعشلي ، اسامة مرعشلي ، دار الحضارة العربية ، بيروت ، الطبعة الأولى ، ١٩٧٤ .
- علي ، بسام إبراهيم :
- الفناء الوسطي المكشوف في العمارة العراقية في العصر العباسي (نماذج مختارة) ، ١٣٢هـ — ٦٥٦هـ / ٧٥٠م — ١٢٥٨م ، جامعة اليرموك ، معهد الآثار والانثروبولوجيا ، قسم الآثار ، ١٤٢١هـ — ٢٠٠٠ .

— علي ، جواد :

تاريخ العرب قبل الإسلام ، مطبعة المجمع العلمي العراقي ، ١٩٥٤ .

— العلي ، صالح أحمد :

❖ المدائن في المصادر العربية ، سومر ، م ٢٣ ، ج ١،٢ ، ١٩٦٧ .

❖ منازل الخلفاء وقصورهم في بغداد في العهود العباسية الأولى ،

سومر ، م ٣٢ ، ج ١،٢ ، بغداد ، ١٩٧٦ .

❖ خطط البصرة ومنطقتها ، دراسة في أحوالها العمرانية والمالية في

العهود الإسلامية الأولى ، مطبعة المجمع العلمي ، ١٩٨٦ .

❖ الامصار العربية في العراق ، الكوفة والبصرة في العهود

الإسلامية الأولى في المدينة والحياة المدنية ، دار الحرية ، بغداد ،

ج ٢ ، ١٩٨٨ .

— العميد ، طاهر مظفر :

❖ بغداد مدينة المنصور ، النجف ، ١٩٦٧ .

❖ العمارة العباسية في سامراء في عهد المعتصم والمتوكل ، بغداد ،

١٩٧٦ .

❖ تخطيط المدن العربية الإسلامية جامعة بغداد ، مطبعة الجامعة ،

كلية الآداب ، ١٩٨٦ .

— عياش ، عبد القادر :

حضارة وادي الفرات ، القسم السوري ، مدن فراتية ، دمشق ، ط ١ ،

١٩٨٩ .

— العينجي ، محمود علي :

تتقيات الحيرة ، مجلة سومر ، م ٢ ، ج ١ ، ١٩٤٦ .

— غنيمة ، يوسف رزق الله :

الحيرة ، المدينة والمملكة العربية ، مطبعة دنكوار ، حديثة ، بغداد ،

١٩٣٦ .

- فتحي ، حسن :
- العمارة العربية الحضرية بالشرق الأوسط ، مطبة دار الأحد ، بيروت ، ١٩٧١ .
- فرانكفورت ، هنري :
- فجر الحضارة في الشرق الأدنى ، ترجمة ميخائيل خوري ، ط ١ ، ج ٢٢ ، بيروت ، ١٩٥٩ .
- فروخ ، عمر :
- تاريخ صدر الإسلام والدولة الأموية ، دار العلم للملايين ، بيروت ، ١٩٧٦ .
- فرنسيس ، بشير وعواد ، كوركيس :
- أصول أسماء الأمكنة العراقية ، سومر ، م ٨ ، ج ٢١ ، ١٩٥٢ .
- فكري ، أحمد :
- ❖ مساجد القاهرة ومدارسها ، المدخل ، دار المعارف بمصر ، ١٩٦١ .
- ❖ مساجد القاهرة ومدارسها ، ( العصر الايوبي ) ، دار المعارف ، مصر ، ج ٢ ، ١٩٨٠ .
- فهد ، بدري محمد :
- المجتمع العراقي في العصر العباسي ، حضارة العراق ، ج ٥ ، دار الحرية للطباعة ، بغداد ، ١٩٨٥ .
- فورست ، جان دانيال :
- التنقيبات خيط قاسم — حميرين ( تقرير أولي عن الموسم الأول ) ، سومر ، م ٣٥ ، ج ٢١ ، ١٩٨٥ .
- الفيروز آبادي ، مجد الدين محمد بن يعقوب ( ت ٨١٧هـ ) :
- قاموس المحيط ، المطبعة الحسينية المصرية ، ط ١ ، ١٣٣٠هـ .
- الفيومي ، أحمد بن محمد بن علي المقرئ الفيومي ( ت — ٧٧٠هـ ) :
- المصباح المنير في غريب الشرح الكبير للواقعي ، صححه وحققه الاستاذ مصطفى السقا ، دار الفكر ، ج ١ ، ١٩٥٠ .

- القاضي ، صباح محمود عبد اللطيف :
- بيوت سامراء في ضوء التنقيبات الحديثة ، رسالة ماجستير غير منشورة جامعة بغداد ، ١٩٨٨ .
- قحطان ، رشيد صالح :
- الكشاف الأثري في العراق ، بغداد ، ١٩٨٧ .
- القزويني ، زكريا بن محمد بن محمود ( ت — ٦٨٢هـ ) :
- آثار البلاد وأخبار العباد ، دار صادر ، بيروت ، ١٩٦٠ .
- الكرمل ، الاب انستانس ماري :
- ❖ ايوان كسرى ، لغة العرب ، م ٣ ، ١٩١٤ .
- ❖ المساعد ، تحقيق كوركيس عواد ، وعبد الحميد العلوجي ، بغداد ، ج ٢ ، ١٩٧٦ .
- كريستنس ، آرثر :
- ايران في عهد الساسانيين ، ترجمة يحيى الخشاب ، مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر القاهرة ، ١٩٥٧ .
- كليبك ، روبرت ، روف ، مايكل :
- تل مظهر ، سومر ، م ٣٥ ، ج ٢ ، ١ ، ١٩٨٥ .
- كنعان ، عاصم إسماعيل :
- موقف الخلافة العباسية من النفوذ الفارسي في الادارة المركزية في العصر العباسي الأول ، رسالة ماجستير غير منشورة ، جامعة بغداد ، كلية الآداب ، قسم التاريخ ، ١٩٨٩ .
- كهلان ، متعب :
- البيت العراقي في العصر البابلي ، رسالة ماجستير غير منشورة ، جامعة بغداد ، ١٩٨٢ .
- كولون ، فيرنر كاسكل :
- الأخضر ، ترجمة د. خالد إسماعيل علي ، سومر ، بغداد ، ١٩٦٩ .

- كولدفاي ، روبرت وفيشل :  
القلع الملكية في بابل ، جـ ١ ، ترجمة نوال خورشيد سعيد ، مديرية  
مطبعة الجامعة ، الموصل ، ١٩٨٥ .
- كونتينو ، جورج :  
الحياة اليومية في بلاد بابل وآشور ، ترجمة سليم طه التكريتي ،  
وبرهان عبد التكريتي ، دار النشر الحرية ، بغداد ، ١٩٧٩ .
- ك.و. فان بيك :  
العقود والاقبية في الشرق الأدنى ، مجلة العلوم ، م ٤ ، عدد ٤ ،  
كويت ، ١٩٨٨ .
- لويد ، سيتون :  
آثار بلاد الرافدين في العصر الحجري القديم حتى الاحتلال الفارسي ،  
ترجمة سامي سعيد الأحمد ، دار الرشيد للنشر ، ١٩٨٠ .
- لويد ، ستين :  
فن الشرق الأدنى القديم ، ترجمة محمود درويش ، العراق ، بغداد ،  
١٩٨٤ .
- لينتس ، هاينريش :  
العمارة في منطقة أي — انا في عصر الطبقة الرابعة لمدينة الوركاء ،  
ترجمة عبد الرزاق كامل الحسن ، سومر ، جـ ١ ، م ٢ ، ٤٦ ، ١٩٩٠ .
- ليو ، أوبنهايم :  
بلاد ما بين النهرين ، ترجمة سعدي فيض عبد الرزاق ، دار الحرية  
للطباعة ، بغداد ، ١٩٨١ .
- ماتسوموتر :  
تل صنكر ( أ ، ب ، ج ) ، سومر ، م ٣٥ ، جـ ١ ، ٢ ، ١٩٨٥ .
- ماجد ، عبد المنعم :  
التاريخ السياسي للدولة العربية ، عصر الخلفاء ، مكتبة الانجلو  
المصرية ، القاهرة ، جـ ٢ ، ١٩٧١ .



— ماسنيون ، لويس :

خطط الكوفة ، ترجمة محمد تقي المصبي ، تحقيق كامل سلمان  
الجبوري ، الغري ، النجف الاشرف ، ١٩٧٩ .

— مجهول ، داخل :

مجموعة تلؤل الشعبية ، سومر ، م ٢٨ ، ج ١،٢ ، ١٩٧٢ .

— محمد ، بدر الدين ، المؤثرات المناخية والعمارة العربية ، بيروت ، ١٩٧٥ .

— محمد ، غازي رجب :

❖ العمارة العربية في العصر الإسلامي في العراق ، مطبعة التعليم  
العالي والبحث العلمي ، بغداد ، ١٩٨٩ .

❖ عمارة البيت العراقي الإسلامي ( ذو الجناحين والفناء المكشوف ) .

❖ العمارة العربية قبل الإسلام وأثرها في العمارة بعد الإسلام ، دار  
الحكمة للطباعة والنشر ، ١٩٩٠ .

— المحلاتي ، ذبيح الله :

مآثر الكبراء في تاريخ سامراء ، المطبعة الحيدرية ، ج ١ ،  
١٣٦٨ هـ .

— مديرية الآثار القديمة :

❖ بقايا القصر العباسي في قلعة بغداد، مطبعة الحكومة، بغداد، ١٩٣٥ .

❖ حفريات سامراء ، ج ١، ٢ ، مطبعة الحكومة ، بغداد ، ١٩٤٠ .

— المسعودي ، أبي الحسن علي بن الحسين بن علي ( ت ٣٤٦ هـ ) :

مروج الذهب ومعادن الجوهر ، مطبعة السعادة ، مصر ، ج ٢، ٤ ،  
القاهرة ، ١٩٤٨ .

— مصطفى ، صالح لمعي :

❖ الشخصية الإسلامية في التصميم المعماري للمسكن ذو الفناء

(الصحن) . منظمة العواصم والمدن الإسلامية ، الاسكان في المدينة

الإسلامية، ندوة أنقره ( ١٧ — ٢٠ ) شوال ، ( ٢٦ — ٢٥ ) يوليو ،

اعداد مركز الدراسات التخطيطية والمعمارية ، القاهرة ، ١٩٨٤ .

— مصطفى ، فريال خضير :

البيت العربي في العراق في العصر الإسلامي ، المؤسسة العامة  
للآثار والتراث — بغداد ، ١٩٨٣ .

— مصطفى ، محمد علي :

❖ تقرير أولي عن التنقيب في الكوفة ، الموسم الثاني ، سومر ، م ١٠ ،  
ج ١ ، ٢ ، ١٩٥٤ .

❖ تقرير أولي عن التنقيب في الكوفة ، الموسم الثالث ، سومر ،  
ج ١ ، ٢ ، م ١٢ ، ١٩٥٦ .

— المطرزي ، ابي الفتح ناصر بن عبد السيد بن علي :

المغرب في ترتيب المعرب ، دار الكتاب العربي ، بيروت ، لبنان .

— مظلوم ، طارق :

❖ المدائن طيسفون ، سومر ، م ٣٧ ، ج ١ ، ٢ ، ١٩٧١ .

❖ البيئة العراقية وتحكمها في العمارة ، وقائع ندوة العمارة العربية  
الإسلامية ، سمات الماضي وتطبيقات الحاضر ، منشورات المجمع  
العلمي ، ١٩٩٩ .

— معروف ، ناجي :

المدارس الشراعية ببغداد وواسط ومكة، مطبعة الارشاد، بغداد، ١٩٤٨ .

— معلوف ، لويس :

المنجد في اللغة والآداب والعلوم ، الطبعة ١٩ ، المطبعة الكاثوليكية ،  
بيروت ، ١٩٦٦ .

— المقدسي ، شمس الدين أبو عبد الله بن أحمد :

أحسن التقاسيم في معرفة الأقاليم ، طبع بريل ، ١٩٠٦ .

— المقصود ، زين العابدين عبد :

البيئة والإنسان ، الاسكندرية ، ١٩٨٤ .

— مكية ، محمد صالح :

الدور البغدادية ، التراث السكني ، بغداد ، عرض تاريخي مصور .

— الملة حويش ، عقيل نوري :

مقدمة لدراسة العمارة الشعبية ، آفاق عربية ، سنة ٨ ، عدد ٤ ، ١٩٨٢ .

— مهدي ، علي محمد :

❖ دور المعبد في المجتمع العراقي ، رسالة ماجستير غير منشورة ،  
بغداد ، ١٩٧٥ .

❖ دراسة في عصور ما قبل التاريخ ، آفاق عربية ، عدد ٧ ، ١٩٨٢ .

❖ الابعاد الحضارية لقصر الامارة في الكوفة ( حتى نهاية العصر  
الأموي ) ، رسالة دكتوراه غير منشورة ، جامعة الكوفة ، كلية  
الآداب ، ١٩٩٨ .

— الموسوي ، مصطفى عباس :

العوامل التاريخية لنشأة وتطور المدن العربية الإسلامية ، دار الرشيد  
للنشر ، بغداد ، ١٩٨٢ .

— مورتكات ، انطوان :

الفن في العراق القديم ، ترجمة عيسى سلمان وسليم طه التكريتي ،  
بغداد ، ١٩٧٥ .

— موفتن ، كليف ، شبلي ، طارق :

منظمة العواصم والمدن الإسلامية ، الاسكان في المدينة الإسلامية ،  
ندوة أنقره ١٧ — ٢٠ شوال ، ١٦ — ٢٥ يوليو ، اعداد مركز  
الدراسات التخطيطية والمعمارية ، القاهرة ، ١٩٨٤ .

— مؤنس ، حسين :

المساجد ، سلسلة عالم المعرفة ، ( رقم ٣٧ ) ، المجلس الوطني  
للتقافة والفنون والآداب ، الكويت ، ١٩٨١ .

— ناصر الدين ، الأمير :

الرافد ، مكتبة لبنان ، بيروت ، ١٩٧١ .

- النشار ، علي سامي :  
مناهج البحث عند مفكري الإسلام ، القاهرة .
- هرتزفيلد ، ارنست :  
تنقيبات سامراء ، ج ١ ، ترجمة علي يحيى منصور ، المؤسسة العامة للآثار والتراث ، ١٩٨٥ .
- هستد ، كوردن :  
الأسس الطبيعية لجغرافية العراق ، تعريب جاسم محمد الخلف ، بغداد ، ١٩٤٨ .
- هويدي ، محمد :  
التفسير المعين ، الطبعة الأولى ، ١٩٩٨ .
- هيغل :  
فن العمارة ، ترجمة جورج طربش ، بيروت ، ١٩٧٩ .
- وينكر ، يوهانس :  
مدينة بابل أثناء العهد البابلي القديم ، سومر ، م ٤١ ، ج ١ ، ٢ ، ١٩٧٩ .
- اليعقوبي ، أحمد أبي يعقوب بن جعفر بن وهب الكاتب المعروف بأبن وضاح الاجنابي ( ت — بعد سنة ٢٨٤هـ ) :  
❖ البلدان ، المطبعة الحيدرية في النجف ، العراق ، ١٩٥٧ .  
❖ تاريخ اليعقوبي ، النجف الأشرف ، ١٩٦٤ .
- يوسف ، شريف :  
❖ البيت العراقي القديم ، التراث الشعبي ، عدد ٦ لسنة ١٩٧٥ .  
❖ تاريخ فن العمارة العراقية في مختلف العصور ، دار الرشيد ، بغداد ، ١٩٨٢ .
- يوكوتومايش :  
الرسوم الجدارية وأساليب التلوين في عمارة القصر البابلي القديم في ماري ، سومر ، م ، ج ١ ، ٢ ، ١٩٧٩ .

- Adams R. M, "Patterns of Urbanization in Early Southern Mesopotamia "in" MVV. 1972 .
- Al- A'dami, K. A ; Excavation at Tell Es – Sawwan , second , Season Sumer, Vol. xxlv , 1968.
- Al- Aswad, H. B. , Water Sources at Hatra , Mesopotamia , Vol. xxv1, 1991.
- Baday, A. , Architecture in Ancient Egypt and Near East, California, Vol. I, 1960.
- Bell. G. L. Palace and Mosque at Ukhaidir Oxford, 1914.
- Braidwood , R. Prehistoric in inbintigtior in Iraq , 1967.
- C. A. D. H. ,Assyrian Dictionary of the University of Chicago Vol. 6. 1956.
- Creswell, Early Muslim Architecture. vol. 1. Oxford, 1932 .
- A short Account of Early Muslim Architecture. Revised and Supplemented by Jemes W. Allan Sealar press . 1989.
- Dio, Roman History Book, Lxxvlll , London, 1927.
- Downey. S. B. The Citadel Palace at Dura - Europos. Syria. vol. 63. 1986.
- Erpert , N . Y . and Munchar , R . M . Early Agricultural Settlements in Singar Plainning , vol , 35 . Iraq , 1973 .
- El- Wailly. F ; Abu – Essoof, B. The Excavations At Tell Es – Sawwan, First Preliminary Report ( 1964 ) in Sumer vol. xxi, 1965.

- Fiey. J. M. , Topography AL Madain, Sumer . vol. 23 , 1967.
- Frankfort , H. , The Origin of The Bit – Hilani . Iraq . vol. 14, 1952.  
     - Art and Architecture of Prcient Orient, Britain. 1958 .
- Gardne , H . , Art through the Age. U. S. A.
- Gidion, S. “The Eternal Pretent, The beginning of Architecture”. Bulling Series xxxv, 6. Panthon Books, The A. W. Mellon lecture in Fine Arts. Washington ,1957.
- Giorgio ,G., First Report of The Results of The First Excavation Gompaign at Saleucia and Ctesiphon. Sumer. vol. xx. No. 1-2, 1964.
- Guha . J . P . , Introdacing Indian Art NewDalhi , 1963 .
- Gurney, O. R. , The Hitlites. Britain, 1954.
- Hansen, D. , and. Dales, G. The Temple of Inana Queen of Heaven, at Nippur. Archoeology. vol. 15 No. 2 , 1962 .
- Heinrich, E ; Bawer in der Altsamerichen Bild burst Wissbaden, 1957.
- Jacquetta, H. and Wodley, L. History of Man kind, vol. I Prehistoric and The Beginning of Civilization.
- Jawad. A. J. , The Eridu Material and its Implication in Sumer vol. xxx , 1974.
- Jeannette, M. , Houses of God . London, 1965.
- Kramer. S. The Sumerians, 1963.

- Lammens , H. Lacite Arab de Taifala Ueille de Bayrouth , vlill, 1922 .
- Loyd. S. Safar. F., Tell Hsunah in JNES vol. Iv.
- Luckenbill, D. , Ancient Records of Assyria and Babylonia, Illinois, 1926.
- Ibrahim , J. K. , The Excavation of Khirbet Jaddalah , Sumer , vol , xxxvi , 1980 .
- Macky, E, A Sumerian Palace and Cemetary at Kish Mesopotami in Fieldmas of Natural History Anthropology Nemoira vol. I. No. 2 Chicago, 1929.
- Morry, P. R. The Plano – Convex Buiding Kis – Inp2 Iraq. vol, xxv, No. II, 1964.
- Musil, A. Arabia Deserts. A topegraphical Hinerary American Geographical Society. Orient explorations and studies NewYork , 1927.
- Oates, J, Apriliminary Report of the First Season’s Excavation at Chogo Mami 1967 – 1968 , Sumer, xxv, 1969 .
- Oates, J. Prehistoric Settlement Pattren in Mesopatamia Urbainsm . London, 1972.
- Plommer, Simpson’s History of Architecture vol. 1, Britain. 1956 .
- Pope, A.V. , The Survey of Persian Art vol. I, Oxford , 1938 .
- Porrot, A. Mari. Paris vol. I , 1956 .
- Reuther, O. Parthian Architecture in Pope. vol. I , Oxford 1938.

- Rice. T. The Oxford Excavation's at Hira, Arts. Islamic vol. I. NewYork, 1968.
- RLA, Reallexikon der Assyriologie Bandey . Berlin, 1972.
- Robertson. D. S. Greek and Roman Architecture, 1980.
- Safar, F. Mustafa. M. A. Eridu, Baghdad, State Organistation of Antiquities and Heritage , 1981.
- Saggs , H. W. F. , The Might that was Assyria . London. 1984.
- Schmidt, J. , Die Agglutinierende Bauweise in Zweistromland and in Syrien , Berlin, 1963.
- Start, R. F. S. The Tracing of Mud Brick Walls, in BASOR vol. xv, No.
- Tobler A. J. Excavations at Tell Gaura, vol. 2, Philadelphia University of Pennsylvania Press, 1950 .
- Woolley, S. L., Excavations at Ur, London, 1955.
- Woolley, S. L., Mesopotamia and the Middle East . Holland . 1961 .



## فهرست الأشكال والمخططات

- شكل ( ١ ) A HISTORY OF BUILDING
- شكل ( ٢ ) سيتون لويد ، آثار بلاد الرافدين .
- شكل ( ٣ ) سيتون لويد ، المصدر نفسه .
- شكل ( ٤ ) سيتون لويد ، المصدر نفسه .
- شكل ( ٥ ) وليد الجادر ، العمارة حتى عصر فجر السلالات ، حضارة العراق ، جـ ٣ .
- شكل ( ٦ ) هيئة الآثار والتراث العامة .
- شكل ( ٧ ) -Mesopotamia. U. S. A.
- شكل ( ٨ ) -A HISTORY OF BUILDING
- شكل ( ٩ ) كولد فاي روبرت وفيشل ، القلاع الملكية في بابل ، جـ ١ ، الموصل ، ١٩٨٥ .
- شكل ( ١٠ ) فؤاد سفر ، محمد علي مصطفى ، الحضر مدينة الشمس .
- شكل ( ١١ ) حكمت بشير الأسود ، الحضر التنقيب في بيتين سكنيين جنوب المعبد الكبير ، سومر ، م ٤٩ ، ١٩٩٨ .
- شكل ( ١٢ ) -A HISTORY OF BUILDING
- شكل ( ١٣ ) شريف يوسف ، تاريخ فن العمارة العراقية في مختلف العصور ، بغداد ، ١٩٨٢ .
- شكل ( ١٤ ) فريد شافعي ، العمارة العربية في مصر الإسلامية ، م ٥١ ، ١٩٧٠ .
- شكل ( ١٥ ) هيئة الآثار والتراث العامة .
- شكل ( ١٦ ) غازي رجب محمد ، العمارة العربية الإسلامية في العراق .
- شكل ( ١٧ ) -Greswell, K. A. G. A Short Account of Early, 1989.
- شكل ( ١٨ ) غازي رجب محمد ، العمارة العربية الإسلامية في العراق .

— شكل ( ١٩ ) Greswell, K. A. G. A Short Account of Early, 1989.

— شكل ( ٢٠ ) هيئة الآثار والتراث العامة .

— شكل ( ٢١ ) للباحث .

— شكل ( ٢٢ ) هيئة الآثار والتراث العامة.

— شكل ( ٢٣ ) للباحث .

— شكل ( ٢٣ ) للباحث .

— شكل ( ٢٤ ) للباحث .

— شكل ( ٢٥ ) للباحث .

— شكل ( ٢٦ ) للباحث .

— شكل ( ٢٧ ) للباحث .

— شكل ( ٢٨ ) عيسى سلمان وآخرون، العمارات العربية الإسلامية في العراق.

— شكل ( ٢٩ ) عيسى سلمان وآخرون ، المصدر نفسه.

— مخطط ( ١ ) وليد الجادر ، العمارة حتى عصر فجر السلالات ، جـ ٣ ،

حضارة العراق ، ١٩٨٥ .

— مخطط ( ٢ ) Abbu al- Soof, B.,: Sumer, vol.1.24, 1968.

— مخطط ( ٣ ) هيئة الآثار والتراث العامة.

— مخطط ( ٤ ) هيئة الآثار والتراث العامة .

— مخطط ( ٥ ) كهلان متعب ، البيت العراقي في العصر البابلي القديم .

— مخطط ( ٦ ) كهلان متعب ، المصدر نفسه.

— مخطط ( ٧ ) صباح عبود ، تل عبادة ، سومر ، م ٣٥ ، جـ ٢ ، ١ ، ١٩٧٩ .

— مخطط ( ٨ ) فورست جان دانيال ، تنقيبات خيط قاسم — حميرين ، سومر ،

١٩٨٥ .

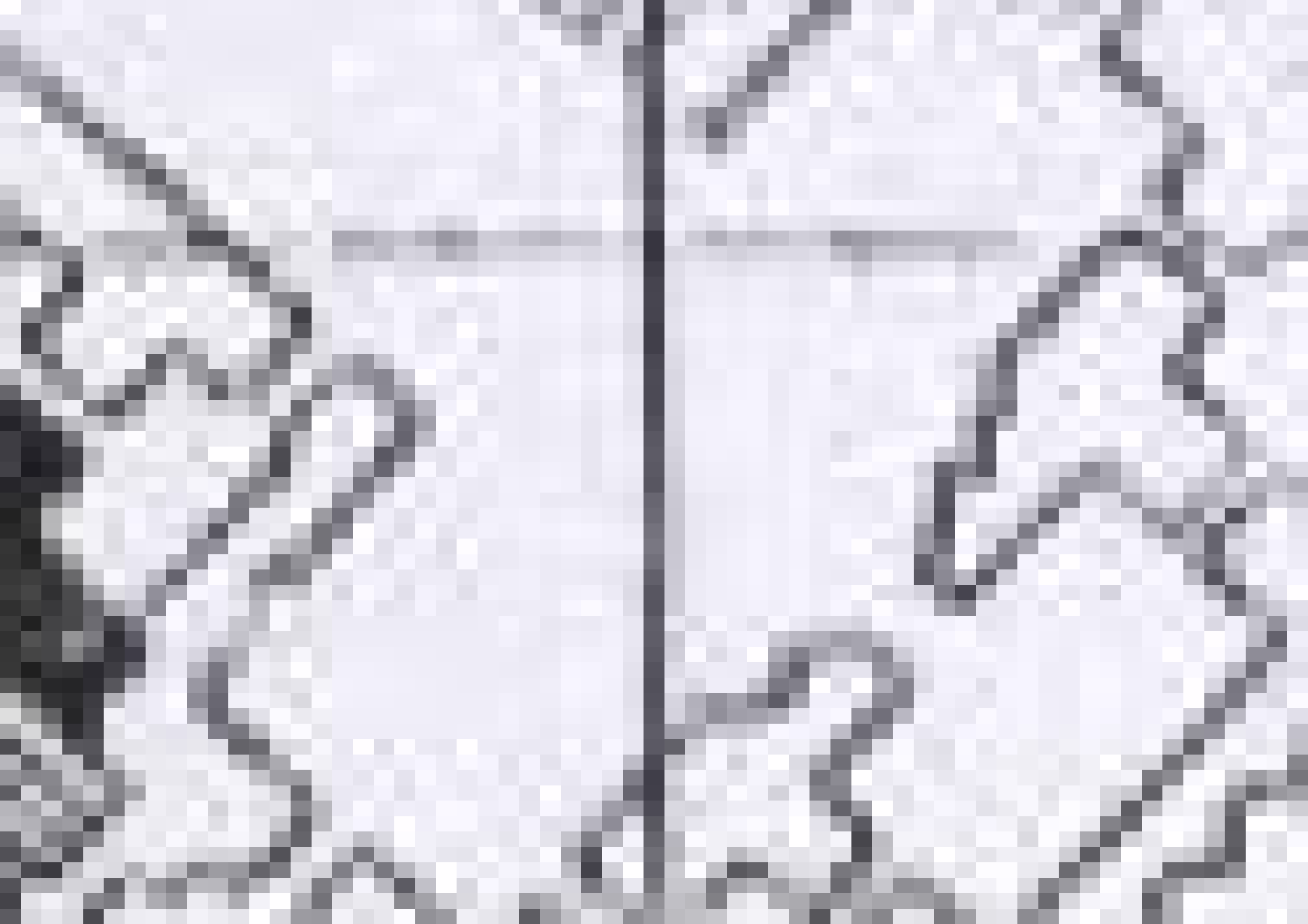
— مخطط ( ٩ ) كبلبك ، روبرت ، مايكل ، تل مظهر ، سومر ، ١٩٨٥ .

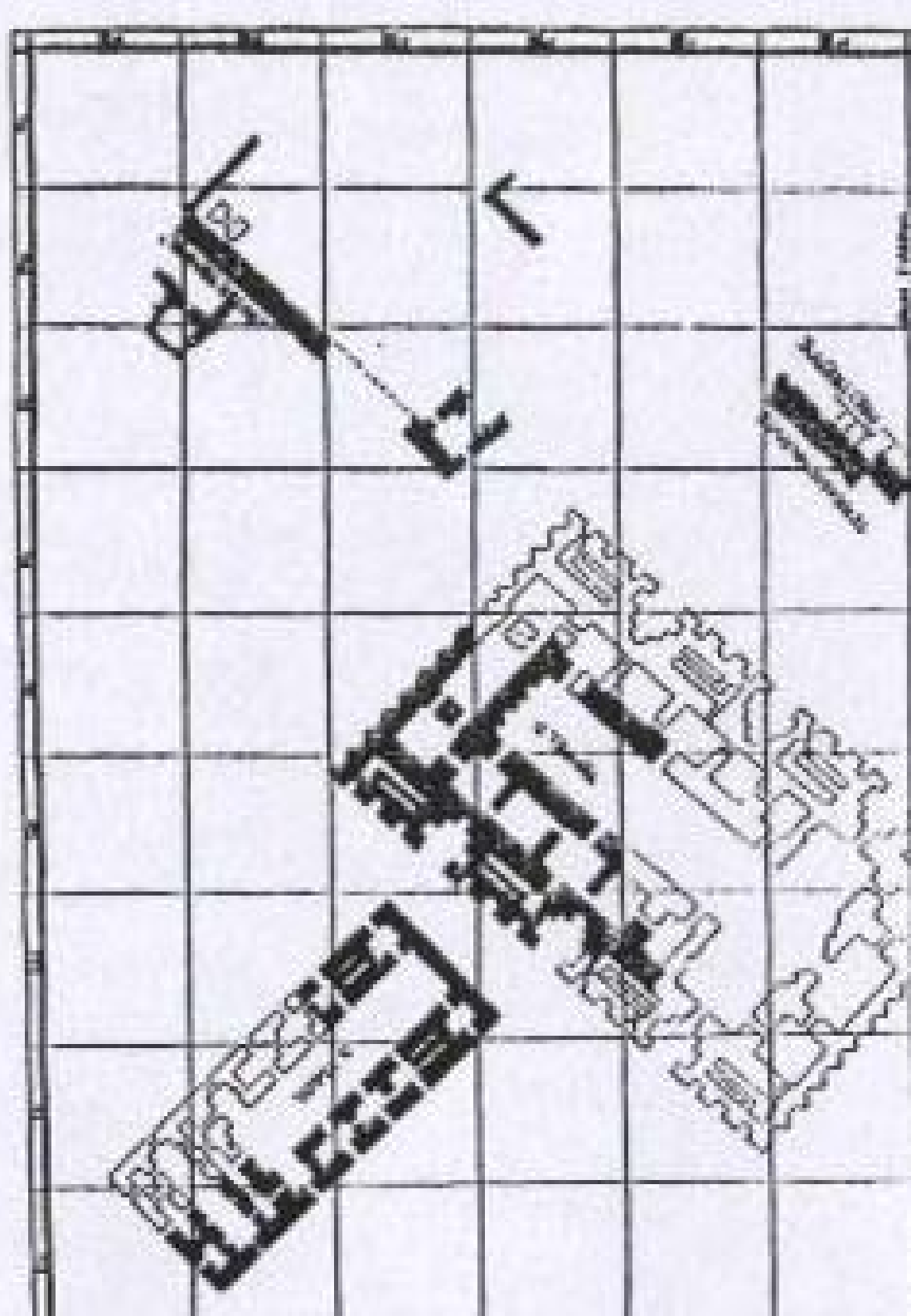
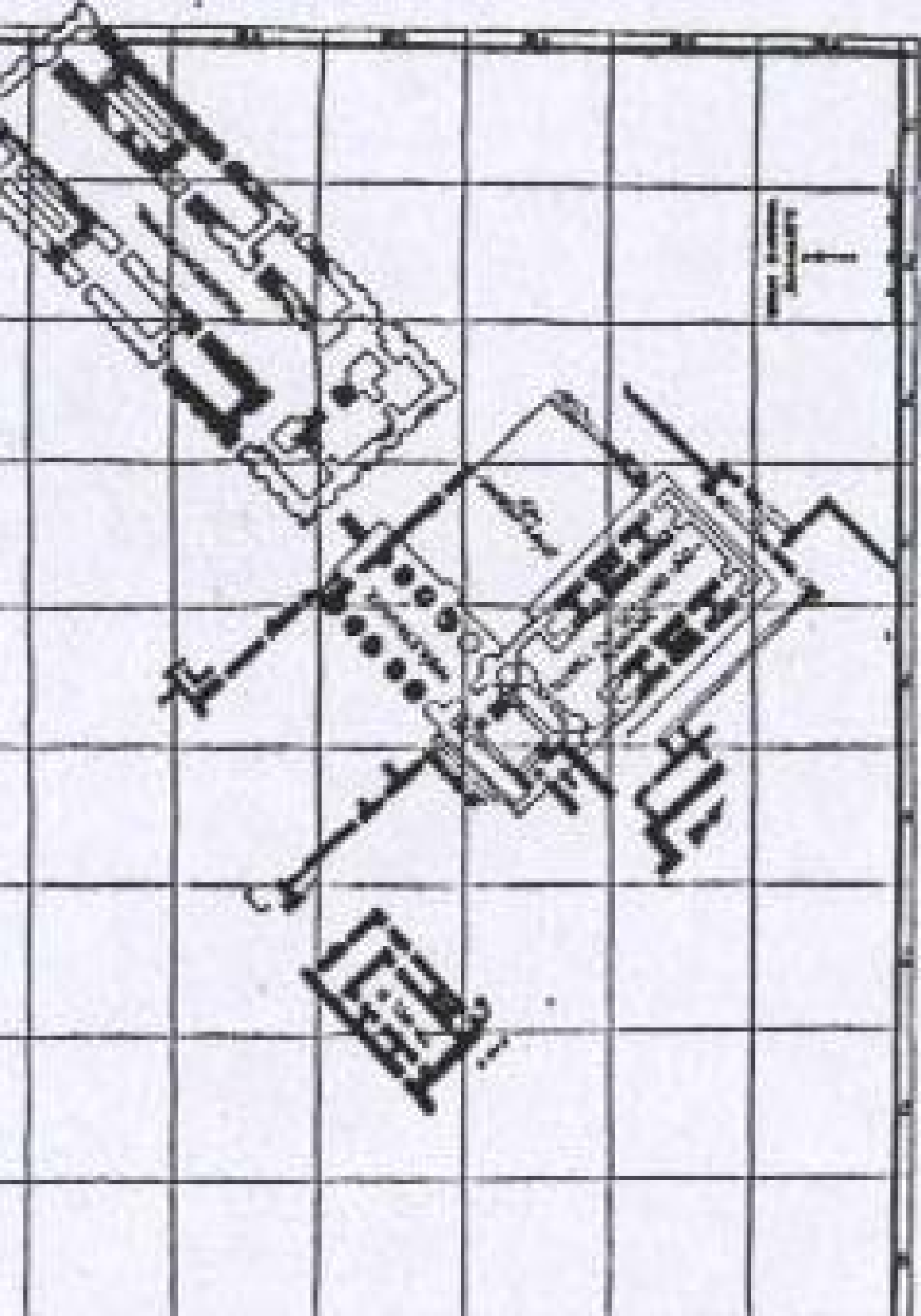
— مخطط ( ١٠ ) ماتوموتو ، تل صنكر ، سومر ، ١٩٨٥ .

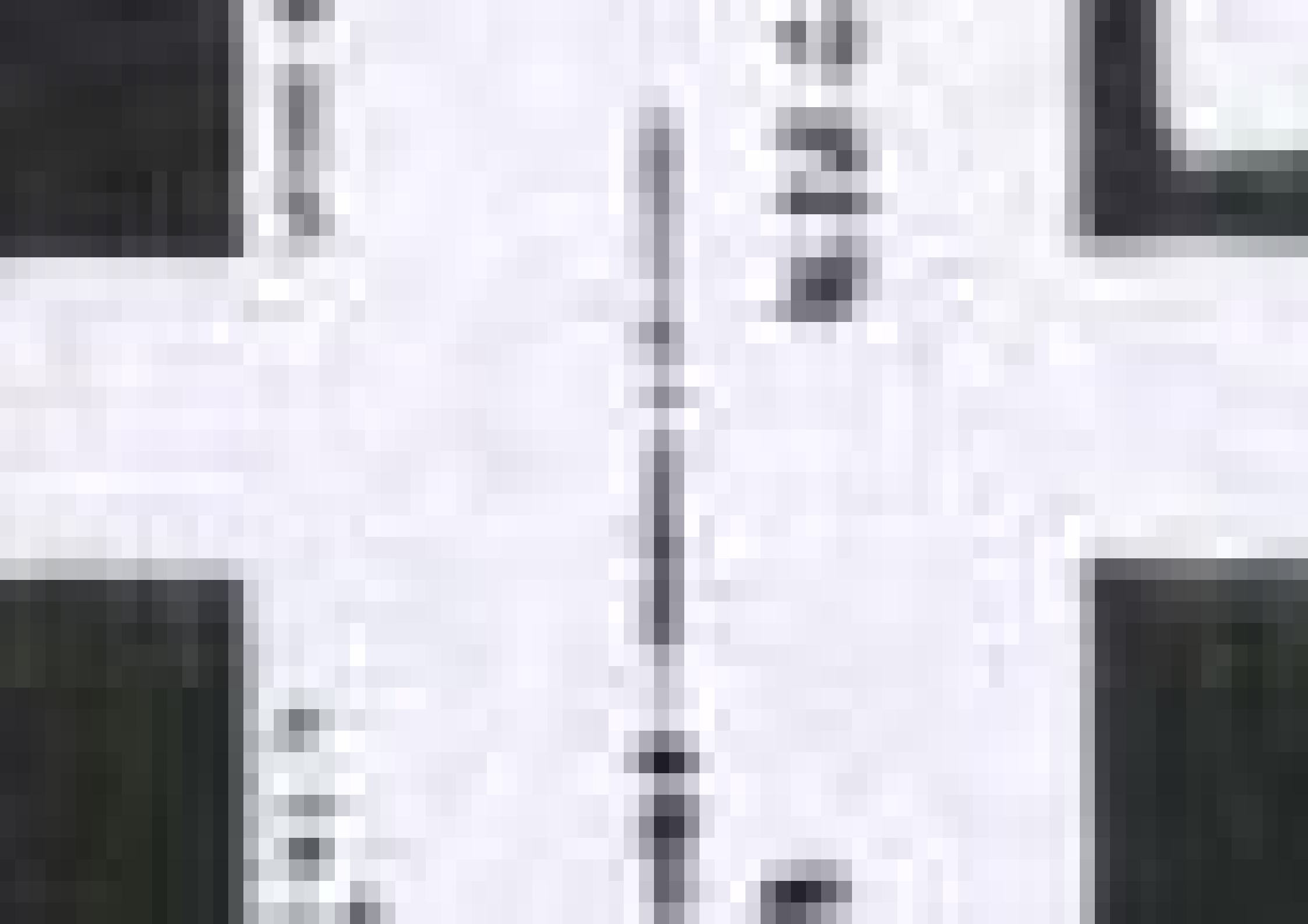
- مخطط ( ١١ ) -Looyd, S., Safar, F., Sumer, vol.1.4, 1948.
- مخطط ( ١٢ ) هيئة الآثار والتراث العامة .
- مخطط ( ١٣ ) هيئة الآثار والتراث العامة .
- مخطط ( ١٤ ) هيئة الآثار والتراث العامة .
- مخطط ( ١٥ ) سيتون لويد ، آثار بلاد الرافدين .
- مخطط ( ١٦ ) سيتون لويد ، المصدر نفسه .
- مخطط ( ١٧ ) -FRANKFORT. The Origin The Bit HILANI, IRAQ, vol. 14, 1952.
- مخطط ( ١٨ ) -FRANKFORT, OP. Cit. 1952 .
- مخطط ( ١٩ ) بارو أندريه ، بلاد آشور ، نينوى ، بابل ، ١٩٨٠ .
- مخطط ( ٢٠ ) - FRANKFORT, OP. Cit. 1952 .
- مخطط ( ٢١ ) محمد الأعظمي ، معبد أي — انا في نفر (عصر فجر السلالات)،  
الآداب ، عدد ٤٥ ، ١٩٩٩ .
- مخطط ( ٢٢ ) Gullini, G., Struttura E. Spezio Nell, Architettura Mesopotamica,, in : Mesopotamia, v-v1, 1970-1971, P1. V11.
- مخطط ( ٢٣ ) كولد فاي روبرت وفيشل ، القلاع الملكية في بابل ، جـ ١ ،  
الموصل ، ١٩٨٥ .
- مخطط ( ٢٤ ) حنا بقاعين ، رأي في أصل وتاريخ الايوان ، بحث غير  
منشور .
- مخطط ( ٢٥ ) -Colledge, M. A. R. Parthians Art, 1977.
- مخطط ( ٢٦ ) -Colledge, OP. Cit.1977.
- مخطط ( ٢٧ ) - Ibrahim, J. Kh., “Per-Islamic Settlement in Jazira- Mosul, 1986.
- مخطط ( ٢٨ ) واثق الصالحي ، العمارة في العصر السلوقي والفرثي ،  
حضارة العراق ، جـ ٣ ، ١٩٨٥ .
- مخطط ( ٢٩ ) فؤاد سفر ، محمد علي مصطفى ، الحضر مدينة الشمس .

- مخطط ( ٣٠ ) فؤاد سفر ، محمد علي مصطفى ، المصدر نفسه .
- مخطط ( ٣١ ) فؤاد سفر ، محمد علي مصطفى ، المصدر نفسه .
- مخطط ( ٣٢ ) فؤاد سفر ، محمد علي مصطفى ، المصدر نفسه .
- مخطط ( ٣٣ ) Pope, A. The Survey of Parsion Art, 1964.
- مخطط ( ٣٤ ) زينه خليل محمد ، المعابد المركزية في المدن الصحراوية -  
العمارة والطقوس ، رسالة دكتوراه غير منشورة ، جامعة  
بغداد ، ٢٠٠٠ .
- مخطط ( ٣٥ ) زينه خليل محمد ، المصدر نفسه .
- مخطط ( ٣٦ ) فؤاد سفر ، محمد علي مصطفى ، المصدر السابق .
- مخطط ( ٣٧ ) فؤاد سفر ، محمد علي مصطفى ، المصدر نفسه .
- مخطط ( ٣٨ ) حكمت بشير الأسود ، الحضر التنقيب في بيتين سكنيين  
جنوب المعبد الكبير — الموصل ، ٣٧ — ١٩٩٢م ، سومر ،  
م ٤٩ ، ج ١،٢ ، ١٩٩٨ .
- مخطط ( ٣٨ ج ) حنا بقاعين ، مخطط القصر الشمالي ، بحث غير منشور .
- مخطط ( ٣٩ ) واثق الصالحي ، حضارة العراق ، ج ٣ ، ١٩٨٥ .
- مخطط ( ٤٠ ) واثق الصالحي ، المصدر نفسه .
- مخطط ( ٤١ ) عبد المجيد محمد عبد الرحمن الحديثي ، نتائج تنقيبات منطقة  
الحيرة ، ١٩٨٩ .
- مخطط ( ٤٢ ) عبد المجيد الحديثي ، المصدر نفسه .
- مخطط ( ٤٣ ) عواد كسار ، تل أبو شعاف ، مجلة سومر ، م ٣٥ ، ج ١،٢ ،  
١٩٧٩ .
- مخطط ( ٤٤ ) واثق الصالحي ، المصدر السابق .
- مخطط ( ٤٥ ) هيئة الآثار والتراث العامة .
- مخطط ( ٤٦ ) Creswell, K. A. G. A short Account of Early  
Muslim Architecture, . 1989

- مخطط ( ٤٧ ) شريف يوسف ، تاريخ فن العمارة العراقية في مختلف العصور ،  
١٩٨٢ .
- مخطط ( ٤٨ ) - Creswell, K. A. G. 1989.
- مخطط ( ٤٨ أ ) غازي رجب محمد ، العمارة العربية في العصر الإسلامي في  
العراق .
- مخطط ( ٤٩ ) - Creswell, K. A. G. 1989.
- مخطط ( ٥٠ ) صباح محمود عبد اللطيف القاضي ، بيوت سامراء في ضوء  
التفقيبات الحديثة ، ١٩٨٨ .
- مخطط ( ٥١ ) صباح القاضي ، المصدر نفسه.
- مخطط ( ٥٢ ) صباح القاضي ، المصدر نفسه .
- مخطط ( ٥٣ ) صباح القاضي ، المصدر نفسه .
- مخطط ( ٥٤ ) غازي رجب محمد ، المصدر السابق .
- مخطط ( ٥٤ أ، ب ) - Creswell, K. A. G. 1989.
- مخطط ( ٥٥ ) هيئة الآثار والتراث .
- مخطط ( ٥٦ ) - Creswell, K. A. G. 1989.
- مخطط ( ٥٧ ) عيسى سلمان وآخرون ، المصدر السابق ، ١٩٨٢ .
- مخطط ( ٥٨ ) هيئة الآثار والتراث العامة .
- مخطط ( ٥٩ ) هيئة الآثار والتراث العامة .
- مخطط ( ٦٠ ) للباحث .

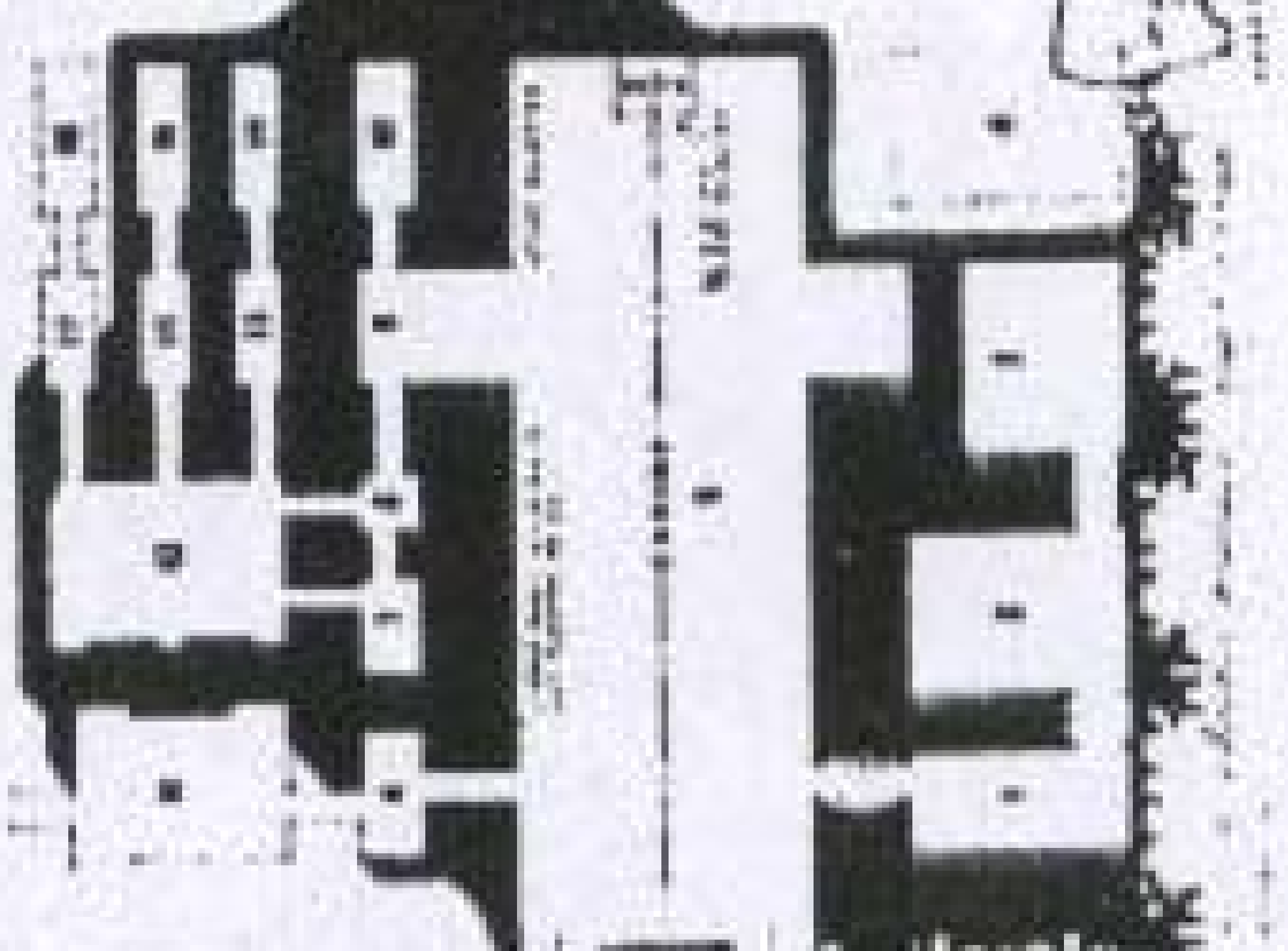








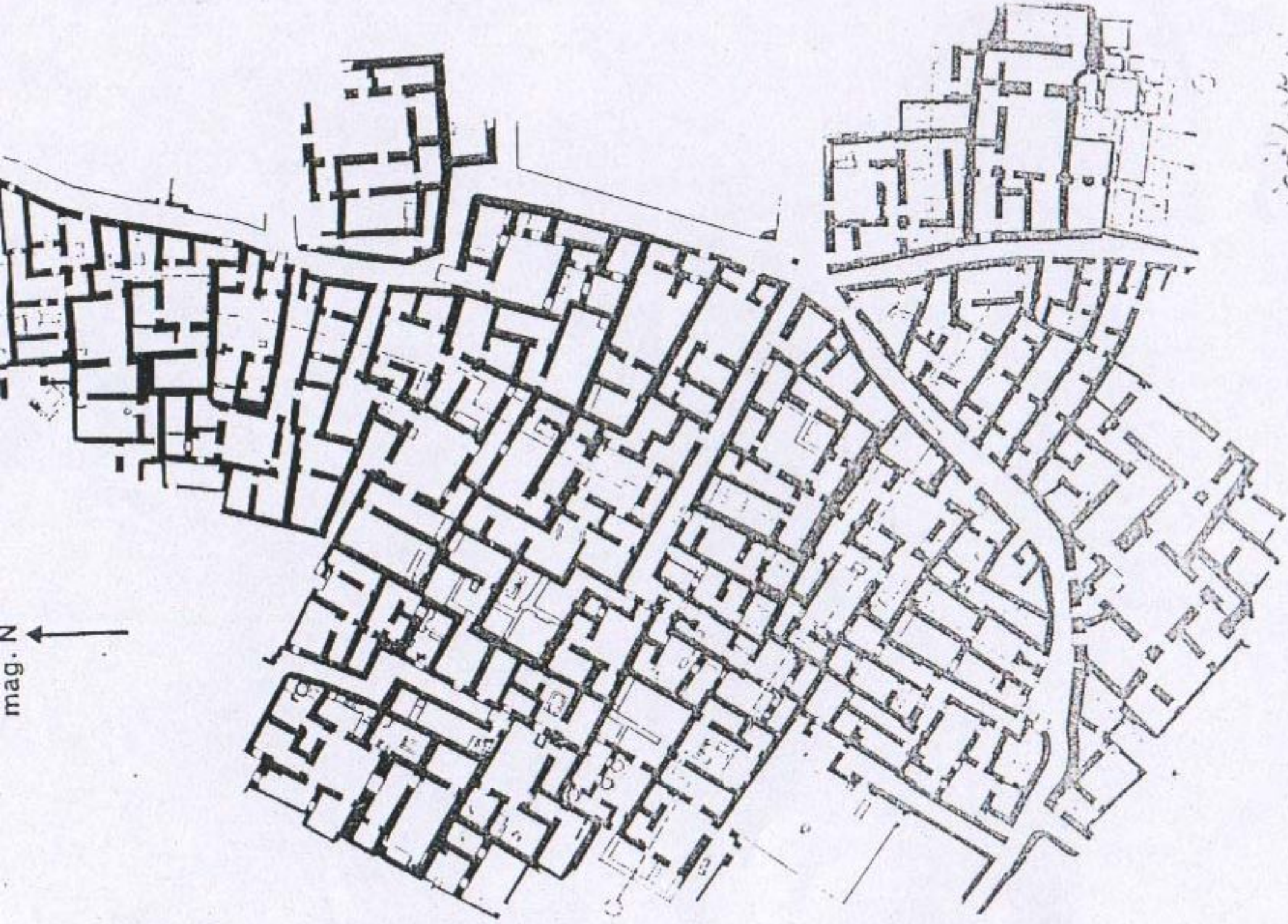








mag. N

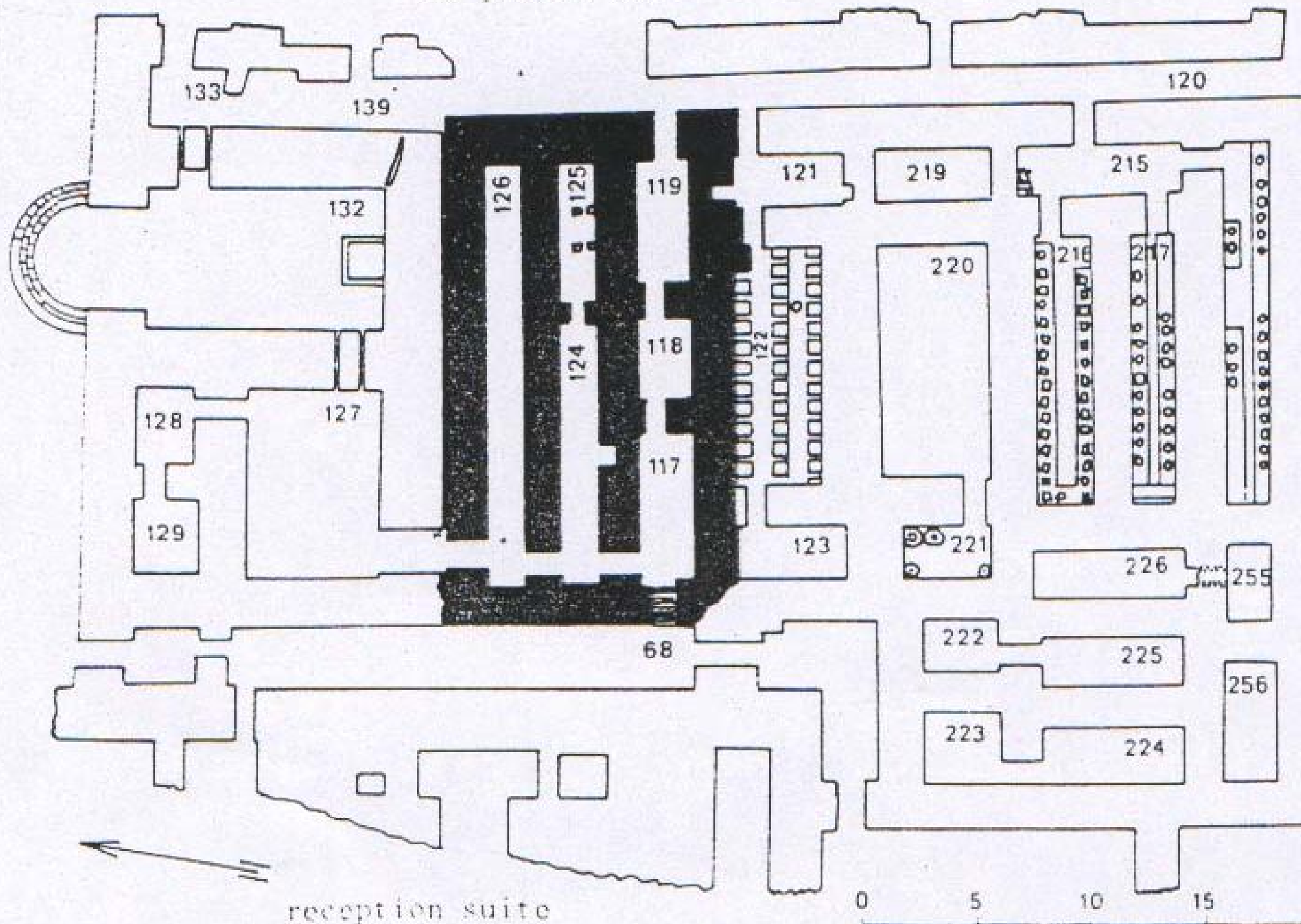


سكنية  
سكنية

ومن المدخل الرئيسي بغرف حراسة يدخل المرء ساحة خارجية كبيرة  
(أ) أهم شكل لها غوة الاستقبال ذات الجوانب الثلاثة التي يدخلها لها

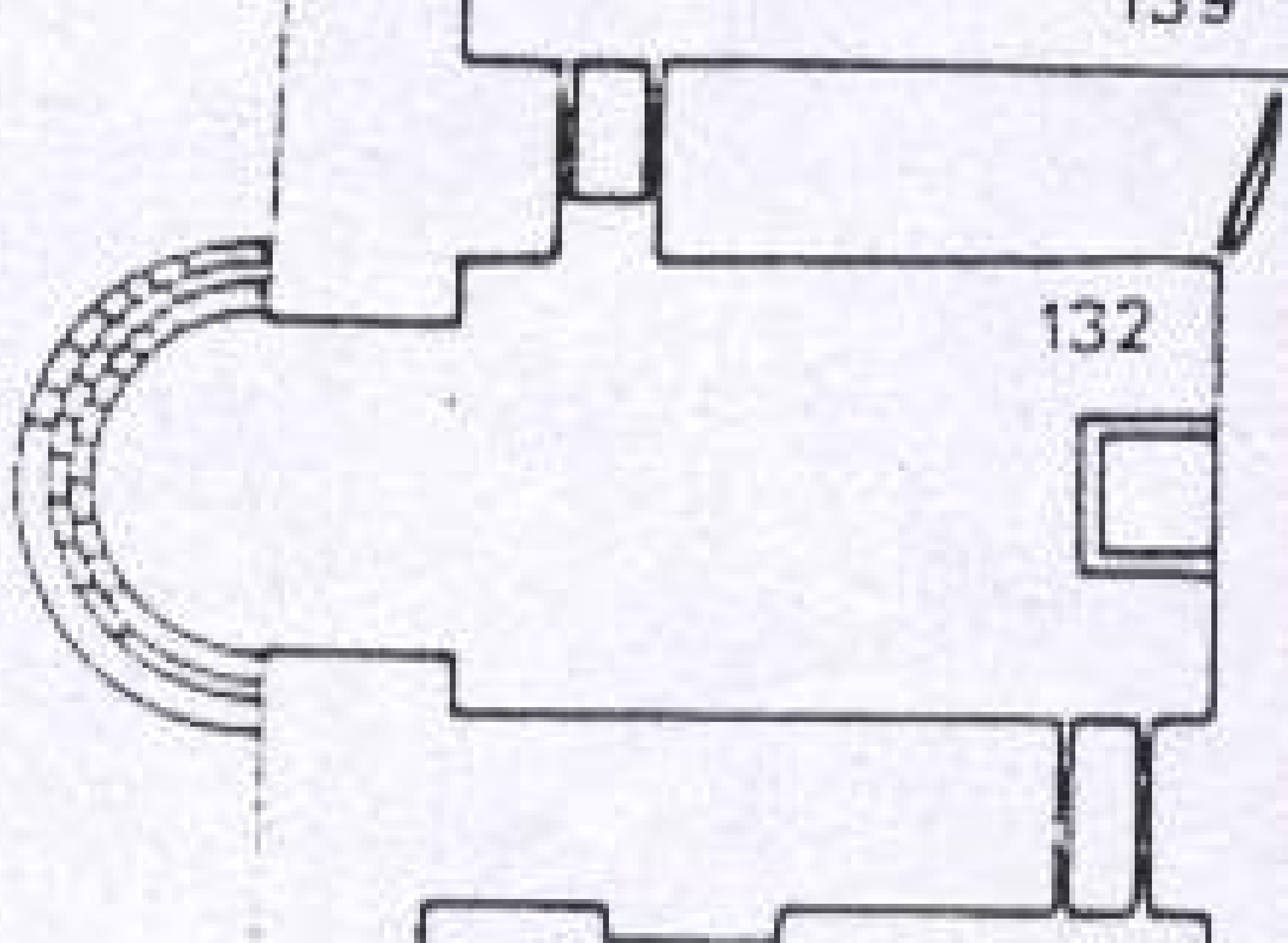


the palace shrine



133

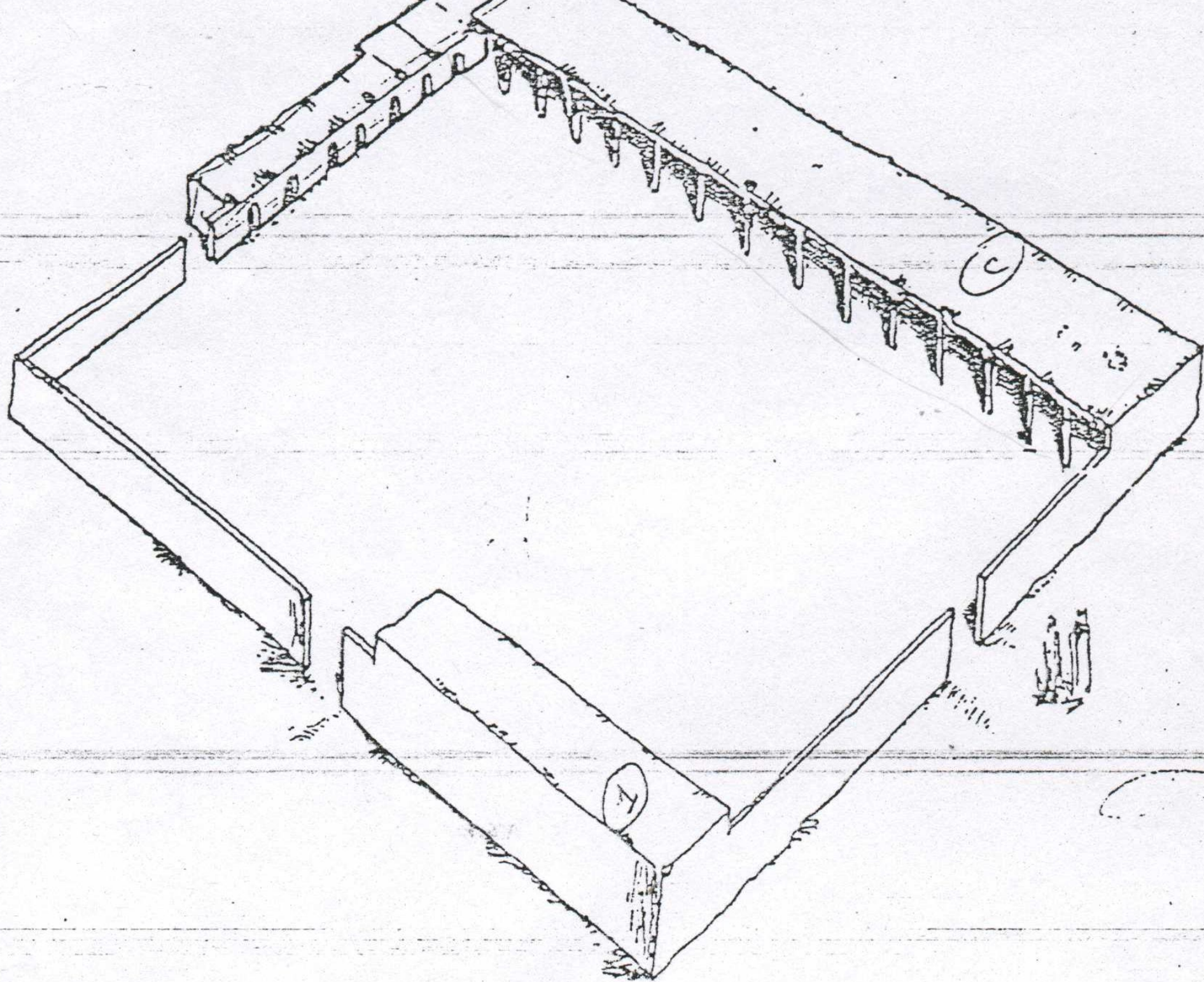
132



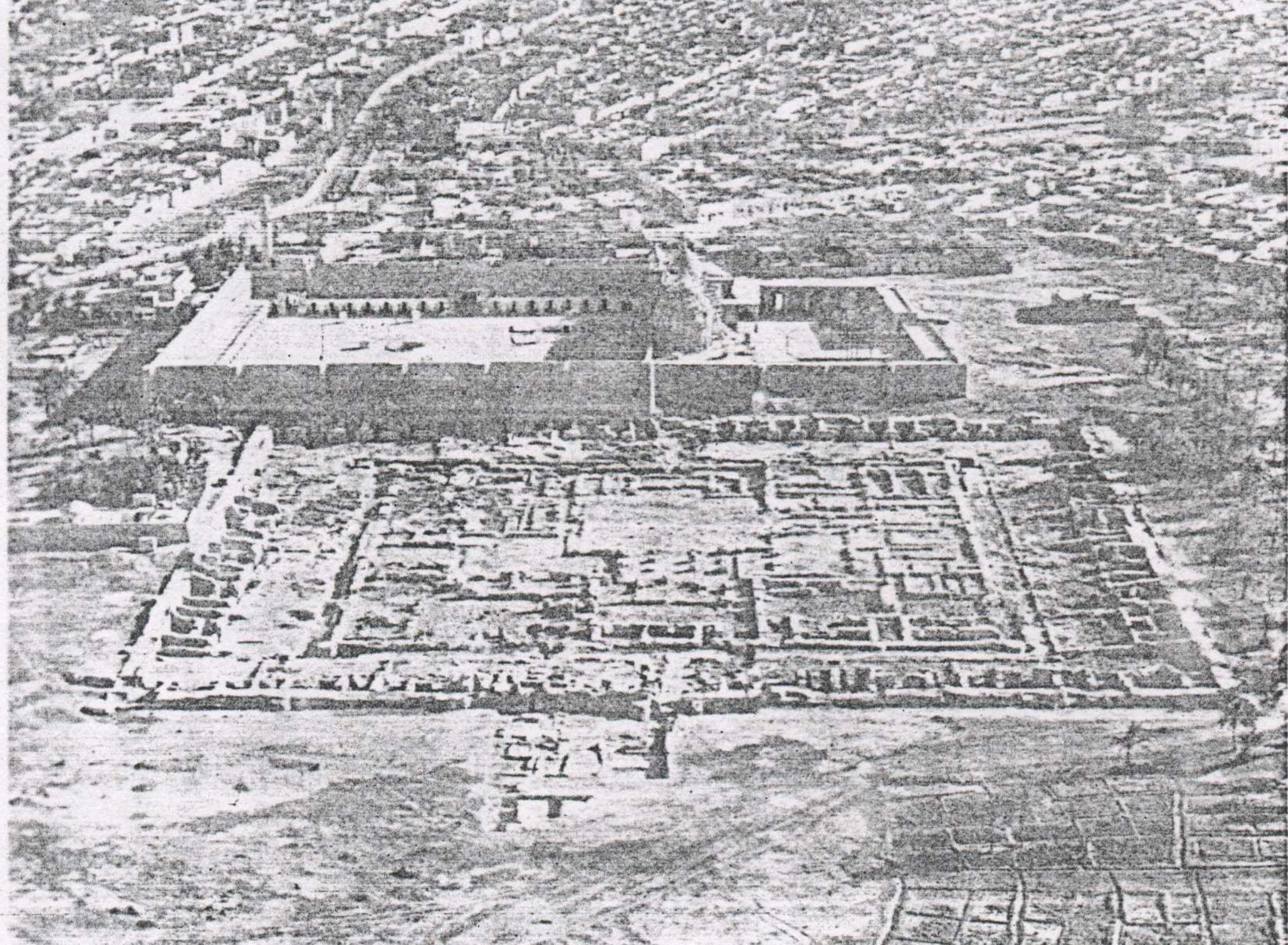




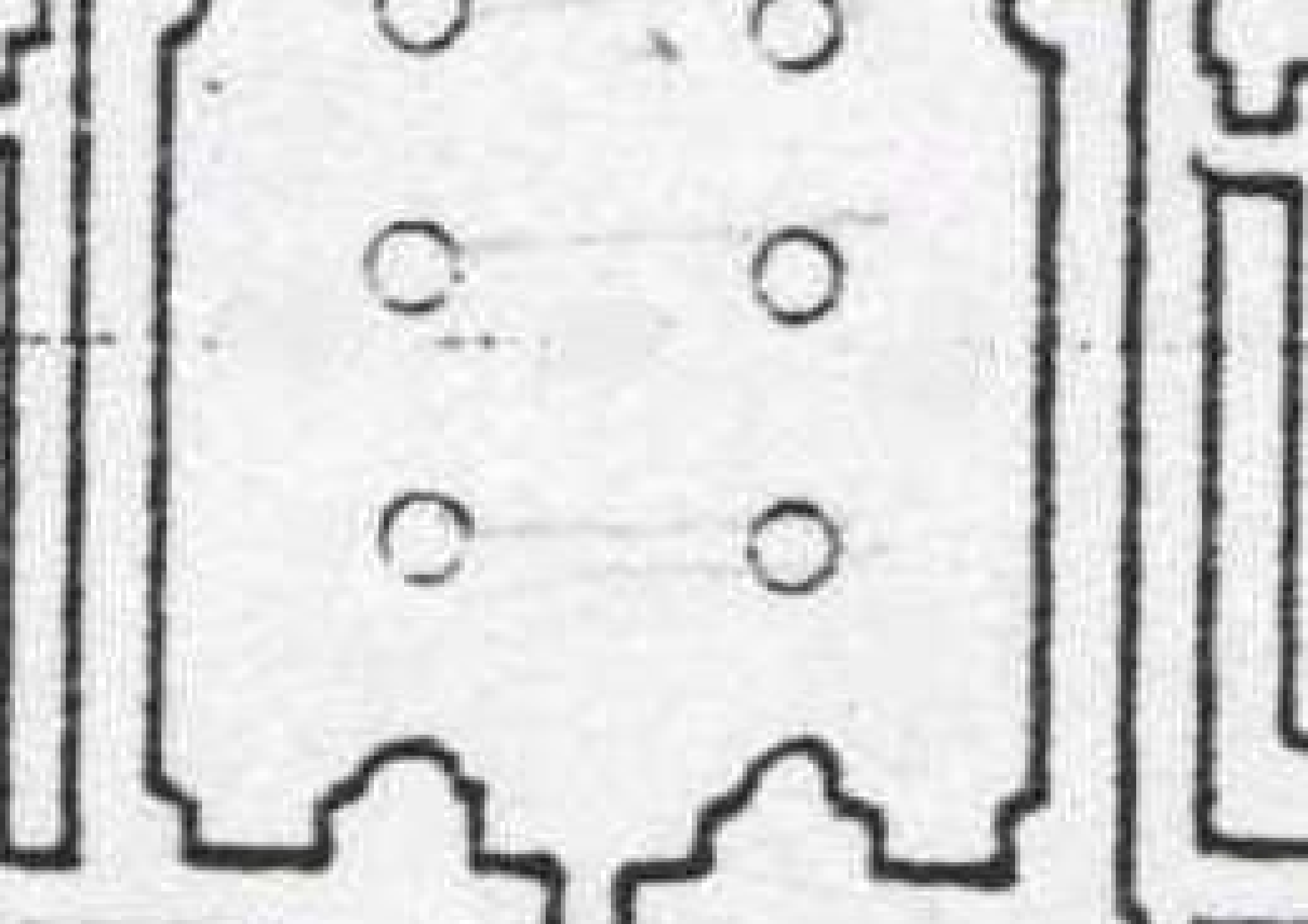




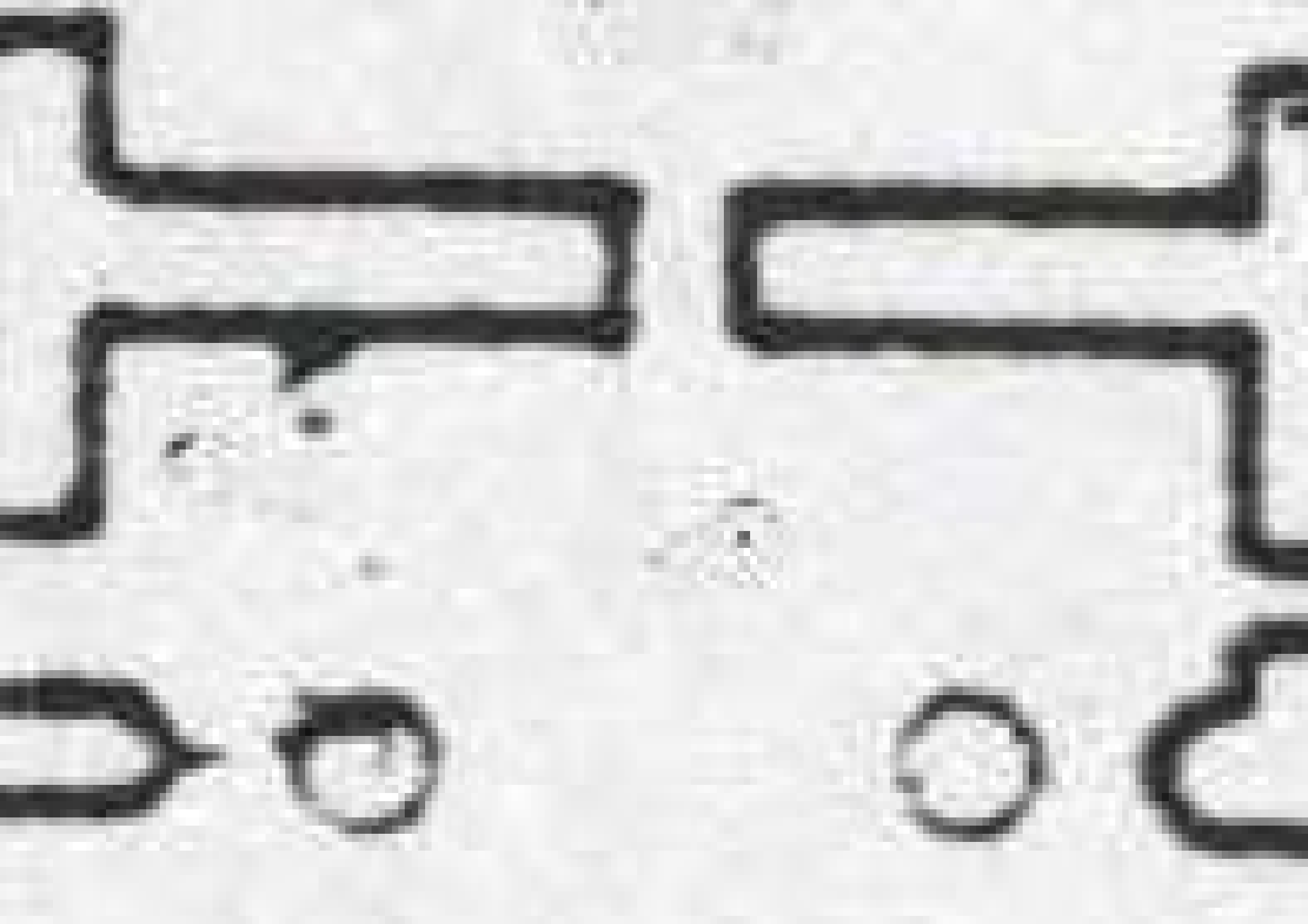










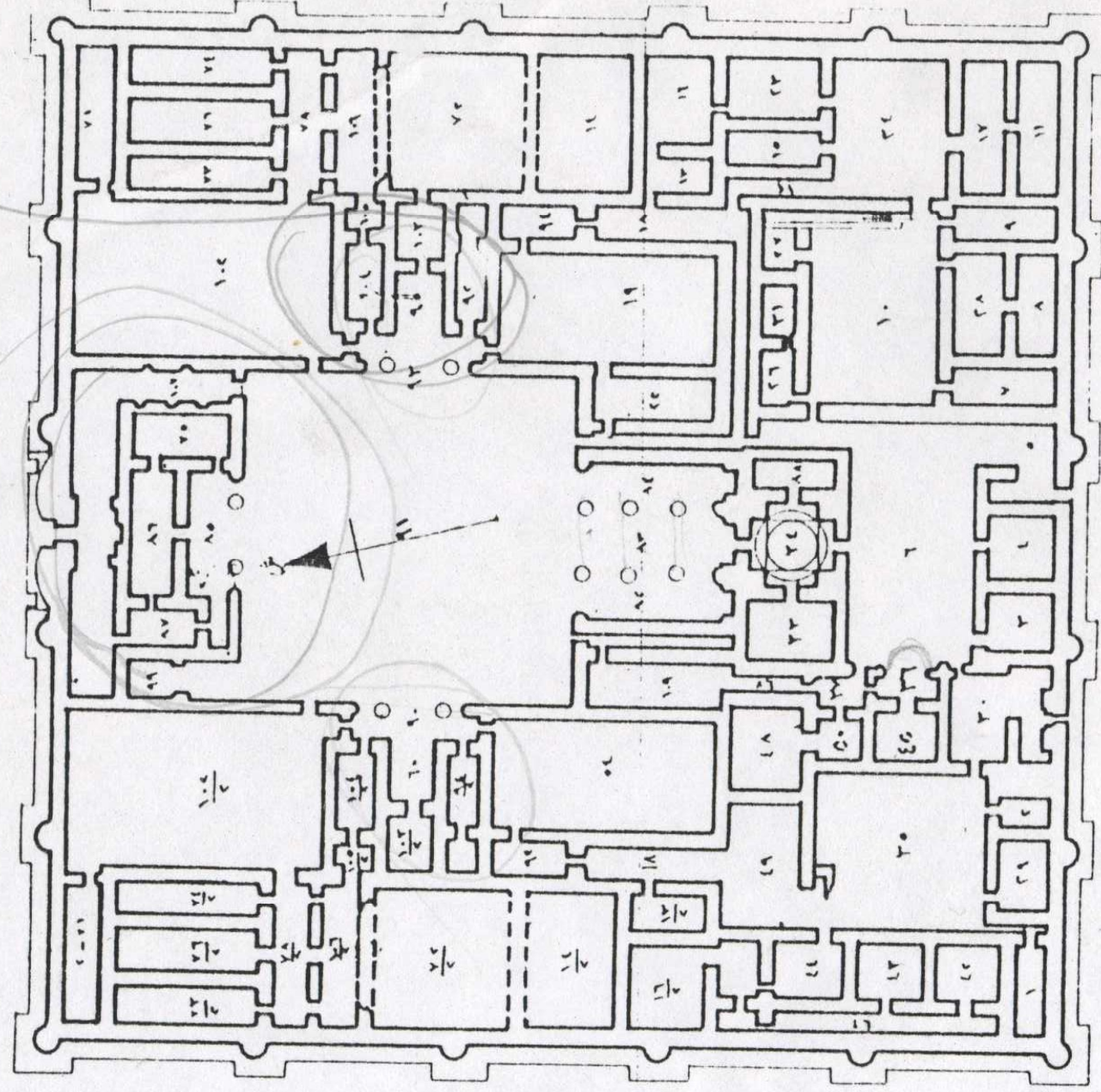








در انچه که در این نقشه مذکور است

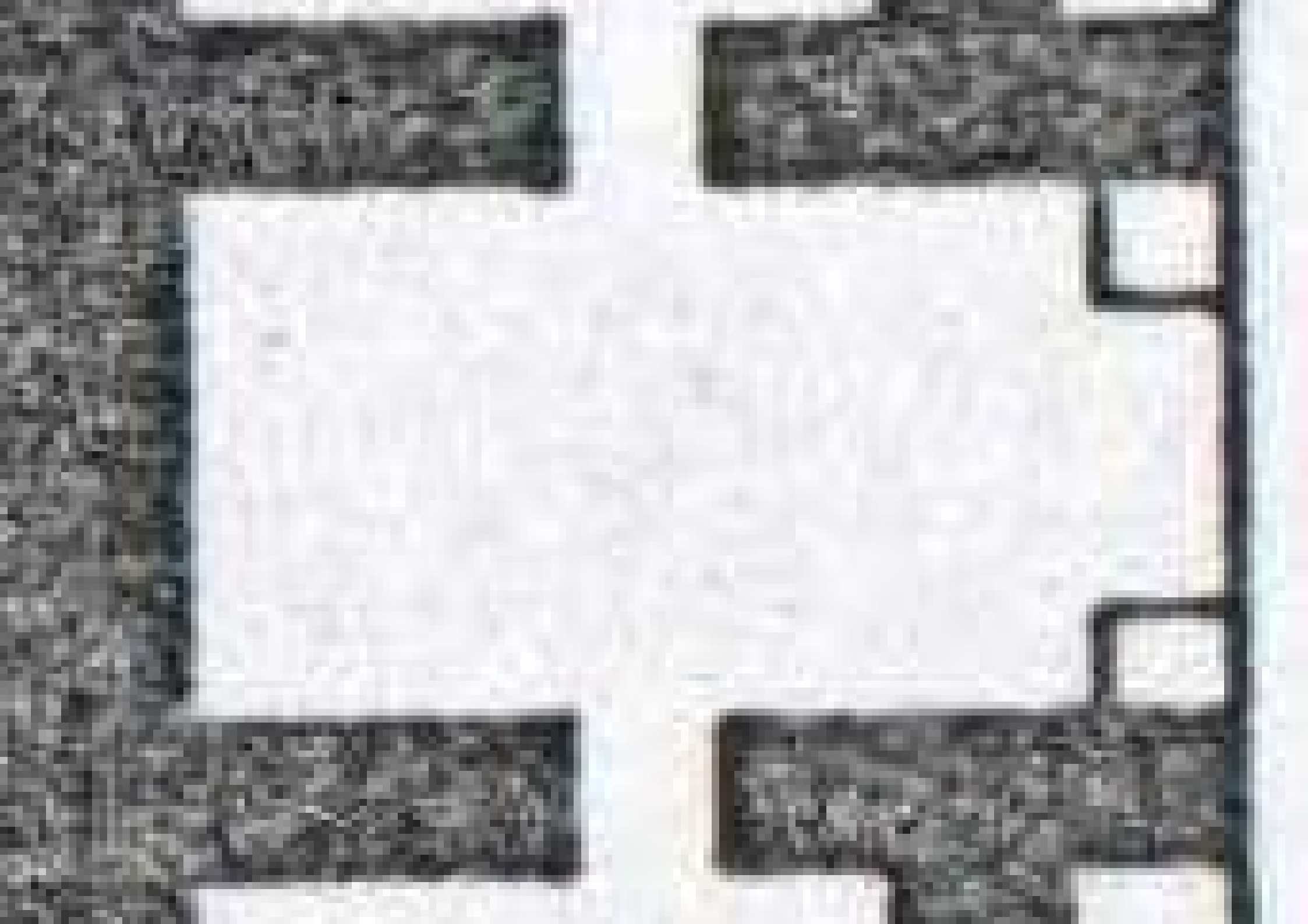


در انچه که در این نقشه مذکور است

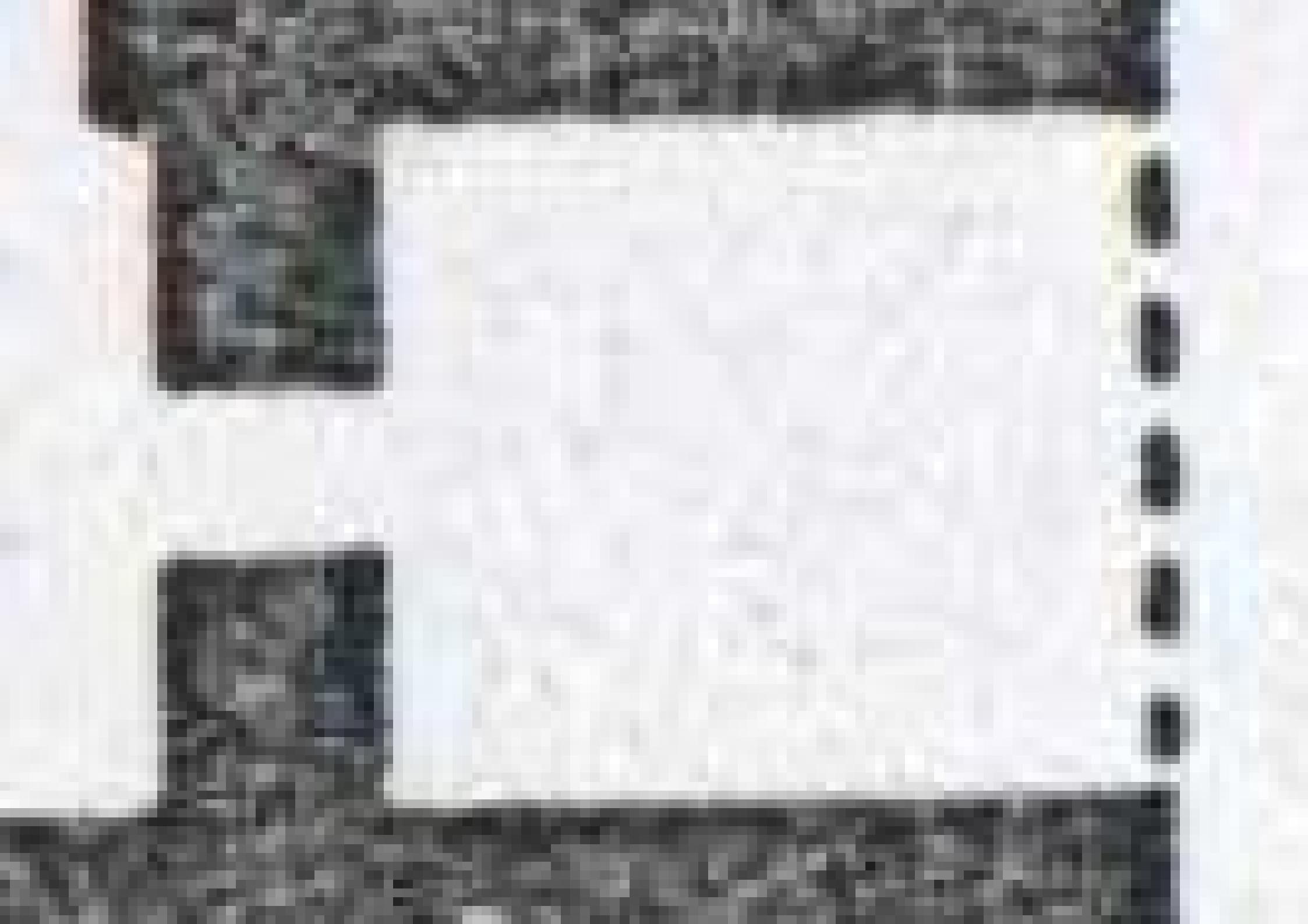
در انچه که در این نقشه مذکور است







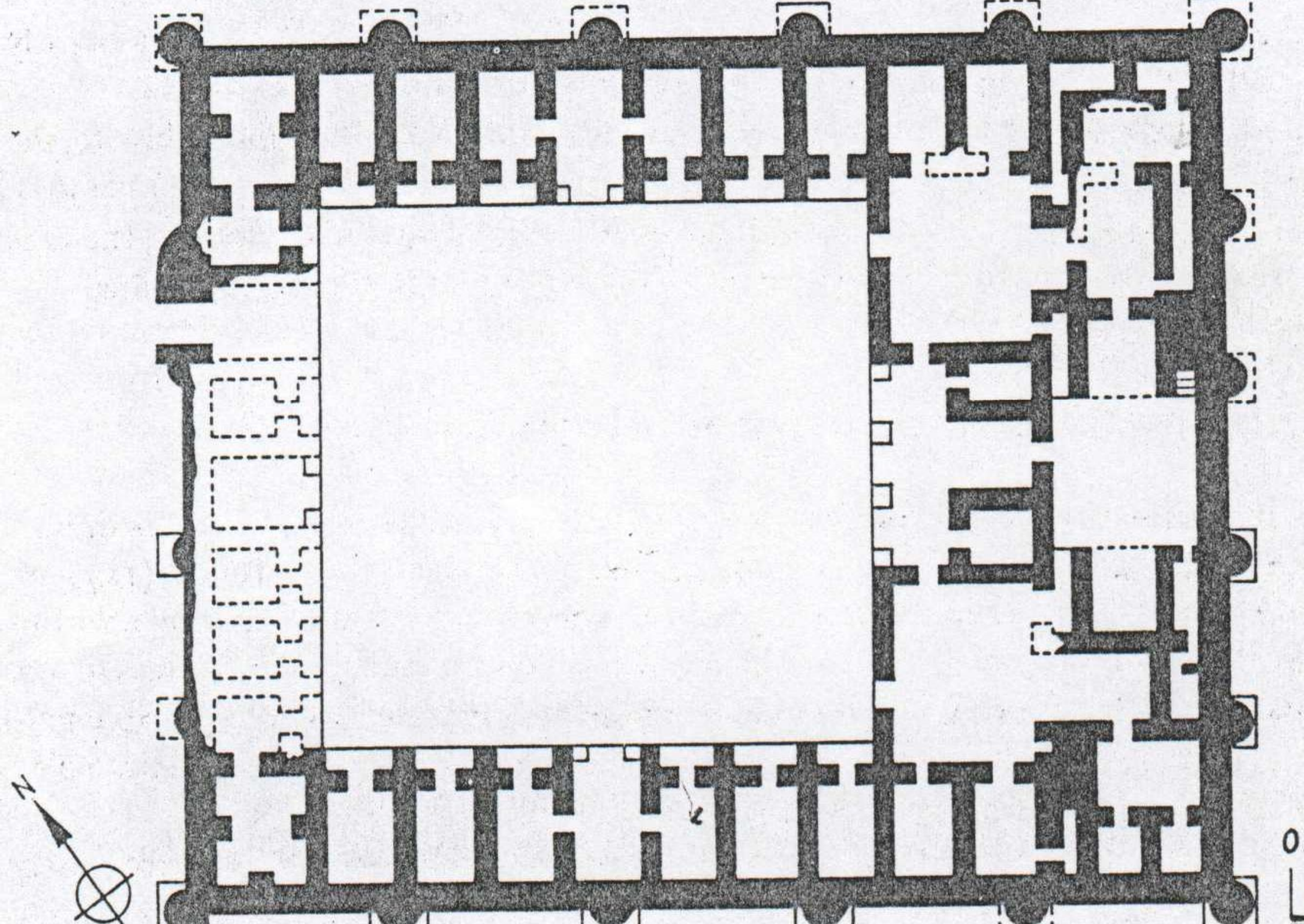








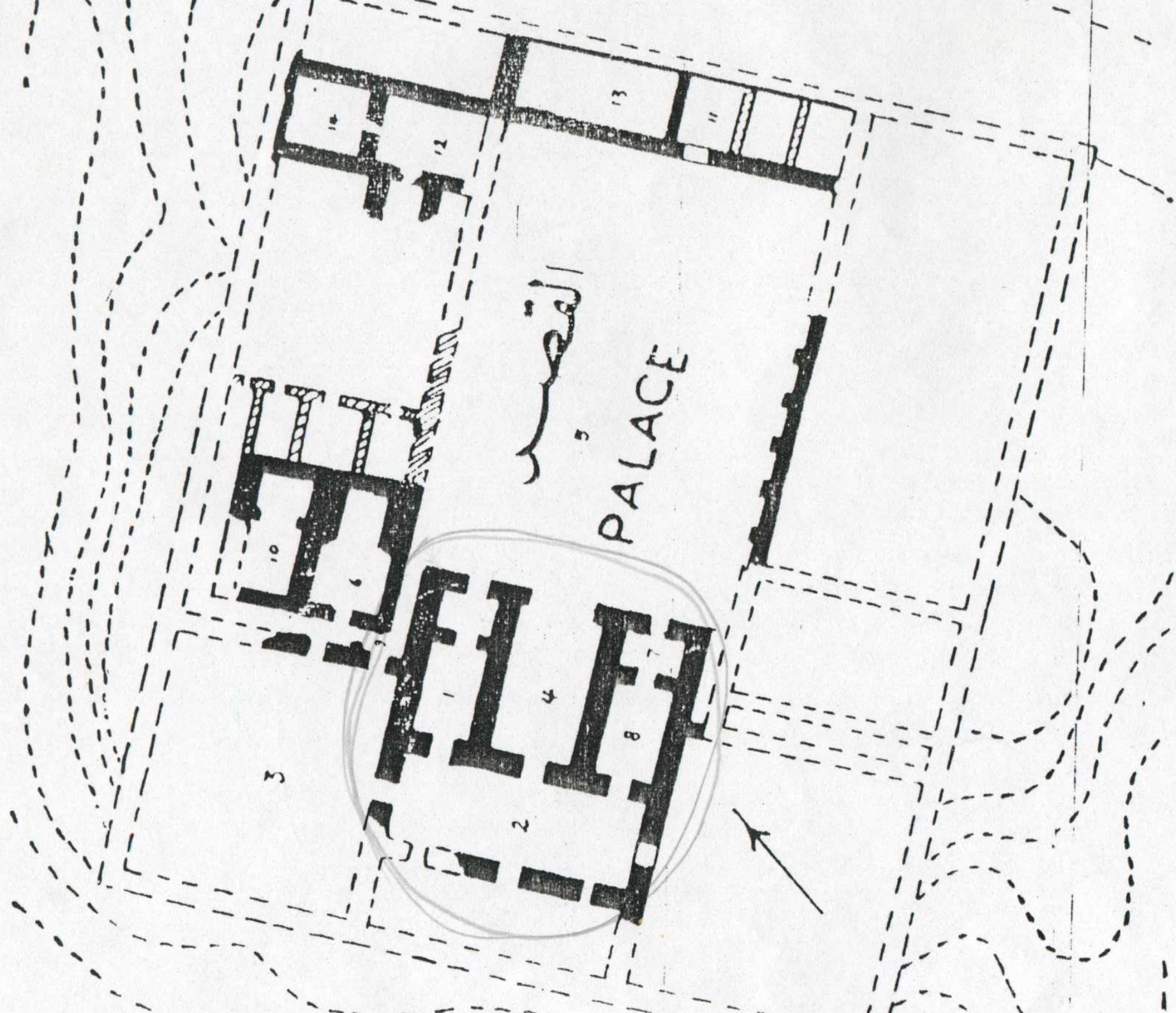






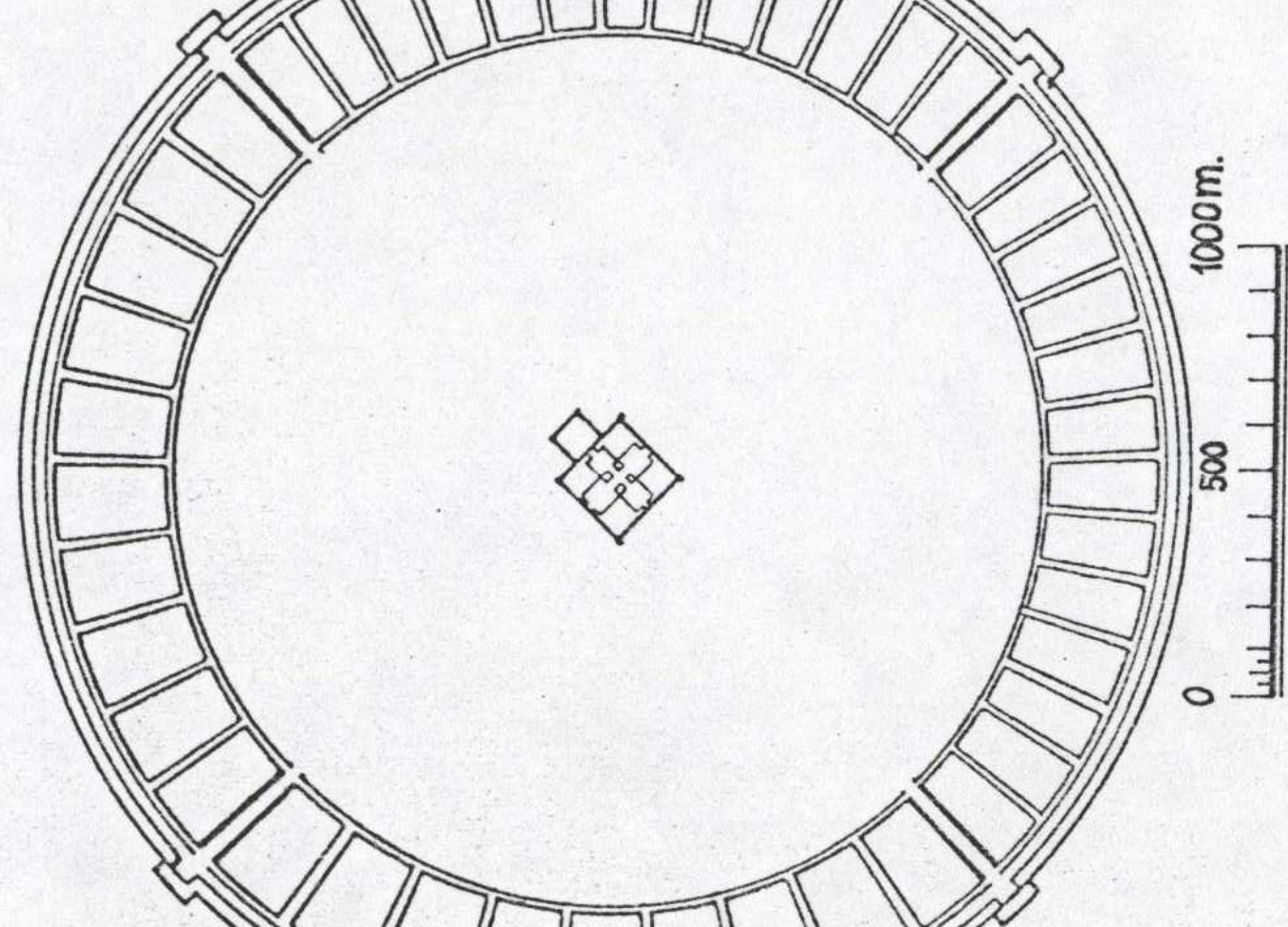




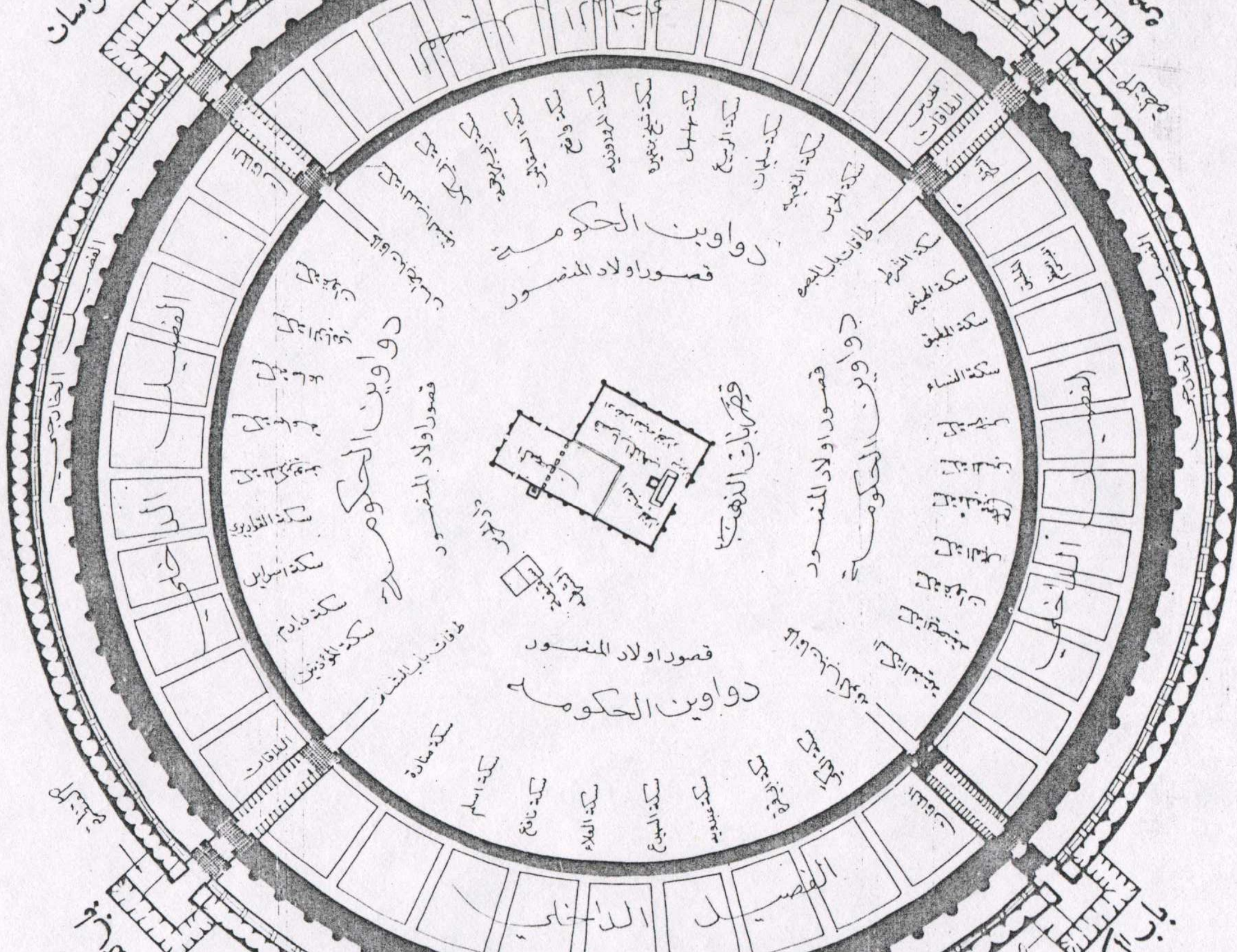


المقياس ١٠ ٢٠ ٣٠ ٤٠ ٥٠ متر





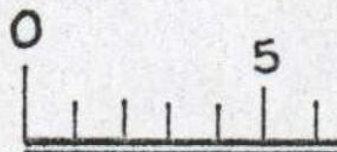
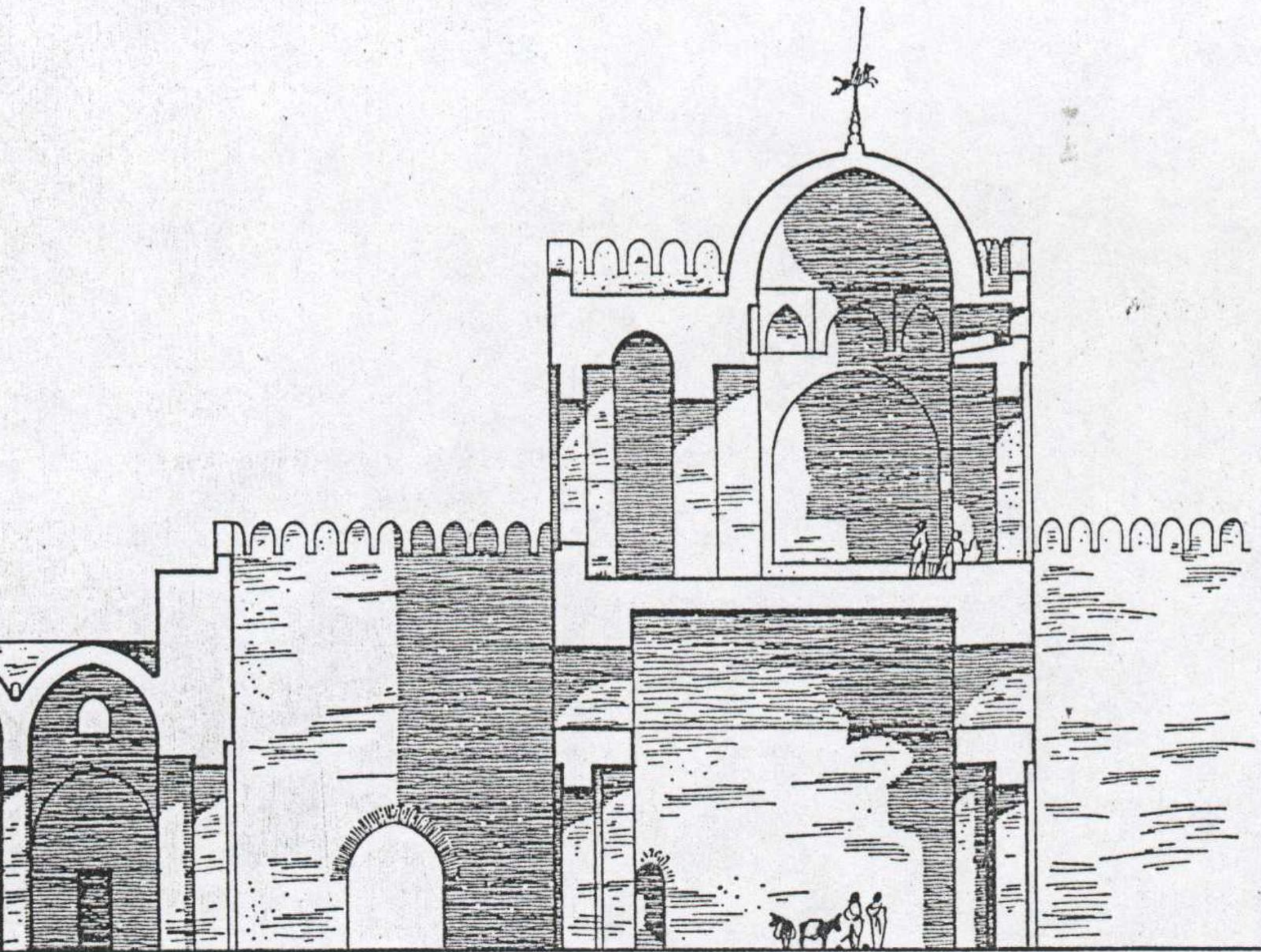




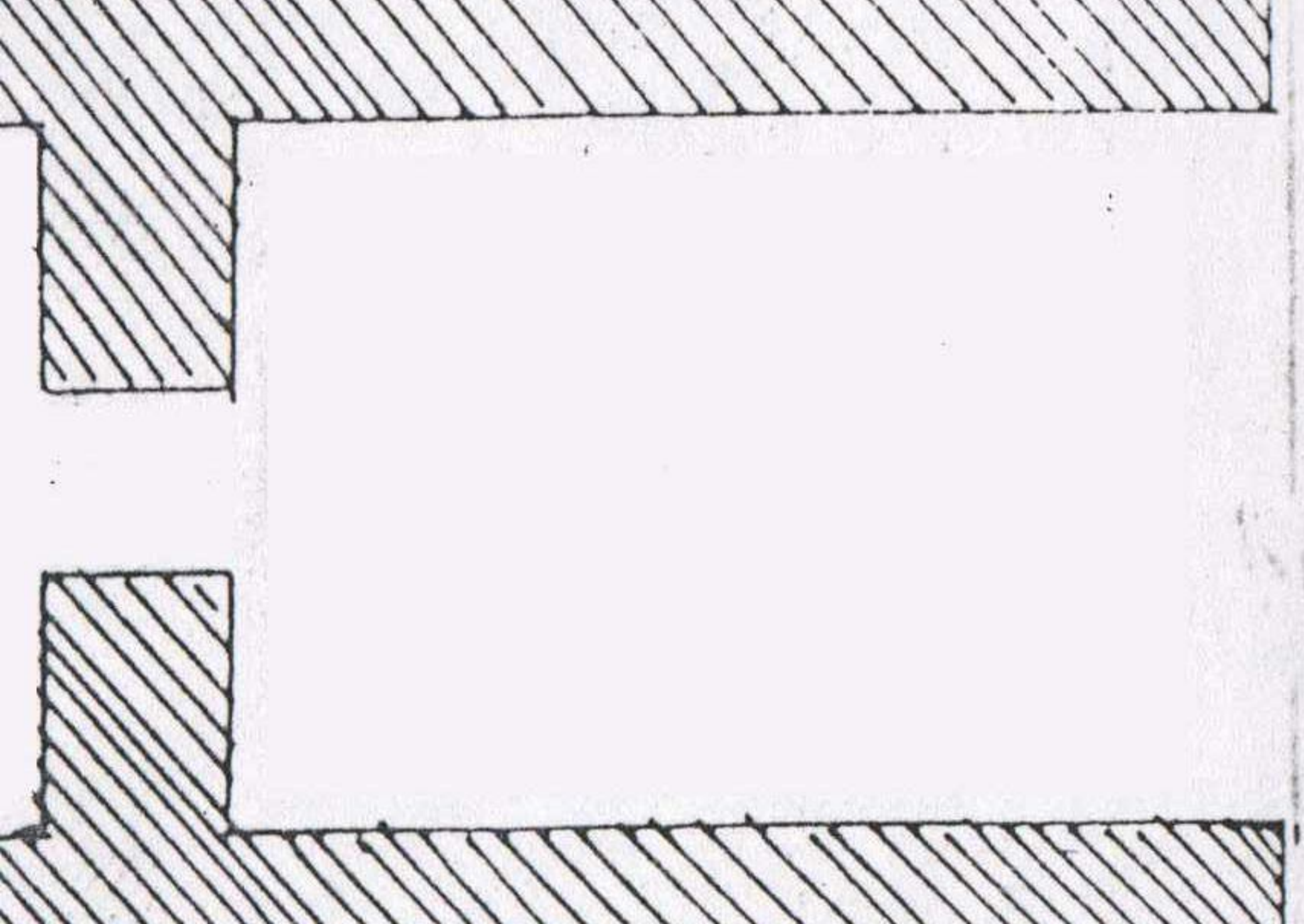




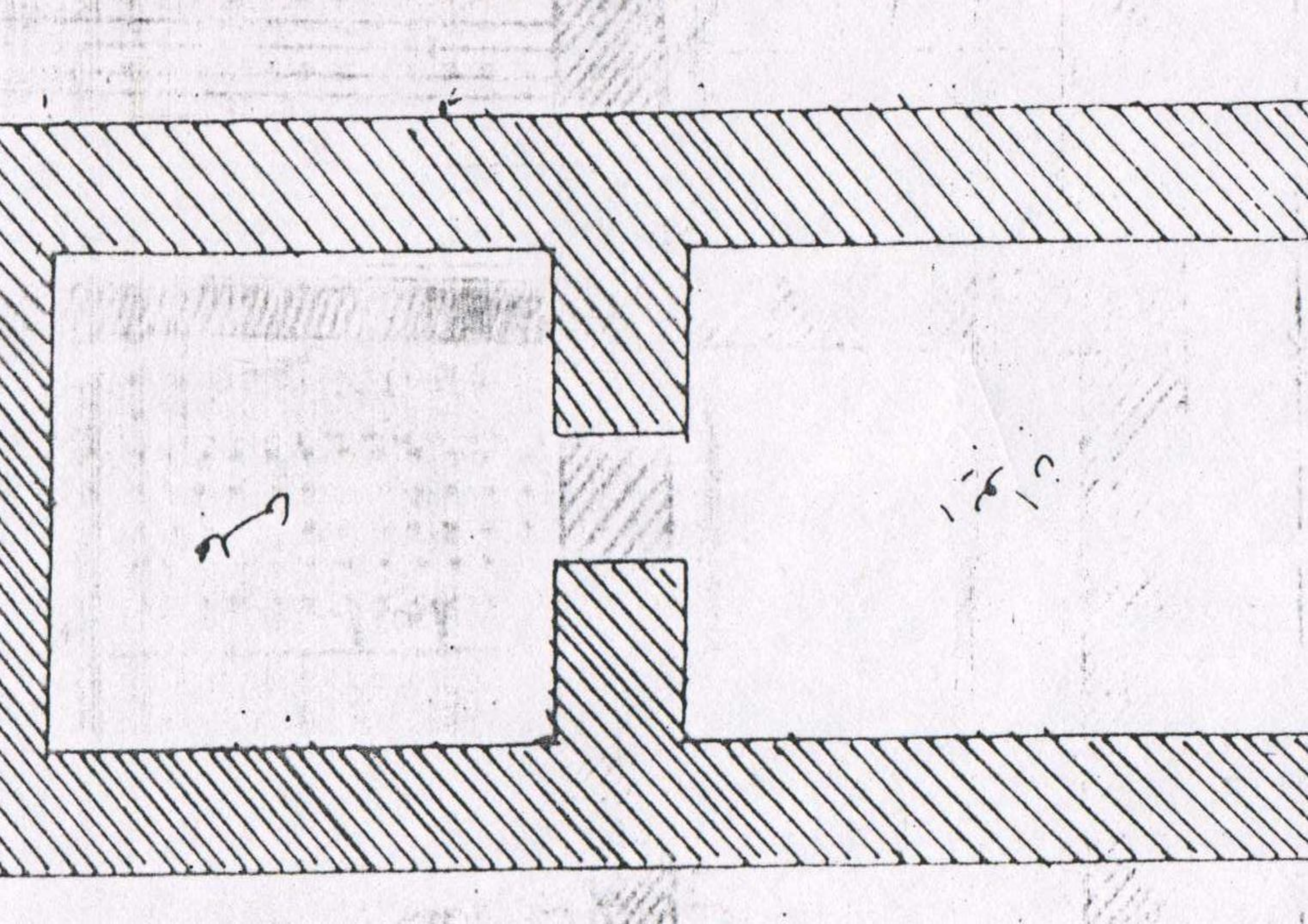


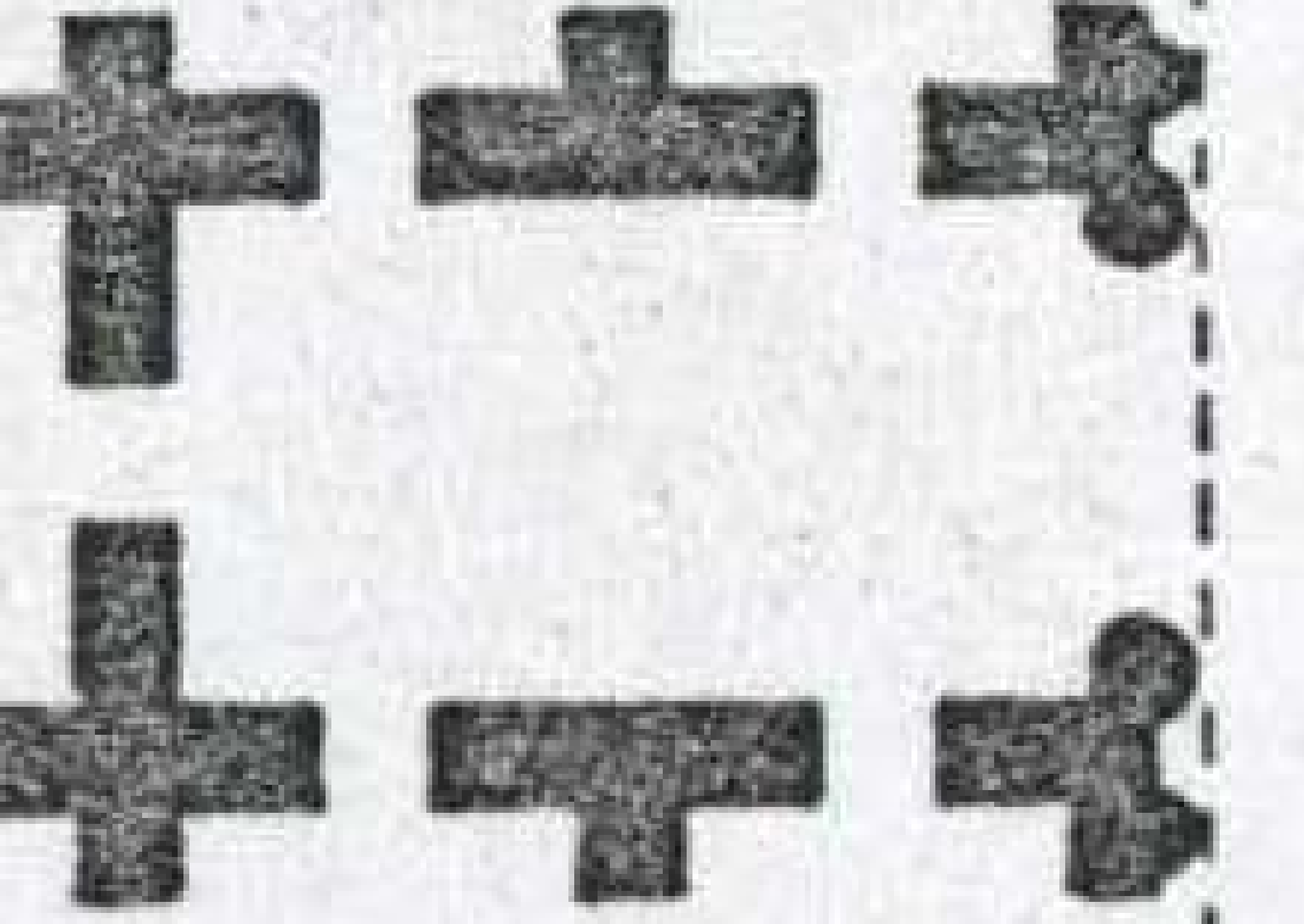


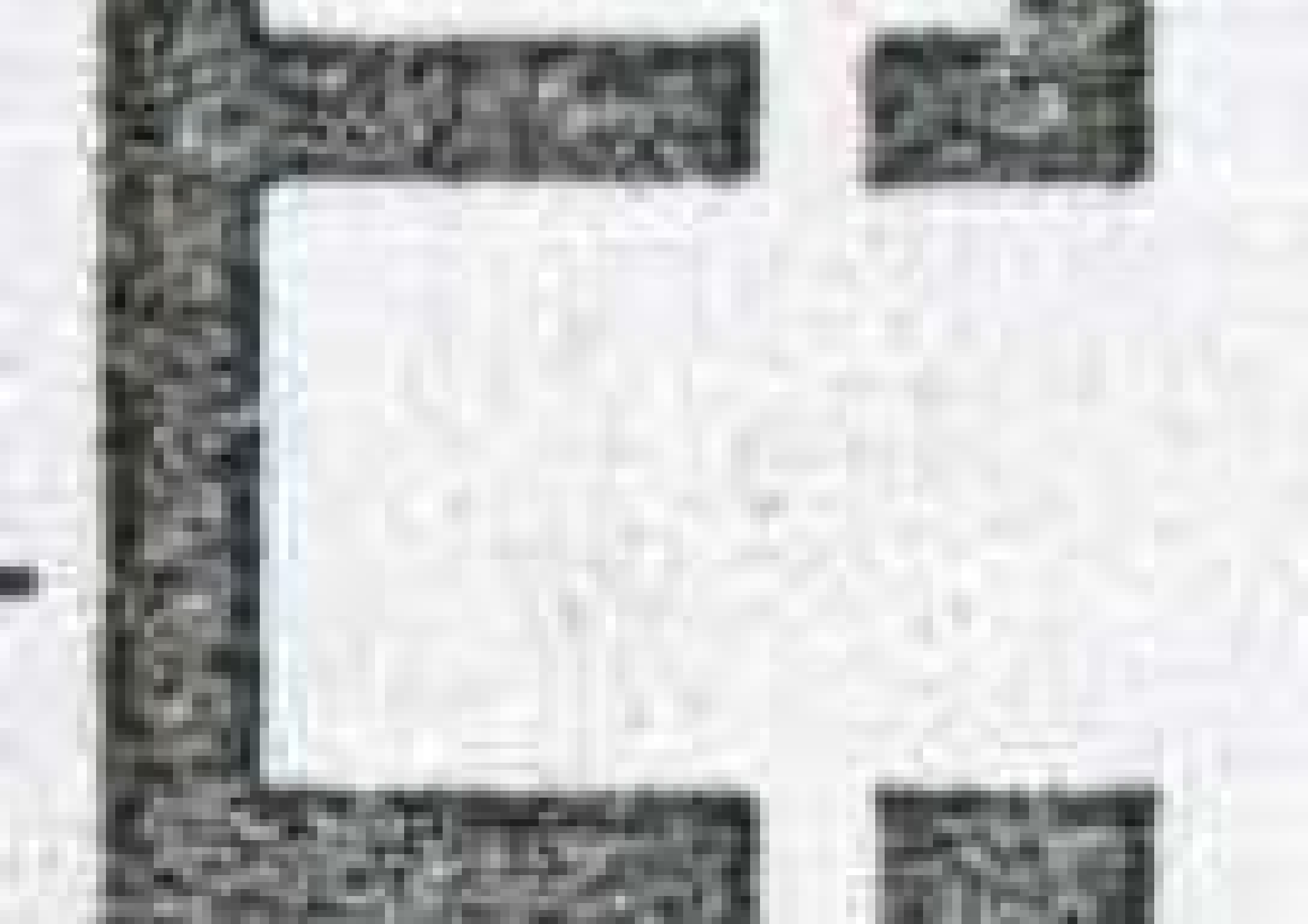


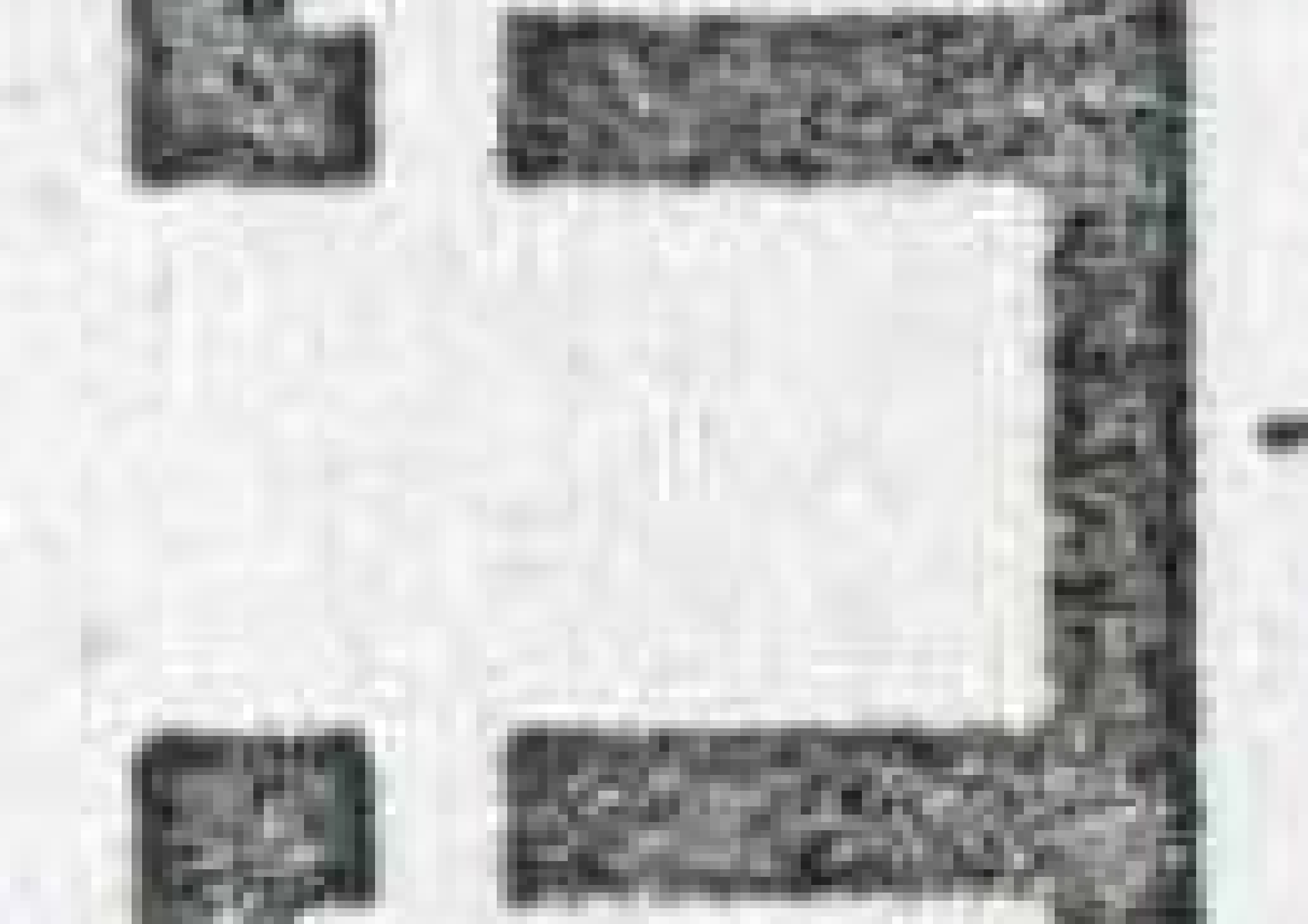


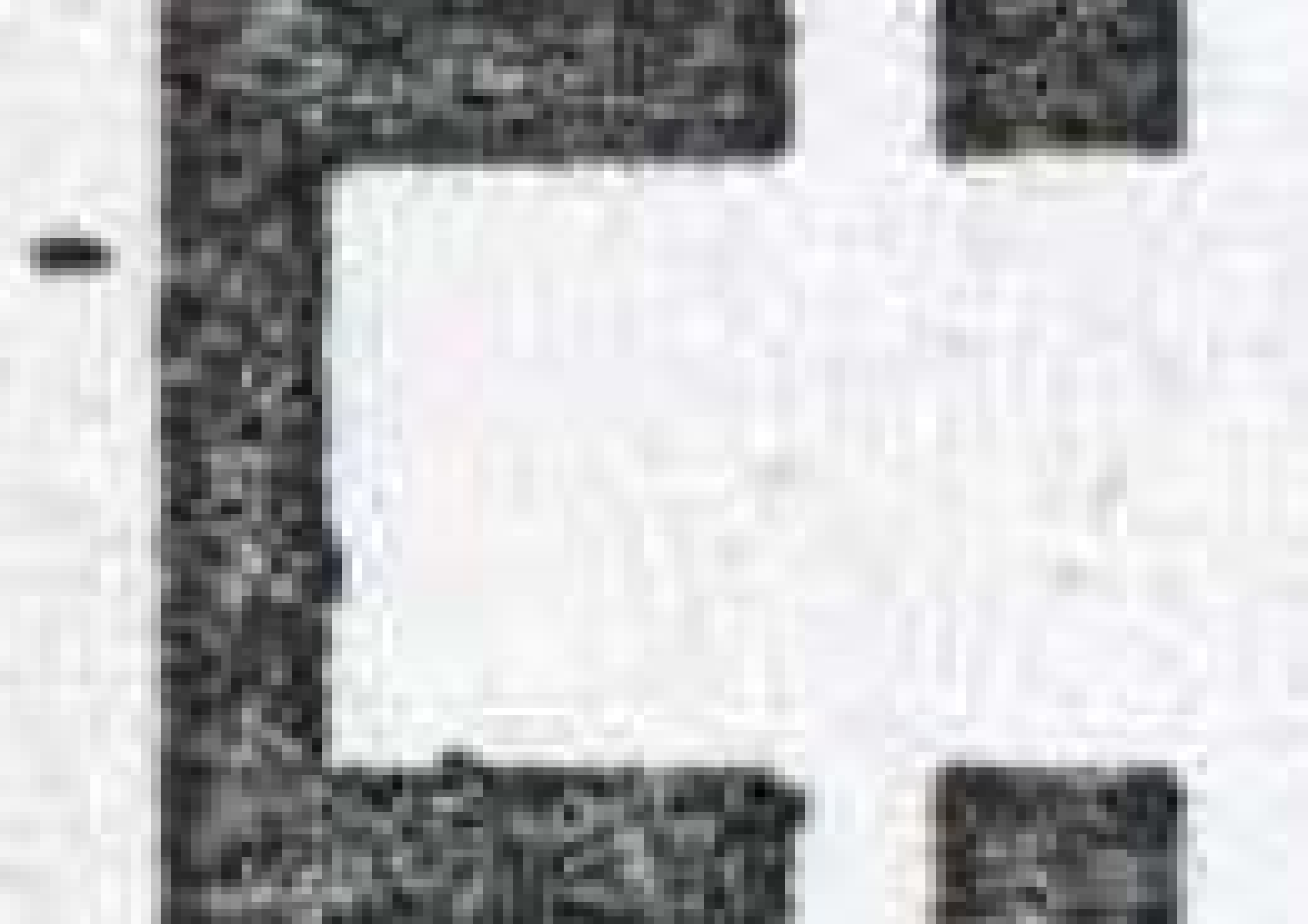


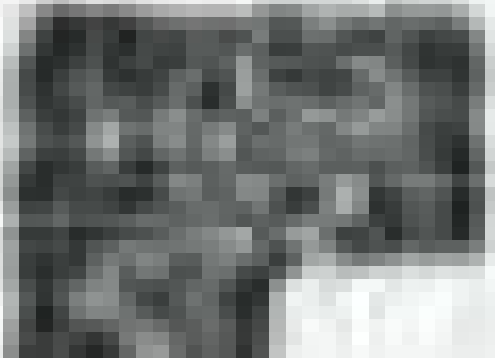




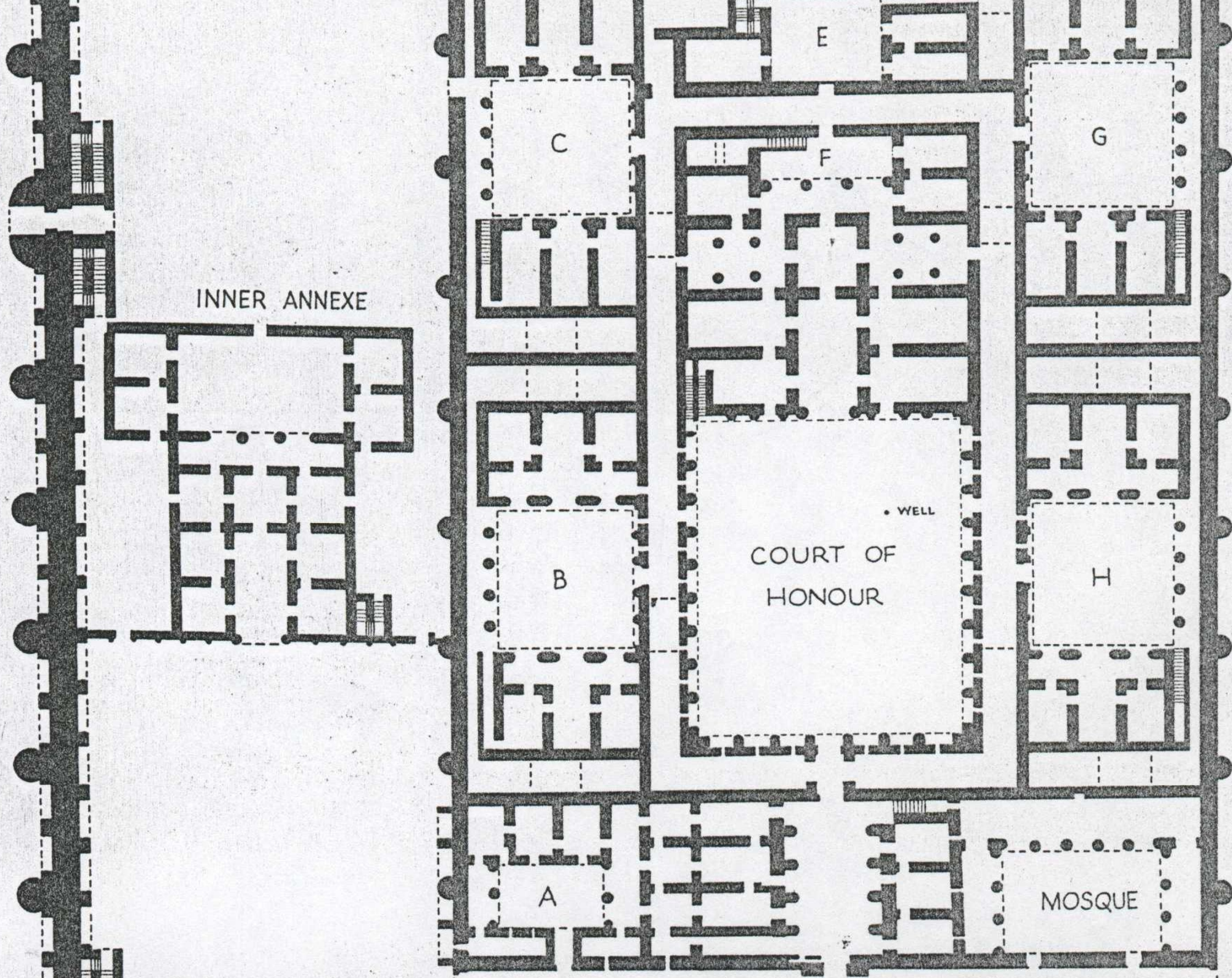




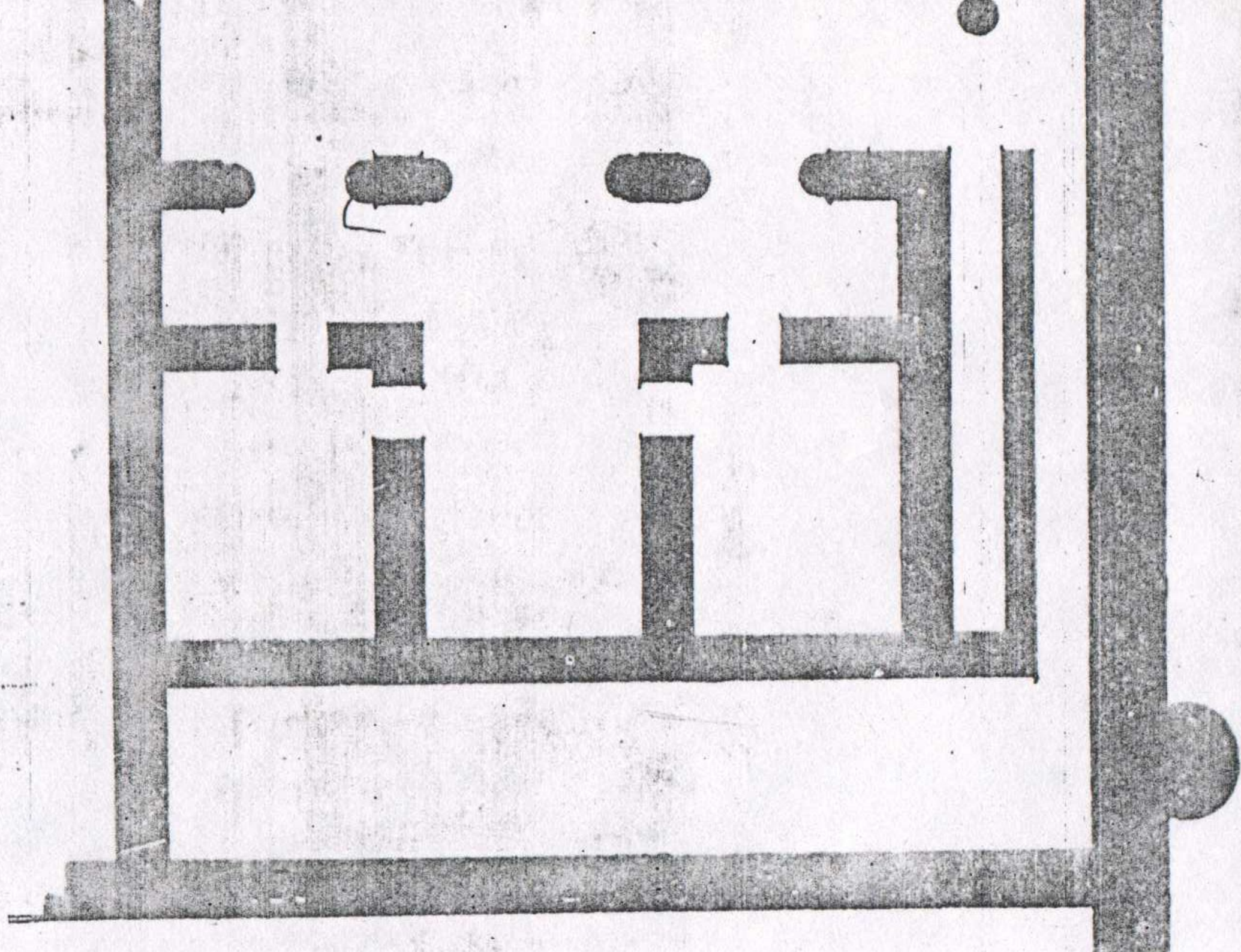






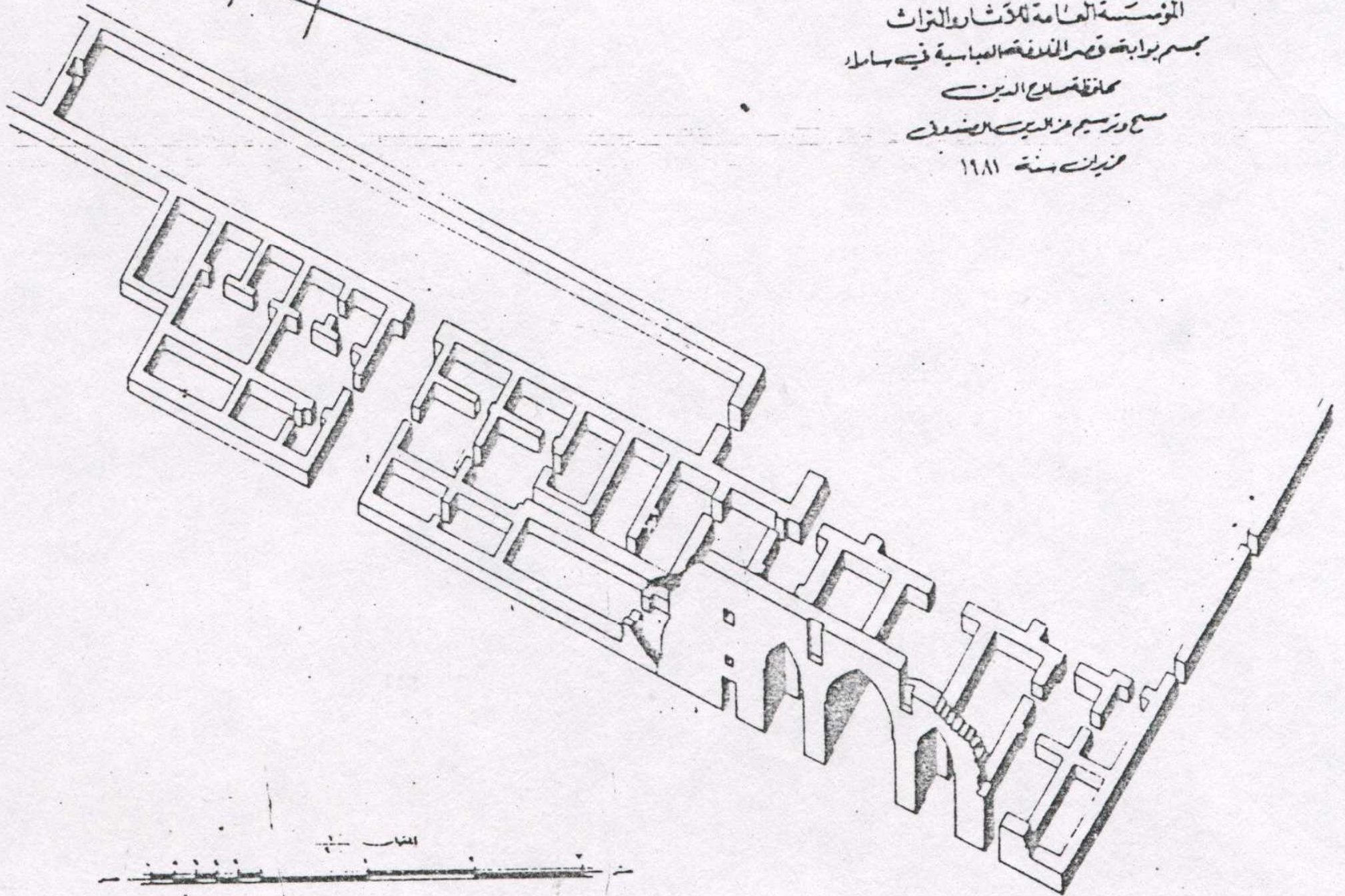




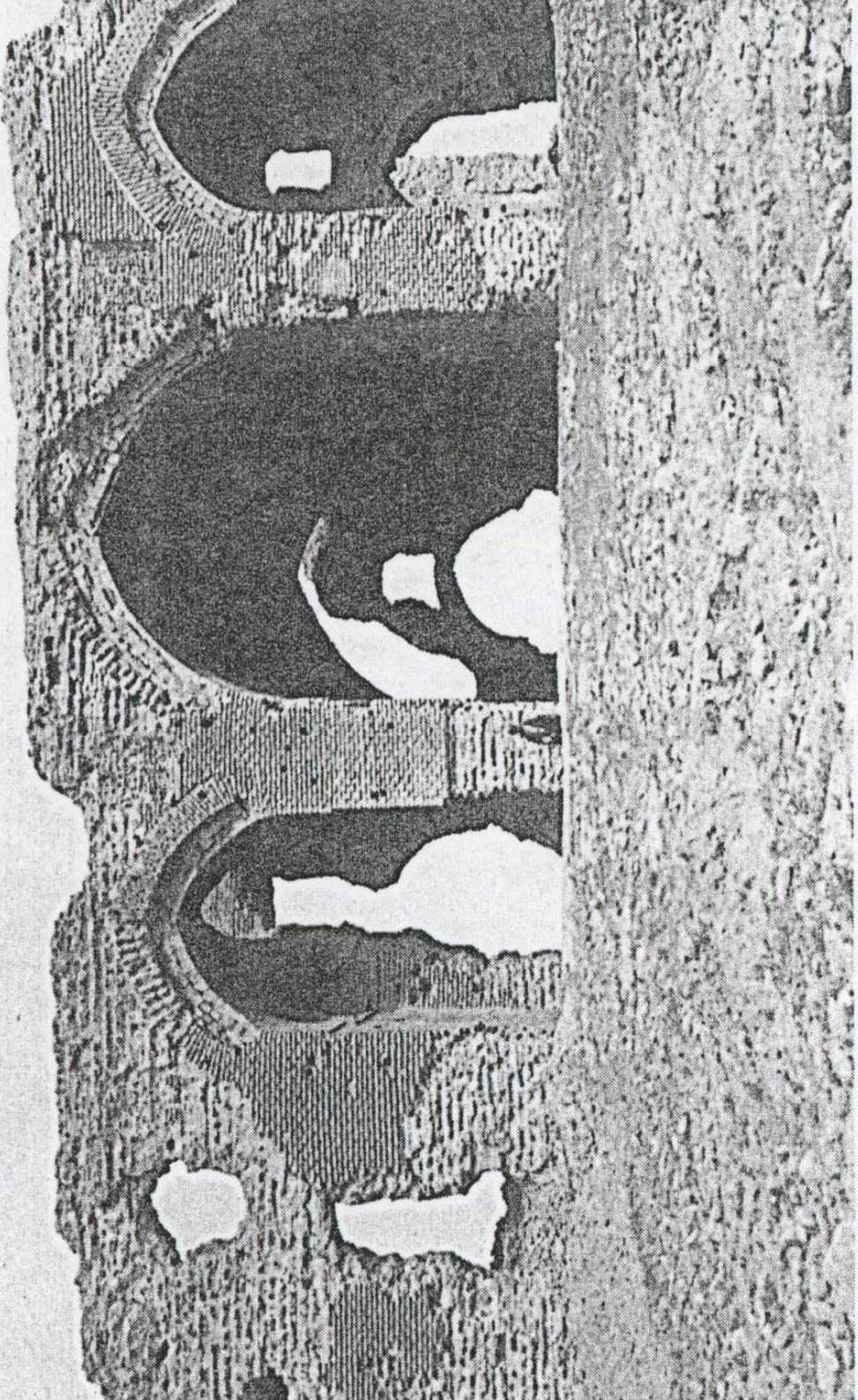
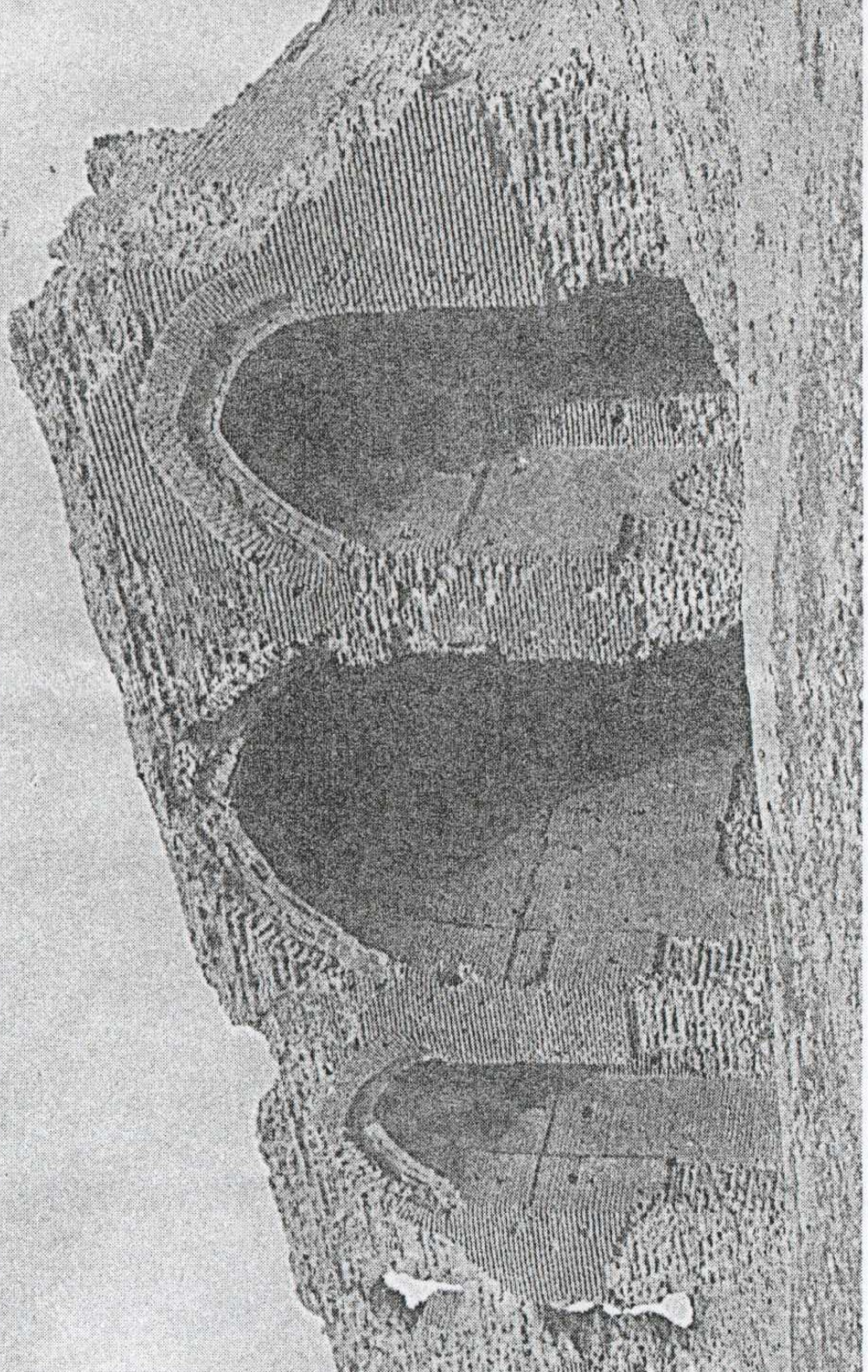




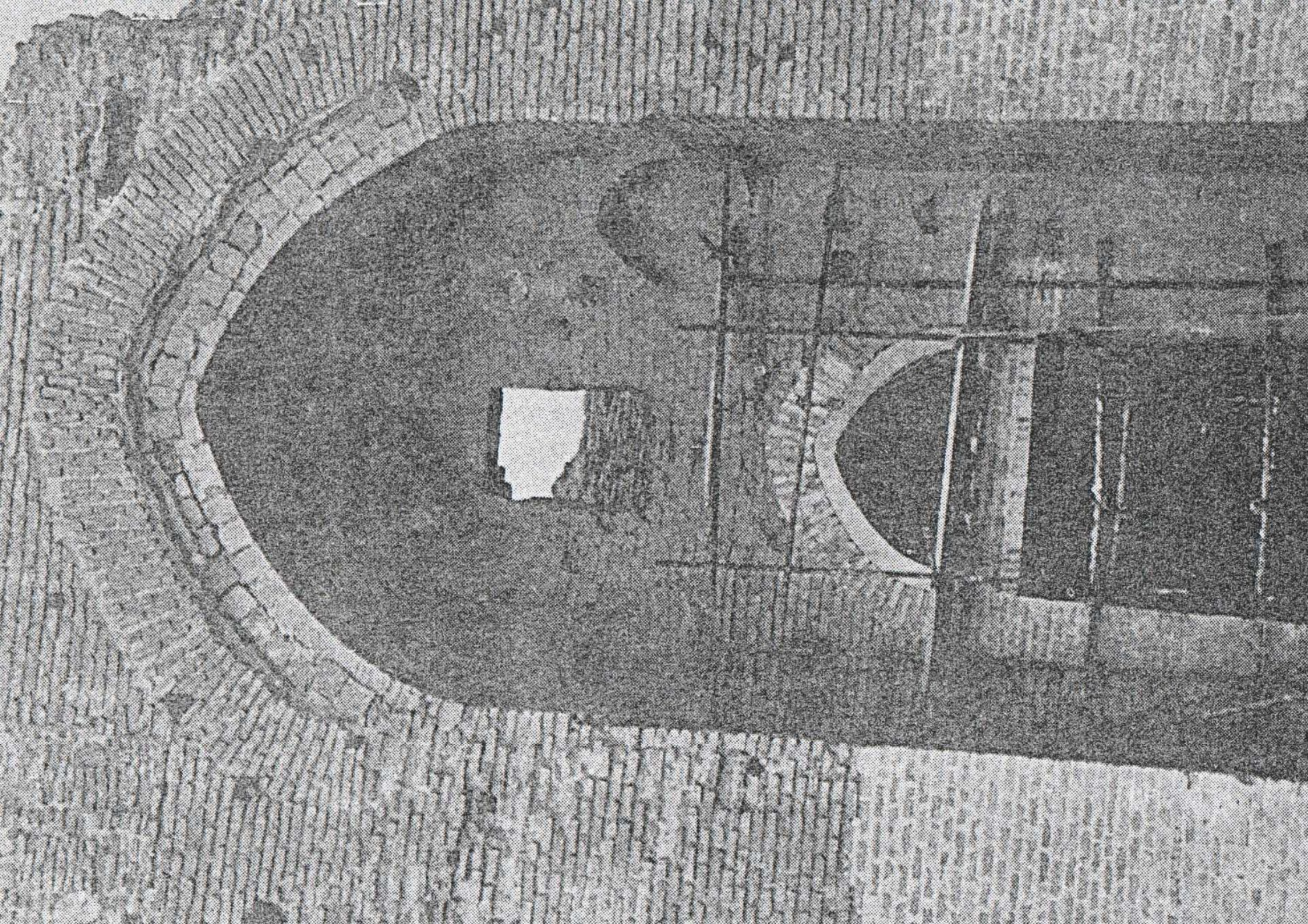
وزارة الثقافة والإعلام  
المؤسسة العامة للآثار والتراث  
بمصر بوابته قصر الخديفة العباسية في سامرا  
محافظة صلاح الدين  
سج وزسيم عز الدين المصطفى  
عز الدين سنة ١٩٨١



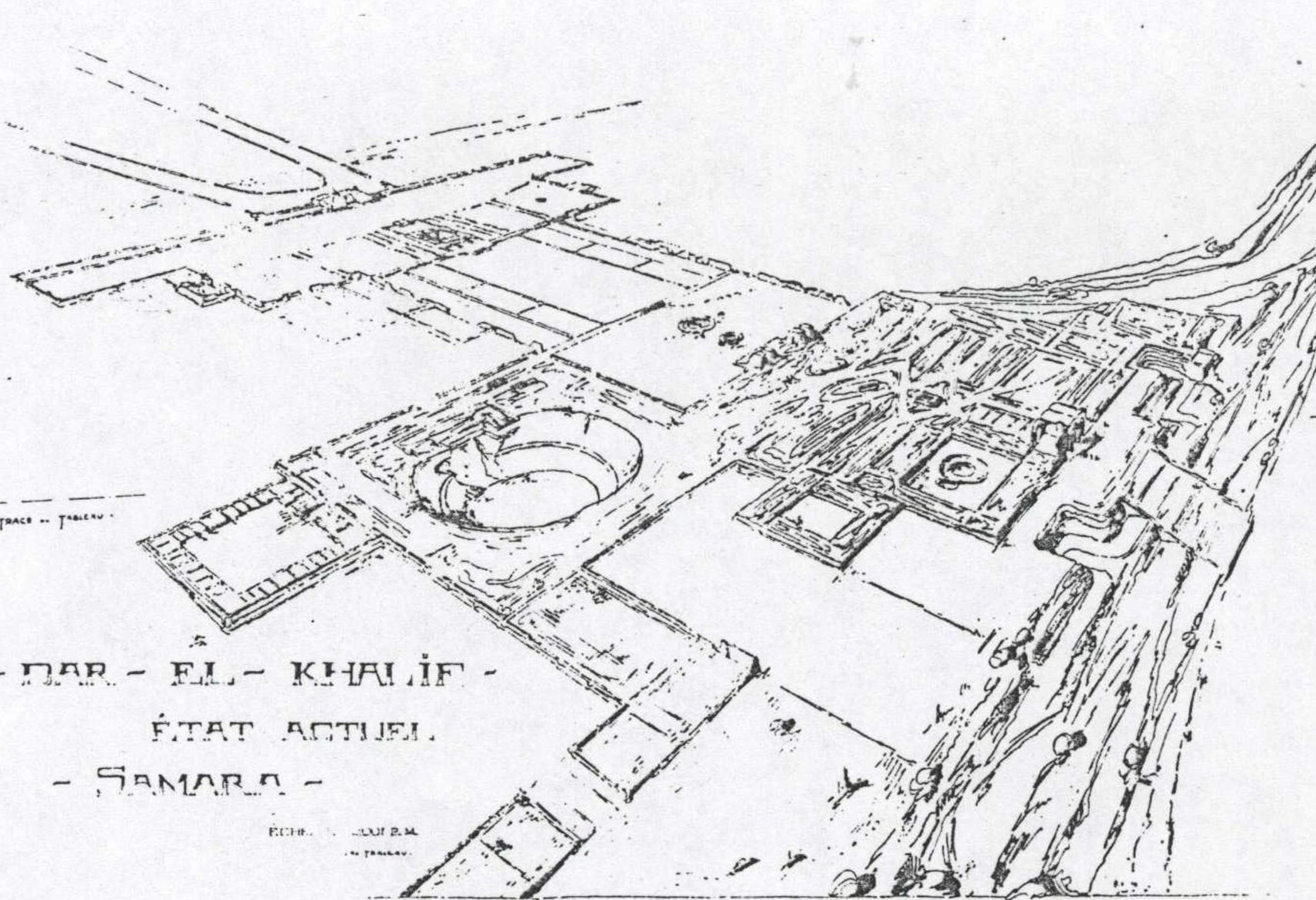












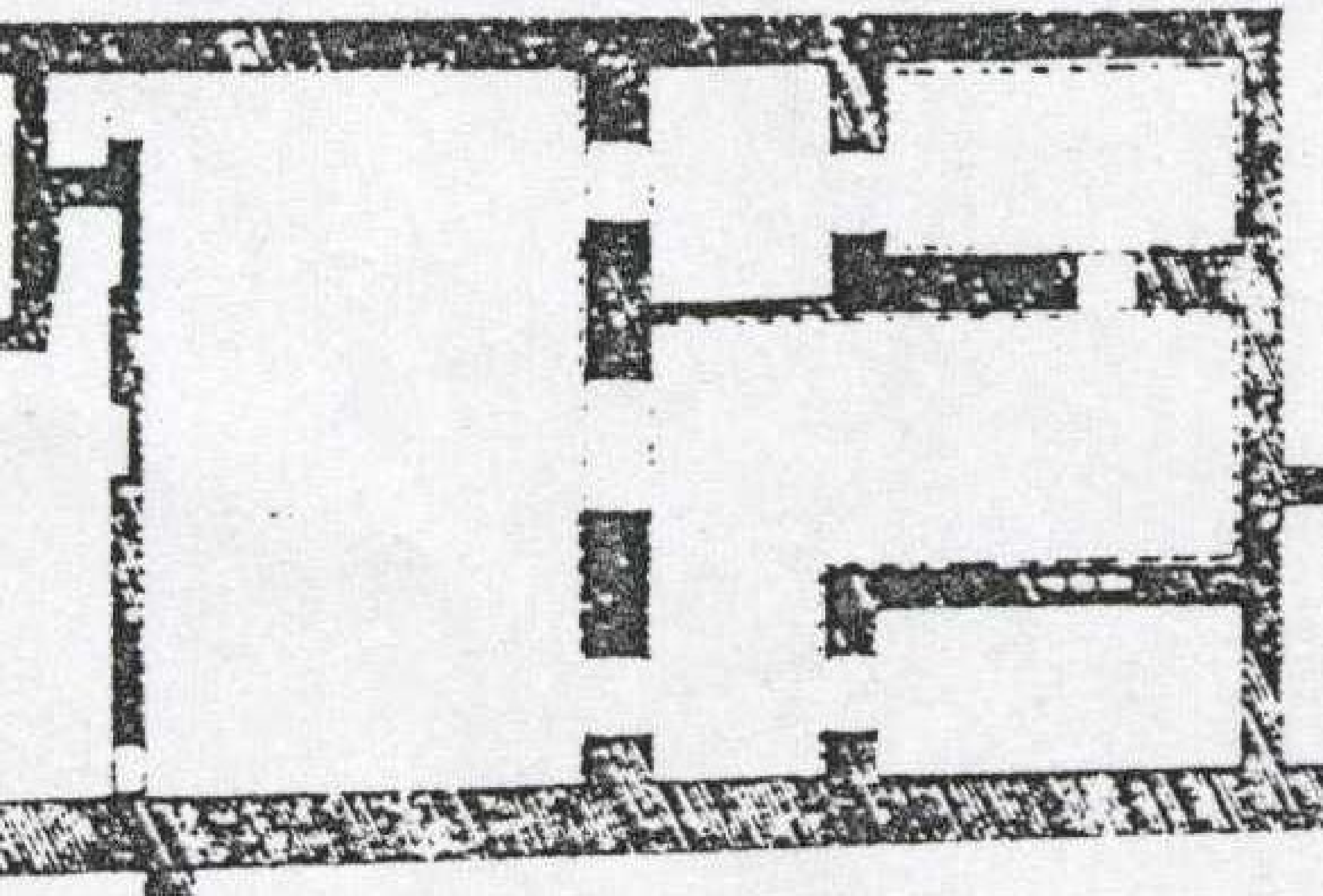
TRACE -- TABLEAU --

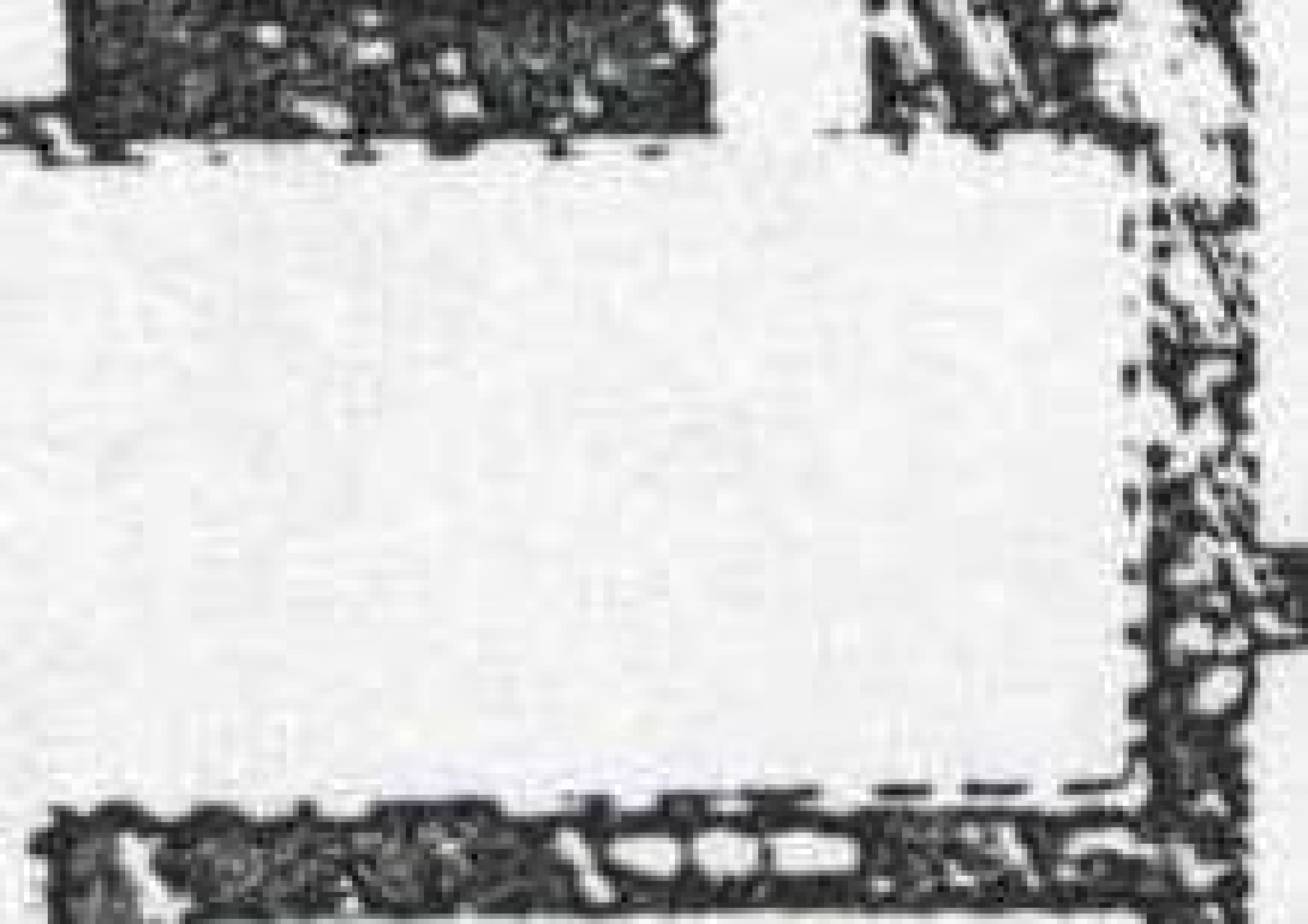
DAR - EL - KHALIF -

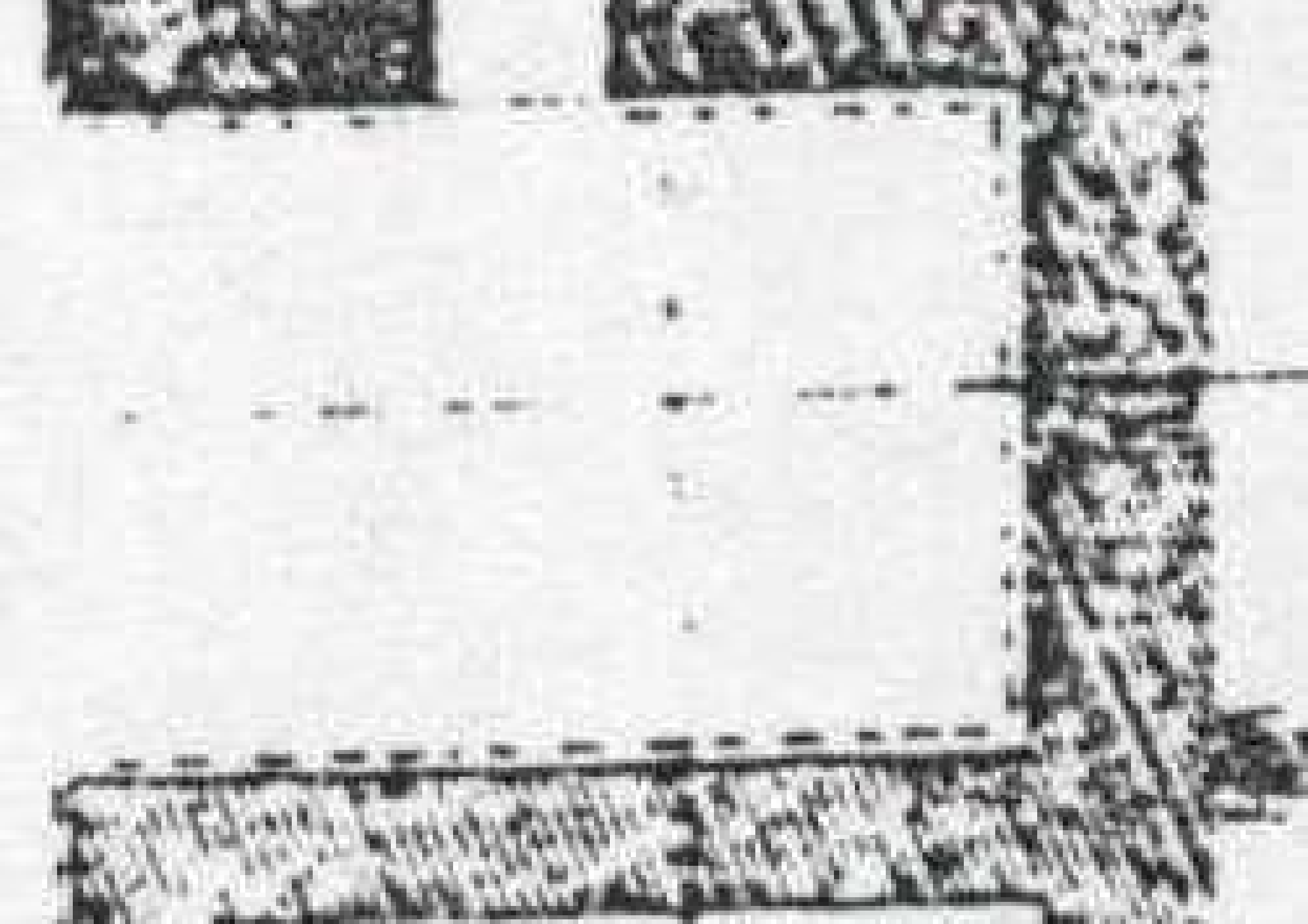
ÉTAT ACTUEL.

- SAMARRA -

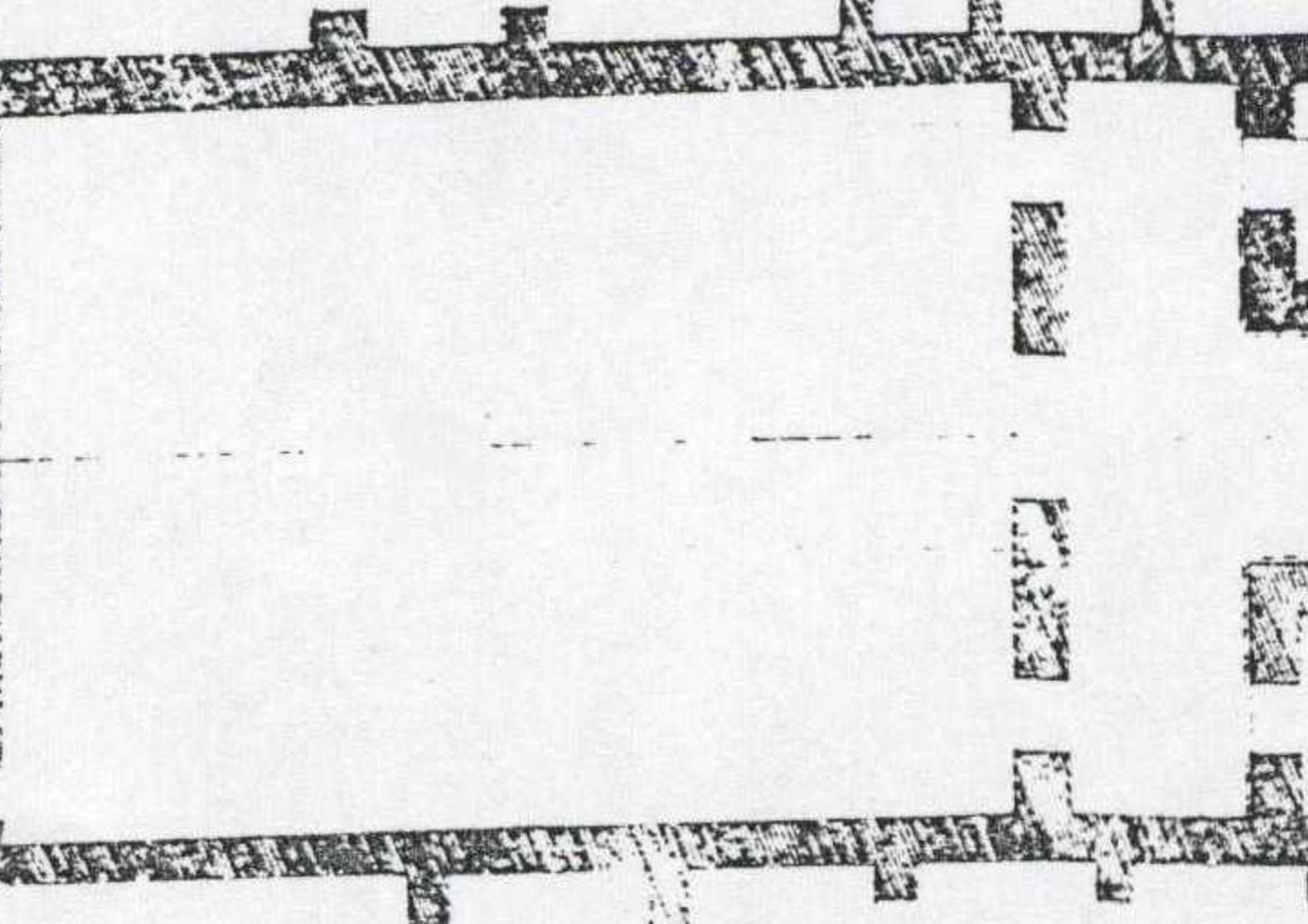
E. H. B. M.  
1890





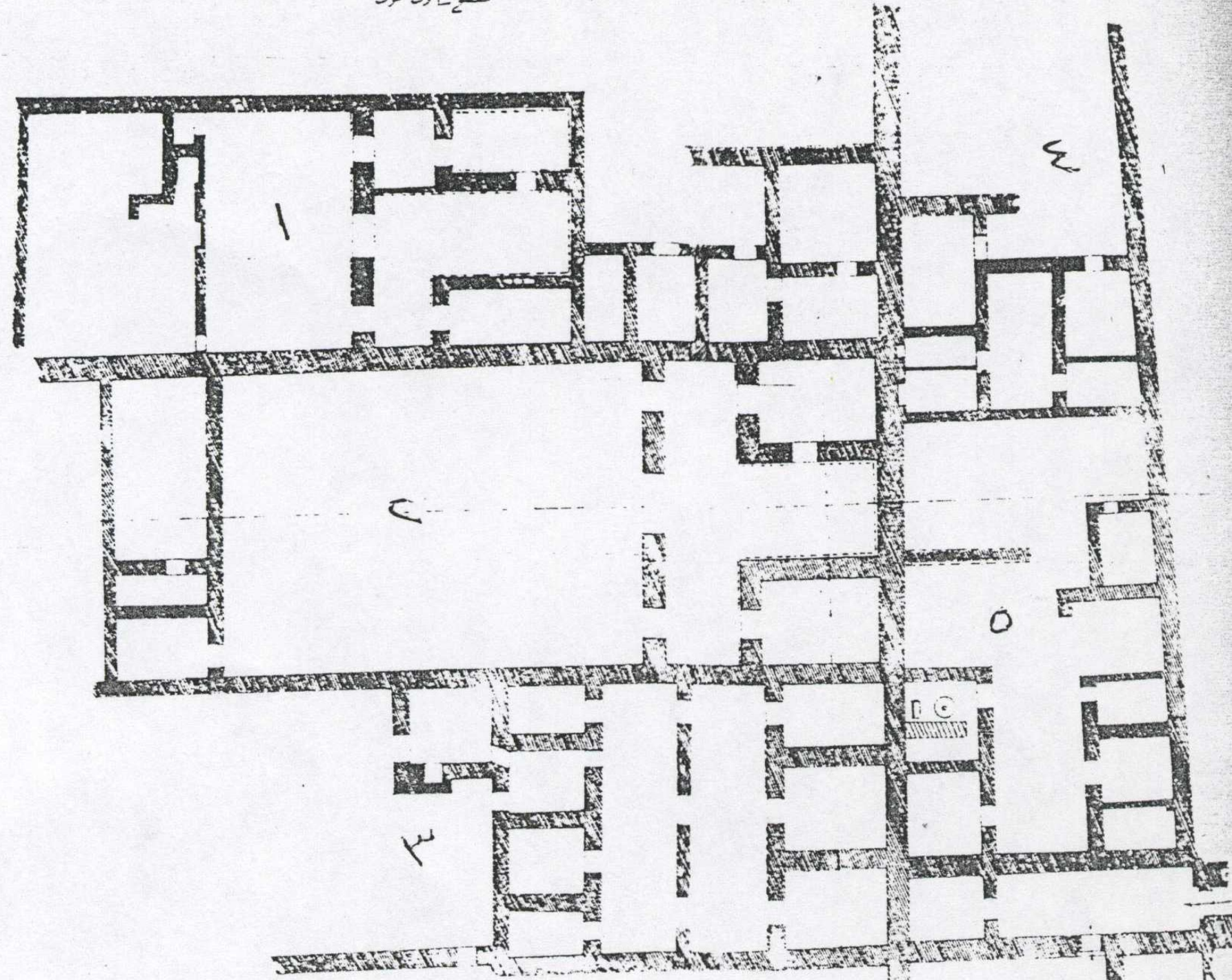
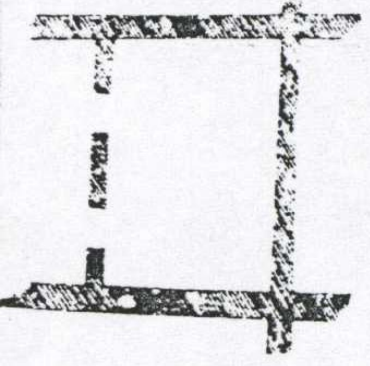


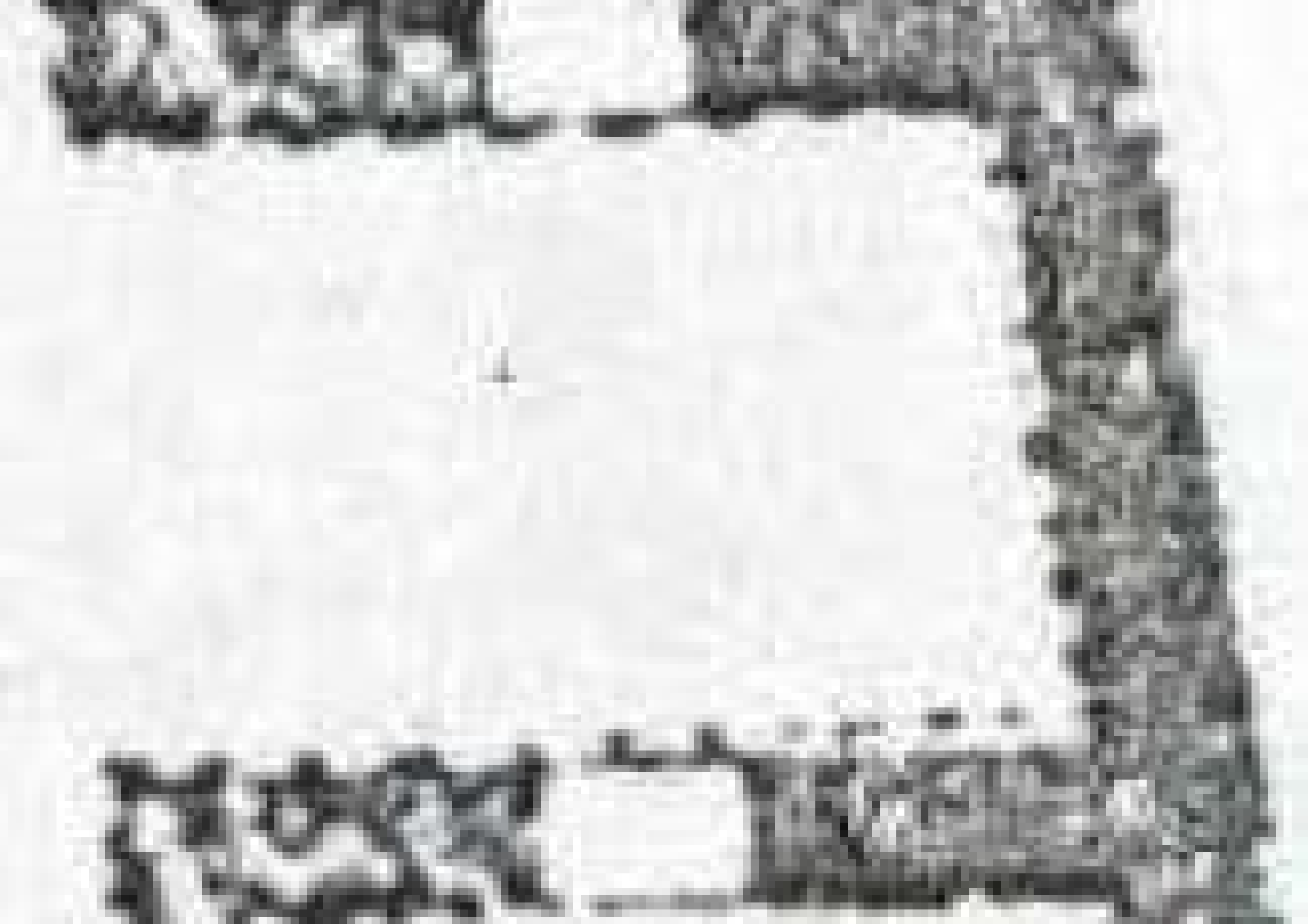


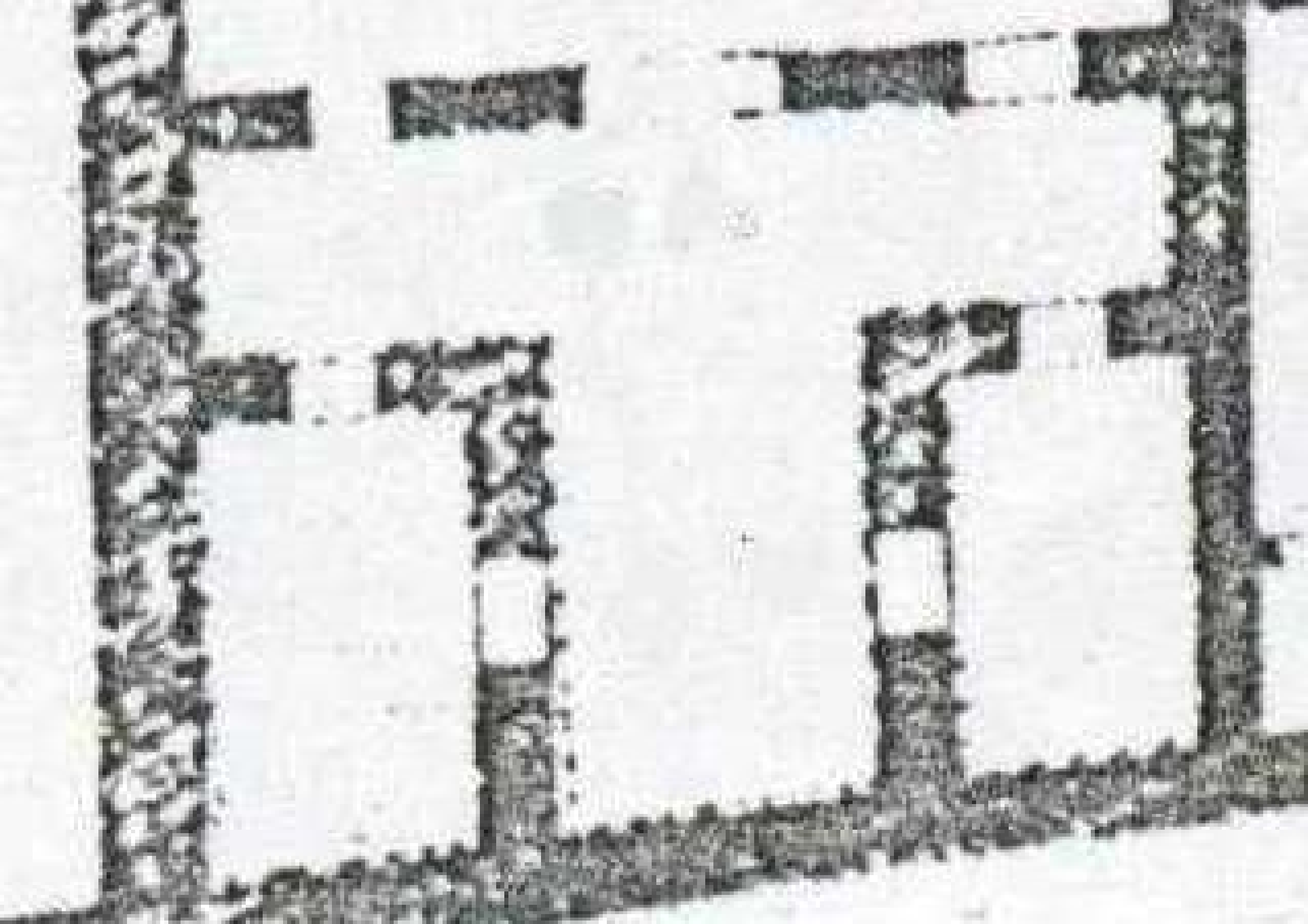


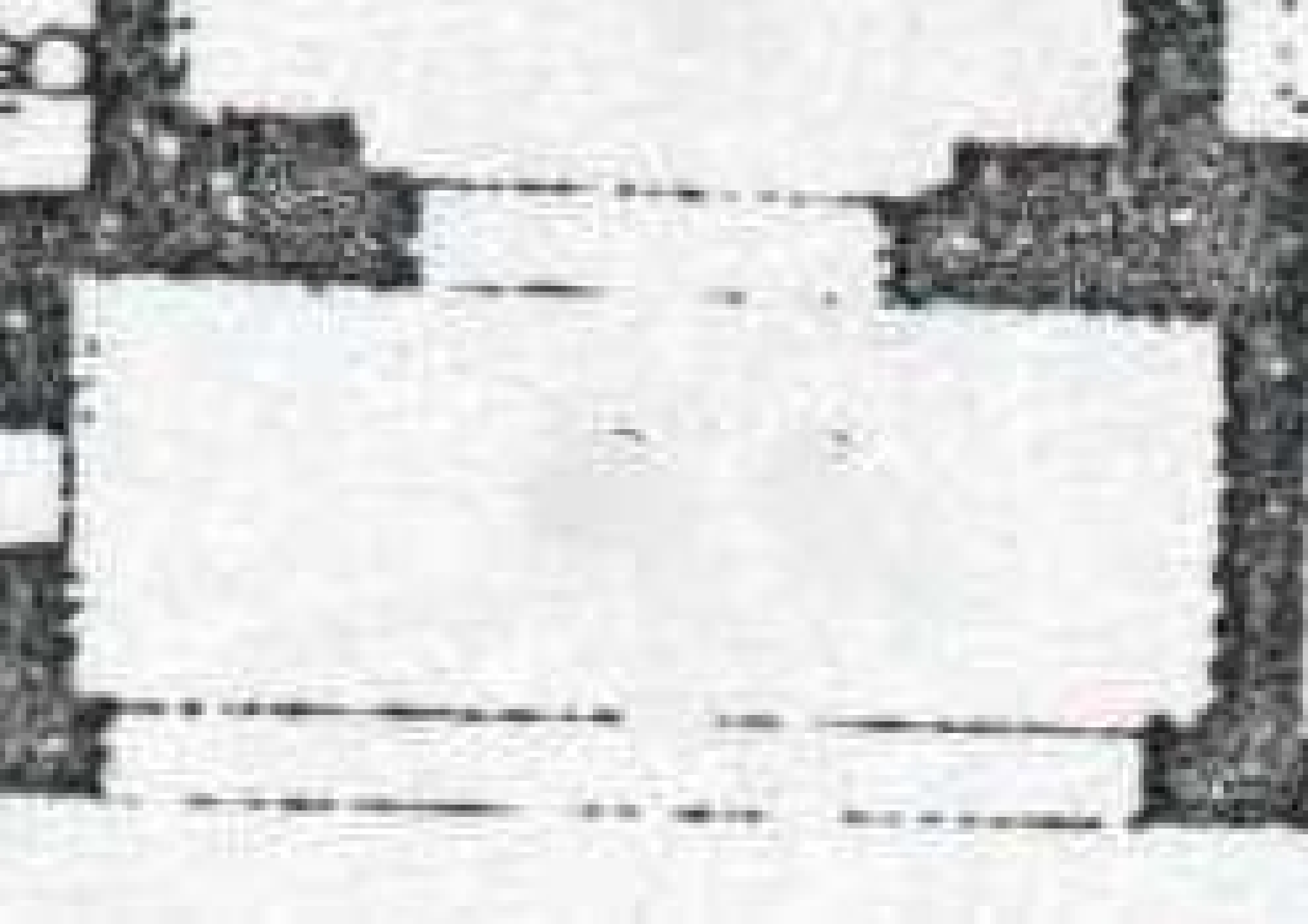


سطح سارول مرول

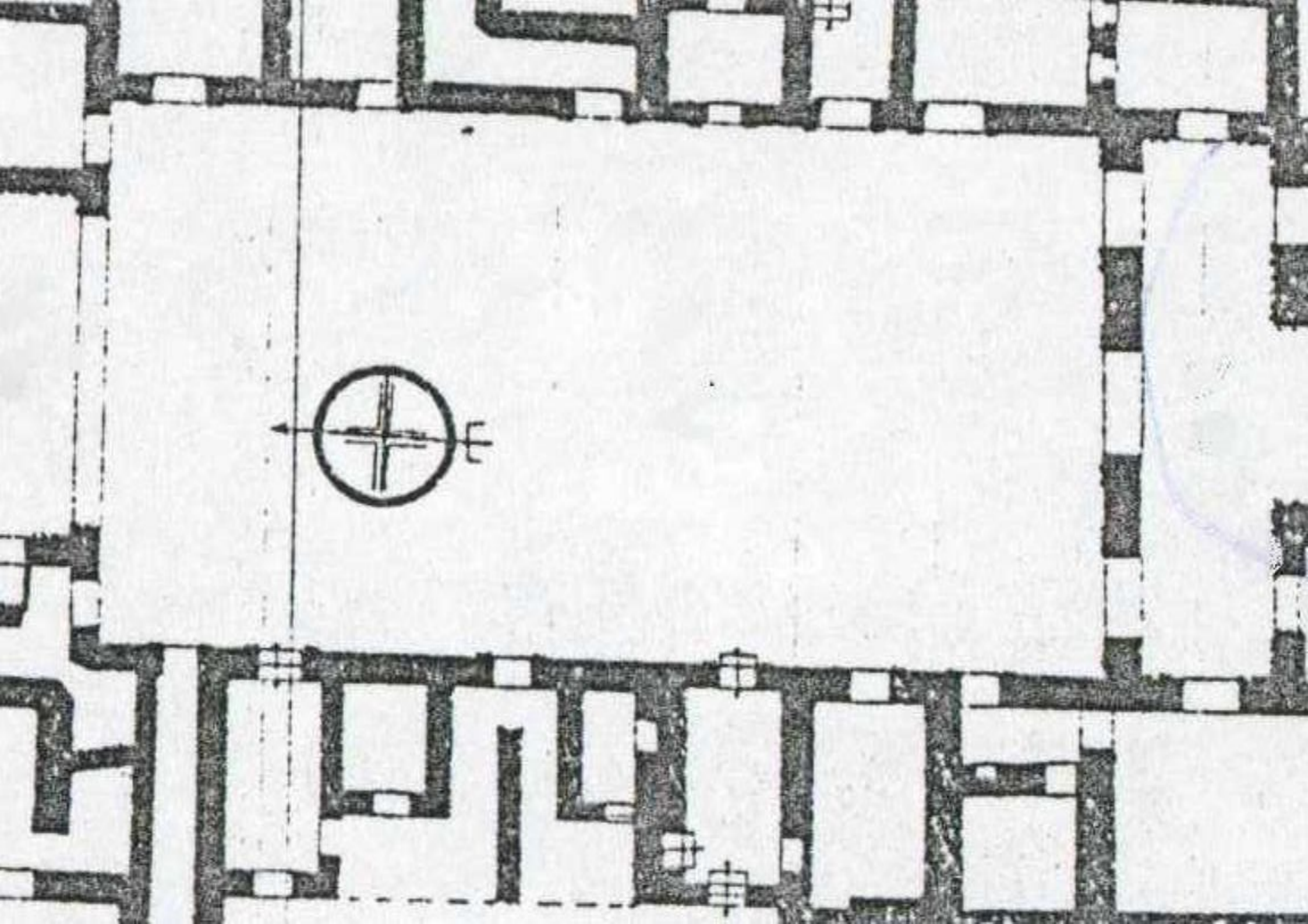


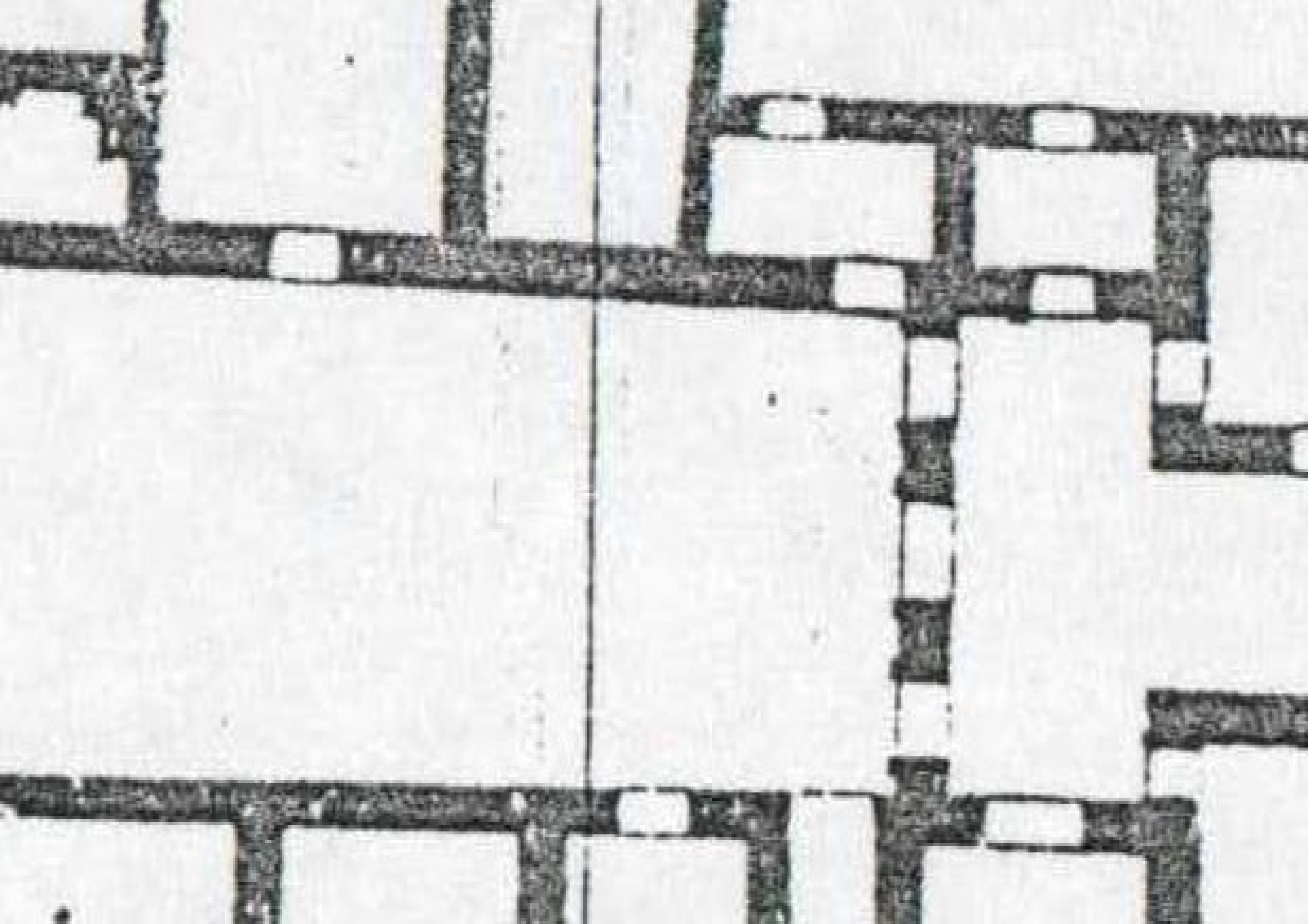






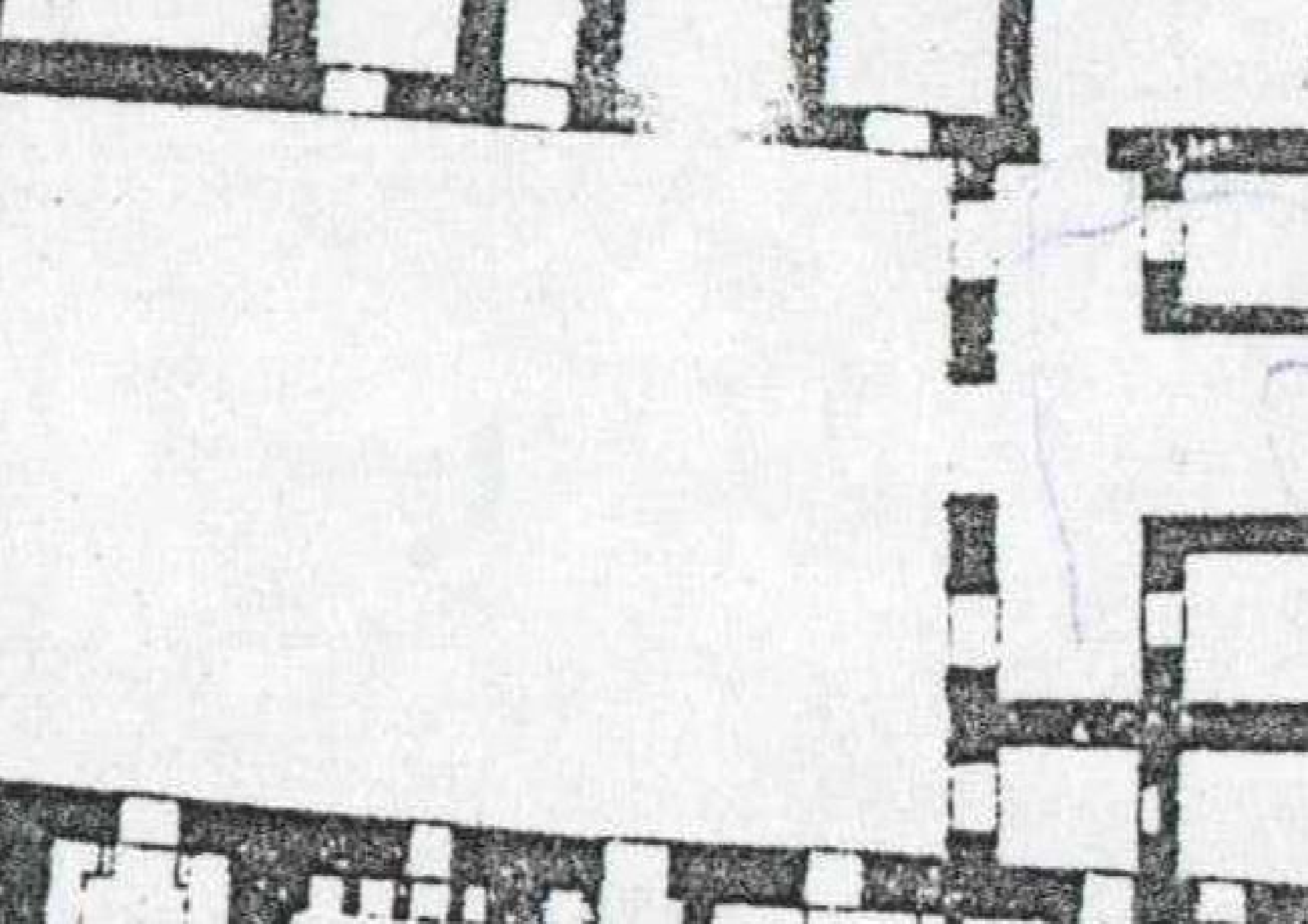


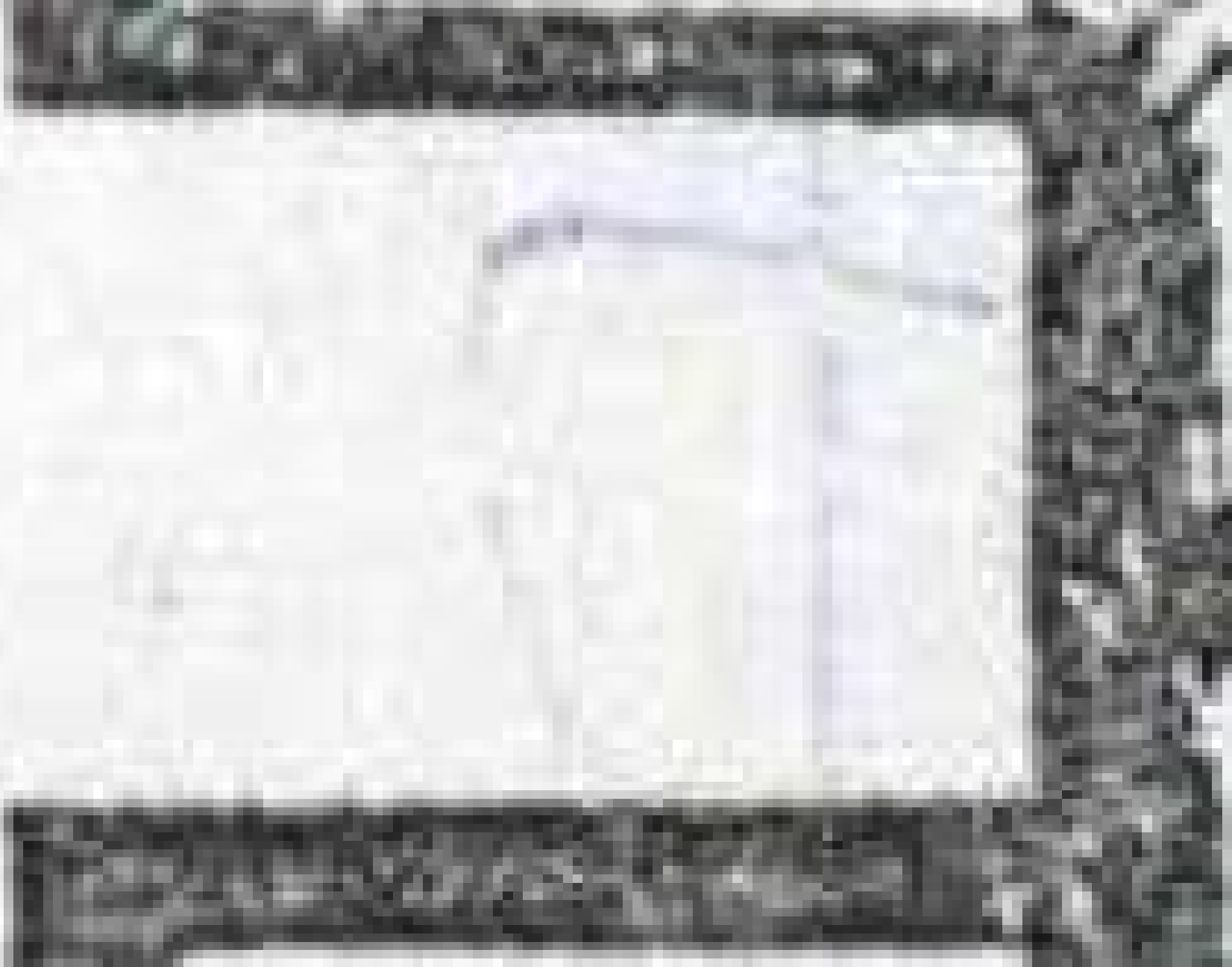


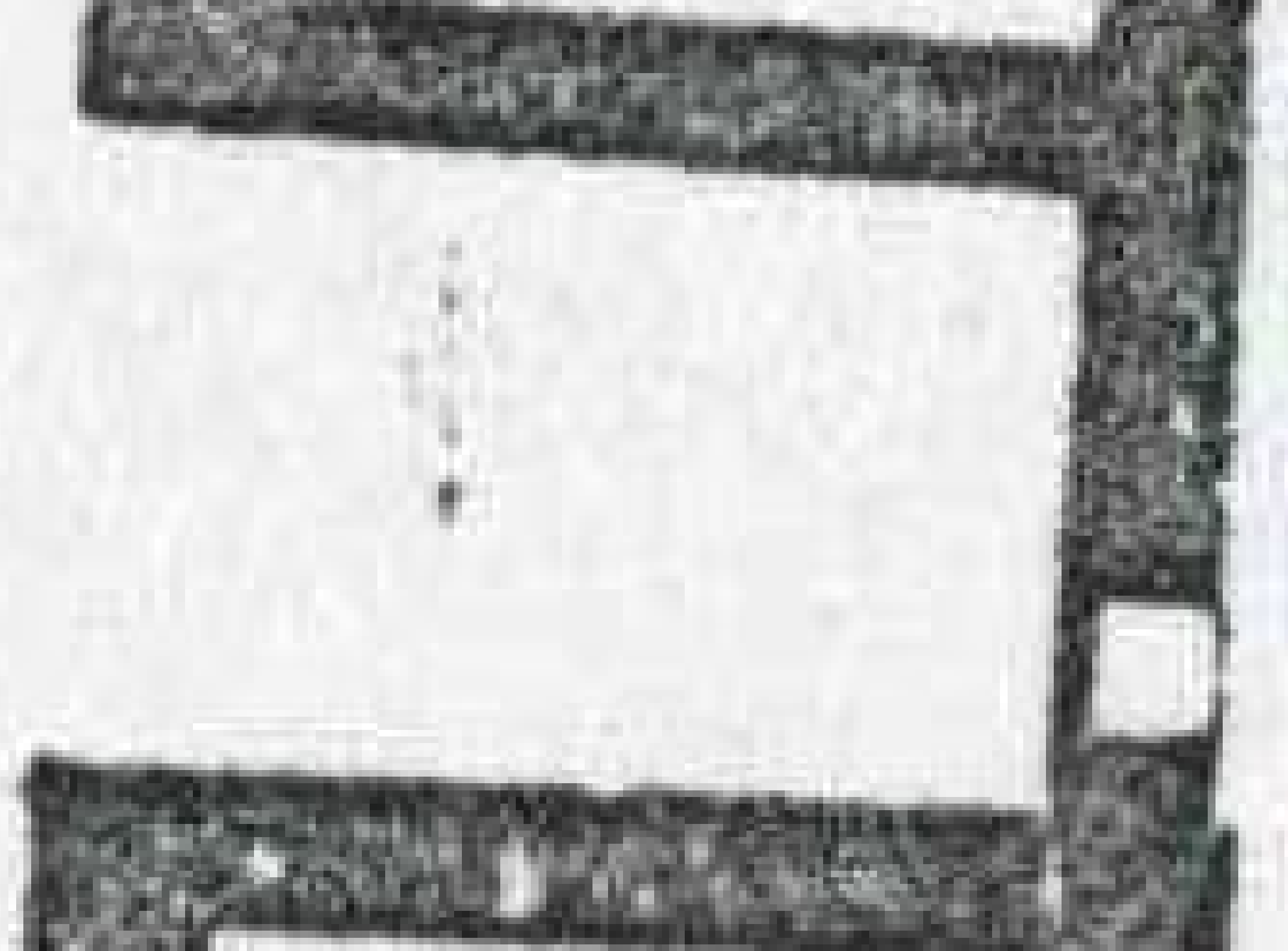


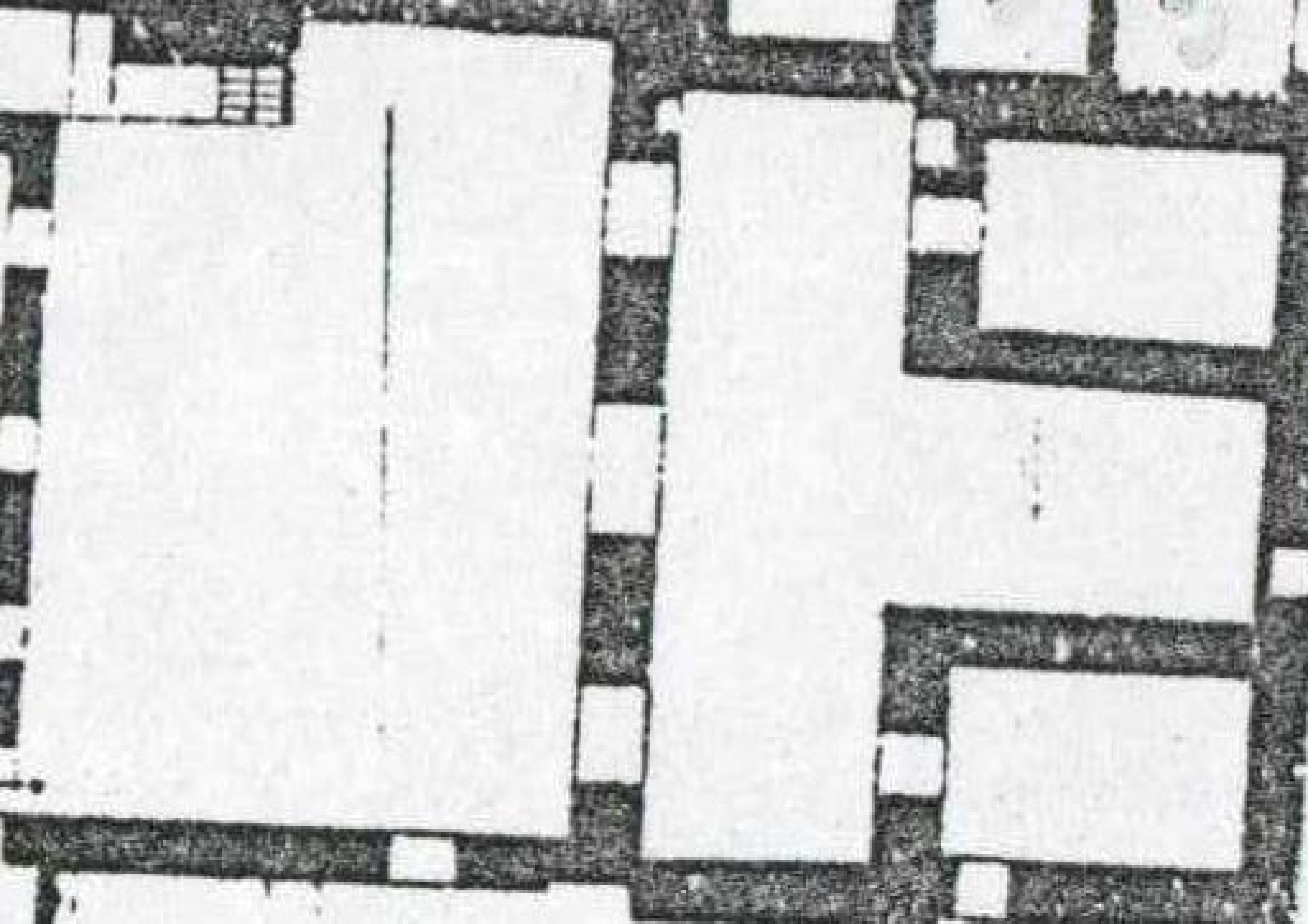


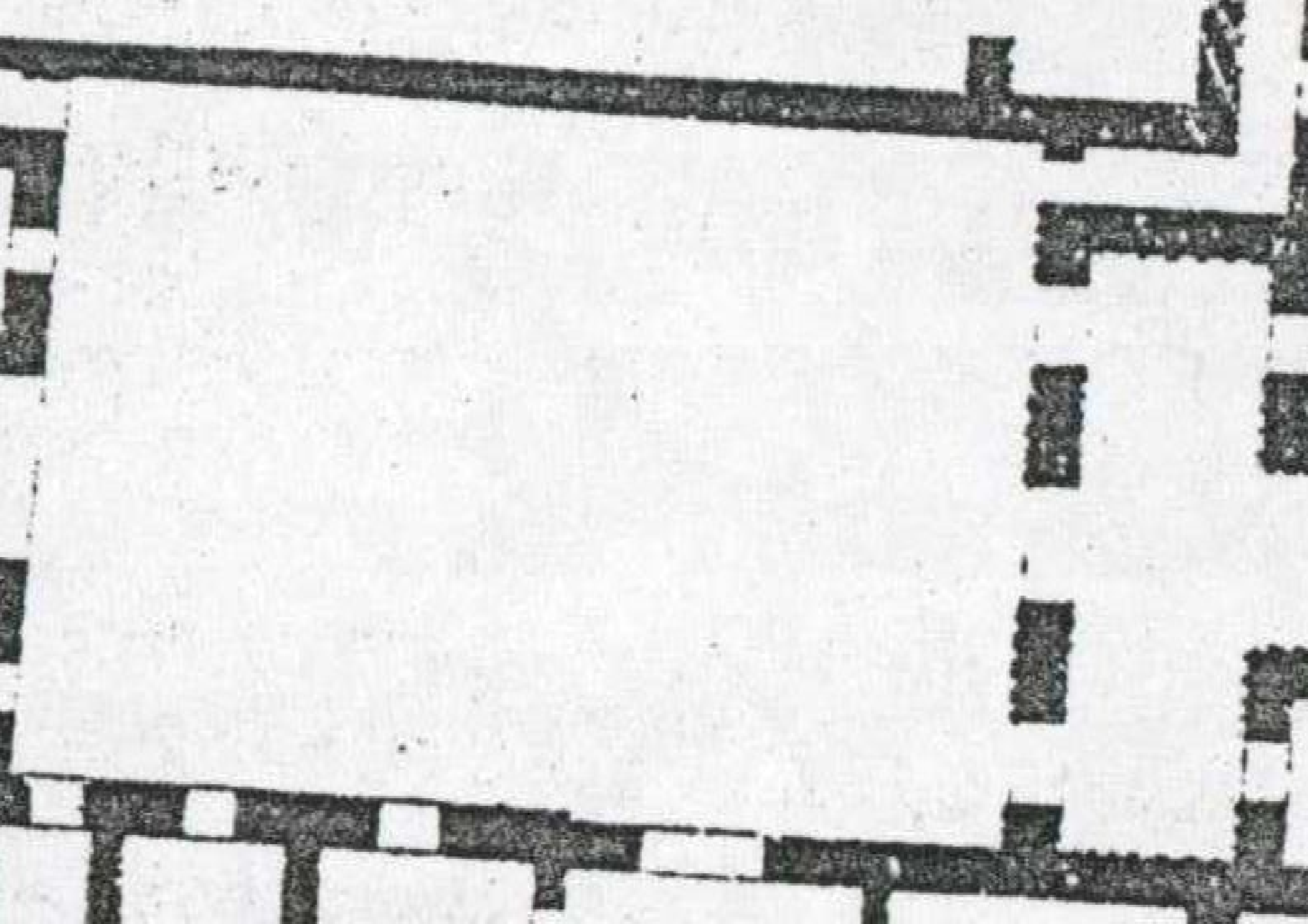


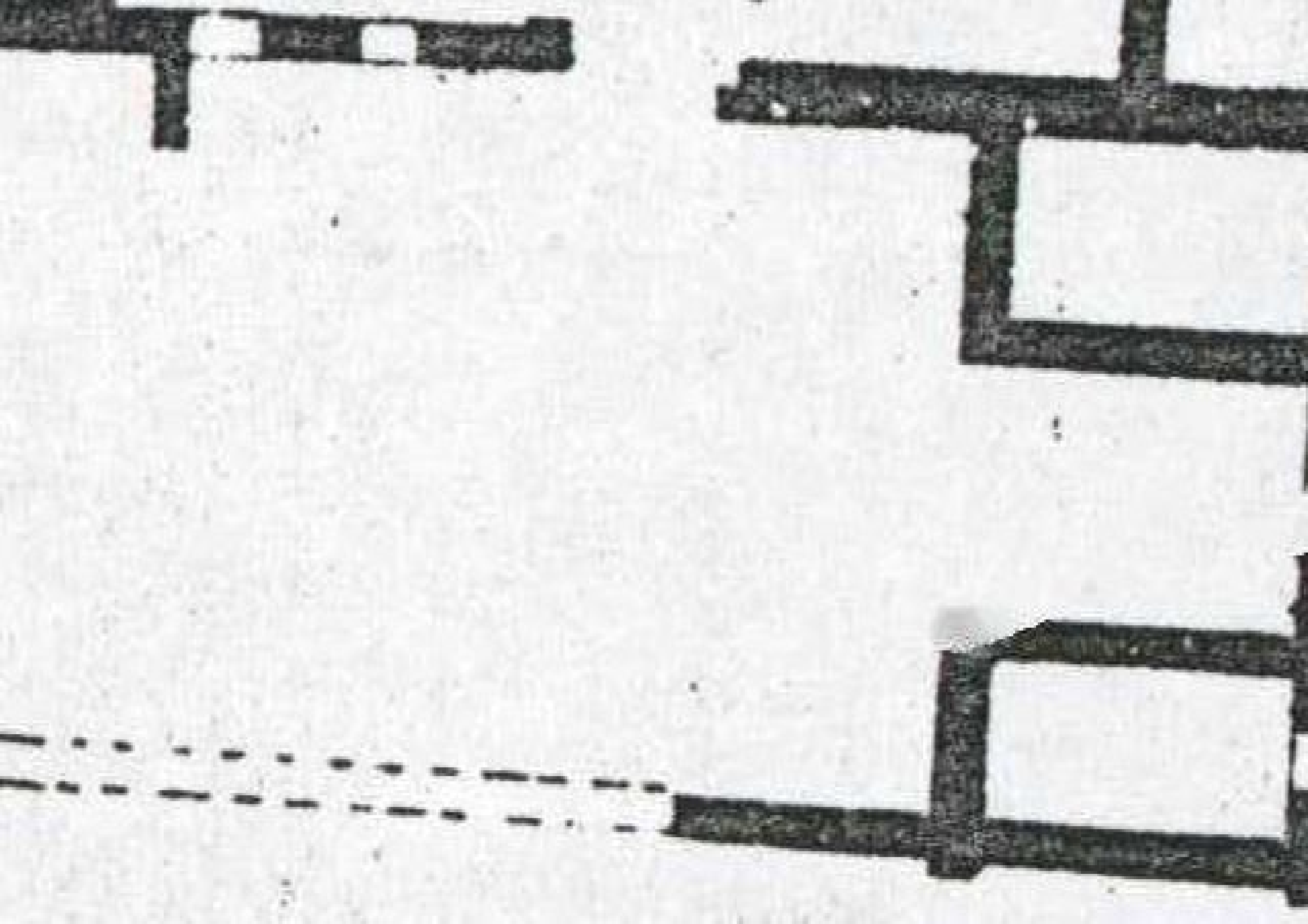


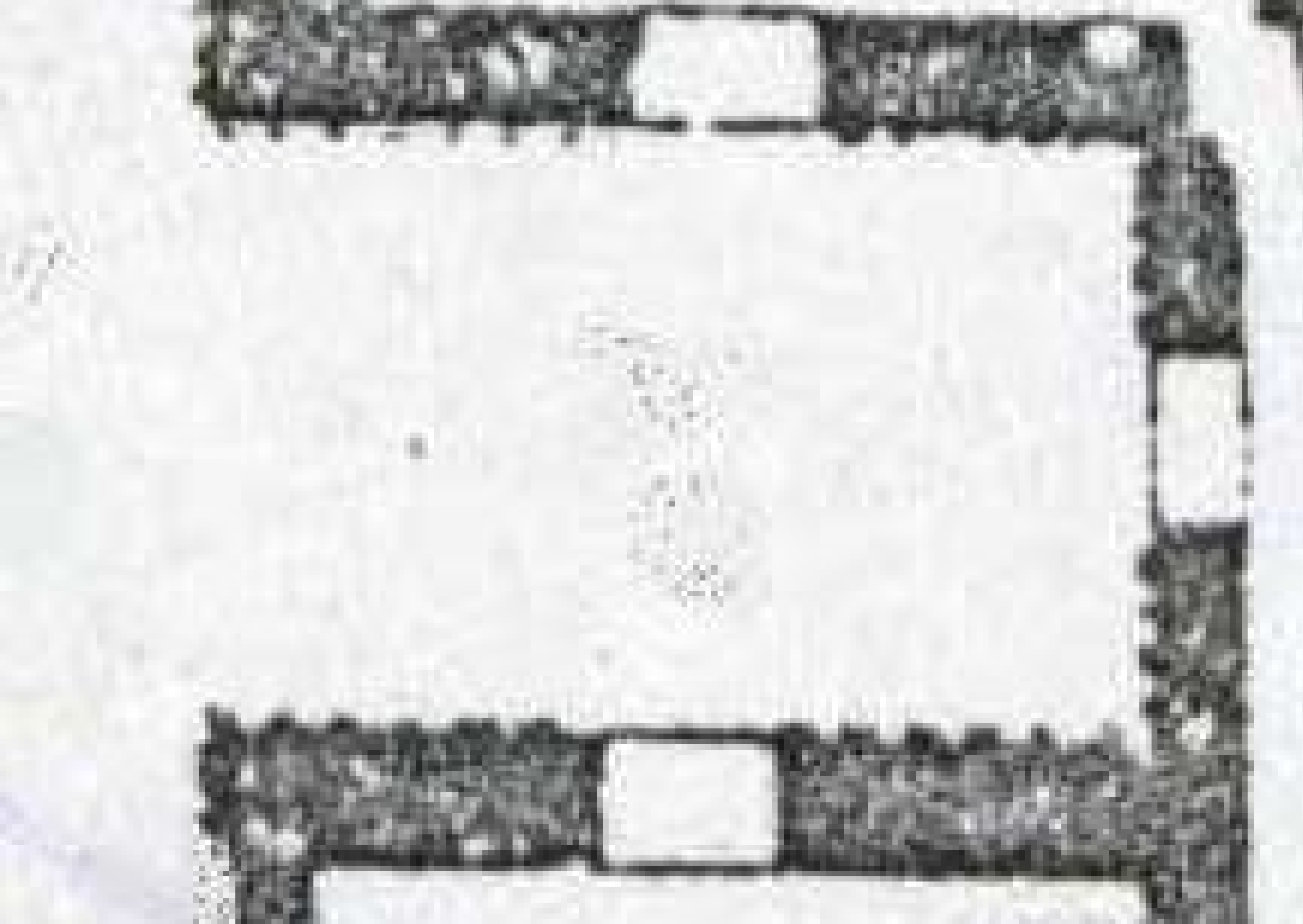






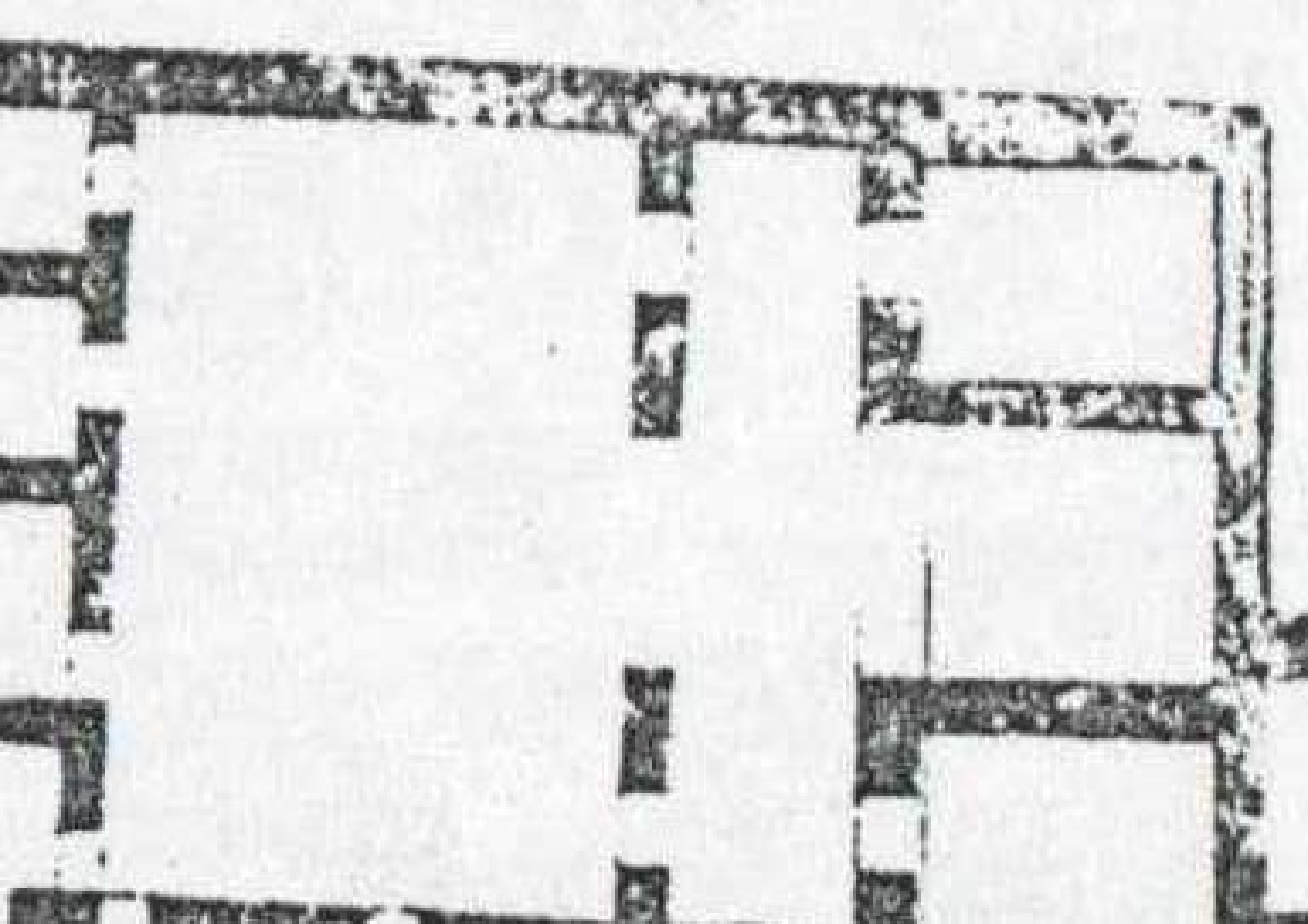




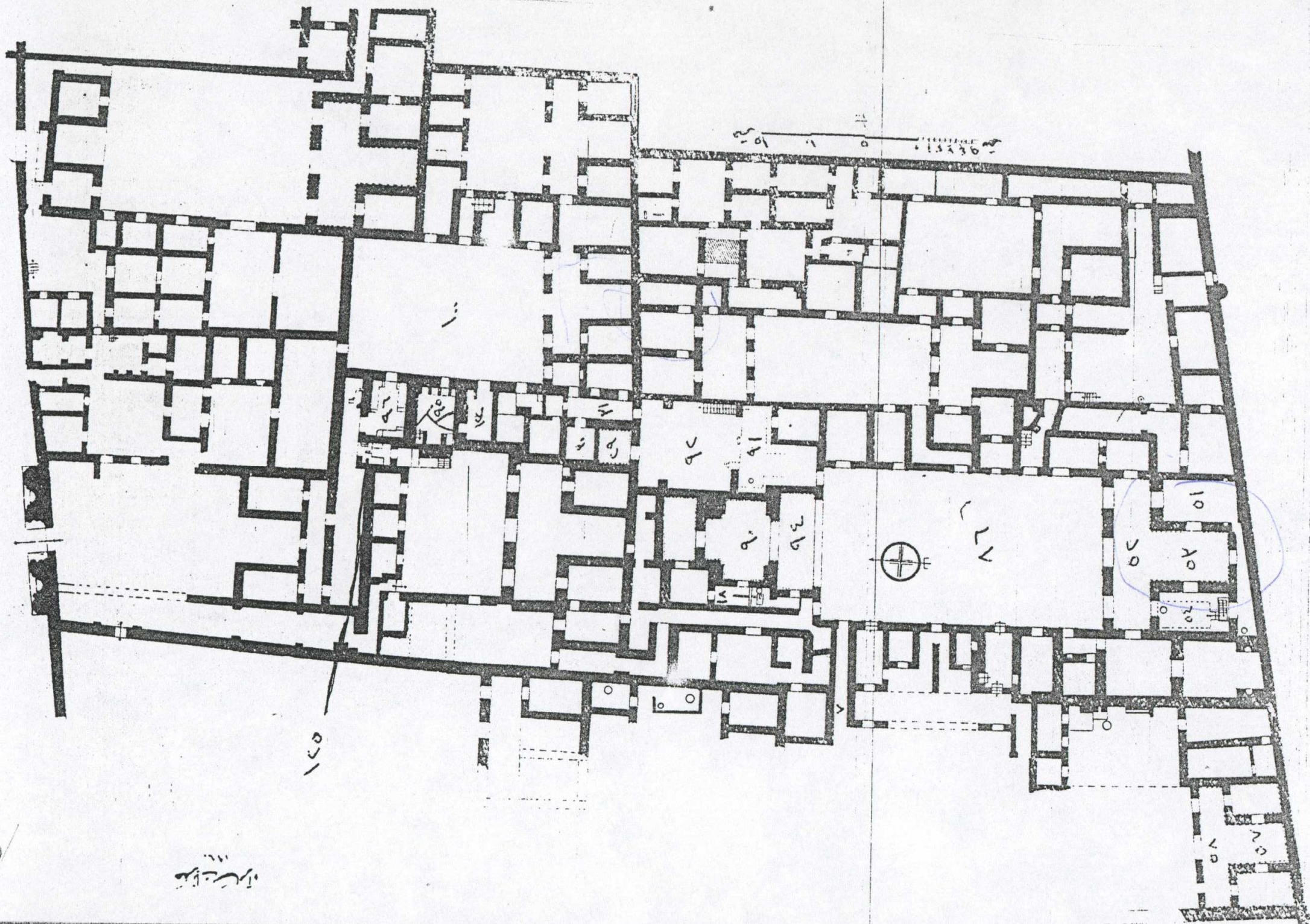




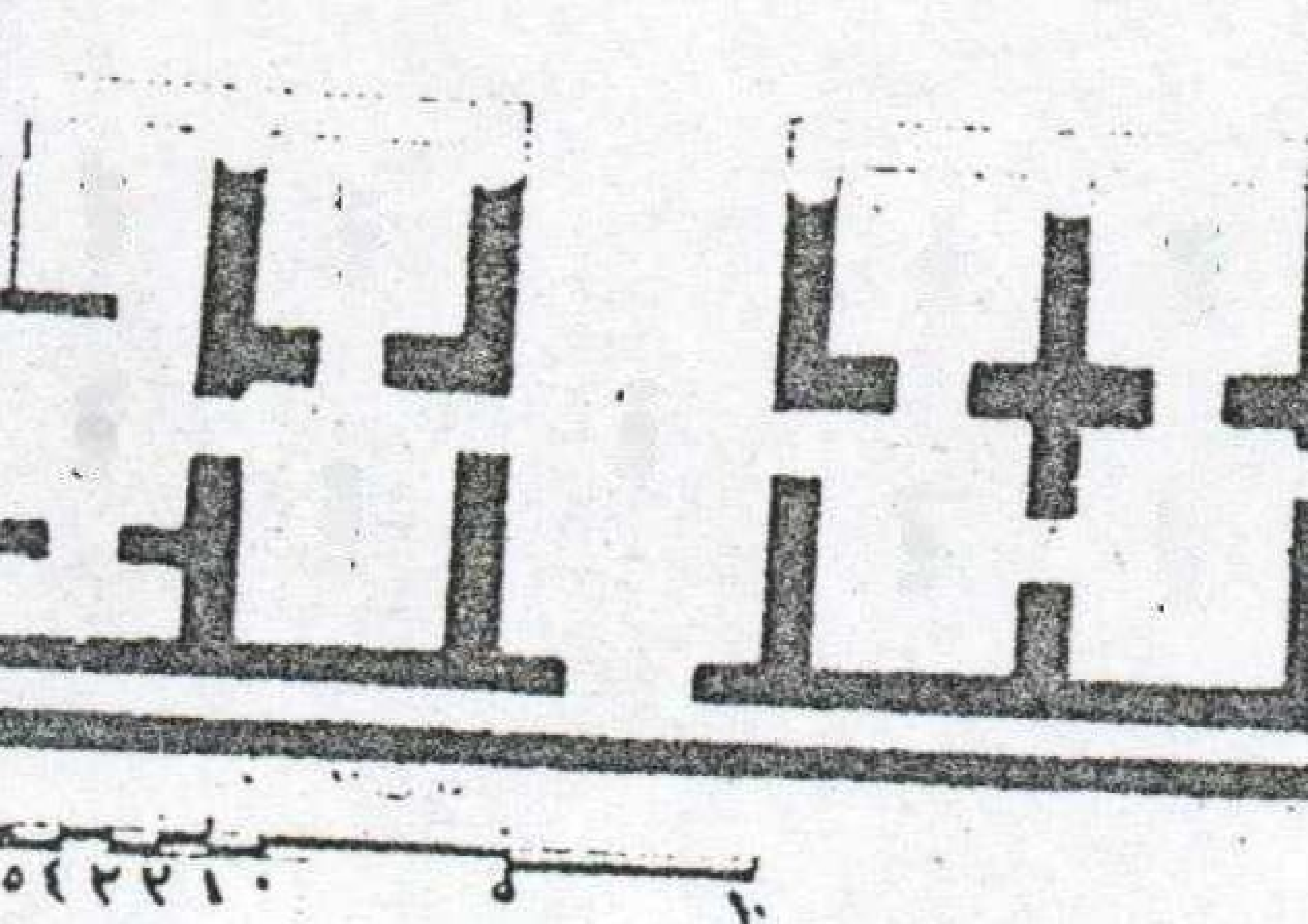




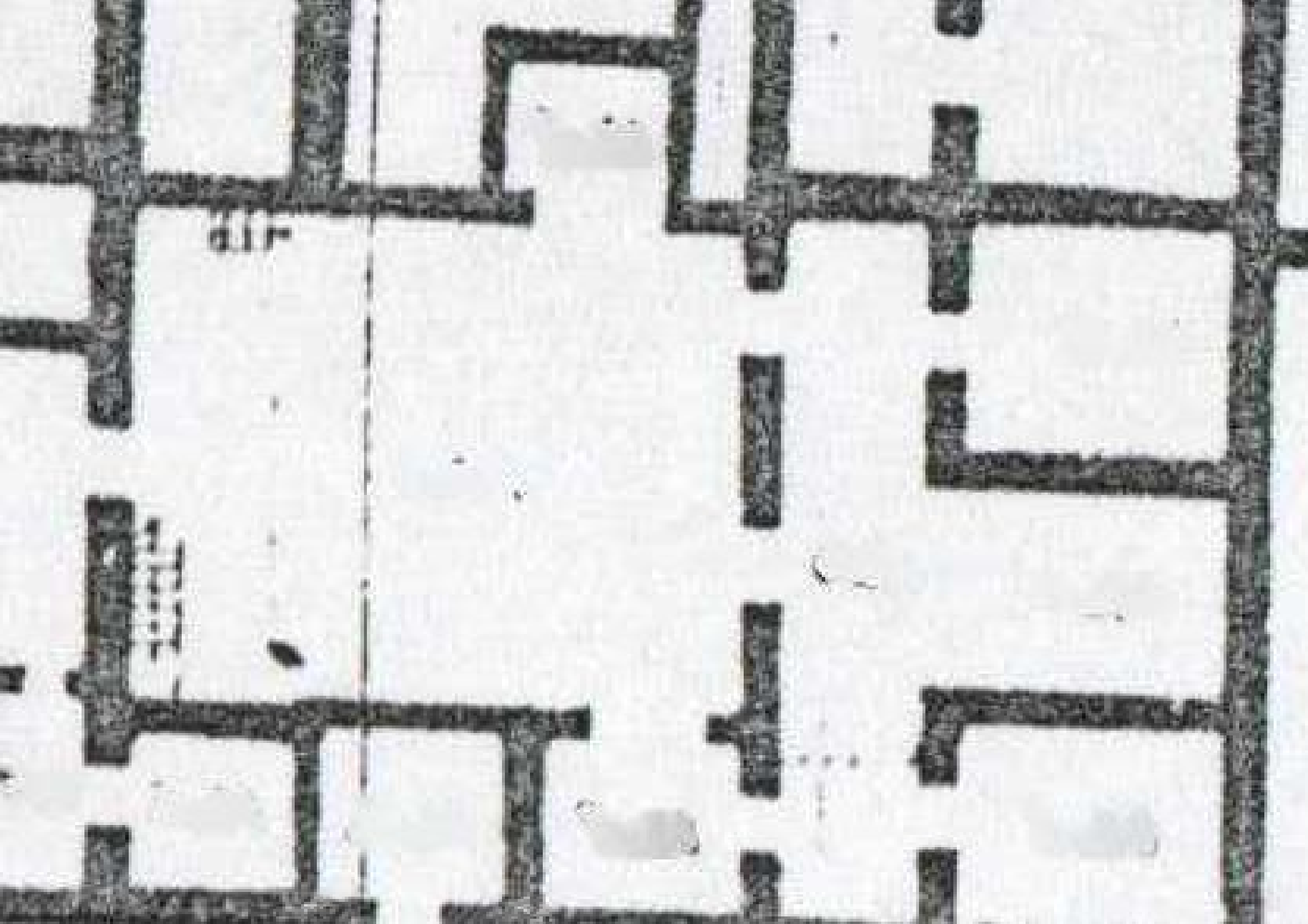


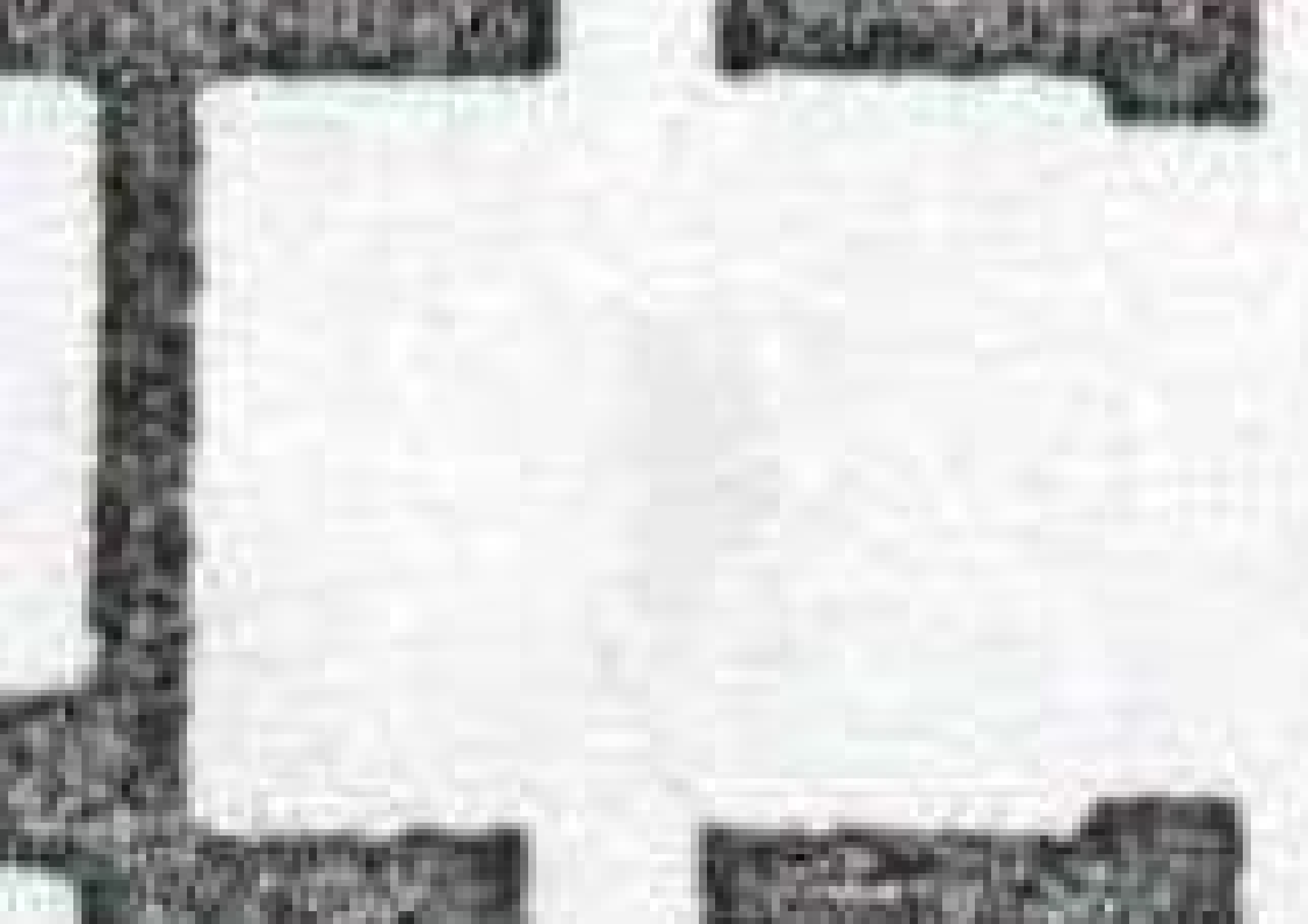


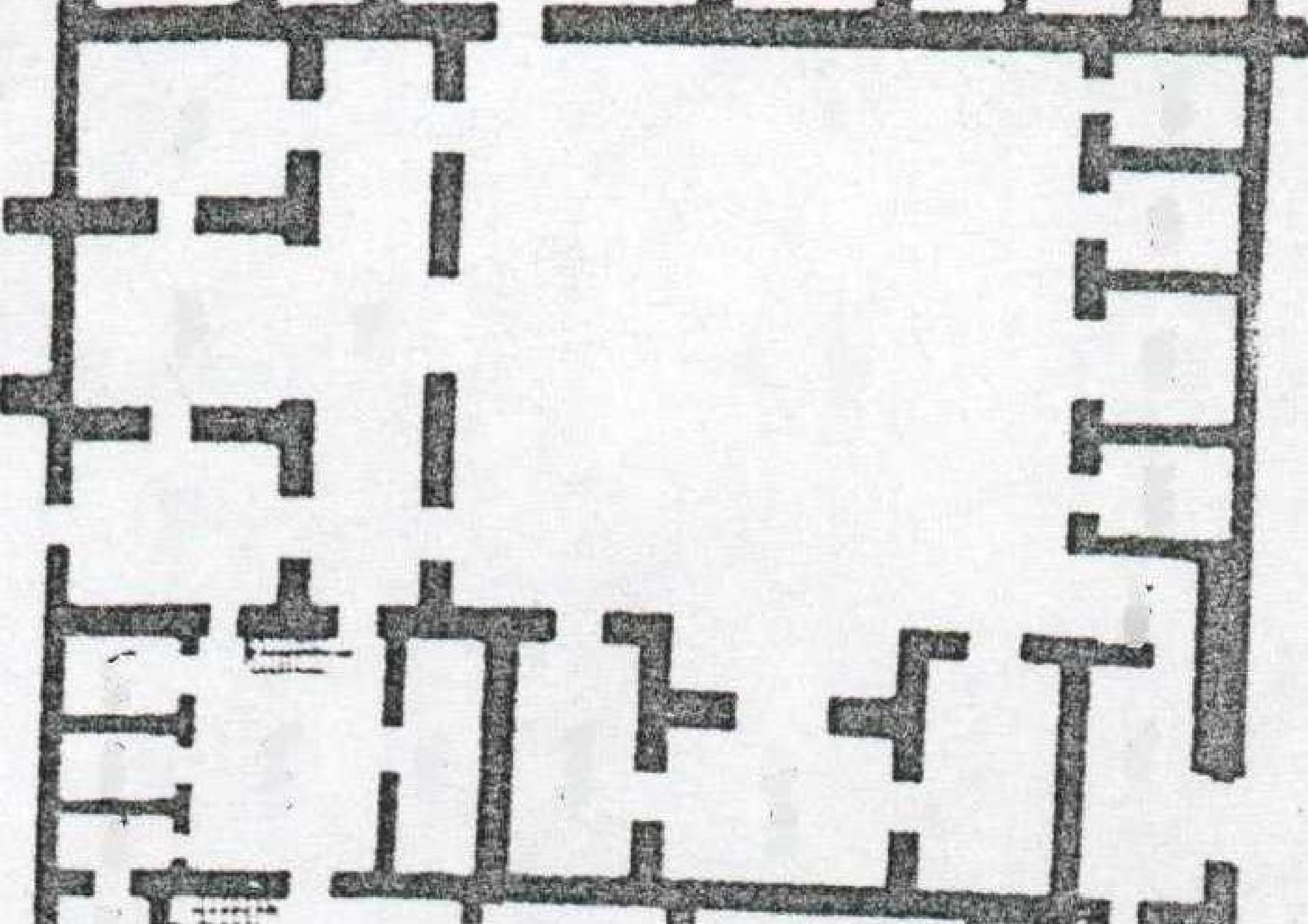


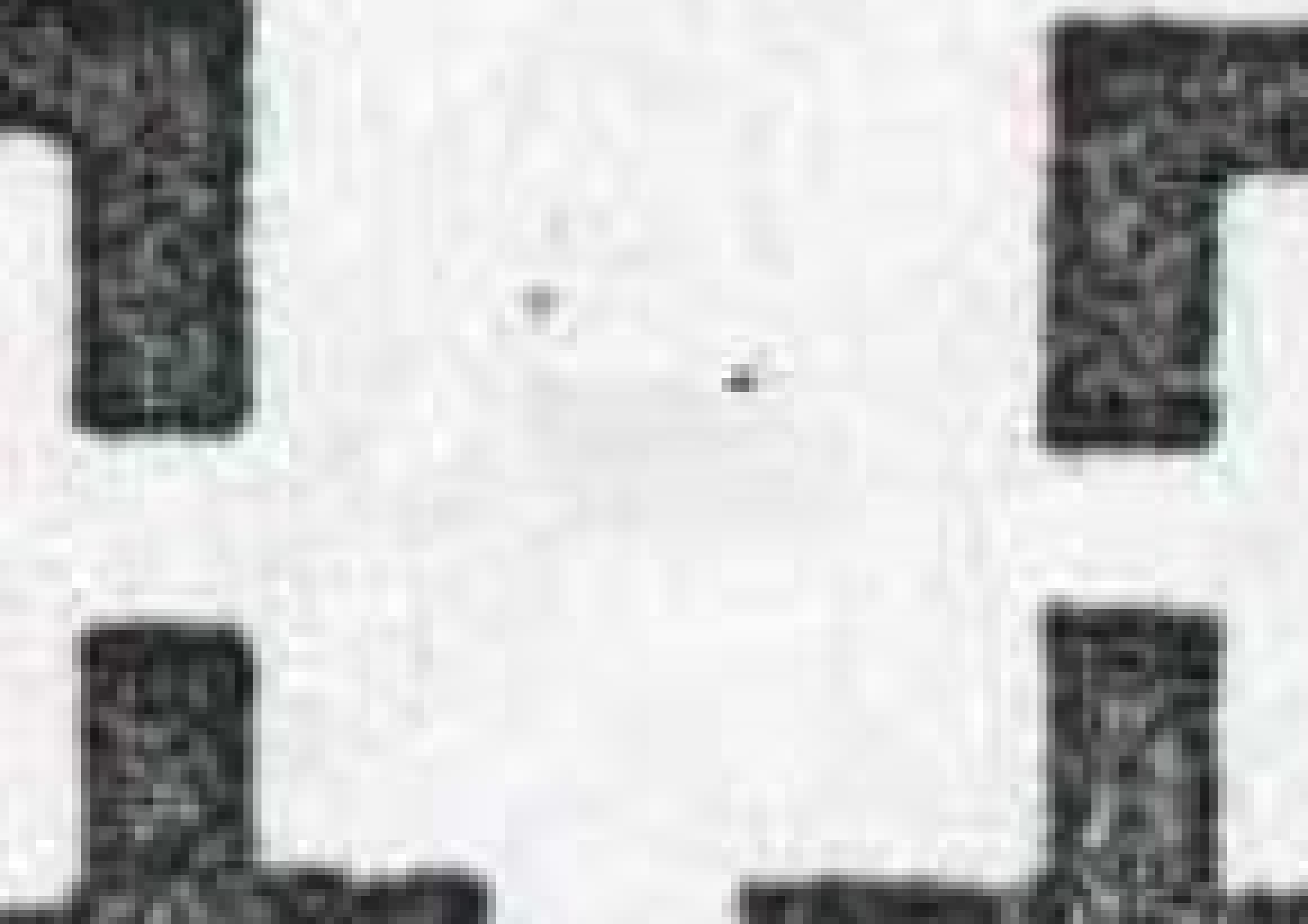




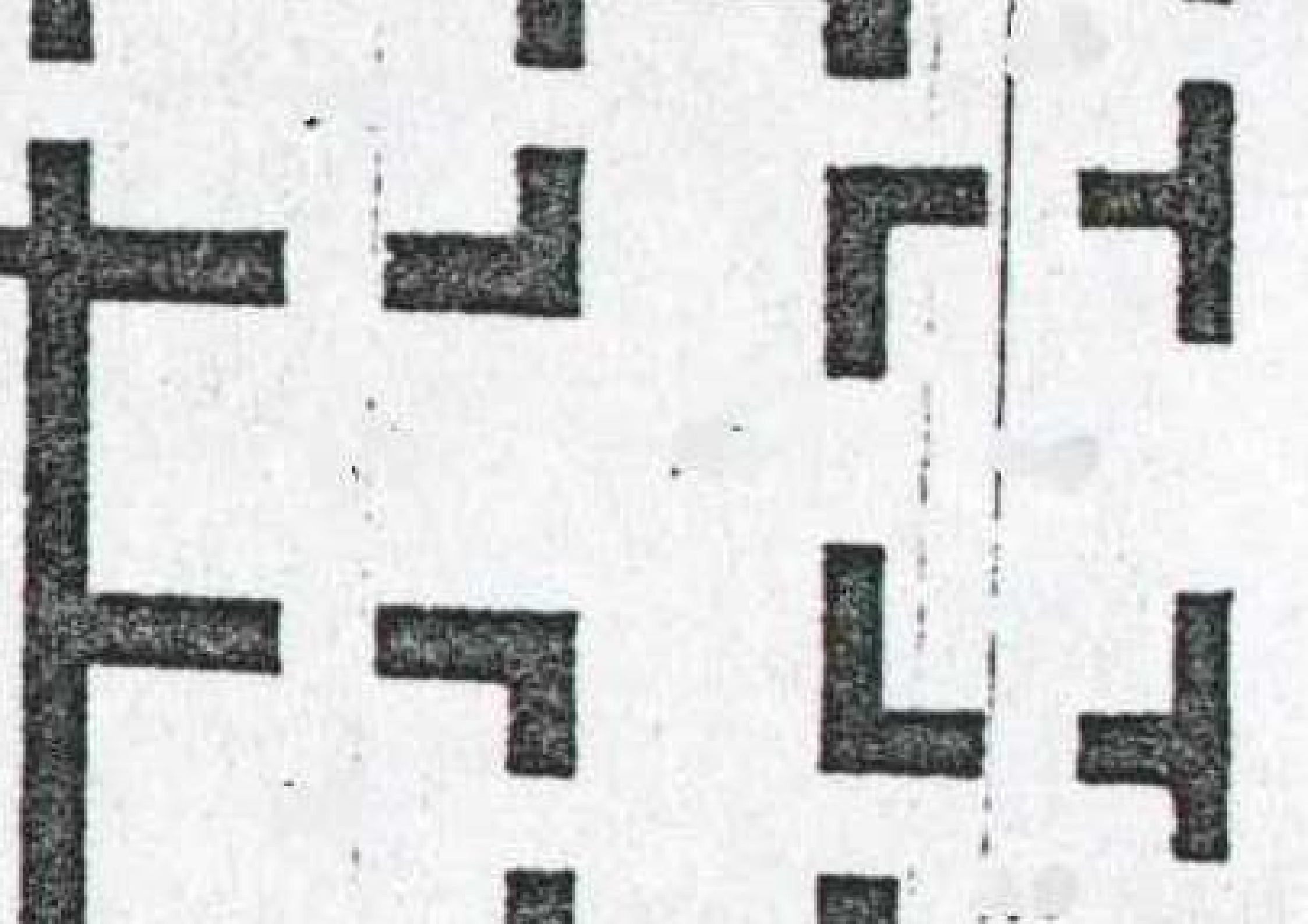




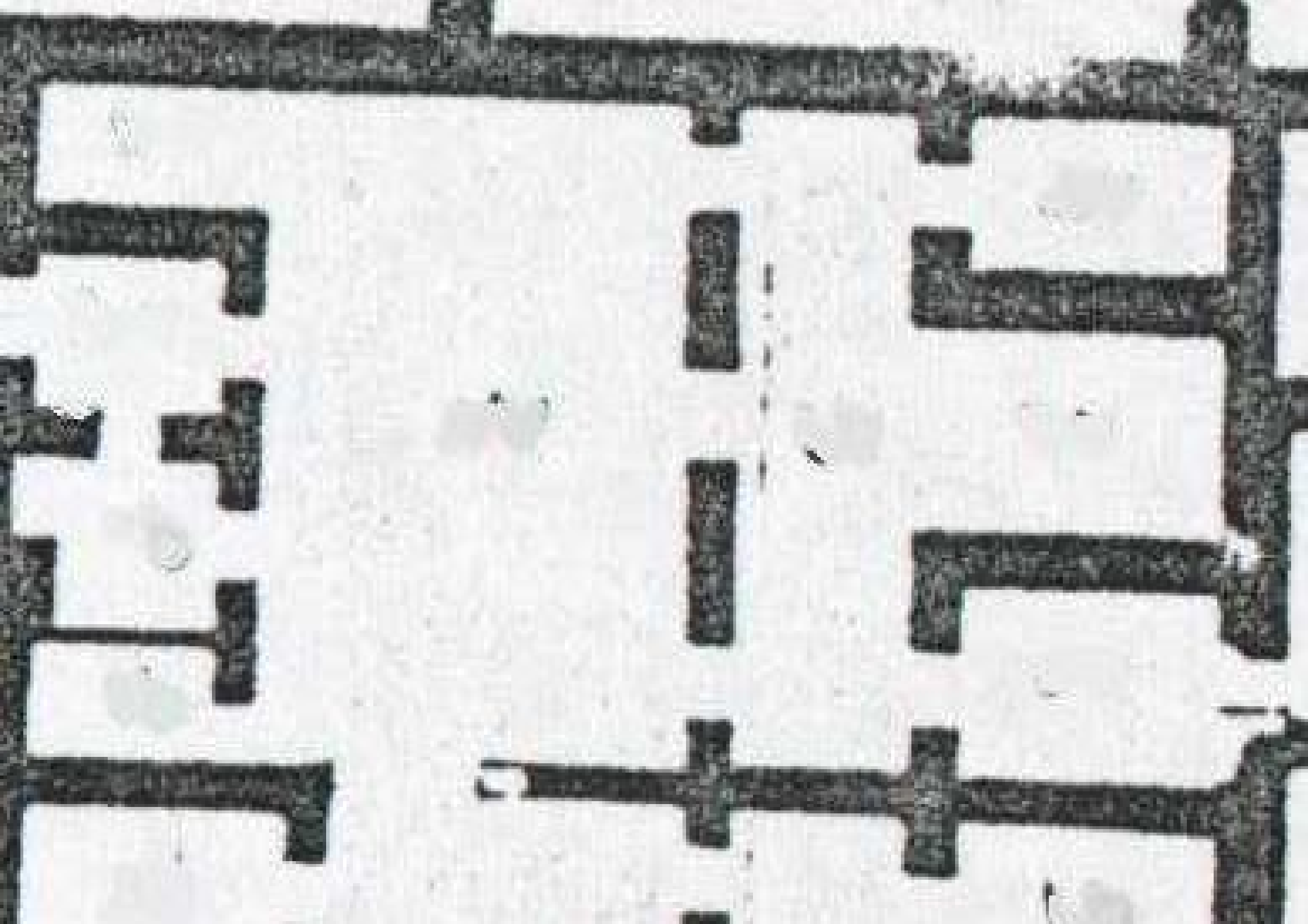


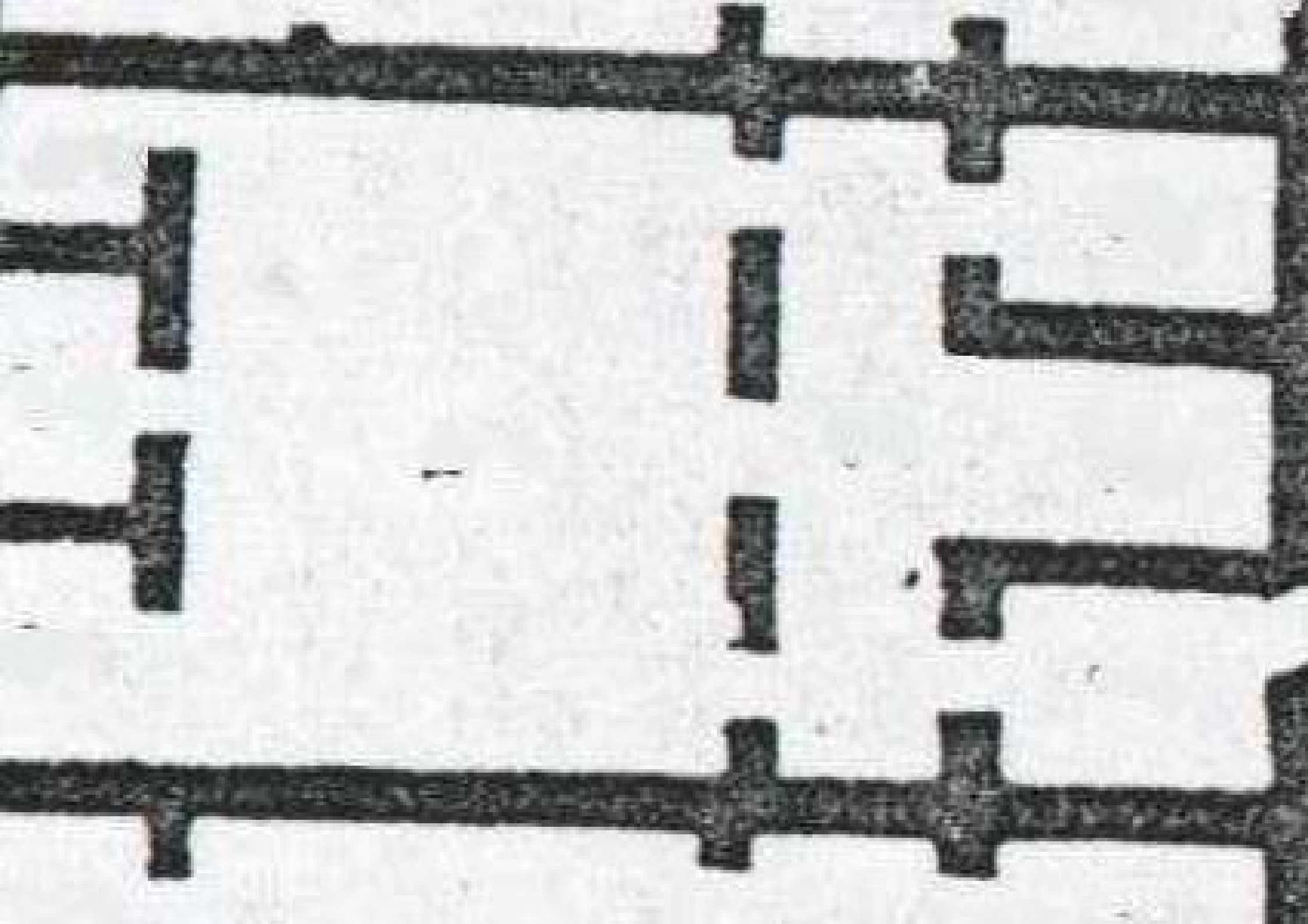




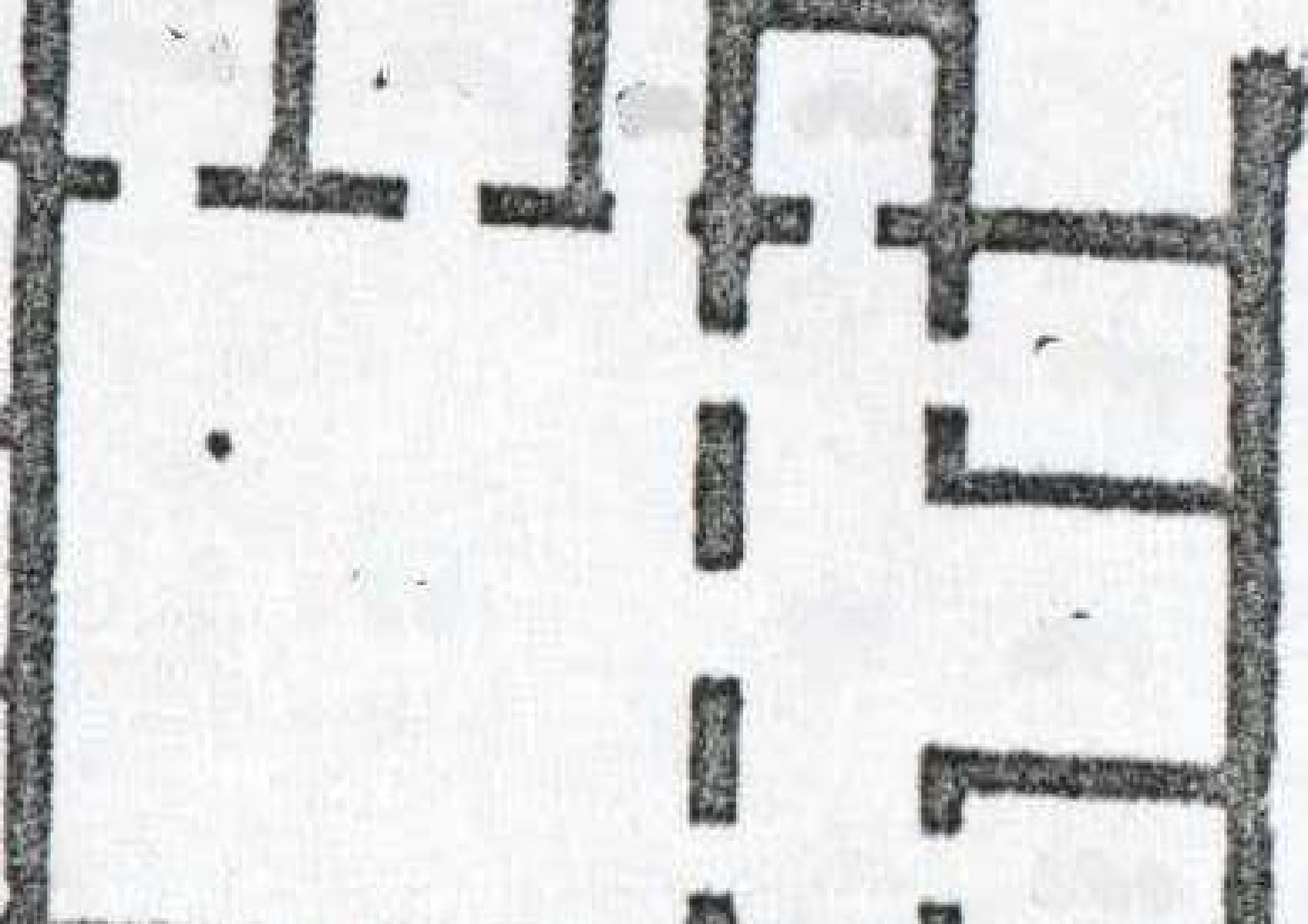


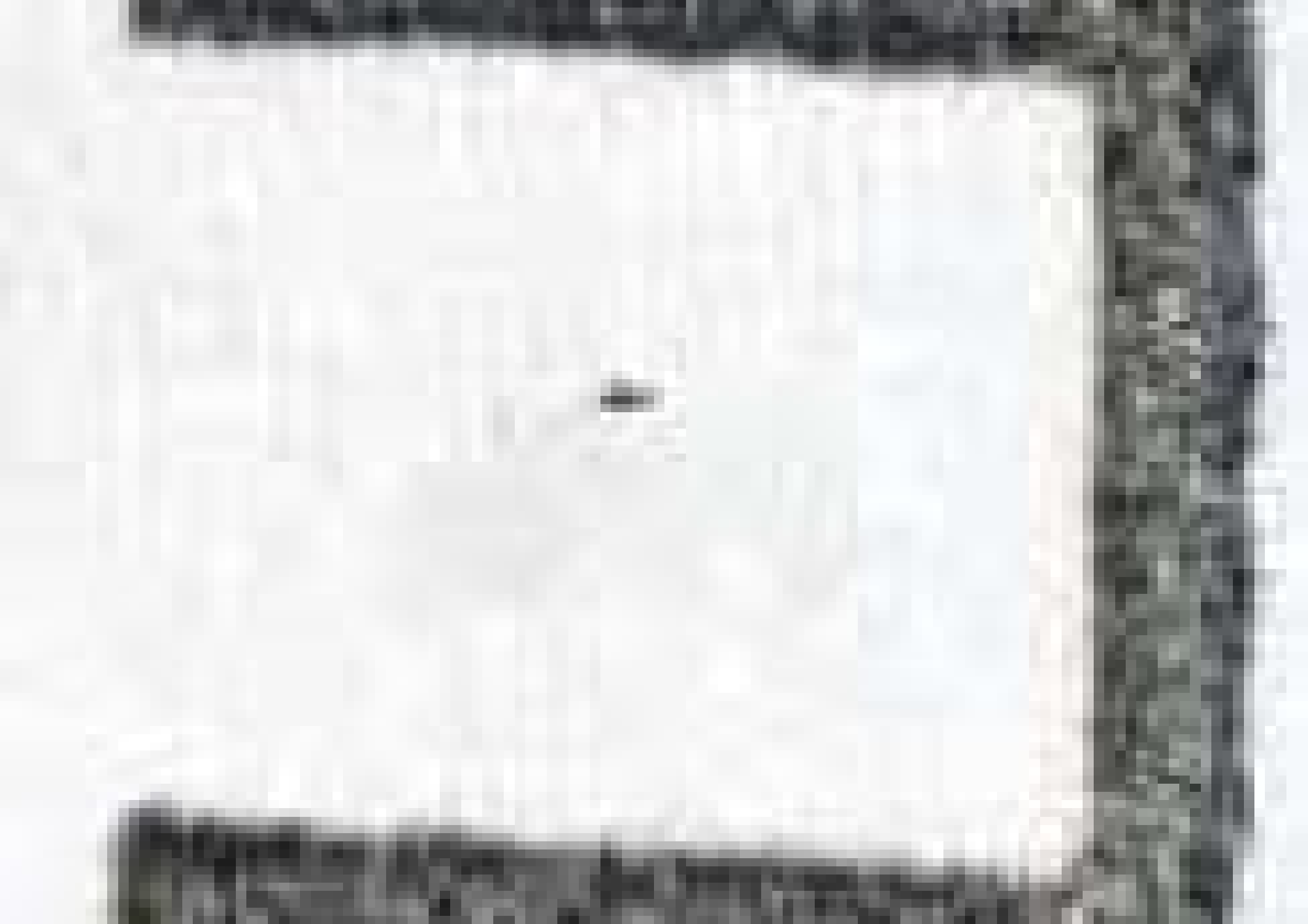






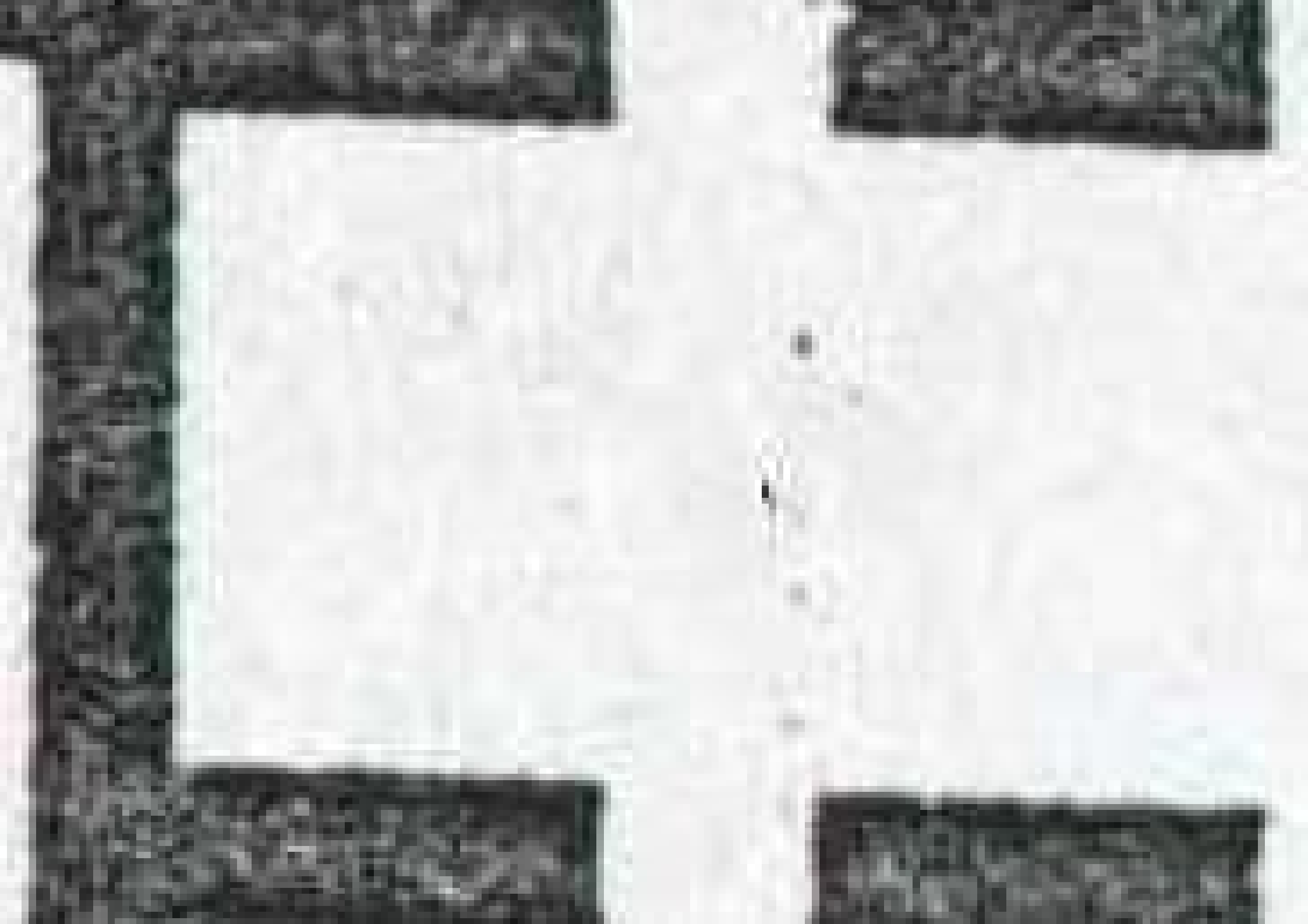




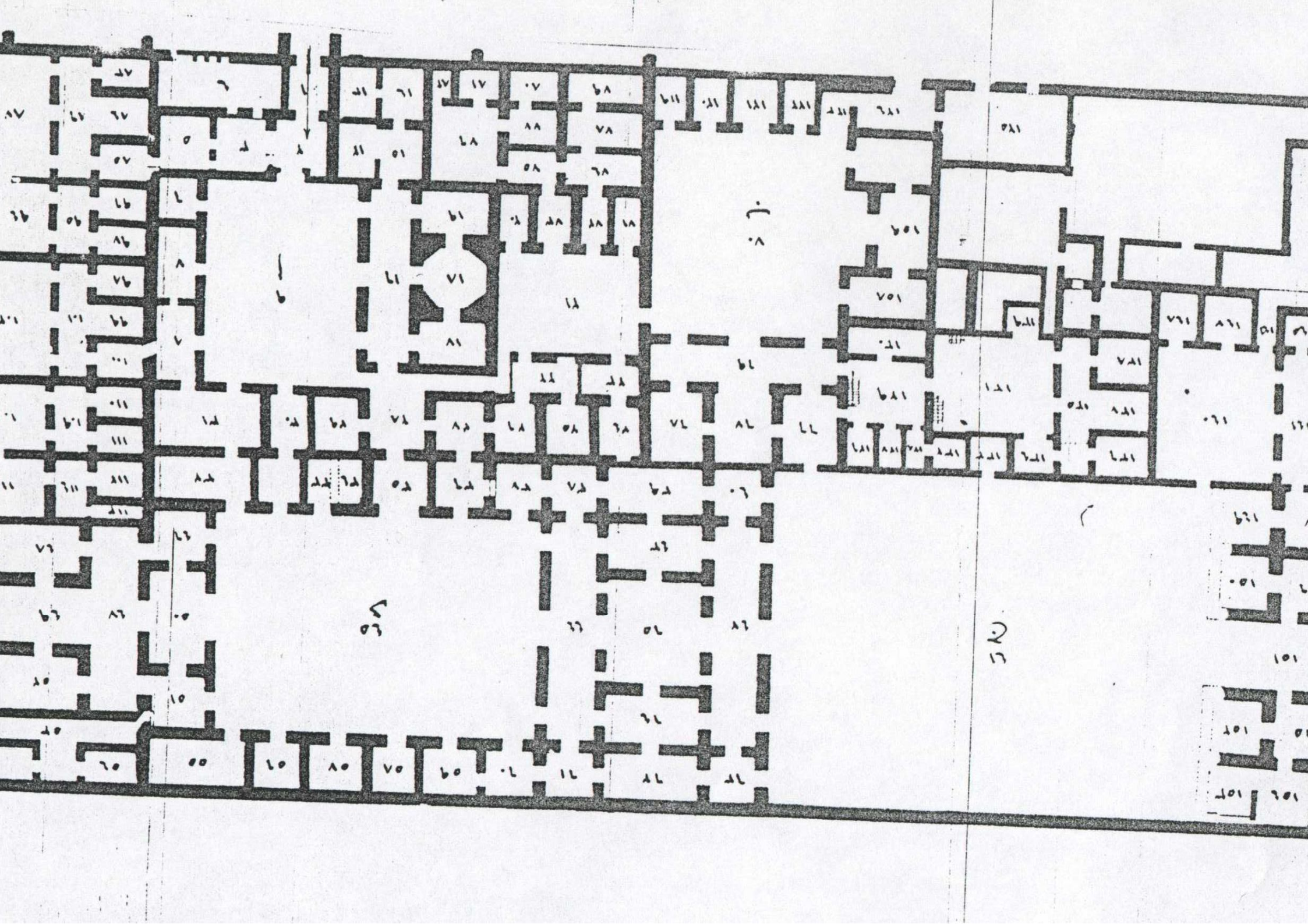


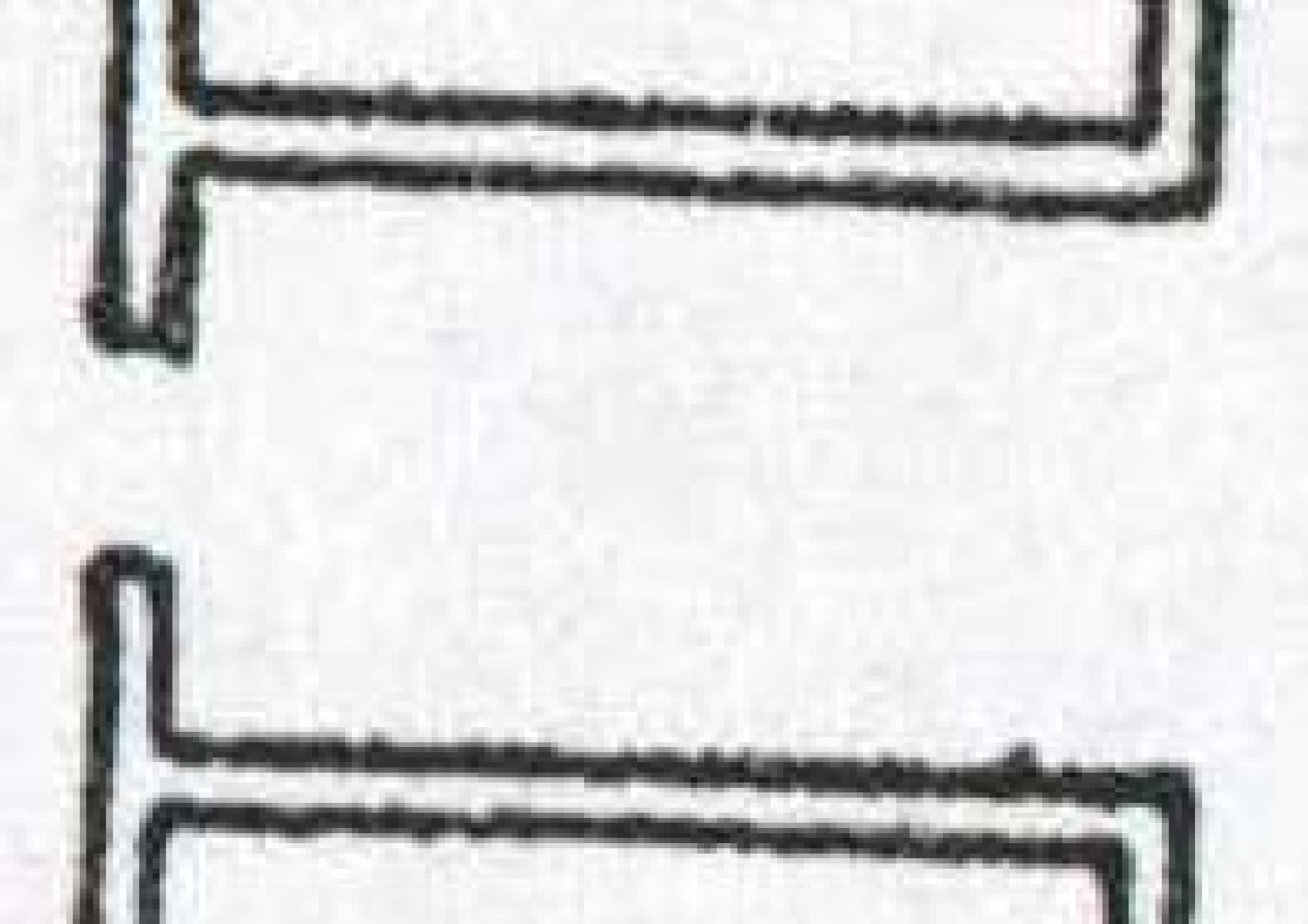




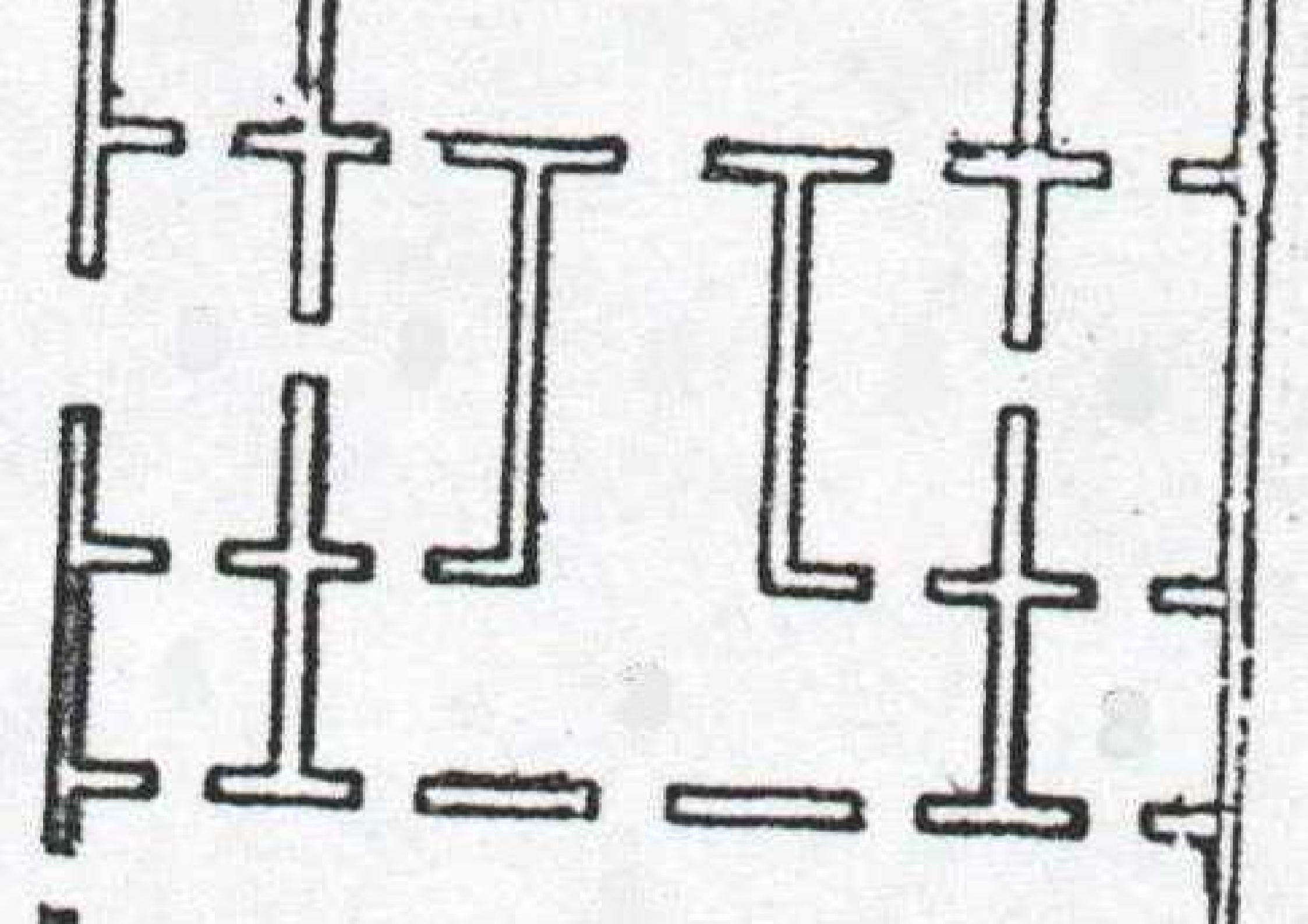


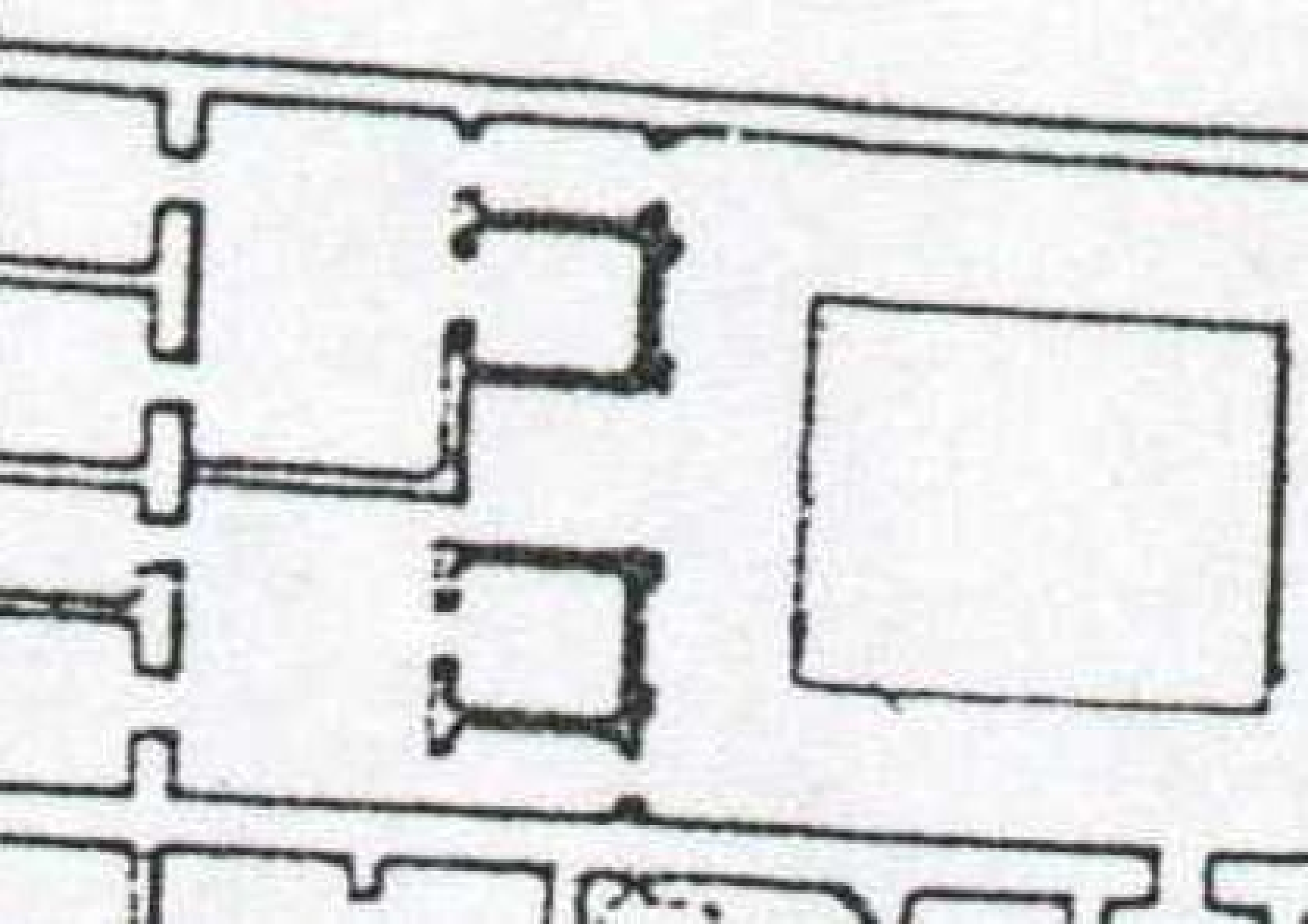




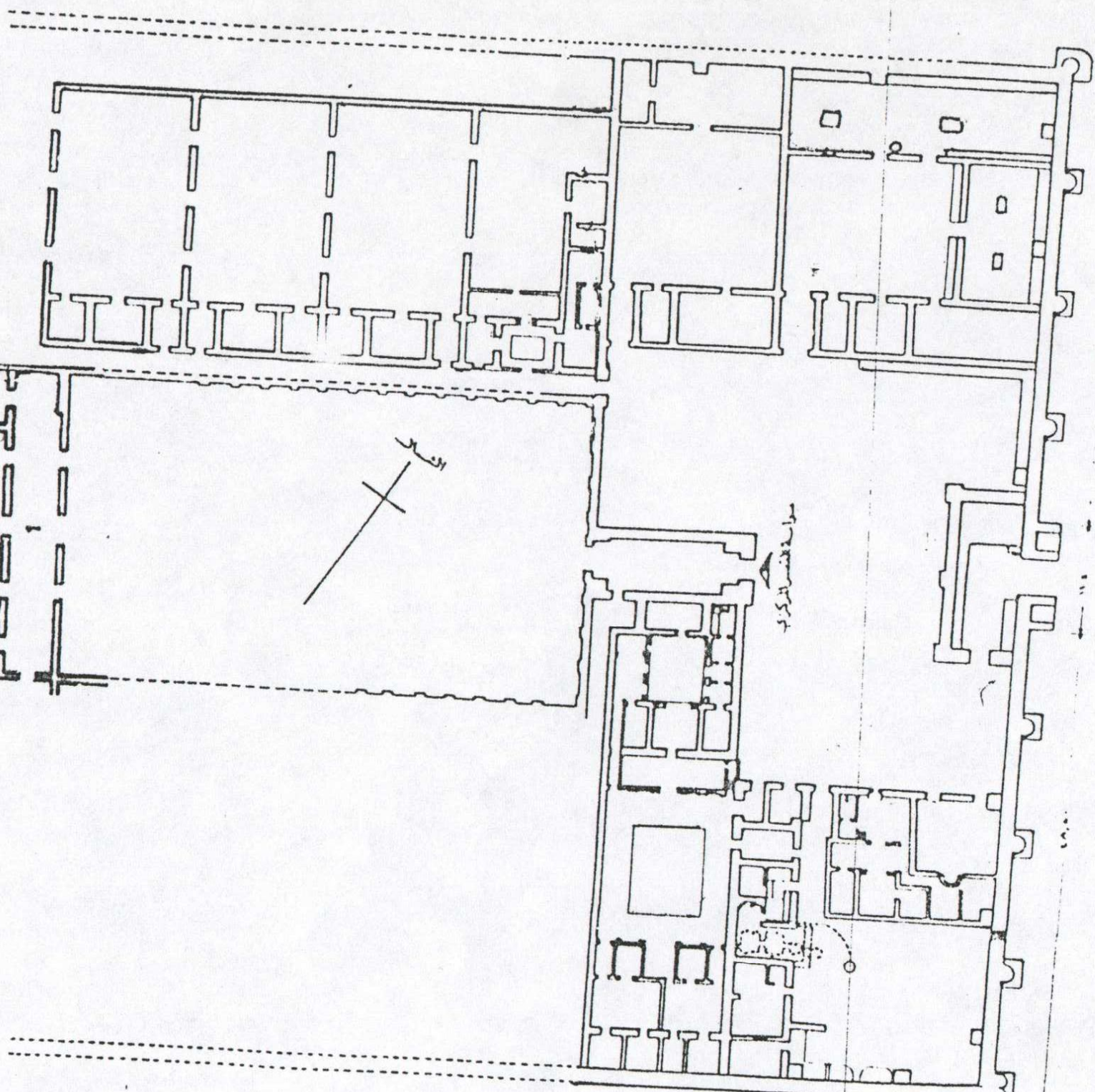
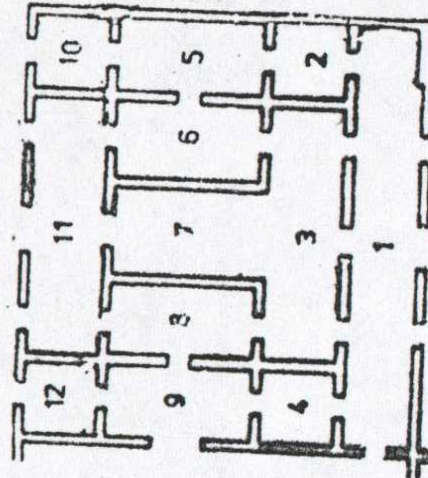










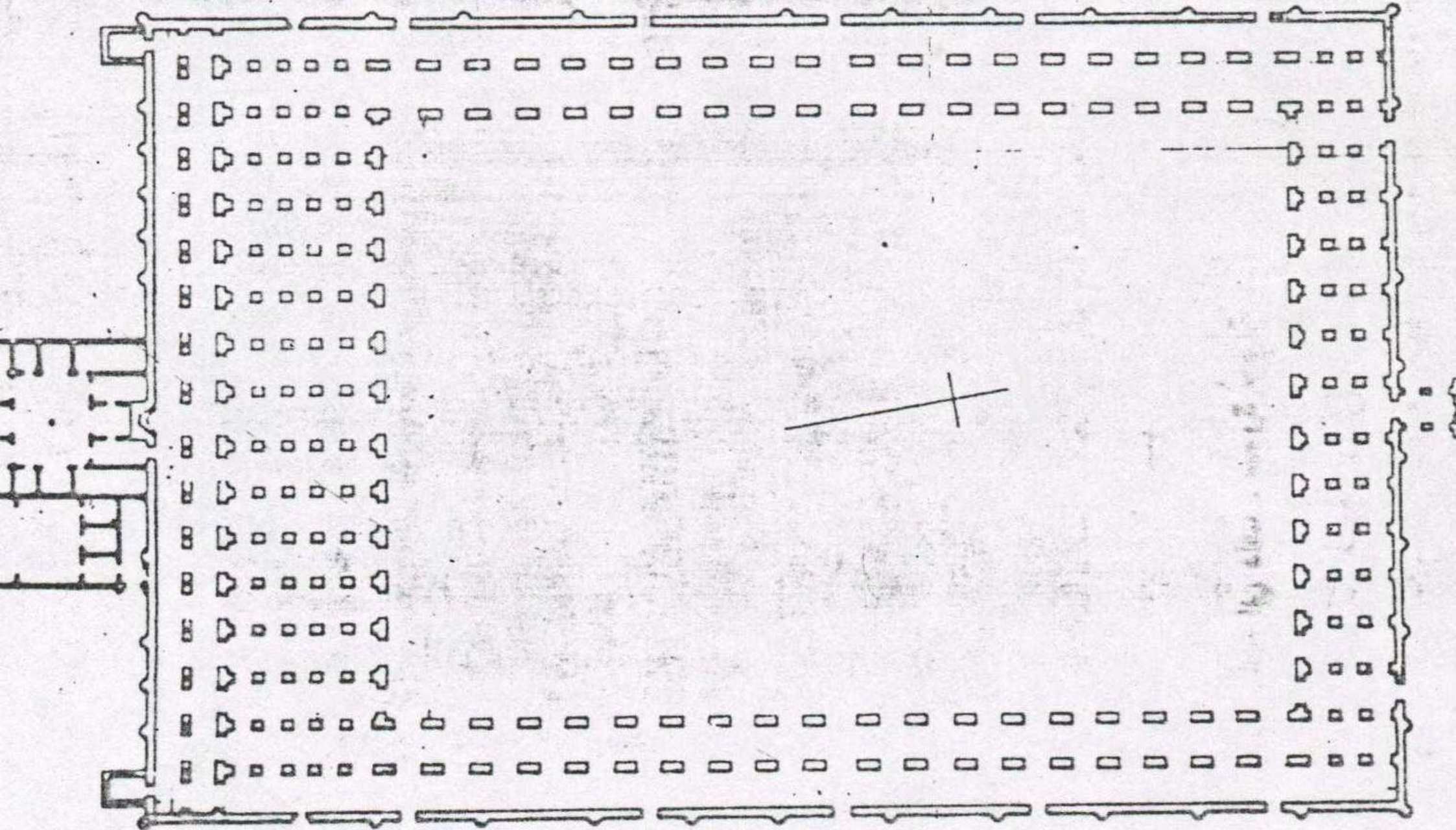


وزارة الثقافة والإعلام  
 دار الكتب  
 مشروع تطوير ساحة الفناء المركزي  
 مدينتي  
 مملكة البحرين

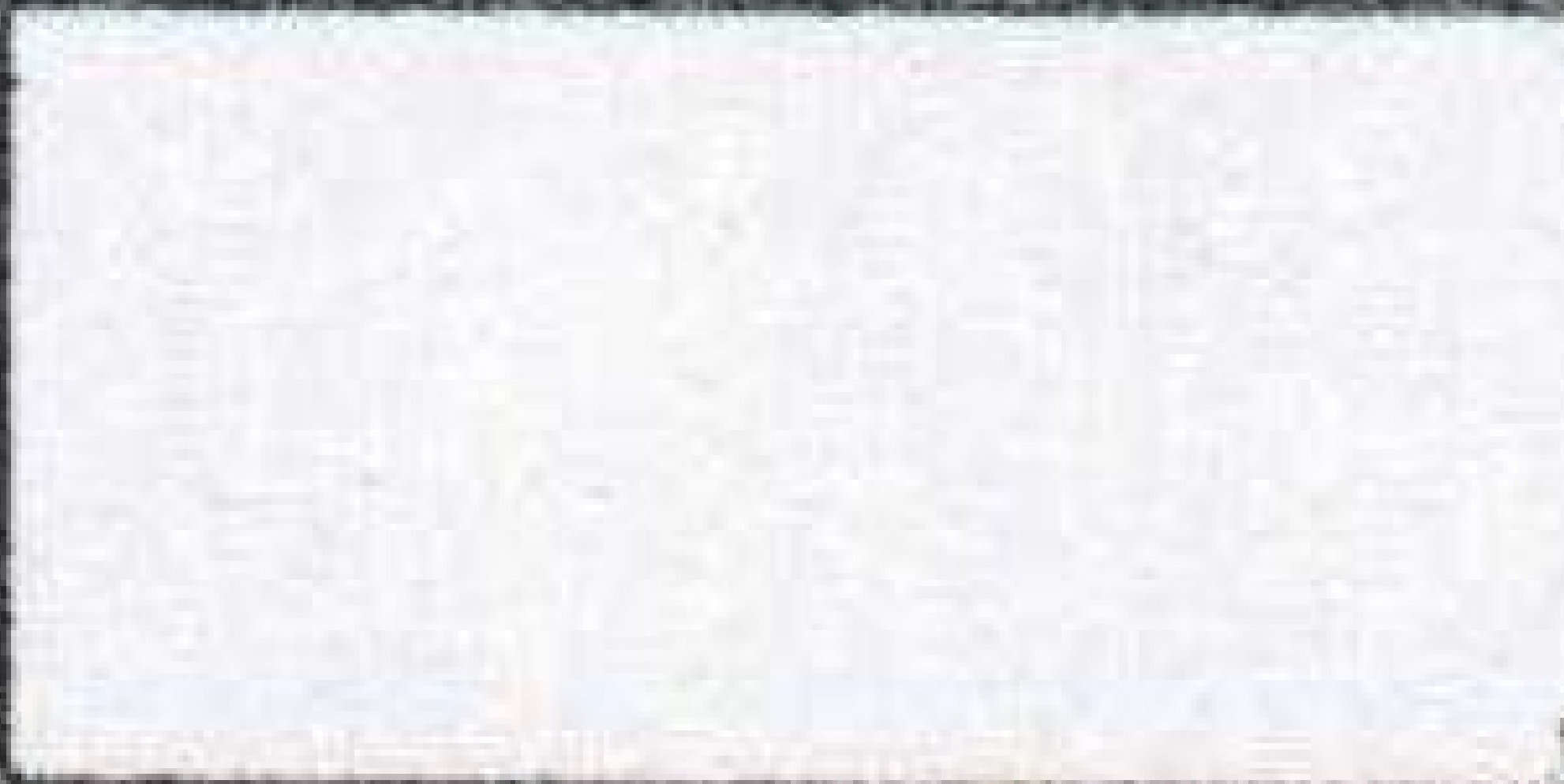
١٩٨٧

متر  
 ٠ ١ ٢ ٣ ٤ ٥ ٦ ٧ ٨ ٩ ١٠ ١١ ١٢

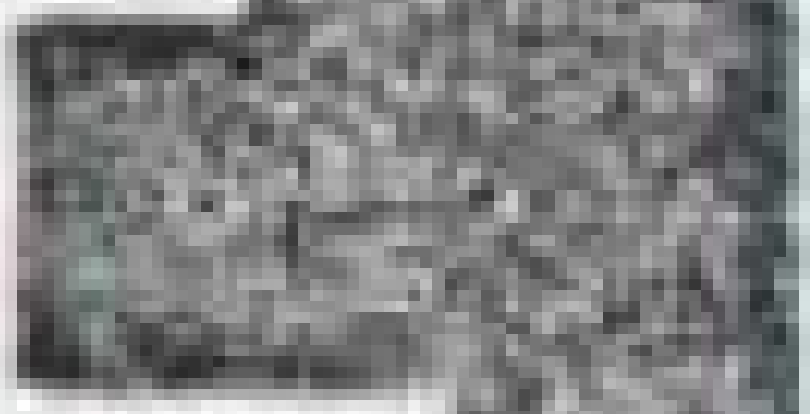
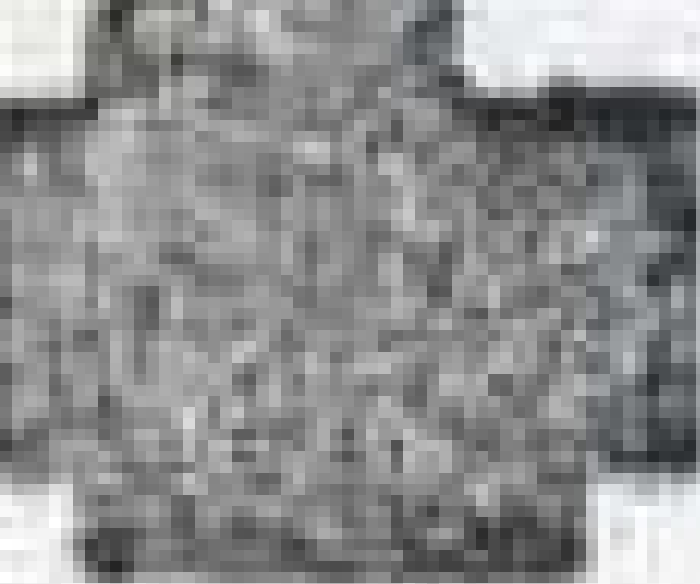


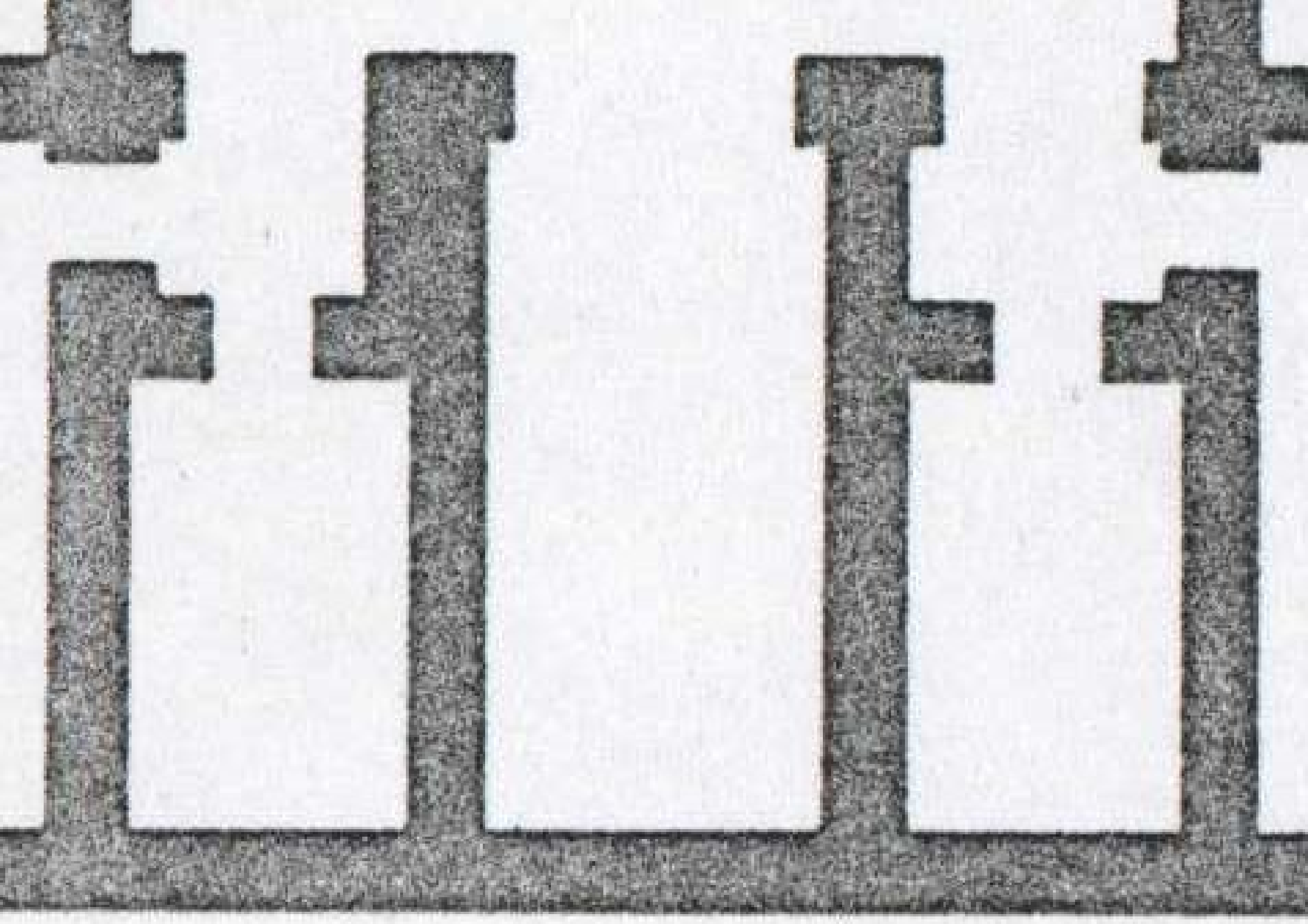


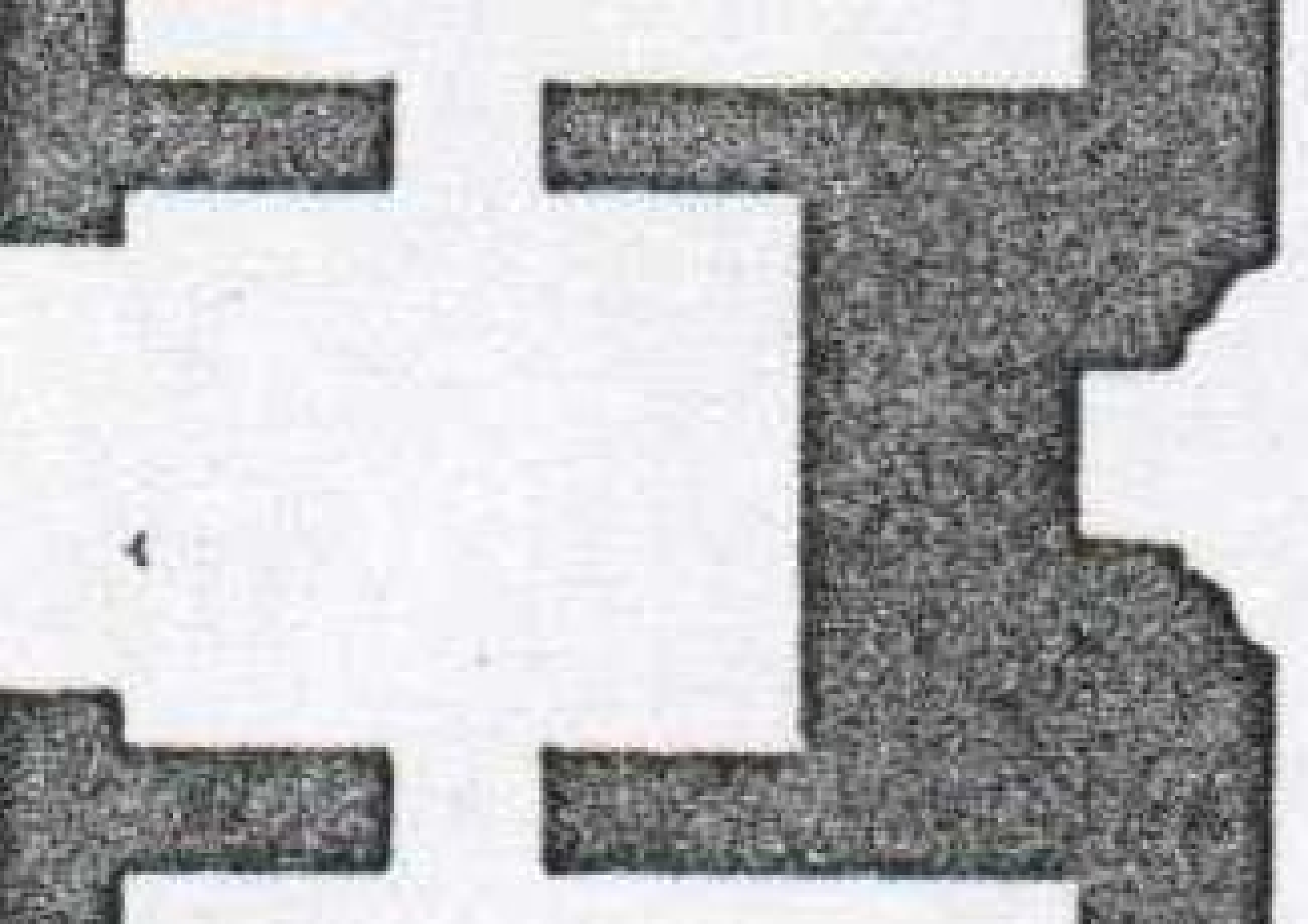
المصباح

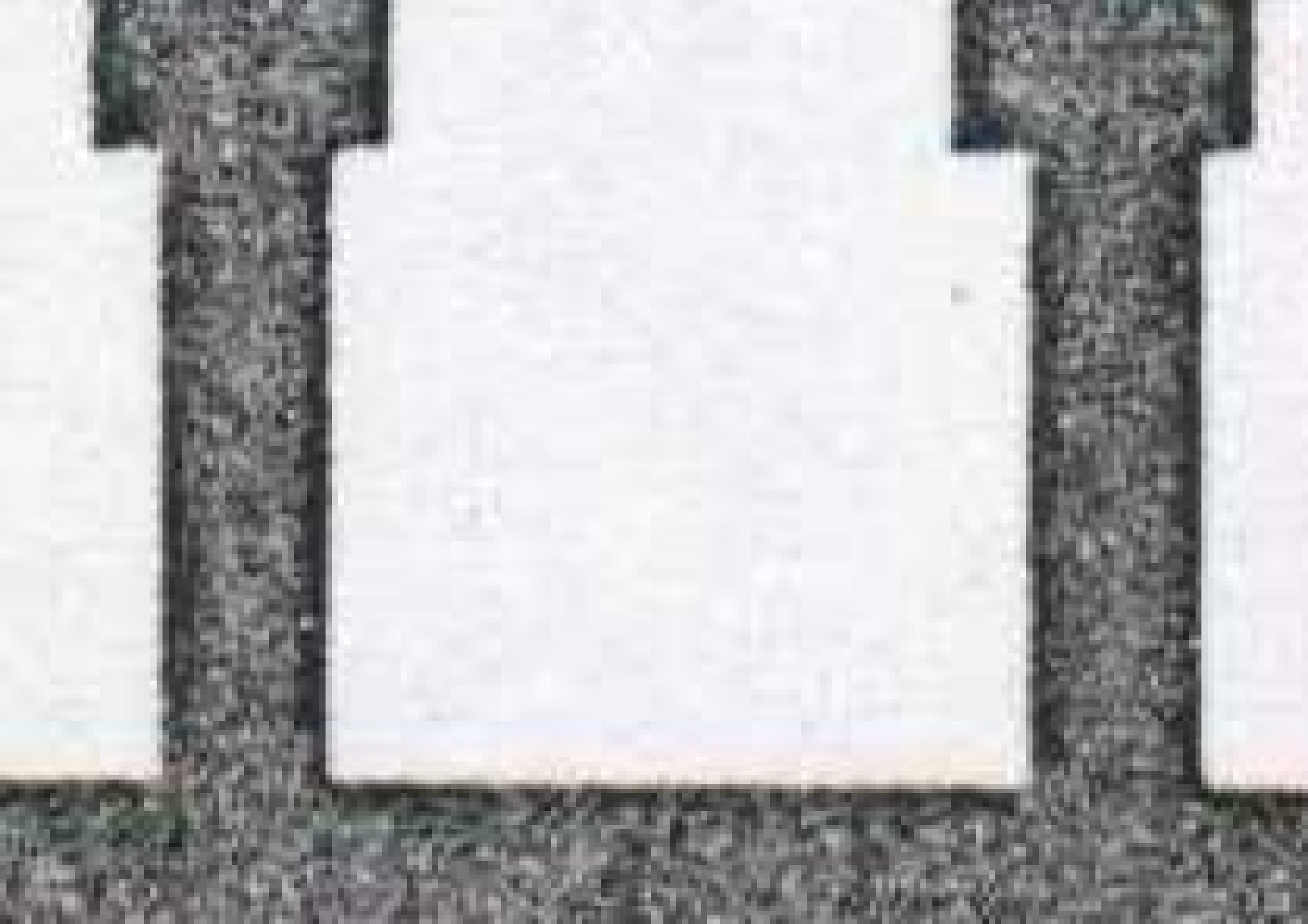






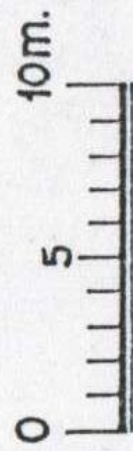
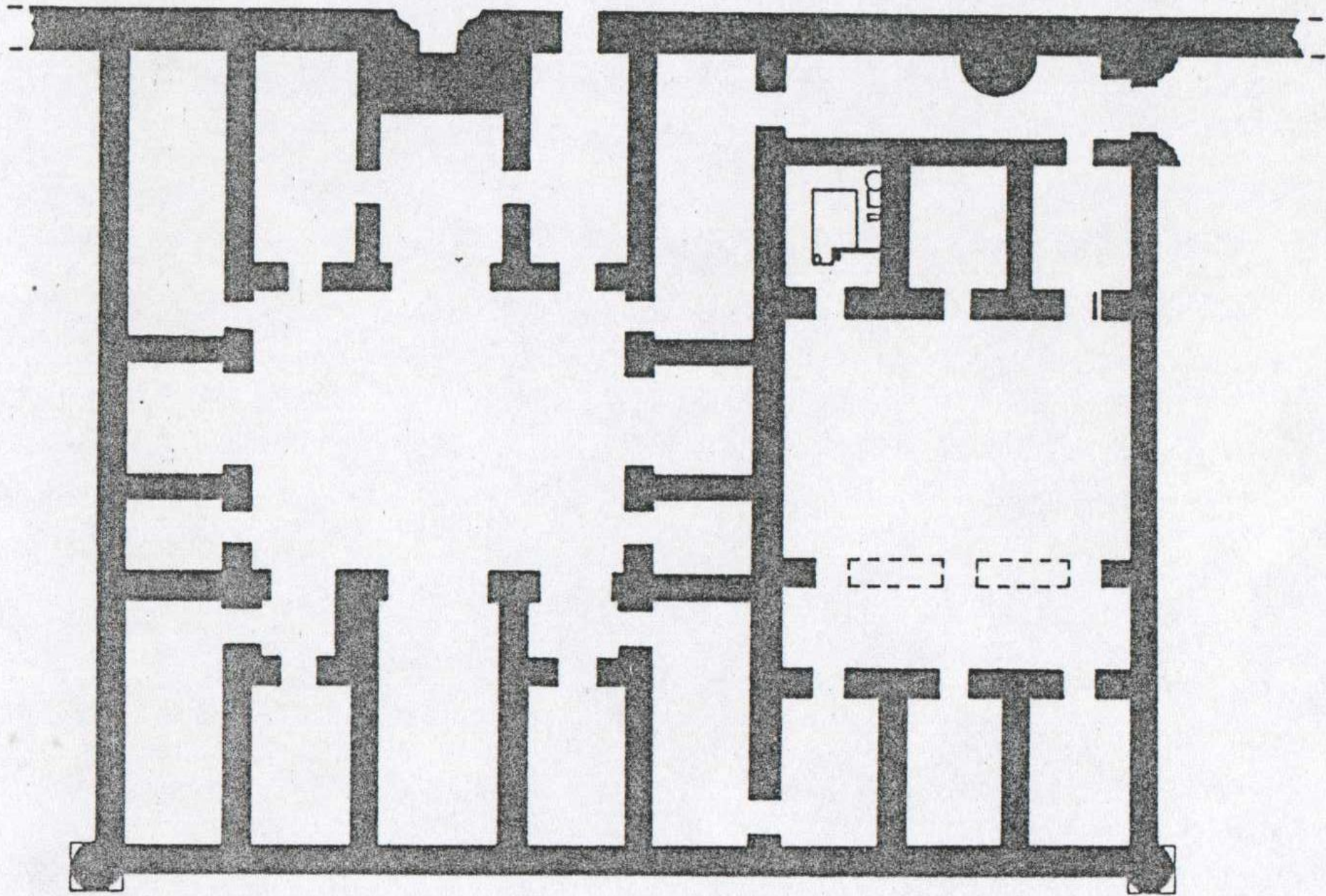




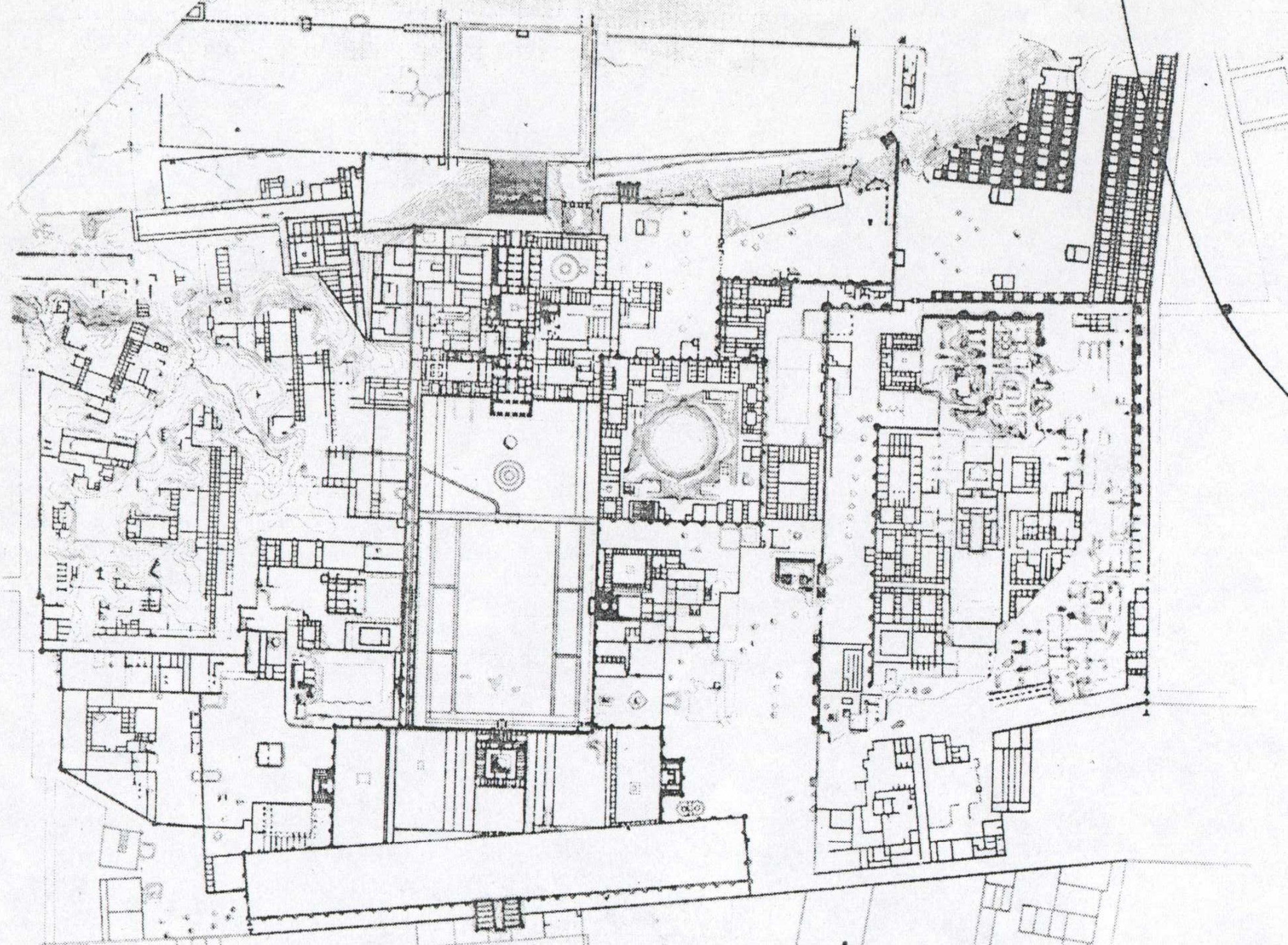




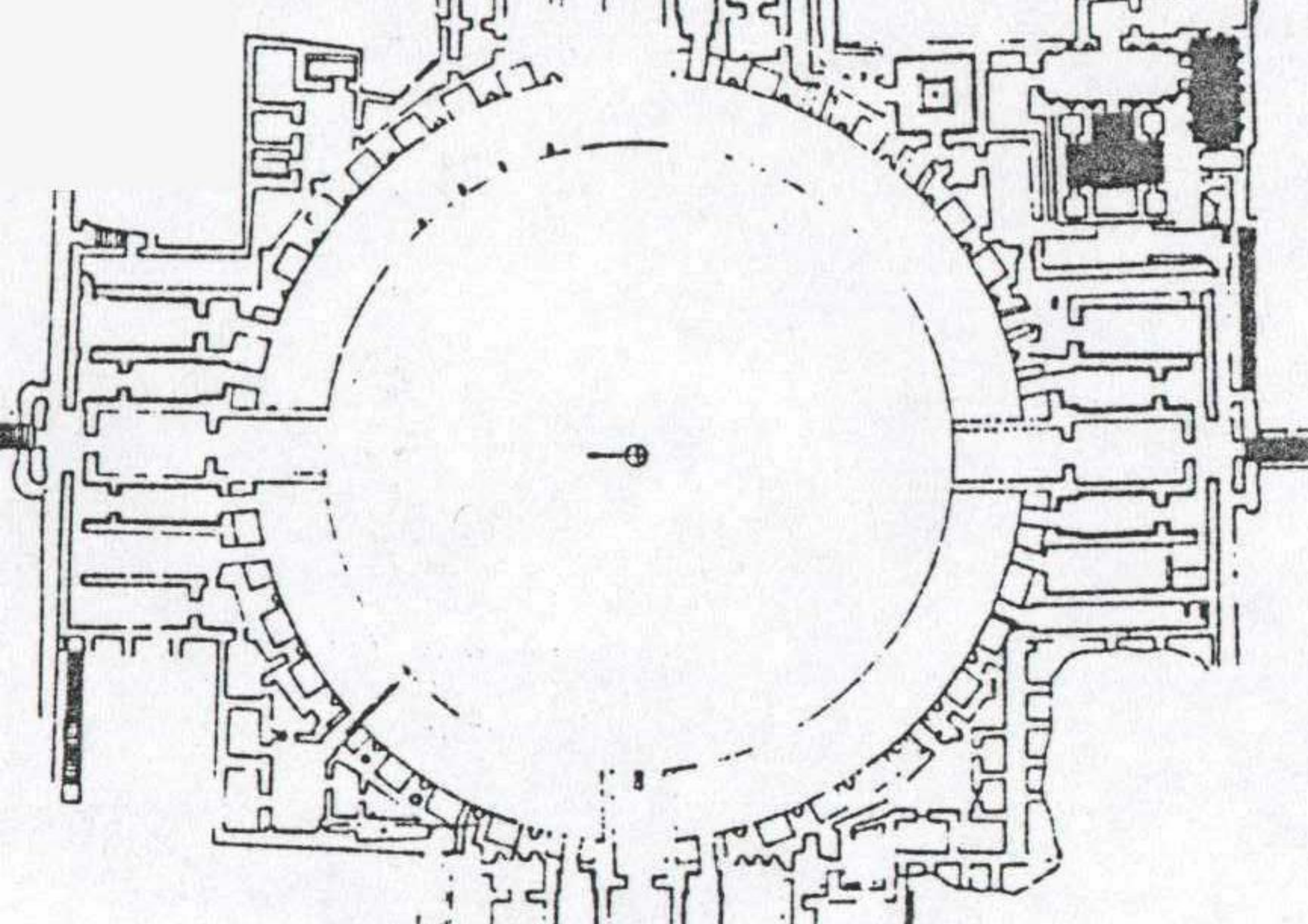














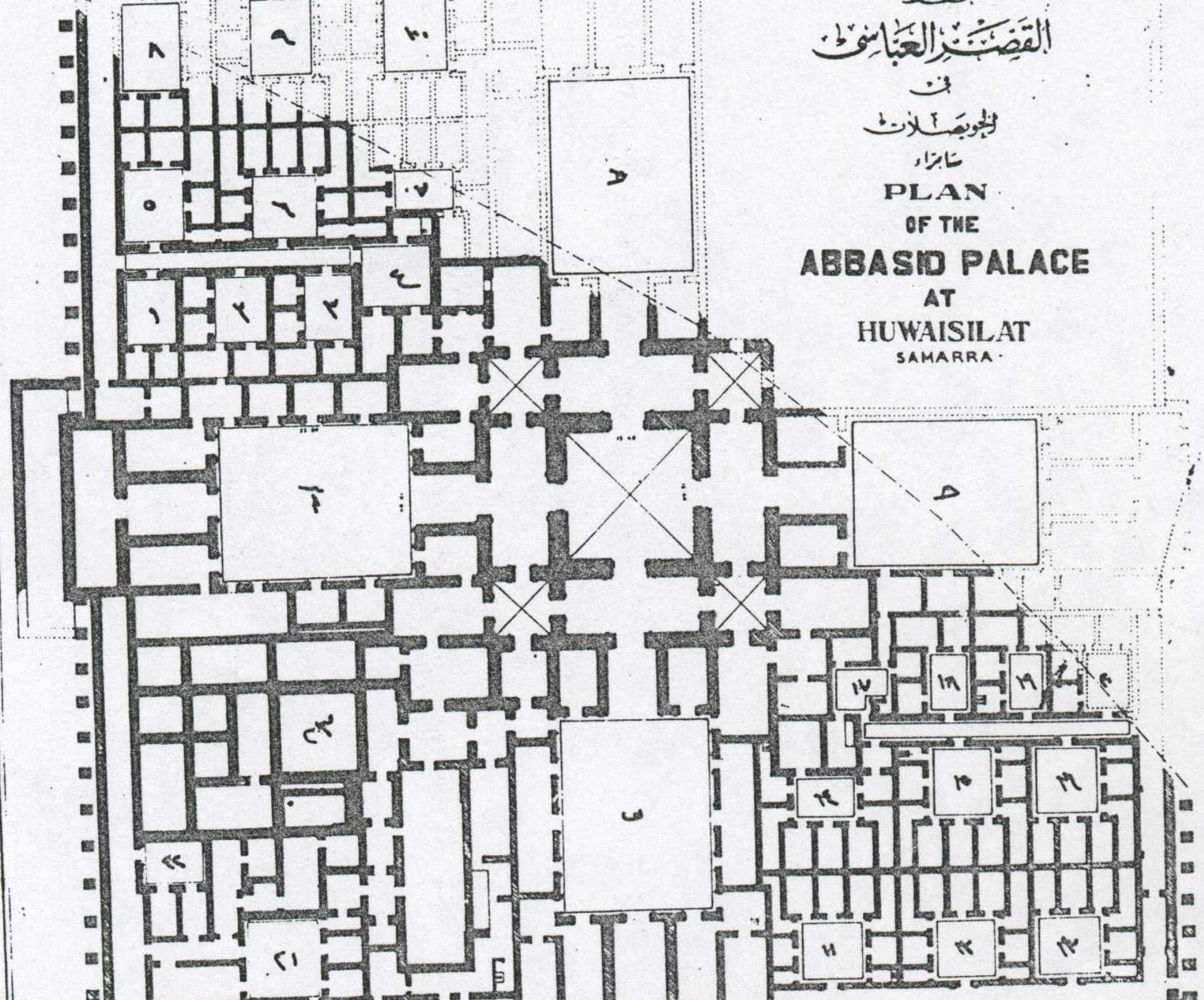
القَصْبَةُ الْعَبَّاسِيَّةُ

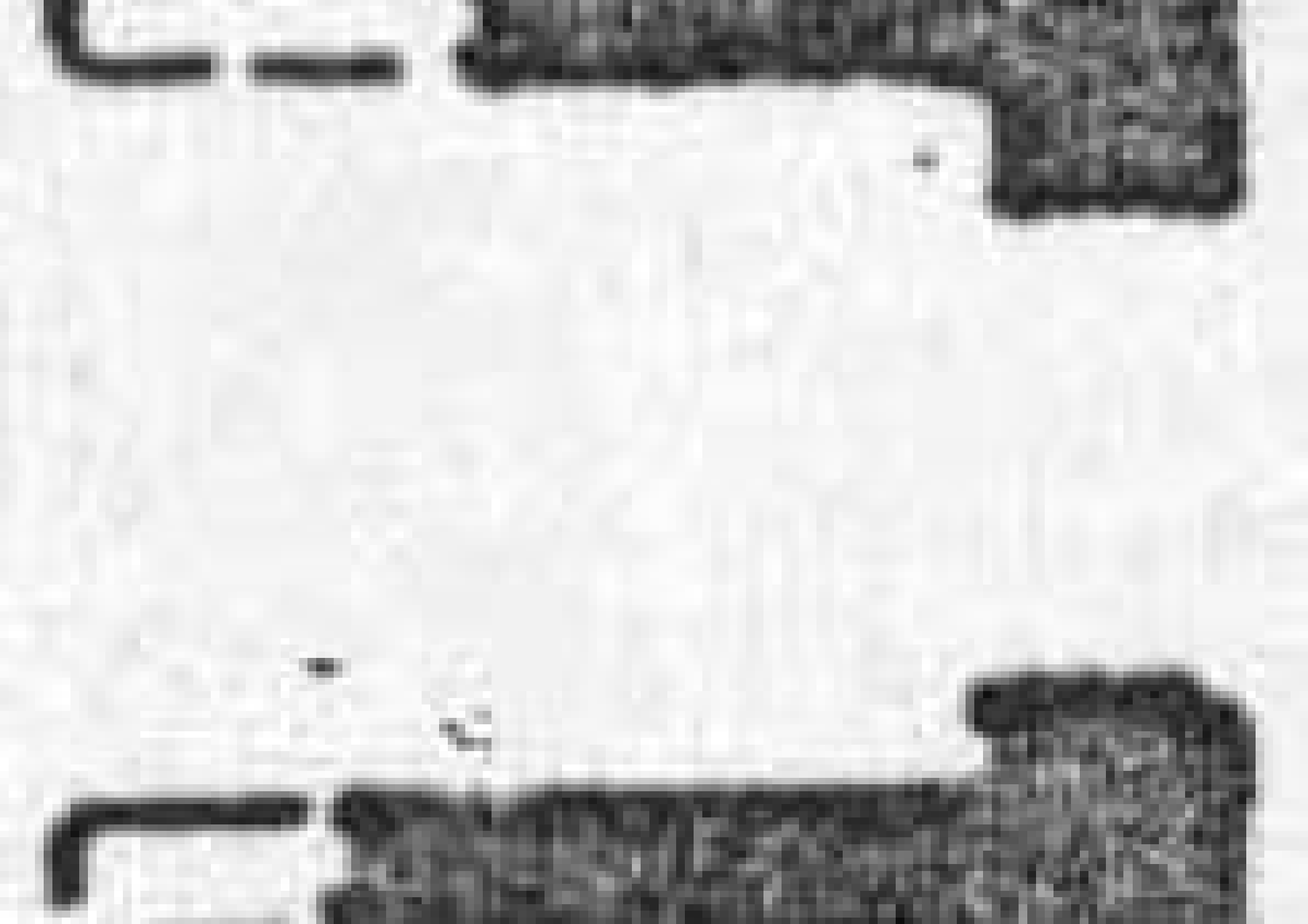
فِي

الْجَوَائِزِ

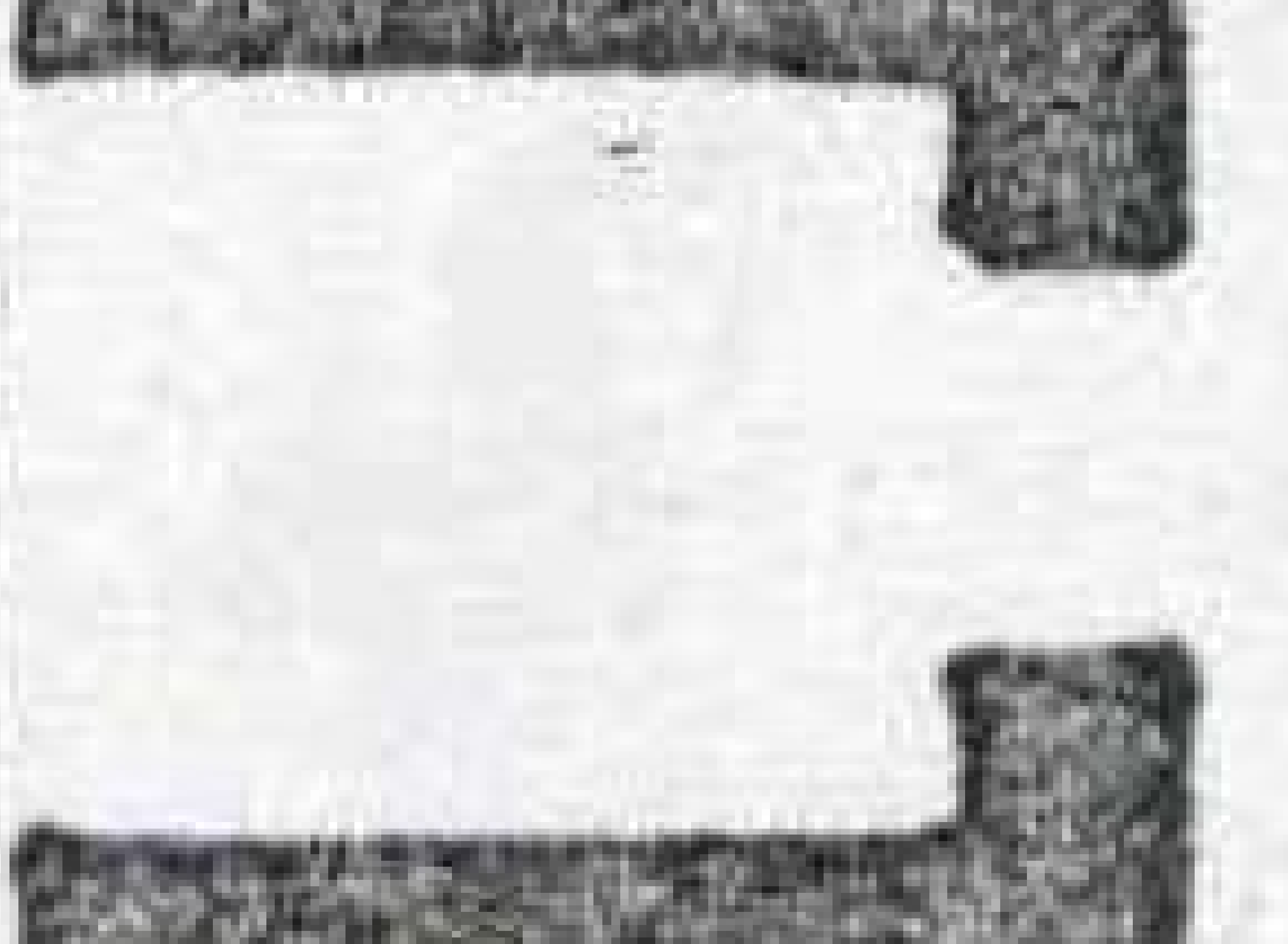
سَارِ

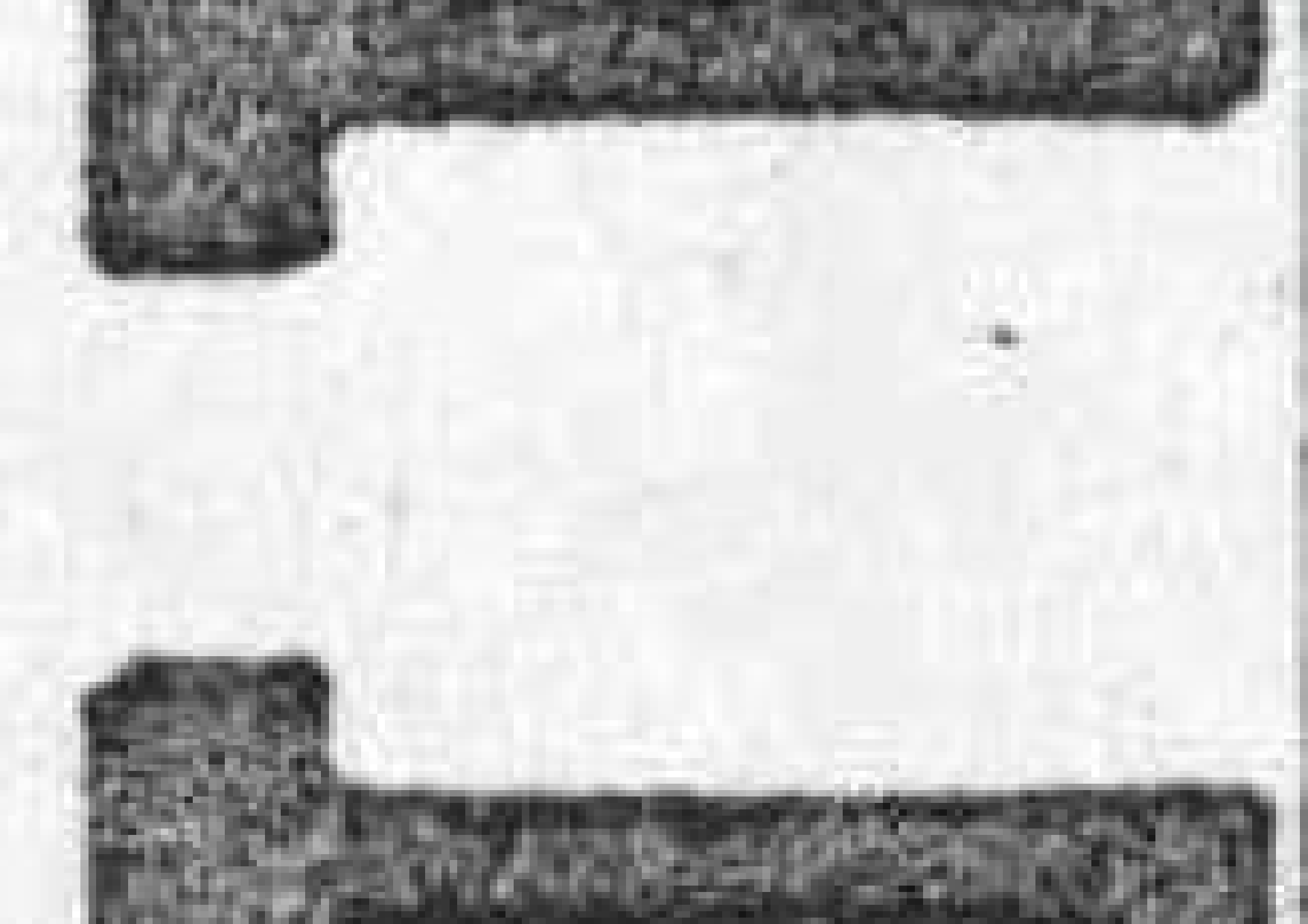
PLAN  
OF THE  
ABBASID PALACE  
AT  
HUWASILAT  
SAMARRA







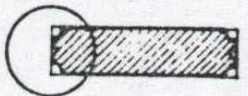
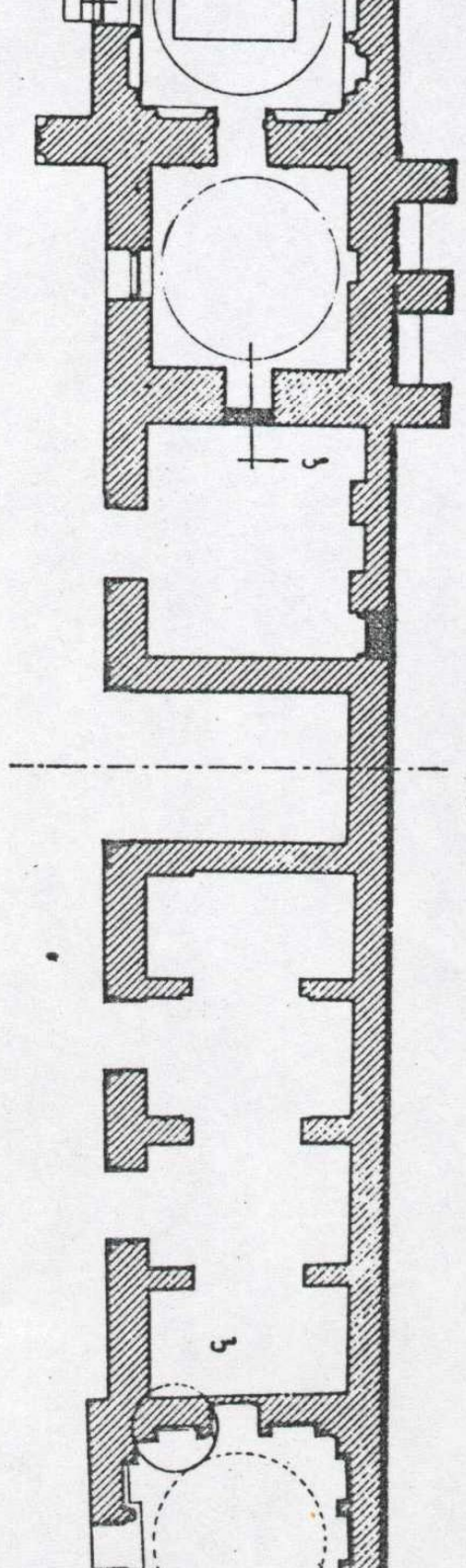




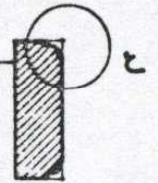
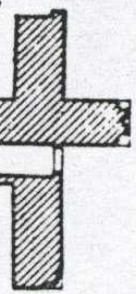
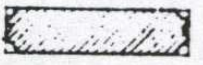
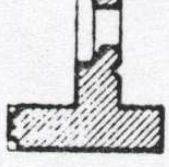
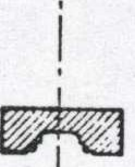
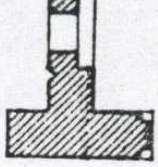




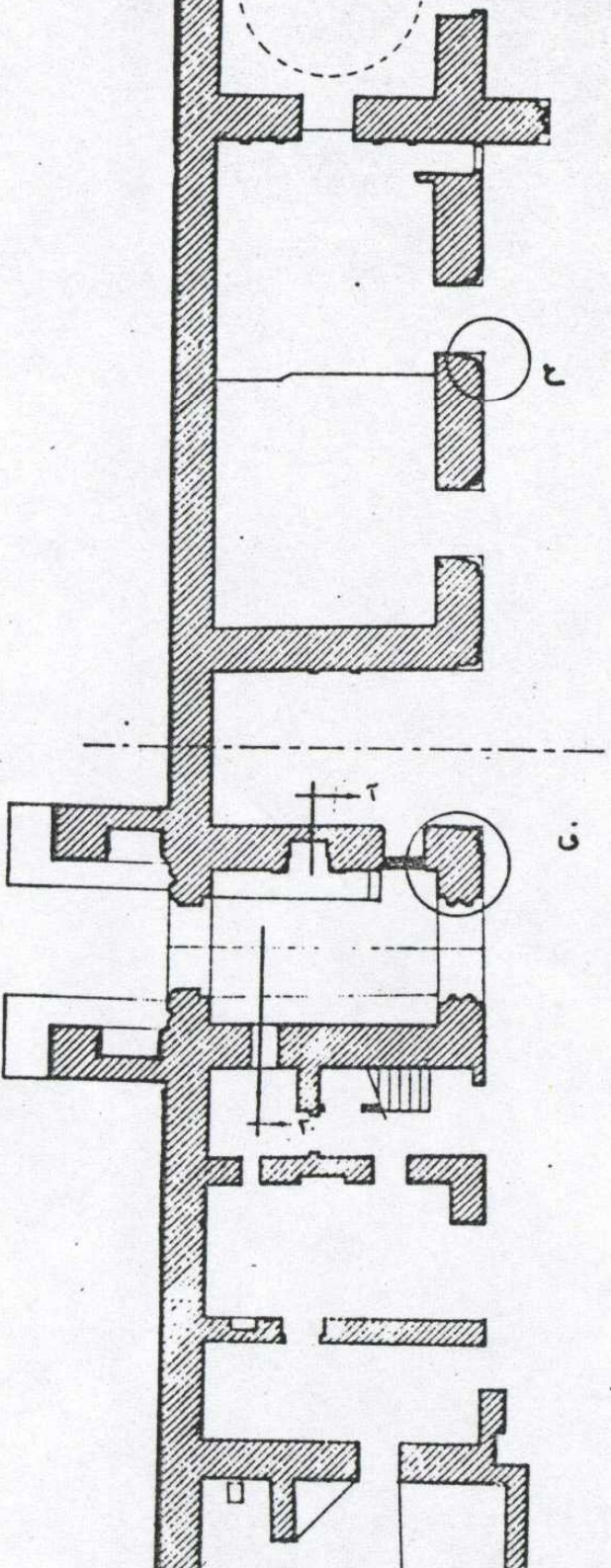


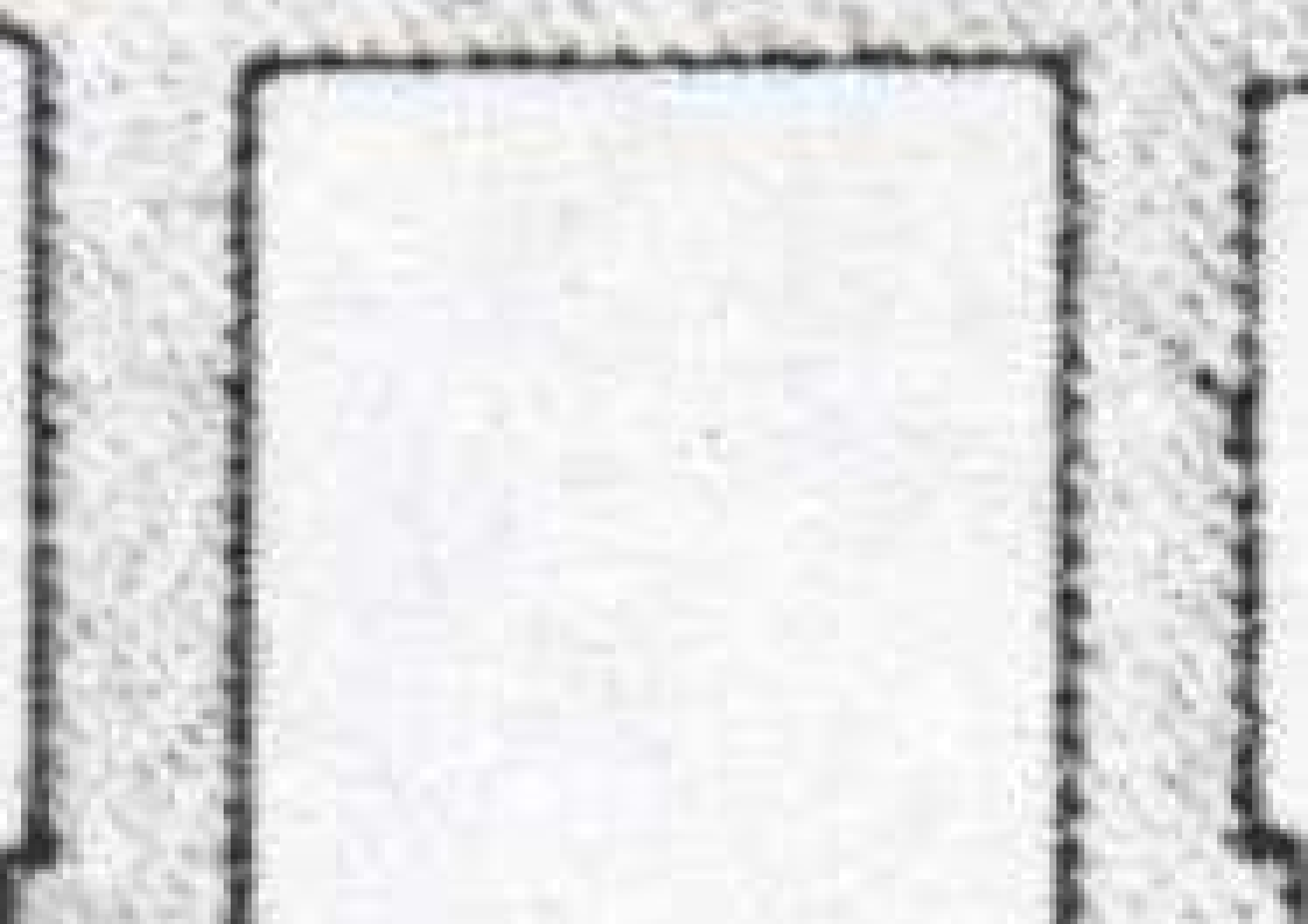


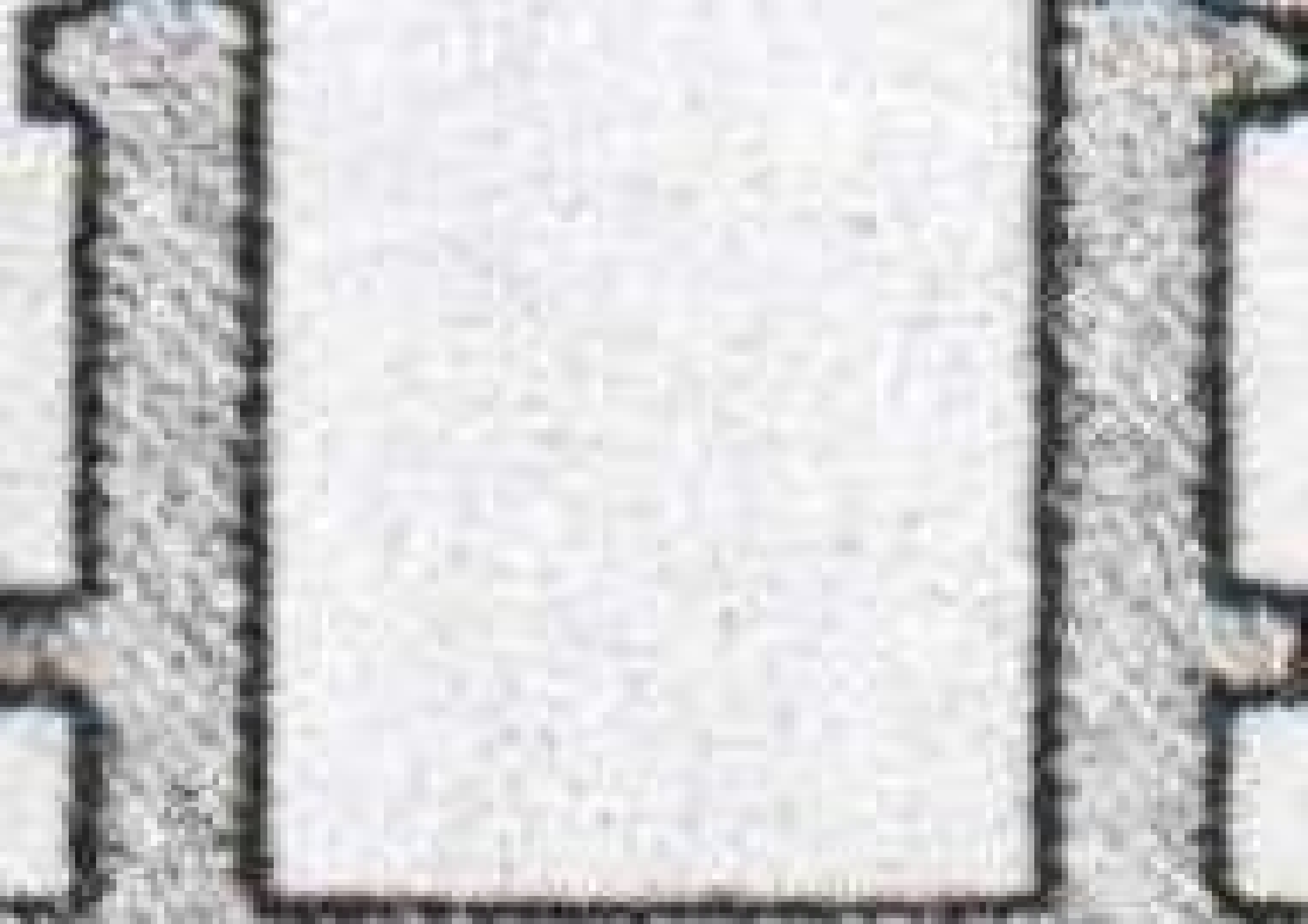
2.



3.

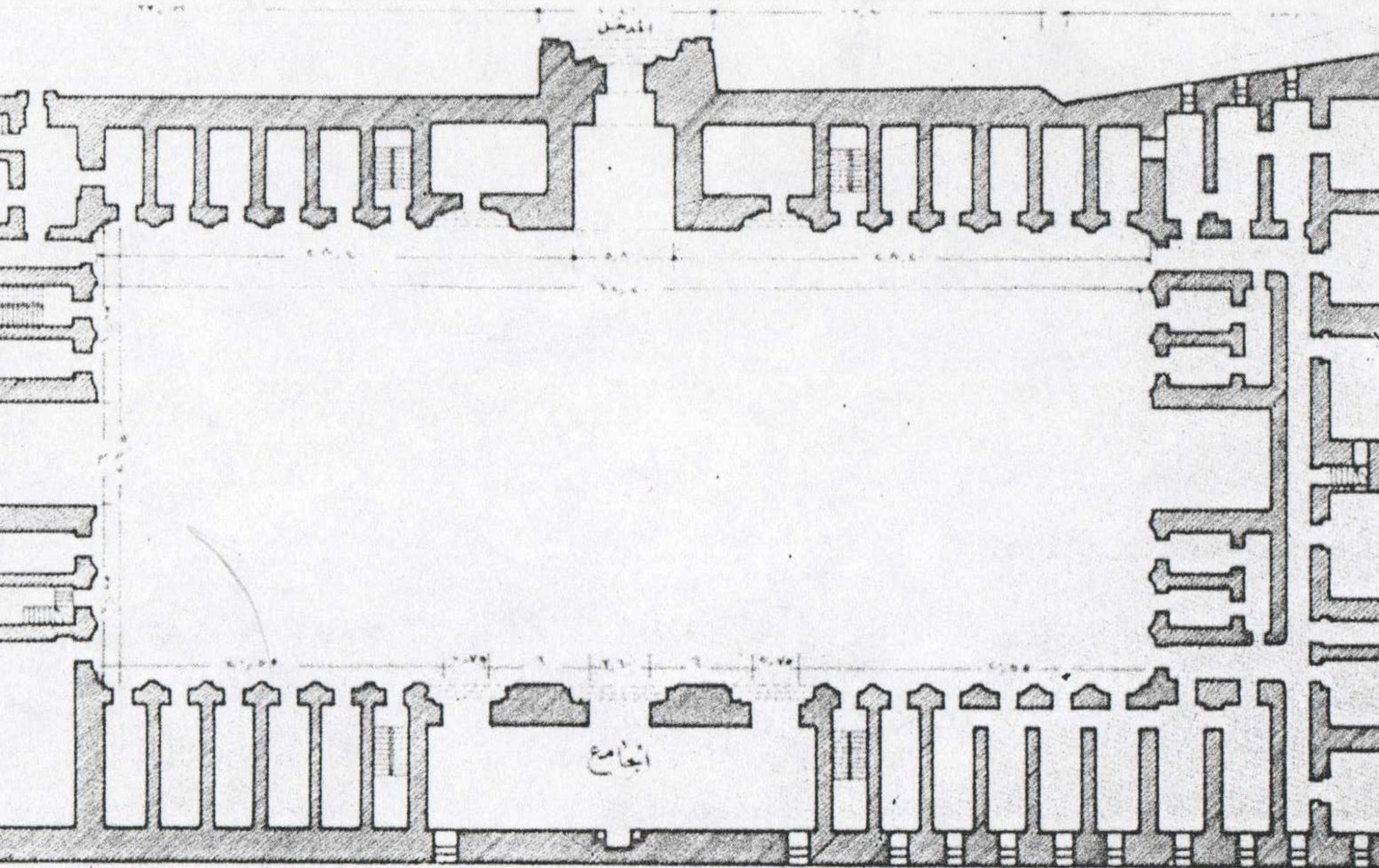


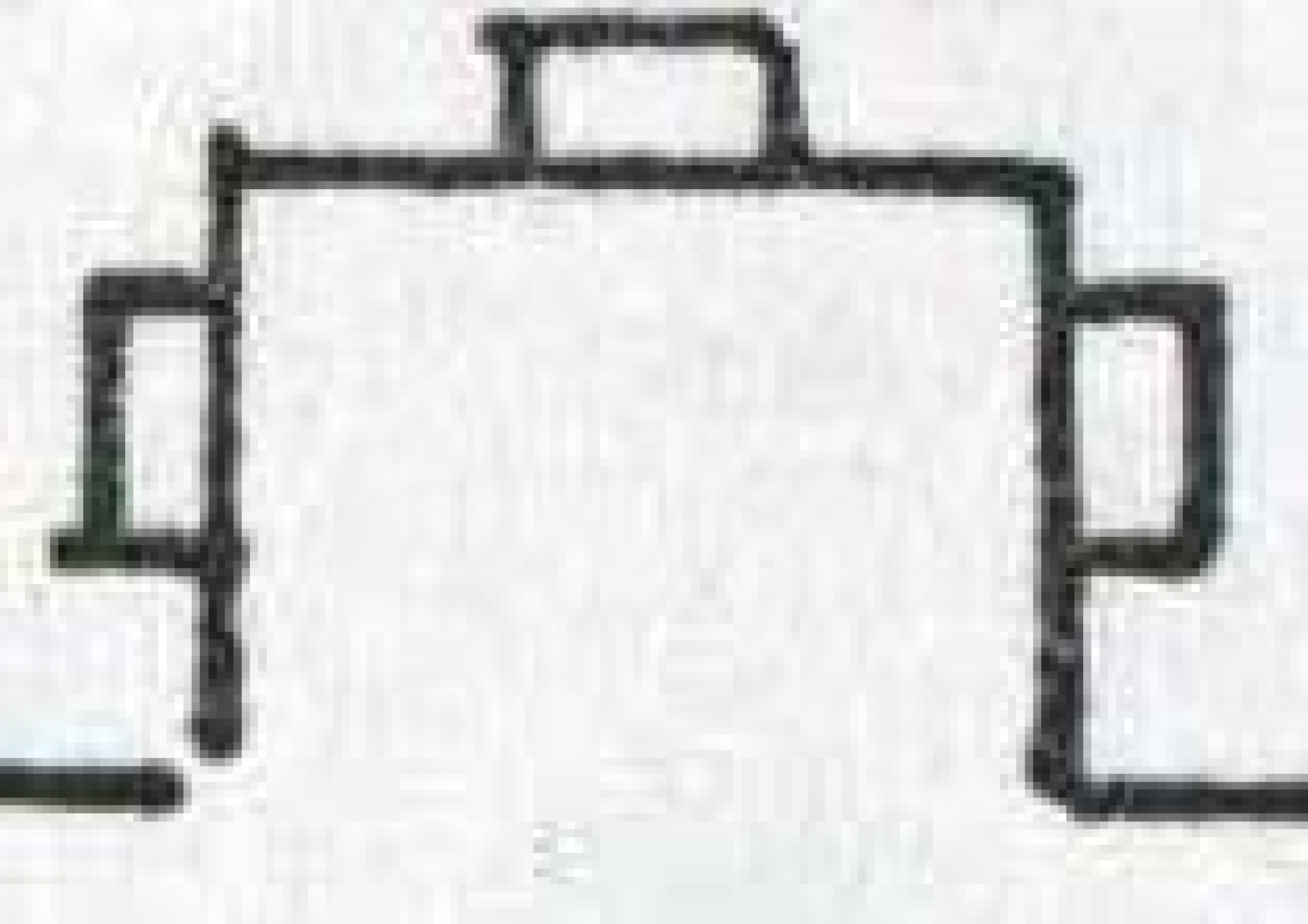


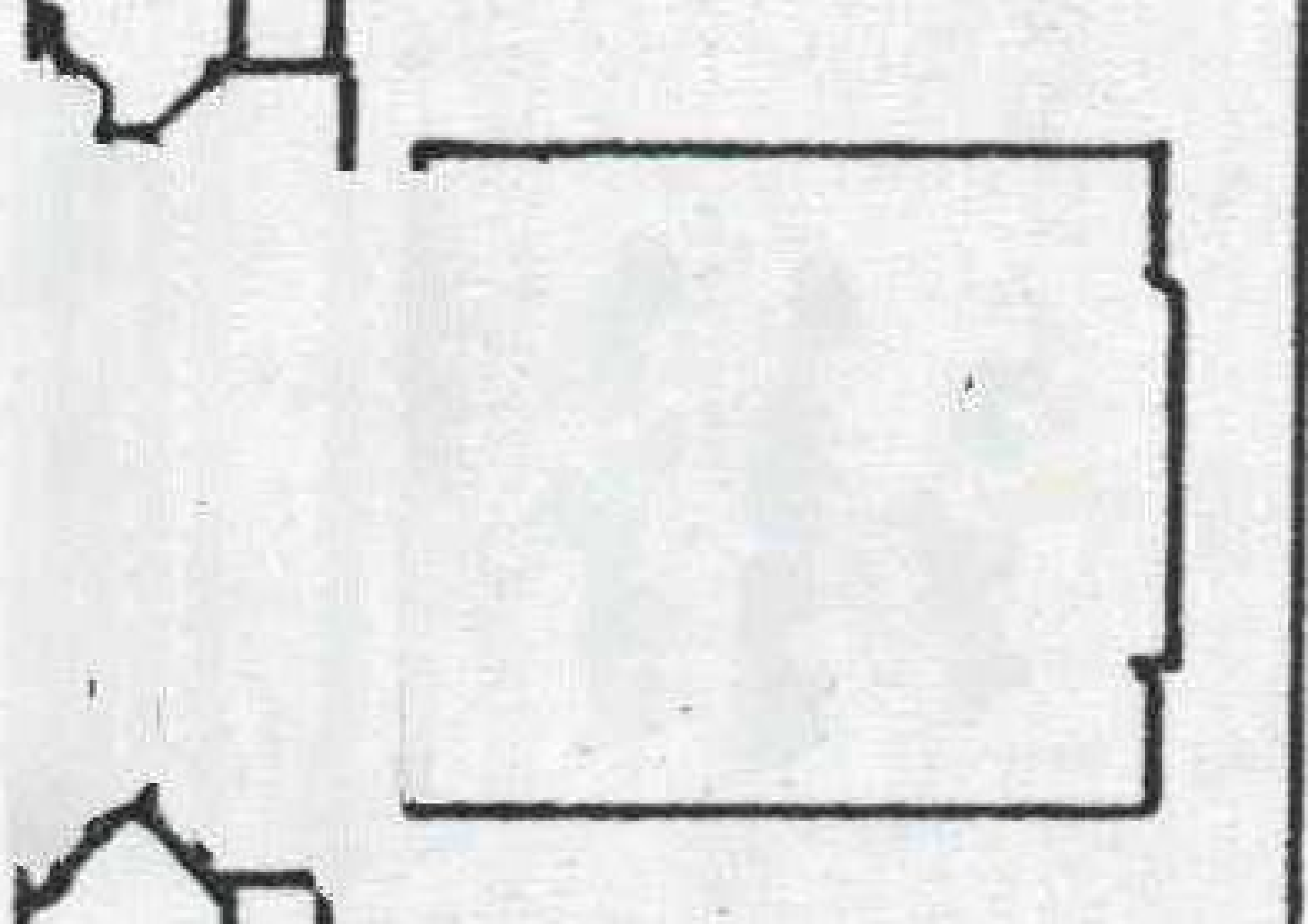




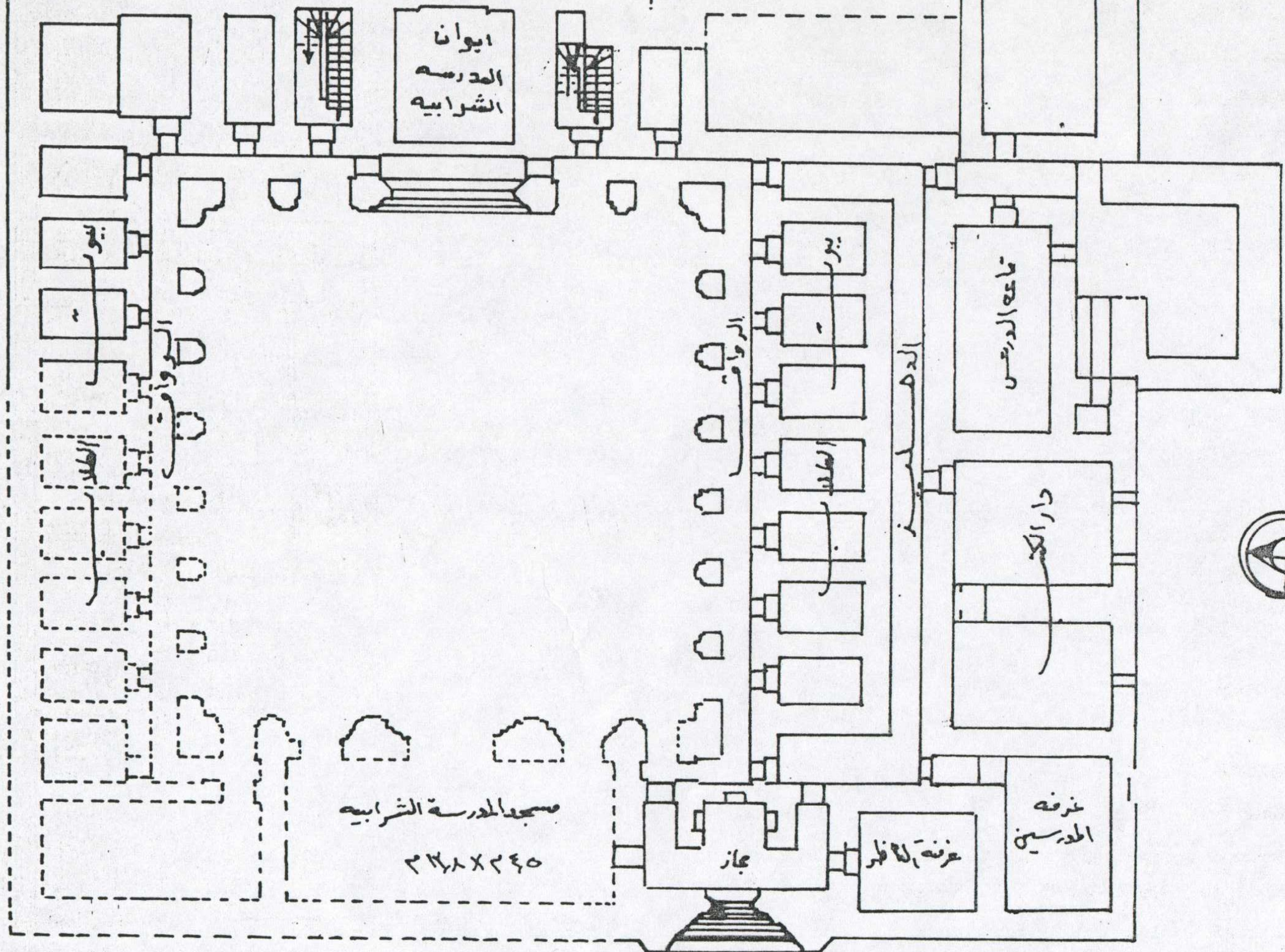












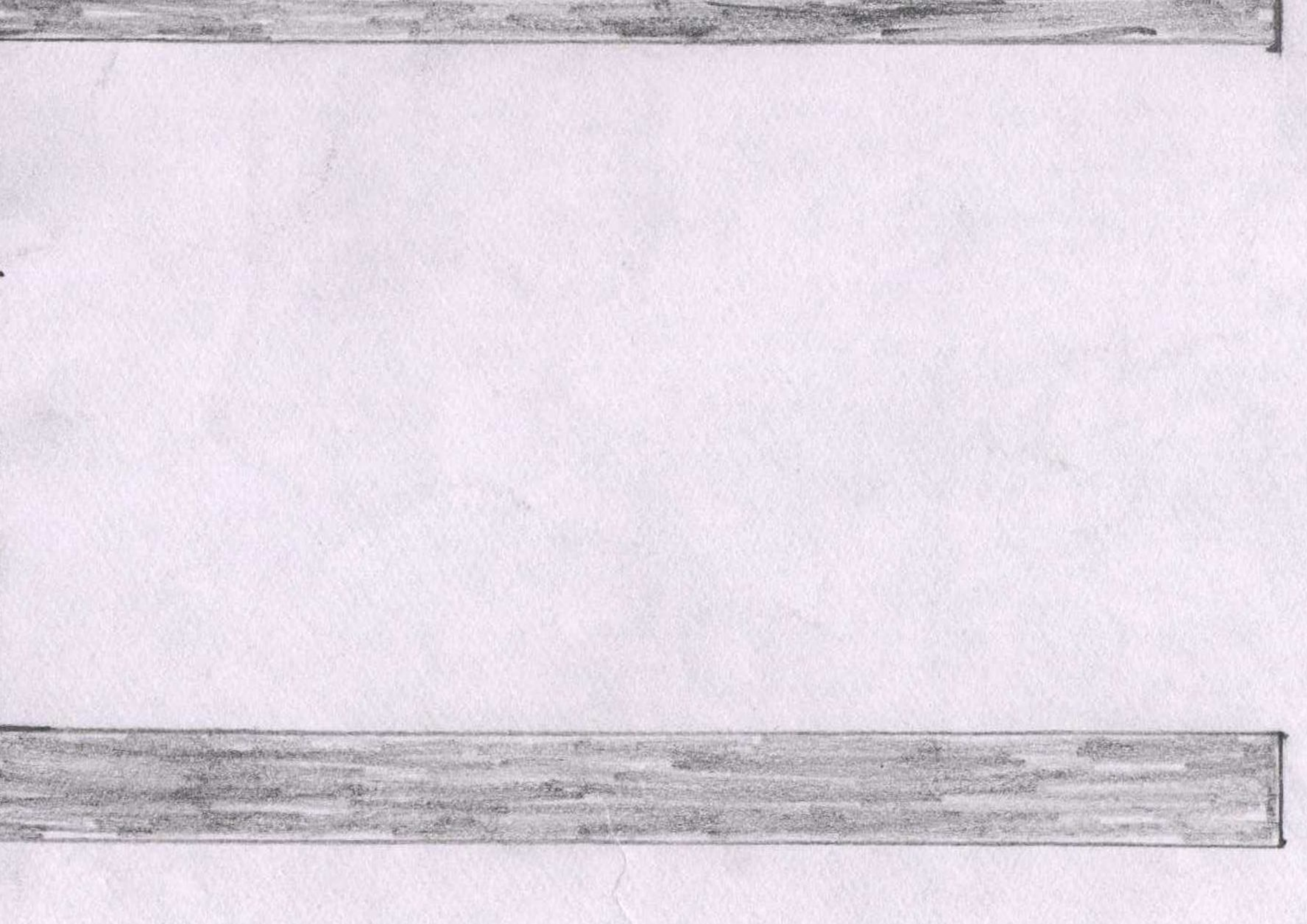




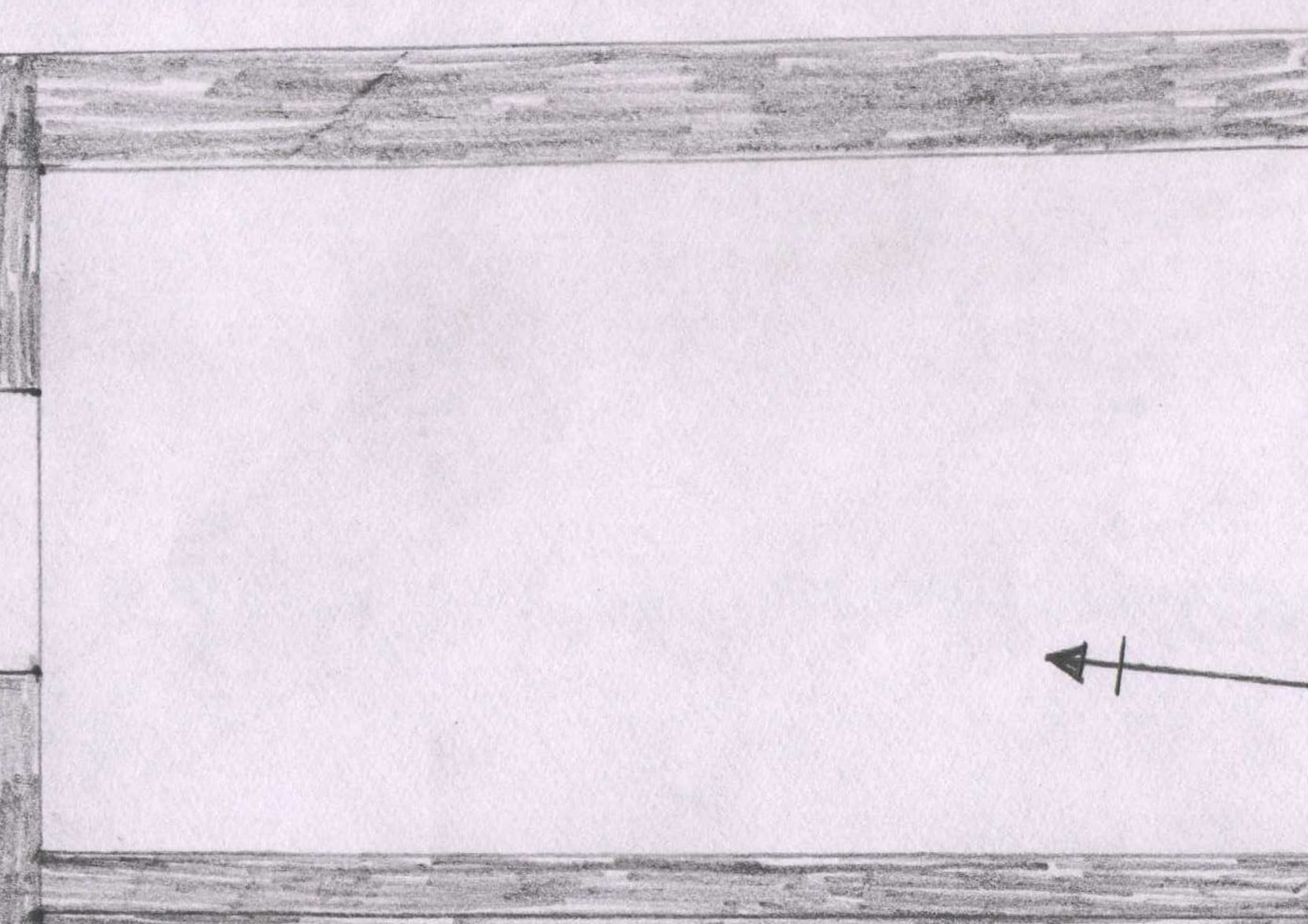




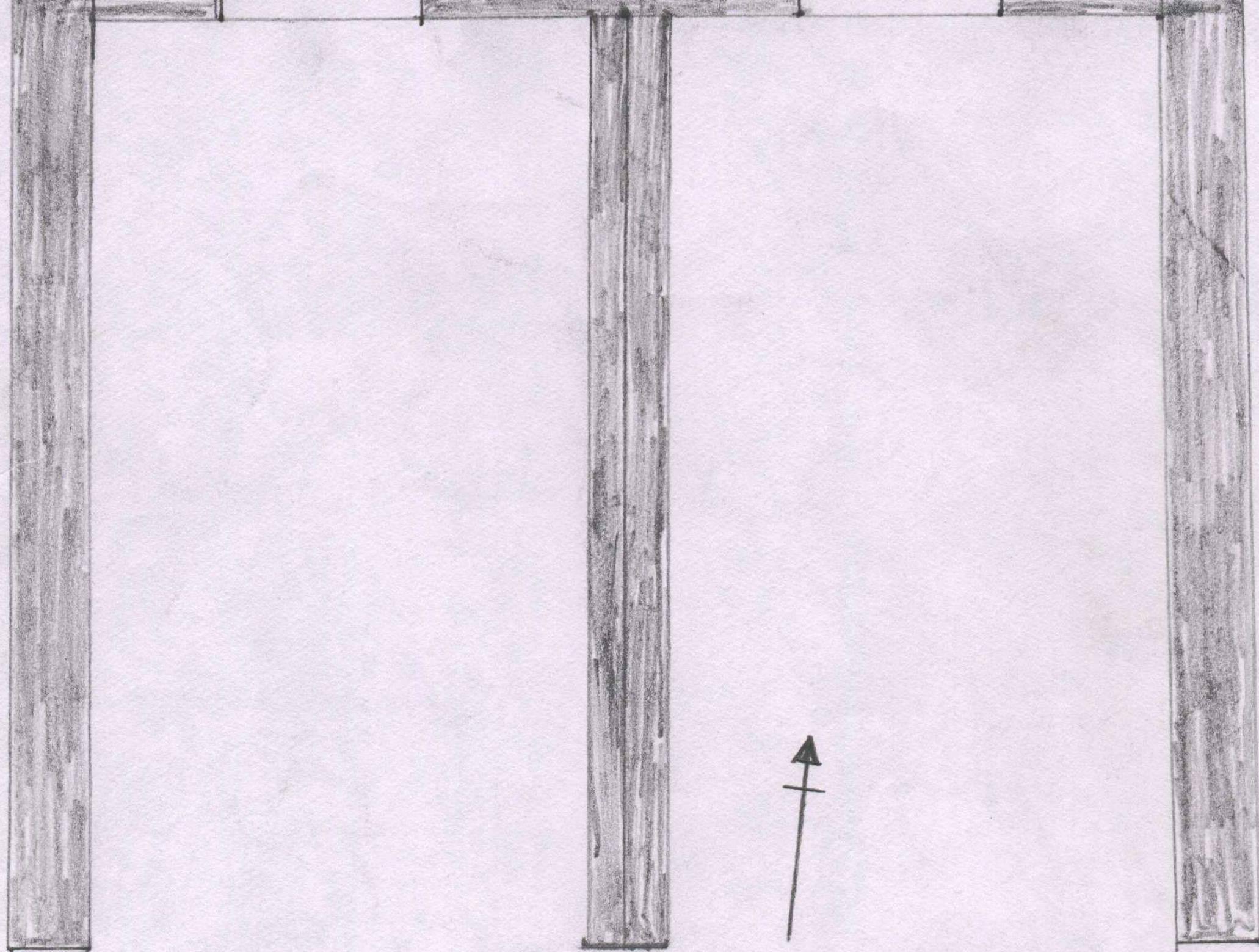






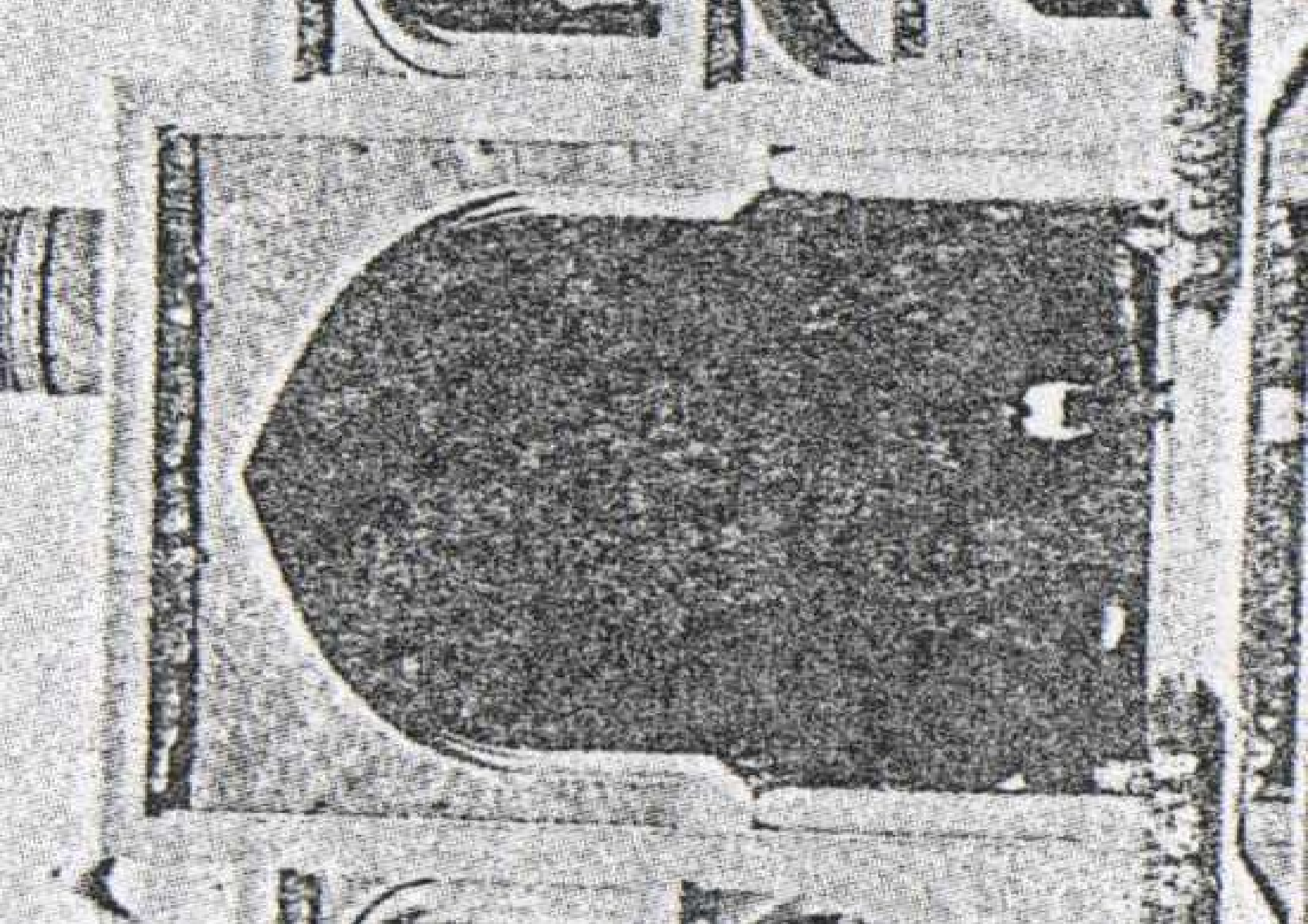








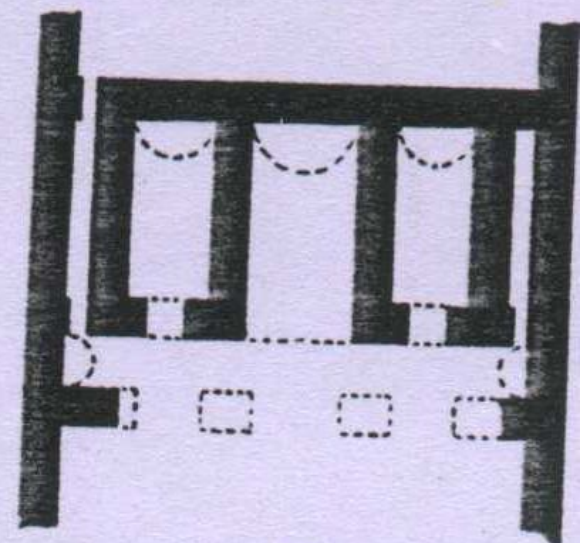
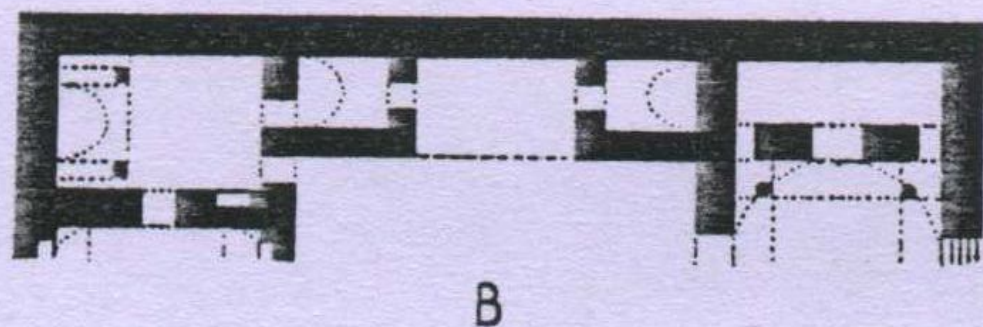
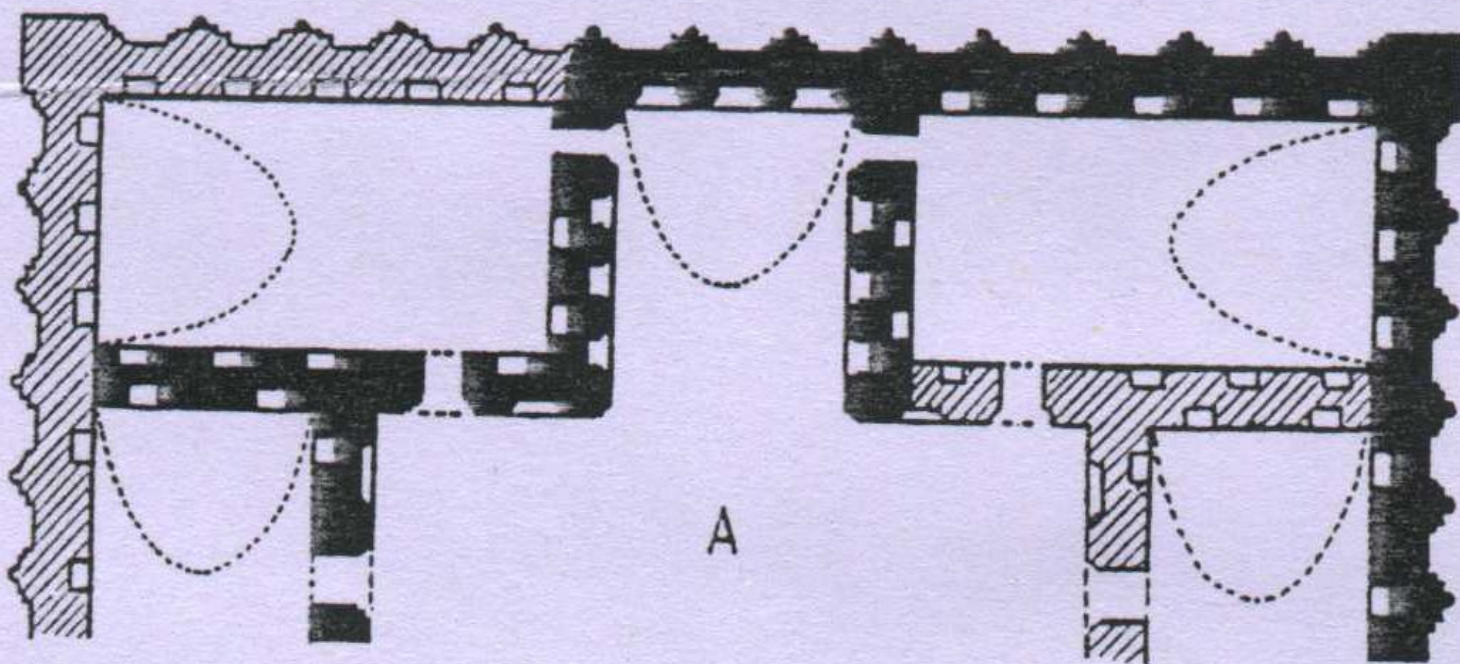












85. Persian *bayts*. *A*. Fīrūzābād, *B*. Sarvistān, *C*. Qasr-i Shīrīn, *D*. Ukhaider



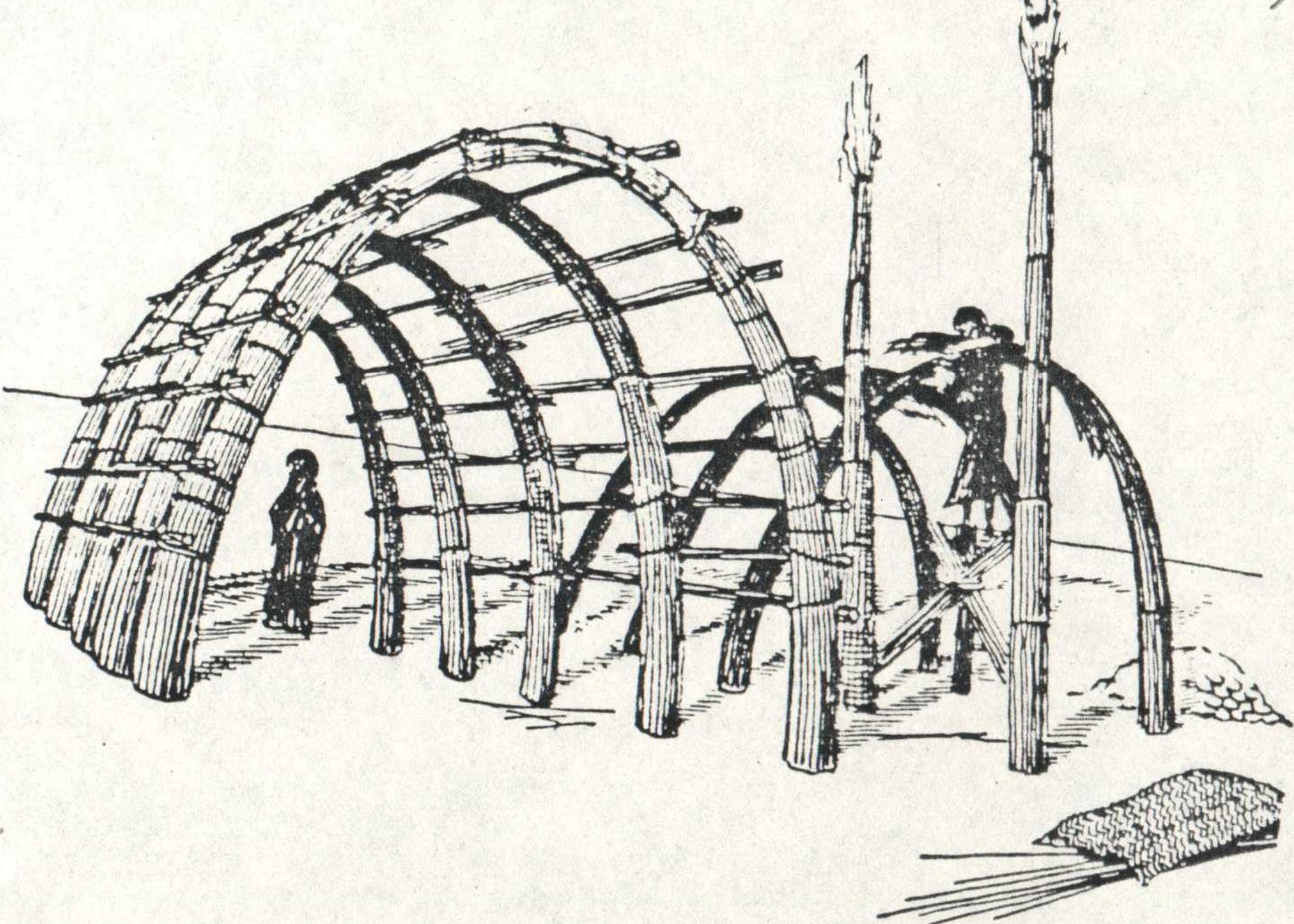
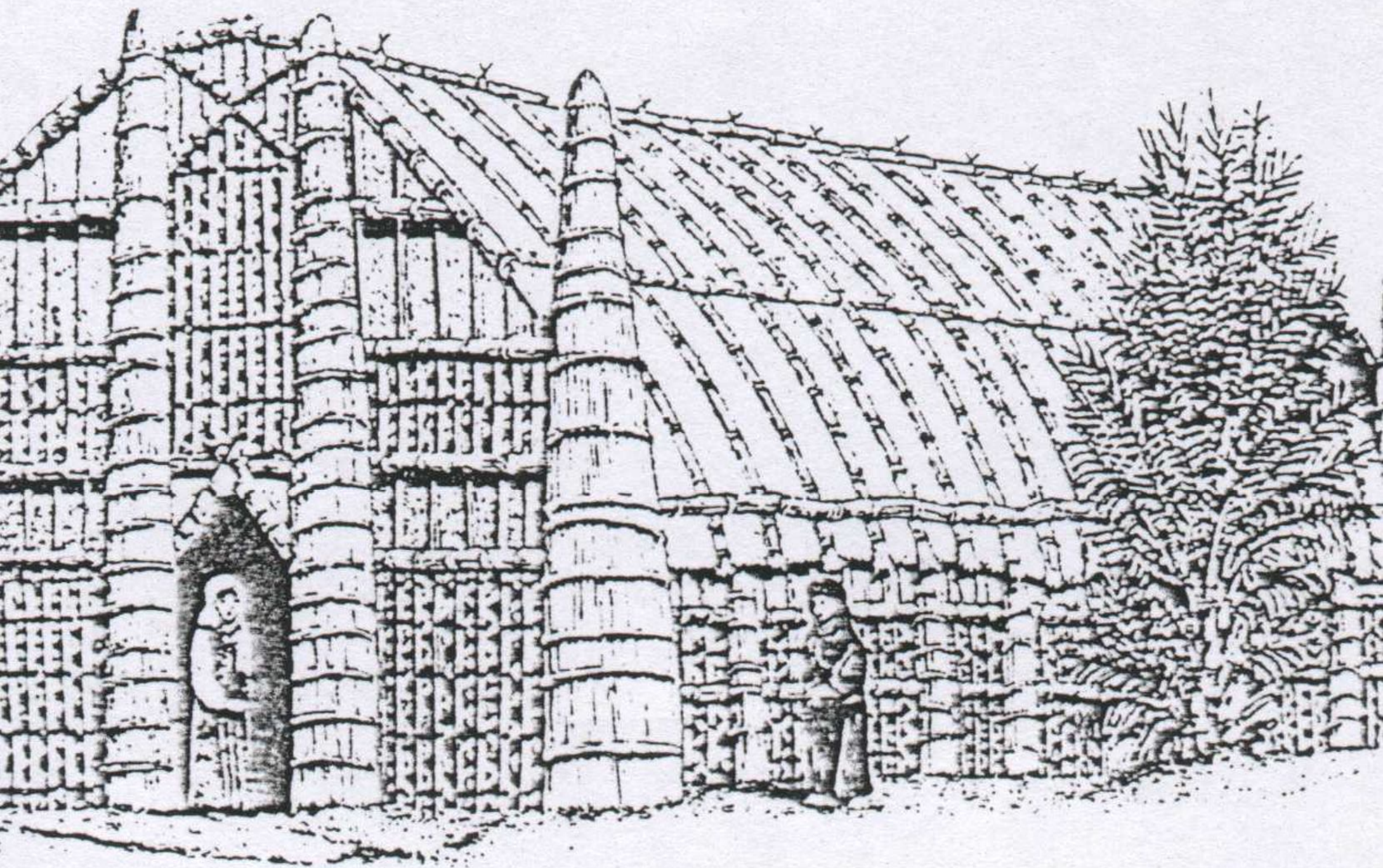


Fig. 1. Beehive.



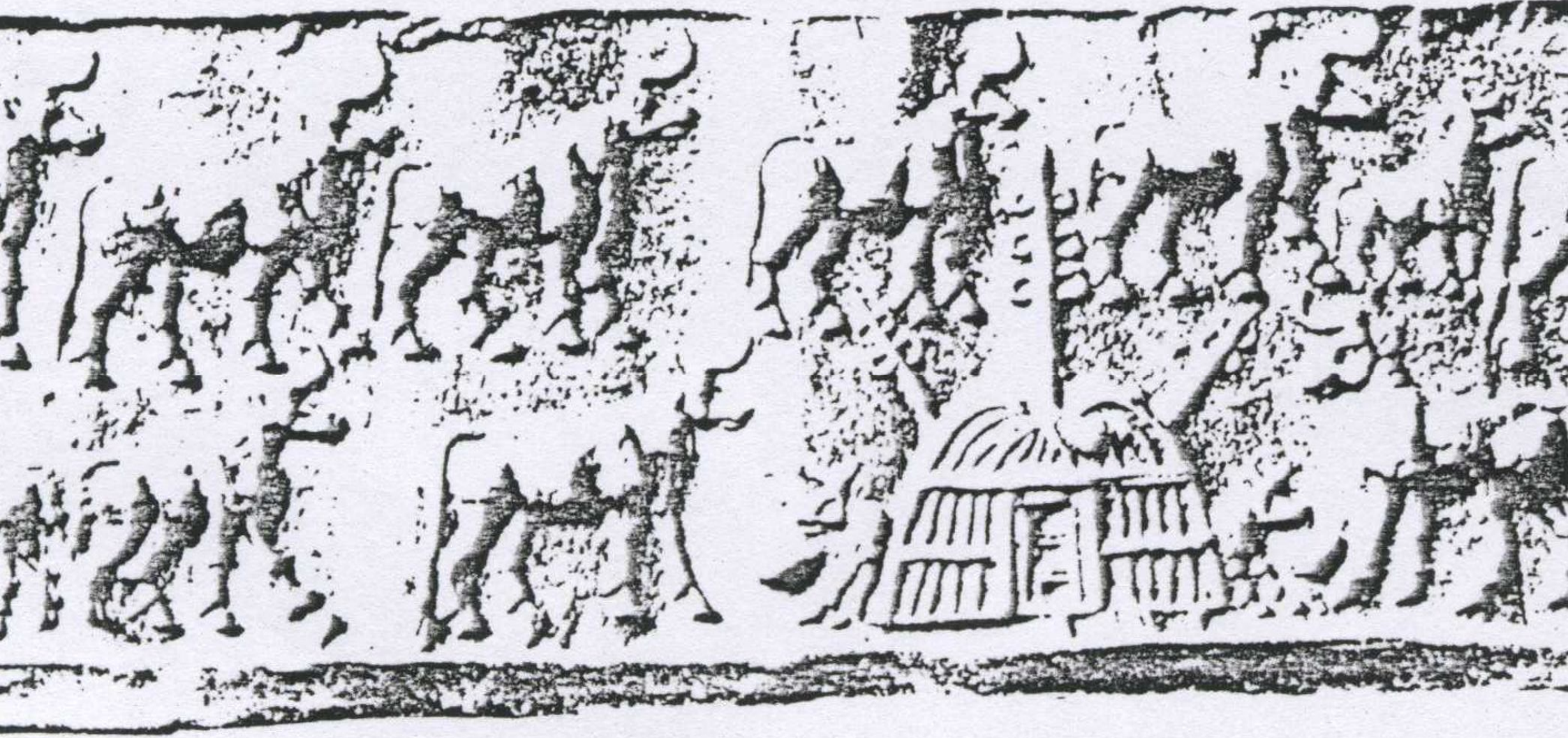




卷之四

卷之四

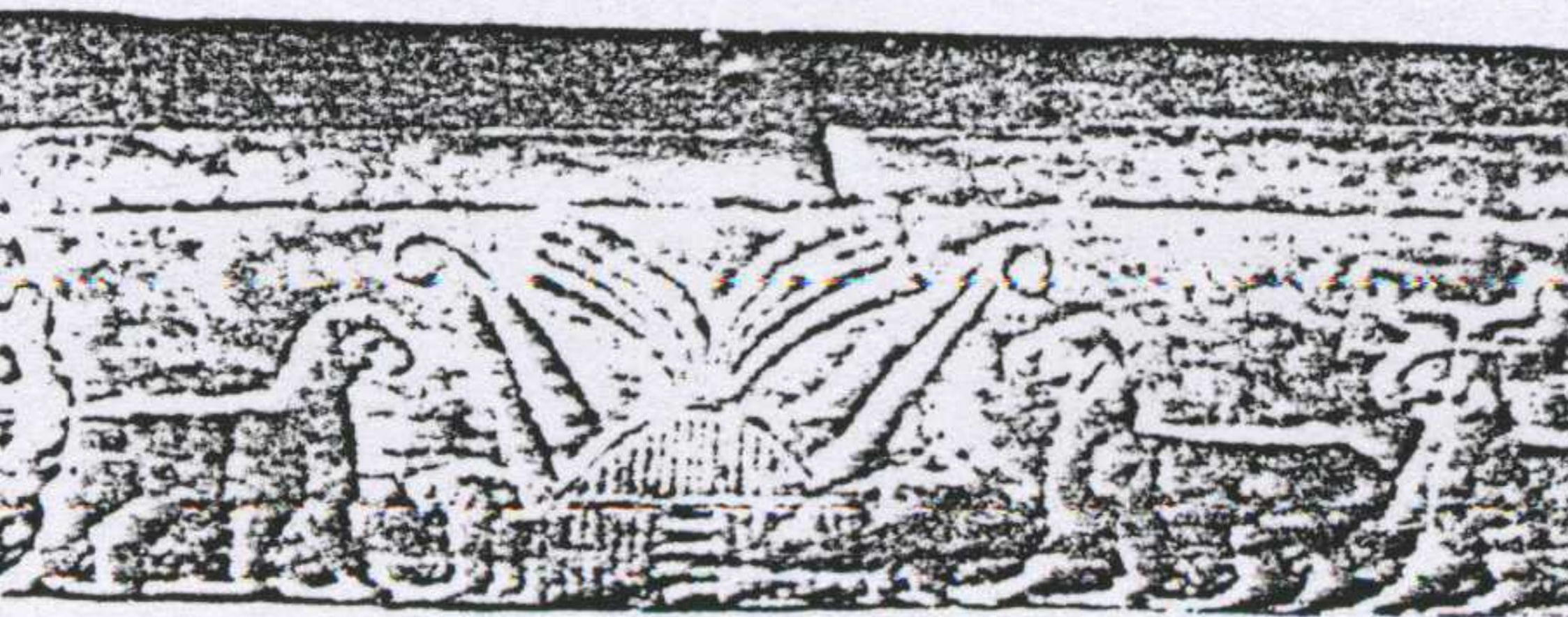
卷之四





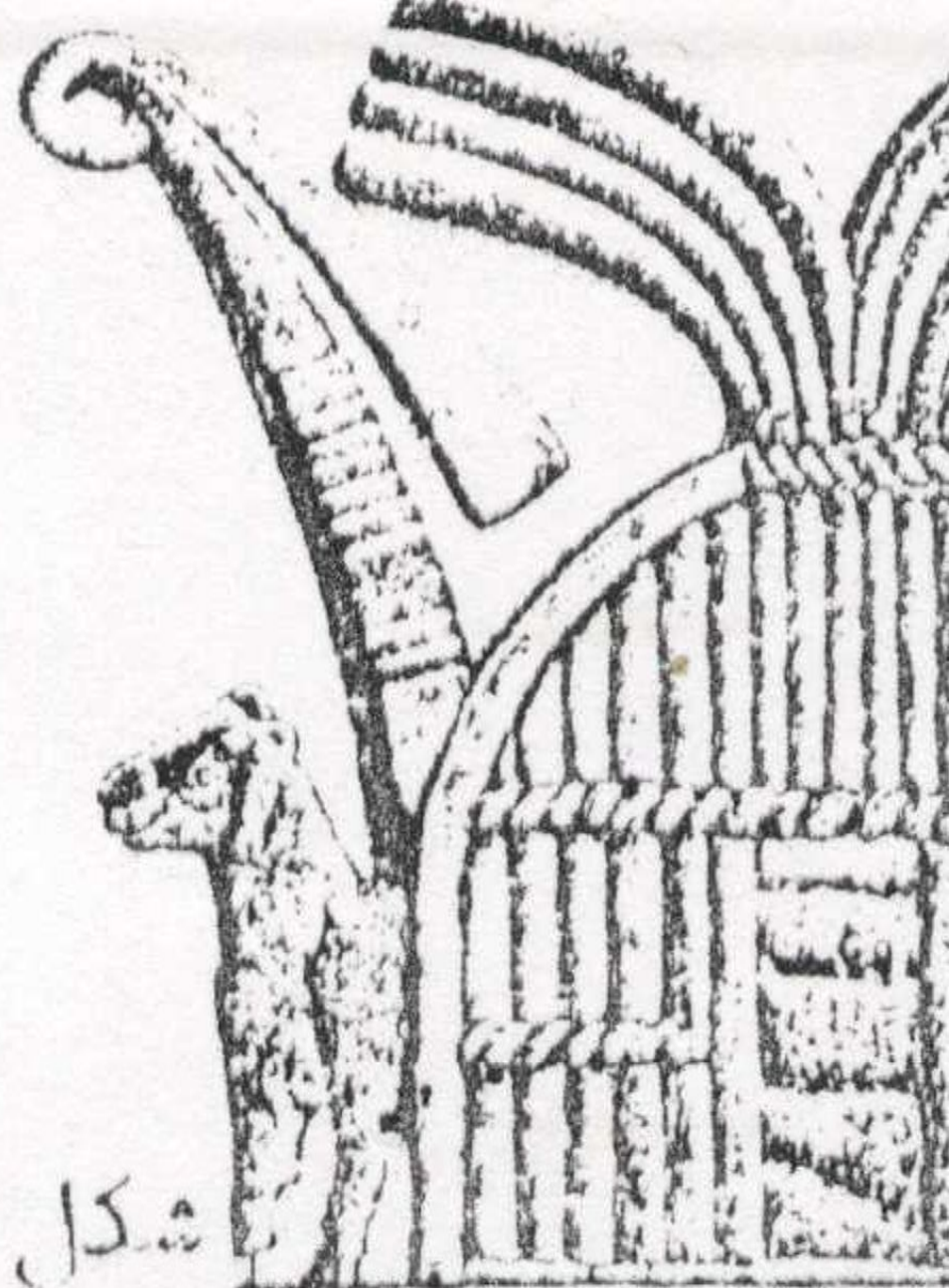








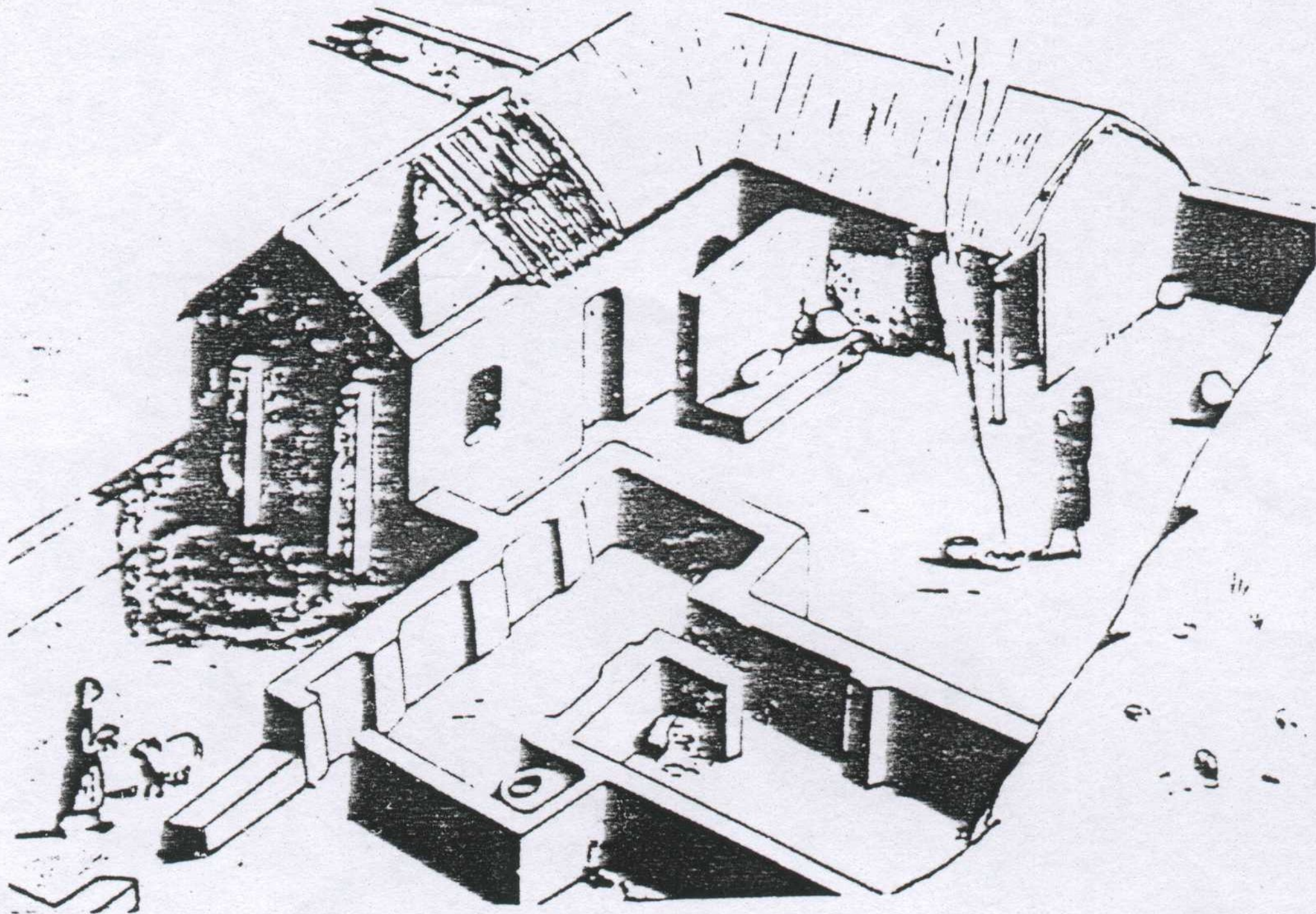
, FIG , 10.



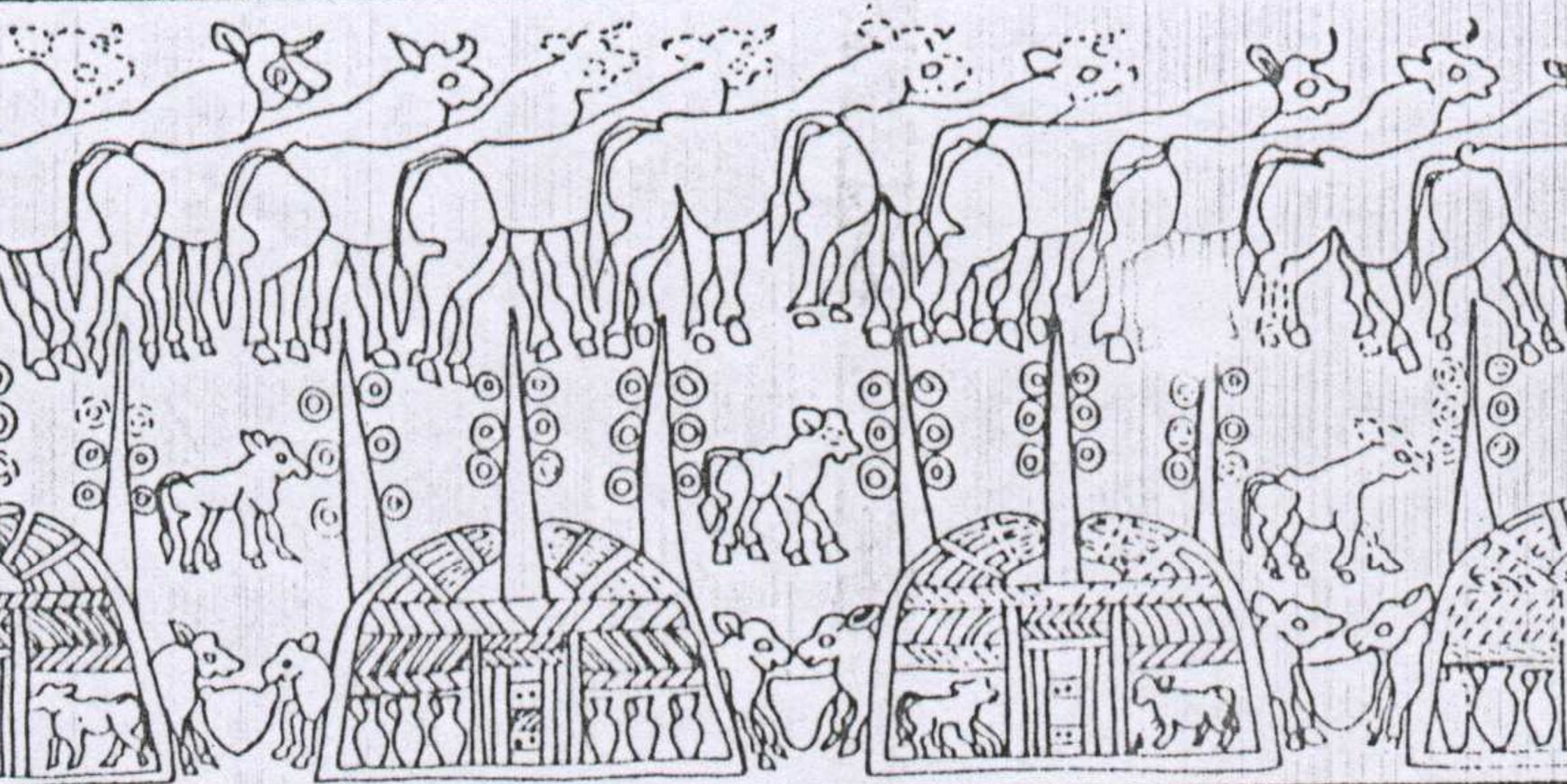
شكل ( ٤٥٠ ) رسم لحضيرة اغنام

ard L. : The Buildings of Ancient







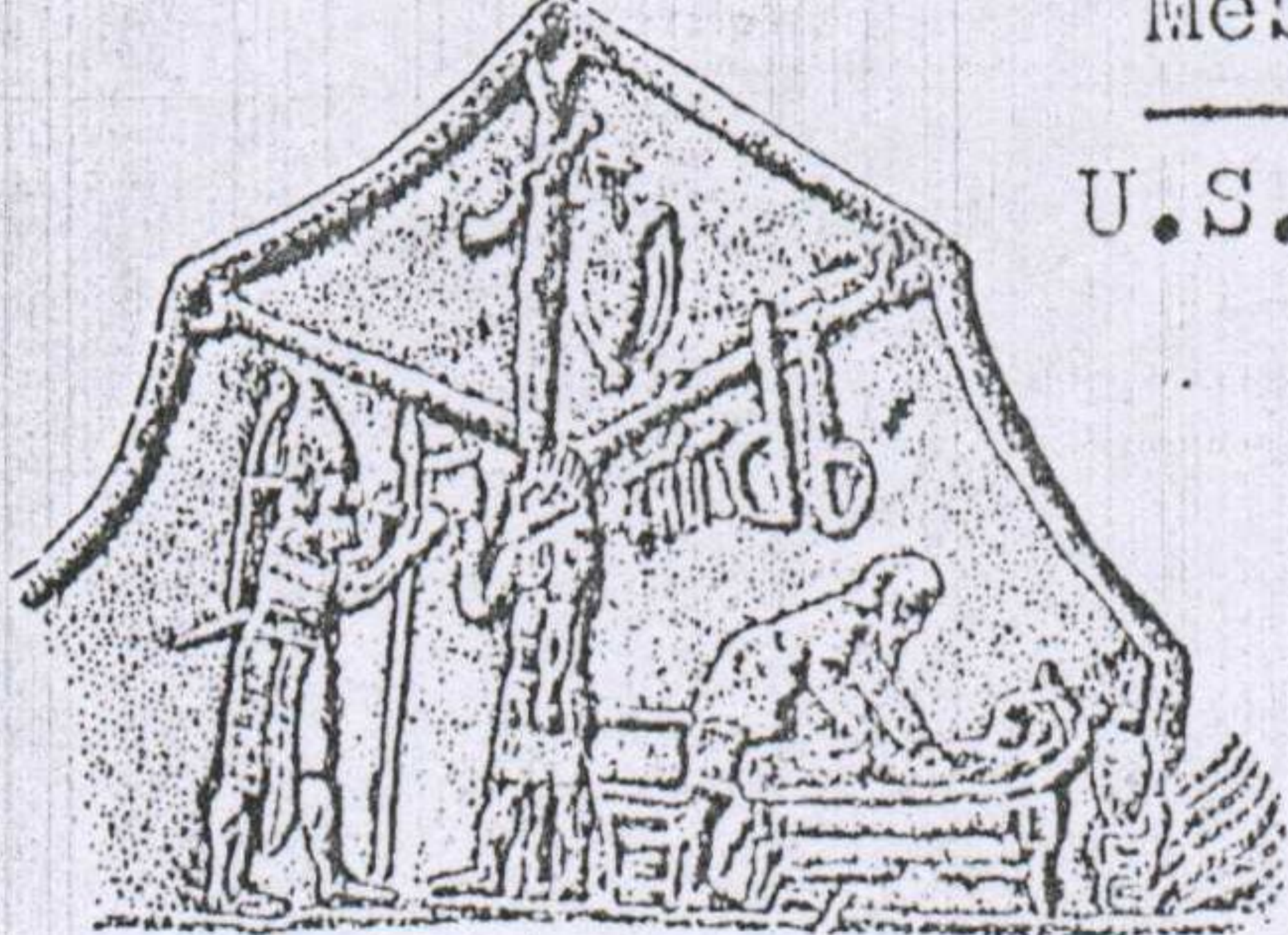


رسم تخطيطي لطبيعة مقيم اسطواني يوضح  
 انماط الجدران لحيات الاغنام .



MESO

U.S.A.



شكل (١٤٥٠) خيمة آشورية



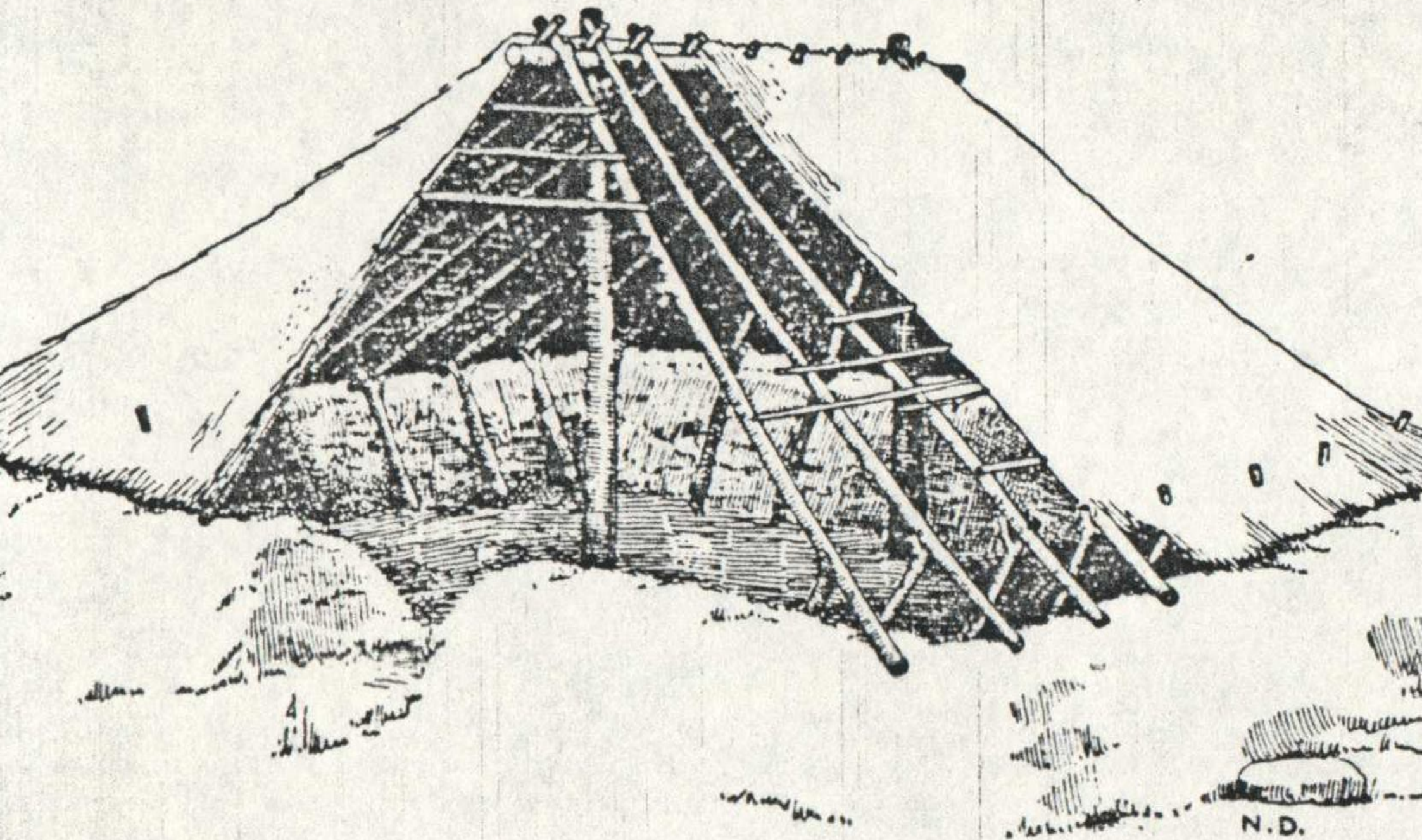
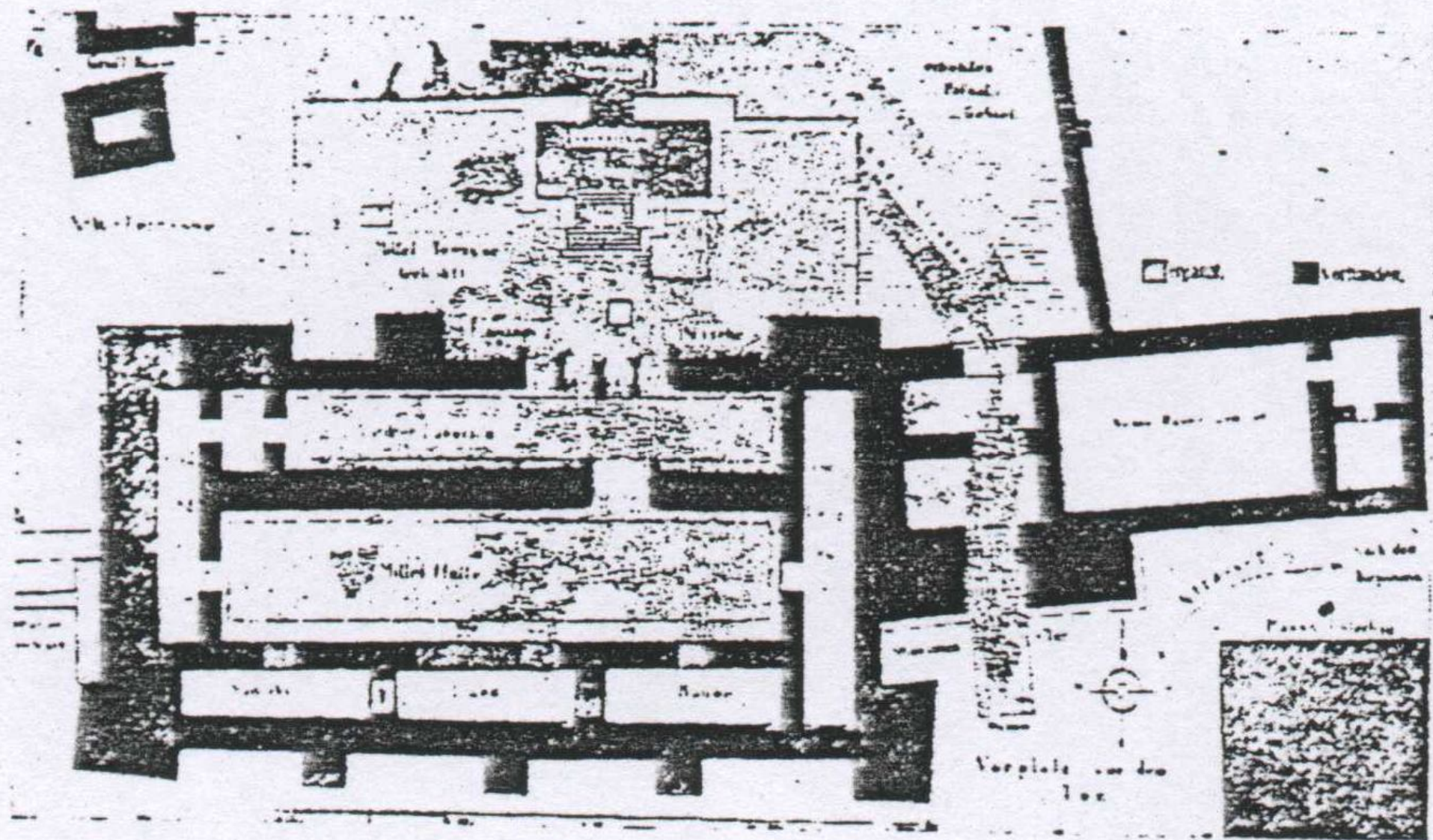


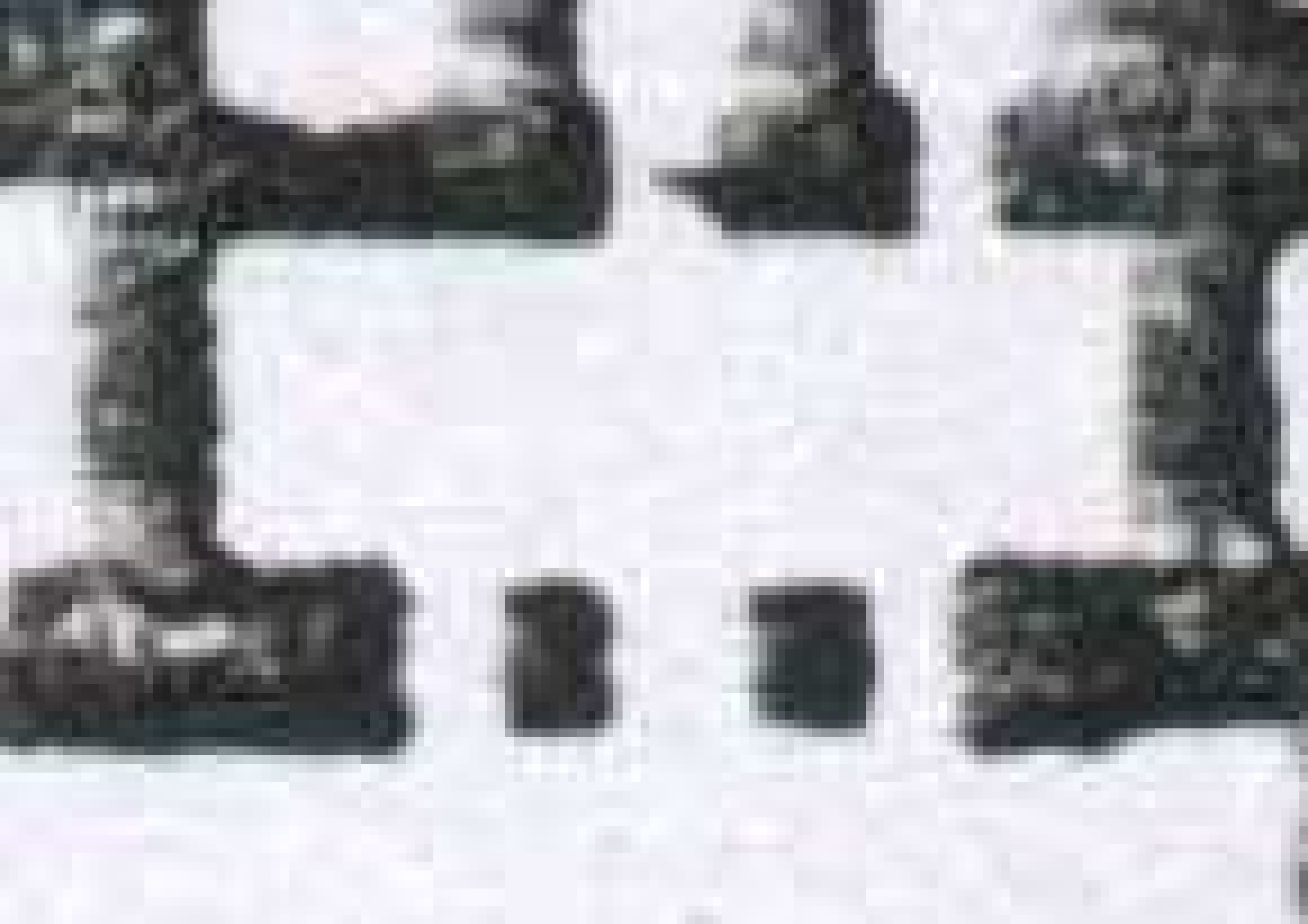
Fig. 18 Reconstruction of a Magdalenian hut.



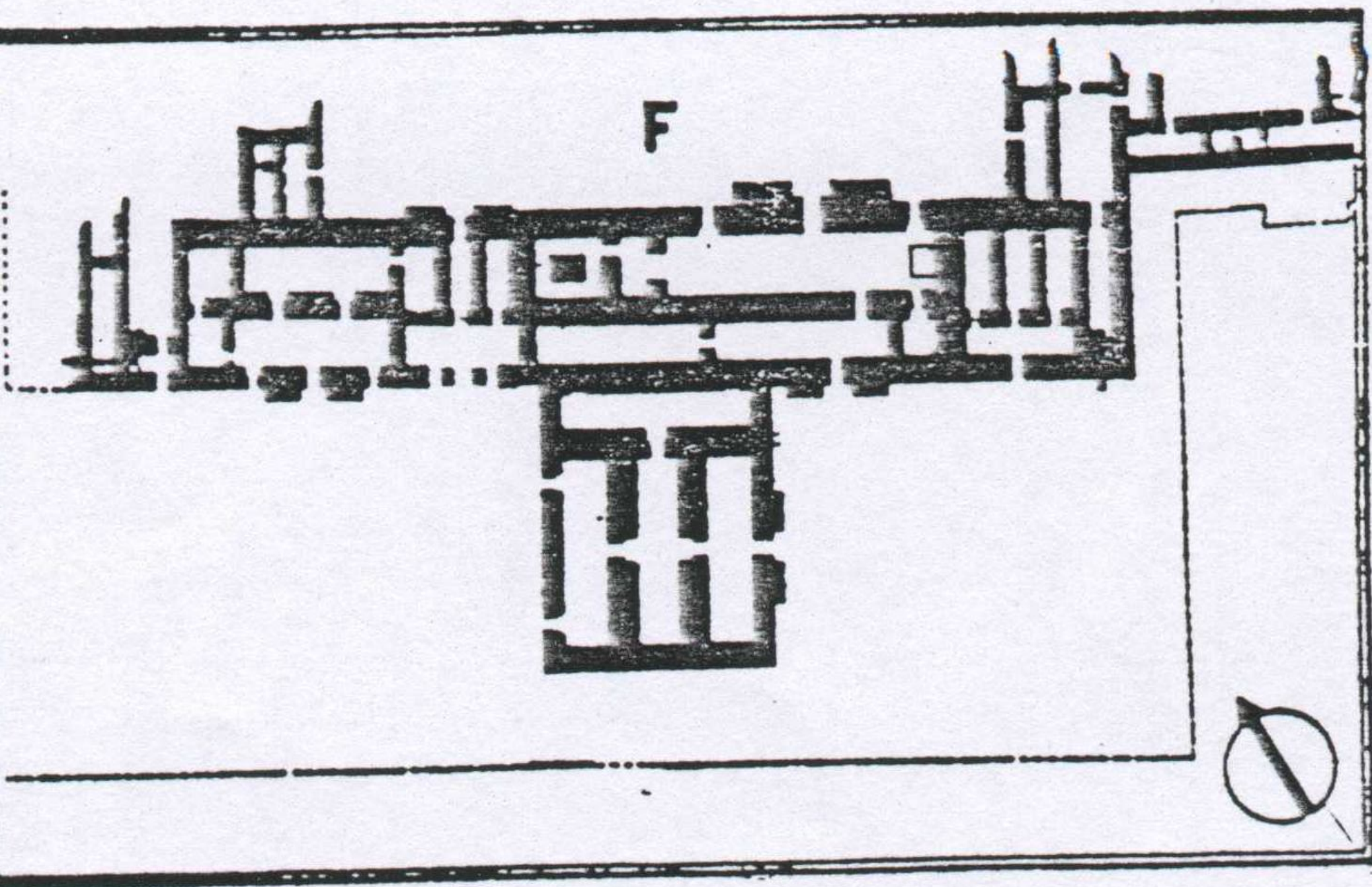




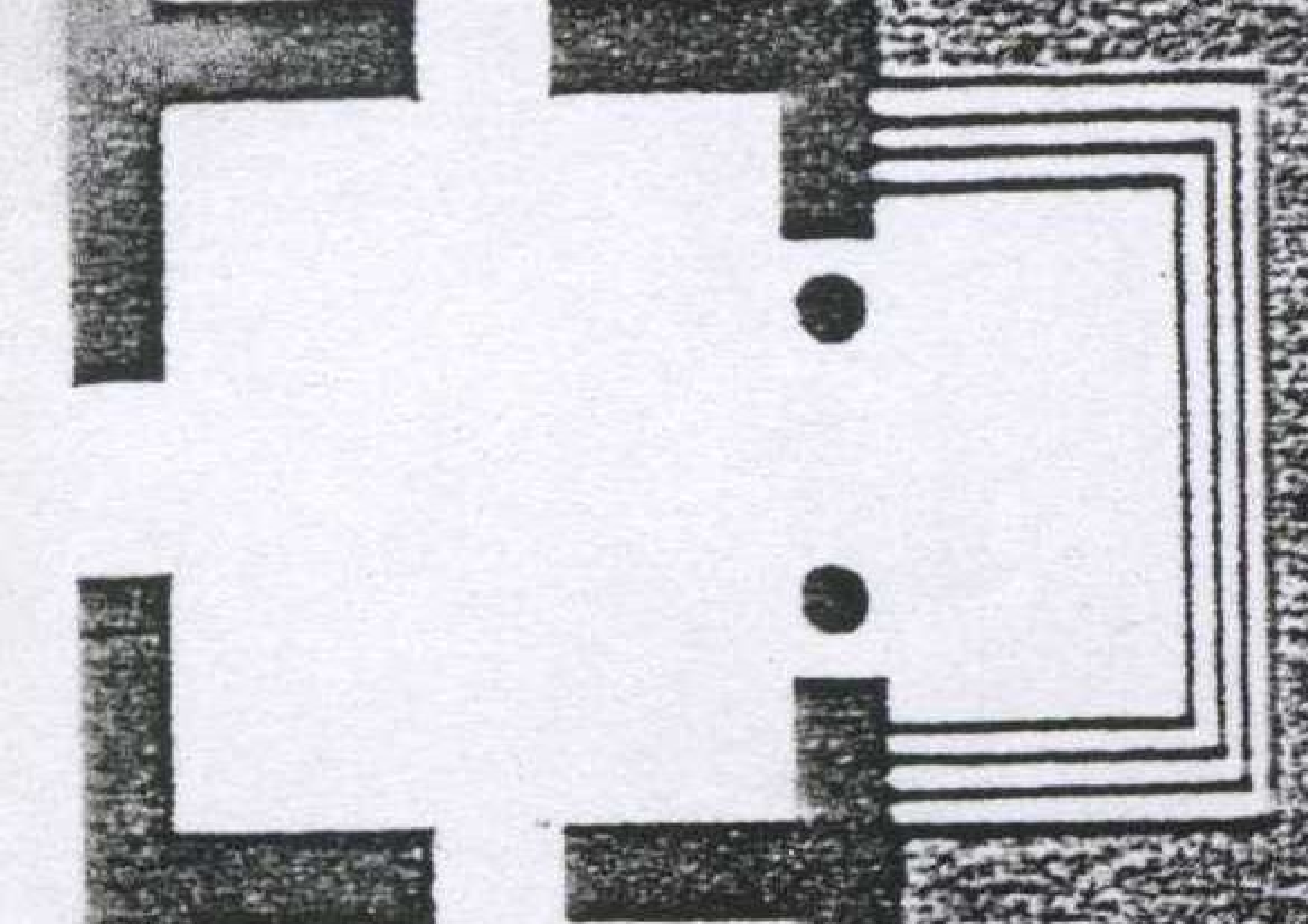
2. The Palace of *Tall* Halaf (after Naumann, *Tell Halaf*, II, Plan 4).



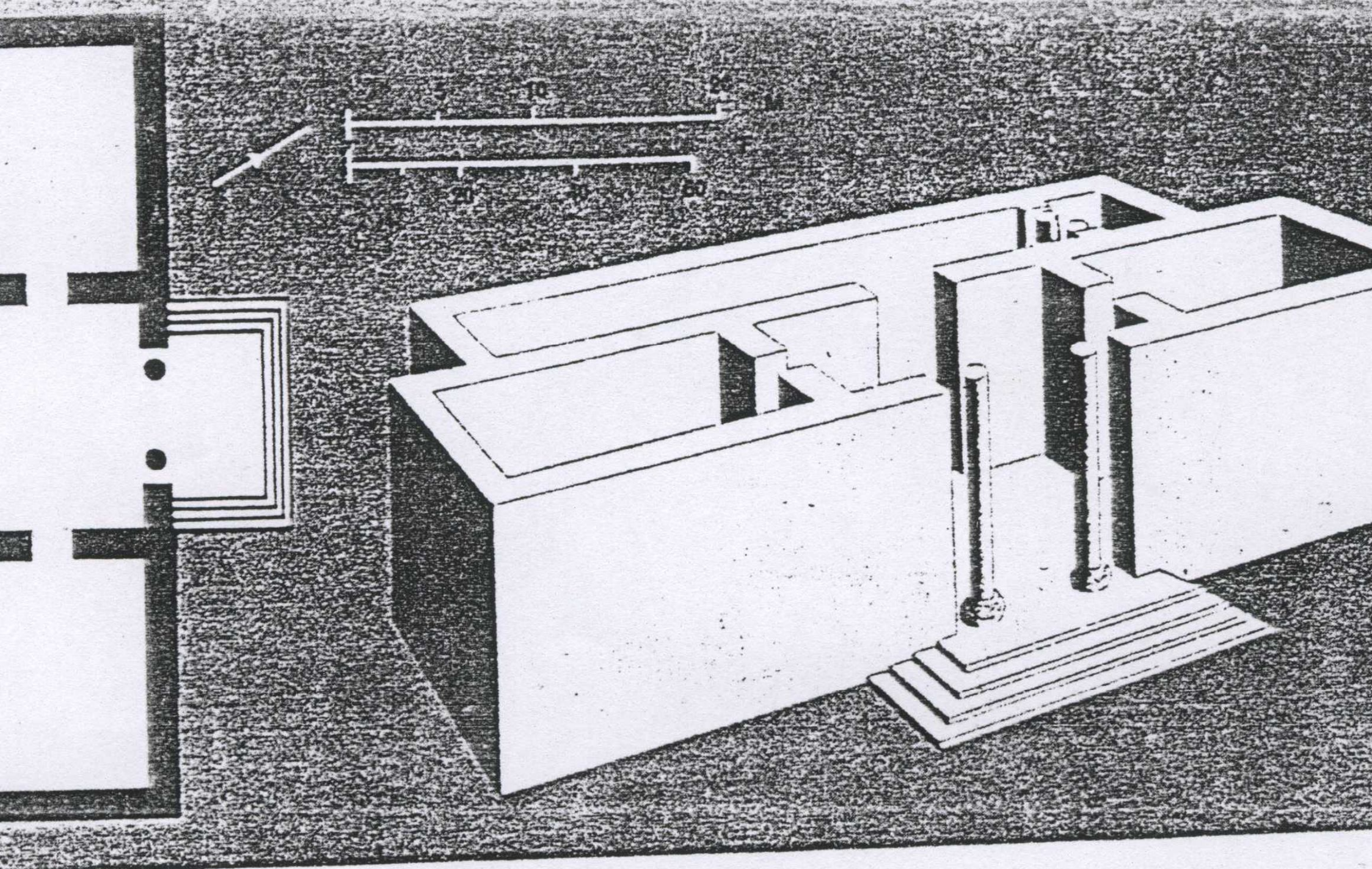




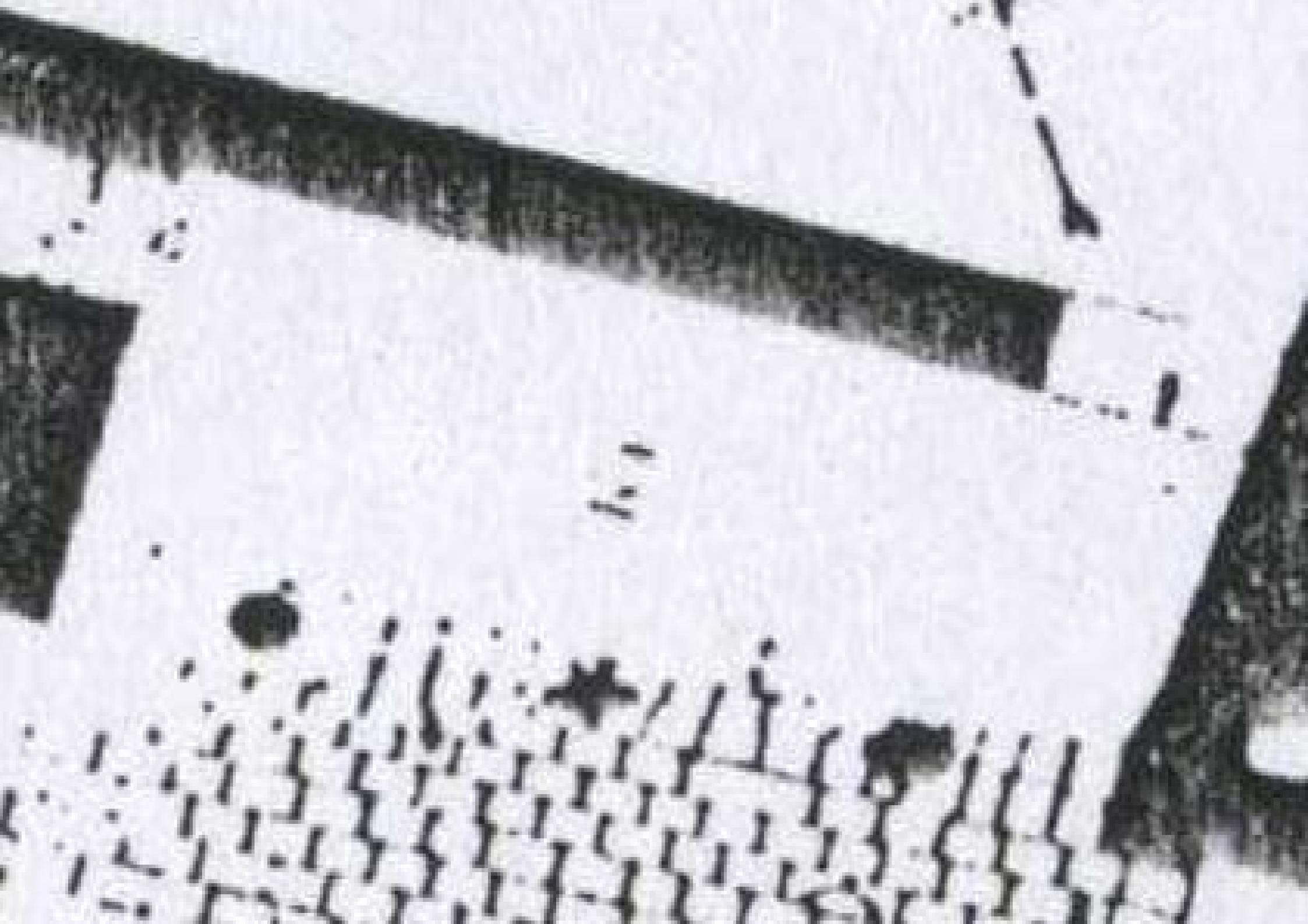
5. Palace F at Khorsabad (R.A., XXXIII, 154).



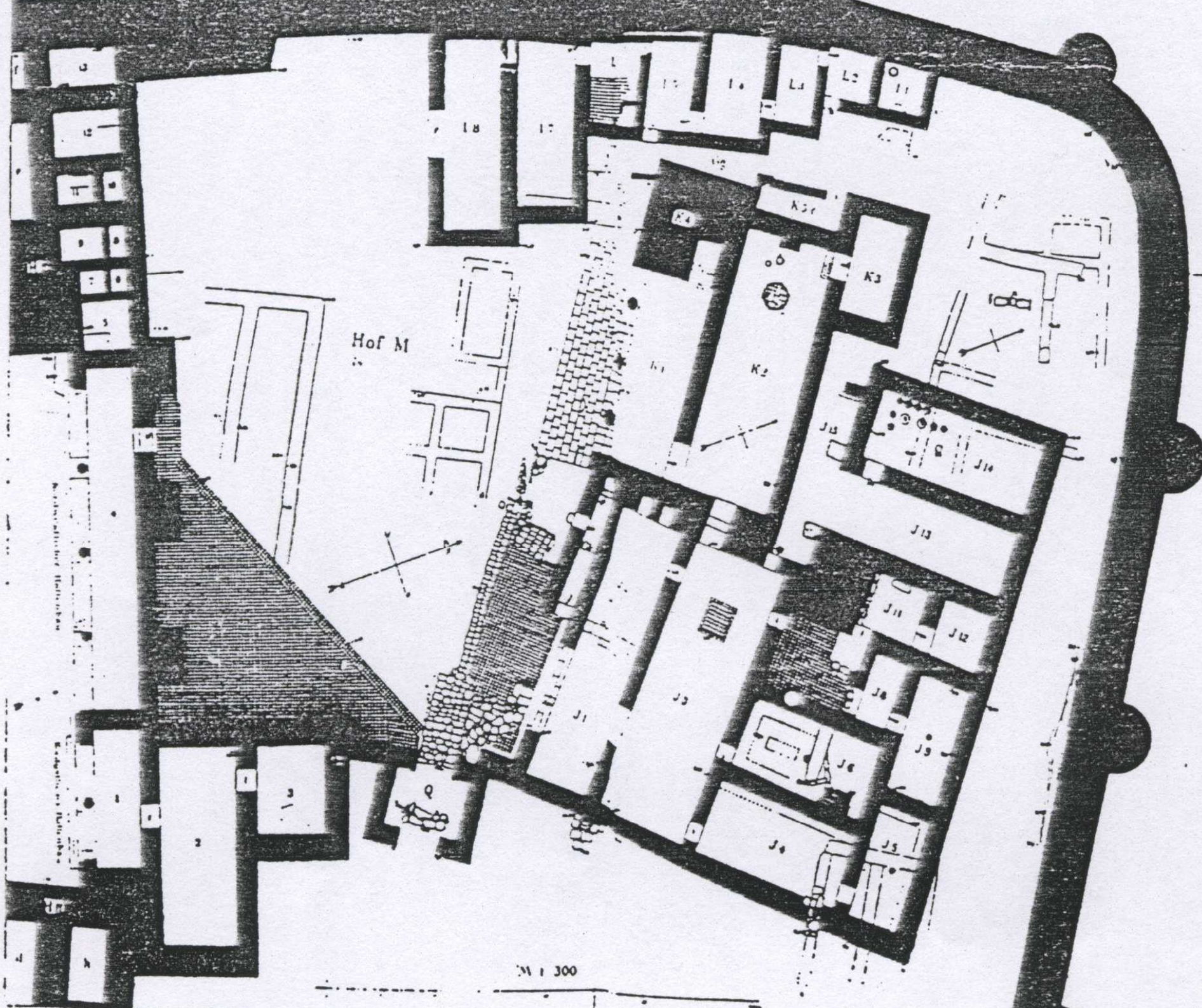








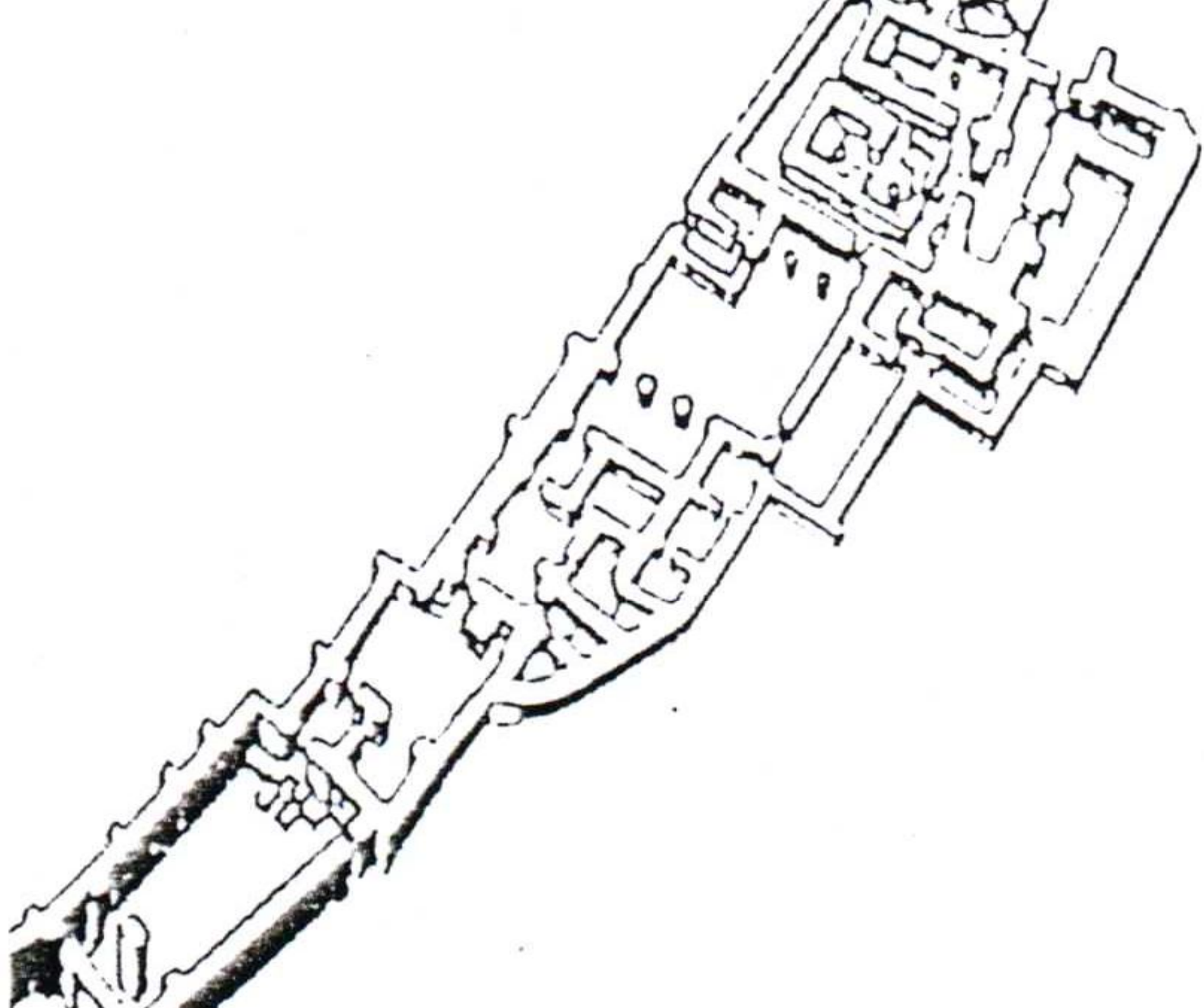




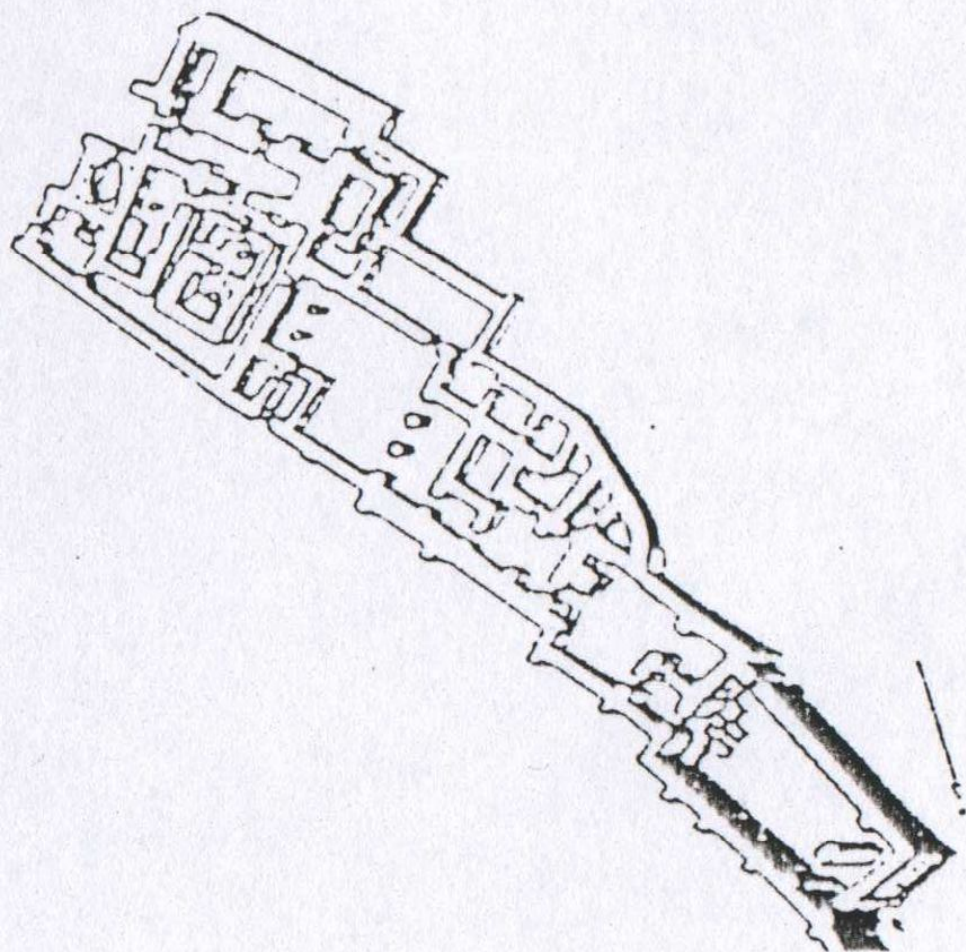




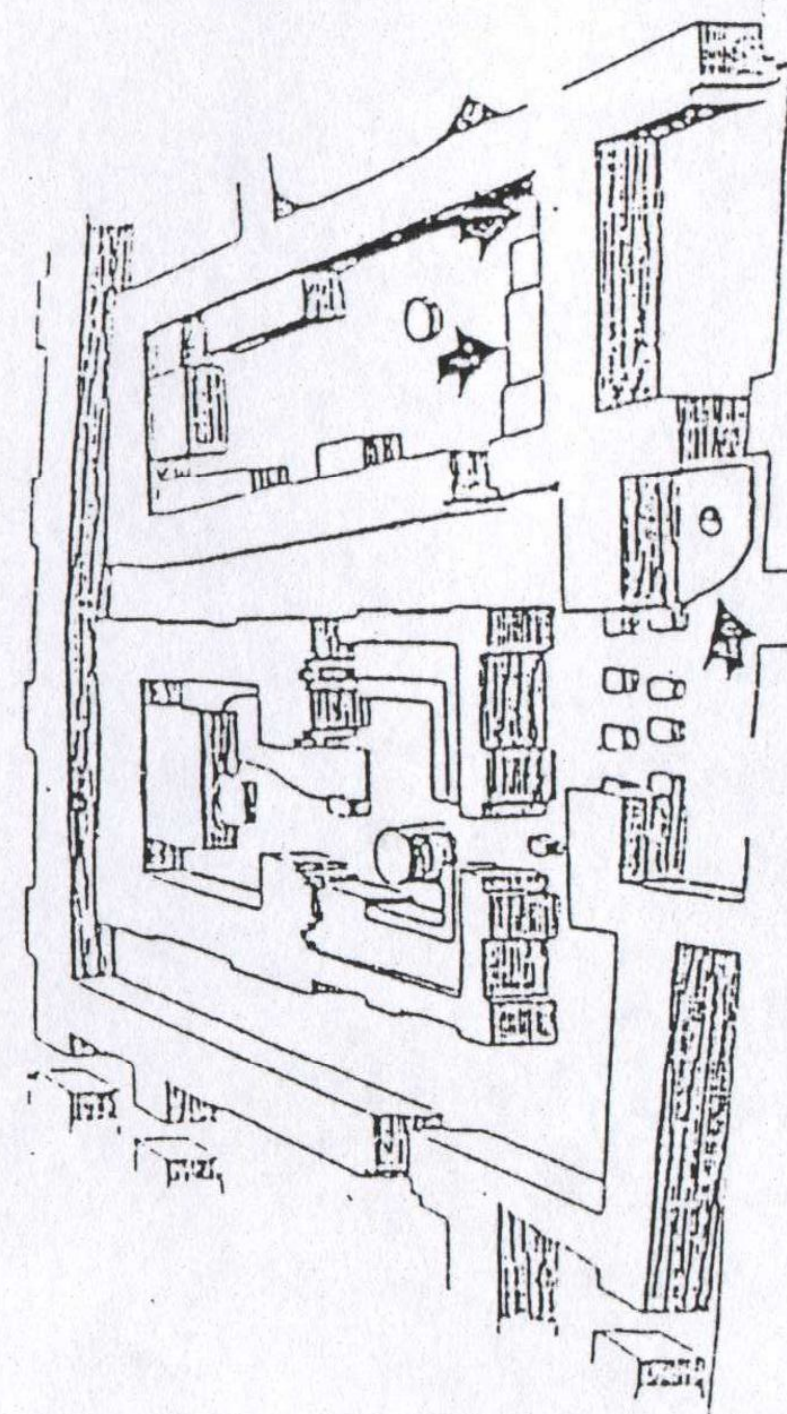




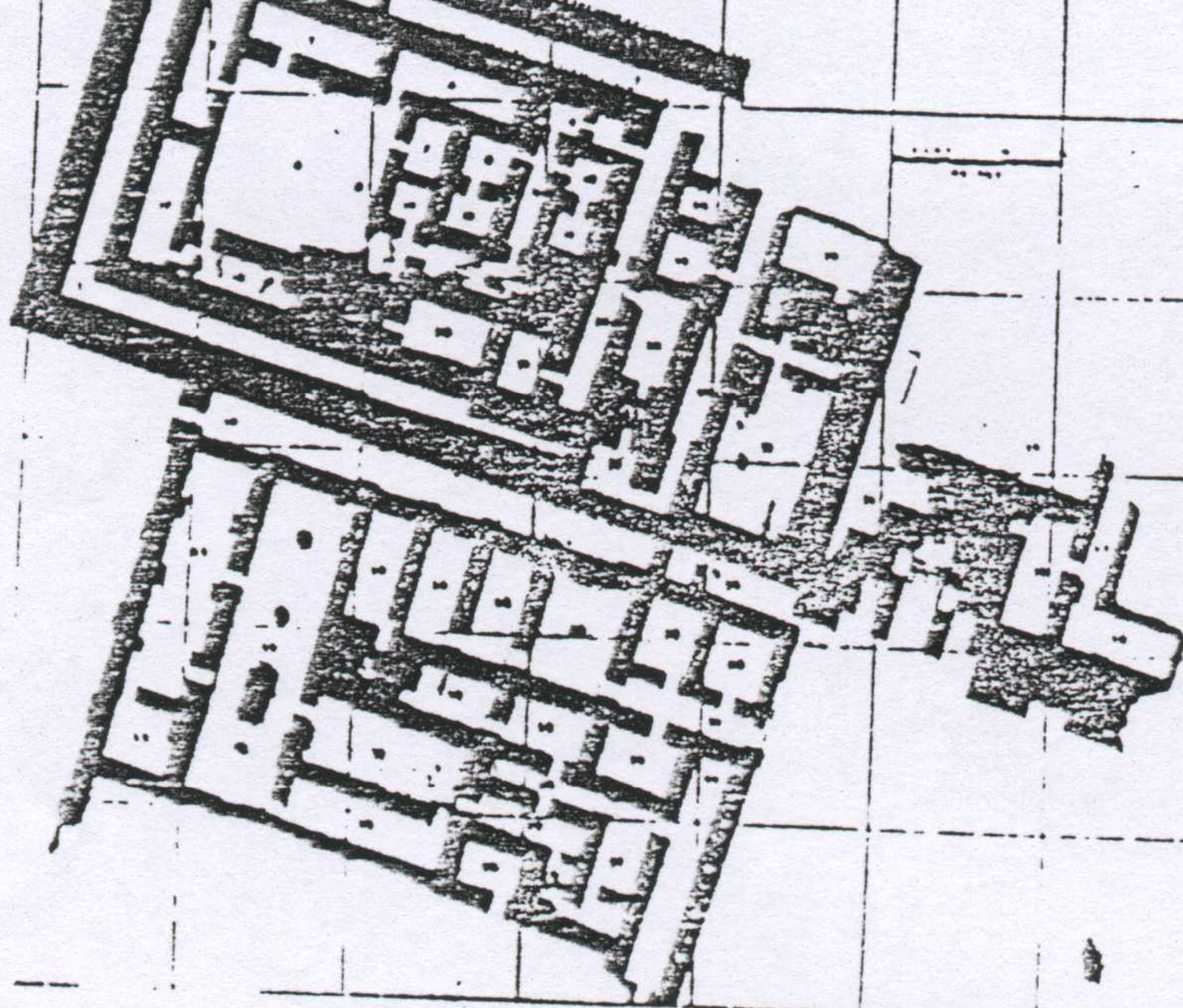




8

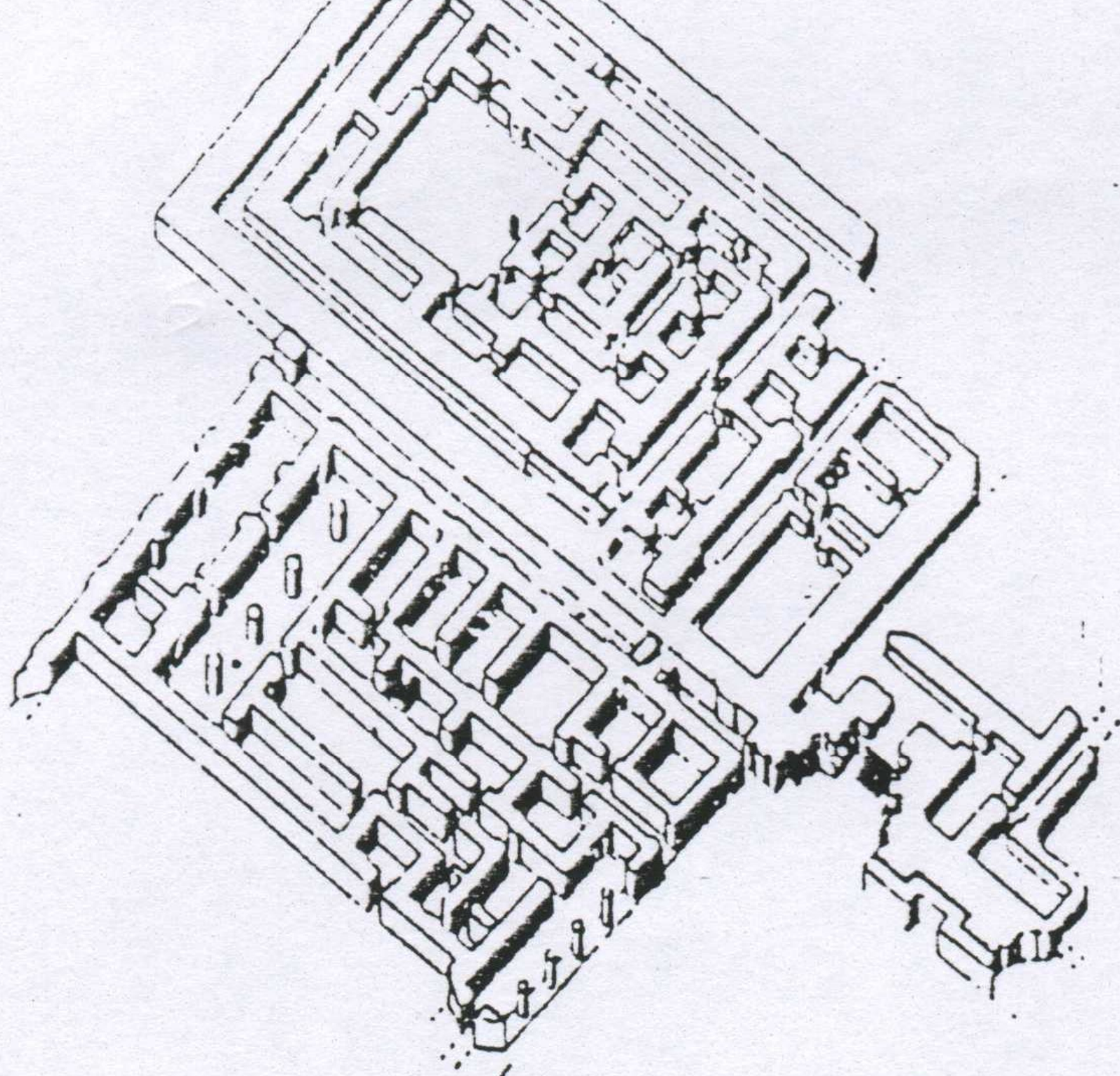








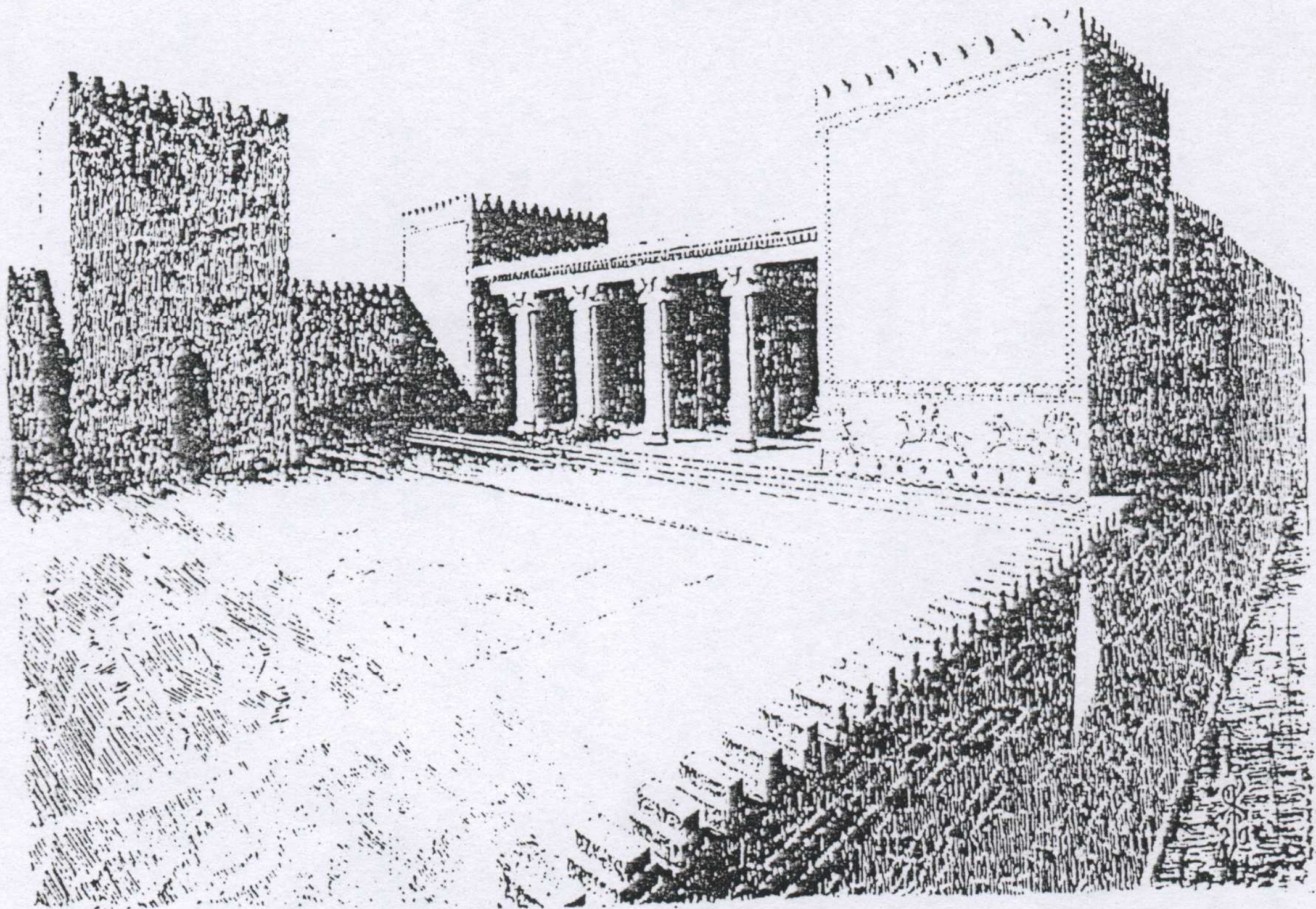




0

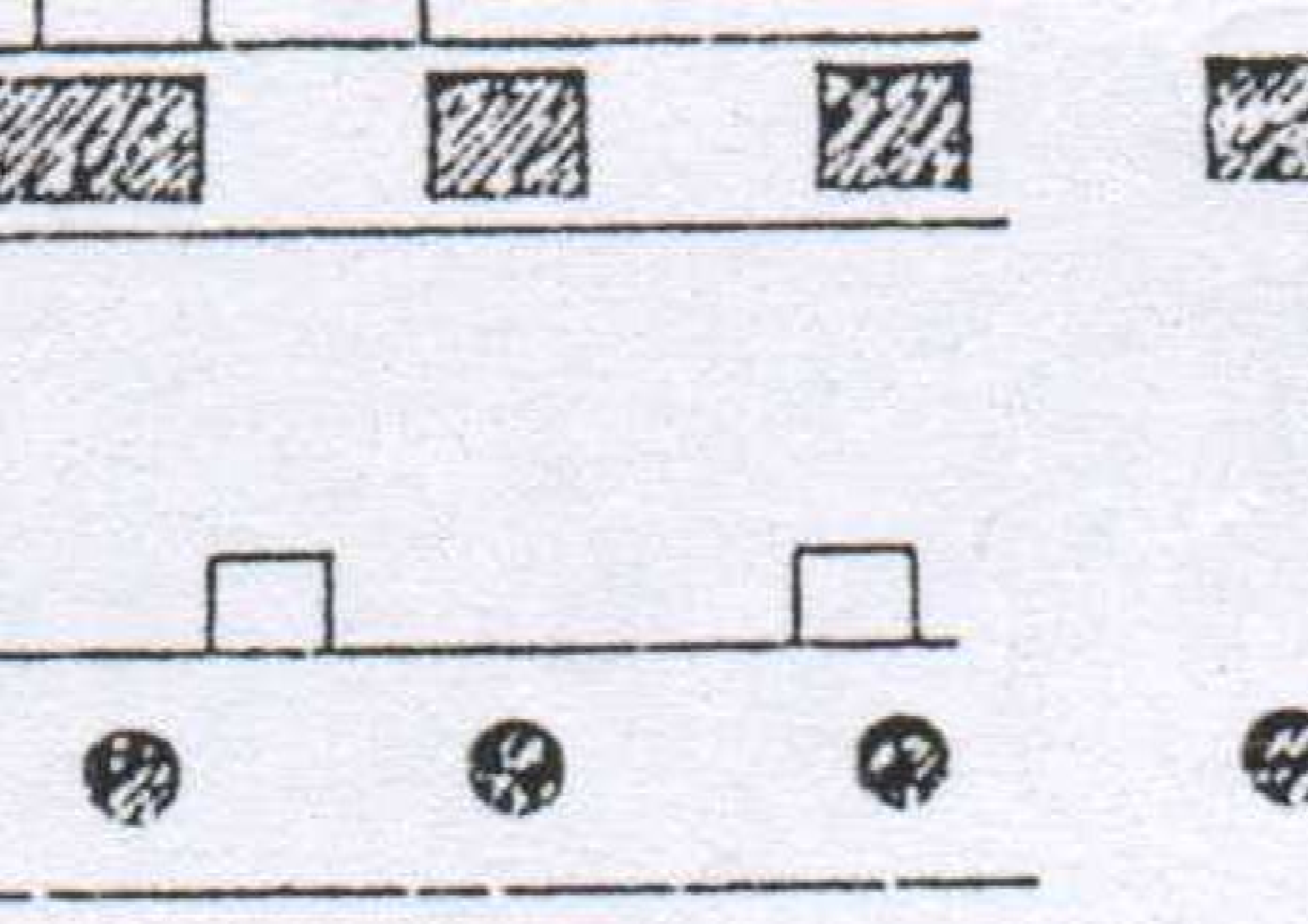
35m





محاولة إعادة الترميم

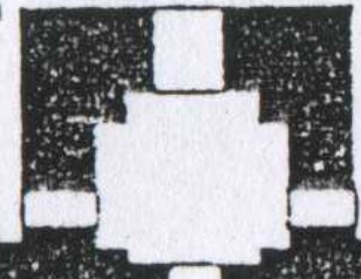
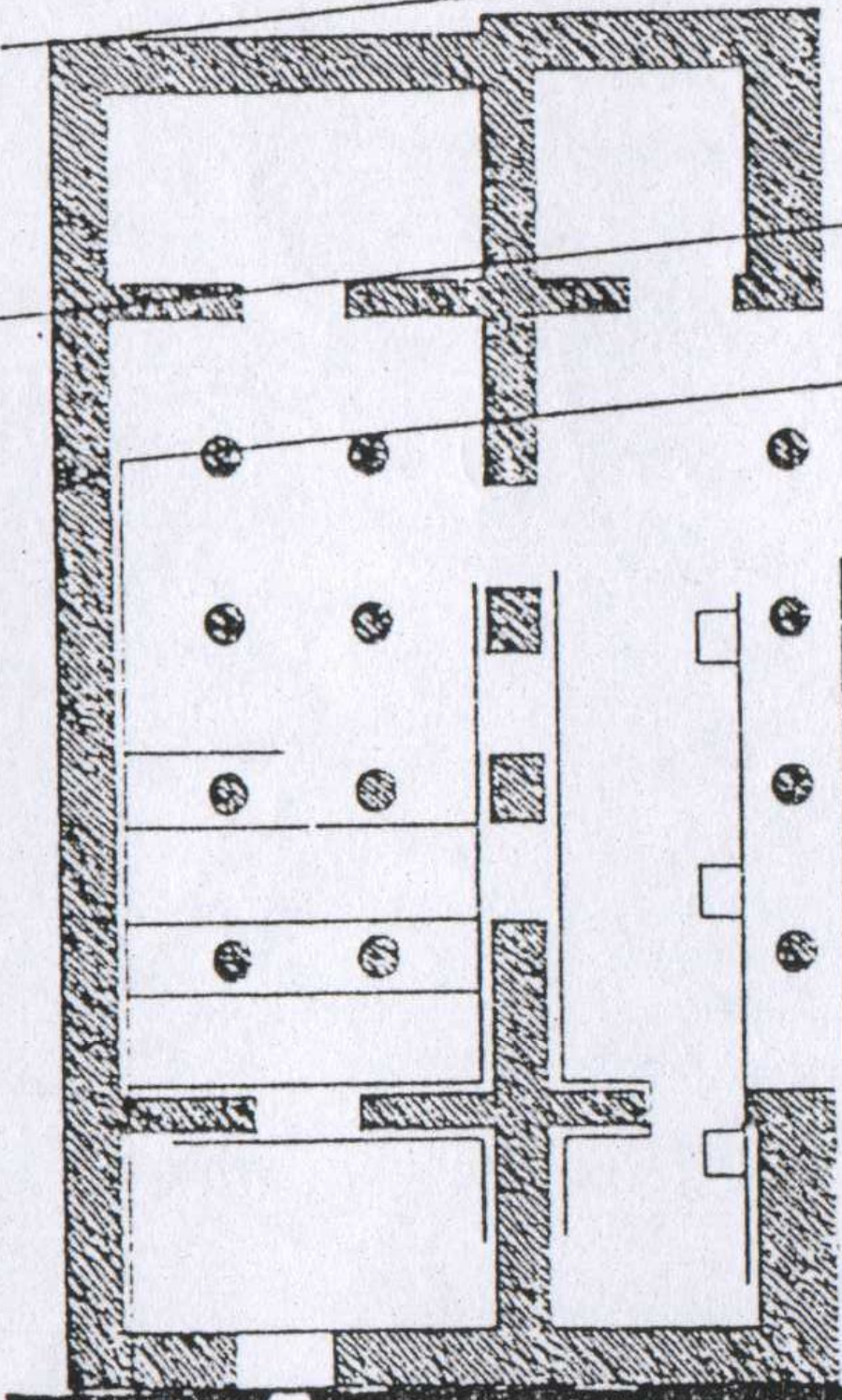
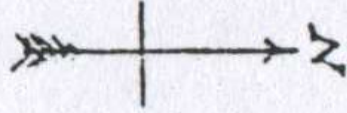




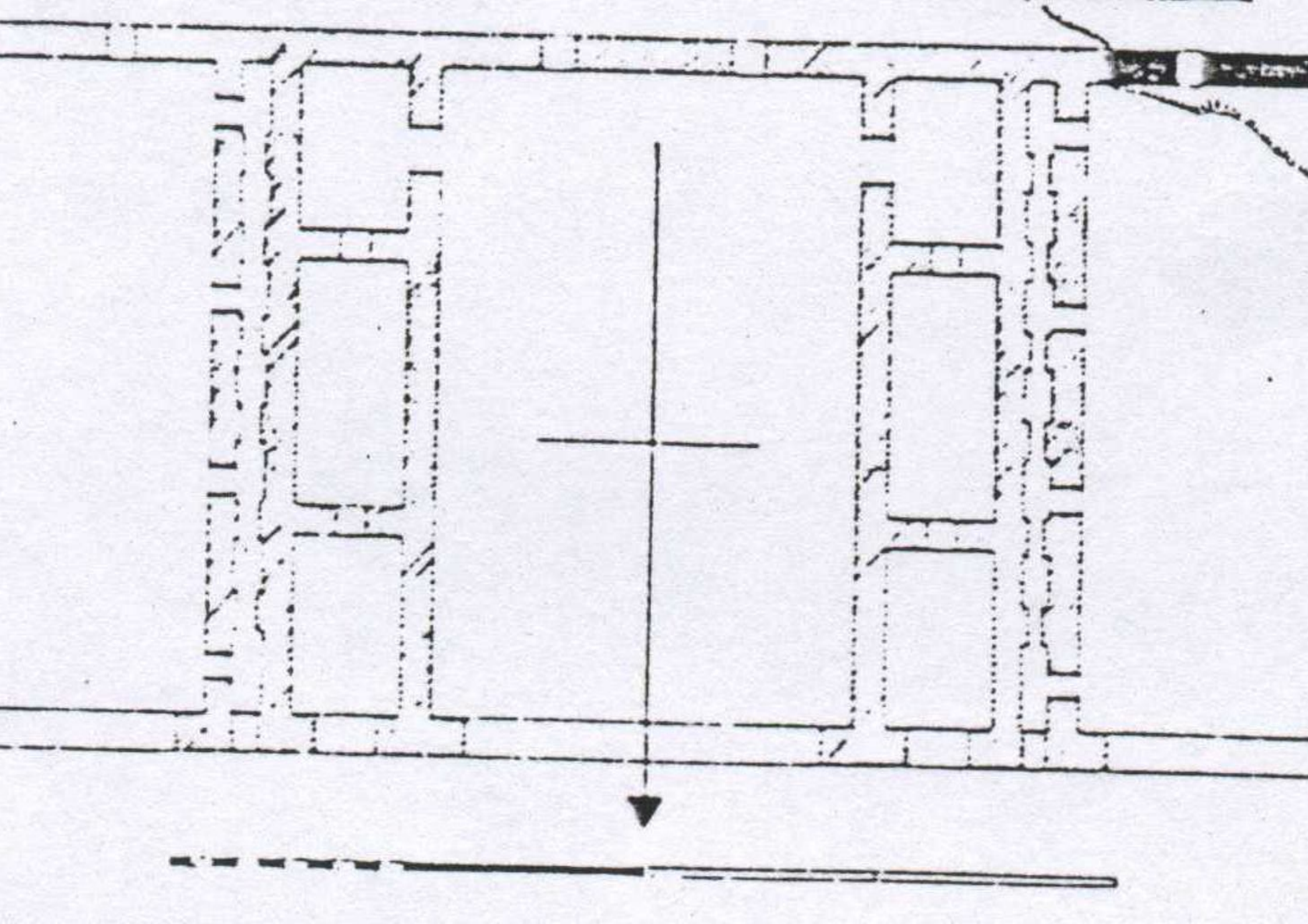
الاساس التكميلي .

0 5 10 20 م

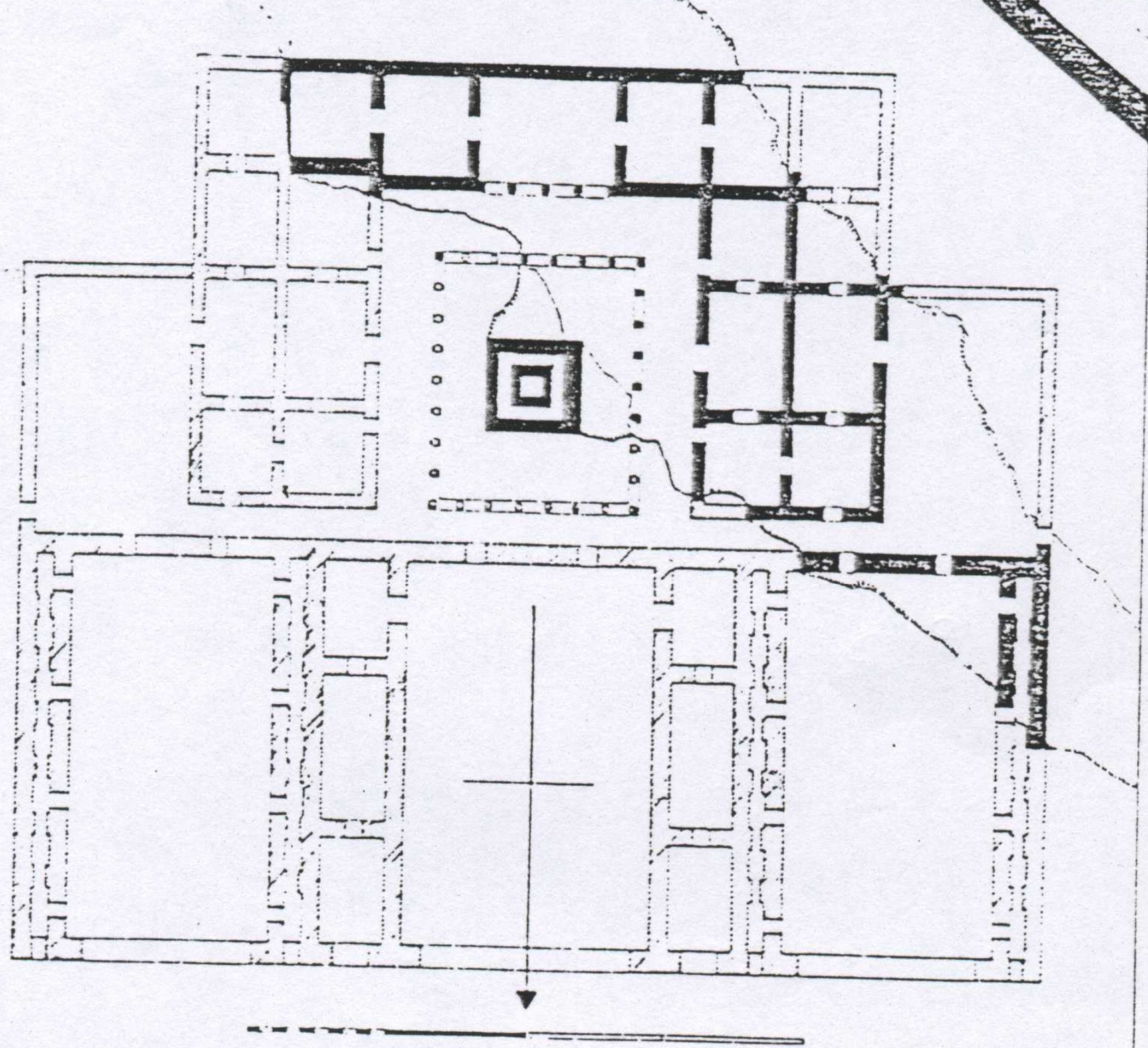
20

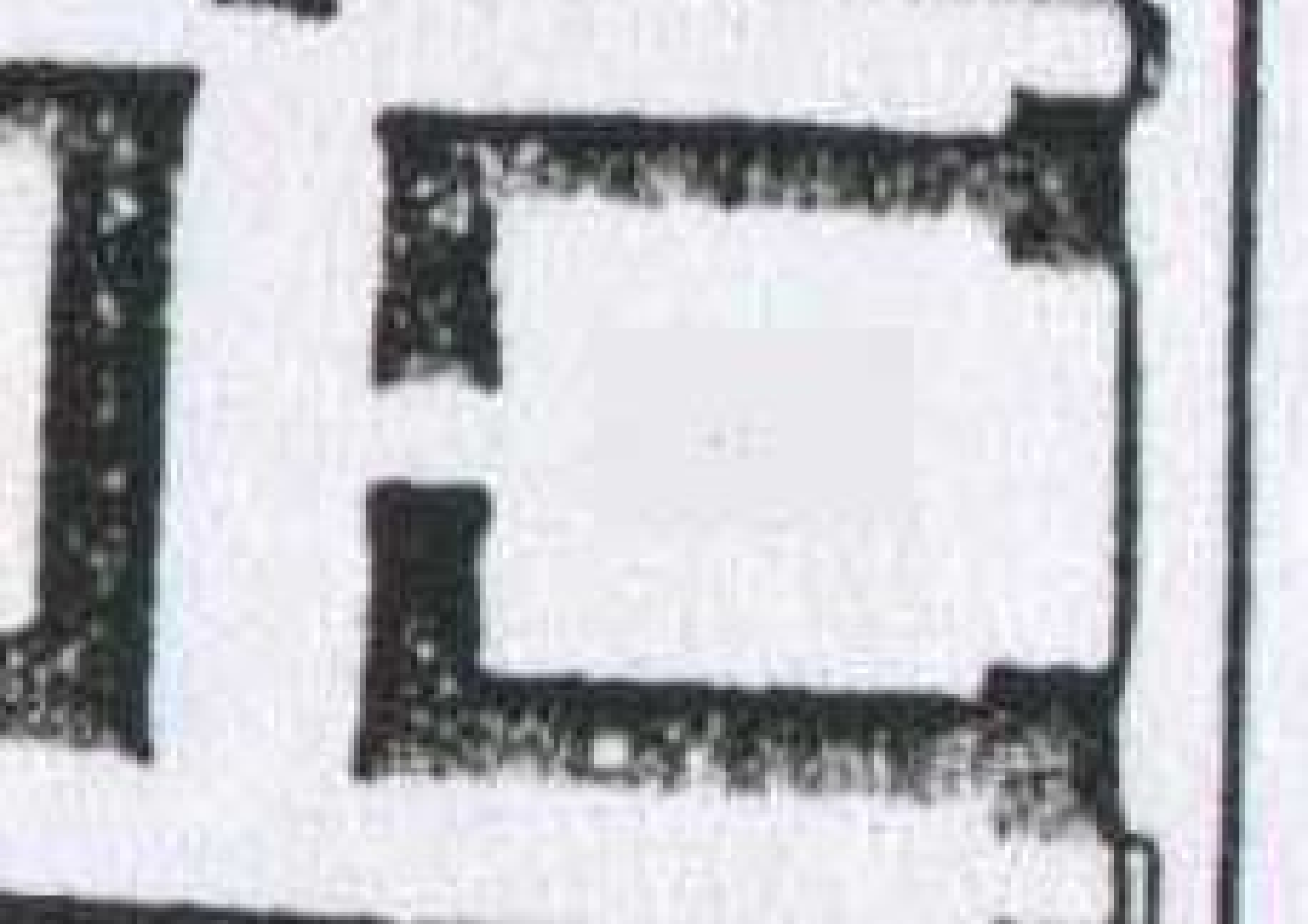










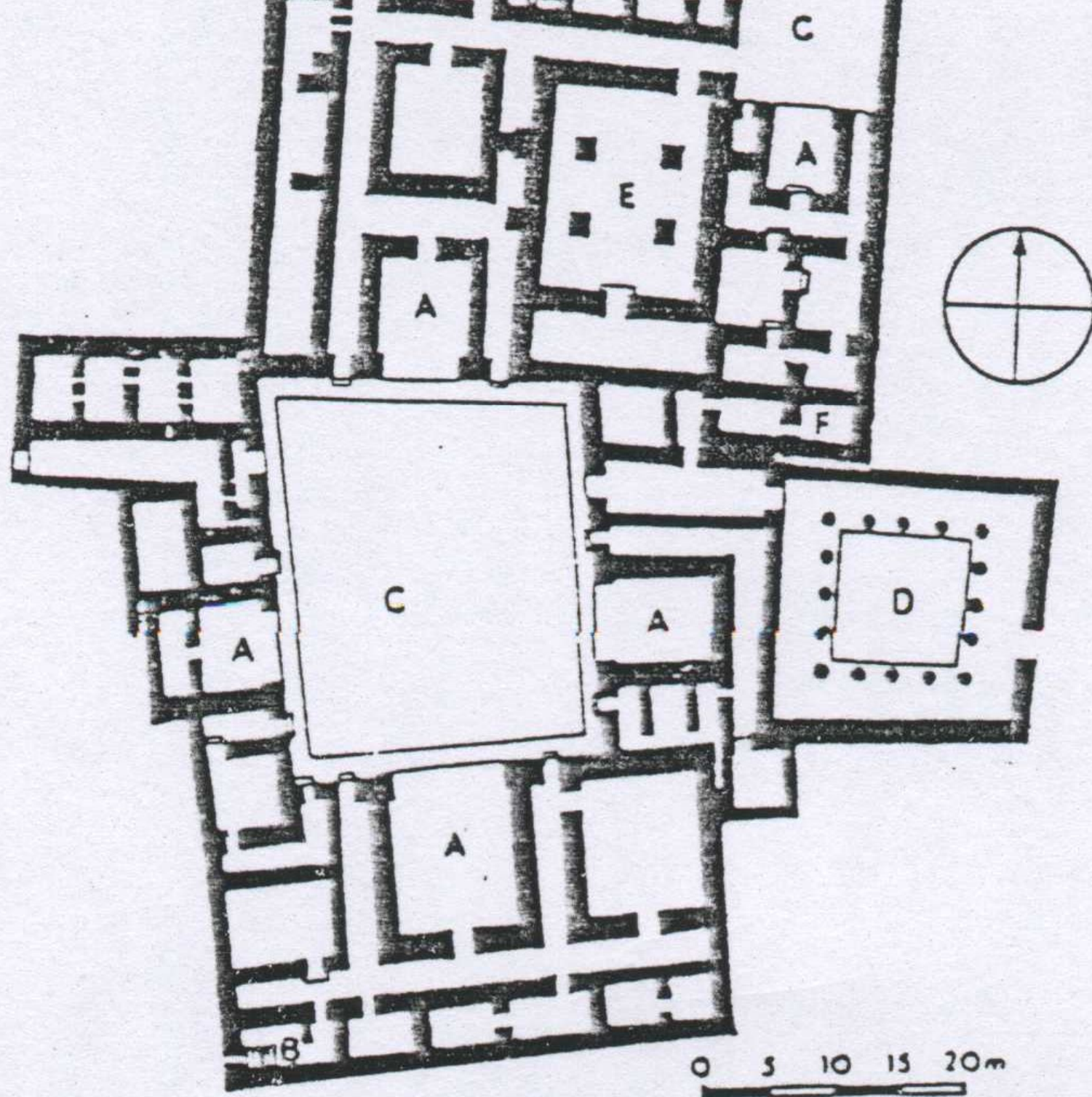




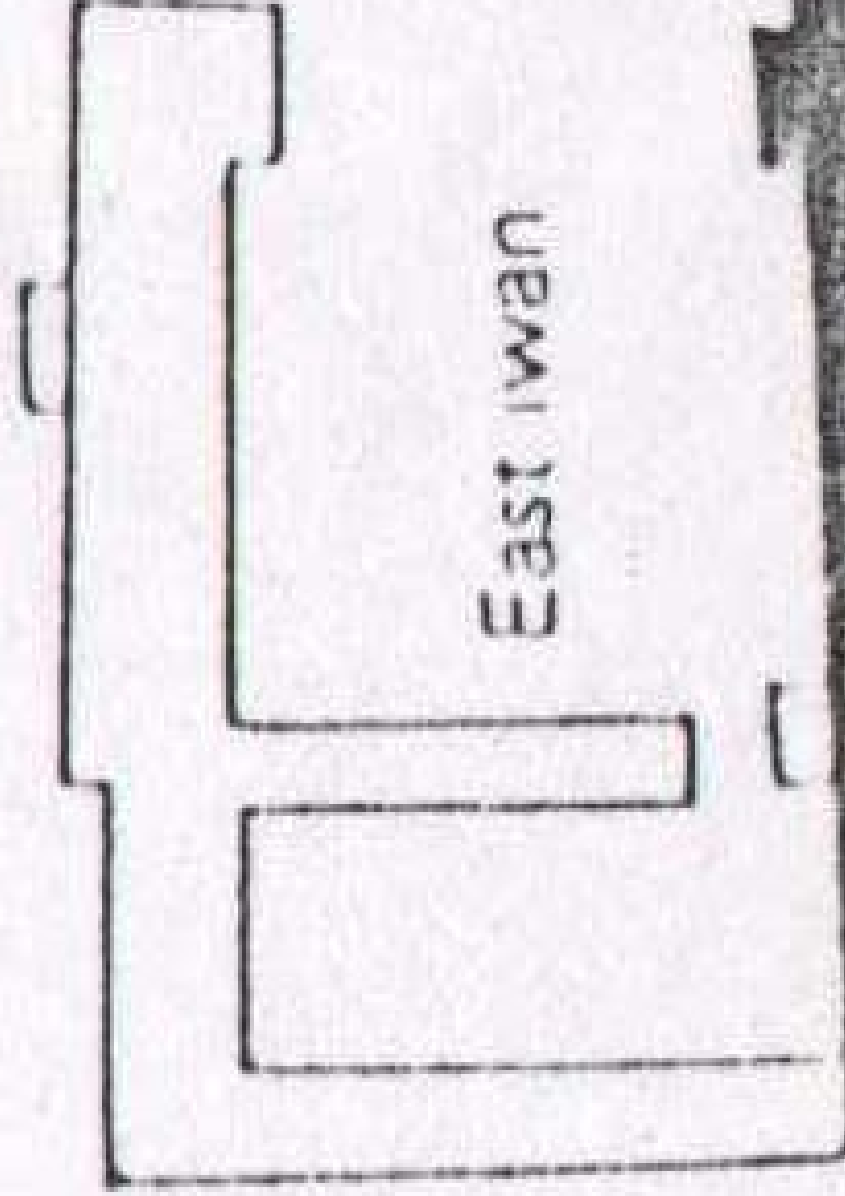




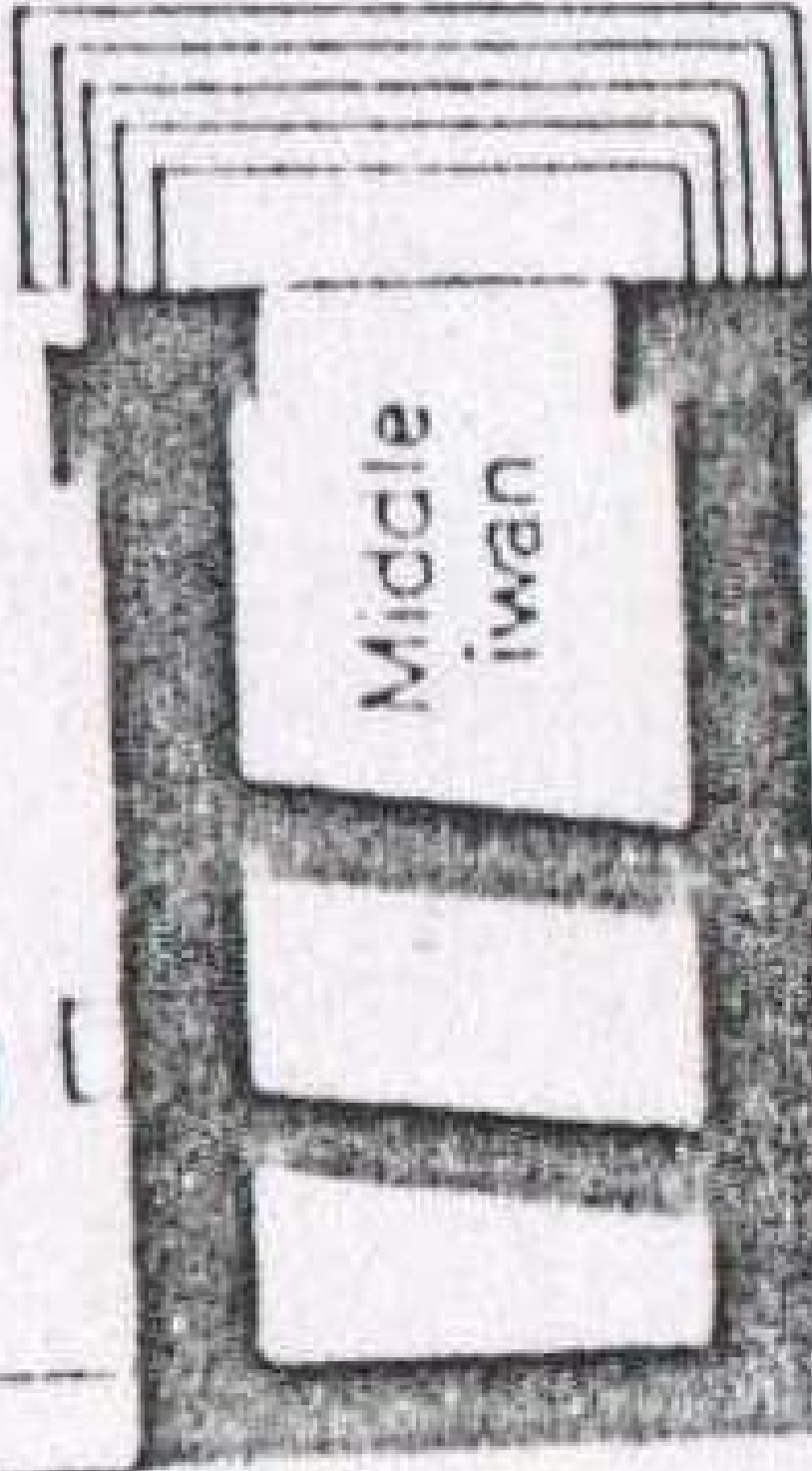




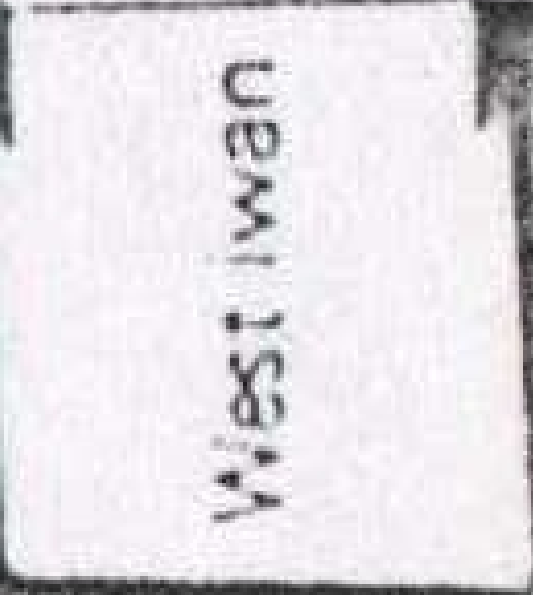




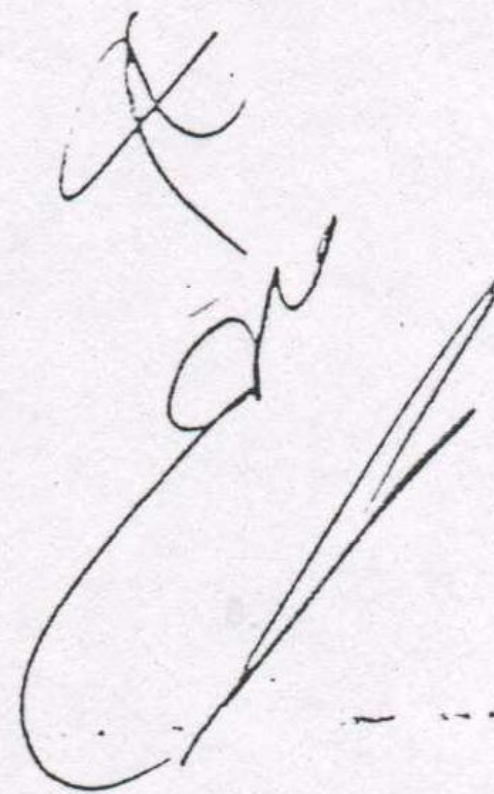
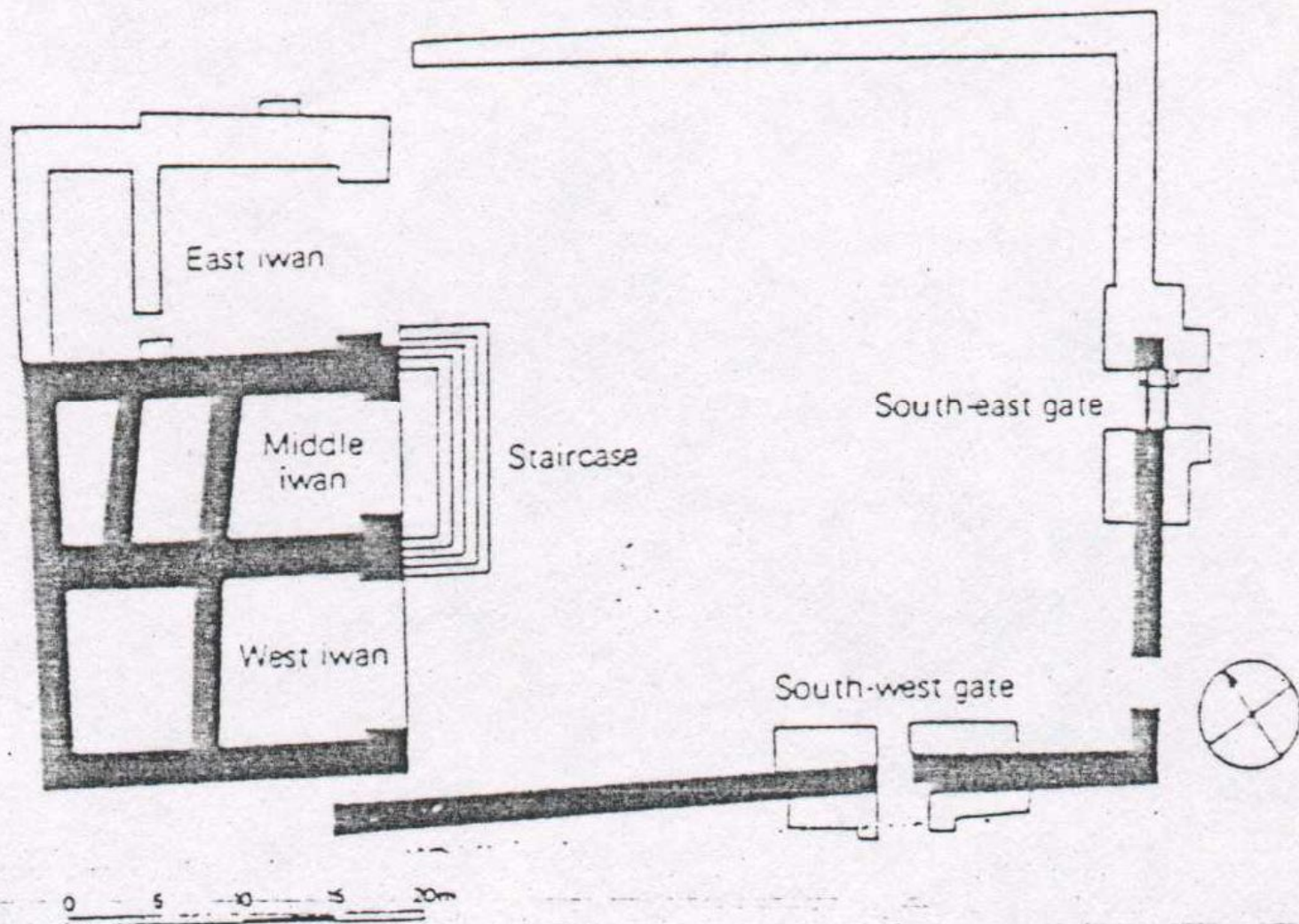
East iwan



Middle  
iwan



West iwan



18 *Iwans* built over the old Ašur temple, Assur: two of the first century A.D. (in black), with the third (and court) added in the second century. (After Andrae: 1933, pl. 29b)

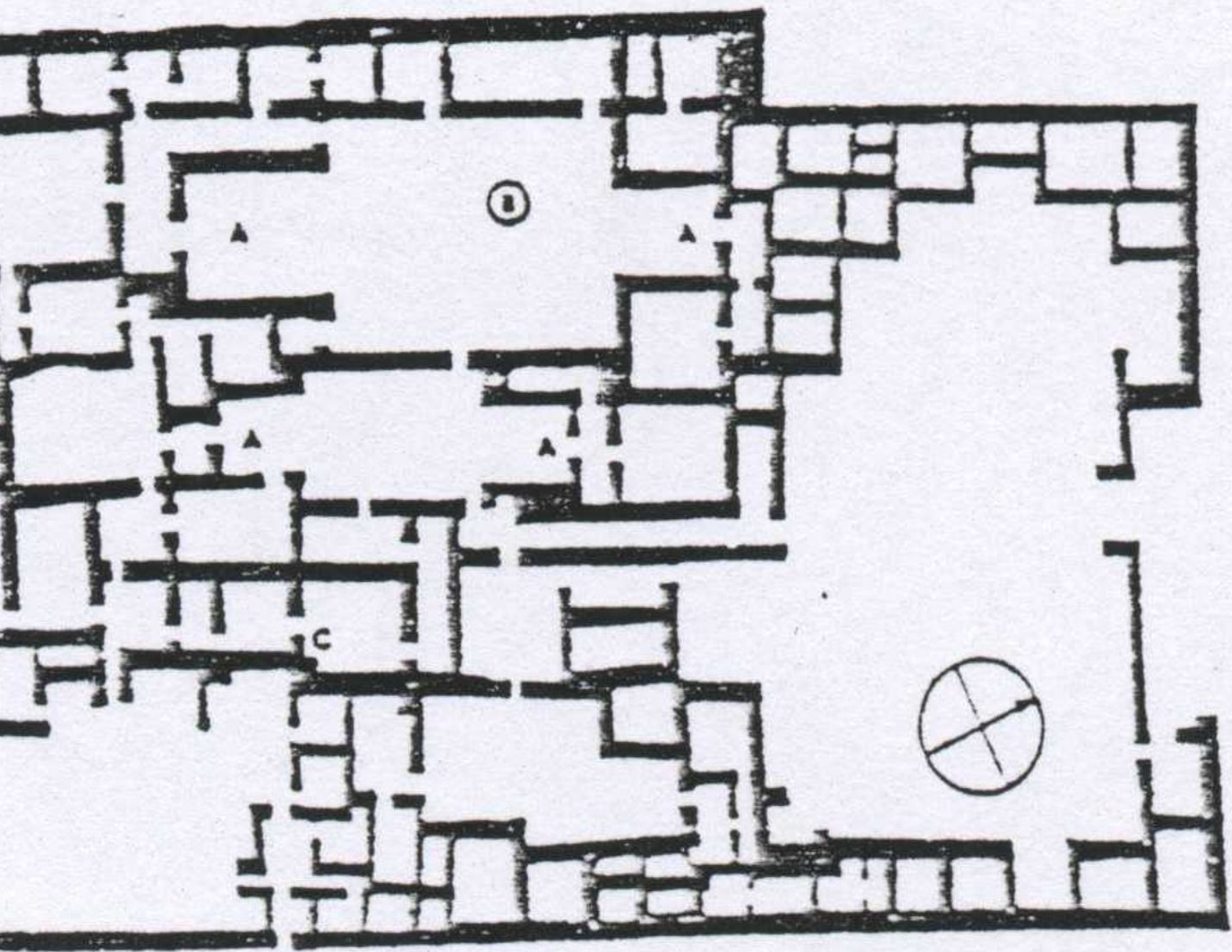










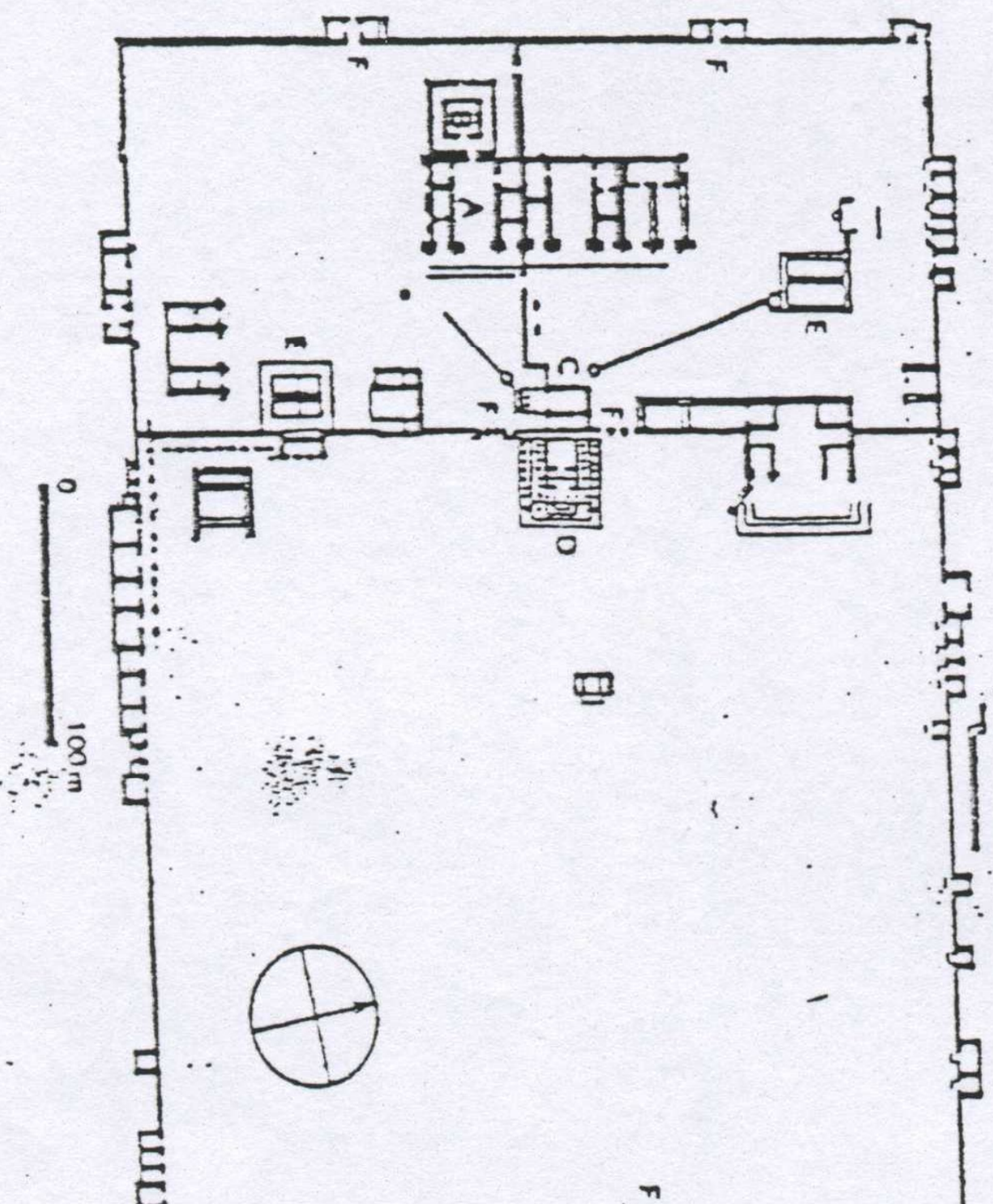


٢١

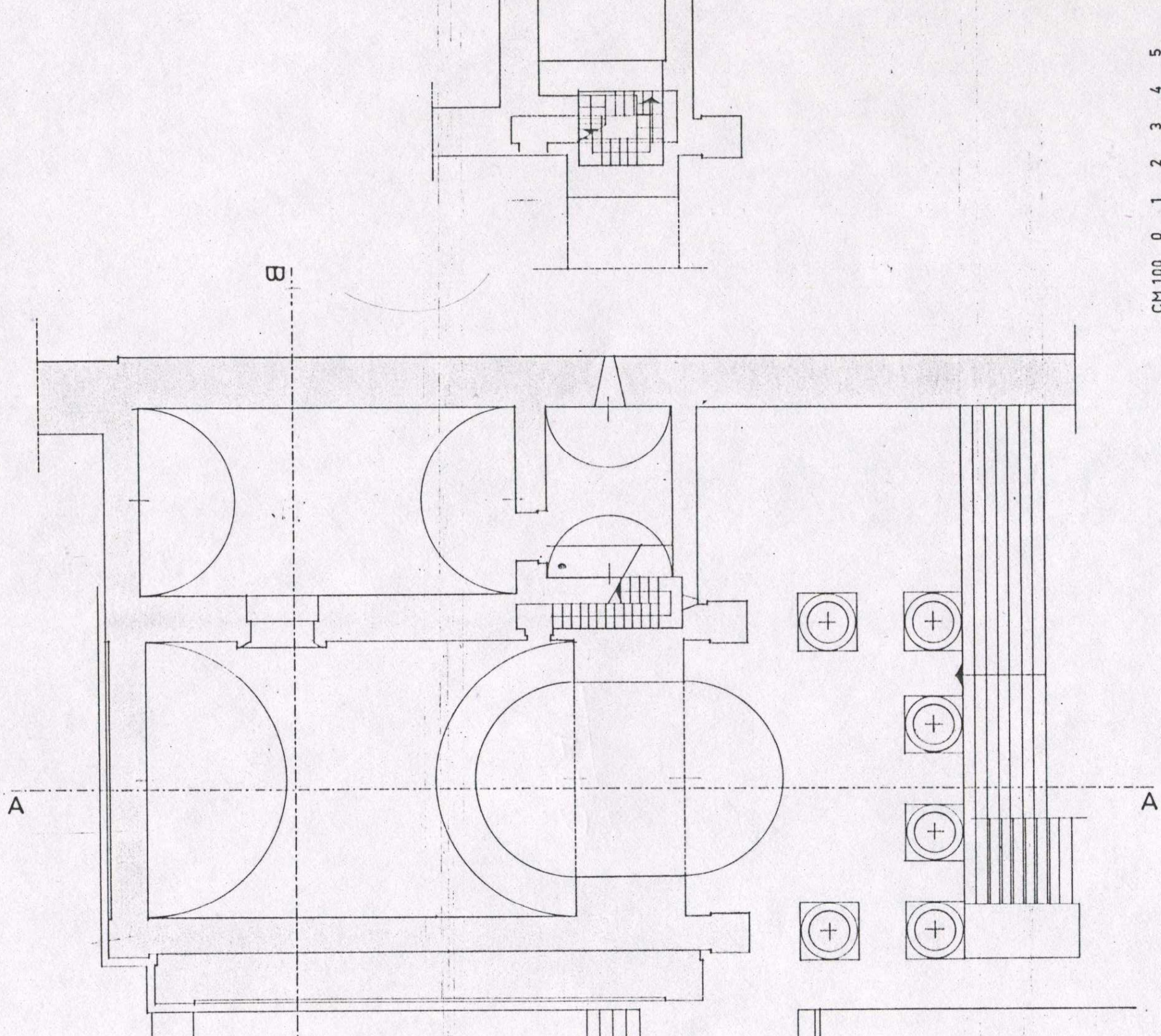
A -



لمعبدين في الحضرة  
 مدينة الأندلس في  
 المساجد الأخرى .

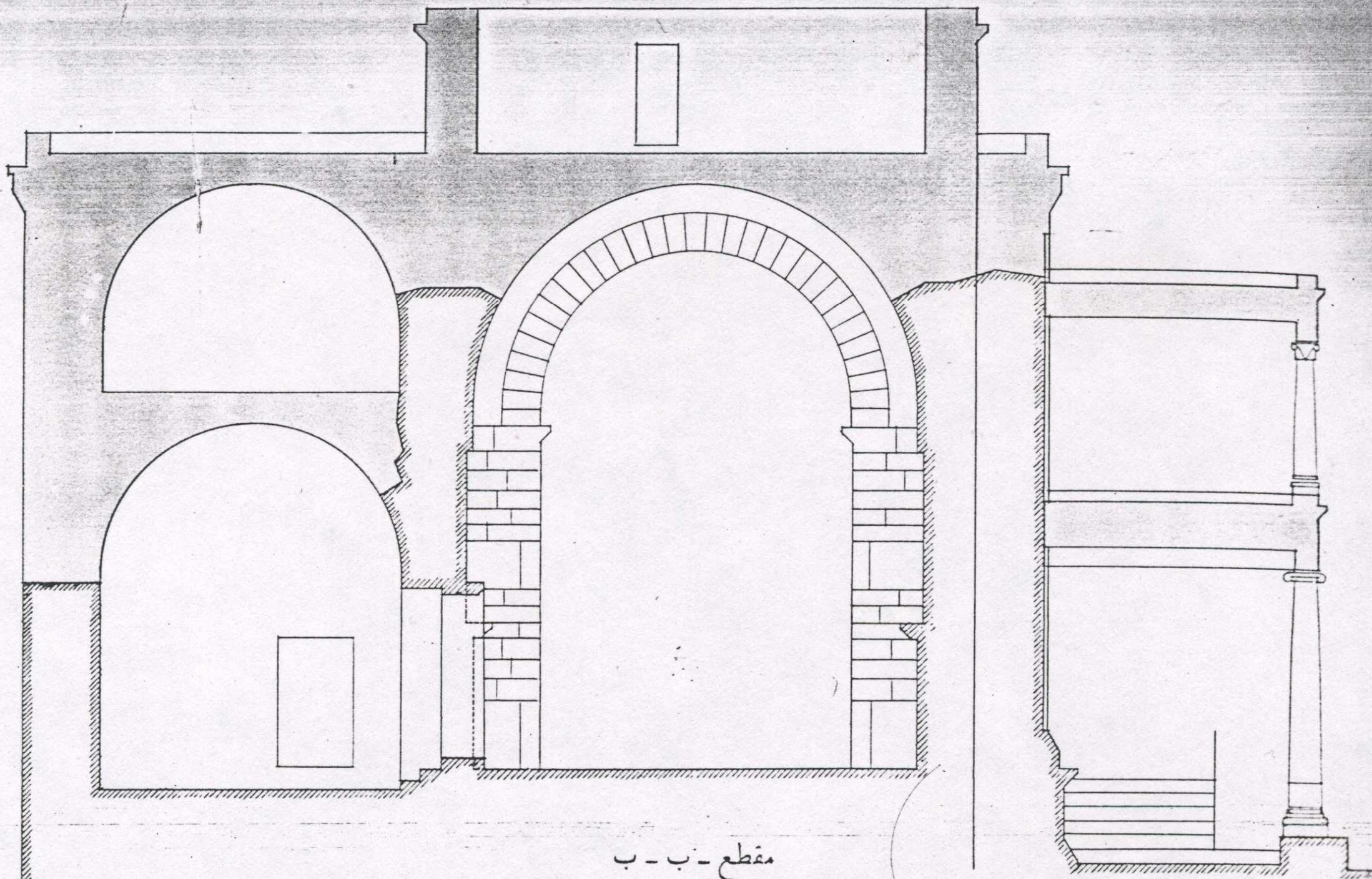




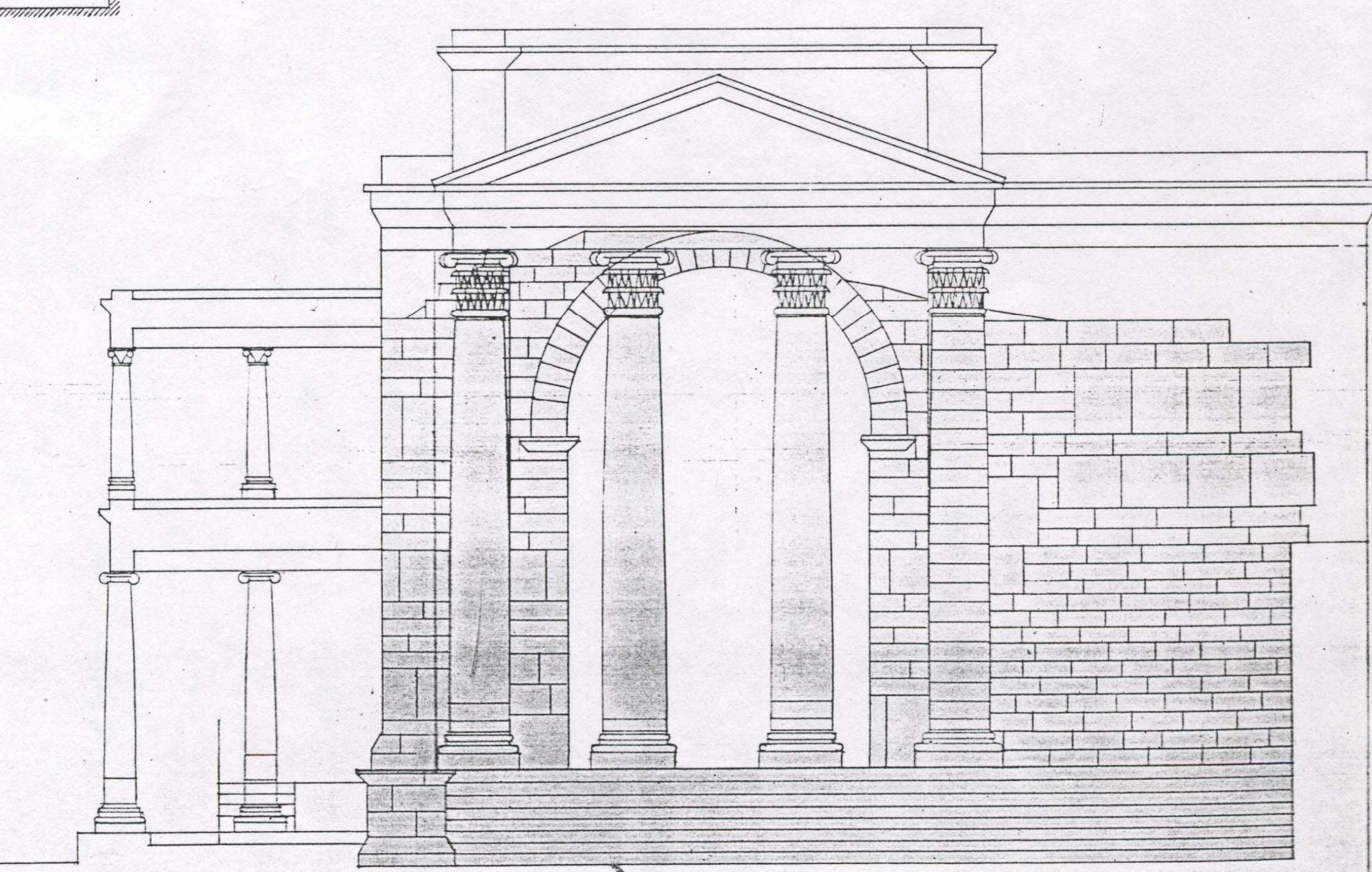


CM 100 0 1 2 3 4 5



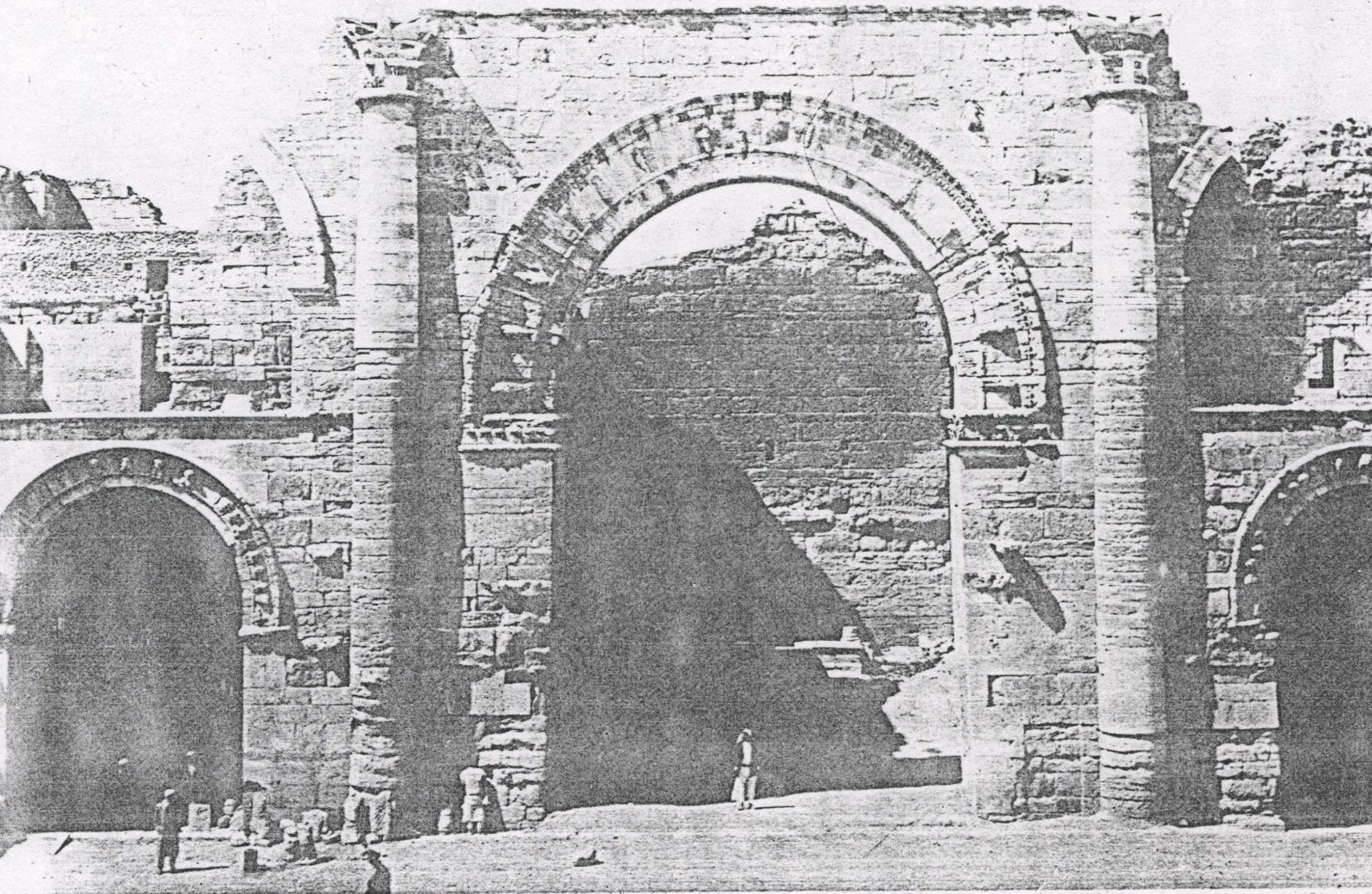




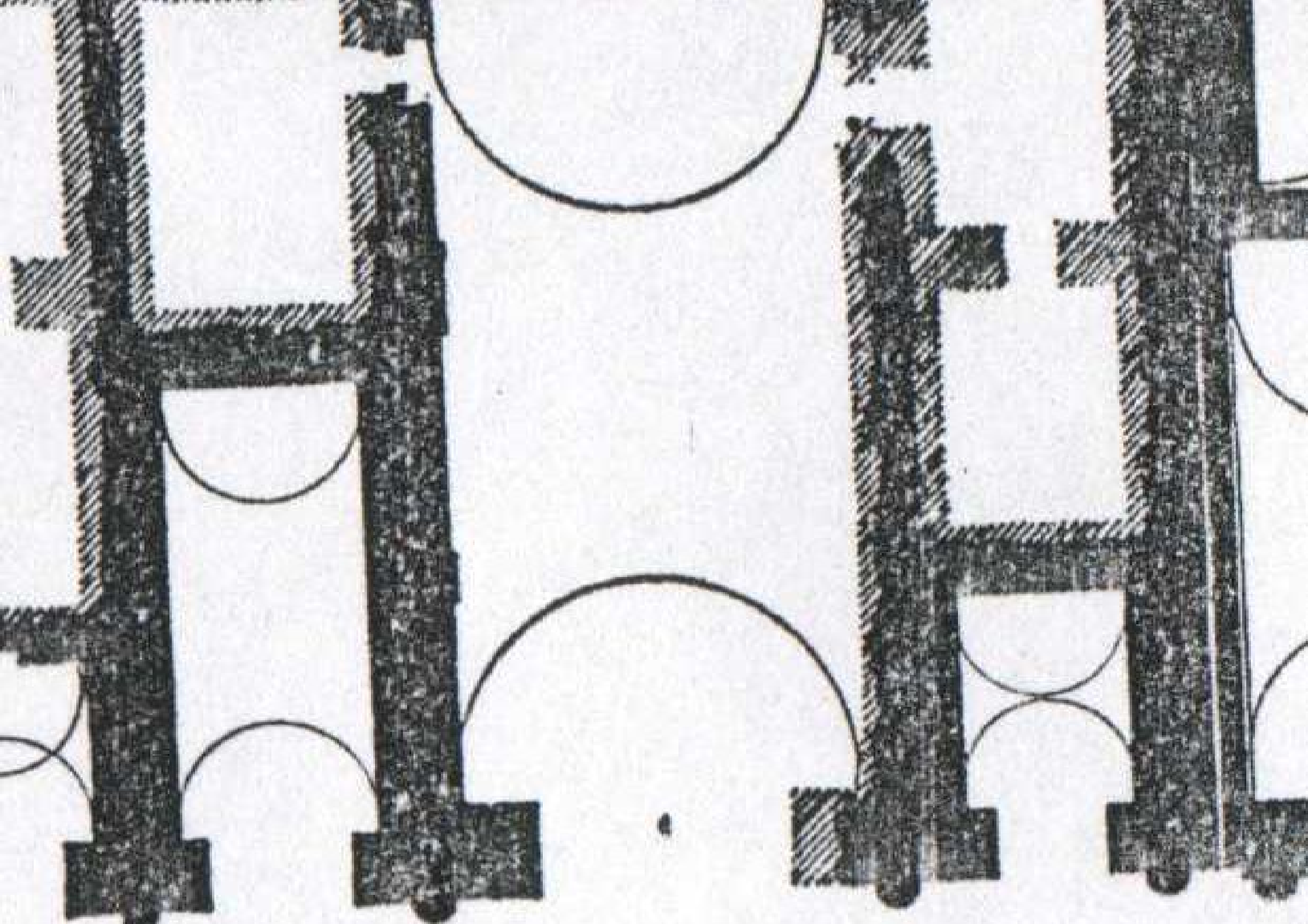


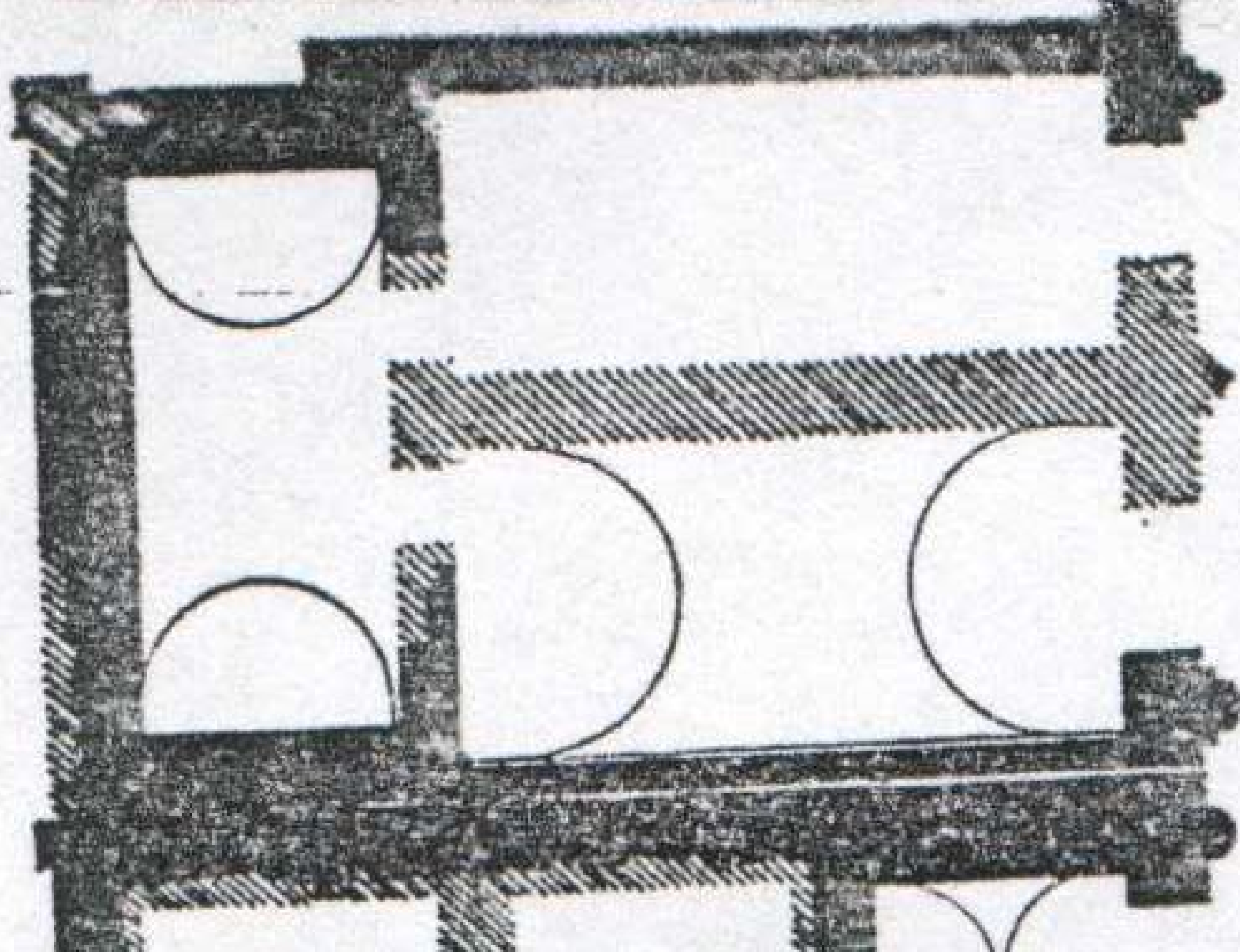
الجهة الأمامية



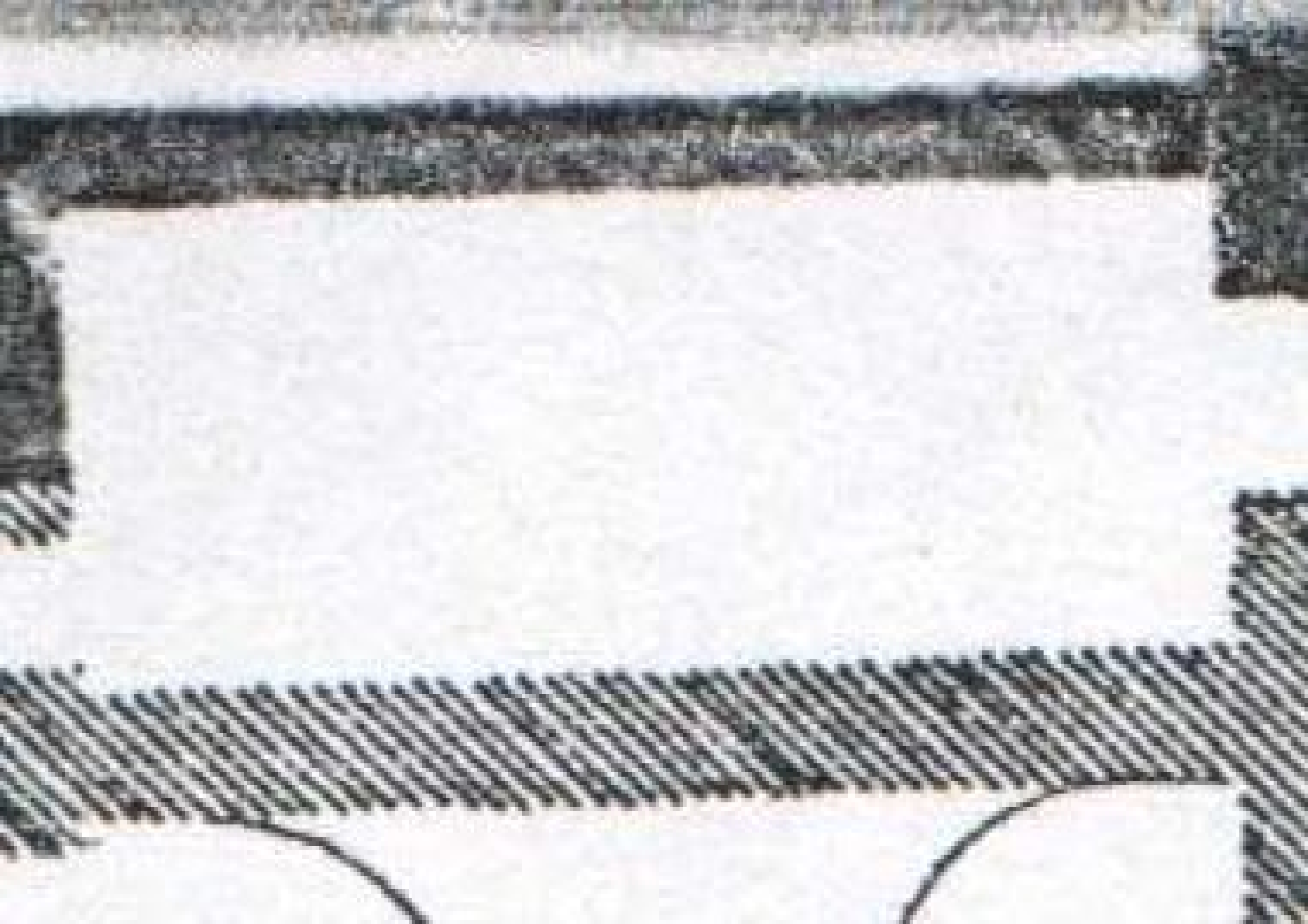


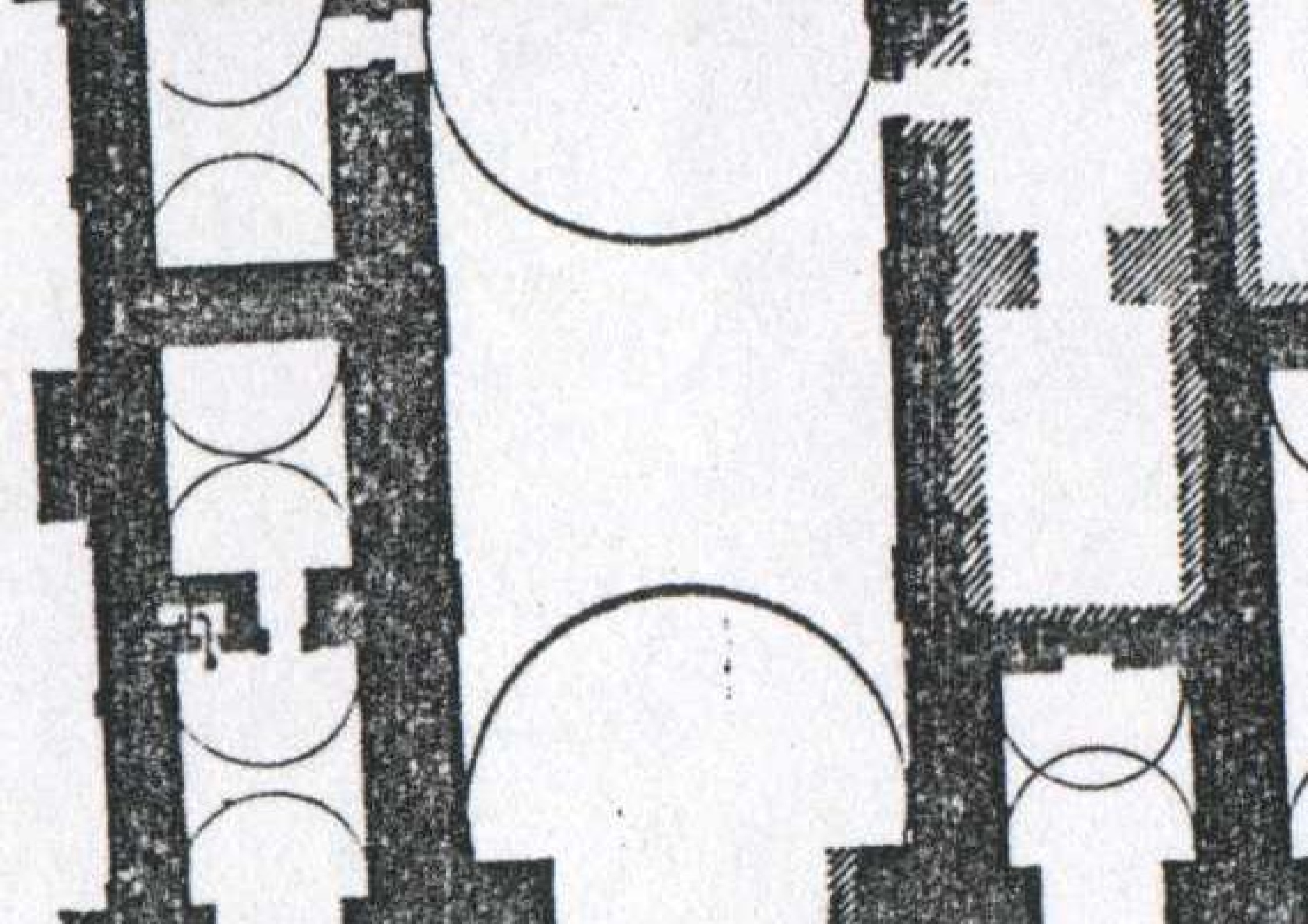




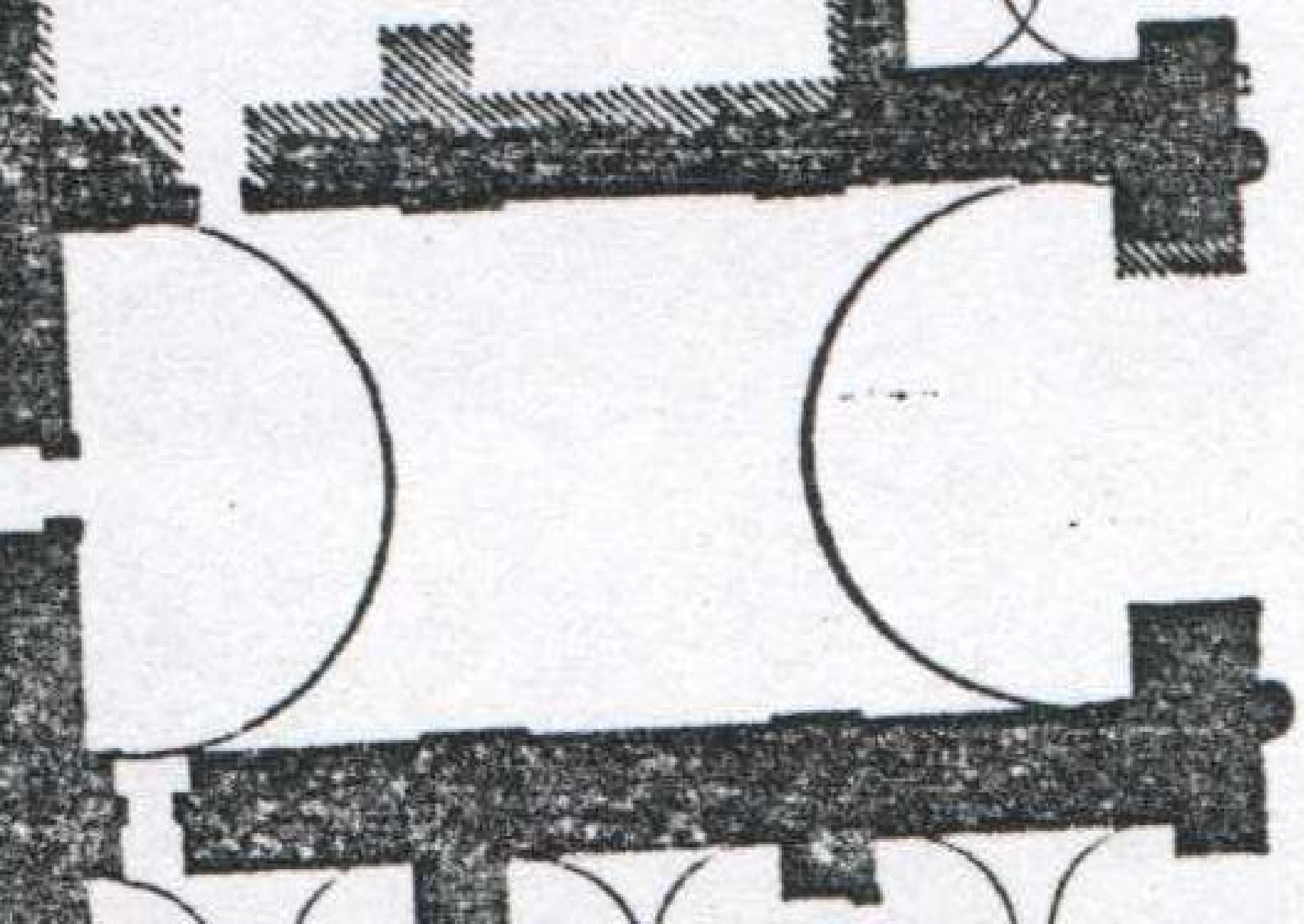


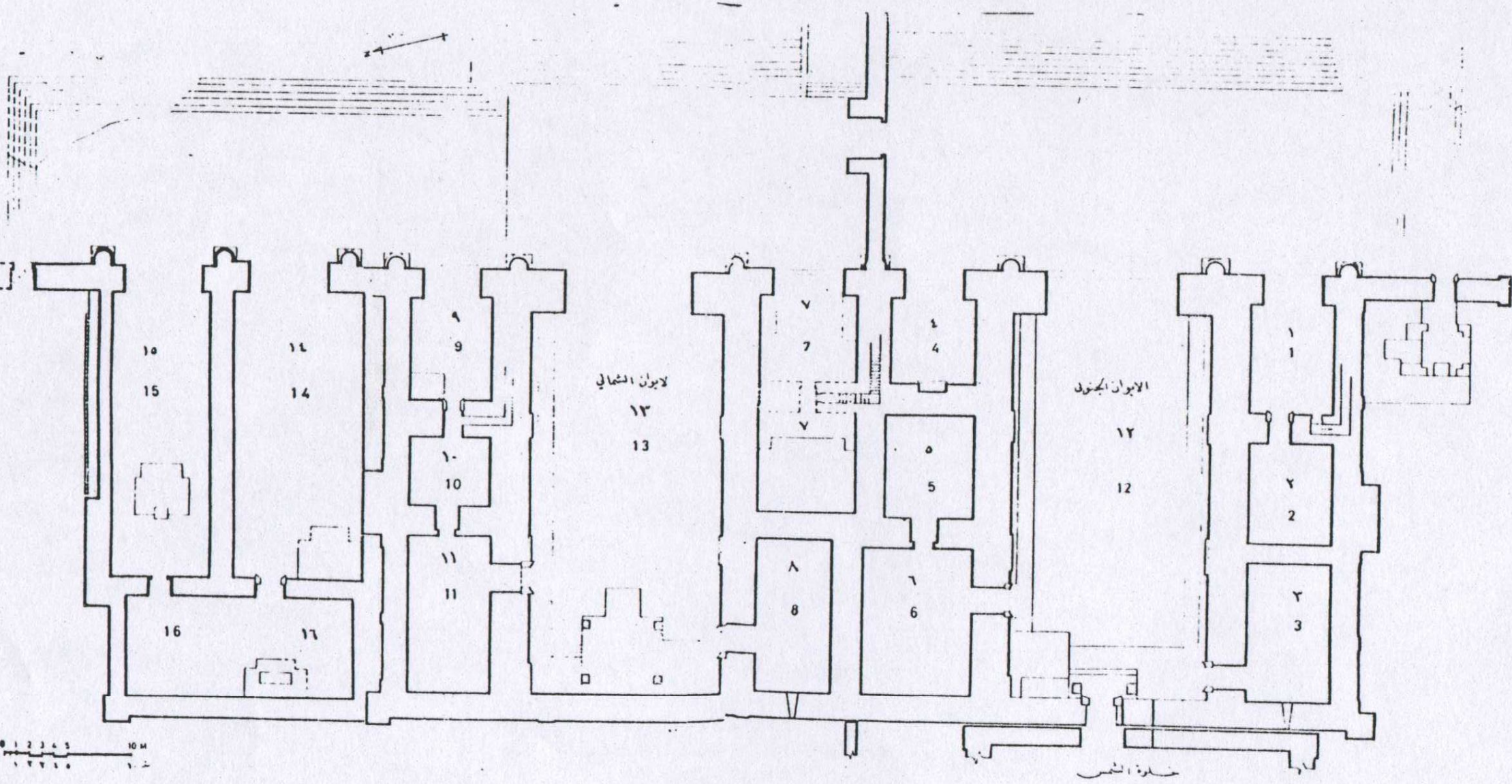






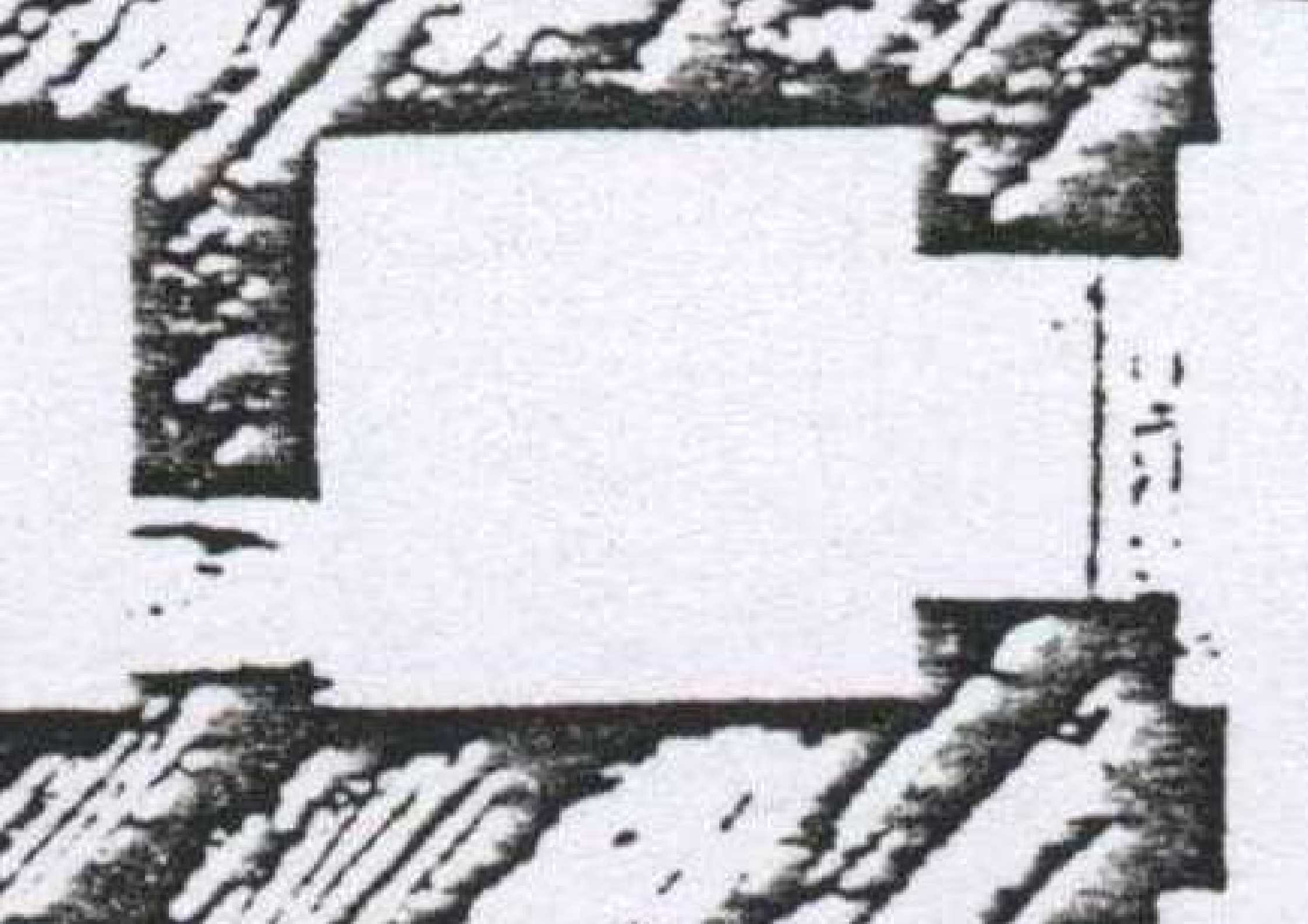




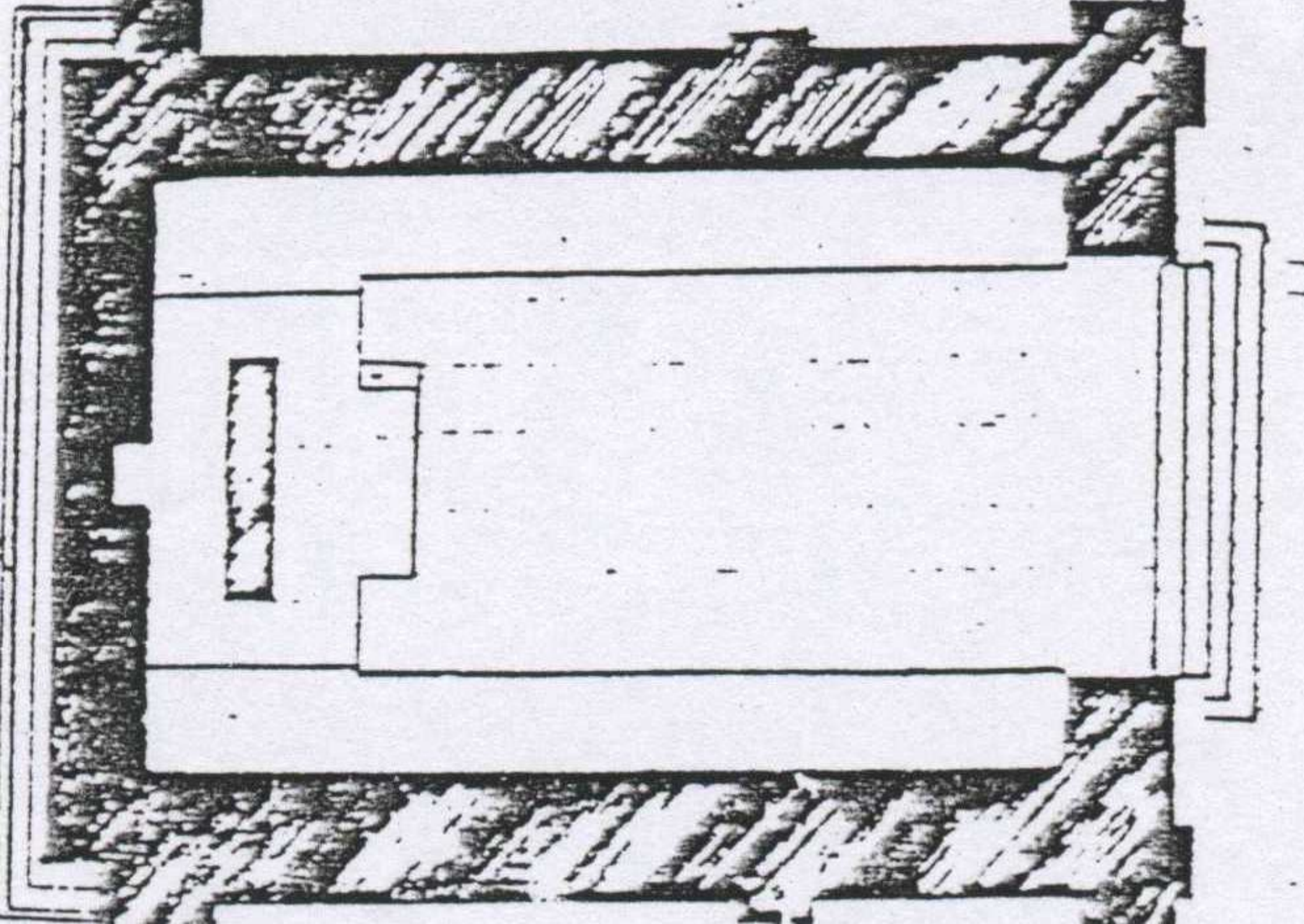


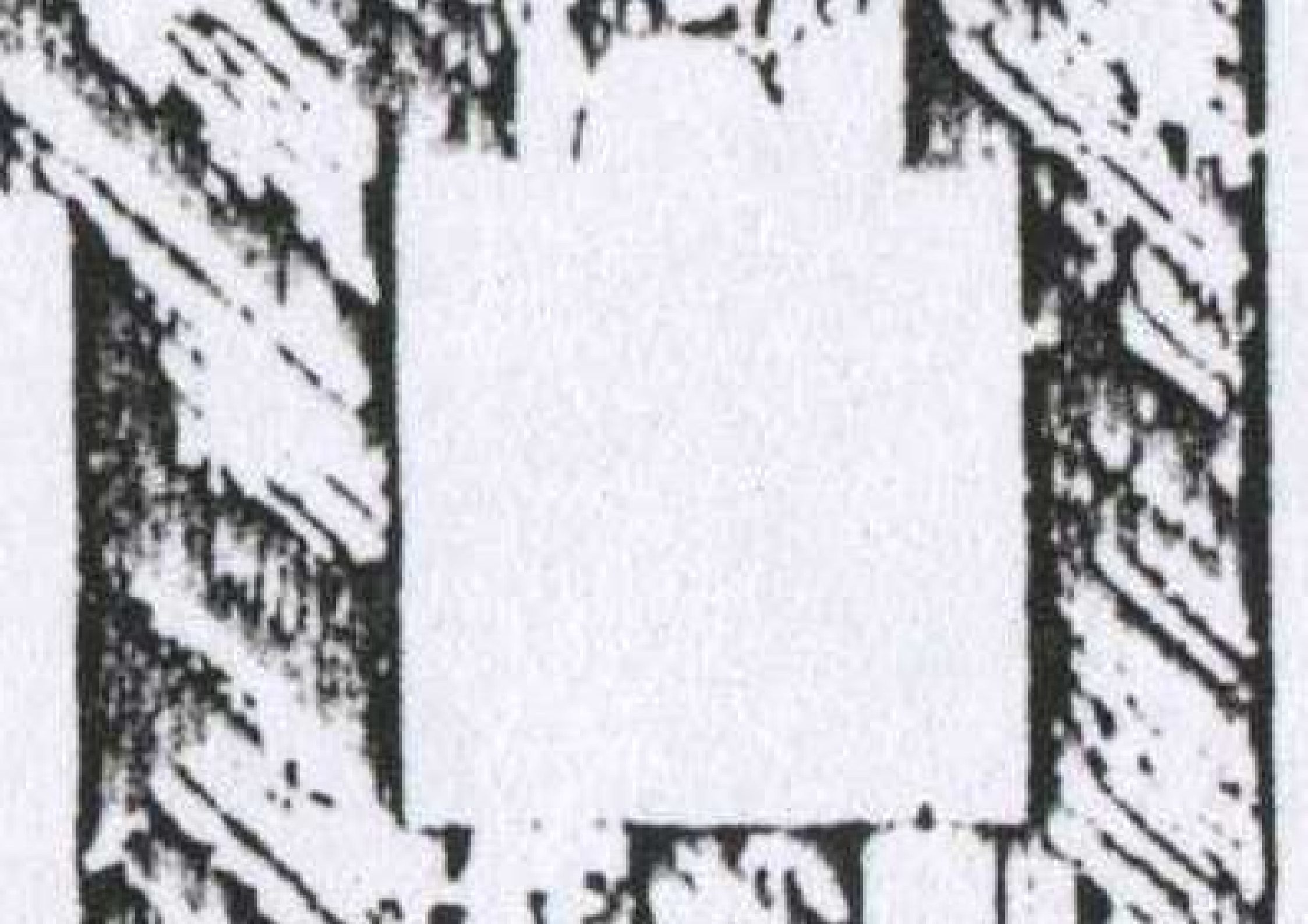
( الشكل - ٩٧ ) - مجموعة الاواوين الثانية

( عن : مدينة الشمس )

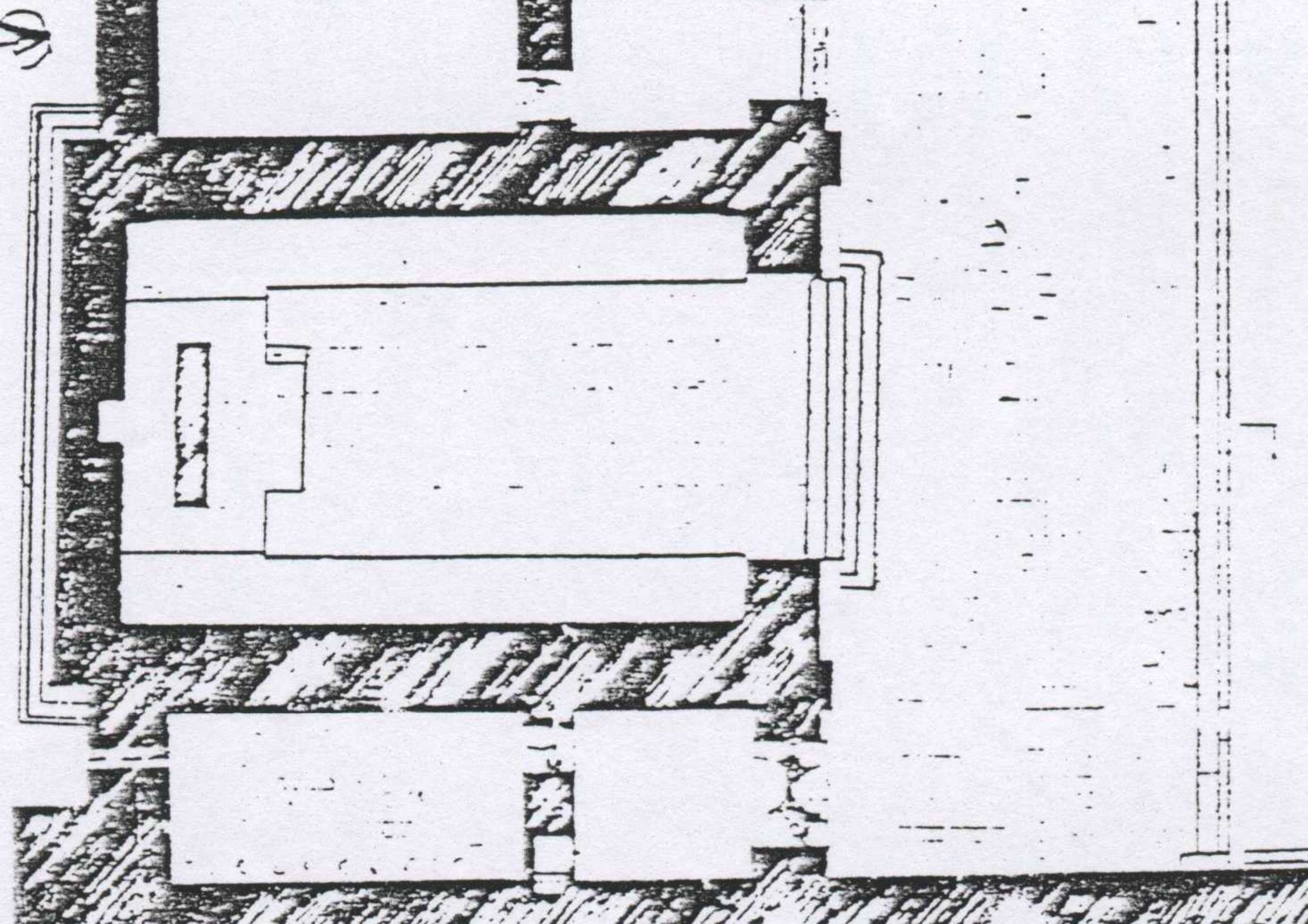






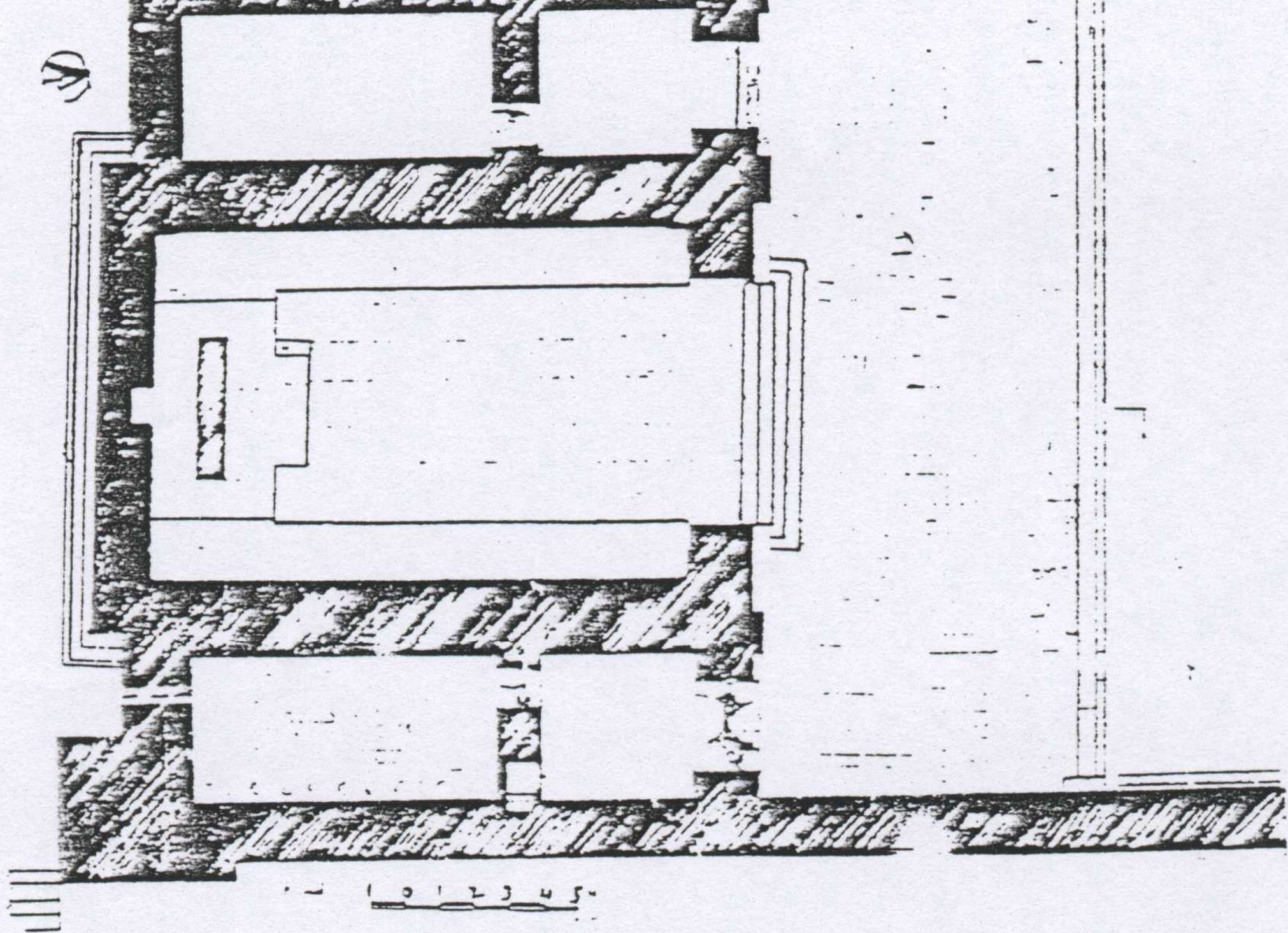


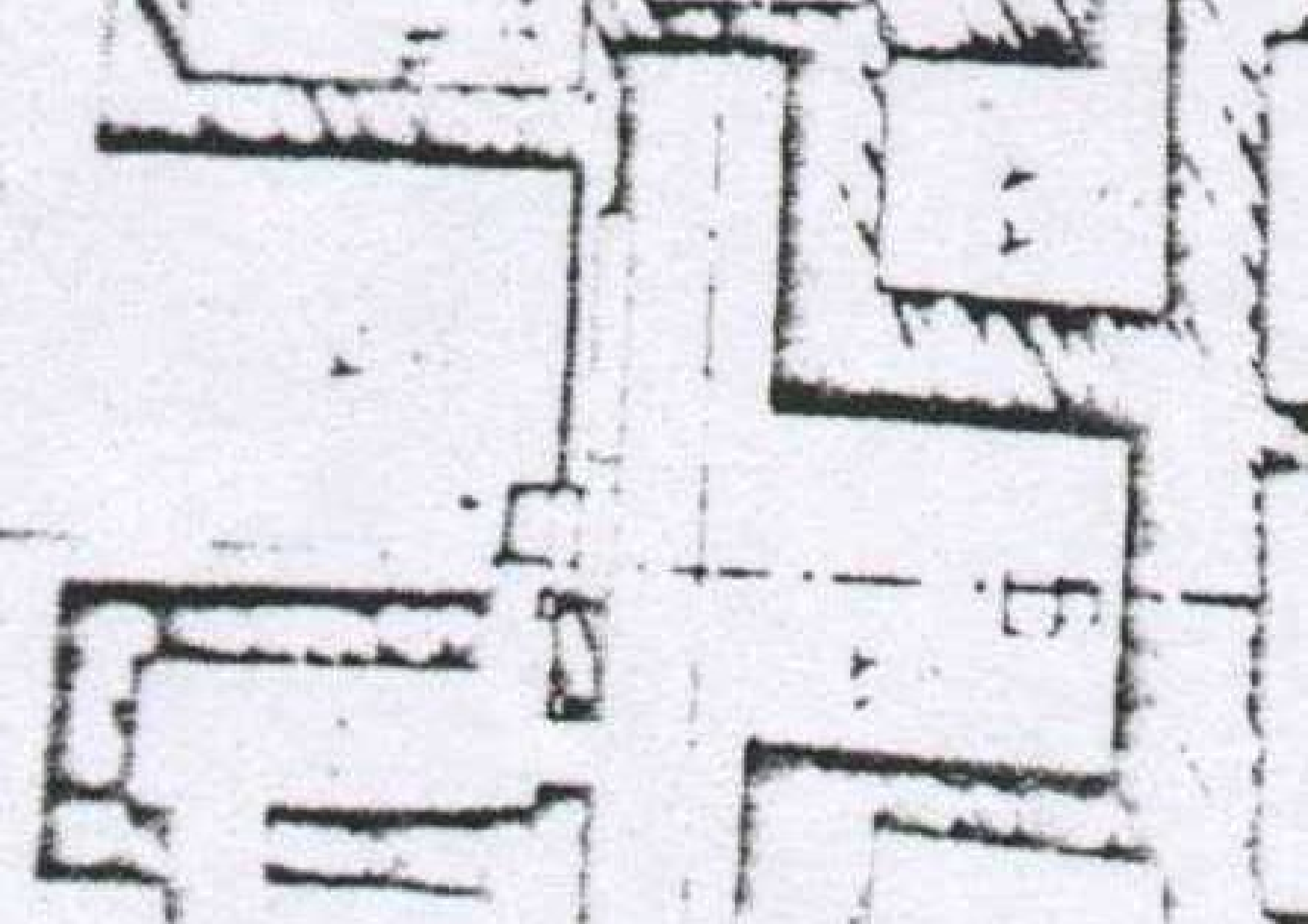




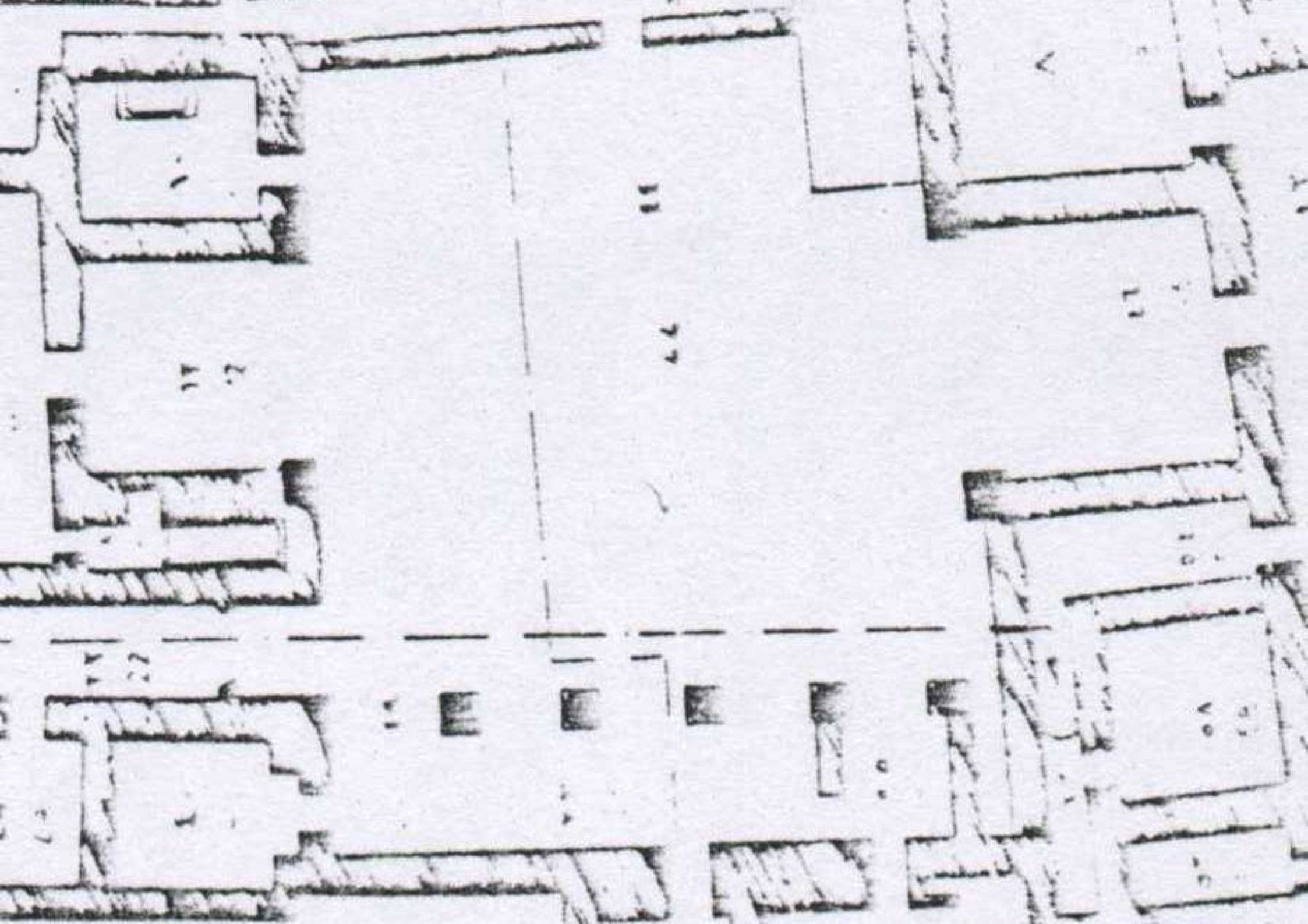


10









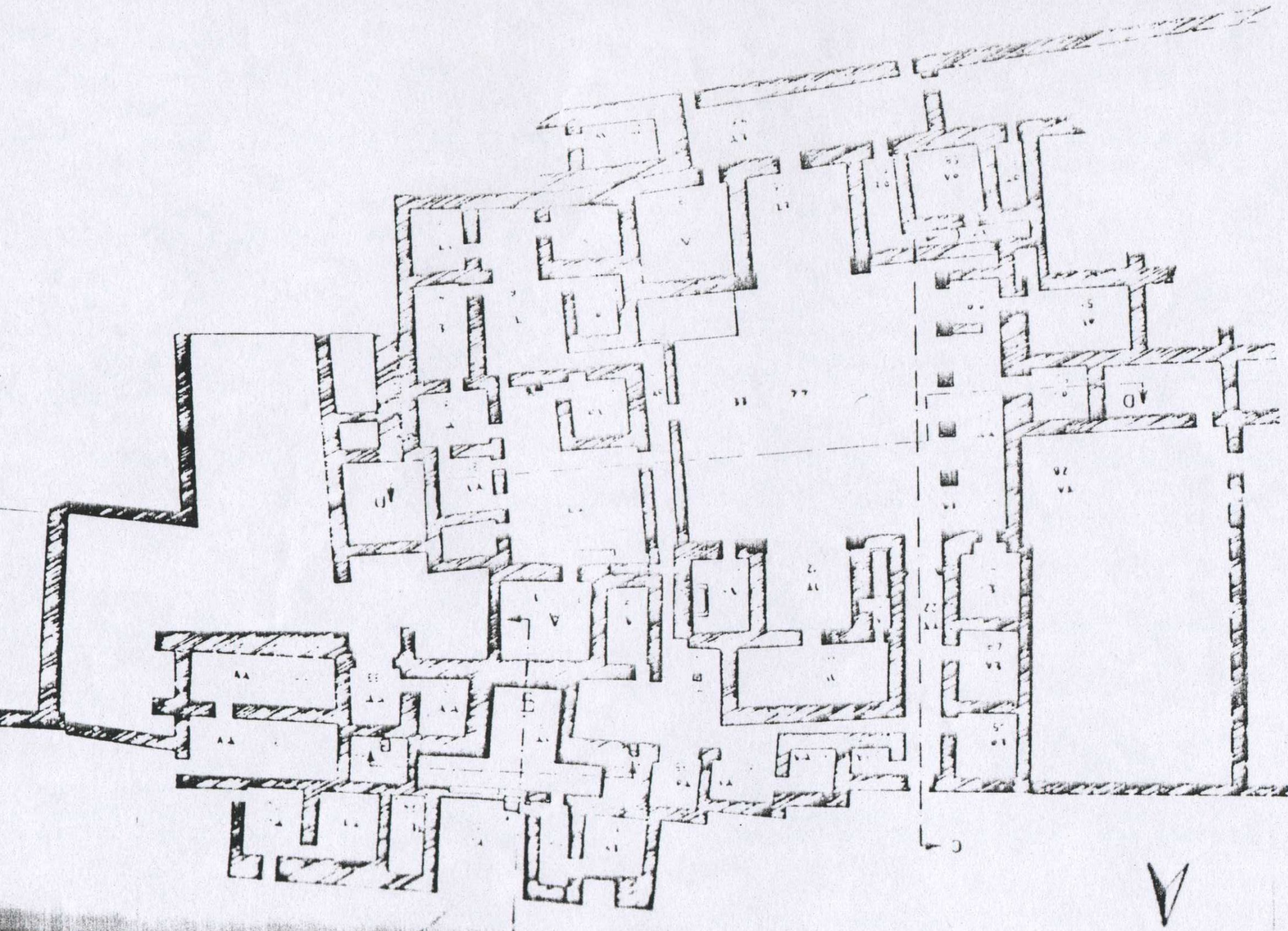
17

2



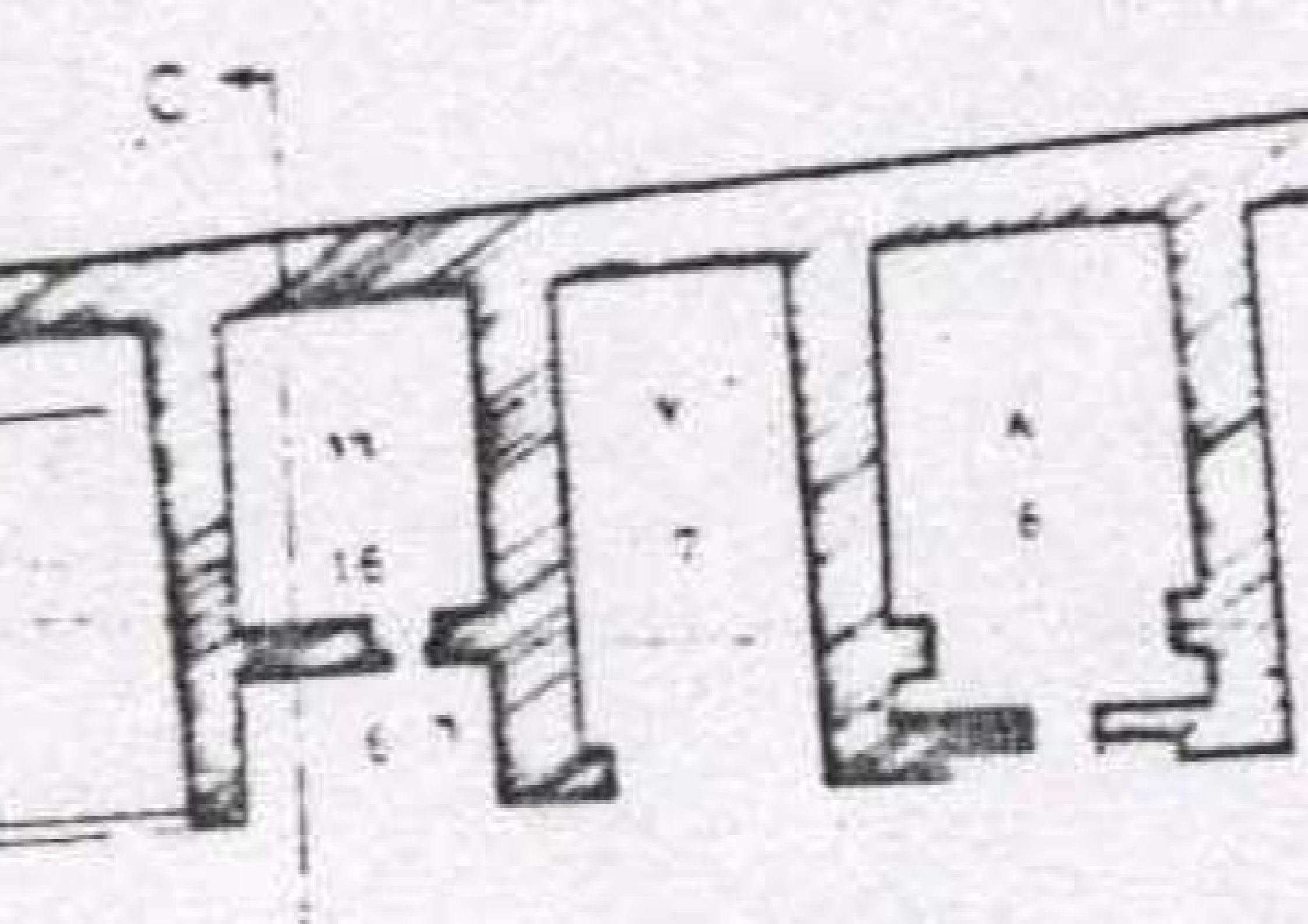




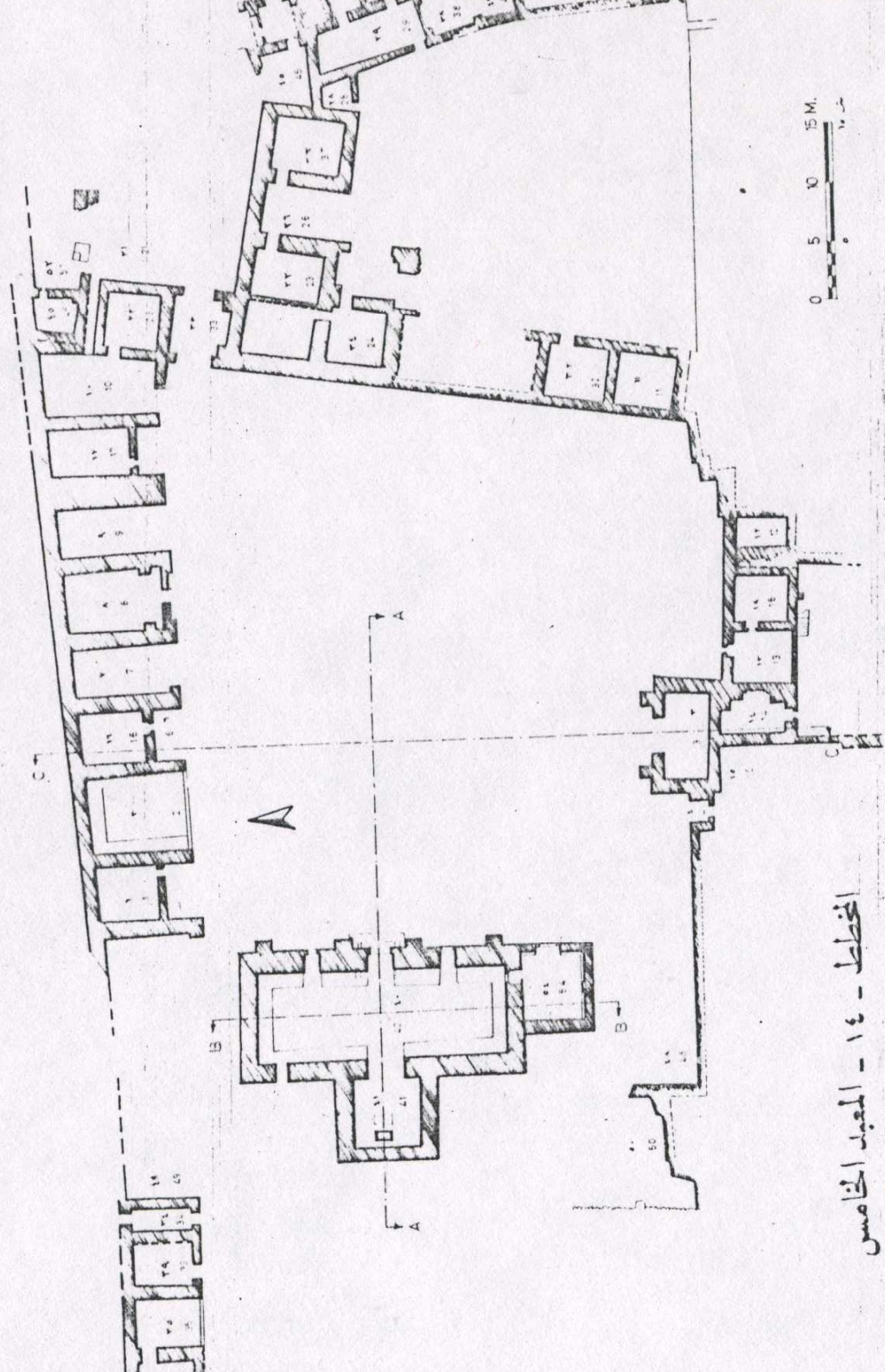


(الشكل - ٢٧٠) - مخطط ارضي لبيت معنو والمعبد الأول .  
 (عن : مدينة الشمس )



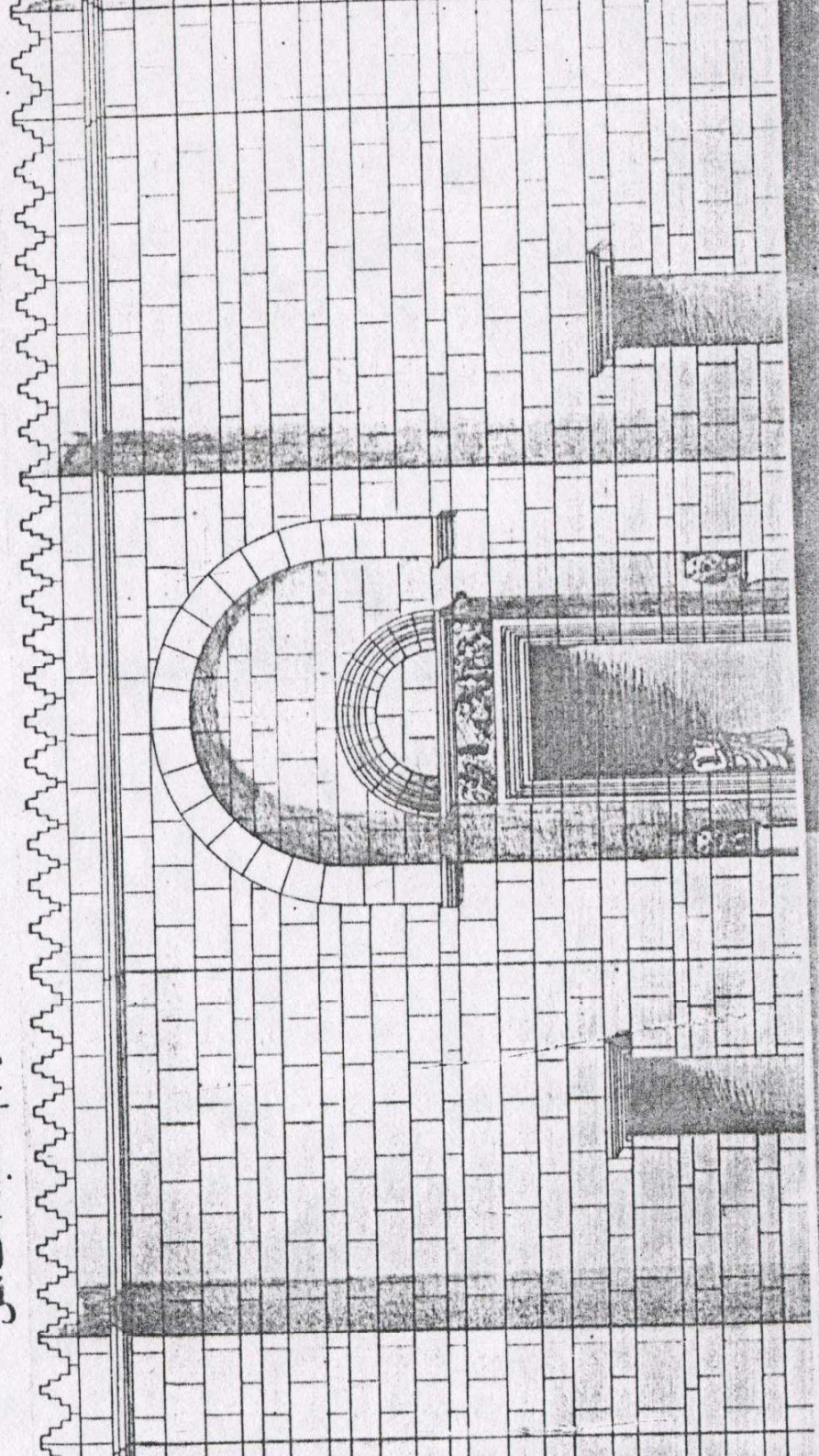




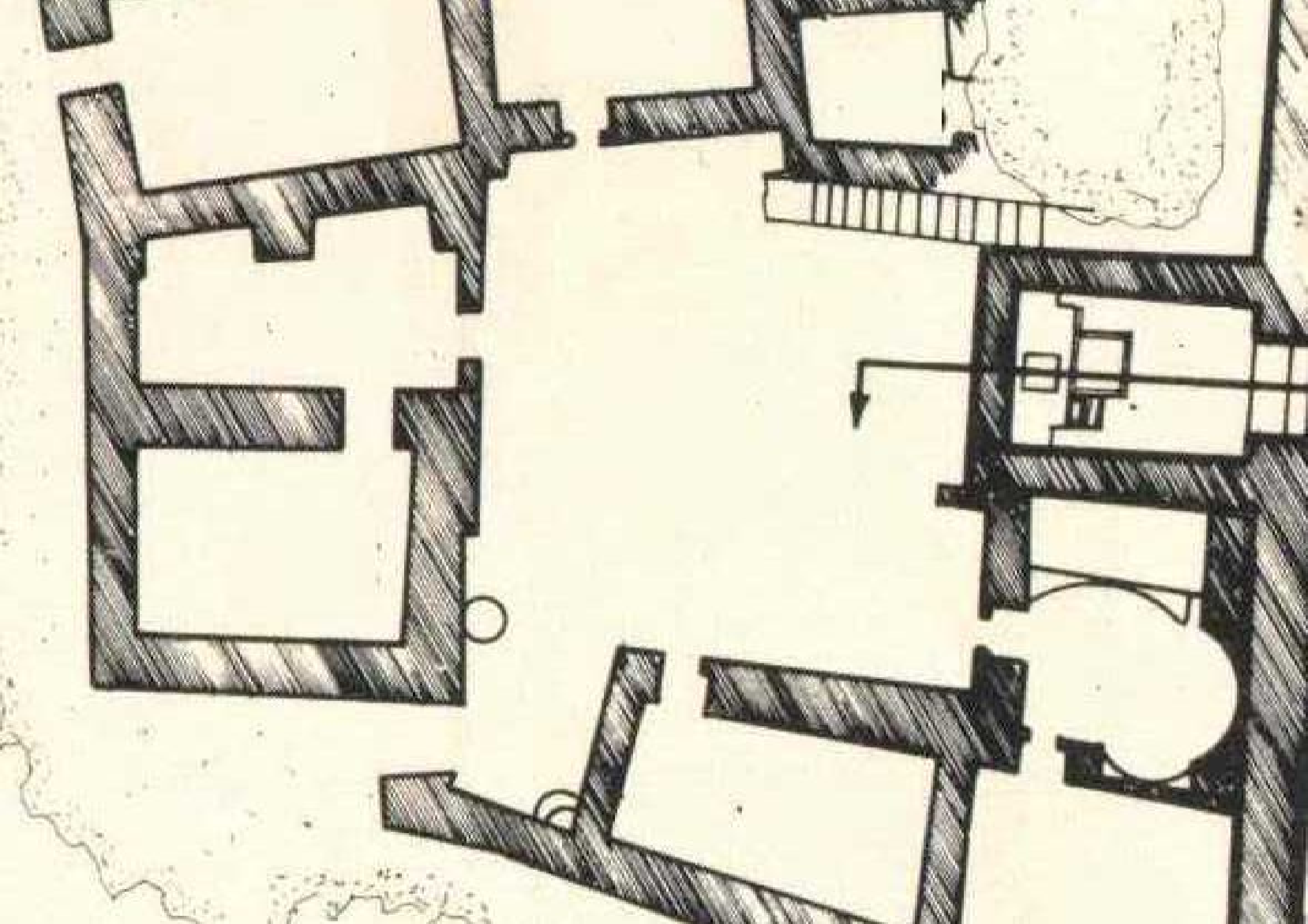


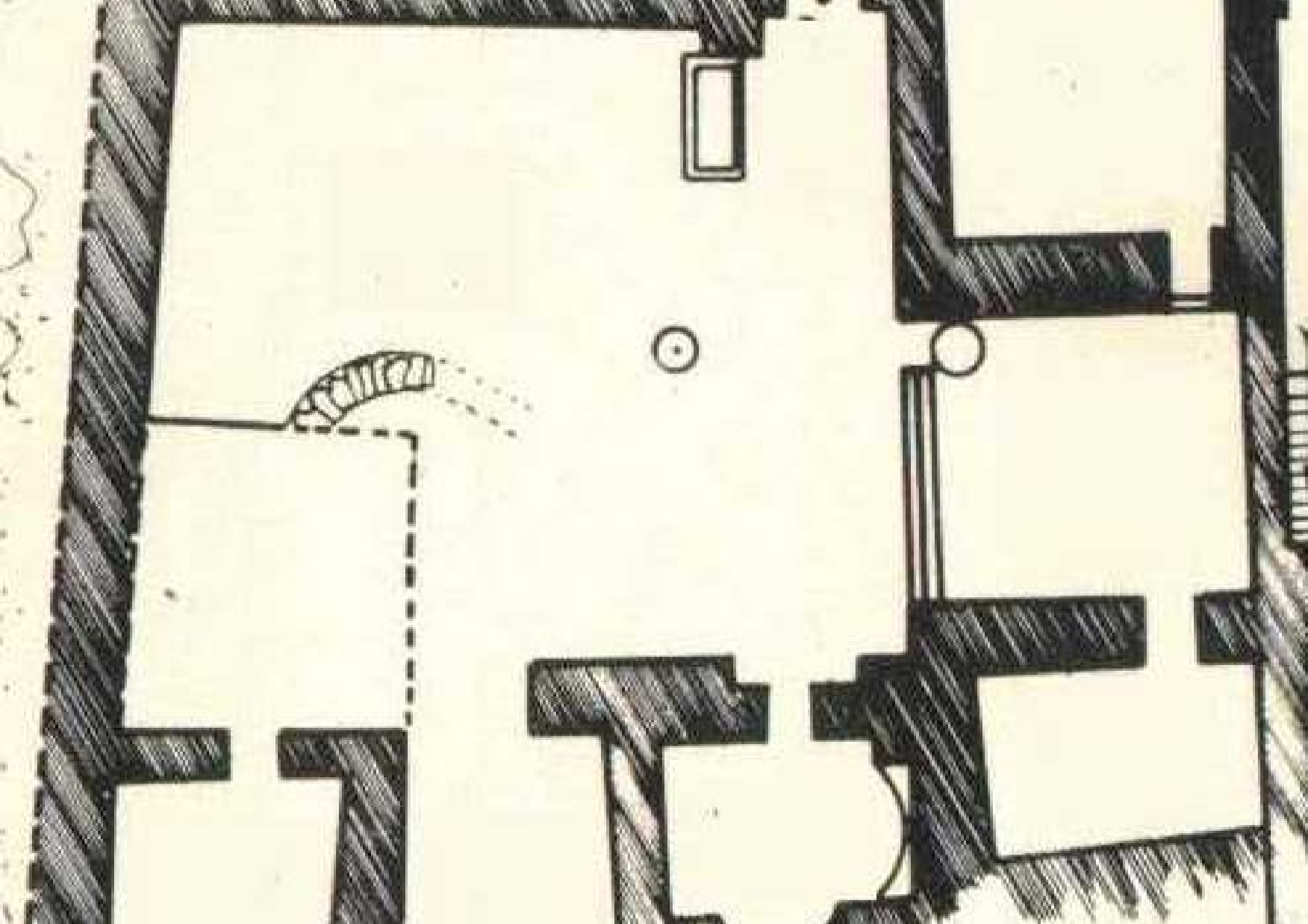
المخطط - ١٤ - المعبد الخامس

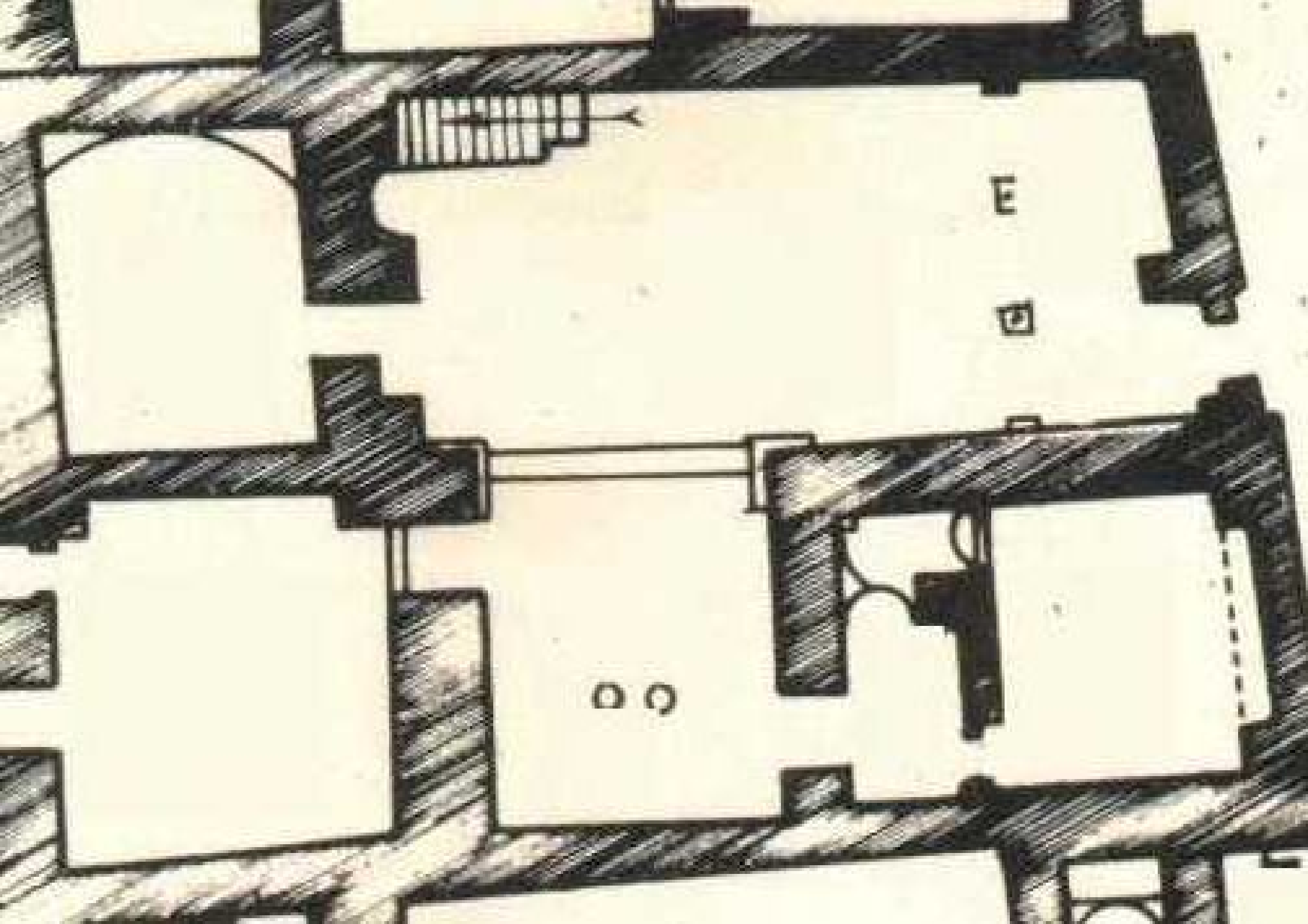
المخطط - ١٥ - واجهة المعبد الخامس

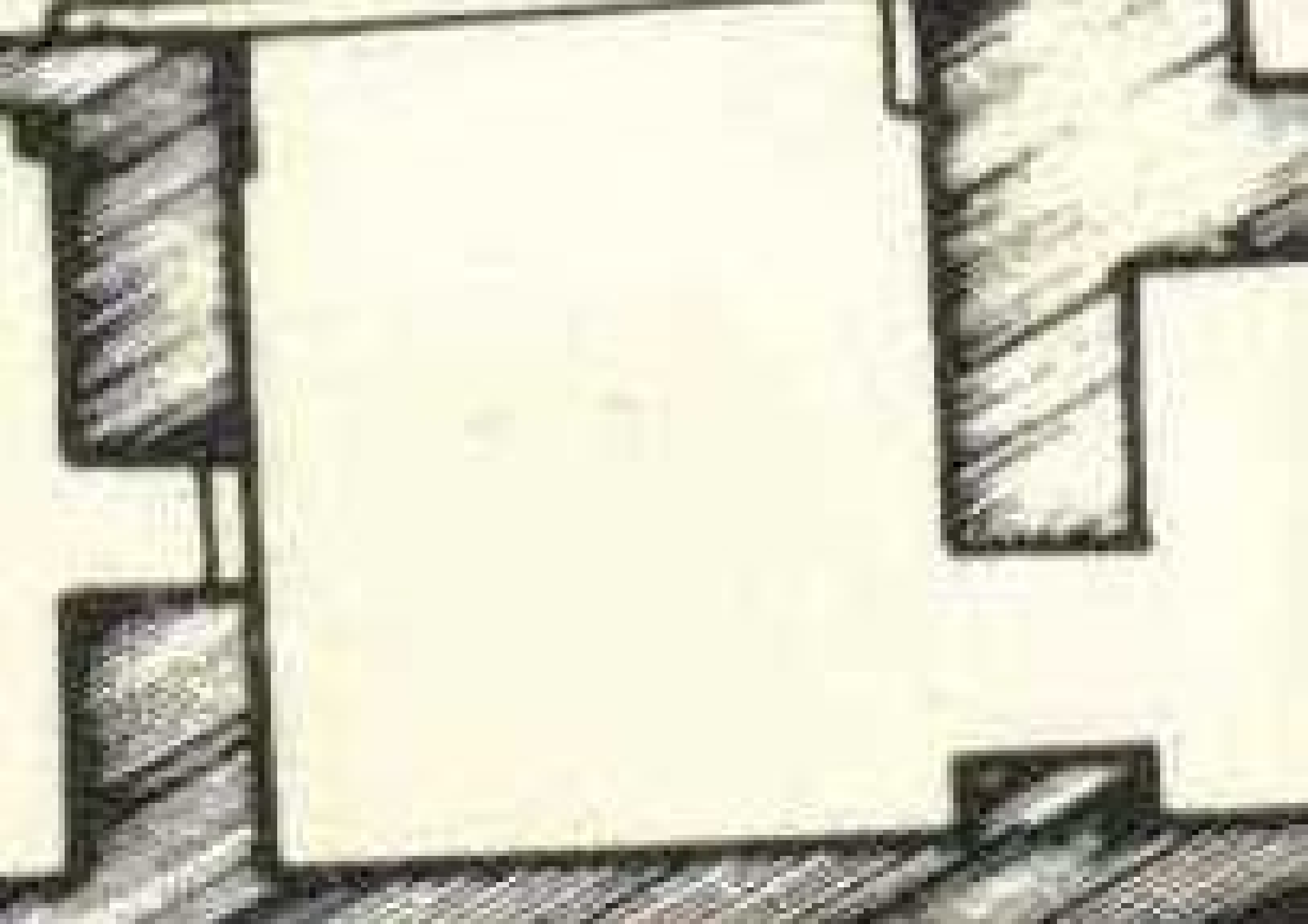


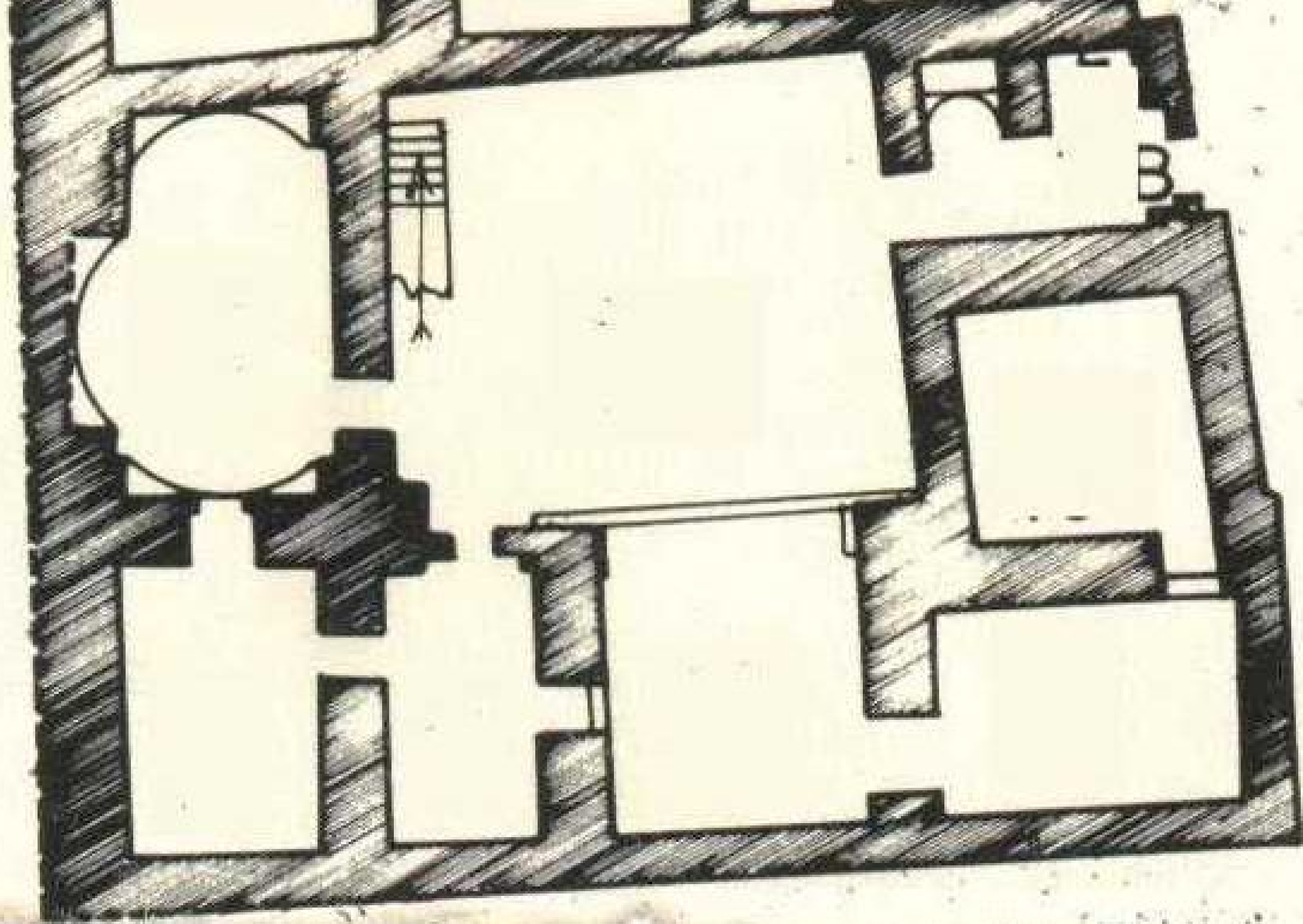




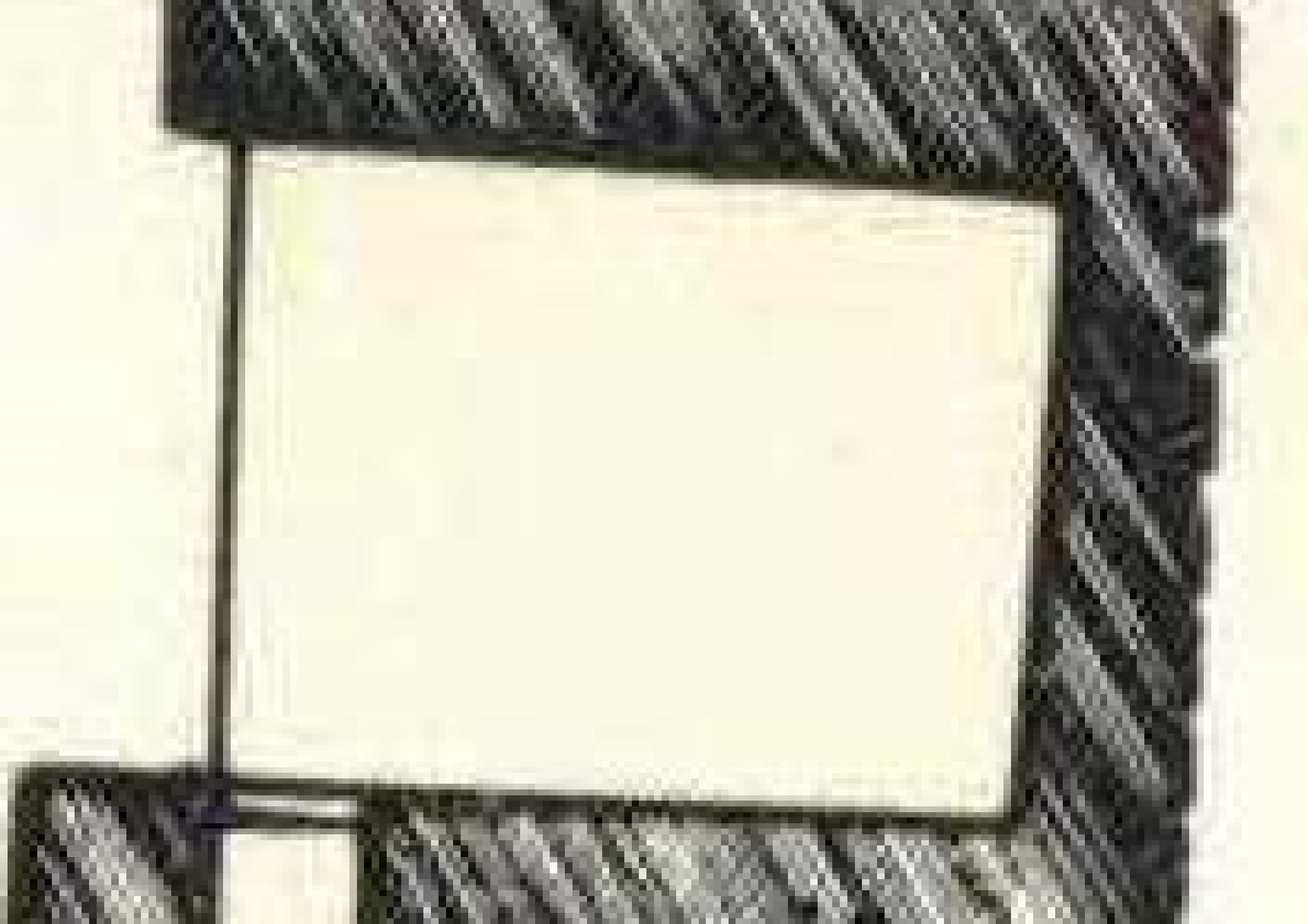




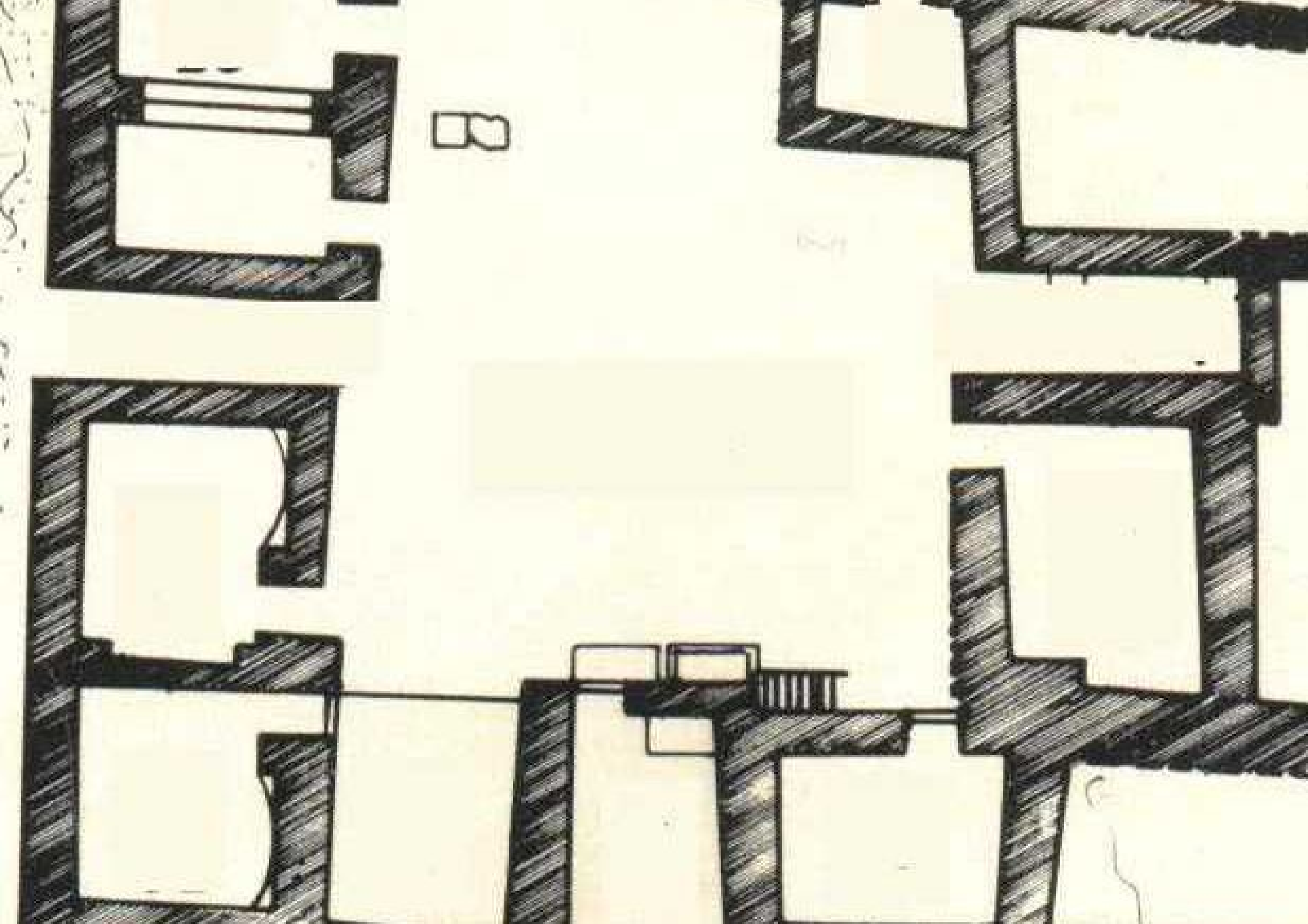


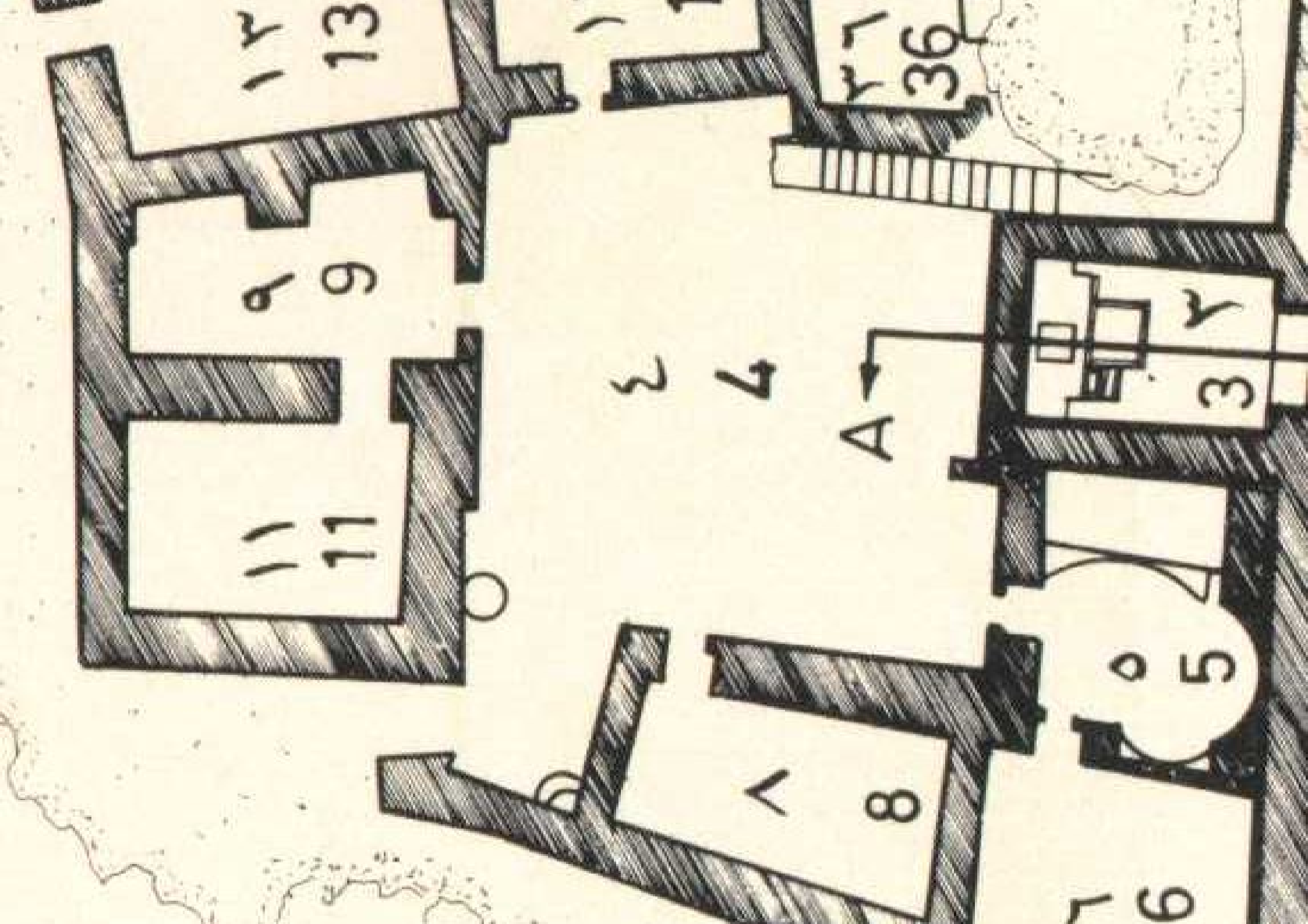




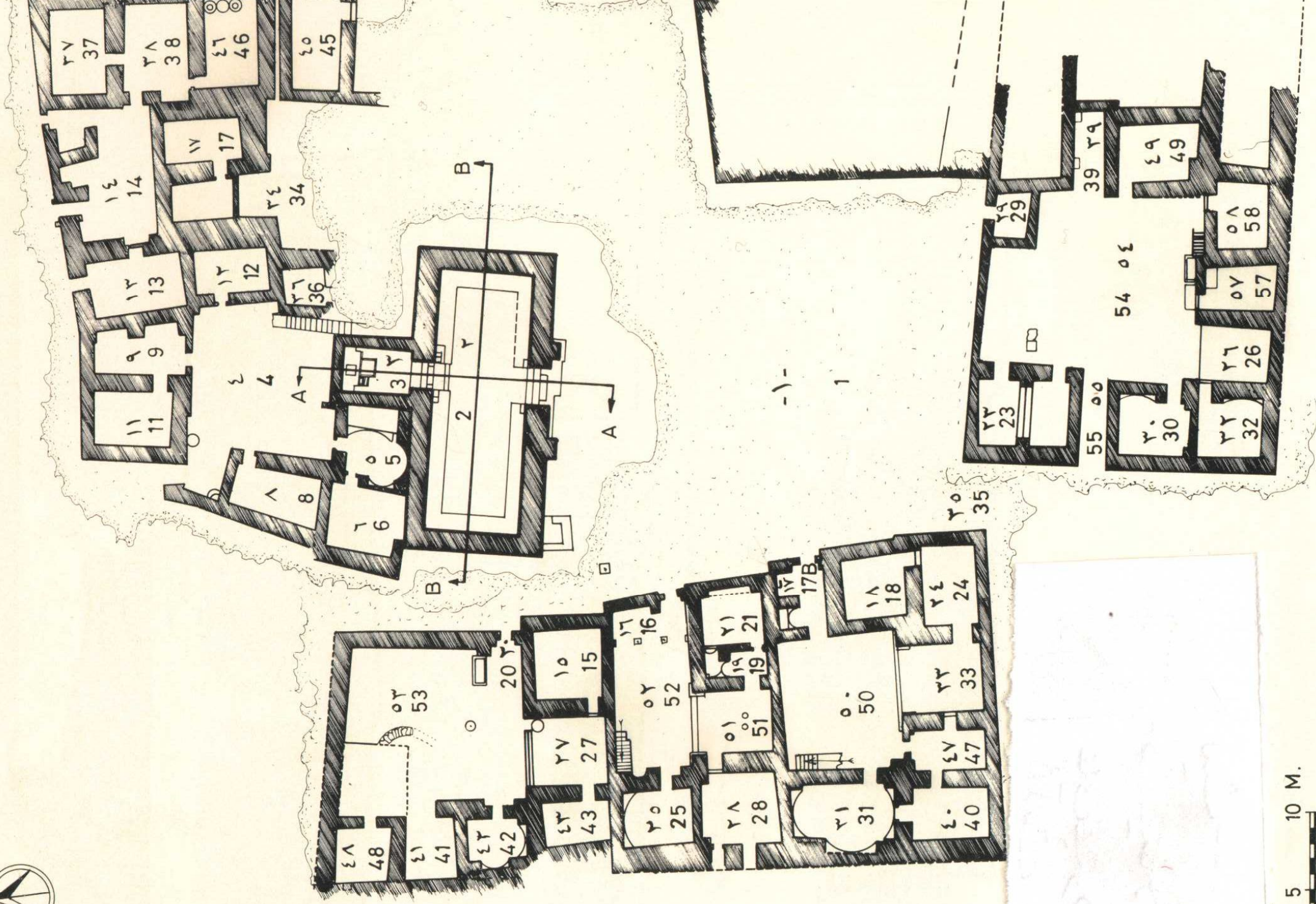


2



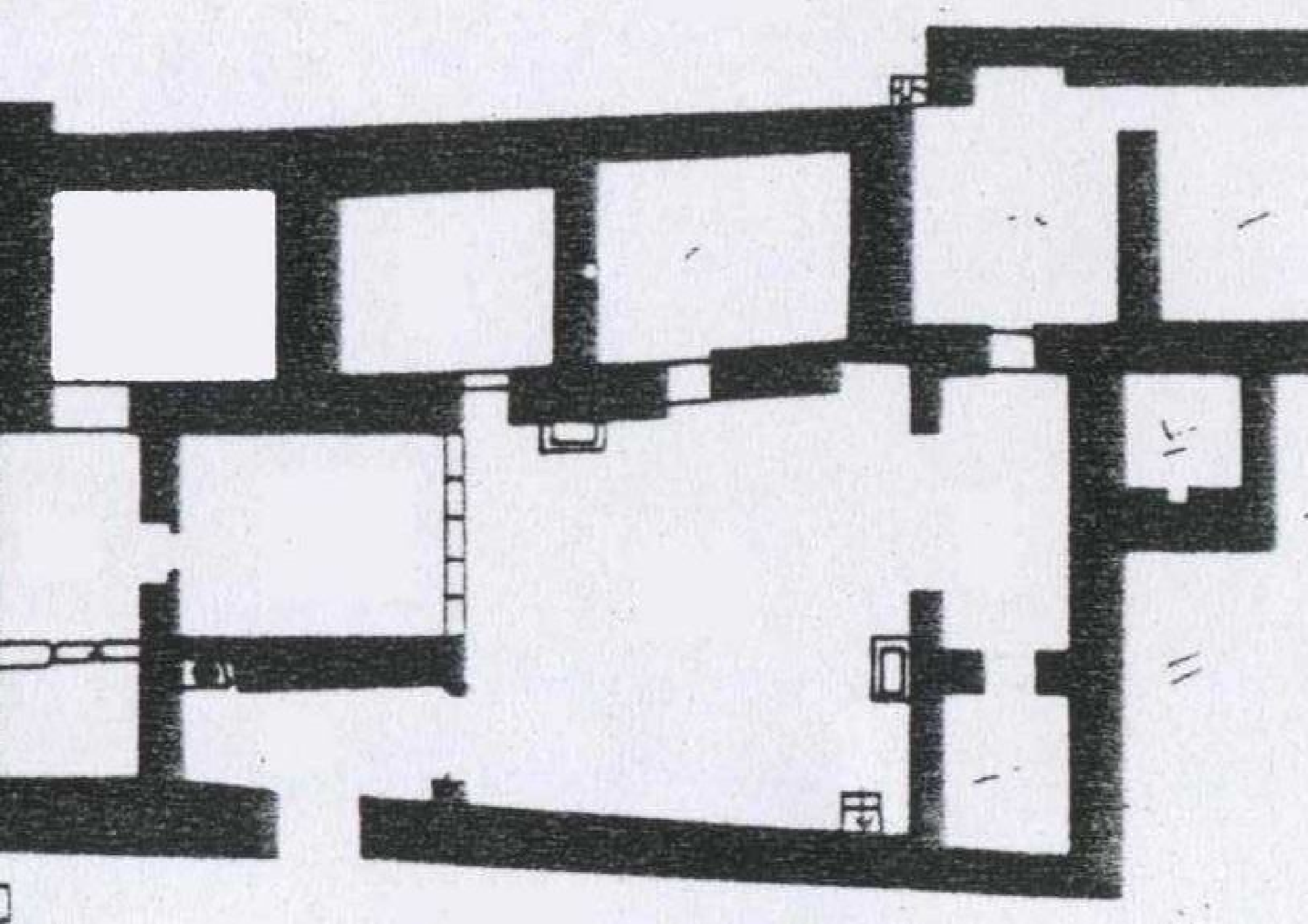


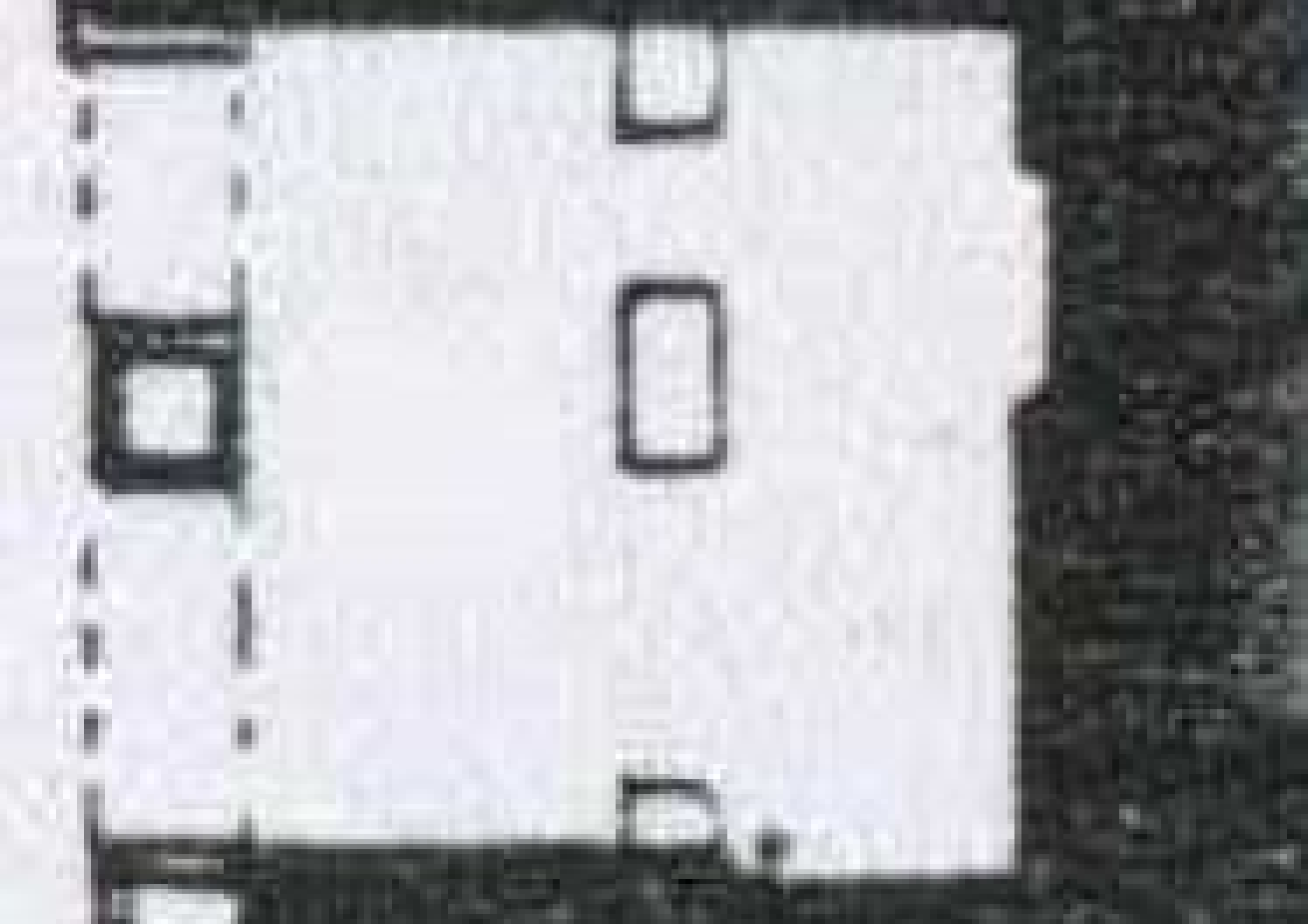


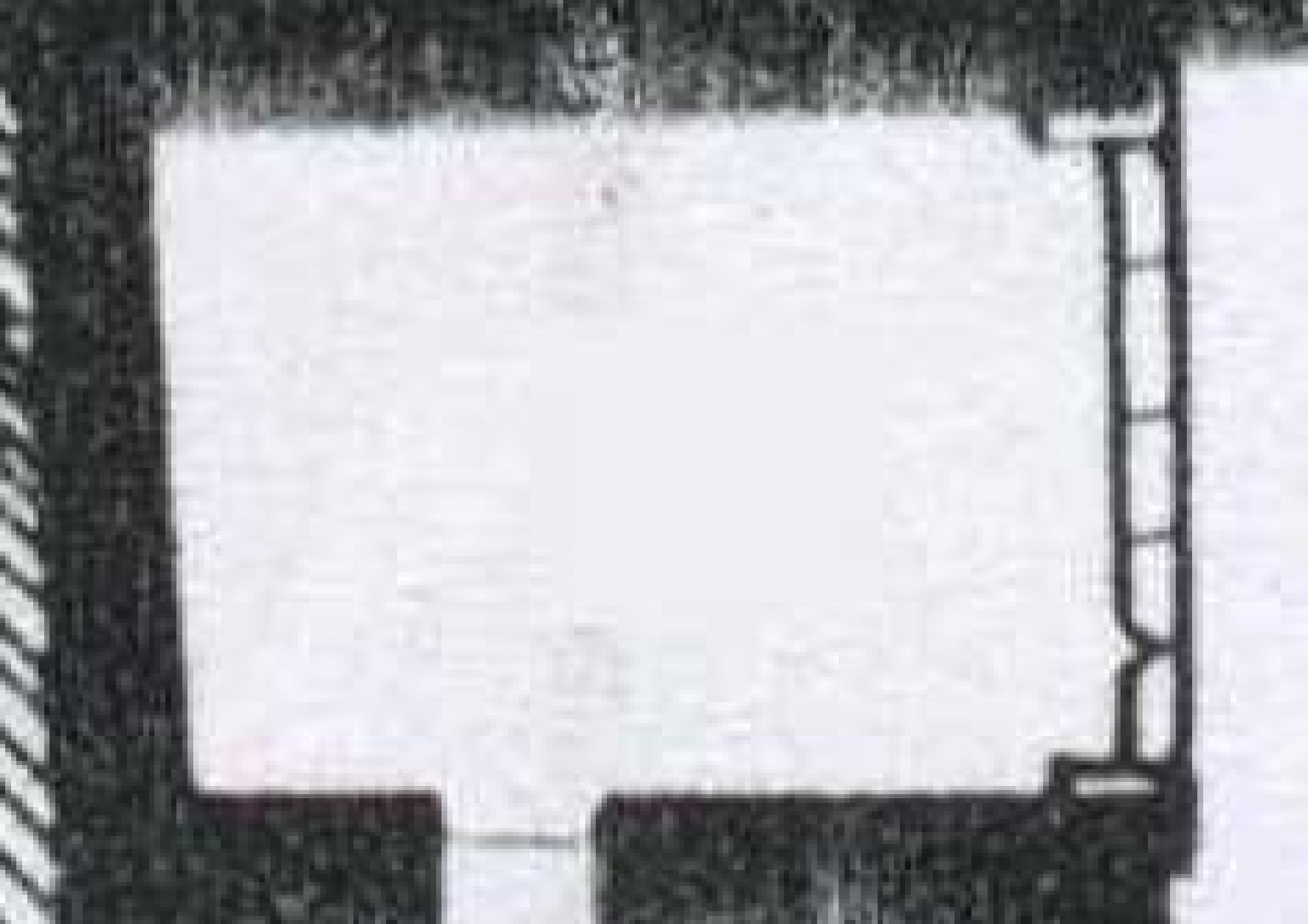


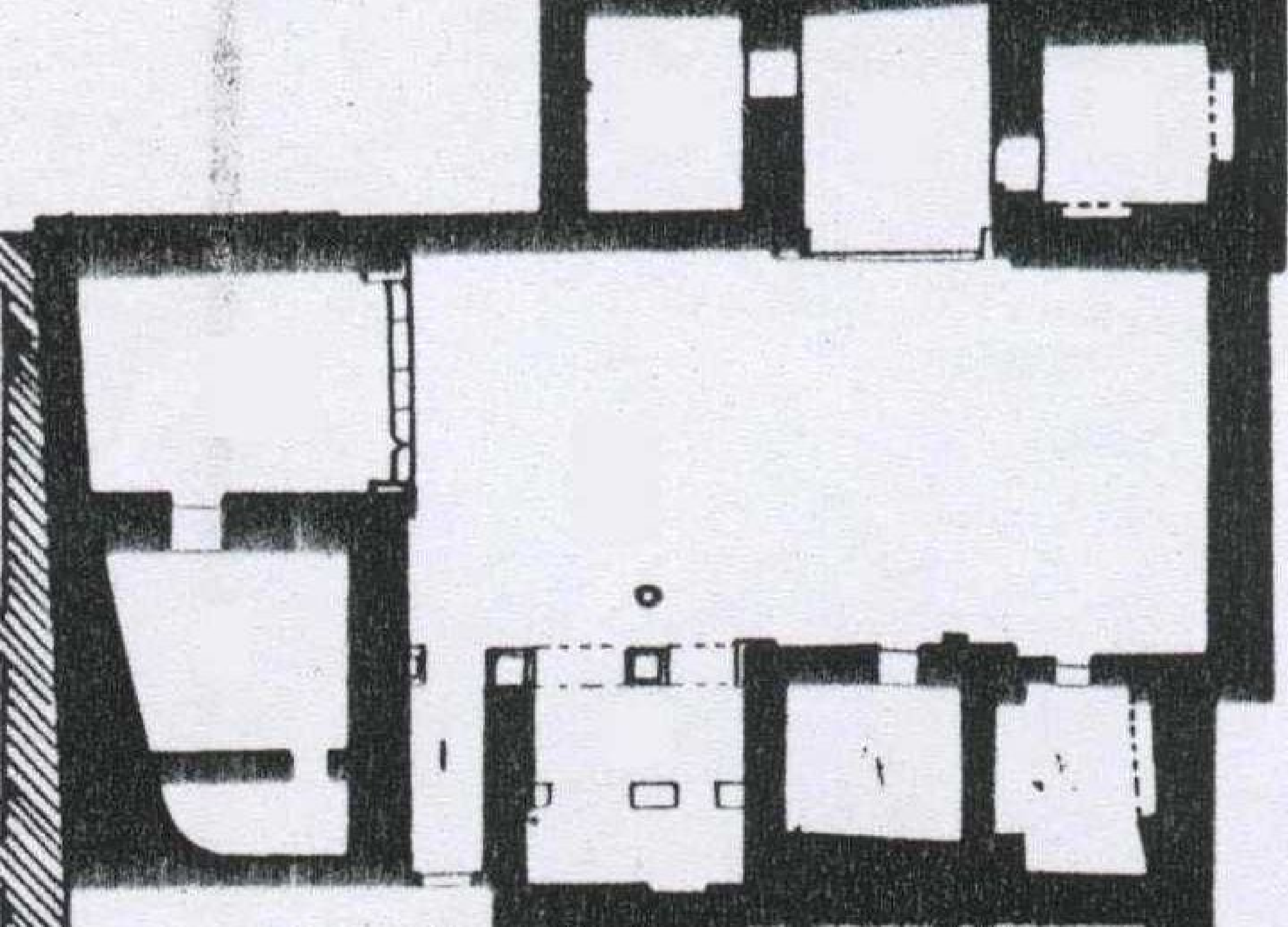


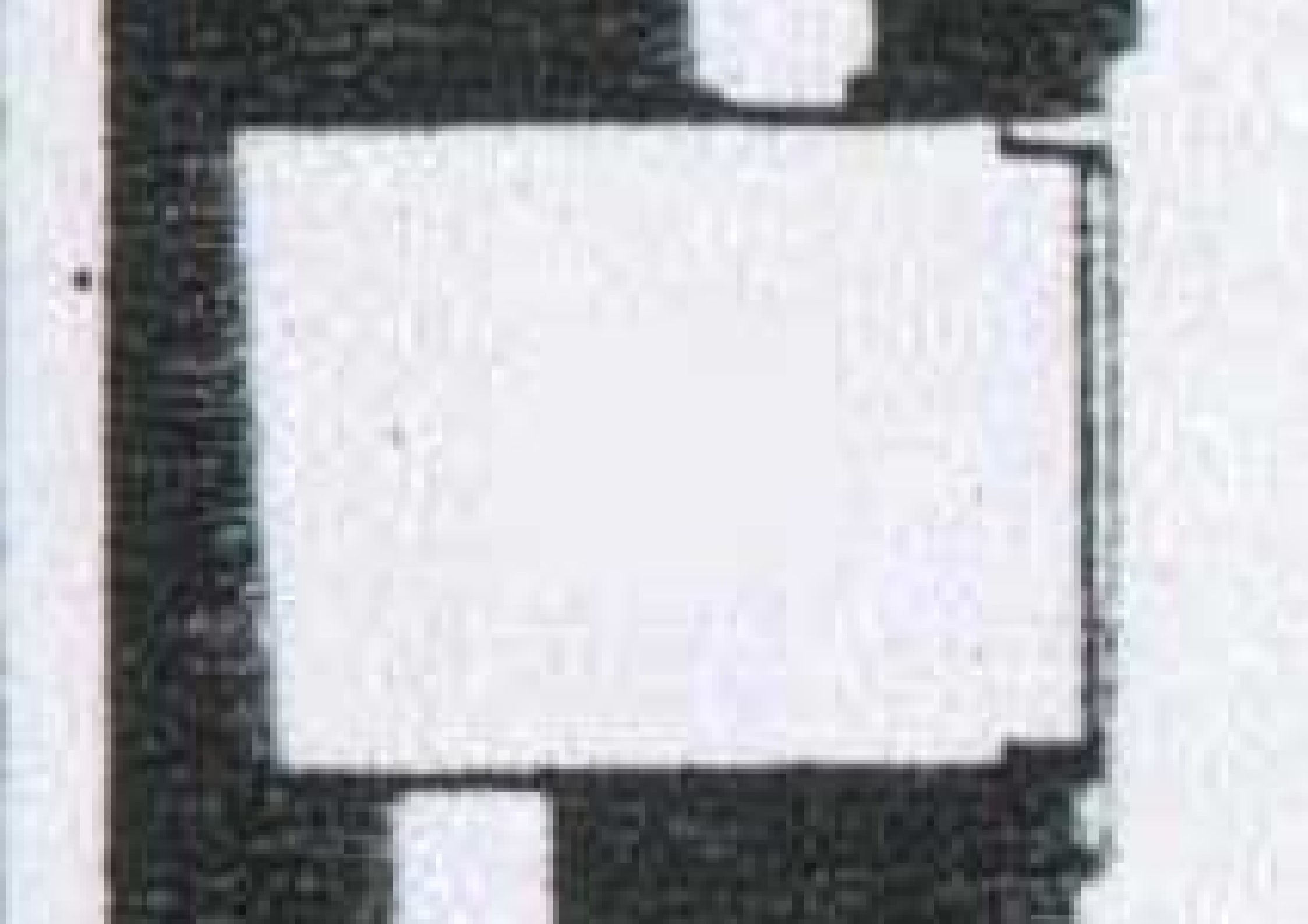






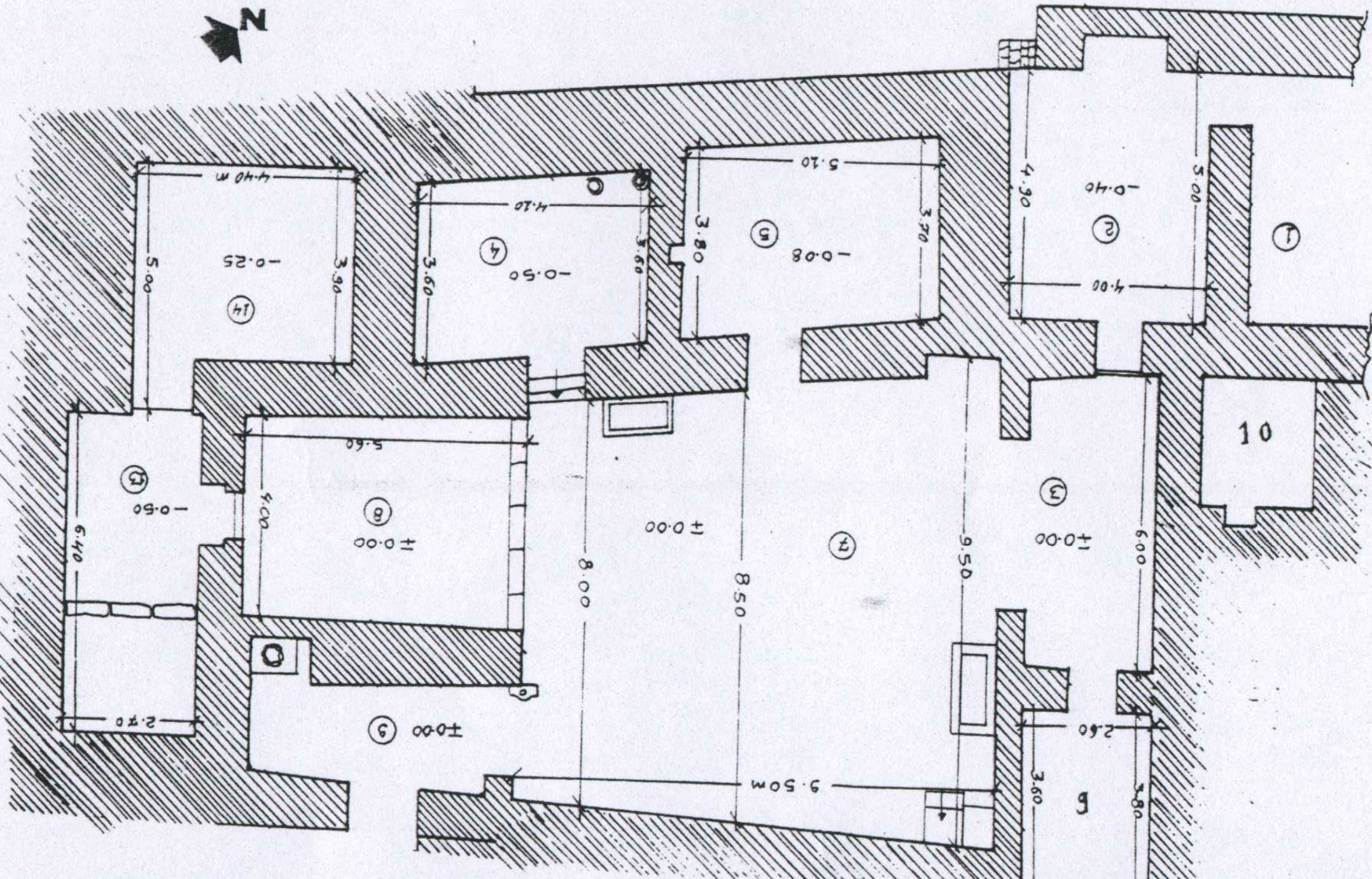




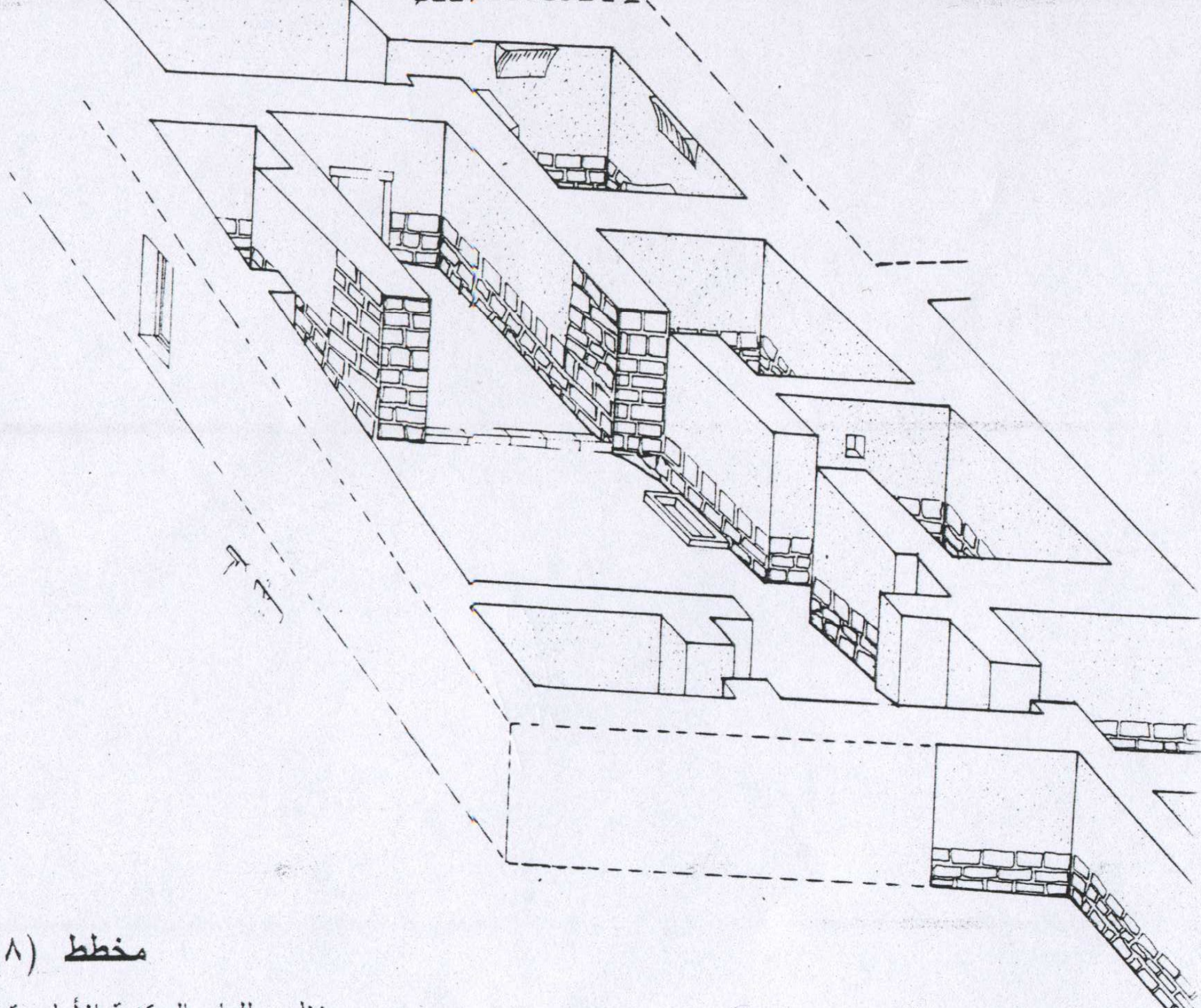




مخطط المساحة  
 المساحة الكلية: 1000 م<sup>2</sup>  
 المساحة المبنية: 800 م<sup>2</sup>







مقياس الرسم ١

منظور للدار قيد عملية الاستقراء



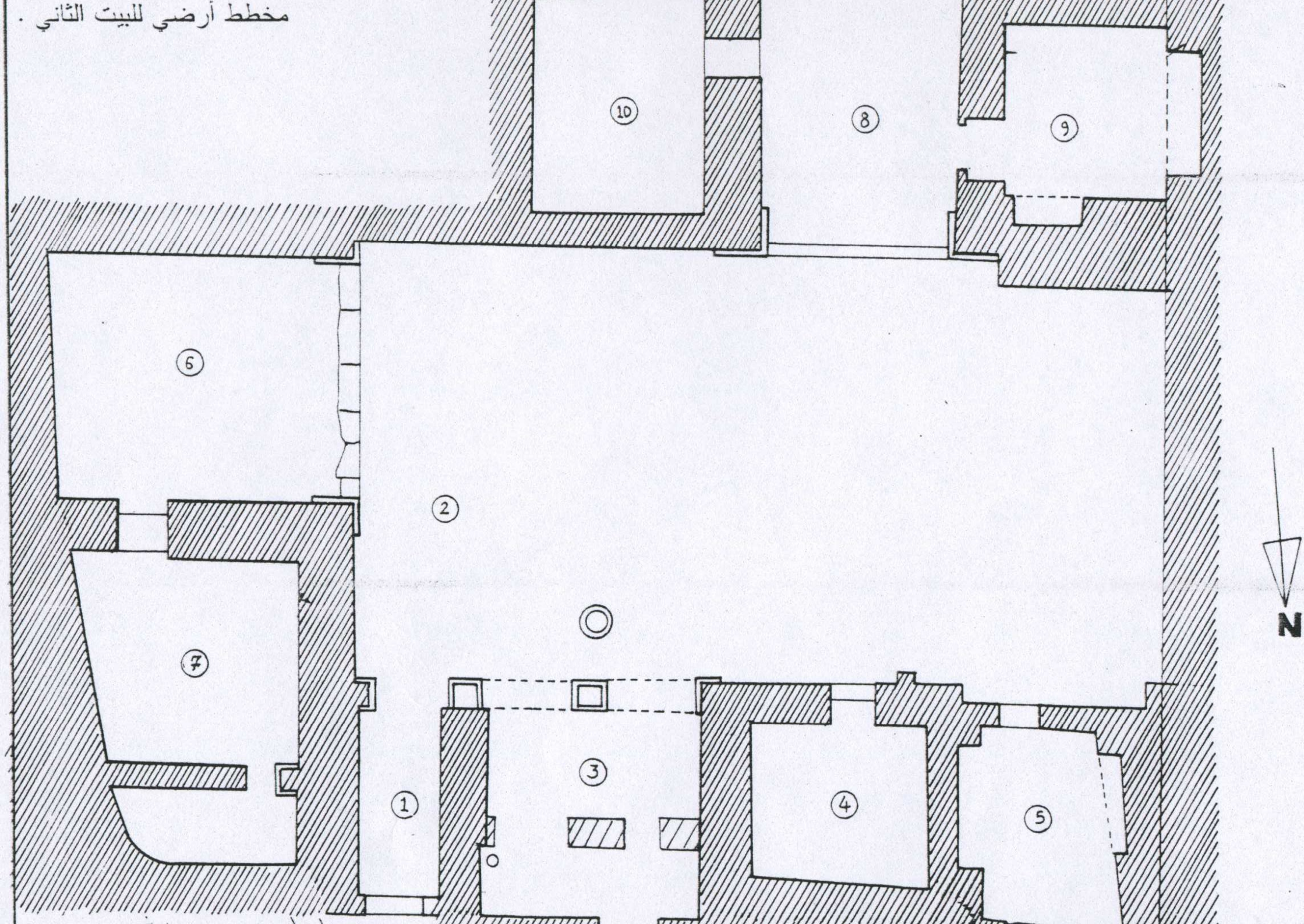
بناء بالحجارة

بناء بالطين

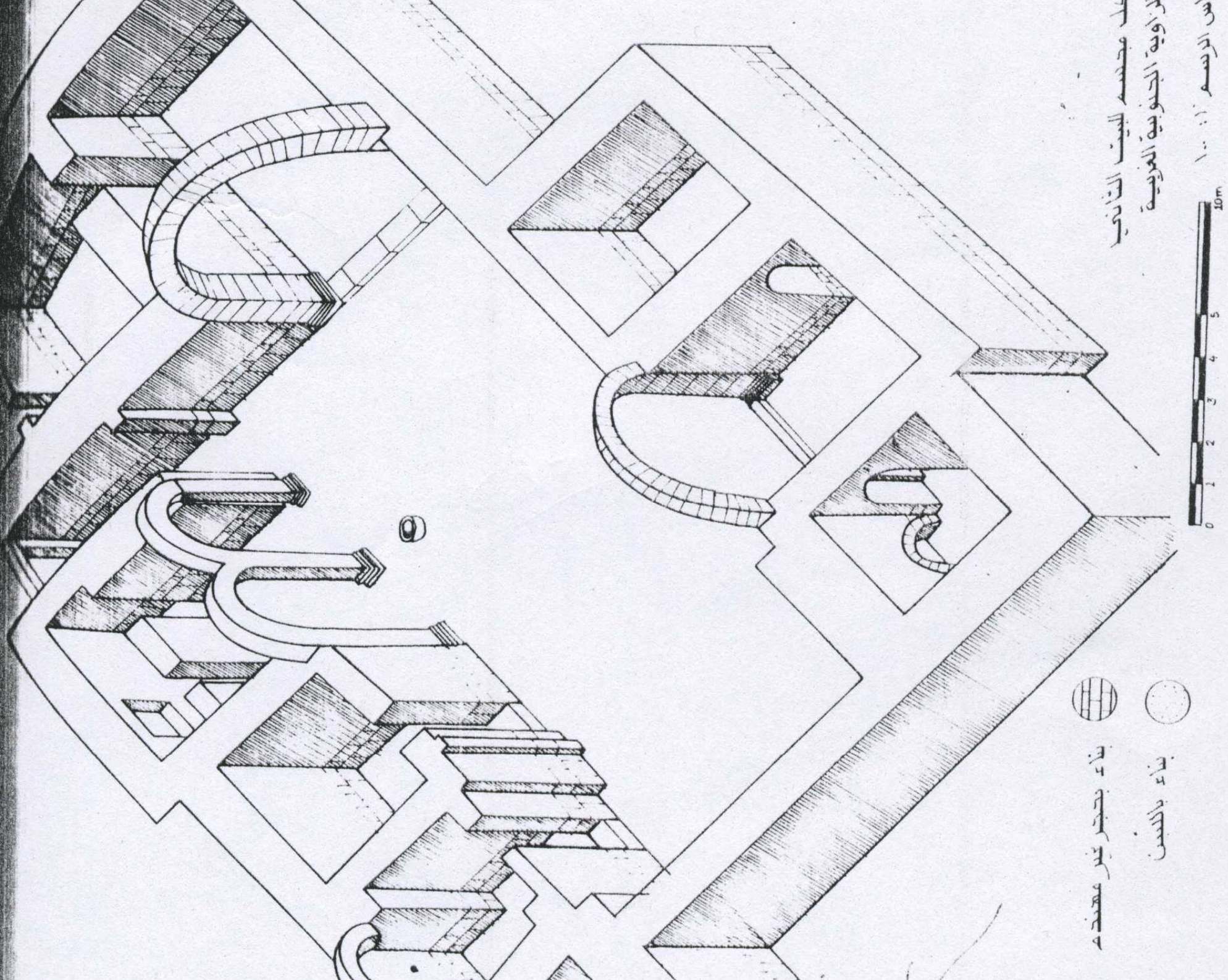


منظر (٨)









مخطط (١١)  
مجسم للبيت الثاني.



25,65

11.72



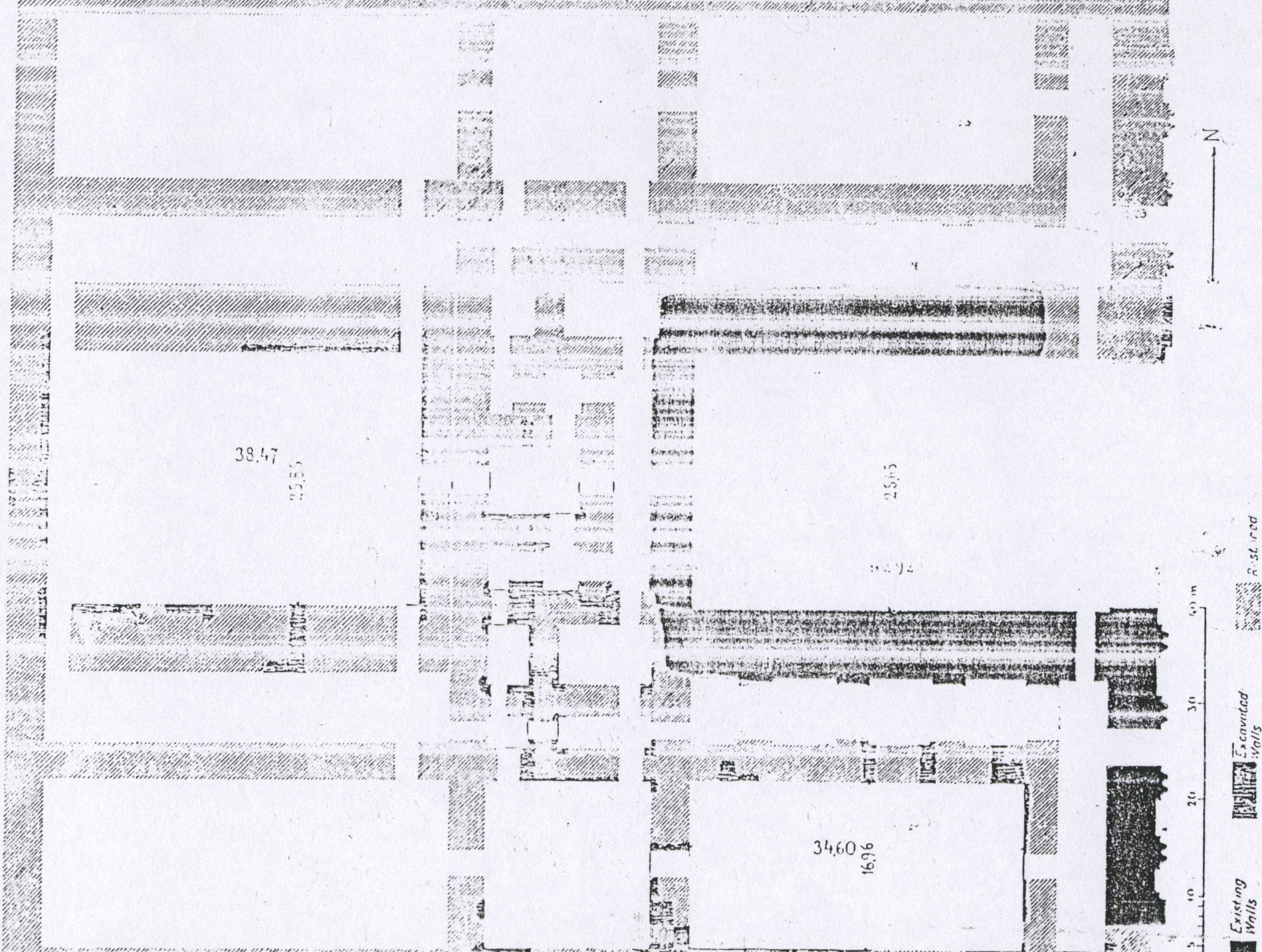


FIG. 155. Ctesiphon, Tāq-i-Kisrā (Jān-i-Khusraw): ground plan based on results of the excavations of 1928-9.



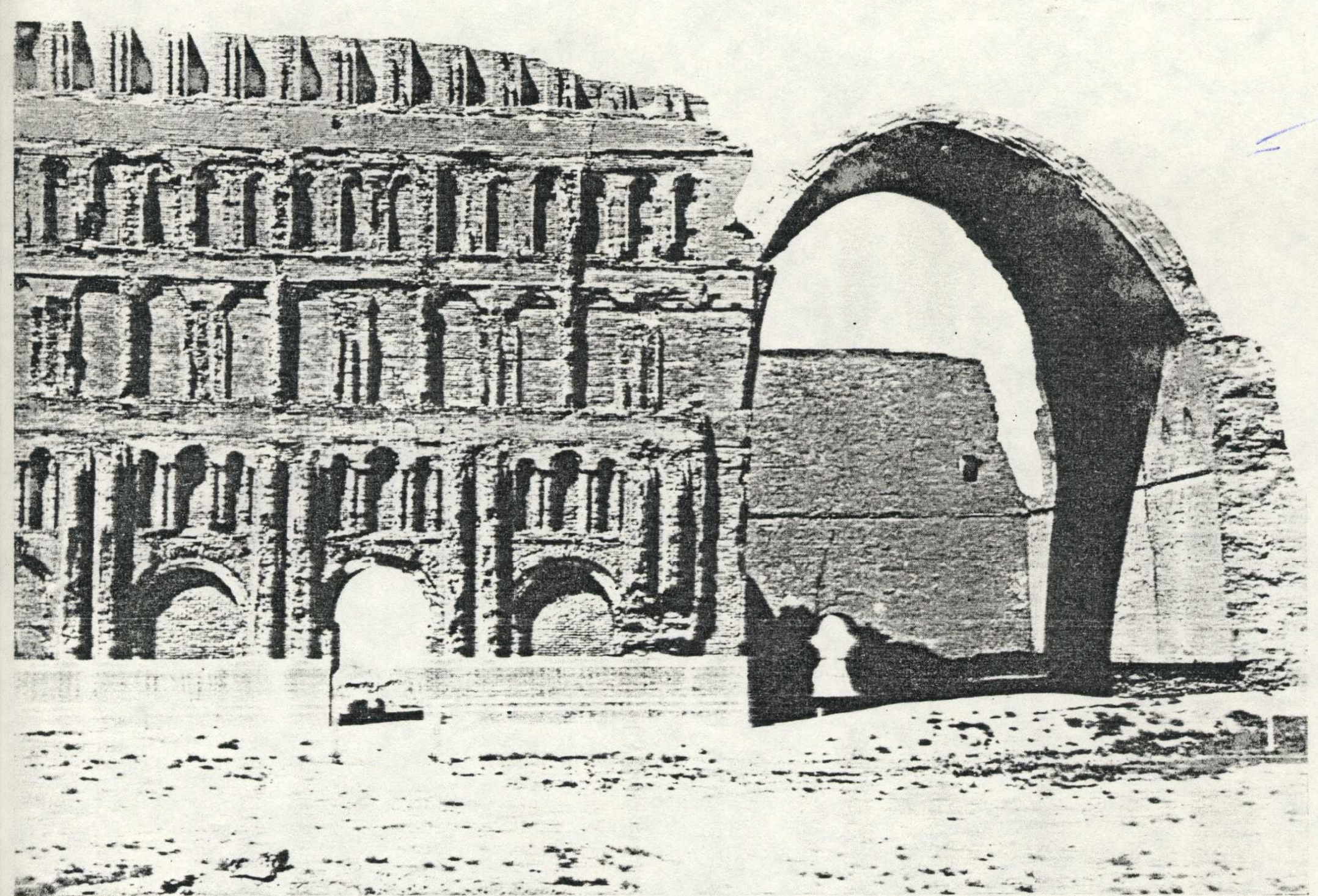


Plate LIV. The great arched vault at the Palace of Ctesiphon, near Baghdad;  
A.D. 550 (see pages 77 and 143).



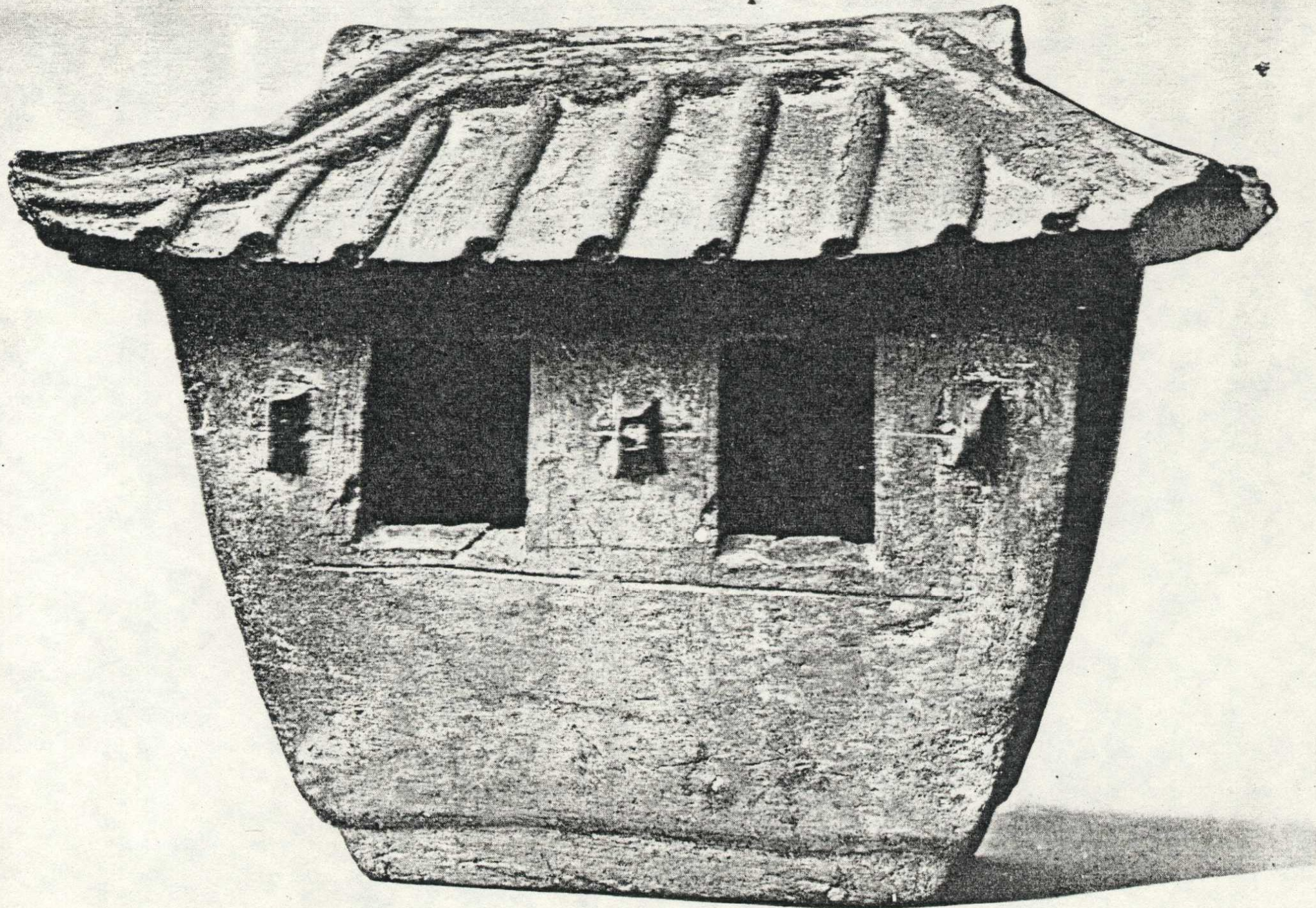


Plate LV. Model of a Chinese house with an inscription which reads: 'Made in the first year of Yung Ping'—A.D. 58 (see page 155).



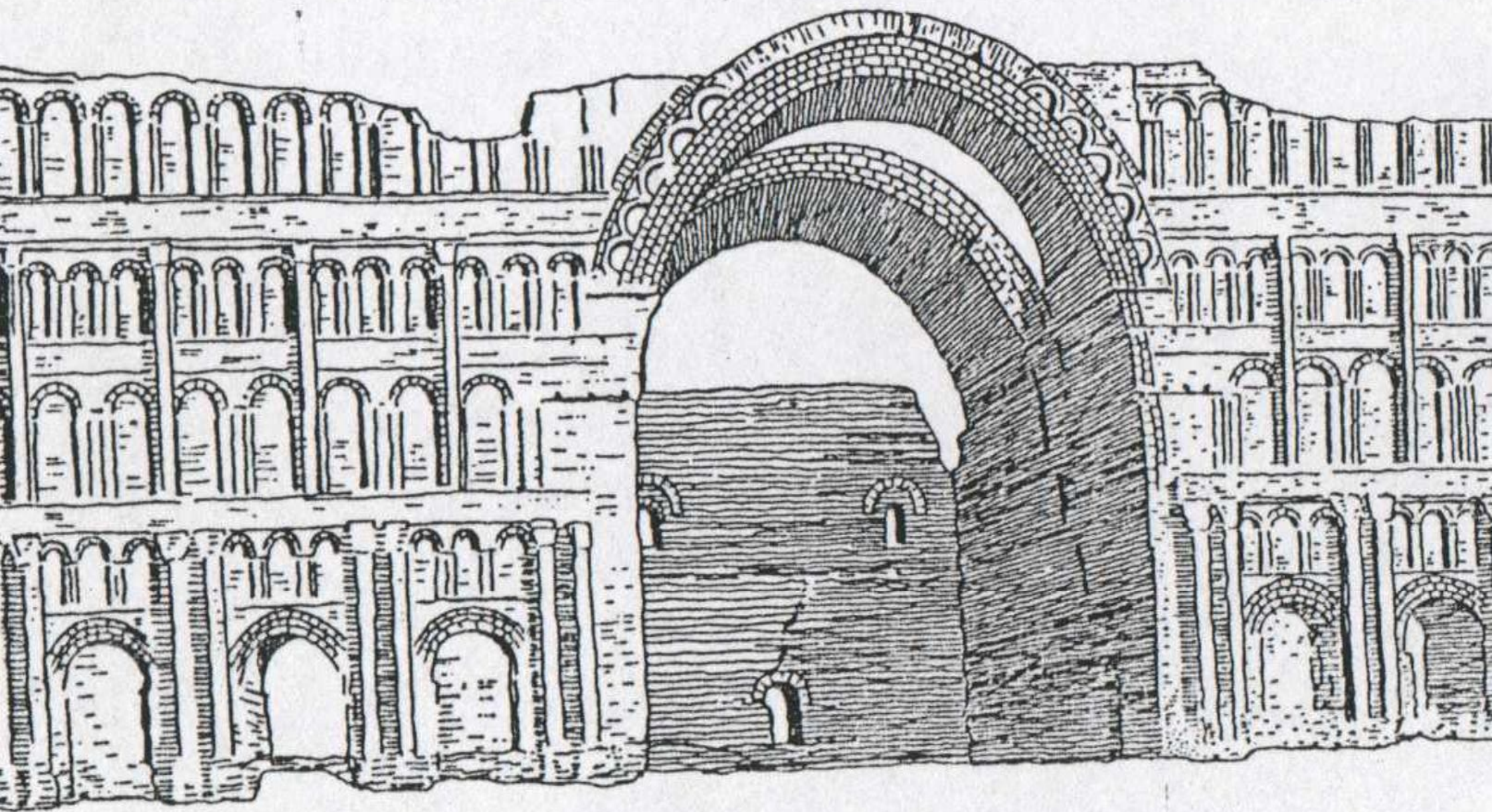
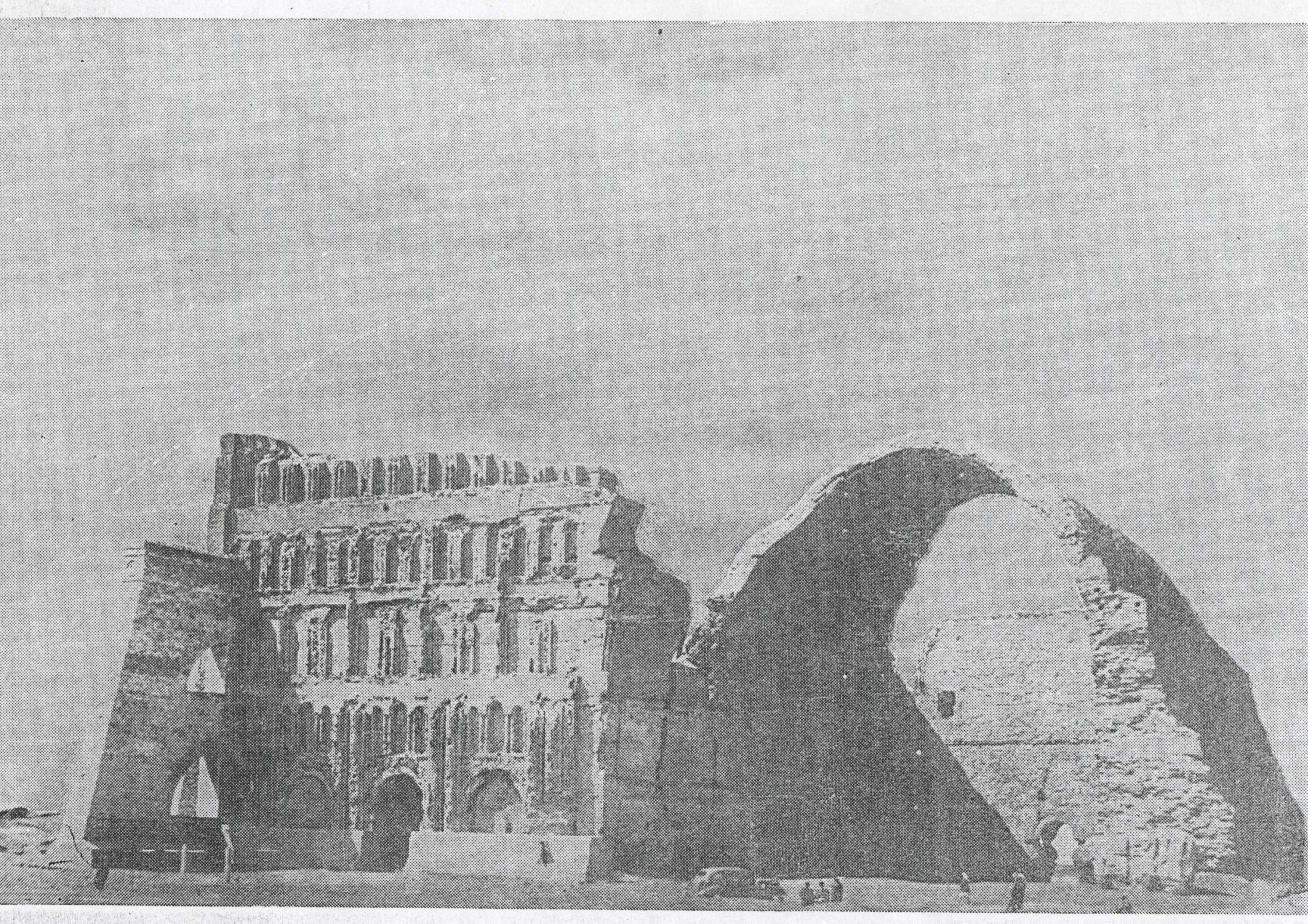
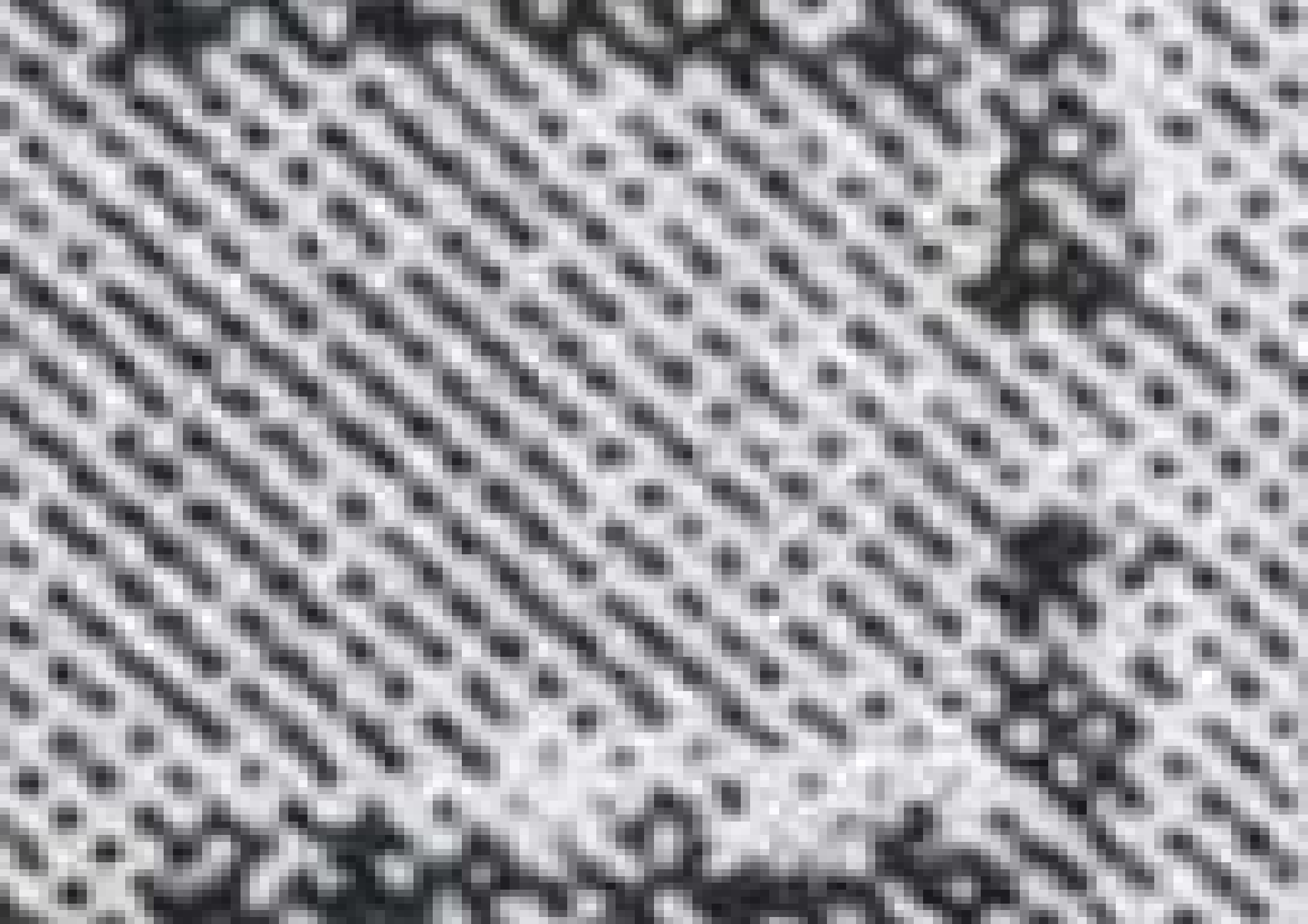


FIG. 107 — *Façade of the palace at Ctesiphon. State of preservation in the 19th century.*







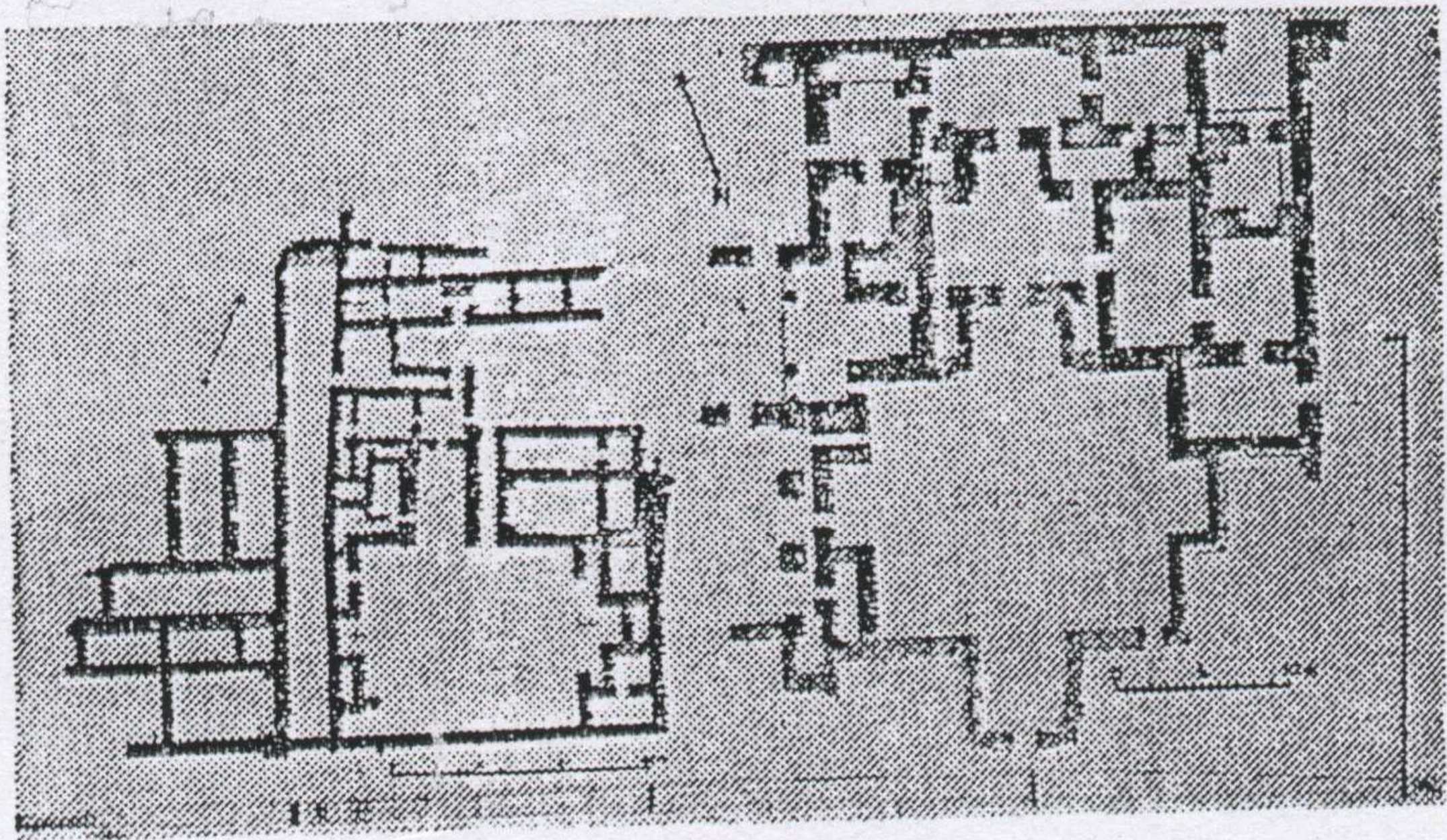






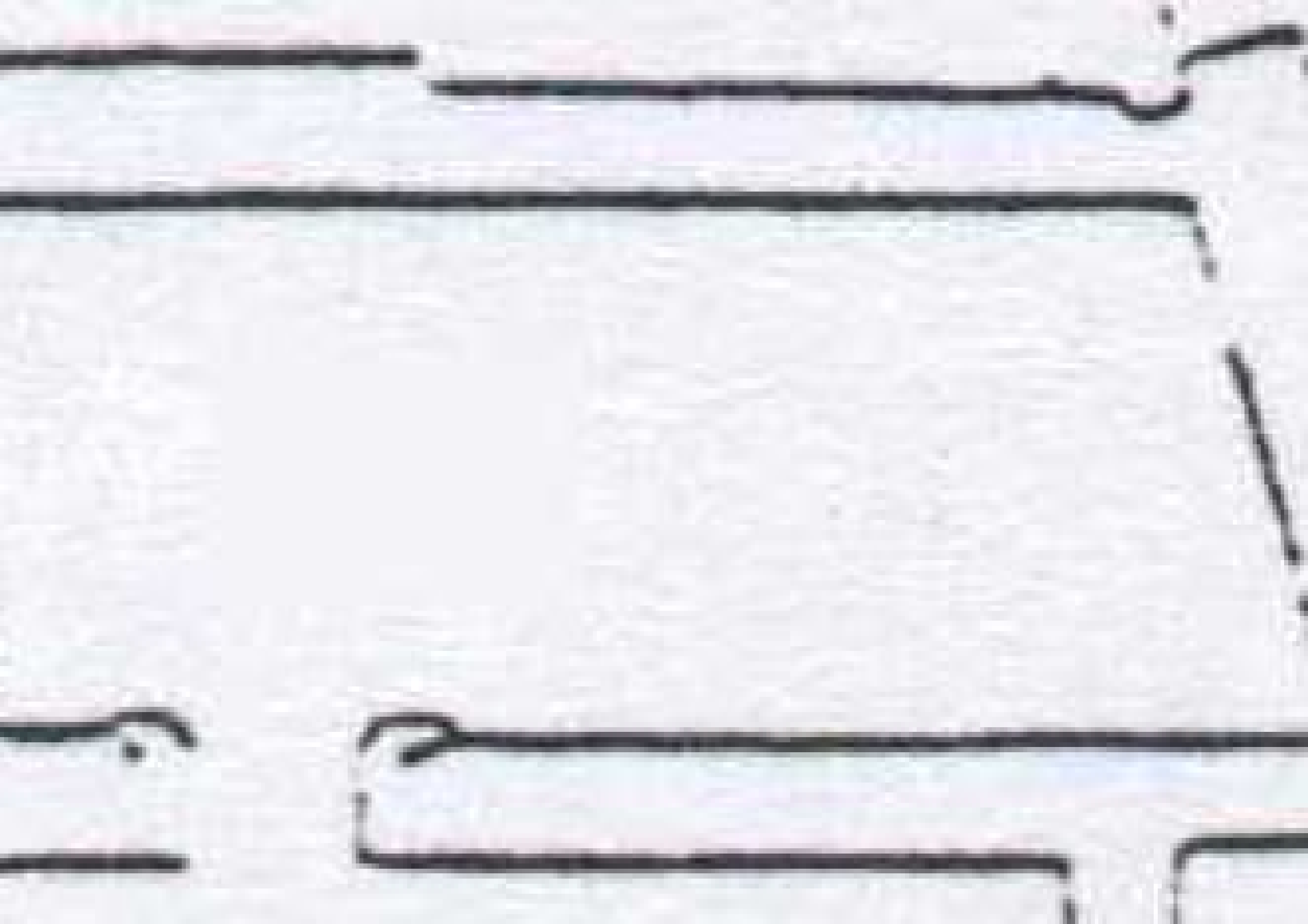


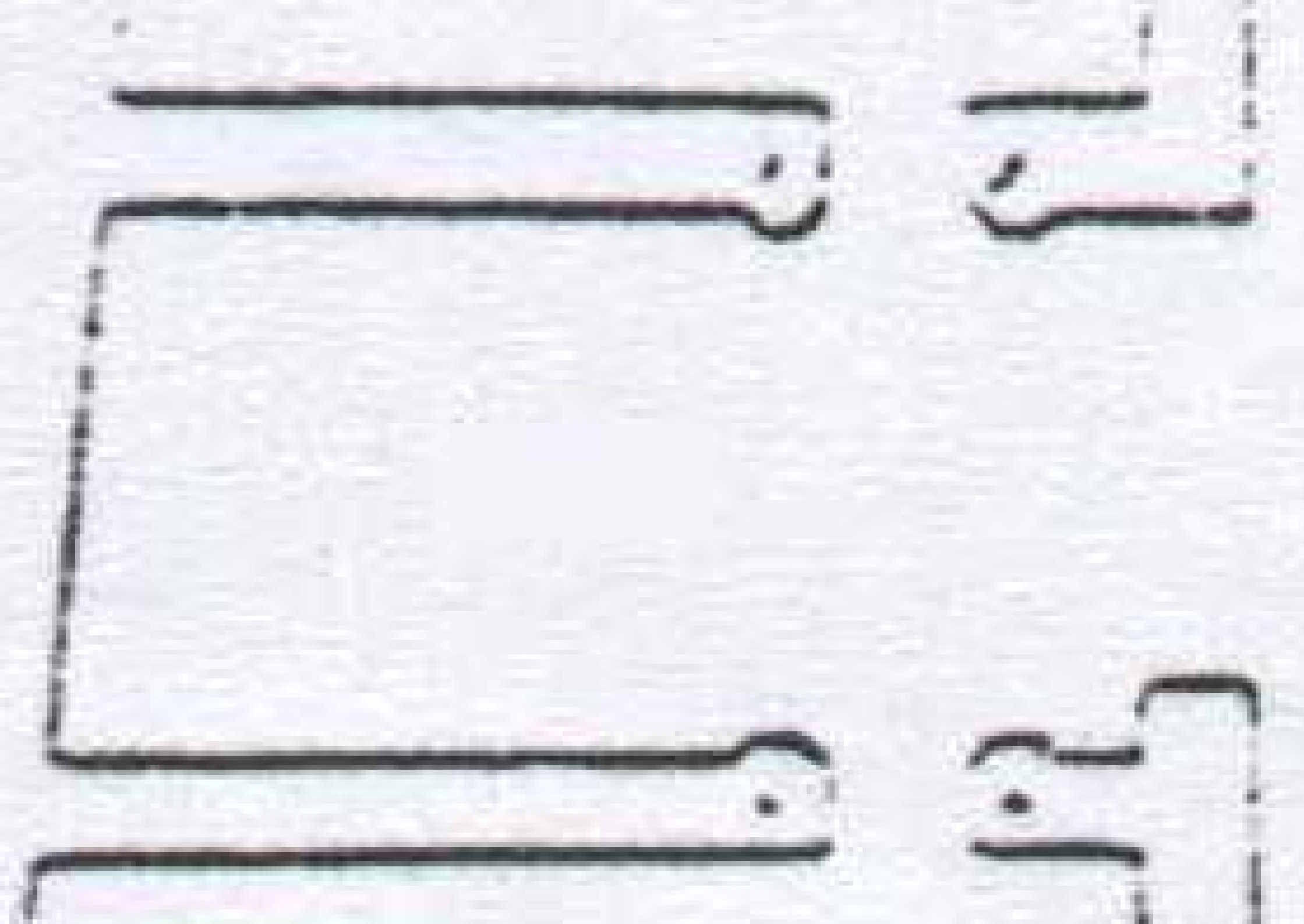


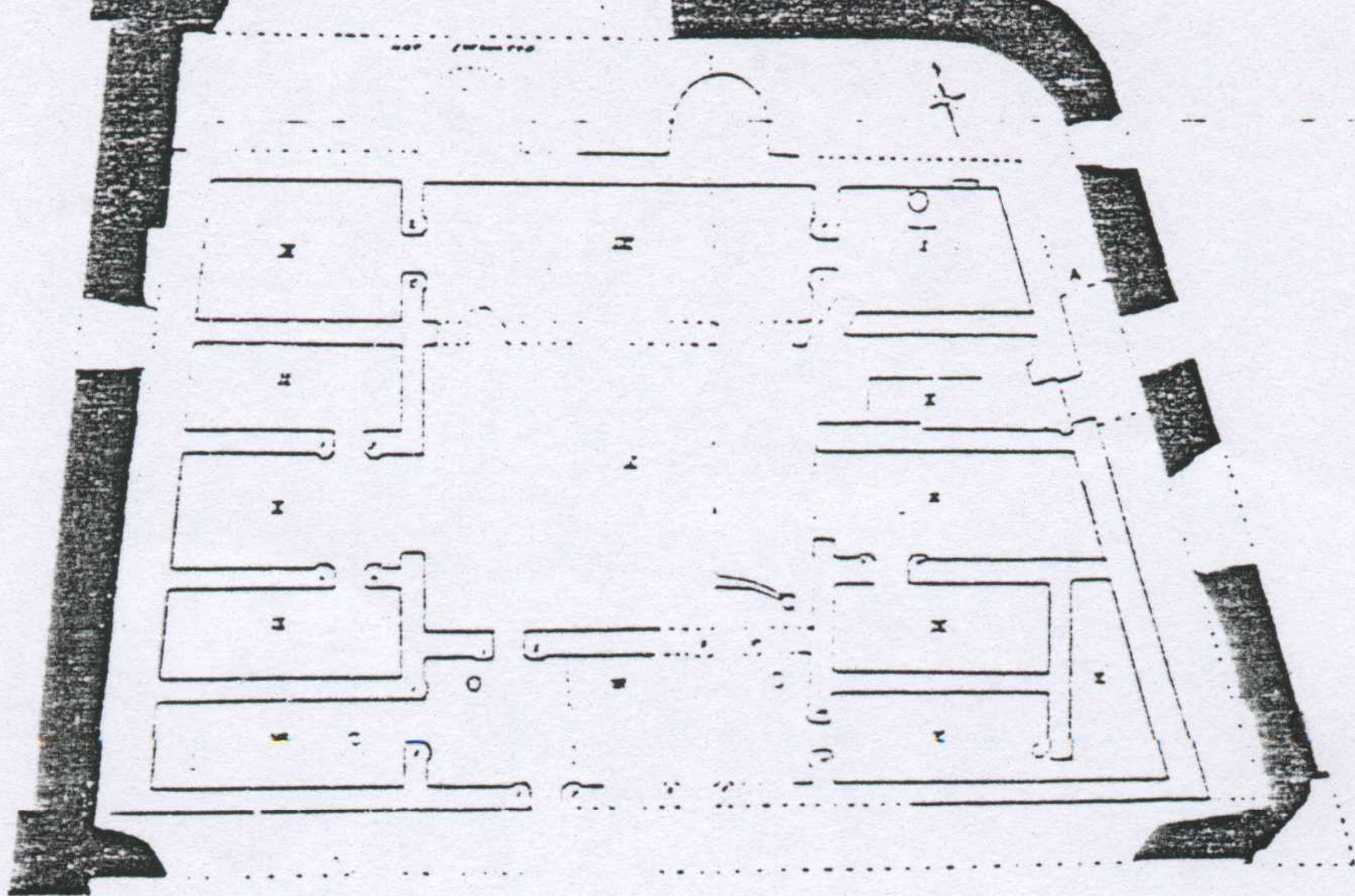


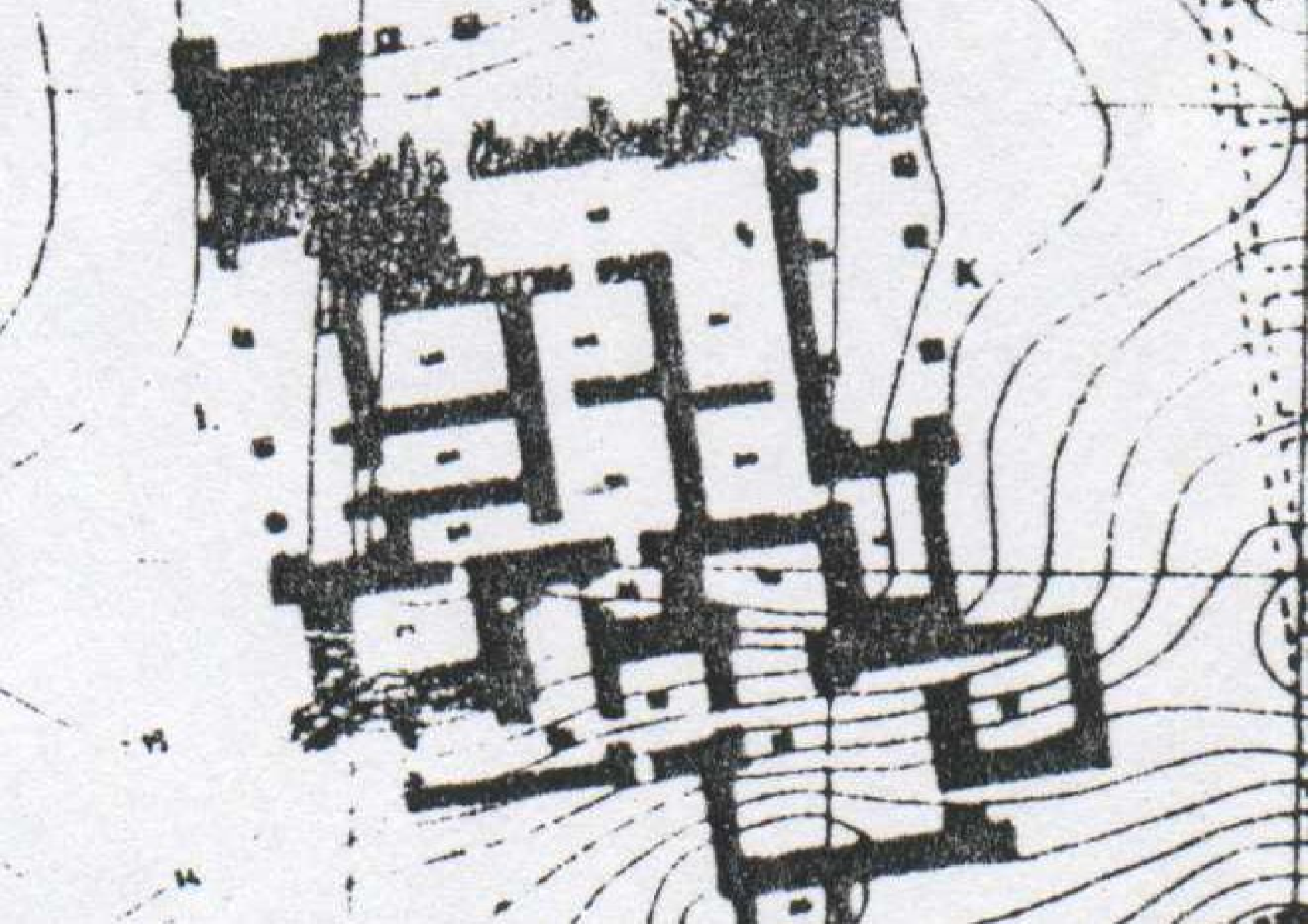
شكل - ٣  
مخطط بيوت في المدائن



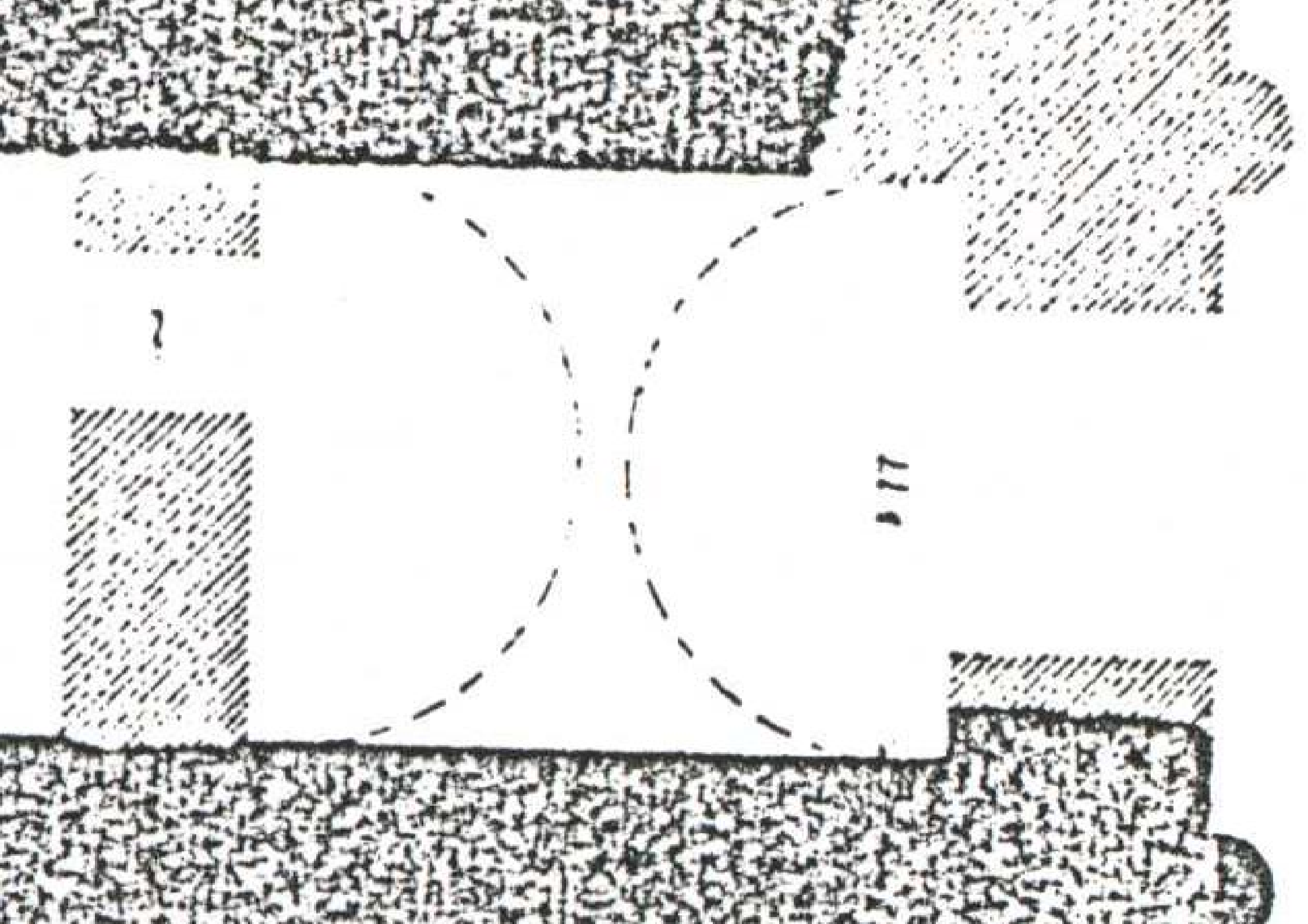




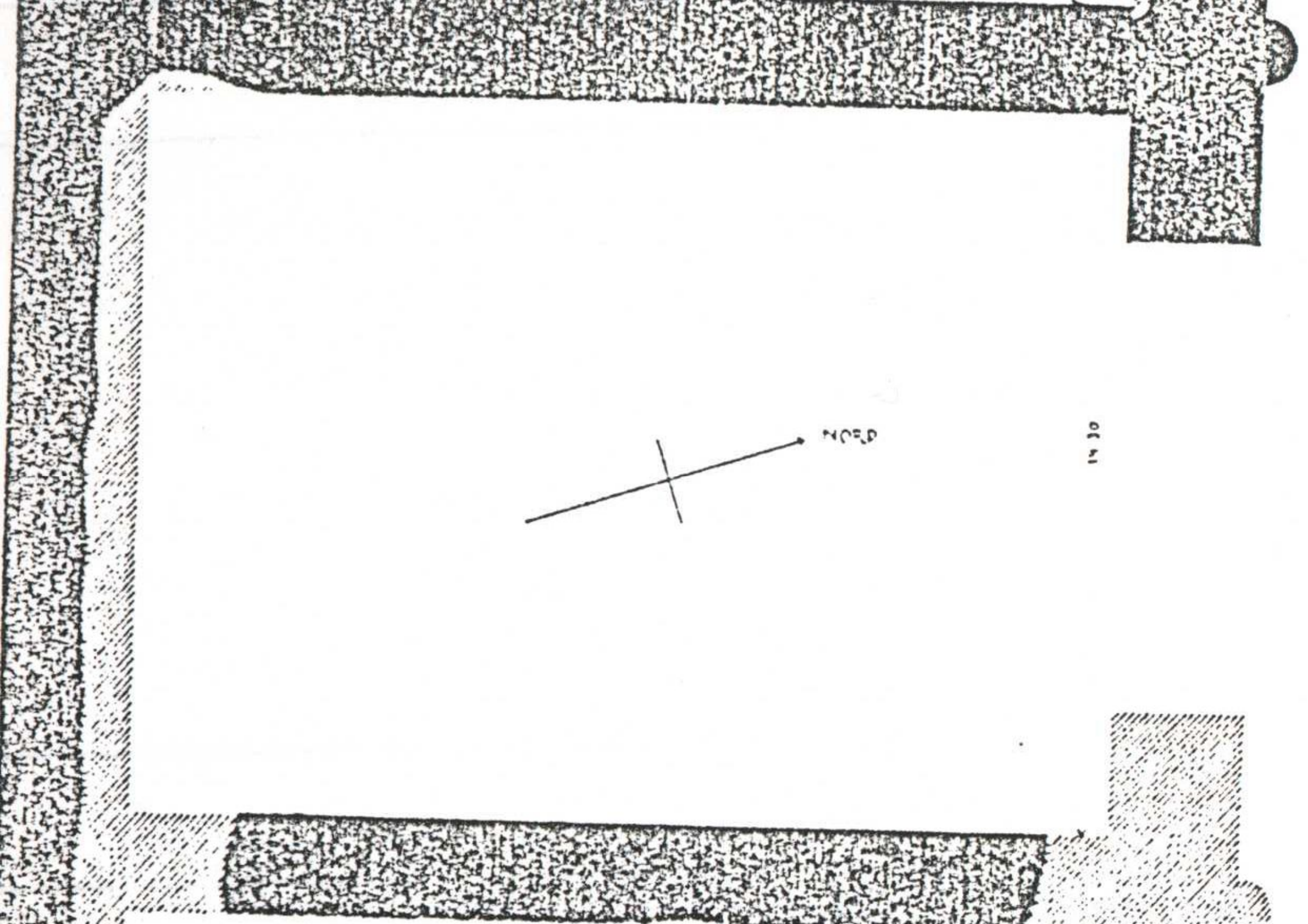




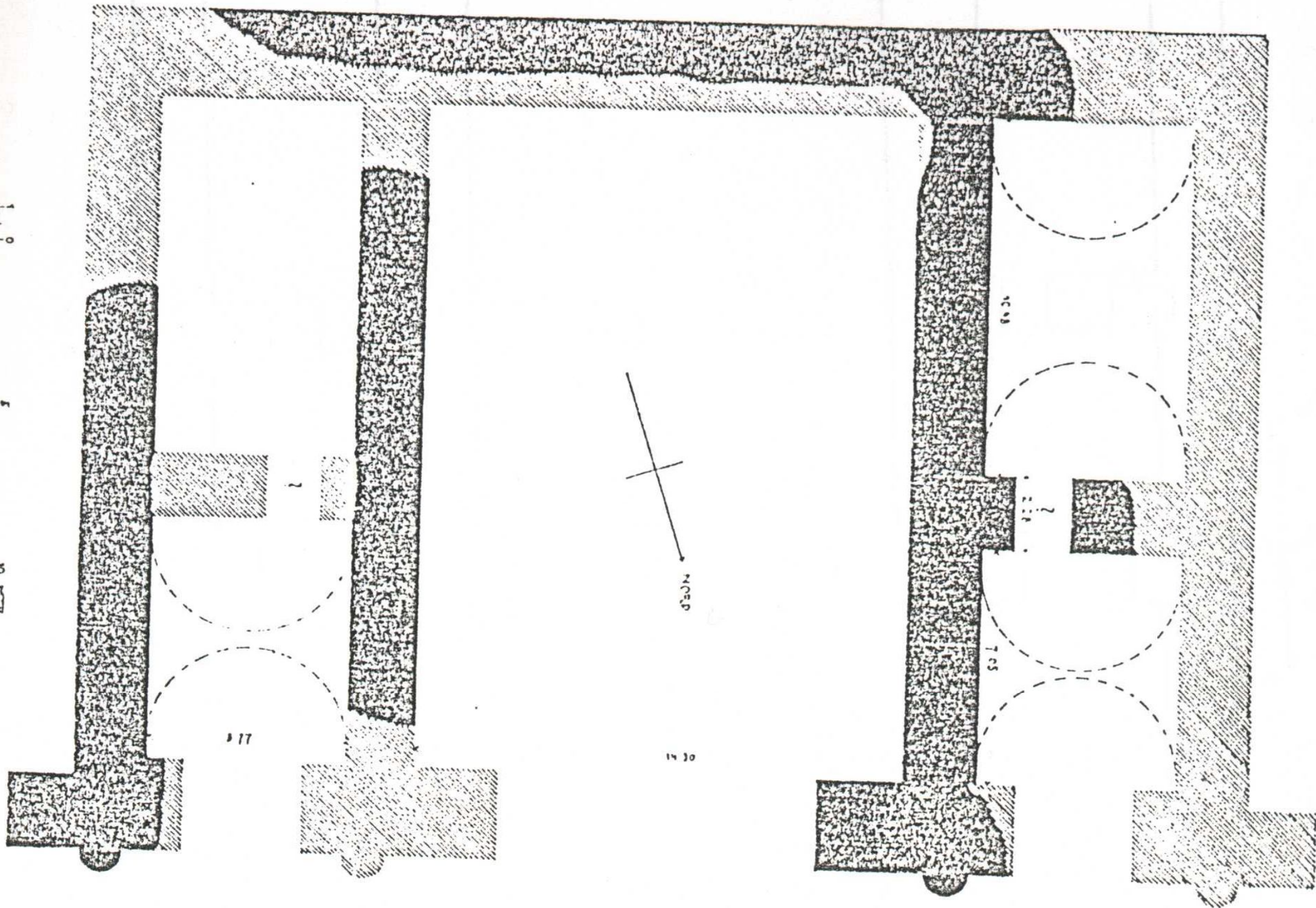
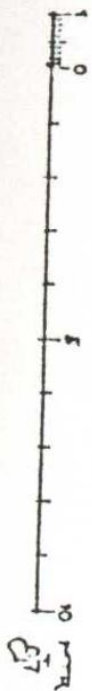


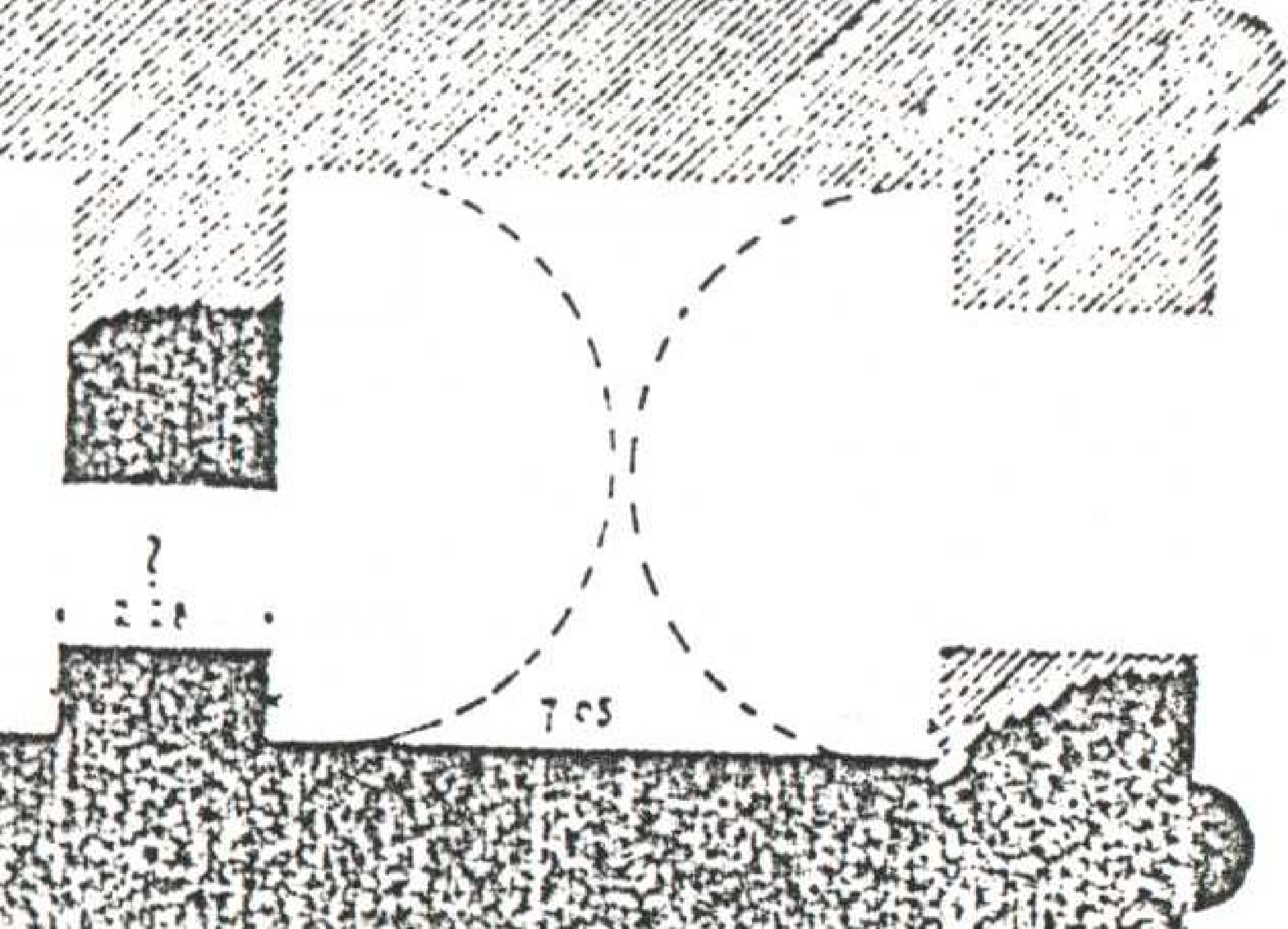


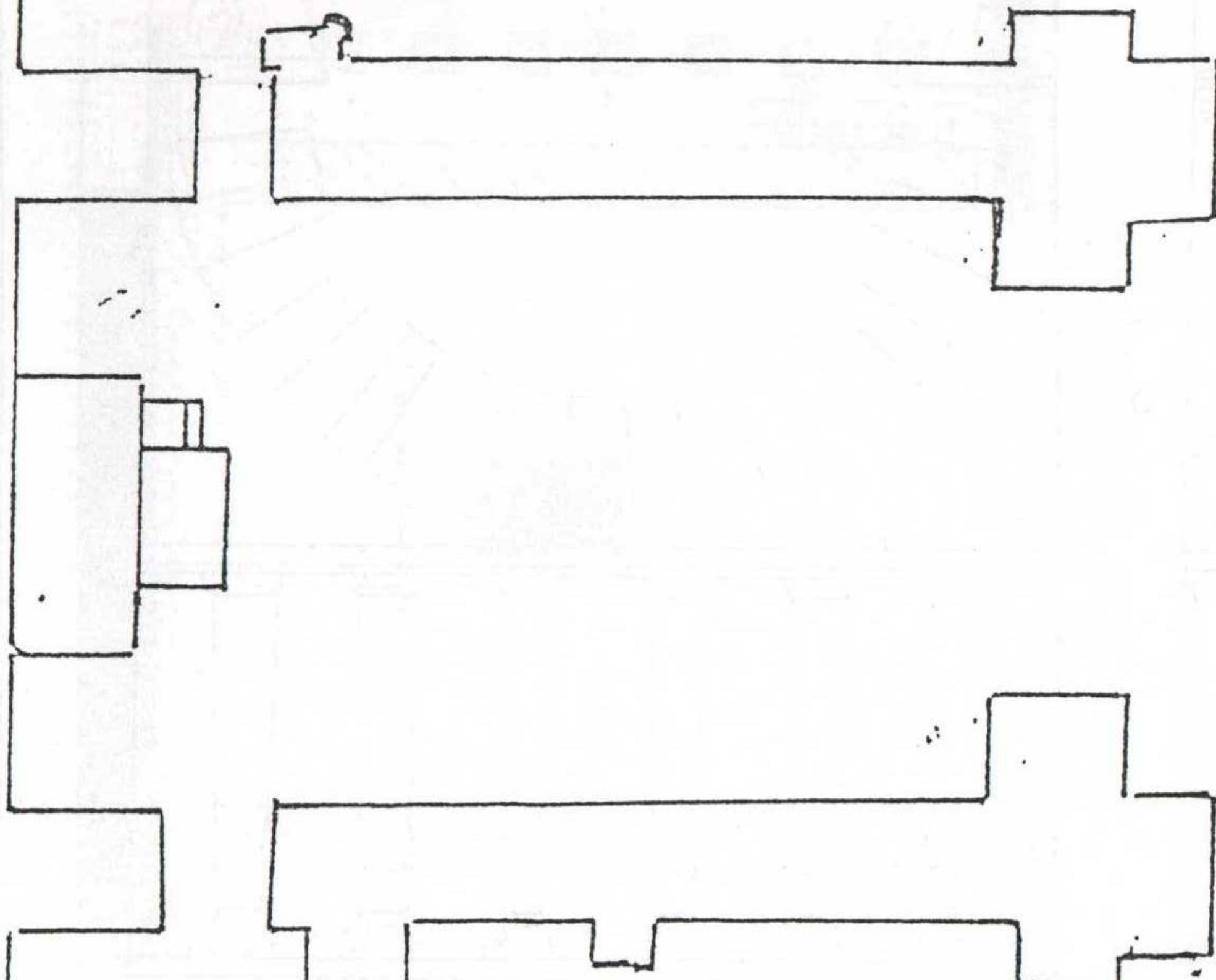




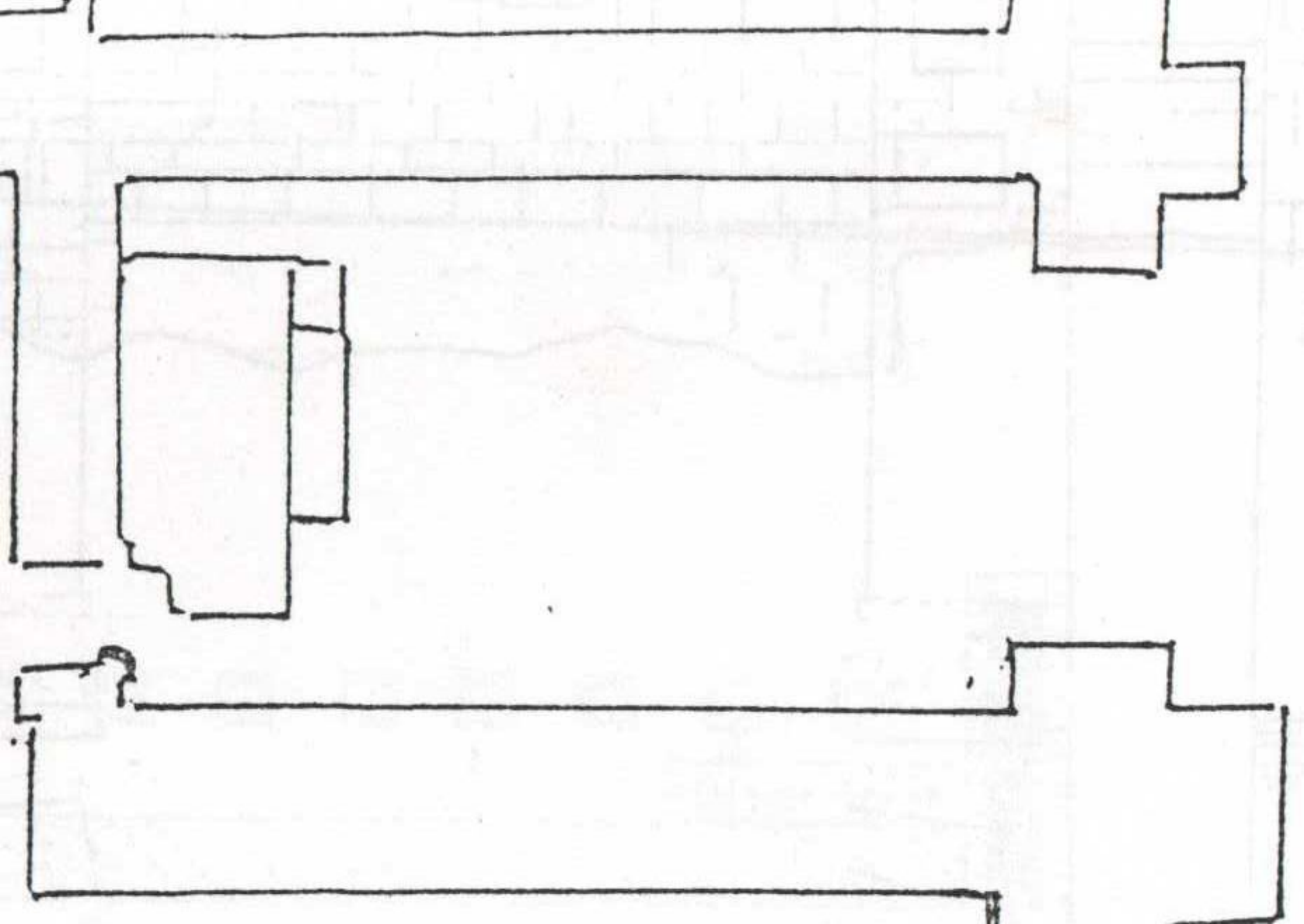




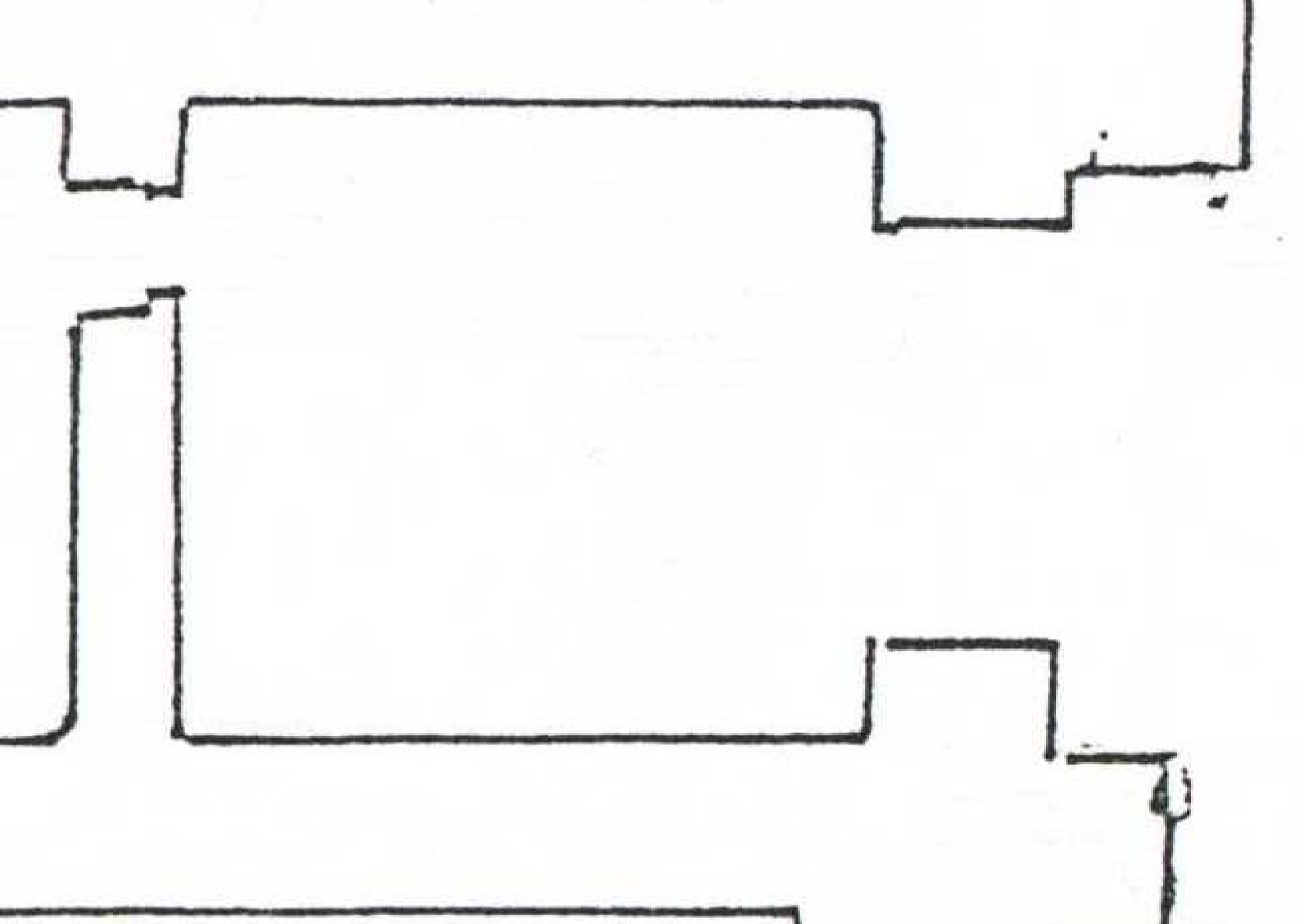


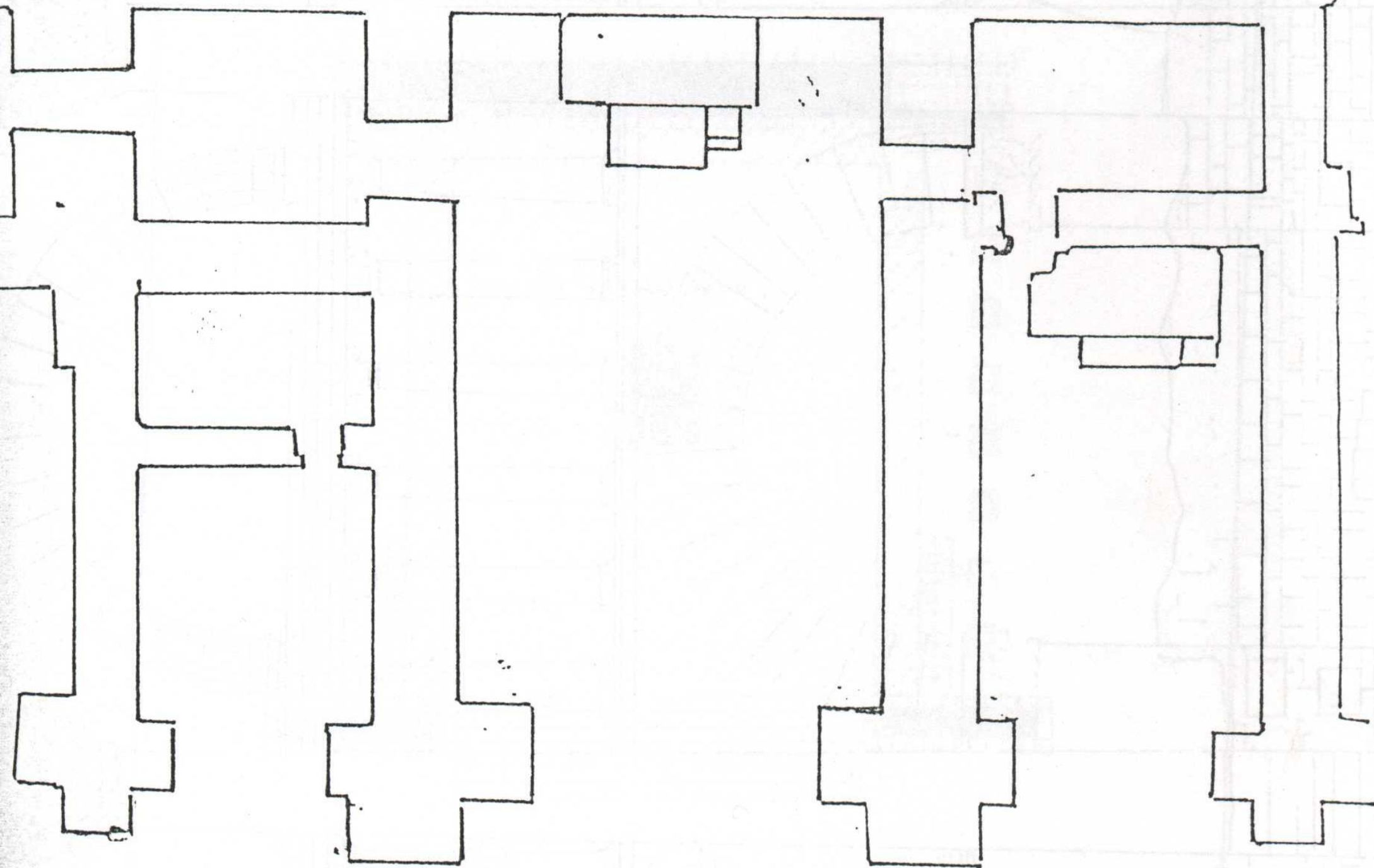








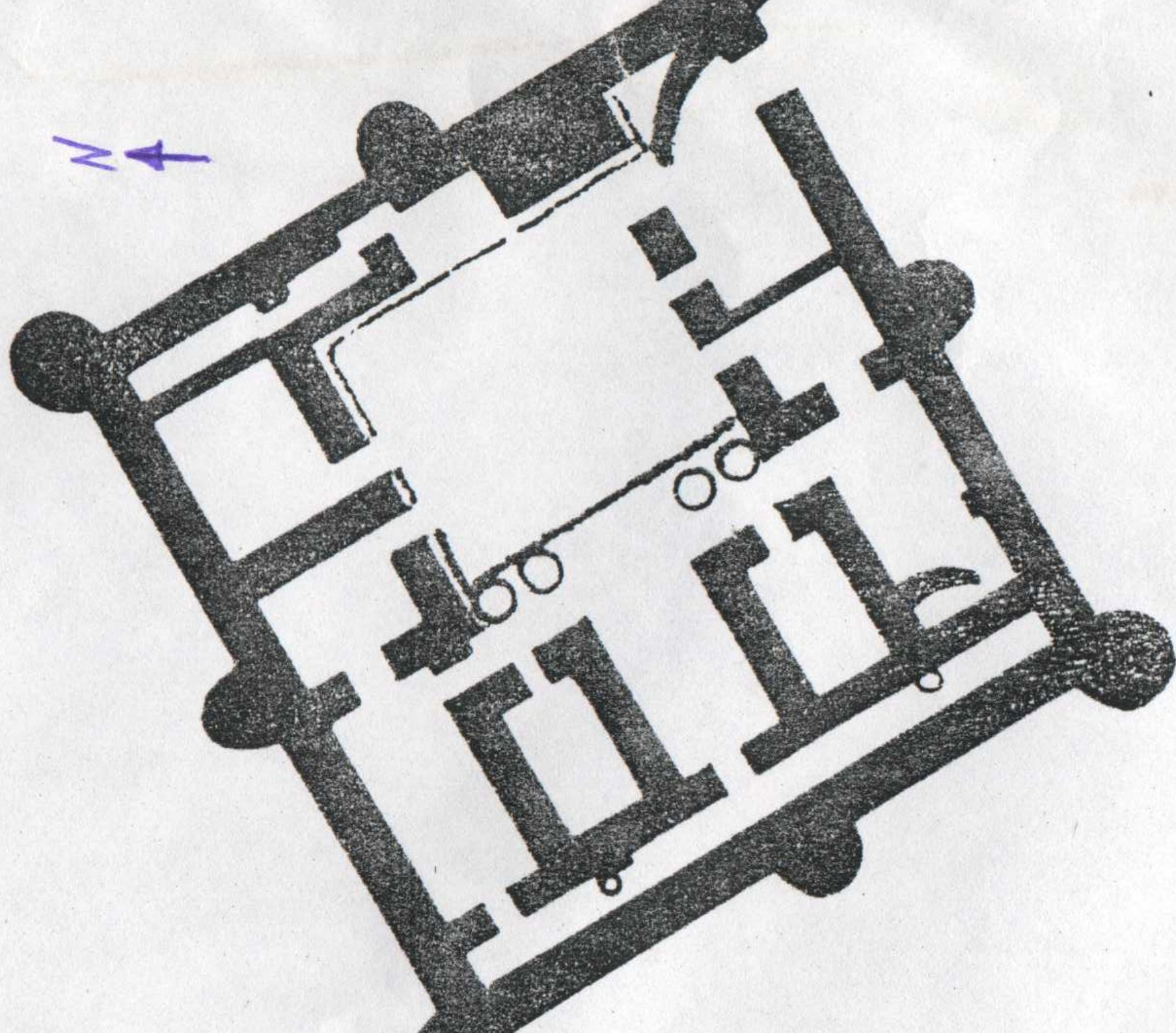






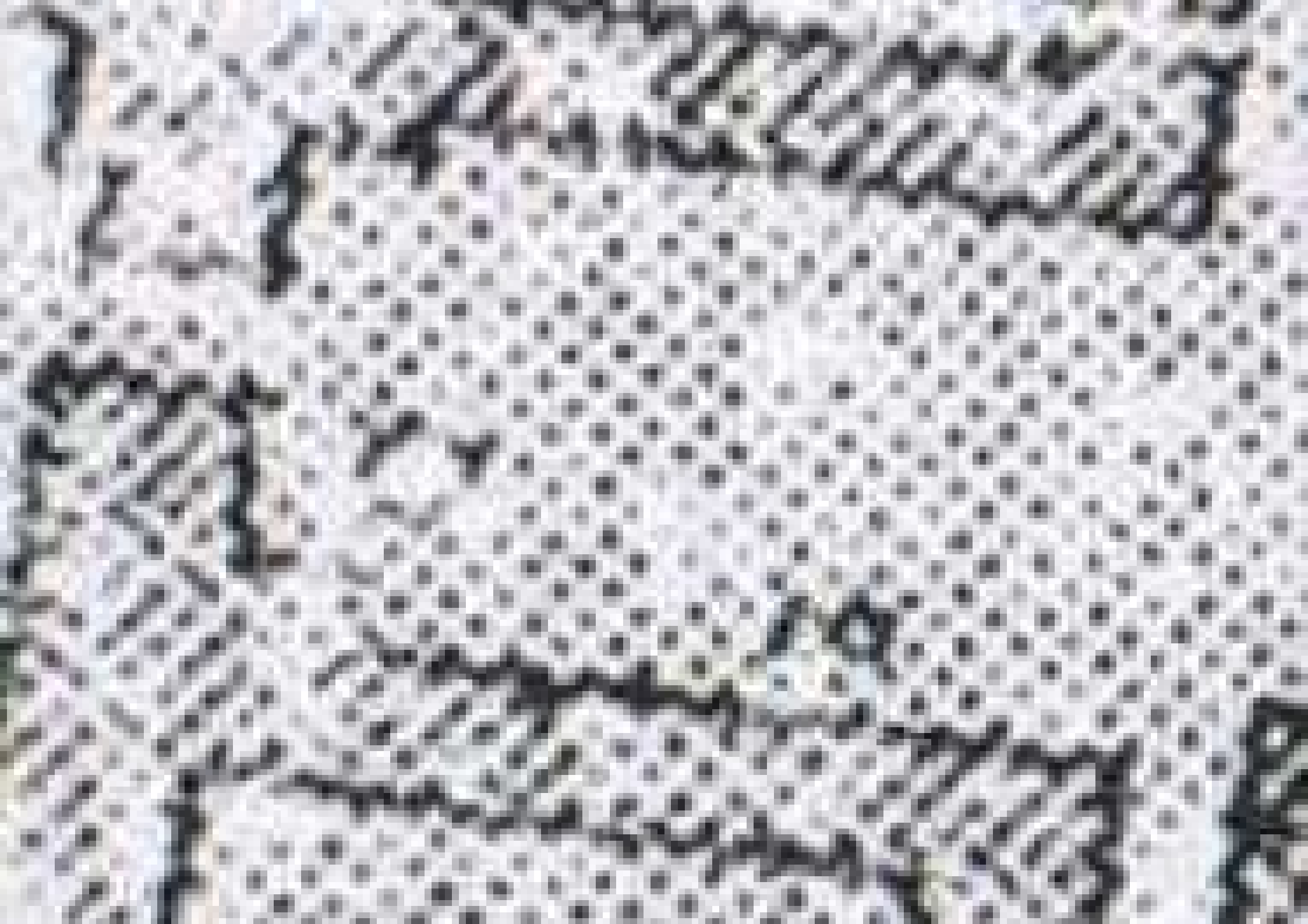




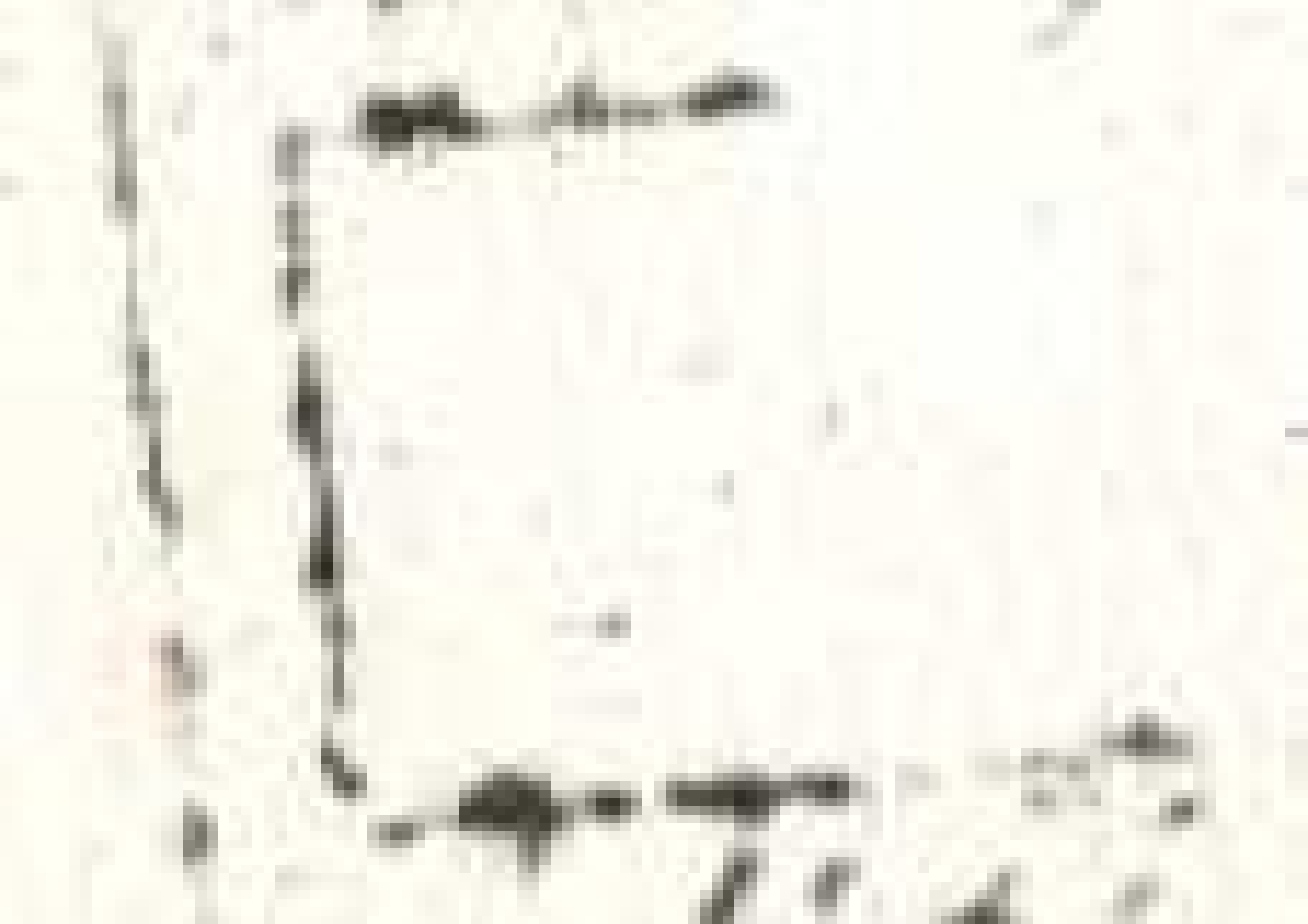


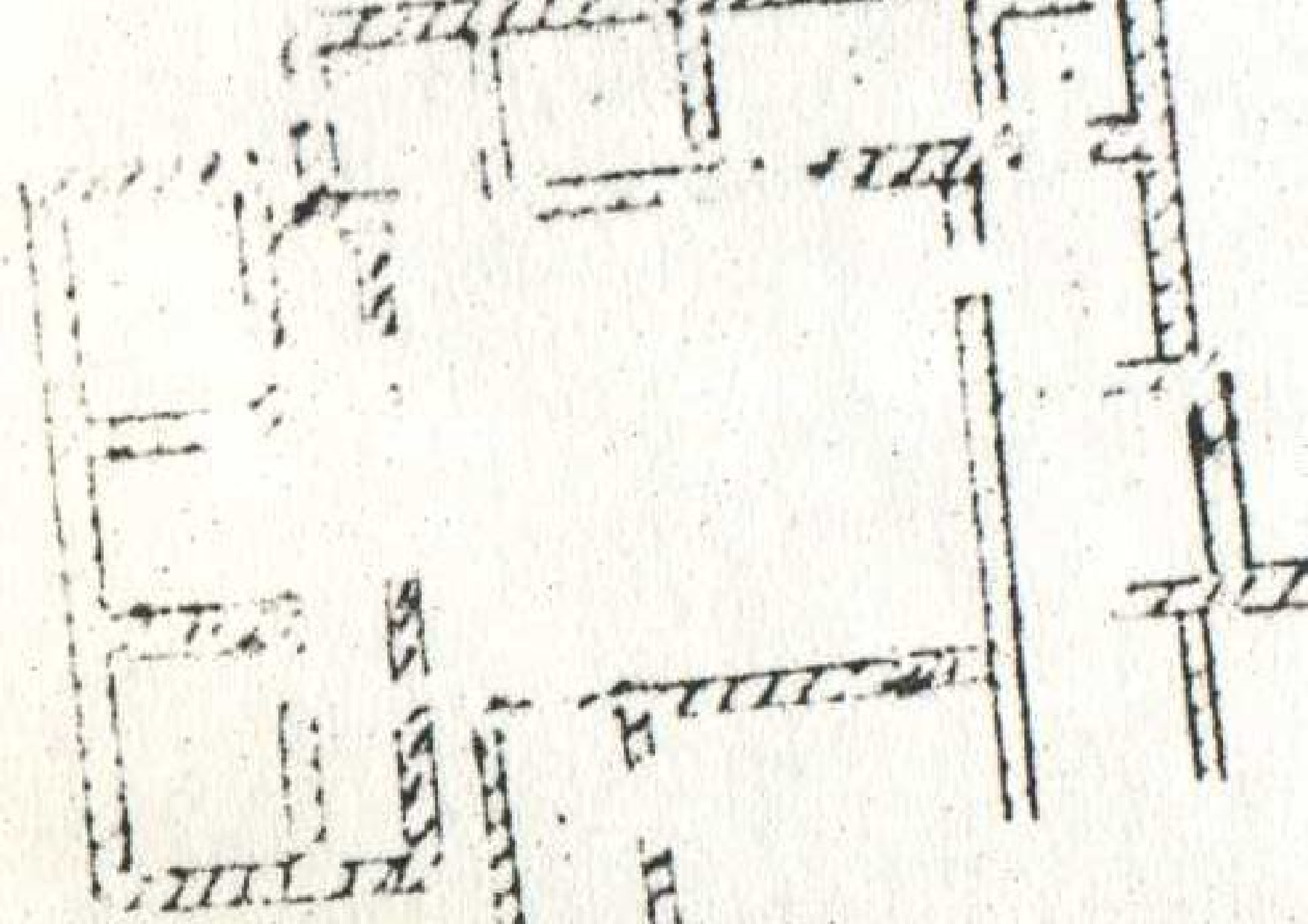
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10  
m.  
S. 1/100

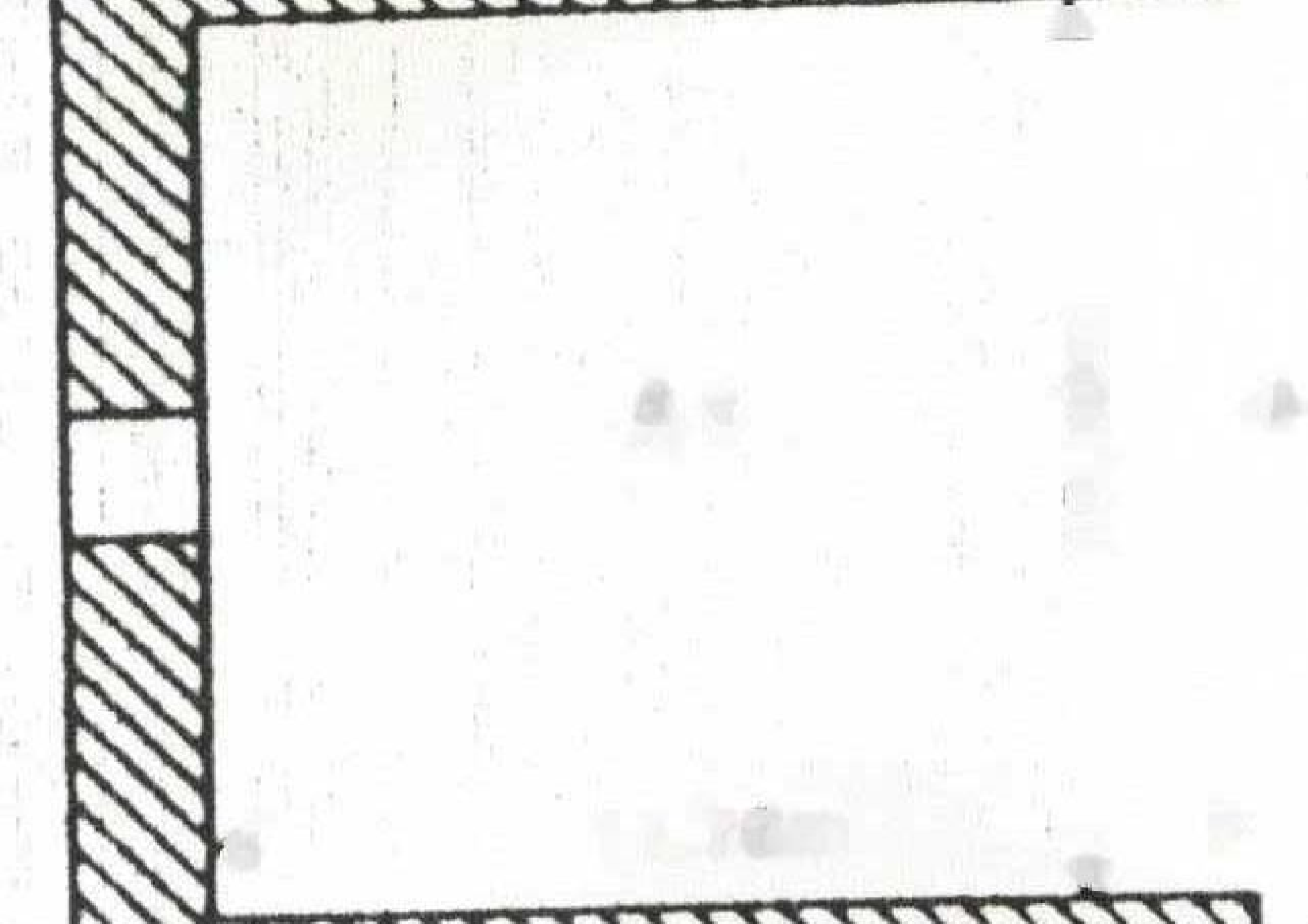






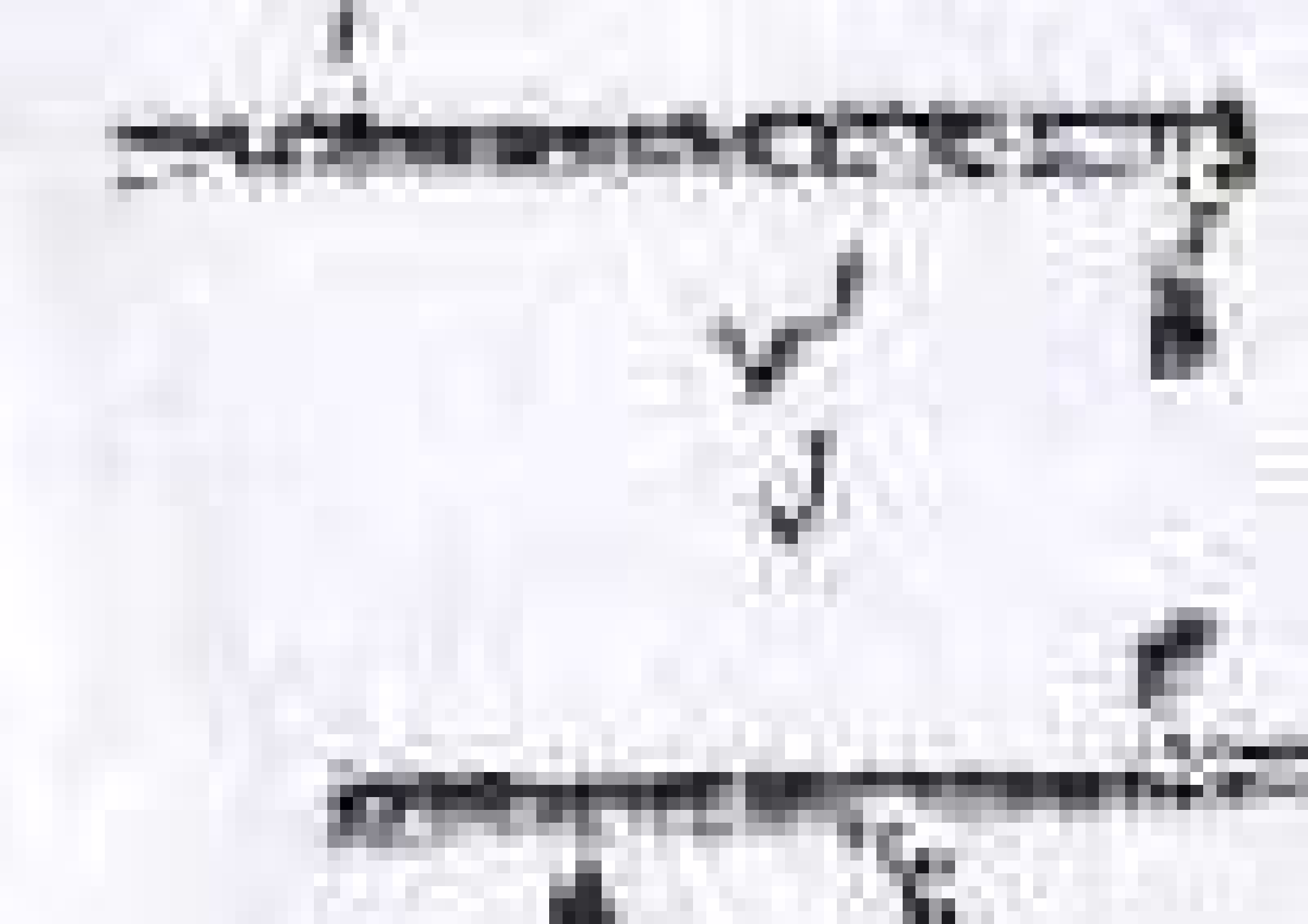




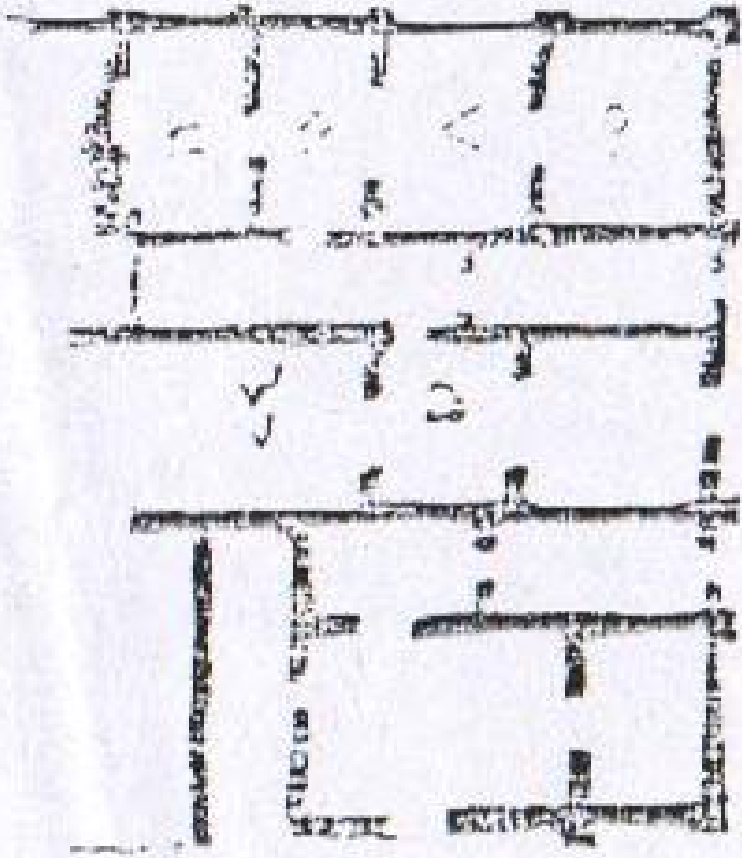






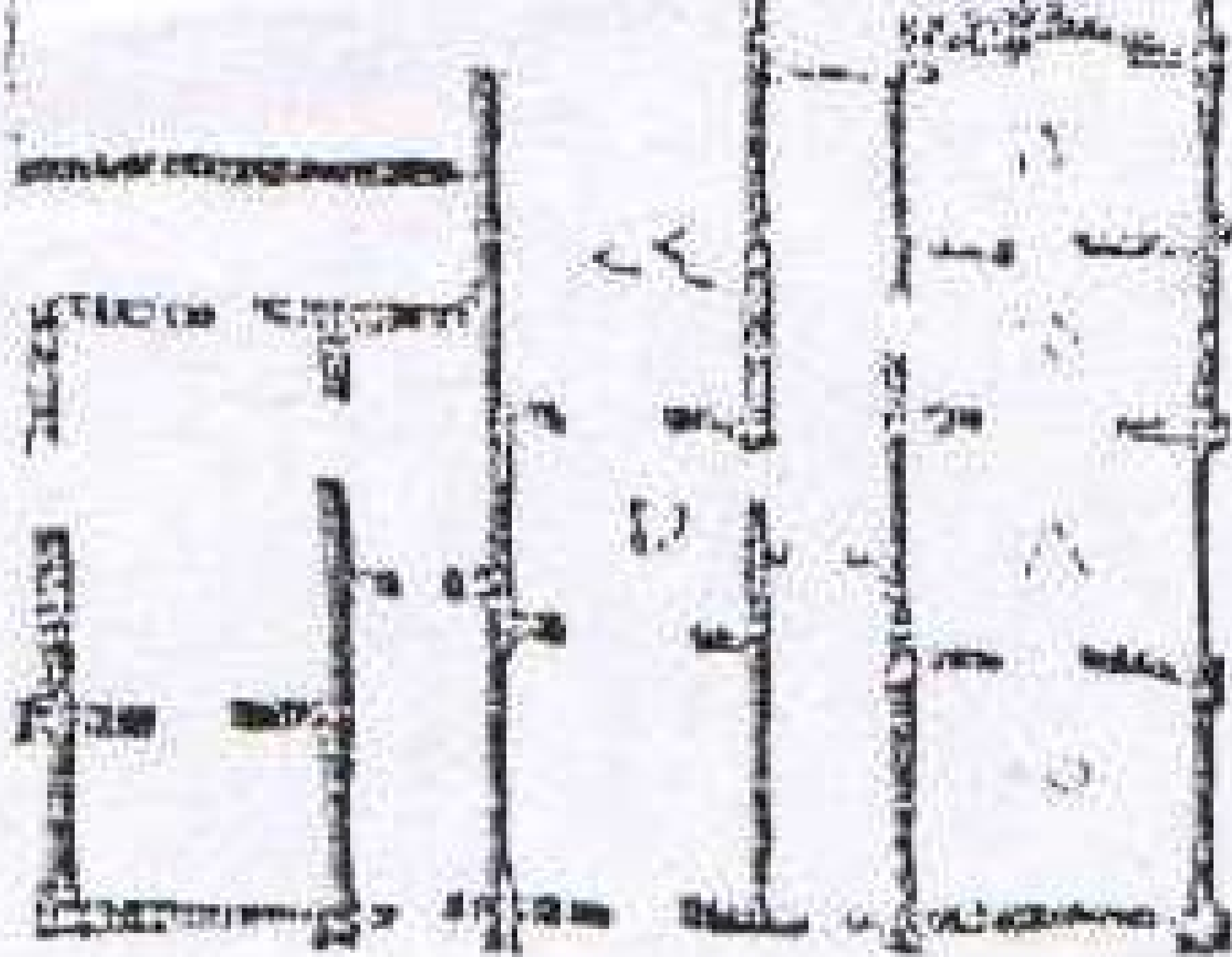




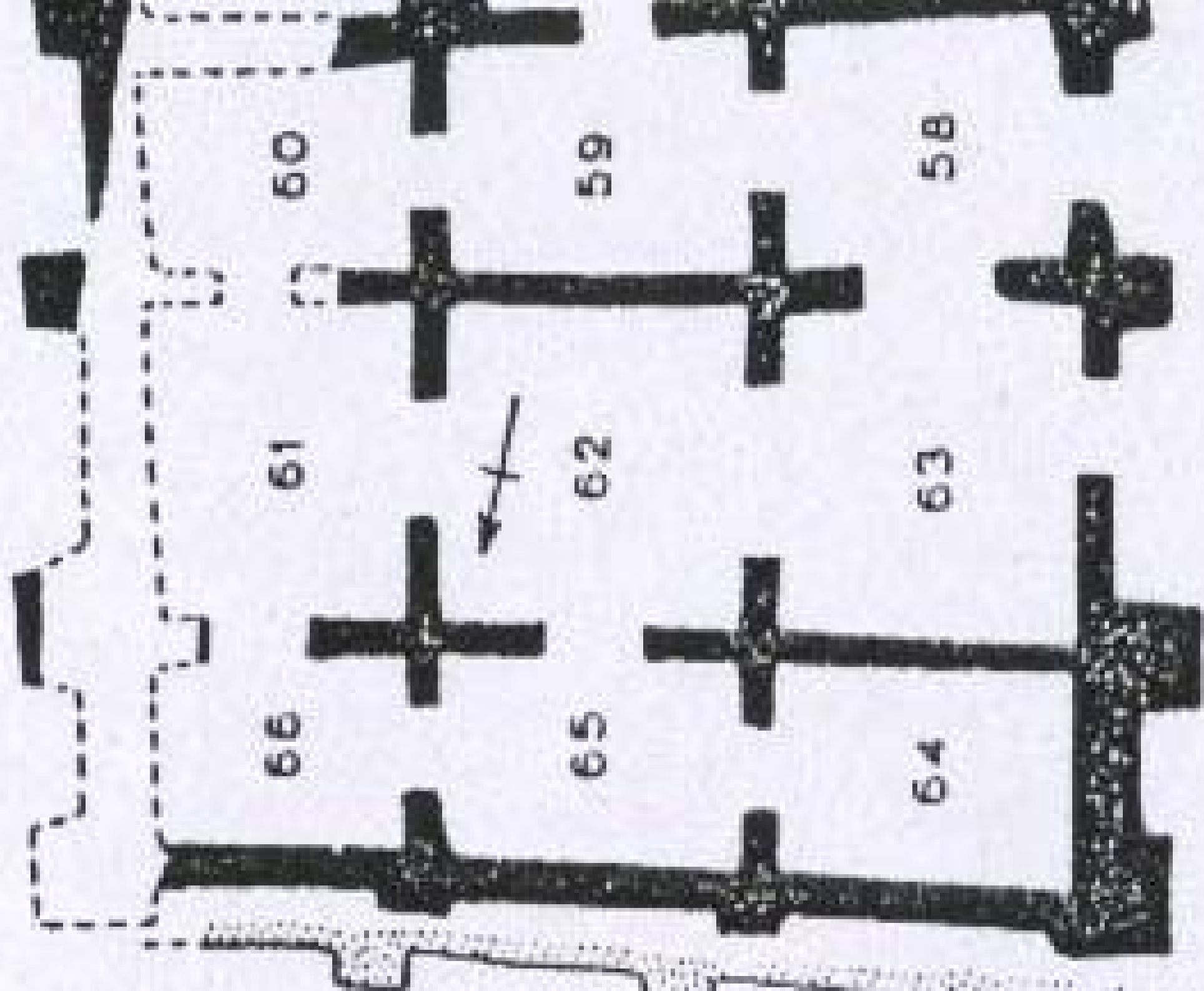


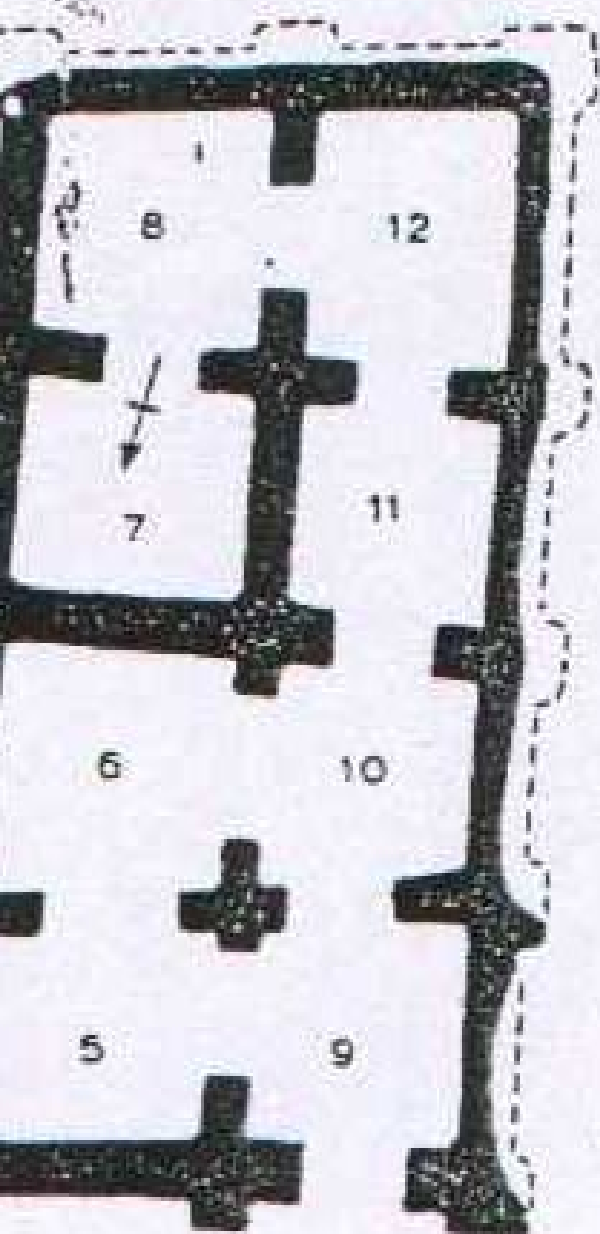
طبعة (١) يدو حشر النعشم

2

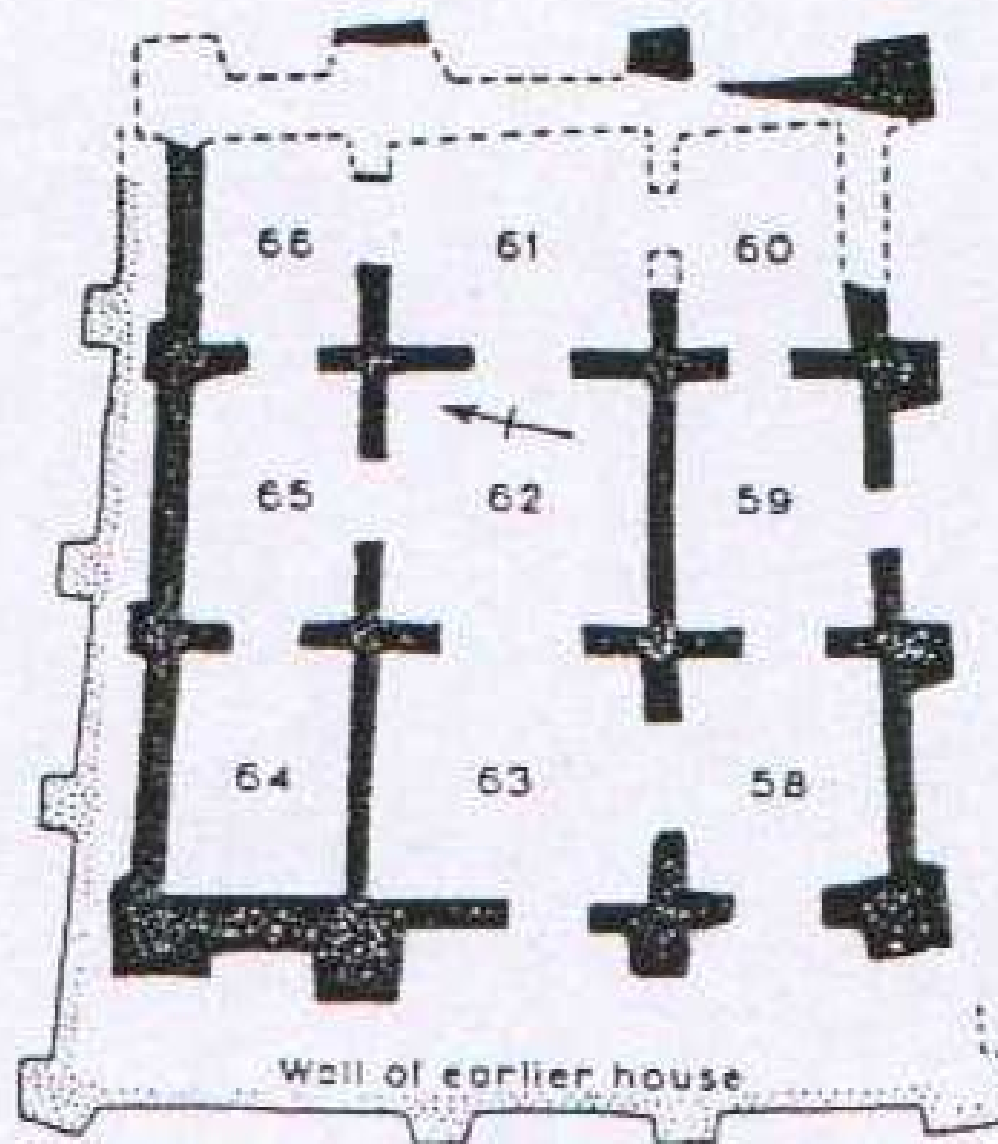






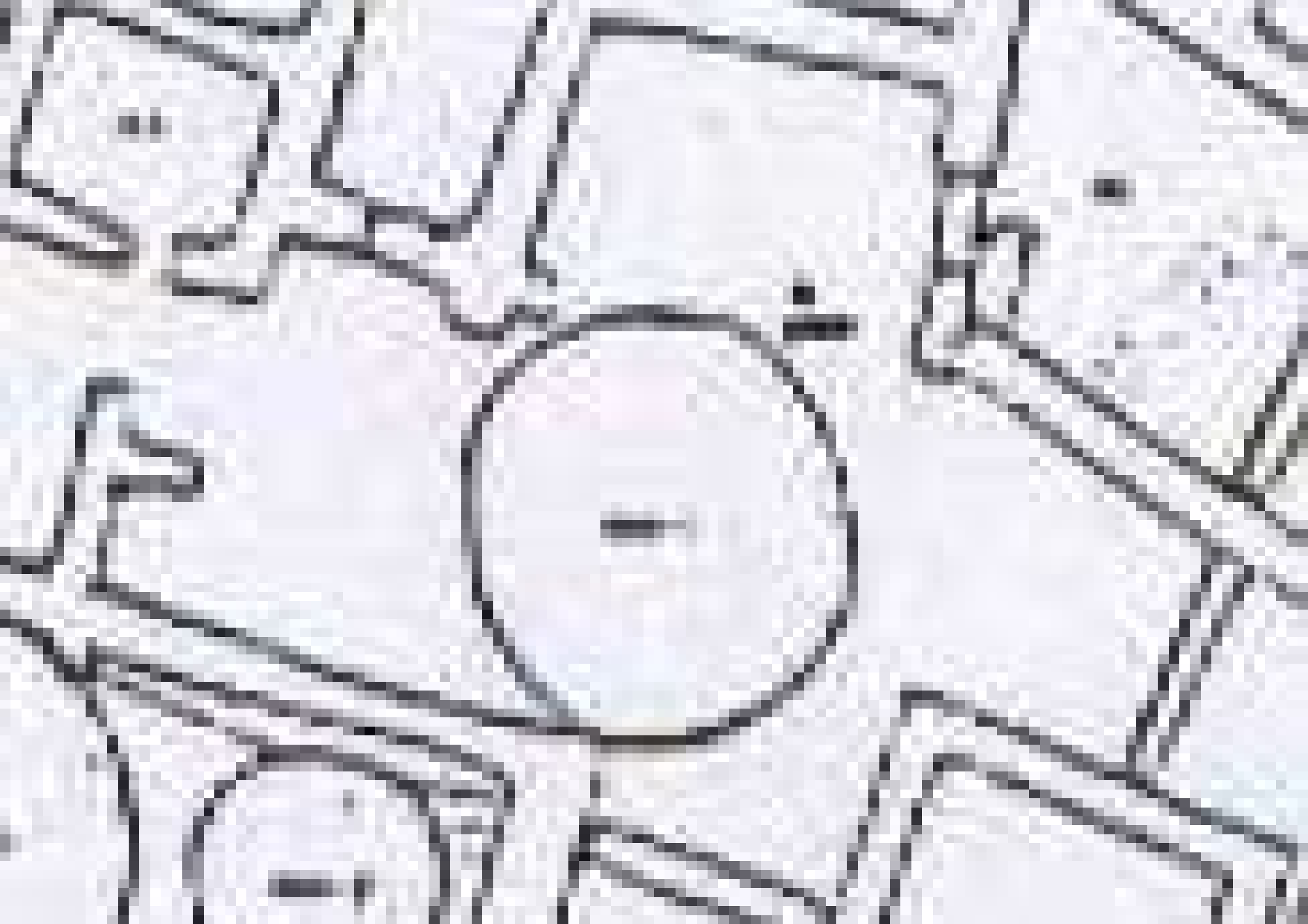


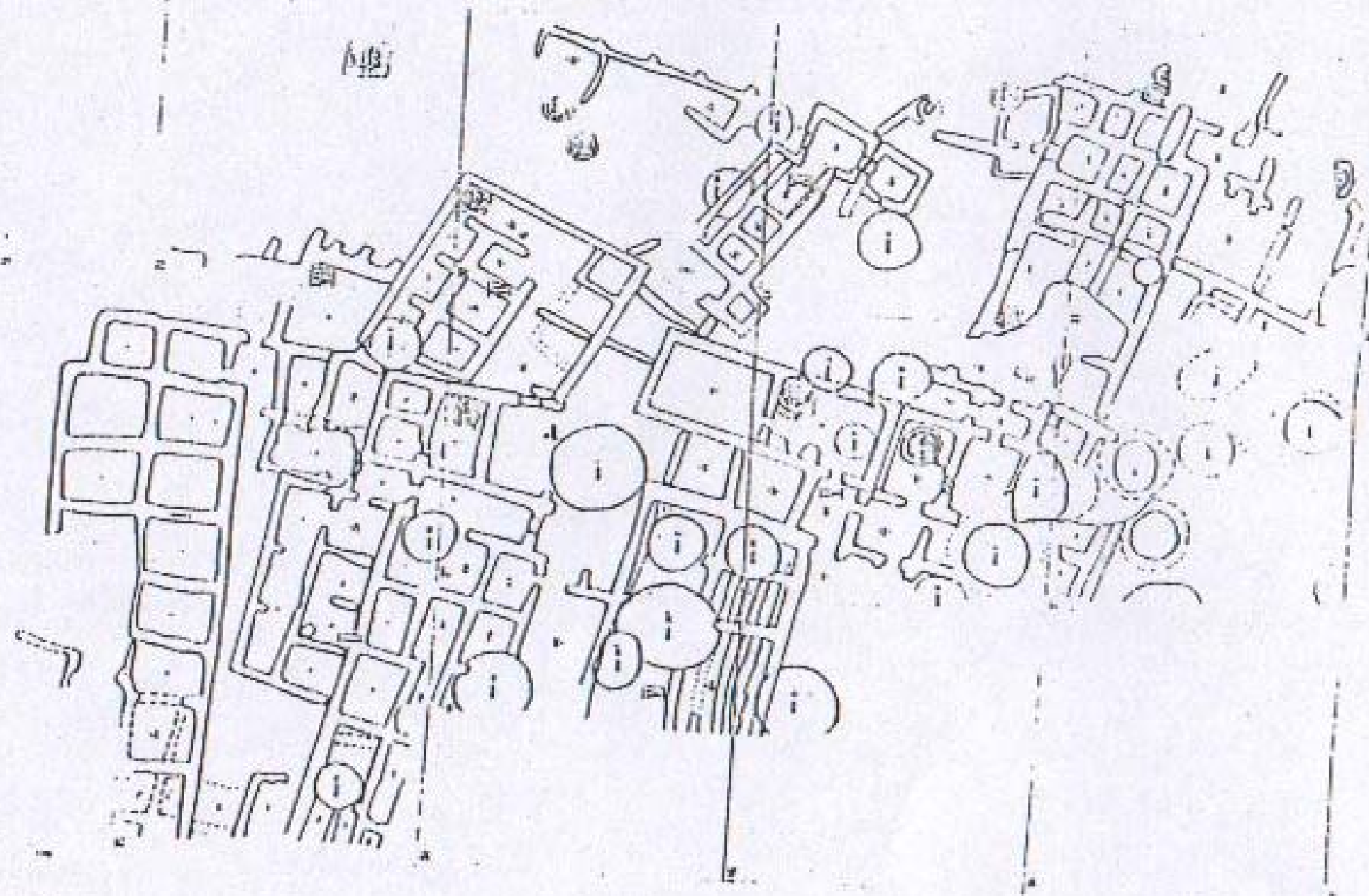
O11-12

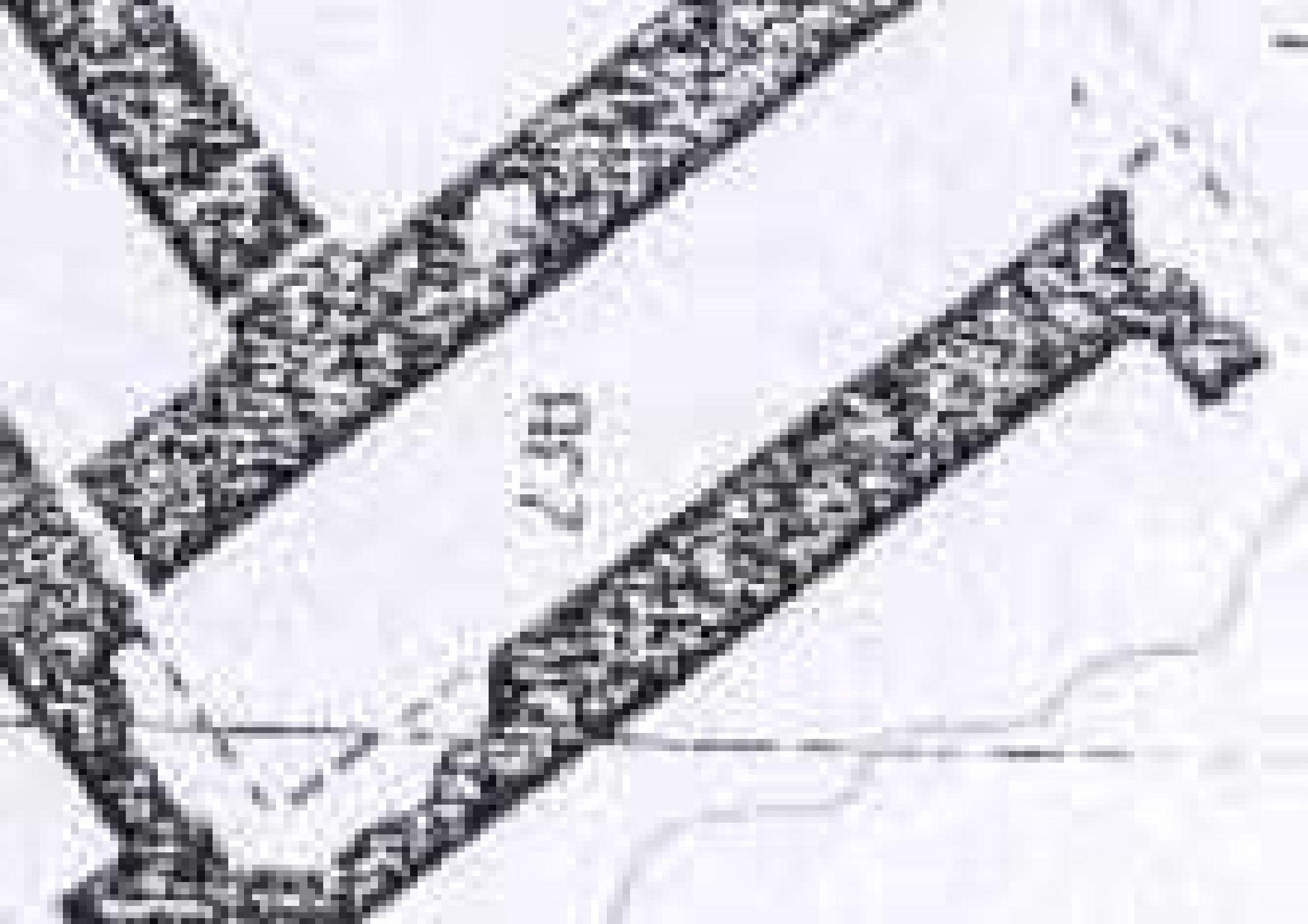


H8











Ⓔ

Ⓖ

244

243

241

306

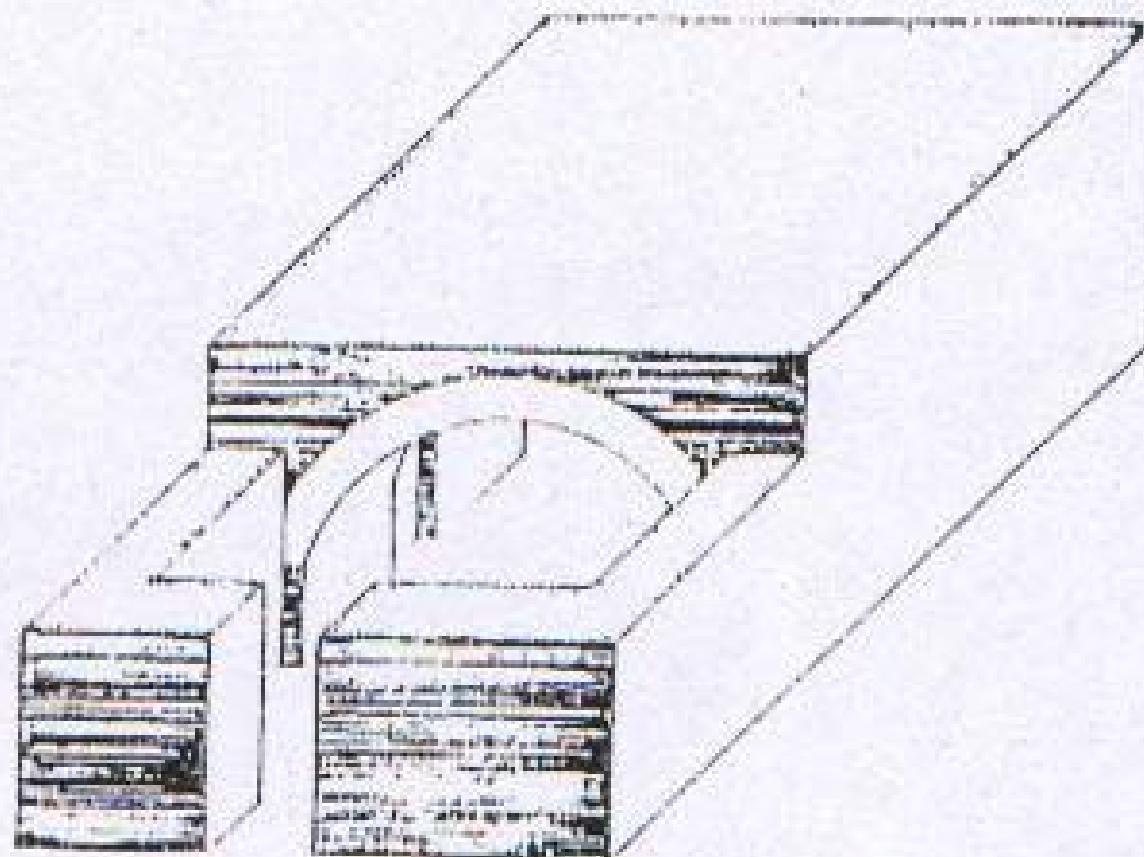
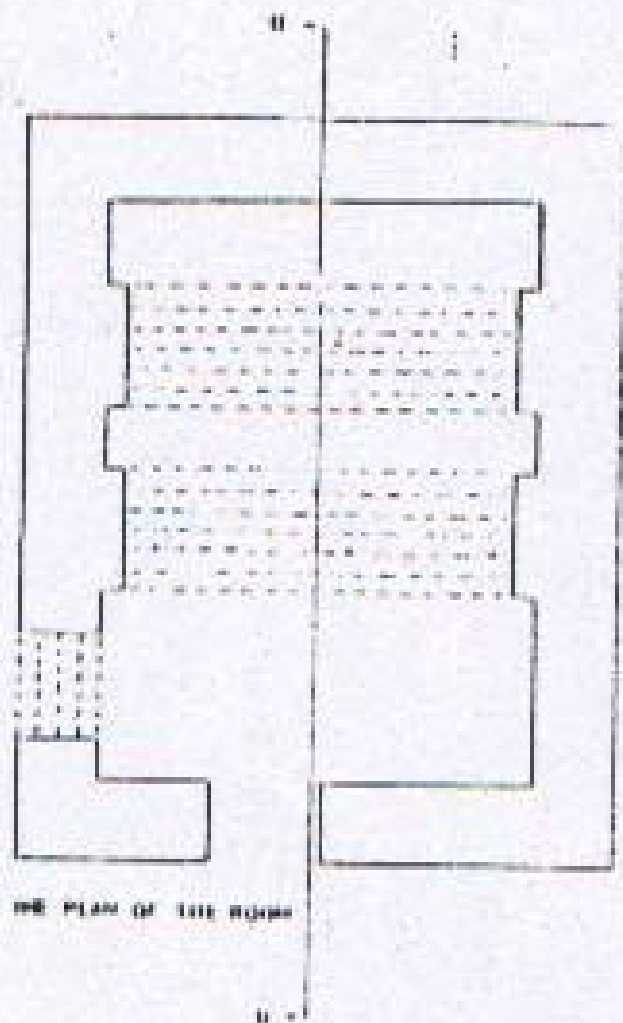
244

241

231

242



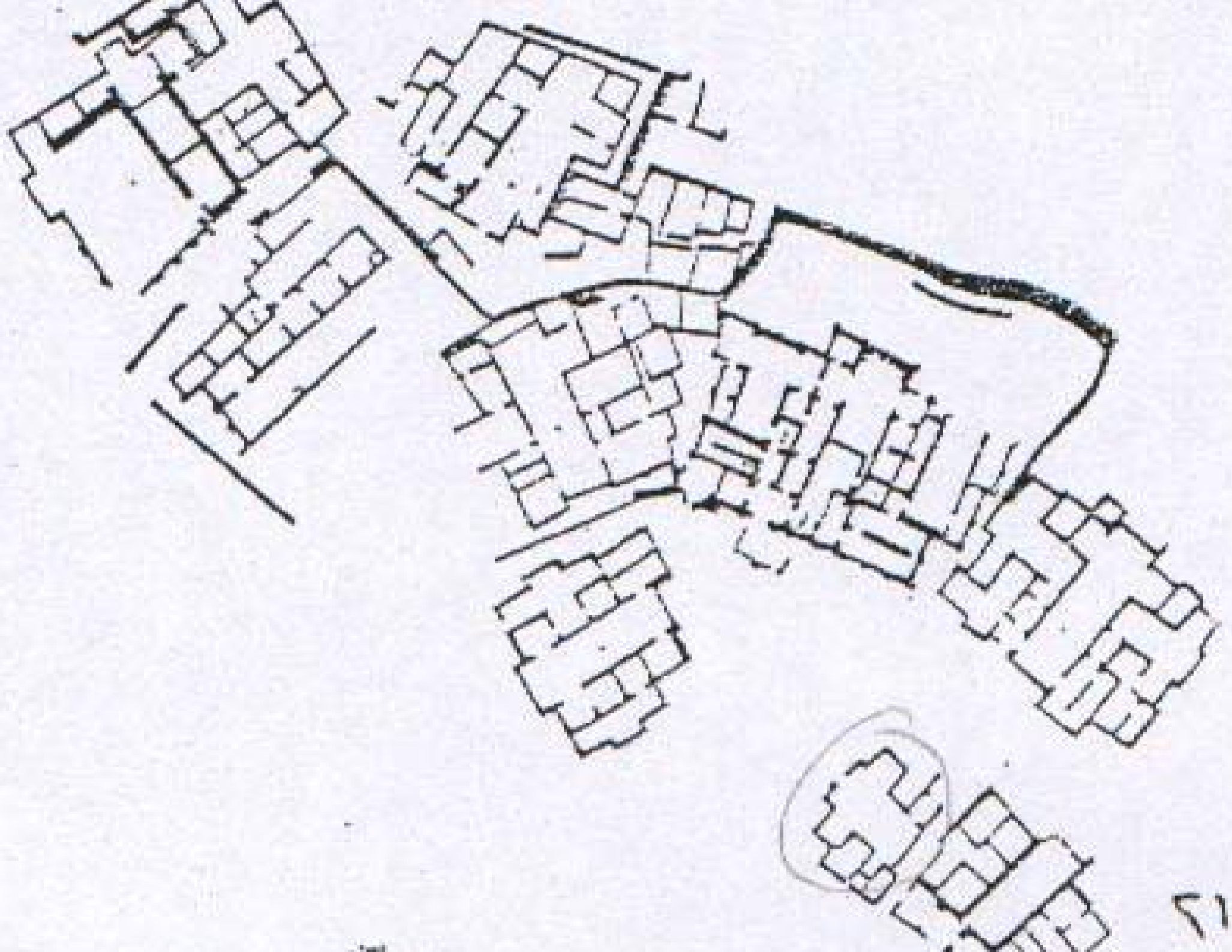


1:1  
2:1  
3:1  
4:1  
5:1  
6:1  
7:1  
8:1  
9:1  
10:1  
11:1  
12:1  
13:1  
14:1  
15:1  
16:1  
17:1  
18:1  
19:1  
20:1  
21:1  
22:1  
23:1  
24:1  
25:1  
26:1  
27:1  
28:1  
29:1  
30:1  
31:1  
32:1  
33:1  
34:1  
35:1  
36:1  
37:1  
38:1  
39:1  
40:1  
41:1  
42:1  
43:1  
44:1  
45:1  
46:1  
47:1  
48:1  
49:1  
50:1  
51:1  
52:1  
53:1  
54:1  
55:1  
56:1  
57:1  
58:1  
59:1  
60:1  
61:1  
62:1  
63:1  
64:1  
65:1  
66:1  
67:1  
68:1  
69:1  
70:1  
71:1  
72:1  
73:1  
74:1  
75:1  
76:1  
77:1  
78:1  
79:1  
80:1  
81:1  
82:1  
83:1  
84:1  
85:1  
86:1  
87:1  
88:1  
89:1  
90:1  
91:1  
92:1  
93:1  
94:1  
95:1  
96:1  
97:1  
98:1  
99:1  
100:1

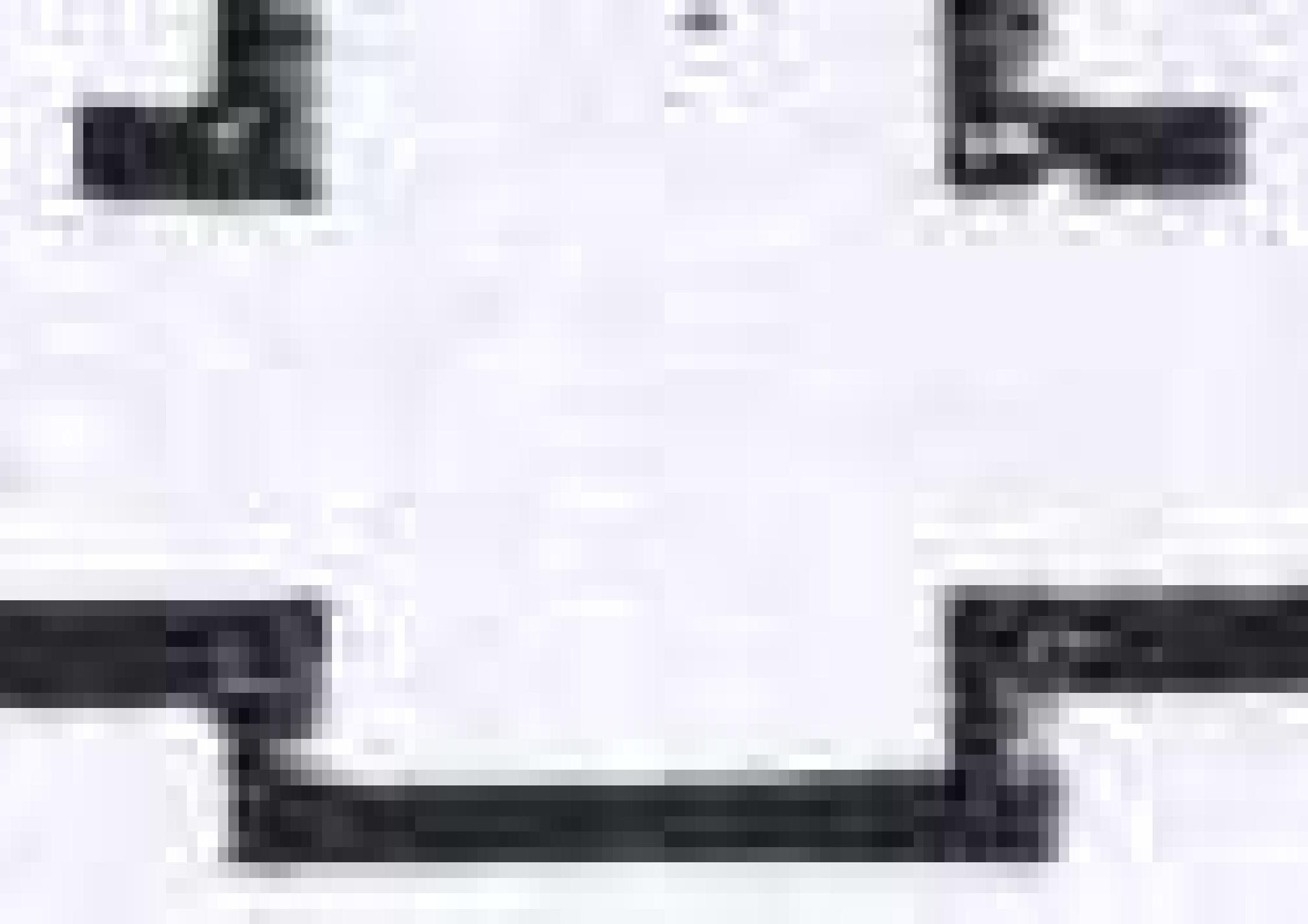


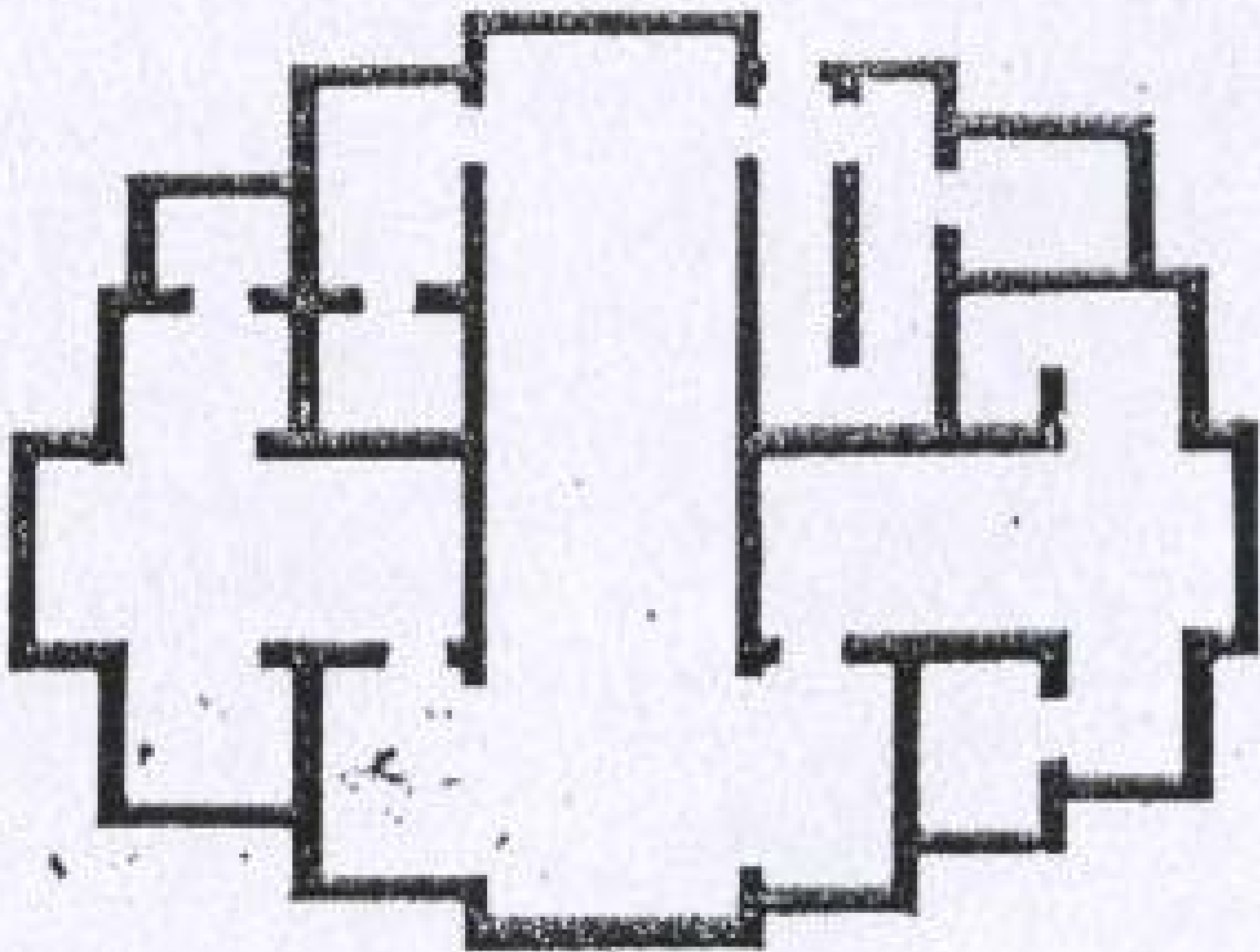




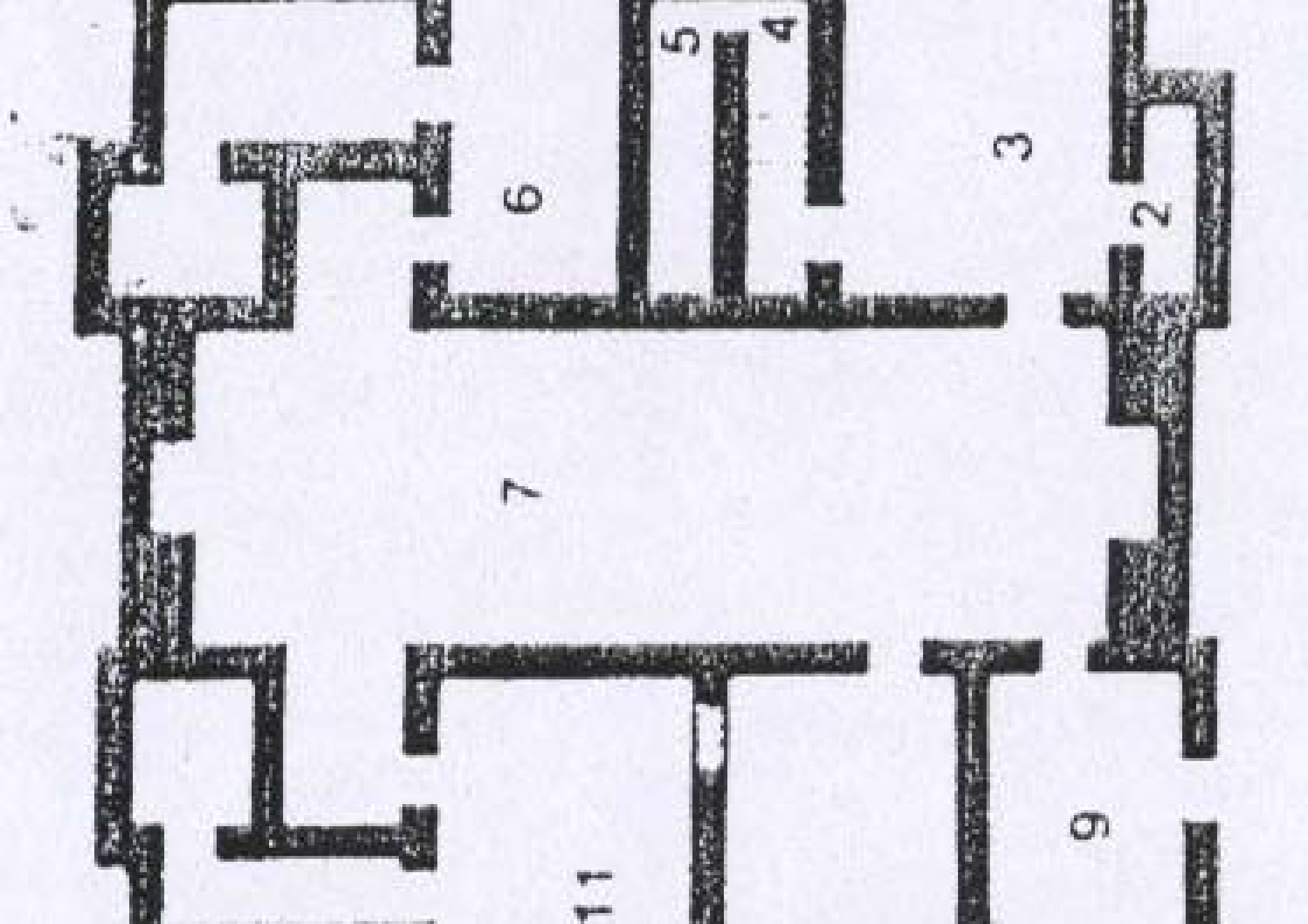












7

6

11

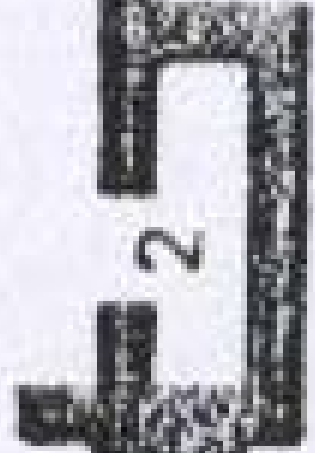
5

4

3

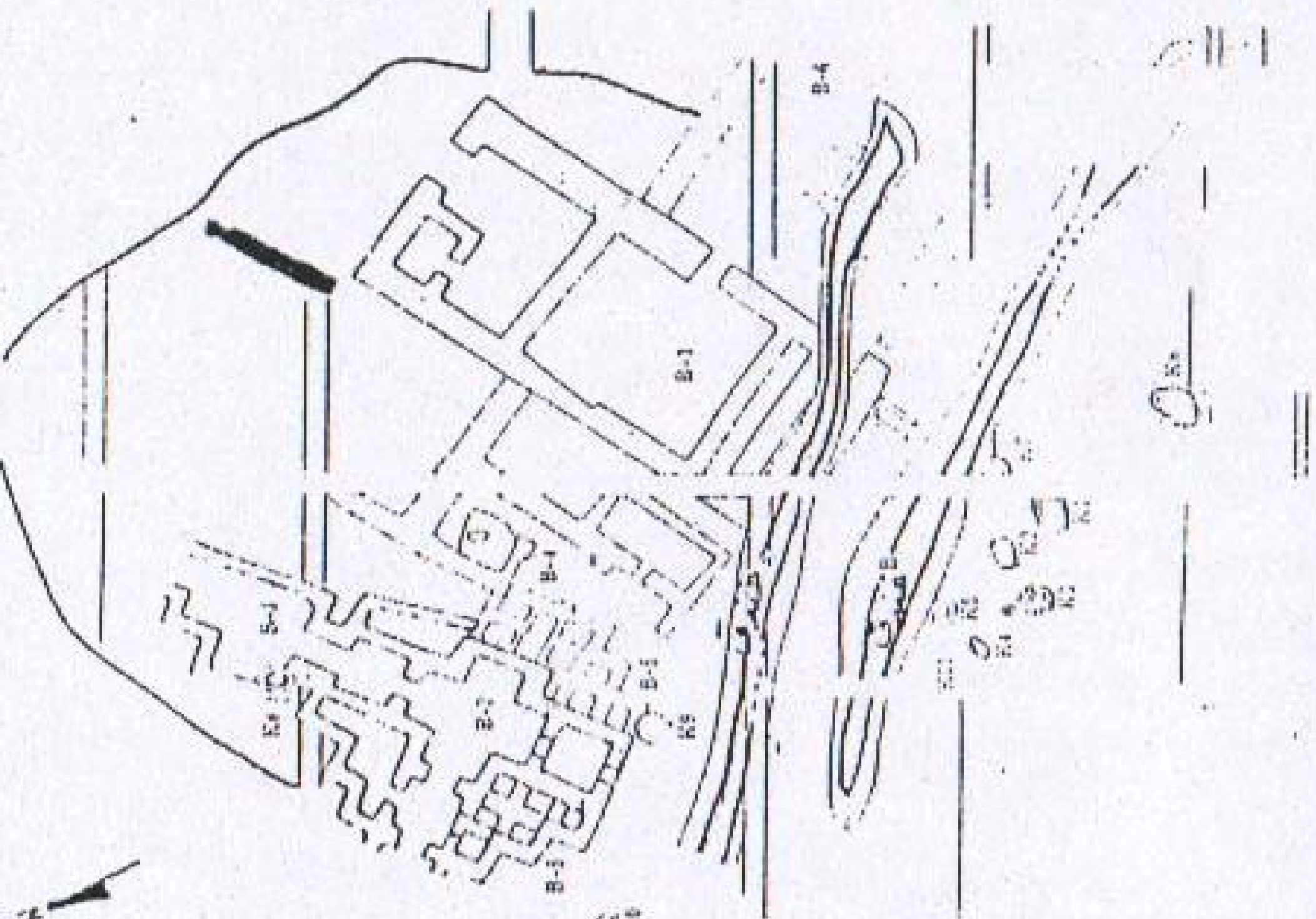
9

2



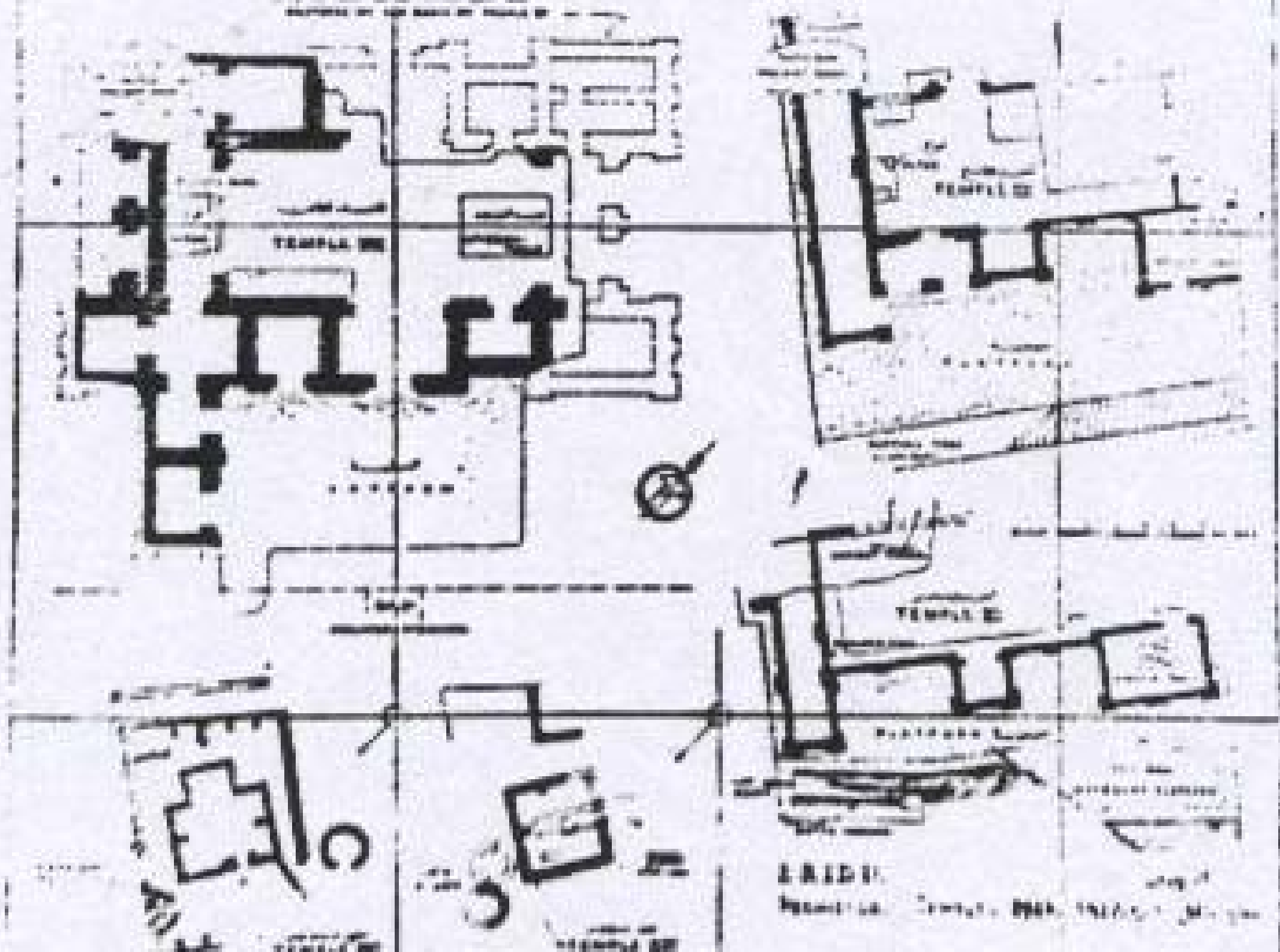


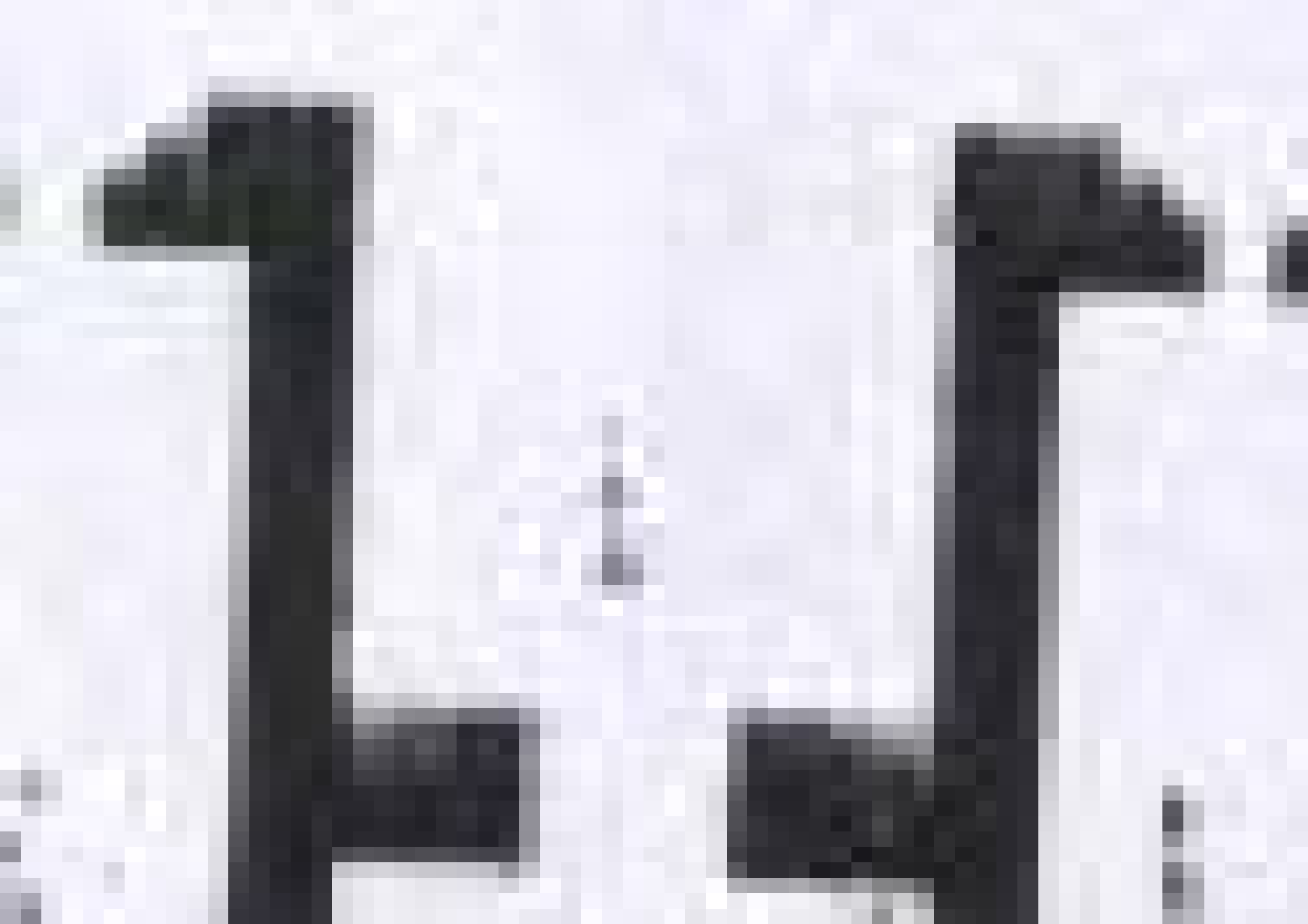




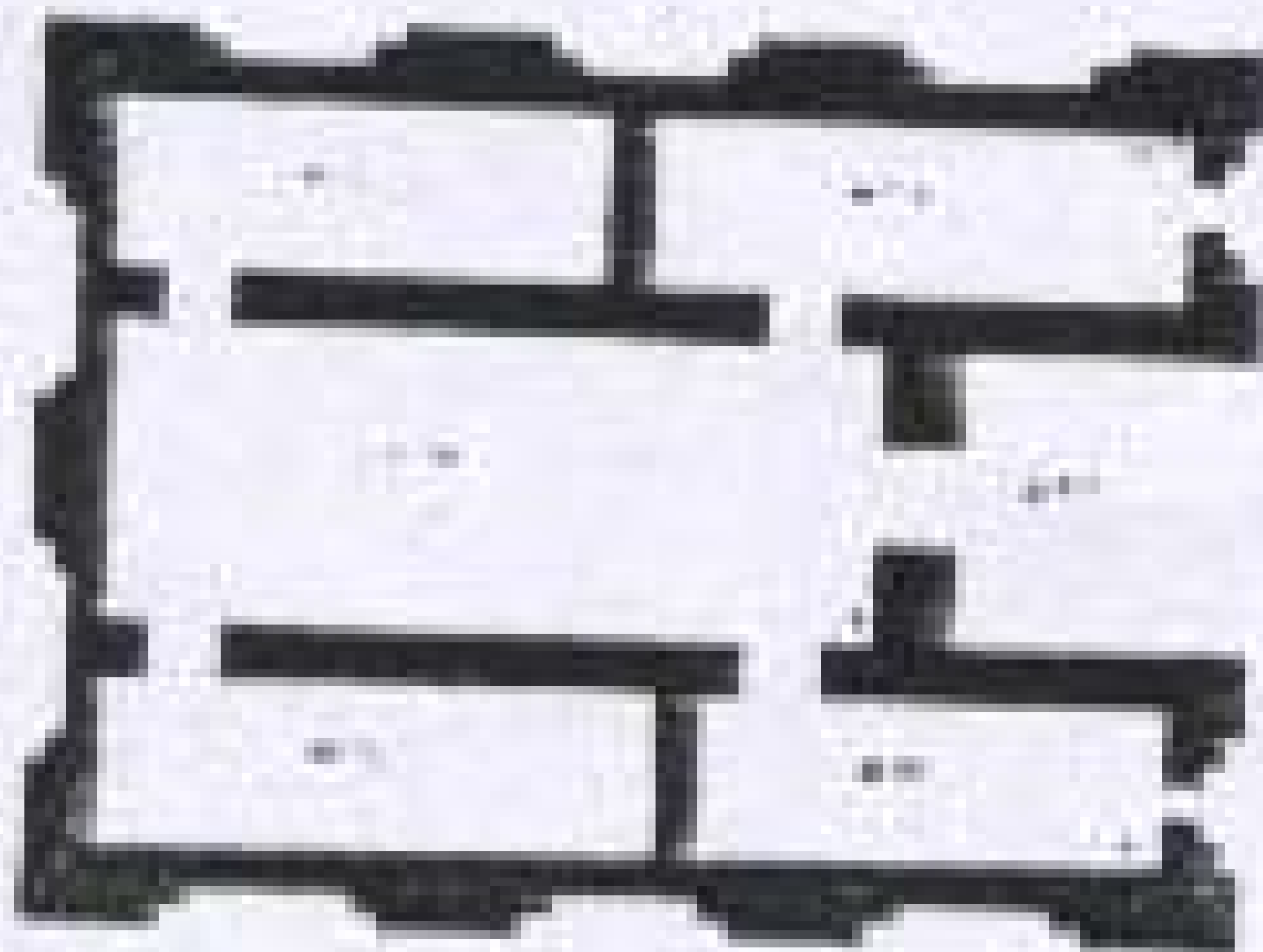


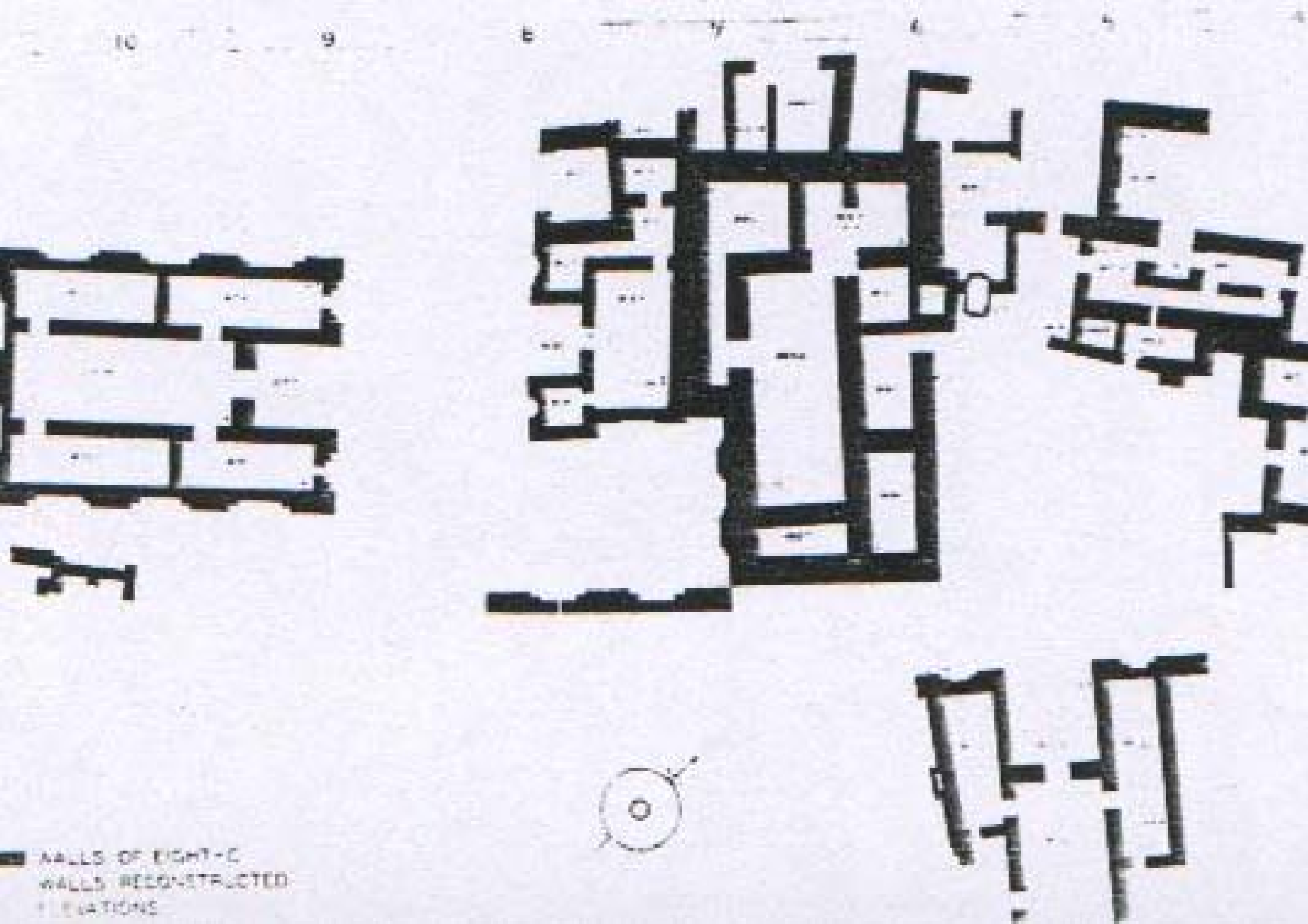














## فهرست الأشكال والمخططات

- شكل ( ١ ) A HISTORY OF BUILDING
- شكل ( ٢ ) سيتون لويد ، آثار بلاد الرافدين .
- شكل ( ٣ ) سيتون لويد ، المصدر نفسه .
- شكل ( ٤ ) سيتون لويد ، المصدر نفسه .
- شكل ( ٥ ) وليد الجادر ، العمارة حتى عصر فجر السلالات ، حضارة العراق ، جـ ٣ .
- شكل ( ٦ ) هيئة الآثار والتراث العامة .
- شكل ( ٧ ) -Mesopotamia. U. S. A.
- شكل ( ٨ ) -A HISTORY OF BUILDING
- شكل ( ٩ ) كولد فاي روبرت وفيشل ، القلاع الملكية في بابل ، جـ ١ ، الموصل ، ١٩٨٥ .
- شكل ( ١٠ ) فؤاد سفر ، محمد علي مصطفى ، الحضر مدينة الشمس .
- شكل ( ١١ ) حكمت بشير الأسود ، الحضر التنقيب في بيتين سكنيين جنوب المعبد الكبير ، سومر ، م ٤٩ ، ١٩٩٨ .
- شكل ( ١٢ ) -A HISTORY OF BUILDING
- شكل ( ١٣ ) شريف يوسف ، تاريخ فن العمارة العراقية في مختلف العصور ، بغداد ، ١٩٨٢ .
- شكل ( ١٤ ) فريد شافعي ، العمارة العربية في مصر الإسلامية ، م ٥١ ، ١٩٧٠ .
- شكل ( ١٥ ) هيئة الآثار والتراث العامة .
- شكل ( ١٦ ) غازي رجب محمد ، العمارة العربية الإسلامية في العراق .
- شكل ( ١٧ ) -Greswell, K. A. G. A Short Account of Early, 1989.
- شكل ( ١٨ ) غازي رجب محمد ، العمارة العربية الإسلامية في العراق .

— شكل ( ١٩ ) Greswell, K. A. G. A Short Account of Early, 1989.

— شكل ( ٢٠ ) هيئة الآثار والتراث العامة .

— شكل ( ٢١ ) للباحث .

— شكل ( ٢٢ ) هيئة الآثار والتراث العامة.

— شكل ( ٢٣ ) للباحث .

— شكل ( ٢٣ ) للباحث .

— شكل ( ٢٤ ) للباحث .

— شكل ( ٢٥ ) للباحث .

— شكل ( ٢٦ ) للباحث .

— شكل ( ٢٧ ) للباحث .

— شكل ( ٢٨ ) عيسى سلمان وآخرون، العمارات العربية الإسلامية في العراق.

— شكل ( ٢٩ ) عيسى سلمان وآخرون ، المصدر نفسه.

— مخطط ( ١ ) وليد الجادر ، العمارة حتى عصر فجر السلالات ، جـ ٣ ،

حضارة العراق ، ١٩٨٥ .

— مخطط ( ٢ ) Abbu al- Soof, B.,: Sumer, vol.1.24, 1968.

— مخطط ( ٣ ) هيئة الآثار والتراث العامة.

— مخطط ( ٤ ) هيئة الآثار والتراث العامة .

— مخطط ( ٥ ) كهلان متعب ، البيت العراقي في العصر البابلي القديم .

— مخطط ( ٦ ) كهلان متعب ، المصدر نفسه.

— مخطط ( ٧ ) صباح عبود ، تل عبادة ، سومر ، م ٣٥ ، جـ ٢ ، ١ ، ١٩٧٩ .

— مخطط ( ٨ ) فورست جان دانيال ، تنقيبات خيط قاسم — حميرين ، سومر ،

١٩٨٥ .

— مخطط ( ٩ ) كبلبك ، روبرت ، مايكل ، تل مظهر ، سومر ، ١٩٨٥ .

— مخطط ( ١٠ ) ماتوموتو ، تل صنكر ، سومر ، ١٩٨٥ .



- مخطط ( ١١ ) -Looyd, S., Safar, F., Sumer, vol.1.4, 1948.
- مخطط ( ١٢ ) هيئة الآثار والتراث العامة .
- مخطط ( ١٣ ) هيئة الآثار والتراث العامة .
- مخطط ( ١٤ ) هيئة الآثار والتراث العامة .
- مخطط ( ١٥ ) سيتون لويد ، آثار بلاد الرافدين .
- مخطط ( ١٦ ) سيتون لويد ، المصدر نفسه .
- مخطط ( ١٧ ) -FRANKFORT. The Origin The Bit HILANI, IRAQ, vol. 14, 1952.
- مخطط ( ١٨ ) -FRANKFORT, OP. Cit. 1952 .
- مخطط ( ١٩ ) بارو أندريه ، بلاد آشور ، نينوى ، بابل ، ١٩٨٠ .
- مخطط ( ٢٠ ) - FRANKFORT, OP. Cit. 1952 .
- مخطط ( ٢١ ) محمد الأعظمي ، معبد أي — انا في نفر (عصر فجر السلالات)،  
الآداب ، عدد ٤٥ ، ١٩٩٩ .
- مخطط ( ٢٢ ) Gullini, G., Struttura E. Spezio Nell, Architettura Mesopotamica,, in : Mesopotamia, v-v1, 1970-1971, P1. V11.
- مخطط ( ٢٣ ) كولد فاي روبرت وفيشل ، القلاع الملكية في بابل ، جـ ١ ،  
الموصل ، ١٩٨٥ .
- مخطط ( ٢٤ ) حنا بقاعين ، رأي في أصل وتاريخ الايوان ، بحث غير  
منشور .
- مخطط ( ٢٥ ) -Colledge, M. A. R. Parthians Art, 1977.
- مخطط ( ٢٦ ) -Colledge, OP. Cit.1977.
- مخطط ( ٢٧ ) - Ibrahim, J. Kh., “Per-Islamic Settlement in Jazira- Mosul, 1986.
- مخطط ( ٢٨ ) واثق الصالحي ، العمارة في العصر السلوقي والفرثي ،  
حضارة العراق ، جـ ٣ ، ١٩٨٥ .
- مخطط ( ٢٩ ) فؤاد سفر ، محمد علي مصطفى ، الحضر مدينة الشمس .

- مخطط ( ٣٠ ) فؤاد سفر ، محمد علي مصطفى ، المصدر نفسه .
- مخطط ( ٣١ ) فؤاد سفر ، محمد علي مصطفى ، المصدر نفسه .
- مخطط ( ٣٢ ) فؤاد سفر ، محمد علي مصطفى ، المصدر نفسه .
- مخطط ( ٣٣ ) Pope, A. The Survey of Parsion Art, 1964.
- مخطط ( ٣٤ ) زينه خليل محمد ، المعابد المركزية في المدن الصحراوية -  
العمارة والطقوس ، رسالة دكتوراه غير منشورة ، جامعة  
بغداد ، ٢٠٠٠ .
- مخطط ( ٣٥ ) زينه خليل محمد ، المصدر نفسه .
- مخطط ( ٣٦ ) فؤاد سفر ، محمد علي مصطفى ، المصدر السابق .
- مخطط ( ٣٧ ) فؤاد سفر ، محمد علي مصطفى ، المصدر نفسه .
- مخطط ( ٣٨ ) حكمت بشير الأسود ، الحضر التنقيب في بيتين سكنيين  
جنوب المعبد الكبير — الموصل ، ٣٧ — ١٩٩٢م ، سومر ،  
م ٤٩ ، ج ١،٢ ، ١٩٩٨ .
- مخطط ( ٣٨ ج ) حنا بقاعين ، مخطط القصر الشمالي ، بحث غير منشور .
- مخطط ( ٣٩ ) واثق الصالحي ، حضارة العراق ، ج ٣ ، ١٩٨٥ .
- مخطط ( ٤٠ ) واثق الصالحي ، المصدر نفسه .
- مخطط ( ٤١ ) عبد المجيد محمد عبد الرحمن الحديثي ، نتائج تنقيبات منطقة  
الحيرة ، ١٩٨٩ .
- مخطط ( ٤٢ ) عبد المجيد الحديثي ، المصدر نفسه .
- مخطط ( ٤٣ ) عواد كسار ، تل أبو شعاف ، مجلة سومر ، م ٣٥ ، ج ١،٢ ،  
١٩٧٩ .
- مخطط ( ٤٤ ) واثق الصالحي ، المصدر السابق .
- مخطط ( ٤٥ ) هيئة الآثار والتراث العامة .
- مخطط ( ٤٦ ) Creswell, K. A. G. A short Account of Early  
Muslim Architecture, . 1989

- مخطط ( ٤٧ ) شريف يوسف ، تاريخ فن العمارة العراقية في مختلف العصور ،  
١٩٨٢ .
- مخطط ( ٤٨ ) - Creswell, K. A. G. 1989.
- مخطط ( ٤٨ أ ) غازي رجب محمد ، العمارة العربية في العصر الإسلامي في  
العراق .
- مخطط ( ٤٩ ) - Creswell, K. A. G. 1989.
- مخطط ( ٥٠ ) صباح محمود عبد اللطيف القاضي ، بيوت سامراء في ضوء  
التقنيات الحديثة ، ١٩٨٨ .
- مخطط ( ٥١ ) صباح القاضي ، المصدر نفسه.
- مخطط ( ٥٢ ) صباح القاضي ، المصدر نفسه .
- مخطط ( ٥٣ ) صباح القاضي ، المصدر نفسه .
- مخطط ( ٥٤ ) غازي رجب محمد ، المصدر السابق .
- مخطط ( ٥٤ أ، ب ) - Creswell, K. A. G. 1989.
- مخطط ( ٥٥ ) هيئة الآثار والتراث .
- مخطط ( ٥٦ ) - Creswell, K. A. G. 1989.
- مخطط ( ٥٧ ) عيسى سلمان وآخرون ، المصدر السابق ، ١٩٨٢ .
- مخطط ( ٥٨ ) هيئة الآثار والتراث العامة .
- مخطط ( ٥٩ ) هيئة الآثار والتراث العامة .
- مخطط ( ٦٠ ) للباحث .

MINISTRY OF HIGHER EDUCATION & SCIENTIFIC RESEARCH  
UNIVERSITY OF BAGHDAD  
COLLEGE OF ARTS  
DEPARTMENT OF ARCHAEOLOGY

# **THE IWAN IN ANCIENT IRAQI ARCHITECTURE UNTIL THE END OF THE ABASSID ERA**

**A THESIS SUBMITTED  
TO COUNCIL OF THE COLLEGE OF ARTS AT THE  
UNIVERSITY OF BAGHDAD IN PARTIAL FULFILMENT OF THE  
REQUIREMENTS FOR THE DEGREE OF  
DOCTOR OF PHILOSOPHY IN ARCHAEOLOGY**

**BY:  
*ZAIN AL-ABDEEN MUSA JAFAR AL-JAFAR***

**SUPERVISED BY:  
*DR. HANNA BAGAIN***

***1423 A.H.***

***2002 A.D***

## **Certification**

I certify that this thesis was prepared under my supervision at the department of Physiology, College of Medicine, University of Al-Mustansiriyah and I do hereby recommend that it is accepted in partial fulfillment of the requirements for the degree of Ph. D. of science in medical physics.

**Signature:**

**Name: Dr. Abdul Redha S. Y. Al-Saidy  
B. Sc Dp.M.Tech. M.Sc., Ph. D.**

In view of the available recommendation, I forward this thesis for debate by the examining committee.

**Signature:**

**Name: Dr. Alim Abdul-Hammed AL-Yaqub  
M. B. Ch. B, Dp H, M.sc, Ph D.  
M F C M (UK)  
Dean Professor  
College of Medicine  
Al-Mustansiriyah University**



# **Certification**

We the members of the examining committee, certify that we have read this thesis and have examined the student ***SULTAN ABDELMAJID ALMA'ASFEH*** in its contents and that in our opinion it is accepted as a thesis for the degree of Ph. D. of science in medical physics.

**Signature:**

**Name: Dr. Dawod A. AL-Sani'**  
**Prof. Emeritus**  
**Chairman**

**Signature:**

**Name: Dr. Hashim H. Jawad**  
**Prof.**  
**Member**

**Signature:**

**Name: Dr. Abdul Redha S. Y. Al-Saidy**  
**Ass. Prof.**  
**Supervisor & Member**

**Signature:**

**Name: Dr. Mohamed R. AL-Dabagh**  
**Ass. Prof.**  
**Member**

**Signature:**

**Name: Dr. Riyah K. AL-Dolaimi**  
**Ass. Prof.**  
**Member**

**Signature:**

**Name: Dr. Falah AL-Doury**  
**Ass. Prof.**  
**Member**

**Signature:**

**Name: Dr. Yousef A. Samara**  
**Supervisor & Member**

Approved for the College Committee of graduate studies.

**Signature:**

**Name: Dr. Alim Abdul-Hammed AL-Yaqub**  
**M. B. Ch. B, Dp H, Msc, Ph D.**  
**M F C M (UK)**  
**Dean Professor**  
**College of Medicine**  
**Al-Mustansiriyah University**

## **Dedicated to**

*\* The souls of my paternal and maternal grand parents*

*\* The souls of my father and mothers -in- Law*

*\* My parents, Beloved wife, brothers and sisters and brothers and sisters -in- Law*

*\* My sons Montaser, Mu'tasim, Daniah and Moutaz*

## **Abstract**

This study provides a full description of the Iwan as an important element in the architecture of ancient Iraq as well as during the Islamic period.

The researchers field study constitute the corner stone of this study. The this is divided into eight chapters preceded by a preface and each chapter ended with a discussion.

The first chapter deals with the lexical meaning of the Iwan chapter two discusses the first step of using this architectural element in the architecture of ancient Iraq, and stated the practical need had urged the people of ancient Iraq to employ architectural styles that meets the need, among them the Iwan.

The third chapter concerns the opinions about the origin of the Iwan at this chapter the researchers ascertain the opinion dated the presentation of the Iwan of the fourth millennium B.C as he found remains dated back to the sixth millennium B.C.